

Traktory 9RX (Sériové číslo 820021-) Európske vydanie I1



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

**Traktory 9RX (Sériové číslo 820021-)
Európske vydanie**

OMTR118857 VYDANIE I1 (SLOVAK)

John Deere Waterloo Works

**Európske vydanie
PRINTED IN U.S.A.**

Úvod

Predslov

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Obsahuje informácie o správnej obsluhu a servise vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému úrazu alebo poškodeniu zariadenia. Táto príručka a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TENTO NÁVOD POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja ho s ním odovzdajte.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cívových kľúčov.

Ak sa uvádza PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.) ZAZNAMENAJTE do príslušných kolónok v kapitole o technických údajoch a identifikačných číslach. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho krádeže. Váš obchodník bude tieto čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záruky pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIU TOHTO STROJA bola u vášho obchodníka vykonaná predodávková inšpekcia. Po prevádzkovaní počas dohodnutej doby si u vášho predajcu John Deere dohodnite popredajnú kontrolu, aby ste zabezpečili čo najlepší výkon.

TENTO TRAKTOR JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác ("POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU"). Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené použitie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného použitia sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovení výrobcu.

Obsluhou, údržbou a opravami TOHTO TRAKTORU

TREBA POVEROVAŤ iba osoby, ktoré poznajú všetky jeho jednotlivé vlastnosti a ktoré sú oboznámené s príslušnými bezpečnostnými pravidlami (úrazová zábrana). Vždy treba dodržiavať pravidlá pre zabránenie nehodám, predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek úmyselné zmeny vykonané na tomto traktore zbavujú výrobcu záruky za všetky z toho vyplývajúce škody alebo škody na zdraví.

REGISTRUJTE POUŽITÉ VÝROBKY. Ak ste si zakúpili použité produkty John Deere od autorizovaného predajcu John Deere, informácie o registrácii záruky boli aktualizované predajcom a nevyžadujú žiadne ďalšie informácie z vašej strany.

Ak ste si zakúpili akýkoľvek použitý produkt John Deere z aukcie, prostredníctvom obchodníka alebo od farmára, zaregistrujte ho, prosím, teraz. Spoločnosť John Deere a predajcovia značky John Deere si cenia bezpečnosť a spokojnosť svojich zákazníkov. Váš miestny predajca John Deere je najlepšie vybavený a snaží sa poskytnúť vám vynikajúcu úroveň podpory pre váš stroj. Prosím zadajte údaje o vašom produkte a adresu on-line prostredníctvom príslušnej internetovej stránky John Deere pre vašu krajinu. Potom si zvolíte predajcu podľa vlastného výberu.

RW29387,00000CC-76-22JUL19

Výkonnosť emisií a manipulácia s emisiami

Prevádzka a údržba

Motor vrátane systému na reguláciu emisií prevádzkujte, používajte a servisujte v súlade s pokynmi v tomto návode pre zachovanie výkonnosti emisií motora v rámci požiadaviek vzťahujúcich sa na kategóriu/certifikáciu motora.

Manipulácia

Nesmie dochádzať k úmyselnej manipulácii alebo zneužitiu systému na reguláciu emisií, najmä čo sa týka deaktivácie alebo nevykonávania údržby systému recirkulácie výfukových plynov (EGR) alebo systému dávkovania výfukovej kvapaliny DEF. Manipulácia so systémom na regulácii emisií motora má za následok stratu platnosti typového schválenia Európskej únie (EÚ) a príslušných záruk týkajúcich sa emisií.

DX,EMISSIONS,PERFORM-76-12JAN18

Ochranné známky

Ochranné známky	
AccuDepth™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Riadenie ActiveCommand (ACS™)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ActiveSeat™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company

Úvod

Ochranné známky	
AirCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AMBLYGON™	Obchodná značka Kluber Lubrication
AMPSEAL 16™	Ochranná známka spoločnosti Tyco Electronics
Apex™	Ochranná známka spoločnosti Delphi International
Apple CarPlay®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
AutoLoad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoTrac™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Avdel™	Obchodná značka Avdel UK Limited
Bio Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Bluetooth®	Obchodná značka Bluetooth SIG
Break-In™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CINCH™	Obchodná značka Cinch Inc.
ClimaTrak™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortCommand™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortGard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandARM™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandCenter™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandPRO™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandView™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Cool-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CoolScan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CPC™	Obchodná značka AMP Incorporated
Cummins®	Ochranná známka spoločnosti Cummins Inc.
DEUTSCH™	Obchodná značka Deutsch Company
DURABUILT™	Obchodná značka Camoplast Inc.
e18™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
e23™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
eAutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Efficiency Manager™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ExactRate™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
FieldCruise™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Field Doc™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
GreenStar™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
HydraCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ILS™ (Nezávislé kĺbové zavesenie)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
iPhone®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iPod®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iPod Touch®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
iTEC™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
IVT™ (Variátor)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
JDLINK™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
John Deere FarmSight™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Loctite™	Obchodná značka spoločnosti Henkel Corporation
MATE-N-LOC™	Obchodná značka AMP Incorporated

Úvod

Ochranné známky	
METRIMATE™	Obchodná značka AMP Incorporated
METRI-PACK™	Obchodná značka Delphi Packard Electric System
NEVER-SEEZ™	Obchodná značka Bostik-Findley Inc.
Oilscan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PLUS-50™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerShift™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerTech™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowerZero™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowrQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
QUICK METAL™	Obchodná značka spoločnosti Henkel Corporation
Quik-Tatch™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Service ADVISOR™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
SERVICEGARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Siri®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
SiriusXM™	Ochranná známka spoločnosti Sirius XM Radio Inc
StarFire™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
STC™	Obchodná značka Aeroquip Corporation
StellarSupport™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
SUMITOMO™	Obchodná značka Sumitomo Corporation
TEFLON™	Ochranná známka spoločnosti DuPont Co.
TLS™ (Trojbodový systém zavesenia)	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
TouchSet™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Weather Pack™	Obchodná značka Packard Electric
YAZAKI™	Obchodná značka spoločnosti Yazaki Corporation

Obsah

	Strana		Strana
Glosár		Bezpečný transport traktora	05-16
Slovník pojmov	00-1	Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-16
Bezpečnosť		Bezpečná údržba sústavy hydraulického	
Rozoznávajúce bezpečnostnej informácie	05-1	akumulátora	05-17
Pochopíte výstražné pojmy	05-1	Bezpečná údržba pneumatík	05-17
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	Bezpečná údržba predného pohonu traktora	05-17
Prípravte sa na núdzové situácie	05-2	Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matic	
Noste ochranné oblečenie	05-2	kolies	05-18
Ochrana pred hlukom	05-2	Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Bezpečné zaobchádzanie s palivom —		Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej	
Zabráňte vzniku požiaru	05-2	sústavy	05-18
Ochrana pred požiarom	05-3	Bezpečné uskladnenie príslušenstva	05-18
V prípade požiaru	05-3	Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia	
Pri tankovaní predchádzajte riziku		a likvidácia kvapalín a súčastí	05-19
elektrostatického výboja	05-4	Bezpečnostné značky	
Správne používanie skladateľného rámu		Návod na obsluhu	05A-1
ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Bezpečnostný pás	05A-1
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím		Sedadlo spolujazdca	05A-2
hriadeľom	05-4	Miesto závesu	05A-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Parkovacia brzda (akumulovaná energia)	05A-3
Prečítajte si používateľskú príručku pre		Akumulátory pásov	05A-3
riadiacu jednotku ISOBUS	05-5	Spínač diaľkového ovládania zadného	
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-6	závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]	05A-4
Vibrácie	05-6	Zadné SCV	05A-4
Bezpečná obsluha traktora	05-6	Prehľad vozidla	
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	Traktor Série 9RX	10-1
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7	Činnosť motora	
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom	05-8	Nastavenia motora - prístup	20-1
Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji	05-8	Nastavenia motora	20-1
Sedadlo spolujazdca	05-8	Nastavenia motora – výkon motora	20-3
Použite bezpečnostné svetlá a zariadenia	05-9	Nastavenia motora - maximálne otáčky	
Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva	05-9	motora	20-3
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne		Nastavenia motora - prehľad systému	
a členitom povrchu	05-9	výfukového filtra	20-4
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ	
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	05-10	čistenie výfukového filtra	20-5
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-11	Nastavenia motora - vypnutie	
Bezpečná manipulácia s elektrickými		AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového	
batériami	05-11	filtra	20-6
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	05-12	Nastavenia motora – čistenie filtra v	
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú		zaparkovanom stave	20-6
zvárať alebo ohrievať	05-13	Nastavenia motora — spomaľovač	20-7
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		Nastavenia motora – pokročilé	20-8
súčasťami a držiakmi	05-13	Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Palivový systém motora a menovitý výkon	20-9
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	05-14	Spínač odpojenia batérie	20-9
Bezpečné čistenie výfukového filtra	05-14	Štartovanie motora	20-10
Pracujte vo vetranom prostredí	05-15	Systém proti krádeži	20-10
Správne podopretie stroja	05-15	Spustenie motora	20-11
Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16		
Bezpečné parkovanie stroja	05-16		

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

Strana	Strana
Zastavenie motora 20-11	Nápoveda na obrazovke, inštalovaná vo
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do	výrobe a v Service ADVISOR™ 30C-5
vyčerpania paliva 20-12	Kalibrácia radaru 30C-5
Zníženie spotreby paliva 20-12	Kalibrácia preklzu 30C-6
Pomocná batéria alebo nabíjačka 20-12	Nastavenia riadenia – Prístup 30C-7
	Nastavenia riadenia 30C-7
	Nastavenia riadenia – Odpor volantu 30C-7
	Nastavenie ovládania 30C-7
	Montáž video kamery s displejom 30C-8
Prevádzka v studenom počasi	
Štartovanie v chladnom počasi – s	
pomocným štartovacím zariadením 20A-1	
Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny 20A-1	
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny	
motora 20A-1	
Emisné zariadenie	
Prehľad indikátorov spracovania výfukových	
plynov 20B-1	
Prehľad sústavy selektívnej katalytickej	
redukcie (SCR) 20B-3	
Údržba filtra pevných častíc (DPF) 20B-4	
Funkcia pokračovania v činnosti 20B-5	
Predná konzola	
Predná konzola 30-1	
Úprava volantu a stĺpika riadenia 30-1	
Ovládanie klaksónu 30-1	
Ovládanie stieračov a ostrekovačov 30-1	
Kľúč zapalovania 30-2	
Ovládanie smerových svetiel 30-2	
Pedále 30-2	
Ovládanie svetiel 30-3	
Spínač uzáveru diferenciálu 30-4	
Displej rohového stĺpika	
Displej rohového stĺpika 30A-1	
Ovládacie prvky CommandARM™	
CommandARM™ 30B-1	
Ovládacie prvky závesu CommandARM™	
[Ag] 30B-1	
Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu	
(SCV) na konzole CommandARM™ 30B-2	
Ovládacie páky [Ag] vývodového hriadeľa na	
konzole CommandARM™ 30B-2	
Ovládacie prvky klimatizácie, rádia a	
osvetlenia na CommandARM™ 30B-2	
Aktivácia hovoru (PTT) 30B-4	
Ovládače CommandArm™ – ľavá strana 30B-4	
Páka sekundárnej brzdy na	
CommandARM™ 30B-6	
Navigačná lišta CommandARM™ 30B-6	
Nastavenie polohy konzoly	
CommandARM™ 30B-8	
CommandCenter™	
Displej 4. generácie 30C-1	
Dostupnosť zadného závesu alebo	
vývodového hriadeľa (PTO) 30C-1	
Prehľad nastavení stroja 30C-1	
Prechádzanie v systéme CommandCenter™	
4. generácie 30C-3	
Kompatibilné univerzálne displeje 30C-4	
Zapnutie a vypnutie displeja 30C-4	
Zmena stránok a hodnôt 30C-4	
	Inteligentné úplné ovládanie náradia
	(iTEC™)
	Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™ 40-1
	iTEC™ Station Description (EU 1322/2014) 40-1
	Popis a funkcie stránok CommandCenter™ 40-1
	Priestor pre stav 40-2
	Stránka Všetky postupnosti 40-2
	Pridať novú sekvenciu 40-3
	Stav kroku sekvencie 40-3
	Upraviť alebo odstrániť sekvenciu 40-4
	Stránka Nastavenia sekvencie 40-5
	Vykonanie sekvencie 40-5
	Odporúčania (AutoLearn) 40-6
	Funkcie iTEC™—Efficiency Manager™ 40-6
	Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)
	TIA – Všeobecné informácie 40A-1
	Aktivovanie zariadenia TIA 40A-1
	Obsluha TIA 40A-1
	Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag] 40A-2
	Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu
	(SCV) 40A-2
	Požiadavky prevodovky PowerShift™ 40A-2
	Požiadavky na navádzanie AutoTrac™ 40A-3
	Požiadavky na zadný záves [Ag] 40A-3
	Hnacie ústrojenstvo
	Prehľad hnacieho ústrojenstva 50-1
	Uzáver diferenciálu 50-1
	Ochrana hnacieho mechanizmu 50-1
	Brzdy
	Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup ... 50A-1
	Nastavenia brzdovej sústavy prívesu 50A-1
	Nastavenia brzdového systému prívesu —
	zosilnenie brzdy 50A-2
	Nastavenia systému brzdy prívesu —
	odsadenie pred-brzdy 50A-2
	Nastavenia systému brzdy prívesu — test
	brzdy prívesu 50A-3
	Nastavenia systému brzdy prívesu —
	rozšírené 50A-3
	Použitie brzdy 50A-4
	Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou
	vybavenia) 50A-4
	Prevodovka – Základné informácie
	Nastavenia prevodovky — prístup k
	rozšíreným nastaveniam 50B-1
	Nastavenia prevodovky — pokročilé 50B-1
	Ohriatie prevodovky a hydraulikkej sústavy 50B-3
	Alarm cúvania 50B-4

Strana	Strana
Prevodovka PowerShift™ e18™	Plávajúca poloha 60E-8
Ovládanie prevodovky e18™ 50G-1	Komponenty zadného závesu 60E-9
Preradenie prevodovky – e18™ 50G-2	Externé spínače závesu 60E-9
Nastavené otáčky e18™ a Efficiency Manager™ 50G-3	Manuálne znižovanie závesu 60E-9
Nastavenia prevodovky e18™ – Prístup 50G-4	Nastavenie stabilizačných blokov 60E-10
Nastavenia prevodovky e18™ 50G-4	Pripojenie príslušenstva k rýchloupínaciemu závesu 60E-10
Nastavenia prevodovky e18™ – Režim 50G-6	Odpojte náradie z rýchloupínacieho závesu 60E-10
Nastavenia prevodovky E18 – Vlastné 50G-6	Nastavte výšku príslušenstva 60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles 50G-7	Nastavenie bočného plávania 60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – ECO 50G-7	Úprava závesu – Nastaviteľný rýchloupínací záves kategórie 4/4N 60E-11
Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti 50G-8	Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchloupínacieho závesu kategórie 4/3N 60E-12
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč	Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchloupínacieho závesu kategórie 4N/3 60E-13
Ťažná tyč traktora so skrejprom [skrejper] 60-1	Tiahlo [Ag]
Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag] 60-1	Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče 60F-2
Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]	Aplikácie skrejpra 60F-2
Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup 60A-1	Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla 60F-3
Nastavenia PTO 60A-1	Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou 60F-3
Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé 60A-2	Voľba polohy tiahla 60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia 60A-3	Priečne nastavenie ťažnej tyče 60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – využitie zadného vývodového hriadeľa 60A-3	Namontujte montážnu zostavu vidlice – Tiahlo kategórie 5 60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – automatické odpojenie 60A-4	Použitie zostavy vidlicového závesu 60F-5
Návod na obsluhu (EU 1322/2014) 60A-4	Použite správny čap tiahla – Kategória 5 až 4 ... 60F-5
Prevádzka vývodových hriadeľov 60A-5	Tiahlo [skrejper]
Externé spínače vývodového hriadeľa 60A-5	Aplikácie skrejpra 60G-1
Voľba správnych otáčok motora 60A-6	Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla 60G-1
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]	Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou 60G-1
Použite hlavný kryt vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) 60C-1	Montáž ťažnej tyče alebo rýchloupínača do podpery krátkej ťažnej tyče 60G-2
Zadný záves [Ag]	Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra 60G-2
Zdvíhacia nosnosť závesu (EU 1322/2014) 60E-1	Vlečné lano 60G-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – prístup 60E-1	Hydraulická sústava – Všeobecné informácie
Nastavenia zadného ťažného zariadenia 60E-1	Prehľad hydraulickej sústavy 70-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – horný limit 60E-3	Ventily vonkajšieho okruhu
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – rýchlosť spúšťania 60E-3	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup 70A-1
Nastavenia zadného závesu – rýchlosť zdvíhania 60E-3	Nastavenia SCV 70A-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – hĺbka odporu 60E-4	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim 70A-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – citlivosť preklzávania 60E-4	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim 70A-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – poloha 60E-5	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie 70A-4
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy 60E-6	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku 70A-4
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – ovládanie zaťaženia 60E-6	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času 70A-5
Ovládacia páka nastavení závesu 60E-7	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé 70A-6
Bod nastavenia hĺbky závesu 60E-8	Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu 70A-6
	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia 70A-7

Strana	Strana
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie 70A-7	Nastavenia AutoLoad™ – počiatkový koncept 70E-6
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku 70A-7	Nastavenia AutoLoad™ – poloha škrabky 70E-6
Nastavenia prietoku SCV – pomocný prietokový systém 70A-8	Nastavenia AutoLoad™ – priemerný koncept 70E-7
Nastavenia ovládacej páky SCV 70A-8	Nastavenia AutoLoad™ – Rozšírené 70E-7
Celkový prietok SCV 70A-9	Nastavenia AutoLoad™ – rozmery škrabky 70E-8
Zdieľanie prietoku 70A-10	
Hydraulické pripojky	Pásky – všeobecné informácie
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc 70B-1	Všeobecné smernice používania pásov 80-1
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja 70B-2	Servis pásov 80-1
Používanie hydraulického systému snímania zaťaženia – Power-Beyond 70B-2	Sedadlá
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag] 70B-4	Nastavenie vzduchového sedadla 90-1
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag] 70B-7	Snímač prítomnosti obsluhy 90-3
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves 70B-8	Nastavenie sedadla spolujazdca 90-4
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora 70B-9	Zrkadlá
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva 70B-10	Nastavenie zrkadiel 90A-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom) 70B-12	Svetlá
Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves 70B-13	Označenie svetiel 90C-1
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper] .. 70B-13	Nastavenia svetiel – prístup 90C-1
Koncovky hydraulickéj hadice skrejpra [skrejper] 70B-14	Nastavenia svetiel 90C-2
Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]: Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3 70B-15	Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel 90C-3
Ovládač hĺbky TouchSet™	Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu 90C-3
Nastavenia a úpravy ovládania hĺbky TouchSet™ 70C-1	Nastavenia svetiel – pokročilé 90C-3
Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva 70C-1	Výstražné a obrysové svetlá 90C-4
Ovládanie laserového skrejpra [Ag]	Svetelný maják 90C-4
Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača 70D-1	7-pólová zásuvka 90C-4
Informácie o skrejpri [skrejper]	Príslušenstvo
Pracovný cyklus skrejpra 70E-1	Pravá konzola 90D-1
Obmedzenia prenosu hmotnosti 70E-2	Úložný priestor CommandARM™ 90D-1
Príslušenstvo Skrejpra/traktora 70E-2	Pravý predný rohový stĺpik 90D-2
Techniky nakladania 70E-2	Ľavý zadný rohový stĺpik 90D-2
Pripojte kabeľáž AutoLoad™ 70E-3	Pravý zadný rohový stĺpik 90D-3
Nastavenia AutoLoad™ – Prístup 70E-4	Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka 90D-3
Nastavenia AutoLoad™ 70E-4	Slnečná clona 90D-4
Nastavenia AutoLoad™ – stav škrabky 70E-6	Priehradky úložného priestoru 90D-4
	Montážne konzoly monitoru 90D-4
	Núdzový východ 90D-5
	Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB) 90D-5
	Montáž prijímača StarFire™ 90D-6
	Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase) 90D-7
	Konektor príslušenstva 90D-8
	Sériový komunikačný konektor RS232 90D-8
	Použitie konektora káblového zväzku AutoLoad™ [Skrejper] 90D-8
	Reťazová skrinka 90D-8
	HVACHVAC (syst. vykúr., ventil. a klimatizácie)
	Nastavenia HVAC — prístup 90E-1
	Nastavenia HVAC 90E-1
	Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie 90E-2
	Nastavenia HVAC — nastavenie teploty 90E-2

	Strana		Strana
Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu	90E-3	Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)	200B-2
Nastavenia HVAC — rýchlosť ventilátora	90E-3	Dopĺňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF)	200B-3
Nastavenia HVAC — klimatizácia	90E-4	Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-4
Použitie prídavných závaží		Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)	200B-4
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1	Motorový olej	
Všeobecné pokyny	100-1	Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti	100-3	Motorový olej John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Možnosti závažia	100-3	Nabehnite motorový olej-motory Cummins 15 l	200C-1
Meranie prekĺžavania	100-4	Olej pre naftové motory — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Použitie závažia Quik-Tatch™	100-5	Intervaly výmeny motorového oleja a filtra — Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Použitie závažia na napínacom kolese	100-6	Chladiaca kvapalina motora	
Pokyny na používanie náradia	100-7	Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokkými puzdrami vložených valcov)	200D-1
Výpočet súpravy závažia traktora	100-7	John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender	200D-2
Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9RX: 490, 540 a 590)	100-9	Práca v teplých klimatických podmienkach	200D-2
Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9RX 640)	100-12	Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny	200D-2
Preprava		Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny	200D-3
Jazda s traktorom na verejných komunikáciách	110-1	Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny	200D-3
Predĺžená preprava po ceste	110-1	Ďalšie mazivá	
Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)	110-1	Prevodový a hydraulický olej	200E-1
Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažími	110-2	Použitie prevodového a hydraulického oleja	200E-1
Preprava zadného neseného náradia so závažími	110-2	Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)	200E-1
Použitie bezpečnostných reťazí	110-2	Skladovanie mazív	200E-2
Vlečné body	110-3	Miešanie mazív	200E-2
Preprava plošiny	110-3	Alternatívne a syntetické mazivá	200E-2
Režim vlečenia — motor sa naštartuje	110-6	Servis — Všeobecné informácie	
Režim vlečenia — motor sa nenaštartuje	110-6	Prehľad kapitol servisu	210-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-7	Servisné úkony, vykonané podľa potreby	210-1
Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina — Všeobecné informácie		Určte stav emisií motora traktora	210-1
Určte typ motora traktora	200-1	Otvorenie kapoty	210-1
Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory	200-1	Otvorená kapucňa (ak je vybavená)	210-2
Olejové filtre	200-2	Odmontujte prístupový panel motora	210-2
Palivo		Odstráňte predný bočný kryt motora	210-2
Motorová nafta	200A-1	Odstráňte zadný bočný kryt motora	210-2
Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva	200A-1	Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Bionaftové palivo	200A-2	Prístup k priestoru batérie	210-3
Mazivosť motorovej nafty	200A-3	Zdvíhanie traktora — Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)	210-3
Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou	200A-3	Vykonajte servis a pripojte prípojky STC® (Snap-to-Connect)	210-5
Doplnenie palivovej nádrže	200A-4	Použitie vysoko-tlakovkej podložky	210-6
Testovanie motorovej nafty	200A-5	Kalibrácia prevodovky	210-6
Filtre paliva	200A-5	Zrušte kalibráciu prevodovky	210-10
Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)			
Plnenie nádrže na DEF — Motor Final Tier 4/ Stage V	200B-1		
Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) — Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukcíou (SCR)	200B-2		

Strana	Strana
Neupravujte palivovú sústavu 210-10	Systém nasávania vzduchu motora—15 l 220B-18
Odvzdušnenie palivovej sústavy 210-10	motor 220B-18
Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku 210-10	Bezpečnostné pásy 220B-18
Hodnoty ťahovacieho momentu metrických skrutiek 210-10	Pridavný hnací remeň motora a napínač hnacieho remeňa 220B-19
Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom 210-11	Vôľa ventilov motora 220B-20
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa (FDH) 220B-20
Vykonajte servis v dobe zábehu 210A-1	Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper] 220B-20
Vykonajte Zábeh systému pásov 210A-1	Opotrebovanie ťažnej tyče 220B-21
Servis – Tabuľky záznamov	Brzda motora 220B-22
Prehľad tabuľky servisných záznamov 210B-1	Servis – dotiahnutie
Tabuľka servisných intervalov 210B-1	Urýchľovače stredového valca, hnacieho a napínacieho kola 220C-1
Tabuľka servisných záznamov 210B-3	Upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče 220C-1
Servis – Čistenie	Údržba – Výmena
Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) 220A-1	Pridavný hnací remeň motora – 13,6 l motor ... 220D-1
Filter plniaceho hrdla nádrže DEF 220A-1	Pridavný hnací remeň motora — 15 l motor 220D-1
Exteriér traktora 220A-2	Hnací remeň vodného čerpadla motora—15 l motor 220D-2
Čistenie displeja 220A-2	Motorový olej a filter – 13,6 l motor 220D-3
Chladiaci systém motora – 13,6 l motor 220A-2	Motorový olej a filter—15 l motor 220D-4
Chladiaci systém motora—15 l motor 220A-3	Palivové filtre—13,6 l motor 220D-5
Snímač radaru s dvojitém lúčom 220A-4	Palivové filtre—15 l motor 220D-6
Palivový vstrekovač po úprave—15l motor 220A-5	Voliteľná filtračná vložka odľučovača vody od paliva 220D-7
Voliteľný odľučovač vody z paliva 220A-5	Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže 220D-8
Konektor príslušenstva 220A-5	Vzduchové filtre v kabíne 220D-8
Servis – Kontrola	Primárny a sekundárny filter motora 220D-9
Hladina chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Filter hlavného ventilu SCV 220D-10
Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-11
Odľučovač vody 220B-2	Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-11
Priestor motora a výfuku 220B-3	Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-12
Sústava klimatizácie 220B-3	Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) 220D-14
Odtokový otvor vodného čerpadla motora – 13,6 l motor 220B-4	Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-14
Tesnenie vodného čerpadla motora—15 l motor 220B-4	Olej a filtre v hydraulickej sústave 220D-15
Odkalovací priestor palivovej nádrže 220B-4	Veko chladiča chladiaceho systému motora —15 l motor 220D-19
Hladina motorového oleja – 13,6 l motor 220B-5	Chladiaca kvapalina motora – 13,6 l motor ... 220D-19
Hladina motorového oleja—15 l motor 220B-5	Chladiaca kvapalina motora—15 l motor 220D-22
Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave 220B-6	tlmič kľukového hriadeľa – 13,6 l motor 220D-22
Výrovnanie pásov 220B-7	Filtračná vložka odvzdušňovača kľukovej skrine motora—15 l motor 220D-22
Napnutie pásu 220B-9	U-kľby predného hnacieho hriadeľa 220D-22
Opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu 220B-12	Servis – mazanie
Podvozok 220B-13	Čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž (voliteľné) 220E-1
Púzdra odpruženia kabíny 220B-14	Závesné čapy 220E-1
Protinárázové zarážky kĺbového spojenia podvozku 220B-14	Riadiace čapy 220E-1
Hnacie kolesá, kolesá stredových valcov a napínacie kolesá 220B-14	Hnací hriadeľ vývodového hriadeľa 220E-2
Hladina oleja v stredných valcoch a náboji napínacieho kola 220B-15	Napínací valec pásu 220E-2
Vôľa stieracieho noža hnacieho kola 220B-16	Ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž 220E-2
Sekundárna brzda 220B-16	Spodné ložiská hnacej sústavy 220E-3
Systém PARKOVANIA prevodovky 220B-17	Zadný trojbodový záves 220E-3
Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor Final Tier 4/Stage V 220B-17	Zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus 220E-4

	Strana		Strana
Servis – Elektrická inštalácia		Celkové rozmery	500A-8
Servis – Prehľad elektrickej inštalácie	220F-1	Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie	500A-10
Zváranie v blízkosti elektronických ovlá dacích jednotiek	220F-1	Hladina hluku (EÚ 1322/2014)	500A-10
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote	220F-1	Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)	500A-10
Použitie stlačeného vzduchu	220F-2	Rýchlosť jazdy – prevodovka e18™ PowerShift™	500A-11
Použitie vysoko-tlakovej podložky	220F-2	Potrebné informácie týkajúce sa emisií	500A-11
Odpojte batériu	220F-2	Emisie oxidu uhličitého (CO ₂)	500A-12
Servis batérií a prípojk	220F-2	Oznámenia a licencie softvéru tretej strany	500A-12
Rozvodná skriňa – kabína	220F-3		
Poistková skriňa – Predná	220F-5	Identifikačné čísla	
Prístup k hlavným poistkám	220F-6	Identifikačné štítky	500B-1
Prístup k poistkám modulu relé napájania príslušenstva	220F-7	Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-7	Výrobné číslo motora	500B-2
Výmena halogénových žiaroviek	220F-8	Výrobné číslo kabíny	500B-3
Výmena montážnej zostavy predného HID/ LED svetla	220F-8	Výrobné číslo prevodovky	500B-3
Nastavte osvetlenie prednej mriežky	220F-9	Sériové číslo schránky na vývodový hriadeľ [Ag]	500B-3
Nasmerovanie svetlometov	220F-9	Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag]	500B-3
Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel	220F-11	Sériové čísla pásov	500B-3
Výmena strešného osvetlenia kabíny	220F-11	Ponechajte si dôkaz o vlastníctve	500B-4
Výmena obrysového svetla – kabína	220F-11	Udržiavajte stroj zabezpečený	500B-4
Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny	220F-12		
Odstraňovanie problémov – Postupy		Zmena majiteľa	
Riešenie problémov – Prvky	300A-1	Následné vlastníctvo	600A-1
Elektrická sústava	300A-1		
Motor	300A-2	Pred dodaním	
Záves	300A-5	Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1
Hydraulická sústava	300A-7	Kontrolný zoznam dodávky a dodací list	700-4
Ochranný kryt obsluhy	300A-8		
Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)	300A-9		
Sústava riadenia	300A-10		
Prevádzka traktora	300A-11		
Prevodovka	300A-12		
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)			
STOP, servisné a informačné upozornenia na CommandCenter™	300B-1		
Zadajte Diagnostické poruchové kódy	300B-1		
Servis – uskladnenie			
Dlhodobé uskladnenie traktora	400-1		
Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení	400-1		
Špecifikácie			
Motor: John Deere	500A-1		
Motor: QSX15 Cummins®	500A-2		
Objemy náplní	500A-3		
Fluórový skleníkový plyn — 15 l motor	500A-4		
Fluórový skleníkový plyn — motory 13,6 l	500A-4		
Hydraulická sústava	500A-4		
Prevodovka a hnacie ústrojenstvo	500A-5		
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč	500A-6		
Elektrická sústava	500A-7		
Integrovaná technológia	500A-7		

Glosár

Slovník pojmov

POLOŽKA	SKRATKA	POPIS
Poľnohospodársky traktor	[AG]	Primárne použitie traktora
Traktor so skrejprom	[Skrejper]	Primárne použitie traktora
Klimatizácia	A/C	Systém na úpravu vzduchu v kabíne
Automatický PowerShift™	APS	Vlastnosť prevodovky
Miestna sieť ovládača	CAN	Komunikačná sústava spájajúca integrovanú elektroniku
Ampéry studeného roztáčania	CCA	Schopnosť batérie plniť funkciu počas prevádzky v studenom počasí
Ovládacia jednotka podvozka	CCU	Počítačový systém monitorovania traktora
Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov	Výfuková kvapalina vznetrového motora	Skratka
Filter pevných častíc	DPF	Filter, ktorý zabráňuje vypúšťaniu popola a sadze do ovzdušia
Diagnostické kódy porúch	DTC	Kódy, ktoré informujú obsluhu o upozornení na zastavenie, údržbu alebo informácie
Úsporný režim	ECO	Skratka
Ovládacia jednotka motora	ECU	Skratka
Otáčky motora za minútu	e-ot./min.	Skratka
Galóny za minútu	gpm	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Globálny navigačný systém	GPS	Skratka
Veľké zataženie	HD	Skratka
Výboj vysokej intenzity	HID	Typ xenónovej lampy predných svetlometov
Vykurovanie, ventilácia, klimatizácia	HVAC	Skratka
Medzinárodná organizácia pre normalizáciu	ISO	Skratka
Centrálny systém nahustenia pneumatík John Deere	John Deere CTIS	Skratka
Ľavá strana	LH	Skratka
l/min	l/min	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Dióda emitujúca svetlo	LED	Skratka
Nízkotepelný obvod	LTC	Skratka
Maximálna hmotnosť závaží	MBW	Skratka
Mechanický pohon predných kolies	MFWD	Predná náprava mechanicky poháňaná z prevodovky
Identifikačné číslo výrobku	PIN	Výrobné číslo súvisiace s identifikáciou stroja
Prevodovka PowerShift™	PST	Skratka
Riadiaca jednotka prevodovky EVT/ eAutoPowr™	PTE	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky IVT™/AutoPowr™	PTI	Skratka
Vývodový hriadeľ	PTO	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky PowerShift™	PTP	Počítačový systém ovládania funkcií preraďovania prevodových stupňov prevodovky IVT
Ochranná konštrukcia (ROPS)	Rám na ochranu pri prevrátení ROPS	Skratka
Pravá strana	RH	Skratka
Otáčky za minútu	ot./min.	Skratka
Spoločnosť automobilových inžinierov	SAE	Normotvorná inžinierska organizácia
Ventil vonkajšieho okruhu	SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	Zariadenie určené na ovládanie vonkajších hydraulických funkcií
Systém udržiavania tlaku v pneumatikách	TPS	Skratka
Trieda napätia-B	VC-B	Skratka

Bezpečnosť

Rozoznávajúce bezpečnostnej informácie



T81389—UN—28JUN13

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

DX,ALERT-76-29SEP98

VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX,SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



 **VÝSTRAHA**

 **POZOR**

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

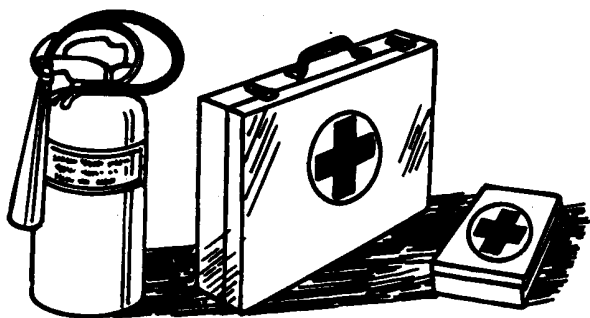
Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

Ak nejakej časti tejto príručky neporozumiete a potrebujete radu, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

DX,READ-76-16JUN09

Prípravte sa na núdzové situácie



TS291—UN—15APR13

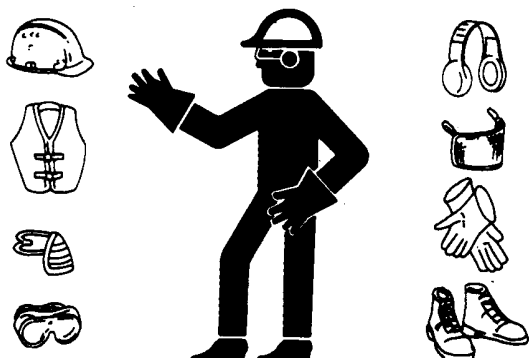
Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.

DX,FIRE2-76-03MAR93

Noste ochranné oblečenie



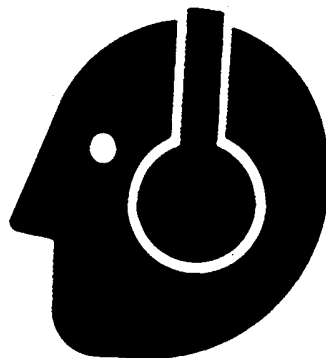
TS206—UN—15APR13

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.

DX,WEAR2-76-03MAR93

Ochrana pred hlukom



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho premenných, ktoré ovplyvňujú rozsah hladiny zvuku vrátane konfigurácie stroja, stavu a úrovne údržby stroja, povrchu jazdy, prevádzkového prostredia, pracovných cyklov, okolitého hluku a príslušenstva.

Vystavenie silnému hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Vždy používajte chrániče sluchu. Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo nepríjemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmiče do uší.

DX,NOISE-76-03OCT17

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru



TS202—UN—23AUG88

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním

vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1-76-12OCT11

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.
- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojk. V prípade potreby vymeňte.

Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-76-12OCT11

V prípade požiaru



TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávateľia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

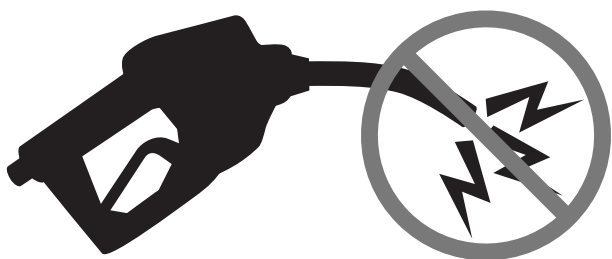
1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4-76-22AUG13

Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

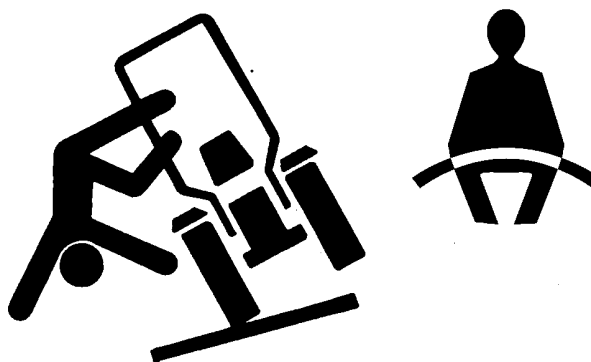
Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-76-12JUL13

Správne používanie skladateľného rámu ROPS a bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

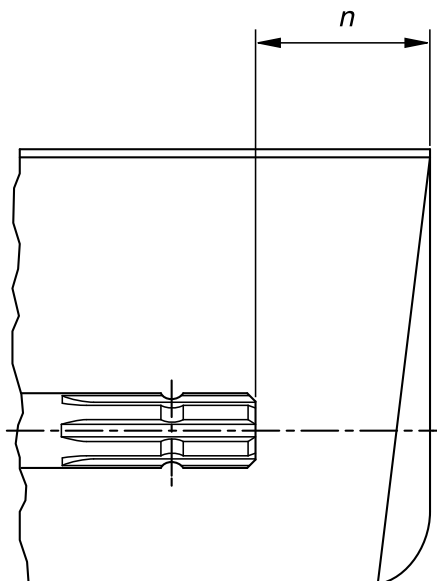
- Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vysunutej polohe.
 - Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
 - Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
 - Potiahnite pás, aby ste sa uistili, že je bezpečne stiahnutý.
 - Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás.
- Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

DX,FOLDROPS-76-22AUG13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Hlavný štít traktora a štítky hnacieho ústrojenstva ponechajte neustále na svojich miestach. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Vývodové hriadele používajte iba s vhodnými ochrannými prvkami a štítmí.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Medzi traktor a primárny vývodový hriadeľ príslušenstva nevkladajte pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min žiadne redukcie na umožnenie spojenia 1000 ot./min vývodového hriadeľa s príslušenstvom pracujúcim pri 540 ot./min.

Neinštalujte žiadne redukcie, ktoré by spôsobovali, že časť rotujúceho hriadeľa príslušenstva, hriadeľa traktora alebo redukcie by zostala nezakrytá. Hlavný štít traktora bude prekryvať koniec vrúbkovaného hriadeľa a pridanú redukciu podľa popisu v tabuľke.

Uhol naklonenia hlavného vývodového hriadeľa príslušenstva môže byť znížený v závislosti na tvare a veľkosti hlavného krytu traktora a tvaru a veľkosti ochranných krytov hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo.

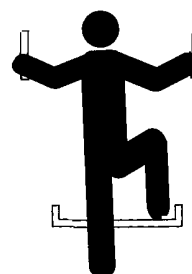
Nezdvíhajte príslušenstvo do výšky, aby nedošlo k poškodeniu hlavného krytu traktora alebo ochranného krytu hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo. Ak treba zvýšiť výšku príslušenstva, odpojte pohon vývodového hriadeľa. (Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie pohonu vývodového hriadeľa)

Ak používate vývodový hriadeľ typu 3/4, uhol a otáčacie uhly môžu byť menšie v závislosti na type hlavného krytu vývodového hriadeľa a spájacích líšt.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-76-28FEB17

Správne použitie drždíel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, drždíami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

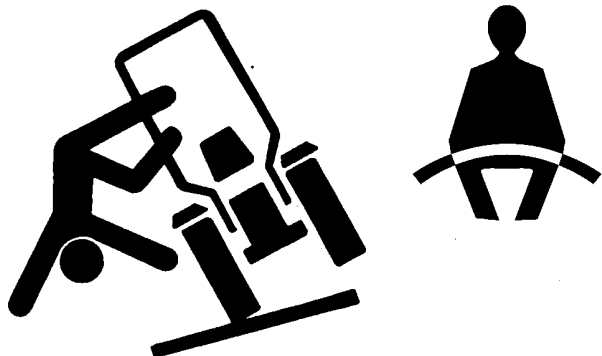
Okrem zobrazovania aplikácií displeja GreenStar™ sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa normu ISO 11783. Okrem toho dokáže ovládať náradie ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS. Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

GreenStar je obchodná značka Deere & Company

POZNÁMKA: ISOBUS sa týka ISO štandardu 11783

DX,WW,ISOBUS-76-15JUL15

Správne používanie bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

- Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu, alebo ťažňovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,ROPS1-76-22AUG13

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{ws}), zodpovedajúcom $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Bezpečná obsluha traktora

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov znížite riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len pre práce, na vykonávanie ktorých bol skonštruovaný; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní dostať sa na plošinu operátora a/alebo k ovládacím prvkom a správne a bezpečne obsluhovať stroj.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak ste rozptýlení, unavení alebo ak sú vaše schopnosti oslabené. Správna obsluha stroja si vyžaduje plnú pozornosť a vnímavosť vodiča.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.
- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívesu (ak sú súčasťou výbavy) dodržujte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.

- Nedovoľte deťom a nezainteresovaným osobám, aby sa zdržiavali v blízkosti traktora.
- Nikdy neriadte traktor, kým nesedíte na schválenom sedadle John Deere riadne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Všetky kryty/ochranné prvky musia byť na svojom mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

Vyhrievané a odvetrávané sedadlo obsluhy

- Prehriaty ohrievač sedadla môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť sedadlo. Na zníženie rizika popálenín dávajte pozor, keď používate ohrievač sedadla počas jeho dlhodobej nepretršovanej činnosti, obzvlášť ak obsluha nepociťuje teplotnú zmenu alebo bolesť na pokožke. Nekladte na sedadlo predmety ako sú prikrývka, vankúš, poťah alebo podobne, ktoré môžu spôsobiť prehriatie ohrievača sedadla.

Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdná dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Okrem toho, ak chcete traktor ponechať bez dozoru, vytiahnite kľúč.

- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabránite pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Majte neustále na pamäti riziká súvisiace s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-08MAY19

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

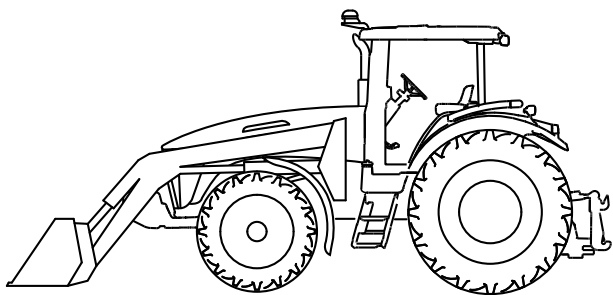
Obmedzené použitie pri práci v lese

Určené použitie traktorov John Deere na lesné činnosti je obmedzené na špecifické použitie traktora ako je transport, stacionárna práca ako štiepanie dreva, pohon alebo náradie poháňané vývodovým hriadeľom, hydraulickou alebo elektrickou sústavou.

Tieto aplikácie je bežná činnosť, ktorá nepredstavuje riziko pádu alebo preniknutia objektov. Všetky práce v lese mimo tieto aplikácie, ako je napríklad sťahovanie a nakladanie, vyžadujú montáž špeciálnych súčastí vrátane ochranného rámu proti padajúcim bremenám (FOPS) a/alebo prevádzkového ochranného rámu (OPS). Pre špeciálne súčasti kontaktujte predajcu John Deere.

DX,WW,FORESTRY-76-12OCT11

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom



TS1692—UN—09NOV09

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Aby sa nepoškodil traktor, nepoužívajte predný nakladač alebo nádrž postrekovača, ak je traktor vybavený 3m prednou nápravou.

Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvíhajte a nenoste na nakladači, na korčeku ani na náradí alebo príslušenstve.

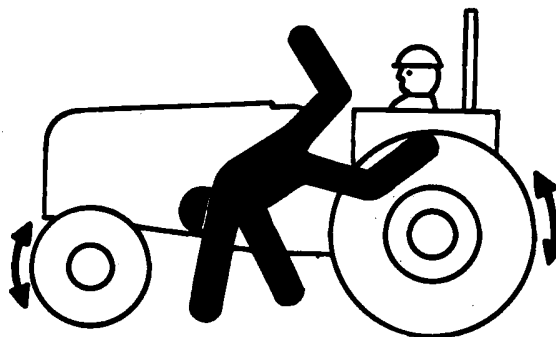
Pred opustením miesta vodiča spustite nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (napr. vidly na hnoj, vidly na valcové balíky, zachytávač a zvierac na valcové balíky).

Zaťažte traktor podľa Odporúčanie na prídavné závažie v oddiele PRÍPRAVA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-76-18SEP12

Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji



TS290—UN—23AUG88

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.

DX,RIDER-76-03MAR93

Sedadlo spolujazdca



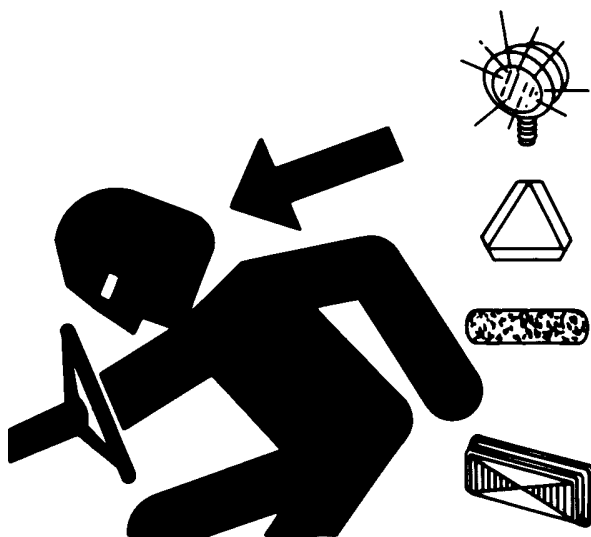
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (napr. transport z farmy na pole).

Ak je potrebné prepraviť osobu, sedadlo spolujazdca je jediný prostriedok na prepravu osôb, ktorý firma John Deere ponúka.

DX,SEAT,EU-76-28FEB17

Použite bezpečnostné svetlá a zariadenia



TS951—UN—12APR90

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte premávku za sebou, predovšetkým pri odbočovaní, a používajte smerovky.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u vášho predajcu výrobkov značky John Deere.

DX,FLASH-76-07JUL99

príliš vysokou rýchlosťou, môžu spôsobiť stratu kontroly. Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

Pri ťahaní prívesu sa oboznámte s brzdou charakteristikou a uistite sa o kompatibilité kombinácie traktora/prívesu ohľadom rýchlosti spomalenia.

Nezdržiavajte sa v priestore medzi traktorom a vlečeným vozidlom.

Brzdový systém prívesu/ príslušenstva

Maximálna rýchlosť

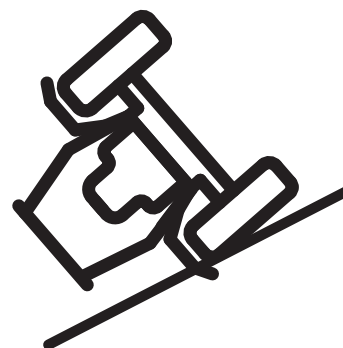
Nebrzdený	25 km/h (15,5 mph)
Nezávislé	25 km/h (15,5 mph)
Nájazdová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Jednookruhová hydraulická brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová hydraulická brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová vzduchová brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

V platnosti môžu byť legislatívne obmedzenia, ktoré obmedzujú rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie ako uvádzame v tomto dokumente.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

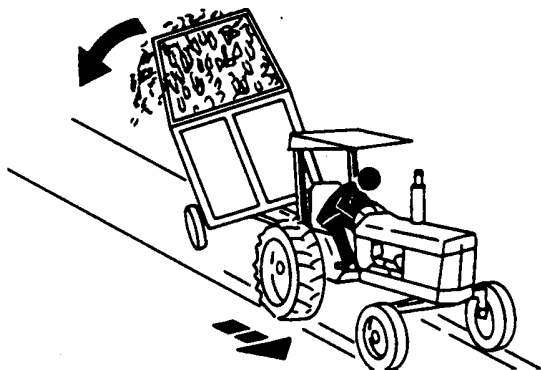
DX,TOW3,EU-76-28FEB17

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva



TS216—UN—23AUG88

Brzdná dráha sa predlžuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou a hmotnosťou prívesu/príslušenstva a pri preprave na svahoch. Vlečené náklady s brzdami alebo bez brzd, ktoré sú príliš ťažké pre daný traktor alebo sa ťahajú

Vyhýbajte sa dieram, jarkom a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak koleso stroja prejde cez okraj, alebo sa pod kolesom prepadne pôda, môže dôjsť k náhlemu prevráteniu stroja.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia priľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE-76-28FEB17

traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

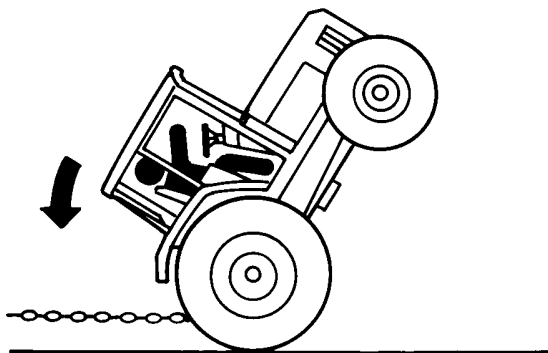
Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a chodte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhlina). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržiavali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.

DX,MIRED-76-07JUL99

Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata



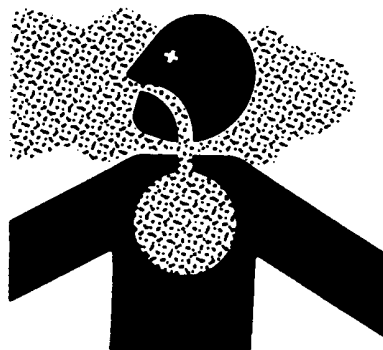
TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

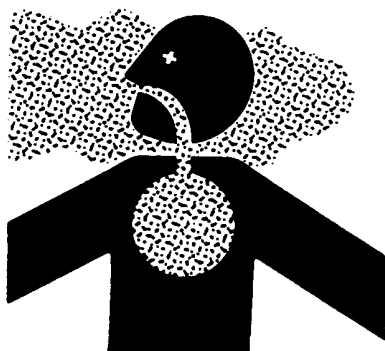
Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX, CABS-76-25MAR09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.

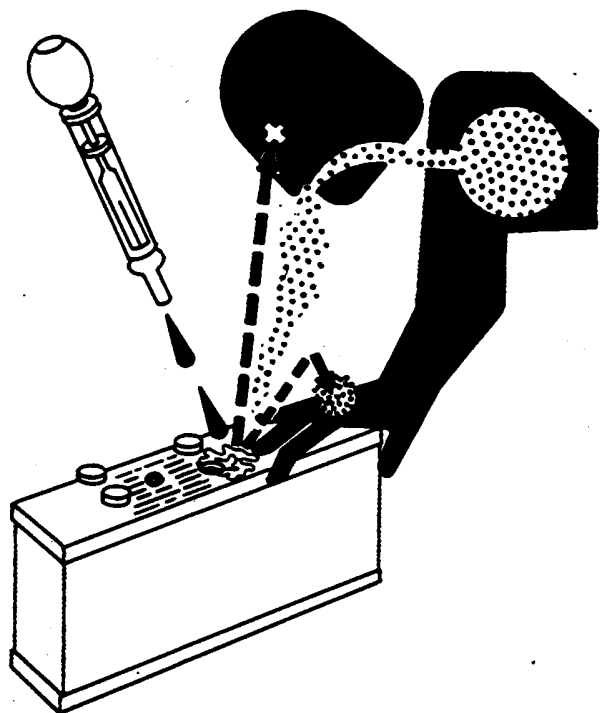
- Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádoby správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie doplňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo

práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.

3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

DX,WW,BATTERIES-76-02DEC10

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

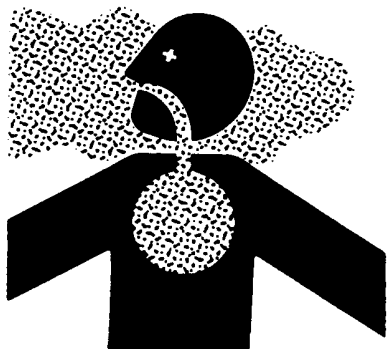


TS953—UN—15MAY90

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zvaraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

DX,TORCH-76-10DEC04

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať



TS220—UN—15APR13

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vznikáť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlороvané rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT-76-24JUL02

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WWW,RECEIVER-76-24AUG10

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spust'ite zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Pozor na horúcu výfukovú sústavu



RG17488—UN—21AUG09

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhybajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

DX,EXHAUST-76-20AUG09

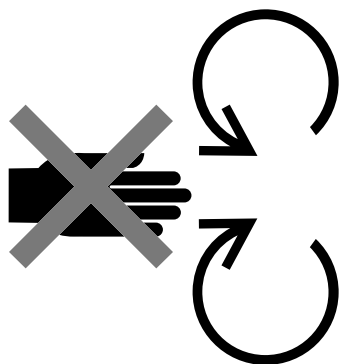
Bezpečné čistenie výfukového filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návěse alebo prívěse vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra

- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdu alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).

DX,EXHAUST,FILTER-76-12JAN11

Pracujte vo vetranom prostredí



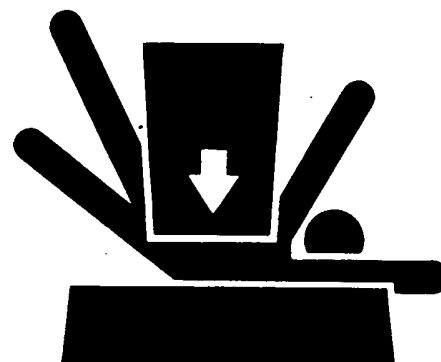
TS220—UN—15APR13

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

DX,AIR-76-17FEB99

Správne podopretie stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podoprenie. Ak sa hydraulicky podoprené

zariadenia ponechajú vo zdvihnutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehľami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podporený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.

DX,LOWER-76-24FEB00

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja



TS177—UN—11JAN89

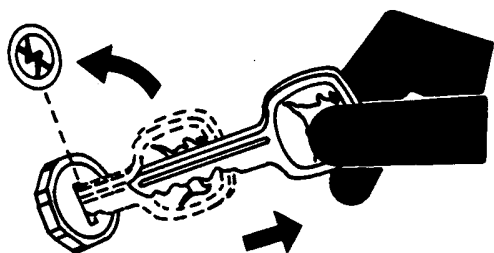
Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.

DX,BYPAS1-76-29SEP98

Bezpečné parkovanie stroja



TS230—UN—24MAY89

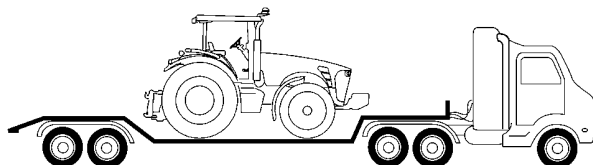
Predtým, ako začnete pracovať na stroji:

- Všetko náradie spustíte na zem.

- Zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Odpojte ukostrovací pásik akumulátora.
- Do kabíny obsluhy zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".

DX,PARK-76-04JUN90

Bezpečný transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

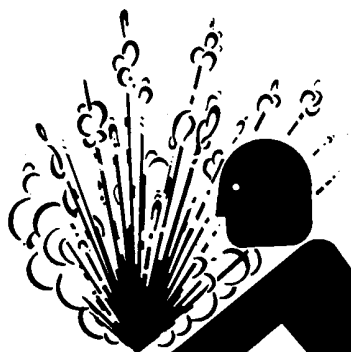
Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použite reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.

DX,WW,TRANSPORT-76-19AUG09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TS281—UN—15APR13

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľníte

pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

DX,WW,COOLING-76-19AUG09

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora



TS281—UN—15APR13

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájajte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulickej sústavy. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulickej sústavy alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2-76-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatík



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obrúče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplo sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

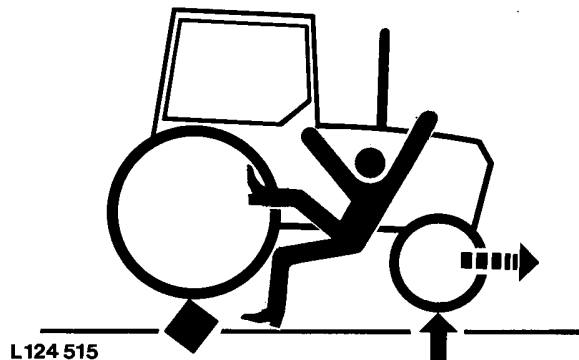
Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predĺžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klietku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obrúčiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS-76-28FEB17

Bezpečná údržba predného pohonu traktora



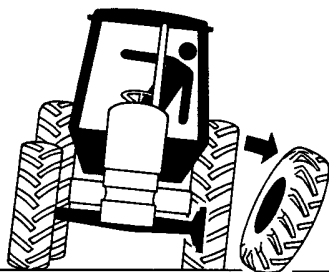
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.

DX,WW,MFWD-76-19AUG09

Uťahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies



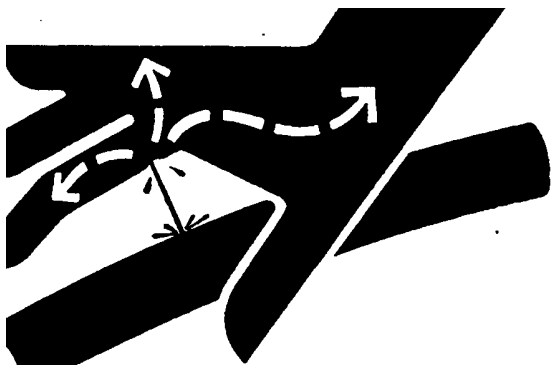
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Uťahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-76-12OCT11

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – aspoň raz ročne – z hľadiska únikov, zalomenia, zárezov, prasklín, abrázie, vydutia, korózie, obnažených drôtených plášťov, prípadne iných príznakov opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

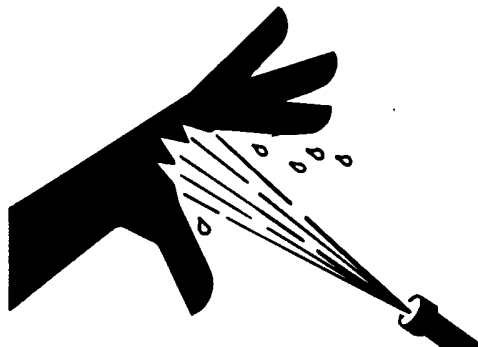
Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto

druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy



TS1343—UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)

DX,WW,HPCR1-76-07JAN03

Bezpečné uskladnenie príslušenstva



TS219—UN—23AUG88

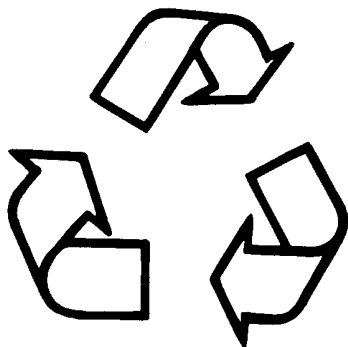
Uložené príslušenstvo, ako sú dvojité kolesá, oceľové kolesá a závažia, môžu spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Príslušenstvo a náradie skladujte bezpečným

spôsobom, aby nedošlo k pádu. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

DX,STORE-76-03MAR93

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

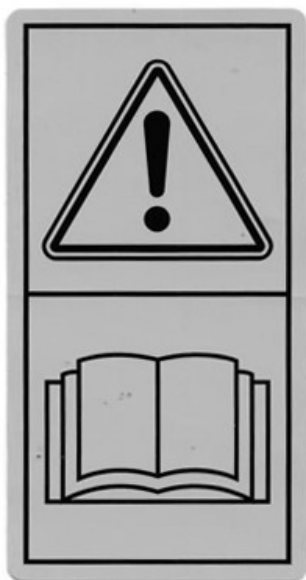
Pri vyradovaní stroja alebo súčasti z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčastiach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčastami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.
- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

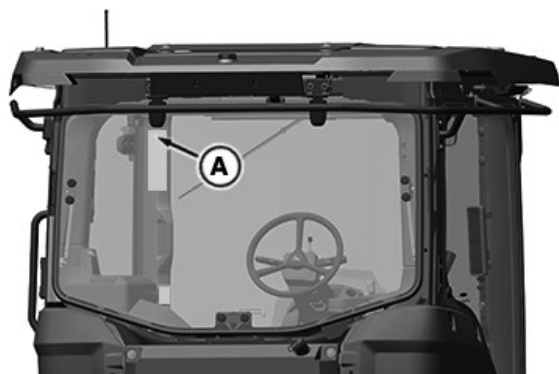
DX,DRAIN-76-01JUN15

Bezpečnostné značky

Návod na obsluhu



RXA0179015—UN—05AUG20



A—Označenie návodu na obsluhu

POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu.

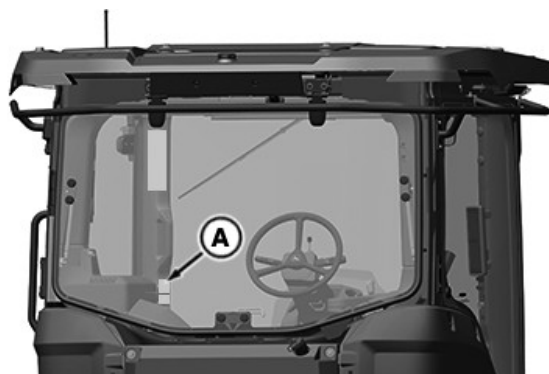
Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú prevádzku stroja a vysvetlenie bezpečnostných značiek. Starostlivo dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili nehodám.

RD47322,0000842-76-27OCT20

Bezpečnostný pás



RXA0179016—UN—05AUG20



RXA0180321—UN—27OCT20

A—Štítok bezpečnostných pásov

Správne používanie bezpečnostného pásu.

POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

Pri obsluhu ROPS **POUŽITE** bezpečnostné pásy.

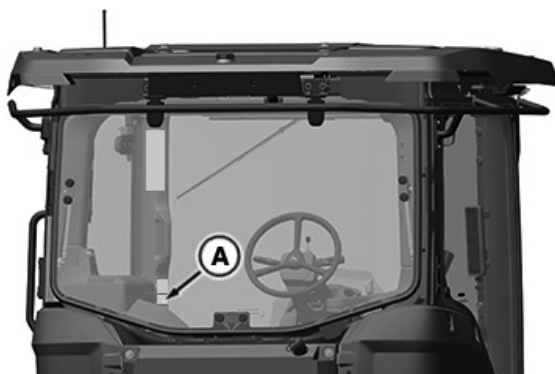
- Držte západku a potiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

RD47322,0000376-76-09SEP21

Sedadlo spolujazdca



RXA0164309—UN—21AUG18



RXA0185399—UN—09SEP21

A— Štítok sedadla spolujazdca

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Počas prevádzky na poli sa sedadlo spolujazdca NESMIE používať. Spolujazdci môžu byť prepravovaní iba na správne namontovanom sedadle spolujazdca, ktoré bolo schválené spoločnosťou John Deere. Ak sedíte na sedadle spolujazdca, vždy použite bezpečnostné pásy.

RD47322,0000377-76-09SEP21

Miesto závesu



RXA0179018—UN—05AUG20



RXA0139174—UN—30MAY14

A— Označenie miesta závesu (pravá a ľavá strana)

! POZOR: Zabráňte rozdrveniu a stlačeniu.

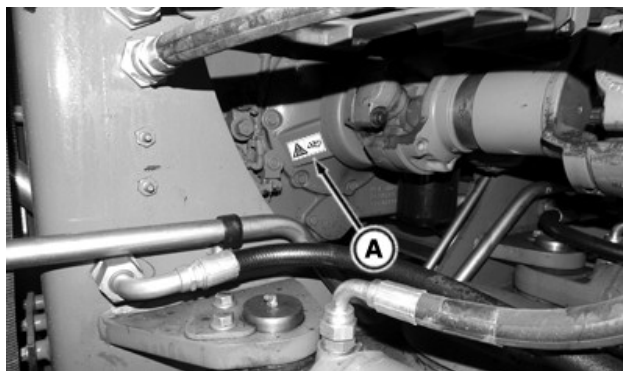
Ak je stroj zapnutý, v oblasti závesu môže dôjsť k zraneniu rozdrvením. Pred naštartovaním stroja alebo pohnutím volantu sa uistite, že sa v blízkosti stroja nenachádzajú žiadni ľudia. Pred vykonaním údržby v strede stroja alebo počas transportu na kamióne pripojte zámky na volant.

RD47322,000083E-76-07AUG17

Parkovacia brzda (akumulovaná energia)



RXA0179011—UN—05AUG20



RXA0139186—UN—07FEB14

A—Štítok parkovacej brzdy

! POZOR: Vyhnite sa zraneniu pri náhlom uvoľnení uchovanej energie.

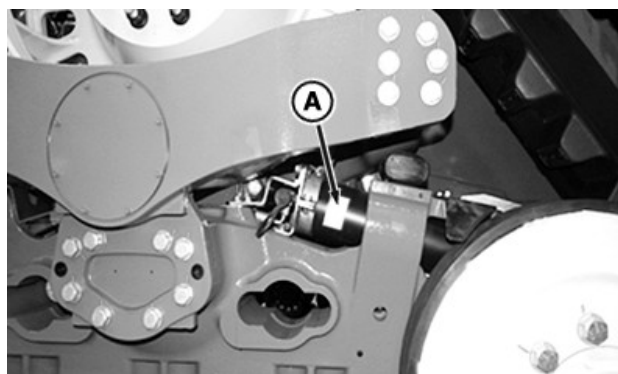
Parkovacia brzda obsahuje napätú pružinu. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu parkovacej brzdy rovnomerne.

RD47322,0000840-76-07AUG17

Akumulátory pásov



RXA0179013—UN—05AUG20



RXA0180366—UN—03NOV20

A—Označenie akumulátora (ľavá a pravá, predná a zadná náprava)

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu a vstreknutiu kvapaliny.

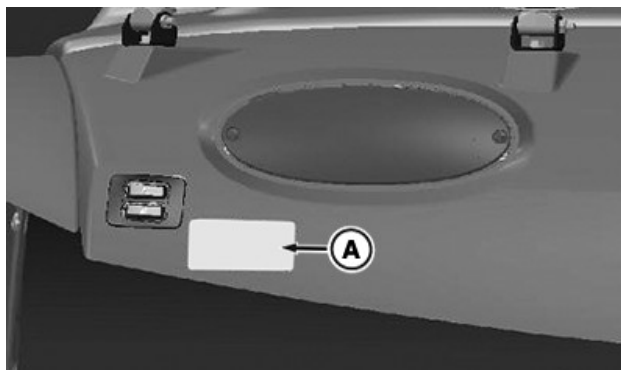
Uvoľnenie tlaku môže spôsobiť pohyb stroja a vystavenie kvapaline pod tlakom. V prípade potreby pokynov na uvoľnenie tlaku pred vykonaním servisu systému kontaktujte vášho predajcu.

RD47322,00008F8-76-04NOV20

Spínač diaľkového ovládania zadného závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]



RXA0179014—UN—05AUG20



RXA0180291—UN—26OCT20

A—Označenie na ľavej strane



POZOR: Zabráňte pomliaždeniu.

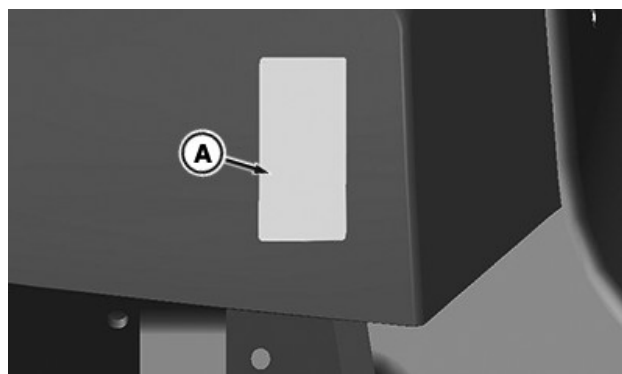
Pri pripájaní alebo odpájajú príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

RD47322.0000841-76-26OCT20

Zadné SCV



RXA0179023—UN—05AUG20



RXA0180288—UN—26OCT20

A—Označenie horúceho povrchu



POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov

Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Pri dotyku horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí sa môžete zraniť.

Noste pracovné rukavice alebo pred servisovaním hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

EC82310.0000529-76-26OCT20

Prehľad vozidla

Traktor Série 9RX



Traktor Série 9RX (Typický)

RXA0185294—UN—01SEP21

KD34109,00001DA-76-01SEP21

Činnosť motora

Nastavenia motora - prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

3. Motor

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

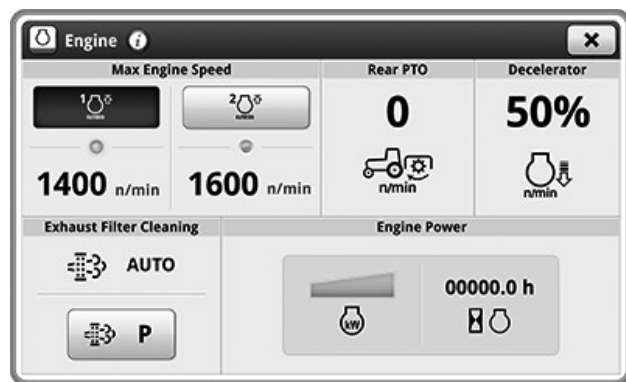
Stlačte tlačidlo motora na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00005AC-76-20JAN21

Nastavenia motora

Aplikácia Motor sa používa na prístup a úpravu nastavení motora.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0175172—UN—13FEB20

Príklad motora

Položky dostupné na Hlavnej stránke motora:



Výkon motora

RXA0175187—UN—13FEB20

Výkon motora — zvolte pre zobrazenie aktuálnej úrovne výkonu motora. Pozrite si časť Nastavenia motora - výkon motora v tejto kapitole návodu na obsluhu.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Hodiny chodu motora— zobrazia sa akumulované hodiny chodu motora.

Položky maximálnych otáčok motora:



RXA0175183—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 1

Aktivácia maximálnych otáčok motora 1 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 1

Maximálne otáčky motora 1 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175184—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 2

Aktivácia maximálnych otáčok motora 2 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1600 n/min

RXA0175195—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 2

Maximálne otáčky motora 2 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175181—UN—13FEB20

Indikátor

Aktívny indikátor – keď sú aktivované maximálne otáčky motora, rozsvieti sa oranžovou farbou.

Indikátor pohotovostného režimu - keď sú maximálne otáčky motora deaktivované, zobrazí sa v sivej farbe.

Položky zadného PTO:



RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Položky čistenia výfukového filtra:

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.



RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – zvolte pre aktiváciu/deaktiváciu automatického procesu, ktorým sa vykonáva čistenie výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – zvolte pre spustenie procesu čistenia výfukového filtra počas parkovania stroja. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

Vyžadované čistenie výfukového filtra – zvolte pre spustenie intenzívnejšieho postupu čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tejto časti návodu na obsluhu.

Položky spomaľovača:

50%



RXA0175169—UN—13FEB20

Spomaľovač

Spomaľovač – zvolte pre nastavenie, o koľko sa otáčky motora znížia pri použití pedála spomaľovača.

Položky brzdenia motorom:



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Pokročilé nastavenia – prístup k ďalším úpravám a menej bežným nastaveniam.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0175178—UN—17FEB20

Výkon motora

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Výkon motora – rýchly prístup k modulu výkonu motora.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správcu pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0175174—UN—17FEB20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Brzda motora – rýchly prístup k ZAPNUTIU a VYPNUTIU brzdy motora.

KD34109,00005AD-76-16JUN20

Nastavenia motora – výkon motora

Stránka Výkon motora zobrazuje graf aktuálnej úrovne výkonu motora a počet akumulovaných prevádzkových hodín motora.

Položky dostupné na stránke Výkon motora:



Úroveň výkonu

RXA0175180—UN—17FEB20

Zelená výplň označuje množstvo výkonu motora, ktoré sa využíva. Hodnota sa nezobrazuje, kým sa nevyužíva 40 % dostupného výkonu motora.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Zobrazia sa akumulované prevádzkové hodiny motora stroja.

KD34109,00005AE-76-03SEP21

Nastavenia motora - maximálne otáčky motora

Obmedzenie otáčok motora pri nízkej záťaži môže zlepšiť hospodárnosť s palivom. Maximálne otáčky motora využívajú krivku regulátora konštantných otáčok a poskytuje okamžitú odozvu na meniace sa zaťaženie. Nastavenie je možné upraviť na 1100 – 2150 ot/min. Je možné nastaviť dve odlišné hodnoty, čím je obsluha umožnená medzi nimi rýchlo prepínať.

Postup zmeny:

POZNÁMKA: Motor musí pri nastavovaní maximálnych otáčok motora bežať.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora

1. Zvoľte hodnotu maximálnych otáčok motora.



RXA0175163—UN—17FEB20

Nastavte otáčky

2. Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-). Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Položky vývodového hriadeľa:

0



RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Externé zdroje:

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – zapnutie/vypnutie maximálnych otáčok motora pomocou tlačidla na CommandARM™. Pozrite si časť Ovládače CommandARM™ – ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Použijú sa maximálne otáčky motora, ktoré boli naposledy zvolené v CommandCenter™. Okolo maximálnych otáčok motora, ktoré boli aktivované naposledy sa zobrazí štvorec.

Vzájomné pôsobenie s režimami prevodovky:

POZNÁMKA: Režim prevodovky sa mení na stránke Prevodovka. Viac informácií nájdete v časti Prevodovka.

- **Úplná AUTOMATIKA** – pri úplne otvorenej škrtiacej klapke a vypnutom vývodovom hriadeľi sú minimálne otáčky motora 1500 ot./min. Prevodovka podradí a motor zvýši otáčky na maximálne otáčky motora pre kompenzáciu zvýšenej záťaže. Dostupný rozsah otáčok motora je 1500 ot./min. až maximálne otáčky motora.
- **Vlastný** – k dispozícii sú aj dve nastavenia minimálnych otáčok motora, ECO ZAPNUTÉ a ECO VYPNUTÉ. Pri ECO ZAPNUTÉ motor beží na čo najnižších otáčkach pre ľahké zaťaženia, ktoré sa rýchlo nemenia. ECO VYPNUTÉ môže zvládnuť rýchle zmeny zaťaženia.
- **Manuálny** – obsluha nastaví otáčky motora pomocou ručného akceleračného. Otáčky motora ostávajú konštantné, ale sú obmedzené maximálnymi otáčkami motora.

KD34109,00005B0-76-11MAR21

Nastavenia motora - prehľad systému výfukového filtra

Motory Final Tier 4/Stage V čistia a filtrujú výfukové plyny. Pri bežnej prevádzke stroja a so zapnutým AUTOMATICKÝM čistením filtra sú potrebné len minimálne zásahy obsluhy.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadzí v systéme výfukového filtra:

- Využite AUTOMATICKÝ režim čistenia výfukového filtra.
- Zbytočne nepoužívajte voľnobeh.
- Používajte správny motorový olej.
- Používajte len palivo s veľmi nízkym obsahom síry.



POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnoběžných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Kontrolky displeja rohového stĺpika a výzvy na CommandCenter™ poskytujú informácie súvisiace s činnosťou systému výfukového filtra.



AUTO

RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – automatický proces vykonania čistenia výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v tejto kapitole návodu na obsluhu.



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra – použite v nebezpečných podmienkach kvôli zvýšeným výfukovým teplotám. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu je potrebná približne 1 hodina.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – proces vykonania čistenia výfukového filtra pri zaparkovanom stroji. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu sú potrebné približne 2 – 3 hodiny.

Vyžiadané čistenie výfukového filtra – intenzívnejší postup čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.

Indikátor čistenia výfukového filtra – rozsvieti sa na displeji rohového stĺpika, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukového filtra. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005B1-76-09JUN20

Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Stránka Čistenie výfukového filtra vám umožňuje zapnúť/vypnúť AUTOMATICKÝ režim. AUTOMATICKÝ režim automaticky vykonáva čistenie výfukového filtra podľa potreby.

POZNÁMKA: Traktory vybavené 15 l motormi vykonajú počiatočné čistenie výfukového filtra automaticky po niekoľkých hodinách prevádzky. Tento proces sa môže vykonať pred dodaním traktora. Keď sa začne táto procedúra, nechajte ju úplne dokončiť.

POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapáliť či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

DÔLEŽITÉ: Vypnite AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra pri dočasnom pripojení výfuku na vnútorný systém odsávania kvôli vykonávaniu diagnostiky a opráv, alebo v akýchkoľvek podmienkach zvýšených výfukových teplôt, ktoré sú nebezpečné. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Nevypínajte AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra, kým to nie je absolútne nevyhnutné. Opakované vypínanie alebo ignorovanie výziev na vykonanie procesu manuálneho čistenia alebo čistenia počas parkovania spôsobí ďalšie zníženie výkonu motora, prípadne môže byť potrebný servisný zásah predajcu.

Ak sa počas vykonávania čistenia výfukového filtra alebo hneď po jeho dokončení vypne motor, môže dôjsť k poškodeniu dielov čistenia výfuku.

Postup zmeny, ak je vypnuté:



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

2. Pre zapnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra zvoľte možnosť ZAPNUTÉ.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005B2-76-21APR20

Nastavenia motora - vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra môže byť za určitých podmienok deaktivované.

**DÔLEŽITÉ: Odblokujte AUTOMATICKÝ systém
čistenia výfukového filtra, iba ak je to nutné.**

Zmeňte v týchto prípadoch:

- V budove alebo pod strechou, ak je pripojený systém externého vetrania horúcich výfukových plynov.
- Stroj nemá dostatok času na dokončenie cyklu čistenia pred vypnutím.
- Prevádzka v prašných podmienkach s vysokou plodinou a plevami.
- Vedľa oblasti paliva.

Postup zmeny:



AUTO

RXA0175166—UN—17FEB20
AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

2. Zvoľte VYPNÚŤ pre deaktiváciu AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Na hlavnej stránke ikona a nápis DEAKTIVOVANÉ.

KD34109,00005B3-76-18FEB20

Nastavenia motora – čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania je systém čistenia výfukového filtra vyvolaný obsluhou.

Počas tohto procesu sú otáčky motora ovládané systémom a pre dokončenie postupu musí stroj zostať zaparkovaný. Čas potrebný na proces čistenia filtra počas parkovania závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty prostredia a aktuálnej teploty výfukových plynov.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Kontrolka čistenia výfukového filtra bliká na displeji rohového stĺpika.
- Konštantné vypnutie AUTOMATICKÉHO režimu čistenia výfukového filtra.
- Nadmerne používaný voľnobeh.
- Je použité palivo nesprávnej kvality.

POZNÁMKA: Ak je čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave ignorované a úroveň sadzí sa dostane príliš vysoko, vynúti sa náročnejší postup čistenia filtra. Vyžiadané čistenie filtra.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie výfukového filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez zátáže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Postup zmeny:

1. Zvoľte príslušný postup:



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

a. Čistenie výfukového filtra počas parkovania



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

b. Vyžiadané čistenie výfukového filtra

2. Uistite sa, že stroj je konfigurovaný pre Čistenie parkovaného filtra.

- Zastavte pohyb vozidla.
- Otáčky motora nastavte na pomalé voľnobežné otáčky.
- Zaistíte parkovaciu brzdu.
- Deaktivujte PTO (vpredu a vzadu).



RXA0175167—UN—19FEB20

Značka zaškrtnutia

Po splnení podmienky sa vedľa nej zobrazí zelená značka zaškrtnutia.



RXA0175185—UN—19FEB20

Ďalej

3. Po splnení všetkých podmienok zvolte Ďalej.

POZNÁMKA: Systém výfukového filtra ovláda otáčky motora pre zvýšenie výfukovej teploty.



RXA0175188—UN—19FEB20

Indikátor postupu

Indikátor priebehu zobrazuje pokiaľ prebieha čistenie výfukového filtra.



RXA0175168—UN—19FEB20

Dokončené

Systém vás informuje o dokončení každej z dvoch fáz:

- Príprava – systém výfukového filtra ovláda otáčky motora, aby sa zvýšila výfuková teplota.
- Čistenie – vyčistia sa naftové častice (sadze) zo systému výfukového filtra. Proces môže prekročiť 40 minút.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvorit'

4. Zvoľte pre zatvorenie.

POZNÁMKA: Po ukončení čistenia sa systém nastaví do AUTOMATICKÉHO režimu.

Ak sa hneď po čistení nechystáte stroj znova používať, nechajte motoru pred vypnutím dostatočný čas pre návrat na normálnu prevádzkovú teplotu.

Zrušenie procesu:



RXA0175161—UN—19FEB20

Zrušiť

Pre prerušenie kedykoľvek počas procesu čistenia zvolte Prerušit'.

Proces je zrušený aj:

- Pohybom akcelérátora.
- Zapojením prevodovky.
- Zastavením motora.
- Aktivujte PTO (vpredu alebo vzadu).

KD34109,00005B4-76-23NOV20

Nastavenia motora — spomaľovač

Stránka Spomaľovač umožňuje percentuálnu úpravu maximálnych otáčok motora pre pedál spomaľovača. Ak je spomaľovač aktívny, ovplyvní to plný rozsah akcelérátora.

Pri použití Efficiency Manager™ a stlačení pedála spomaľovača môže dôjsť k podradeniu prevodovky na začiatkový prevodový stupeň, aby sa znížila rýchlosť kolies. Ak chcete znížiť počet podradení, upravte začiatkový prevodový stupeň.

Postup zmeny:



RXA0175170—UN—17FEB20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

1. Pre zvýšenie percentuálnej hodnoty zvolte (+), pre jej zníženie zvolte (-). Predvolené nastavenie je 65 % a je možné upraviť na 50 – 95 %. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

2. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,00005B5-76-24FEB20

Nastavenia motora – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0175165—UN—17FEB20
AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

DÔLEŽITÉ: Zabráňte zraneniam a/alebo poškodeniu motora:

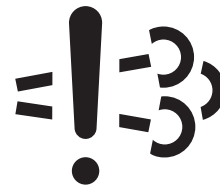
- Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdový systém motora. Pre zastavenie vozidla nikdy nepoužívajte len brzdy motora.
- Pri použití brzd motora neprekračujte nariadené otáčky motora.

Automatické brzdenie motorom – znižuje rýchlosť traktora pomocou kompresie motora, čo umožní menšie opotrebenie servisných brzd. Použite pri jazde s nákladom na rovnom povrchu. Zvolte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,0000617-76-08SEP20

Výstraha potreby zastavenia stroja

Dôjde ku stavu zastavenia stroja



RG22491—UN—21AUG13

DÔLEŽITÉ: V niektorých situáciách môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora podľa popisu. Po zobrazení upozornenia okamžite nastavte stroj do bezpečného stavu alebo ho presuňte na bezpečné miesto. Povinné zastavenie stroja môže zrušiť len servisný technik.

Keď dôjde ku poruche súvisiacej so spracovaním výfukových plynov, rozsvieti sa kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora.



RG22492—UN—21AUG13

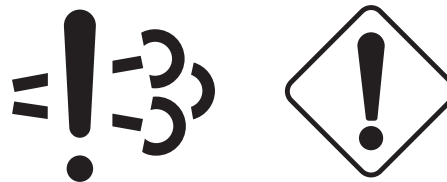
Výstražná kontrolka sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca zásah obsluhy.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca okamžitý zásah obsluhy a servis.

Došlo ku poruche v sústave spracovania výfukových plynov



RG26361—UN—04SEP14

Pri zostávajúcich 30 minútach sa rozsvieti výstražná kontrolka a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a zaznie akustický alarm pre výstrahu operátora. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 30 minút".

- Výkon motora je normálny.
- Činnosť stroja je normálna.

- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 20 minútach sa rozsvieti kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a kontrolka zastavenia motora a pre výstrahu operátor zaznie akustický signál chyby týkajúcej sa emisií. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 20 minút".

- Dôjde ku zníženiu výkonu a krútiaceho momentu motora.
- Vypnutie a zapnutie štartovacej skrinky dočasne umožní plný výkon.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 2 alebo menej minútach sa rozsvieti kontrolka zastavenia motora a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a pre výstrahu operátora zaznie výstražný signál nevyriešenej chyby týkajúcej sa spracovania výfukových plynov. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Obmedzenie výkonu".

- Výkon motora je iba voľnobežný.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX_MACHSTOPWARN_AG-76-02OCT15

Palivový systém motora a menovitý výkon

Palivová sústava

DÔLEŽITÉ: Úprava alebo zmena systému vstrekovania alebo zariadení na kontrolu emisií je dôvodom na zrušenie záručných práv kupujúceho.

Nepokúšajte sa o údržbu systému vstrekovania. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

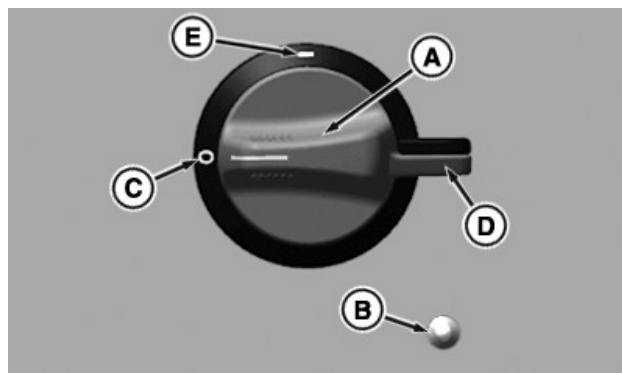
Certifikácia motora/menovitý výkon

pomer kW (hp) na motore na osvedčení o emisiách motora udáva celkový pomer hp/kW stroja, ktorý má zotrvačnik bez ventilátora.

TS36762,0000174-76-18NOV16

Spínač odpojenia batérie

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systémov traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickým prúdom. Odpojte batériu podľa pokynov.



RXA0180392—UN—06NOV20

Vypínač batérii sa nachádza v blízkosti schodiska traktora.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie a emysného systému traktora. Nikdy nevypínajte napájanie pomocou vypínača batérie (A), ak:

- Motor je spustený.
- Svieta kontrolka odpojenia batérie (B).

Pred dlhodobým uskladnením vždy prepnite spínač odpojenia batérie do vypnutej polohy. Ak spínač odpojenia batérie necháte zapnutý, akumulátor by sa mohol vybiť.

1. Pred použitím vypínača batérie sa uistite, že:
 - a. Traktor je zastavený.
 - b. Prevodovka je umiestnená do PARKU.
 - c. Kľúč je prepnutý do polohy OFF.
2. Keď svetlo indikátora spínača odpojenia batérie zhasne, vypnite spínač odpojenia akumulátora (C).
3. Ak je to potrebné, zaistite spínač odpojenia batérie vo vypnutej polohe pomocou otvorov (D), ktoré sú k dispozícii.
4. Pred obsluhou traktora zapnite vypínač batérie (E).

EC82310,0000F58-76-09NOV20

Štartovanie motora

Pred naštartovaním motora

1. Posuňte páky ventilu SCV do polohy NEUTRÁL.
2. Vypnutie predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).
3. Posuňte ručnú škrtiacu klapku do polohy nízkeho voľnobehu.
4. Umiestnite páku ovládania prevodovky do polohy PARKOVANIE.

⚠ POZOR: Zabráňte možnosti vážneho poranenia alebo usmrtenia. Uistite sa, že v blízkosti traktora a pripevneného príslušenstva sa nenachádzajú žiadne osoby a predmety.

5. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
6. Aktivujte klaksón.

Štartovanie motora



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Kľúč zapalovania (A) otočte úplne v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy štartovania. Jednotka ECU (ovládacia jednotka motora) sníma polohu kľúča a dáva signál štartéru, aby naštartoval motor. Kľúč je možné uvoľniť.
2. Ak sa motor nepodarí naštartovať po uplynutí časového intervalu určeného jednotkou ECU v závislosti od okolitých podmienok, jednotka ECU ukončí pokus o spustenie, až kým štartujúci motor mal čas vychladnúť. V závislosti od podmienok môže jednotka ECU:
 - Pokúsiť sa naštartovať motor až do 2 minút.
 - Zabrániť druhému pokusu o naštartovanie až do 2 minút.

3. Pokus o spustenie motora pokračuje, kým nedôjde k žiadnemu z nasledujúcich stavov:
 - Motor naštartuje.
 - Proces štartovania je zrušený otočením kľúča zapalovania do polohy VYPNUTÉ.
 - Alebo jednotka ECU zistí problém s motorm.
 - Motor sa nepodarilo naštartovať ani po pokusoch trvajúcich až 2 minúty.

4. Ak motor:
 - Štartuje – začnite požadované činnosti.
 - Neštartuje – pokúste sa o druhý štart. Ak motor stále neštartuje, prejdite na krok 5.

POZNÁMKA: Ak sa motor nepodarí naštartovať, jednotka ECU môže zabrániť ďalšiemu pokusu o naštartovanie až do 2 minút, kým štartujúci motor mal dostatočný čas vychladnúť.

5. Skontrolujte:
 - Množstvo a kvalitu paliva.
 - Elektrický systém.
 - Teplotu okolia. V chladnom počasí (pri teplote -6 °C (21 °F) alebo nižšej), postupujte podľa krokov, uvedených v príslušnej téme Štartovanie v chladnom počasí, kapitola Obsluha v chladnom počasí tohto návodu na obsluhu.

6. Ak sú všetky faktory v kroku 5 prijateľné, pokúste sa znovu naštartovať motor. Ak sa nepodarí naštartovať motor po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KT81203,0000136-76-03NOV20

Systém proti krádeži

Kľúče imobilizéru

Imobilizér je systém, ktorý musí mať programovaný kľúč pre tento traktor. Ak kľúč nemá špeciálne elektronické zariadenie, motor sa spustí, ale funguje len krátko pred vypnutím. Pokračujúce pokusy s kľúčom, ktorý nie je naprogramovaný na traktore bude mať za následok prevrátenie traktora motora, ale nedá spustiť.



RXA0108294—UN—24JUN10
Kľúč imobilizéra v porovnaní so štandardným John Deere kľúčom

POZNÁMKA: Kľúče imobilizéra (A) možno identifikovať, pretože sú o niečo hrubšie než normálny štartovací kľúč (B). Kľúče imobilizéra sú programované pre špecifický traktor. Existuje len obmedzený počet kľúčov k dispozícii pre daný traktor.

Traktory, ktoré majú imobilizér sa odporúčajú s dvoma kľúčmi do predajcu. Až o tri ďalšie kľúče možno objednať prostredníctvom John Deere predajcu.

Systém označenia údajov CESAR



RXA0117725—UN—09JUN11
Systém označenia údajov CESAR

Tento systém proti krádežiam pomáha znížiť riziko krádeže traktora a zároveň pomáha nájsť odcudzené traktory.

Traktory, vybavené systémom CESAR Datatag majú 2 veľké a 2 malé vodeodolné identifikačné štítky v tvare trojuholníka, umiestnené po stranách traktora. Tieto označenia obsahujú malé čipy Identifikácie rádio frekvencie (Radio Frequency Identification) (RFID), ktoré sa môžu načítať Datatag skenerom na identifikáciu stroja v prípade, že bolo sériové číslo odmontované. V prípade odcudzenia stroja sa využívajú ďalšie prvky na identifikáciu traktora a/alebo súčiastok traktora.

TS36762,00002A7-76-14MAY19

Spustenie motora

DÔLEŽITÉ: Motor neštartujte so škrtiacou klapkou potlačenou úplne dopredu.

Motor nenechávajte bežať dlhodobo na voľnobeh (dlhšie než 5 minút). Dlhodobá prevádzka na voľnobeh môže spôsobiť pokles teploty chladiacej kvapaliny pod normálnu úroveň. Dlhodobá prevádzka na voľnobeh spôsobuje riedenie oleja v olejovej skrini kvôli neúplnému spaľovaniu paliva a umožňuje vytváranie lepkavých nánosov na ventiloch, piestoch a piestnych krúžkoch. Podporuje rýchle hromadenie kalov v motore a nespáleného paliva vo výfukovom systéme.

Otáčky motora udržiavajte od 1500 do 2100 ot./min. Počas náročného používania ťažného zariadenia alebo pri plnej záťaži vývodového hriadeľa [Ag] nepoužívajte motor pri otáčkach nižších ako 1500 ot./min.

Pre maximálny výkon traktora:

- Uistite sa, že traktor je správne vyvážený, pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto návodu na obsluhu.
- Pre informácie o prevodovke si pozrite časť Prevodovka e18™ PowerShift™ tohto návodu na obsluhu.

Ak motor zhasne, ihneď ho naštartujte, aby ste zabezpečili mazanie kritických súčastí motora.

Nechajte bežať motor na voľnobežných otáčkach 20 sekúnd pred VYPNUTÍM kľúčového spínača.

DÔLEŽITÉ: Pri objavení sa nasledujúcich symptómov, ktoré môžu znamenať problém motora, kontaktujte vášho predajcu strojov John Deere:

- Náhly pokles tlaku oleja
- Neobvyklá teplota chladiacej kvapaliny
- Nezvyčajný hluk alebo vibrácie
- Náhla strata výkonu
- Vysoká spotreba paliva
- Zvýšená spotreba oleja
- Únik tekutín

KT81203,00000C9-76-12NOV19

Zastavenie motora

DÔLEŽITÉ: Pred zastavením motora ktorý fungoval pri pracovnom zaťažení, nechajte motor bežať pri otáčkach 1000—1200 ot./min až 2 minúty, aby sa ochladili horúce časti motora. Ak bolo práve vykonané vyčistenie výfukového filtra, predĺžte čas voľnobehu motora na 4 minúty. Ak sa má vykonať servis na výfukovom filtri, zvyšte čas voľnobehu motora na 10 minút.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy emisií traktora. Spínač odpojenia batérie s kontrolkou: Traktor je vybavený motorom, ktorý používa systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Počas vypúšťania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) zo systému sa rozsvieti kontrolka. Nevypínajte spínač odpojenia batérie, kým kontrolka nezhasne.

Spínač odpojenia batérie bez kontrolky: Motor nie je vybavený systémom SCR. Pred vypnutím spínača je potrebná žiadna čakacia doba.

Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v časti Prevádzka motora v tomto návode na používanie.

1. Zastavte traktor a plynovú klapku nastavte do polohy pomalého voľnobehu.
2. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
3. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Všetko náradie spustíte na zem.
5. Skontrolujte, či sú ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu v polohe NEUTRÁL.
6. [Ag] Pre odpojenie vývodového hriadeľa vytiahnite spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) smerom dozadu.

⚠ POZOR: Vyberte kľúč, aby ste predišli nehode.

7. Otočte kľúčový do polohy VYP. a vyberte kľúč.

KT81203,00000D1-76-21AUG18

Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva

1. Doplníte palivo do nádrže.
2. Otočením kľúčového spínača do polohy Run (Chod) zapnete elektrické palivové čerpadlo a odvzdušnite palivovú sústavu.

POZNÁMKA: Ak bola palivová nádrž odmontovaná alebo vypustená, môže byť nutné vykonať kroky dva a tri opakovane.

3. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty.

Čerpadlo paliva sa vypne po 1 minúte. Kľúčový spínač musí byť otočený do polohy VYPNUTIA a späť na CHOD, aby sa čerpadlo znova zaplo.

TS36762,0000179-76-18NOV16

Zníženie spotreby paliva

Na zníženie spotreby paliva dodržiavajte rady uvedené nižšie:

- Vymeňte vložky vzduchového filtra, paliva, motorového oleja a prevodového/hydraulického oleja v predpísaných servisných intervaloch (pozrite si kapitolu Servis – tabuľky záznamov tohto návodu na obsluhu) alebo keď je to indikované správami na displeji CommandCenter™.
- Používajte iba odporúčané oleje a mazivá, pozrite si časť Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.
- Upravte činnosť závesu na maximálne účinnú prevádzku (pozrite si časť Polohová regulácia TouchSet v tomto Návode na obsluhu).
- Použite prídavné závažia podľa pracovných podmienok, pozrite si časť Prídavné závažia tohto Návodu na obsluhu.
- Pri jazde voľte vždy najvyšší možný rýchlostný stupeň s redukovanými otáčkami motora. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli na 150 – 250 ot./min., ak traktor pracuje so zaťaženým motorom. Pozrite si kapitolu Prevodovka e18™ PowerShift™ tohto návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Pri ľahkých prácach znížte otáčky motora pod 2000 ot/min. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli pri činnosti na 200 – 300 ot./min.

Používanie maximálnych otáčok motora môže zlepšiť úsporu paliva. Viac informácií o nastaveniach maximálnych otáčok motora nájdete v časti Nastavenia motora v tomto návode na obsluhu.

KT81203,00000D2-76-22APR21

Pomocná batéria alebo nabíjačka

⚠ POZOR: Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pomocné batérie pripájajte ako posledné a odpájajte ako prvé na dostatočne vzdialenom mieste.

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna. Pri obrátení polarity sa poškodí elektrická sústava alebo hrozí nebezpečenstvo výbuchu batérie.

Ak sa používajú dve alebo viac pomocných batérií, musia byť zapojené paralelne tak, aby dodávali napätie 12 V.

Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v tomto Návode na obsluhu.

Prídavná batéria



RXA0185275—UN—01SEP21

Svorky konektora prepky batérie sú umiestnené v blízkosti schodov traktora.

3. Zapnite nabíjačku a nabíte batériu podľa používateľskej príručky výrobcu.
4. Vypnite nabíjačku.
5. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte z traktora:
 - a. Záporný kábel nabíjačky.
 - b. Pozitívny kábel nabíjačky.

EC82310,0000F59-76-31AUG21

1. Odstráňte krytky pólov svorky batérie traktora.
2. Pripojte červený (pozitívny) kábel na cesto k:
 - a. Odmontujte kladnú koncovku (A).
 - b. Kladná svorka pomocnej batérie.
3. Pripojte čierny (uzemňovací) kábel batérie k:
 - a. Záporná svorka pomocnej batérie.
 - b. Terminál diaľkového záporného štartéra (B).
4. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte:
 - a. Negatívny kábel od traktora.
 - b. Odpojte záporný kábel od pomocnej batérie.
 - c. Odpojte kladný kábel od batérie.
 - d. Odpojte kladný kábel od traktora.

Nabíjačka akumulátora

DÔLEŽITÉ: Nastavte nabíjačku akumulátora na nominálnu hodnotu 12 voltov a nie viac ako 16 voltov. Pozrite si používateľskú príručku výrobcu nabíjačky batérie.

1. Uistite sa, že nabíjačka batérie je vypnutá.
2. Odstráňte kryty stípkov terminálu traktora a pripevnite:
 - a. Kladný (červený) kábel nabíjačky pripojte ku kladnému pólu vzdialeného štartéra.
 - b. Záporný čierny (uzemňovací) kábel nabíjačky pripojte k pozemnému stípku.

Prevádzka v studenom počasí

Štartovanie v chladnom počasí – s pomocným štartovacím zariadením

⚠ POZOR: Štartovacia kvapalina je vysoko horľavá. Počas používania tohto produktu nefajčíte a zahaste všetky plamene. Pri použití tohto výrobku a ak sú stále prítomné výpary, vypnite všetky hlavné svetlá, ohrievače, systémy vykurovania, elektromotory a iné zápalné zdroje.

Traktory vybavené z výroby pomocným štartovacím zariadením v studenom počasí využívajú systém automatického vstrekovania pomocného štartovacieho zariadenia. Systém automaticky vstrekne pomocné štartovacie zariadenie podľa potreby na základe teploty paliva a chladiacej kvapaliny motora. Manuálne nastriekanie štartovacej kvapaliny do sít nasávania vzduchu sa neodporúča alebo nevyžaduje.

Ak sa motor nenaštartuje:

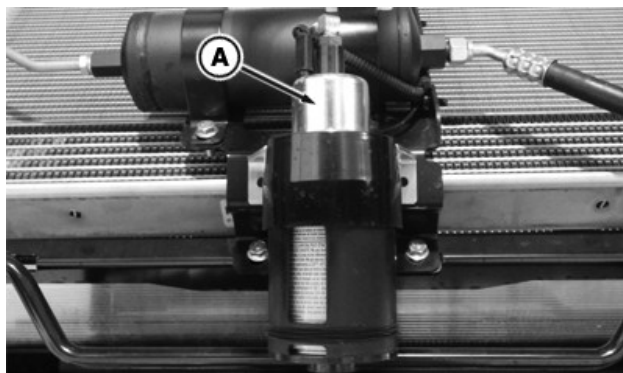
- Skontrolujte množstvo a kvalitu paliva.
- Overte, či nádoba na kvapalinu štartéra má kvapalinu.
- Kontrola poistky FE14 a relé KE14
- Ak sa nepodarí naštartovať motor po troch pokusoch, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Ak chcete vymeniť nádobu pomocného štartovacieho zariadenia, pozrite si Výmena nádoby na štartovaciu kvapalinu v tejto kapitole návodu na obsluhu.

GH15097,00003E1-76-09MAR20

Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny

⚠ POZOR: Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskiek. Prečítajte si bezpečnostné pokyny uvedené na zásobníku. Zásobník chráňte pred poškodením. Zásobníky so štartovacou kvapalinou neumiestňujte v kabíne.



RXA0141914—UN—05JUN14

1. Nadvihnite kapotu, aby ste sa dostali k nádobke (A).

2. Z novej nádoby odstráňte ochranné viečko a plastovú rozprašovaciu trysku.
3. Uvoľnite kanister a odstráňte zásobník.

DÔLEŽITÉ: Zásobník štartovacej kvapaliny vždy udržiavajte na mieste, alebo očistite spodok zásobníka a namontujte ho bočnou stranou nahor.

4. Založte nový zásobník a upevnite držiak.

TO84419,000039B-76-25JUL17

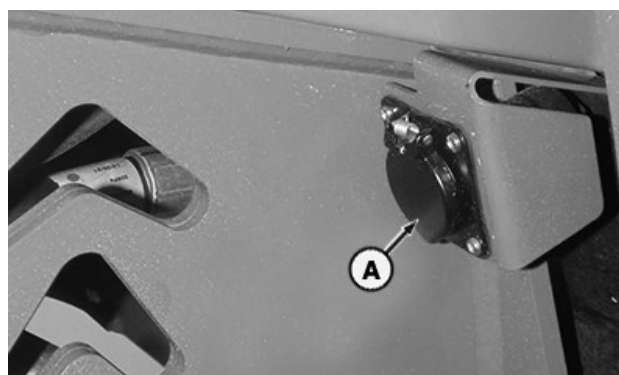
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora

⚠ POZOR: Ako prevencia pred úrazom elektrickým prúdom alebo pred požiarom, použite 3-vodičový, 14 AWG (mierka 14), elektrický kábel pre vysoké zaťaženie s 15 ampérovým menovitým výkonom, vhodným pre vonkajšie použitie. Elektrickú zástrčku zapájajte vždy do zásuvky 220 V s ochranným vodičom (s prúdovým chráničom).

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač NIKDY nezapínajte na vzduchu. Došlo by k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.

DÔLEŽITÉ: Prúdový chránič traktora chráni iba traktor, nie elektrické vodiče dodávajúce napájanie traktoru. Prerušovač prúdu pred každým použitím otestujte.

POZNÁMKA: Pri extrémne chladnom počasí môže byť na zahriatie motora potrebný čas 1—2 hodiny.



RXA0164452—UN—05SEP18

Predná pravá strana traktora

Pripojte zástrčku ohrievača chladiacej kvapaliny motora (A), umiestnenú na pravej strane motora, k 220 voltovej elektrickej zásuvke, chránenej prerušovačom prúdu.

WTEFIAT,000000C-76-25AUG21

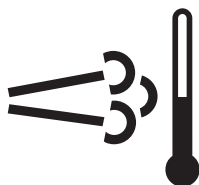
Emisné zariadenie

Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov



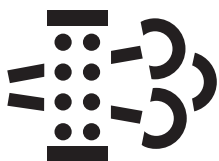
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov



RG22488—UN—21AUG13

Indikátor teploty emisného výfukového systému motora



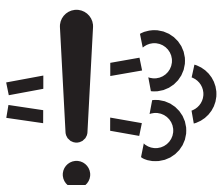
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka výfukového filtra



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor vypnutia automatického čistenia



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora



RG22492—UN—21AUG13

Výstražný indikátor



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora

DÔLEŽITÉ: Operátor bude informovaný systémom varovania obsluhy, keď systém regulácie emisií nefunguje správne alebo ovládacia jednotka motora zistila poruchu motora. Ignorovanie varovných signálov pre obsluhu bude viesť k zníženiu spojeného s emisiami, čo bude mať za následok nespôsobilosť prevádzky necestných pojazdnych strojov.

Je dôležité podniknúť okamžitý krok k náprave nesprávnej činnosti, nesprávneho používania alebo nesprávnej údržby systému regulácie emisií v súlade s nápravnými opatreniami indikovanými varovaniami, ktoré sú uvedené nižšie.

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF) sa rozsvieti, keď je hladina kvapaliny DEF nízka. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď kontrolka kvapaliny DEF svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože hladina kvapaliny DEF je pod merateľnou výškou. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď sa rozsvieti teplota emisií motora, je teplota výfukových plynov vysoká, sú aktívne zvýšené voľnobežné otáčky alebo prebieha čistenie filtra výfukových plynov. So strojom môžete pracovať ako normálne, ak sa nenachádza v miestach, kde nie je bezpečné pracovať pri vysokej teplote výfukových plynov. V takom prípade vypnite automatické čistenie.

Ak kontrolka teploty emisií motora svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože teplota výfukových plynov je vyššia ako očakávaná. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy (DTC) alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor filtra výfukových plynov a prebieha čistenie filtra výfukových plynov, je v sústave spracovania výfukových plynov porucha alebo filter výfukových plynov vyžaduje čistenie a obsluha stroja vypla automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov alebo vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď indikátor filtra výfukových plynov svieti spolu s výstražným indikátorom, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v

sústave spracovania výfukových plynov alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov mierne zvýšené. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak podmienky nie sú bezpečné, premiestnite stroj na bezpečné miesto a zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Vykonaajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď kontrolka filtra výfukových plynov svieti spolu s kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v sústave spracovania výfukových plynov, alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov extrémne zvýšené. Ak dôjde k tejto kombinácii, obráťte sa na autorizovaný servis.

Kontrolka vypnutia automatického čistenia sa rozsvieti, keď obsluha stroja potvrdí žiadosť o vypnutie funkcie automatického čistenia filtra výfukových plynov. Táto ikona svieti, až pokiaľ obsluha zapne na diagnostickom prístroji automatické čistenie filtra výfukových plynov.

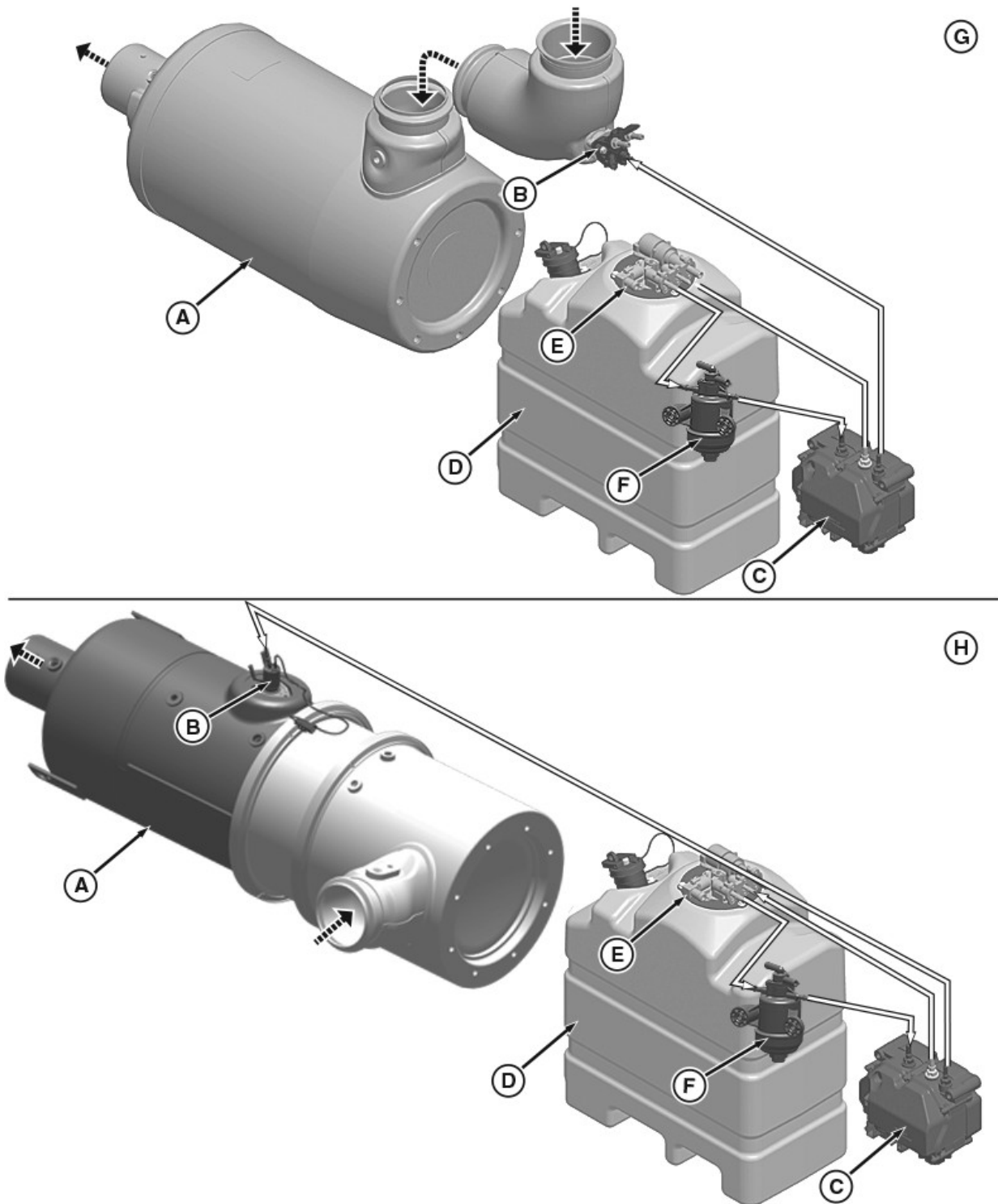
Vypnutie automatického režimu sa neodporúča v žiadnej situácii okrem ohrozenia bezpečnosti, alebo ak nie je v palivovej nádrži dostatok paliva na dokončenie procesu čistenia.

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora sa rozsvieti, keď sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo dôjde k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo došlo k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-76-12FEB18

Prehľad sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR)



Sústava SCR

RG22427A—UN—07JAN20

- A—Katalyzátor SCR
- B—Vstrekovač dávkovania výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)
- C—Dávkovacia jednotka výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)

- D—Nádrž DEF
- E—Zostava zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora DEF
- F—Inline filter výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (Ak je súčasťou vybavenia)

G—Konfigurácia modulárneho konzervovania

DÔLEŽITÉ: Po zastavení motora neodpájajte vodiče batérie aspoň 4 minúty. Sústava SCR automaticky vyprázdni kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) hneď po zastavení motora. Ak nenecháte dostatočne dlhý čas na vyprázdnenie vedení, zostávajúca kvapalina DEF môže zamrznúť a spôsobiť poškodenie súčiastok sústavy SCR, ak bude vystavená studenému počasiu.

Za účelom splnenia národných a miestnych emisných predpisov je tento rad motorov vybavený sústavou selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Hlavné komponenty SCR systému zahŕňajú SCR katalyzátor (A), vstrekovač dávkovania DEF (B), dávkovaciu jednotku DEF (C), nádrž DEF (D) a zostavu zberača nádrže DEF (E). Sústava SCR efektívne znižuje emisie oxidov dusíka (NOx). NOx sú hlavné zložky smogu a kyslých dažďov.

Počas spaľovania sa vo výfukovej sústave vytvárajú molekuly NOx. Do výfukového potrubia sa vstrekuje kvapalina DEF – pred katalyzátorom SCR. Chemická reakcia SCR premieňa NOx na dusík a vodu.

Pri spaľovaní vznikajú vodné pary – ide o bežný jav. Počas práce v studenom počasiu a pri nízkych teplotách výfukovej sústavy môžu tieto vodné pary kondenzovať a spôsobovať biely dym vychádzajúci z výfuku. Toto prestane, keď sa prevádzková teplota zvýši a voda sa začne odparovať. Táto situácia sa považuje za normálnu.

Roztok výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) začína kryštalizovať a zamŕza pri teplote -11 °C (12 °F). Ak sa teploty pohybujú pod touto hranicou, dá sa očakávať zamrznutie kvapaliny DEF v nádrži. Preto je nádrž na kvapalinu DEF vybavená ohrievacím telesom, ktoré umožňuje rýchle roztopenie po naštartovaní. Ohrievacie teleso sa podľa potreby zapína a vypína, aby bola činnosť plynulá. Kvapalina DEF sa nedodáva hneď po naštartovaní. Preto nie je potrebné, aby bola v tekutom stave hneď po naštartovaní.

Ak sa kvalita kvapaliny DEF zníži a už nespĺňa špecifikáciu, môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu.

DX,SCR,OVERVIEW-76-30MAR20

H—Inline konfigurácia nádoby

- Možno klasifikovať ako nebezpečný odpad.
- Musí sa zlikvidovať v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa likvidácie nebezpečného odpadu.

Použitie výfukové filtre, vrátane DPF, je možné vymeniť u ktoréhokoľvek predajcu John Deere alebo kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

- Usadeniny z filtra pevných častíc (DPF) nechajte odstraňovať iba v kvalifikovanom servisnom zariadení.
- Pomoc vám poskytne predajca produktov spoločnosti John Deere alebo kvalifikovaný servis.

Pri nedodržaní schválených metód odstránenia popola DPF môže dôjsť k:

- porušeniu amerických federálnych, štátnych a miestnych predpisov o nebezpečnom odpade
- poškodeniu DPF, vedúcemu k možnému odmietnutiu záruky na emisie z filtra pevných častíc

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému dodatočnej úpravy výfukových plynov. Nikdy:

- Nepoužívajte nesprávne alebo neschválené súčasti dodatočnej úpravy výfukových plynov.
- Nezamieňajte komponenty dodatočnej úpravy medzi vozidlami Interim Tier 4/Stage III B a inými vozidlami vybavenými ostatnými systémami dodatočnej úpravy.

Výfukový filter obsahuje DPF. DPF je určený na:

- Udržanie zvyškového popola, ktorý je nehorľavým výsledkom prídavných látok používaných v mazacích olejoch a palive kľukovej skrine.
- Poskytnutie mnohých hodín prevádzky bez údržby. Po určitom čase však vyžaduje DPF profesionálny servis pre odstránenie nahromadeného popola. Presný počet hodín prevádzky pred odborným servisom závisí od:
 - Kategórie výkonu motora, pracovného cyklu, prevádzkových podmienok, kvality paliva a obsahu popola v motorovom oleji.
 - Dodržiavajte odporúčané špecifikácie oleja a paliva, aby ste maximalizovali počet hodín prevádzky.

Ako vlastník motora ste zodpovedný za vykonávanie požadovanej údržby, uvedenej v používateľskej príručke. Počas normálnej prevádzky vybavenia:

Údržba filtra pevných častíc (DPF)

⚠ POZOR: Správne zlikvidujte výfukový filter, ktorý dosiahol koniec životnosti. Výfukový filter obsahuje popol DPF, ktorý:

- Počas bežnej prevádzky zariadenia sú požiadavky na údržbu DPF závislé od rýchlosti, akou dochádza k usadzovaniu sadzí v DPF.
- Pri zvyšovaní hladín popola v DPF kapacita pre uskladňovanie sadze sa znižuje a spätný tlak výfukového systému bude narastať s vyššou frekvenciou.
- Kontrolka filtra výfuku na prístrojovej doske alebo diagnostický prístroj indikujú, že filter DPF vyžaduje údržbu.

EC82310,0000F0A-76-17JUN20

Funkcia pokračovania v činnosti

POZNÁMKA: Táto funkcia je dostupná len v Európe (EU). Motor musí mať emisný štítok EU. Funkcia nie je k dispozícii pre motory so štítkom EPA a EU.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií môže poškodiť sústavu spracovania výfukových plynov.

Funkcia pokračovania v činnosti umožňuje stroju vybavenému selektívnou katalytickou redukciou pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií určenú dobu. Po znížení výkonu spôsobenom riadením emisií môže obsluha aktivovať funkciu pokračovania v činnosti cez rozhranie pre obsluhu. Po aktivácii môže motor pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií 30 hodín. Funkciu môžete aktivovať trikrát, celkom na 90 minút. Ak chcete počítadlo použitia funkcie pokračovania v činnosti vynulovať pre budúce použitie, musíte odstrániť príčinu zníženia výkonu.

DX,SCR,RESTORE,EU-76-07OCT14

Predná konzola

Predná konzola

POZNÁMKA: Pozrite si časť prevodovka pre ľavú páku voľby smeru jazdy.

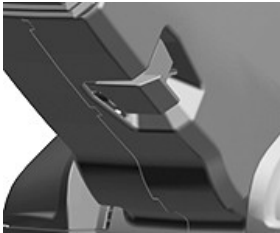


Príklad prednej konzoly

RXA0177210—UN—14APR20

KD34109,00005E2-76-13APR20

Úprava volantu a stĺpika riadenia



Páka zastavenia náklonu/vysúvania

RXA0167453—UN—12APR19

Páka zastavenia náklonu/vysúvania – potiahnite páku smerom od stĺpika riadenia a odomknite úpravy. Po odomknutí je možné nastaviť vysúvanie/zasúvanie a náklon volantu. Zatláčajte páku smerom k stĺpiku riadenia a zablokuje volanť v požadovanej polohe.



Pamäťový pedál náklonu

RXA0167454—UN—12APR19

Pamäťový pedál náklonu – stlačte pedál a nakloňte stĺpik riadenia smerom hore od obsluhy alebo smerom dole k obsluhu. Uvoľnite pedál pre zaistenie polohy.

KD34109,00004CB-76-29MAY19

Ovládanie klaksónu



Tlačidlo klaksónu

RXA0167455—UN—12APR19

Klaksón – stlačte tlačidlo na konci ľavej páky na stĺpiku riadenia pre hŕkanie.

KD34109,00004CC-76-29MAY19

Ovládanie stieračov a ostrekovačov

Ovládacie prvky stierača a ostrekovača sú na pravej páke na stĺpiku riadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Rýchlosť predného stierača

RXA0167456—UN—12APR19

Rýchlosť predného stierača – otočte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Spodné nastavenie je vypnuté (zobrazené v kruhu). Šípka označuje aktuálne nastavenie.



Tlačidlo predného ostrekovača

RXA0167457—UN—12APR19

Ostrekovač predného stierača – stlačte a podržte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Uvoľnite tlačidlo pre zastavenie ostrekovača.



RXA0167458—UN—12APR19

Voľba páky zadného/pravého stierača

Voľba pravého/zadného stierača – pre voľbu aktívneho stierača/stieračov posuňte páku do jednej z nasledujúcich polôh:

- Ľavá pre pravý stierač
- Stredná pre pravé a zadné stierače
- Pravá pre zadný stierač



RXA0167459—UN—12APR19

Páka rýchlosti zadného/pravého stierača/ostrekovača

Rýchlosť zadného/pravého stierača/ostrekovača – posuňte páku smerom hore z vypnutej polohy (zobrazené v kruhu) pre ovládanie aktívneho stierača/stieračov. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Stlačte a podržte páku dole na ovládanie ostrekovača. Uvoľnite páku pre zastavenie ostrekovača.

KD34109,00004CD-76-26AUG19

Kľúč zapalovania



RXA0168011—UN—17MAY19

Kľúč zapalovania

Kľúč zapalovania je na pravej strane stĺpika riadenia a má tri polohy:



RXA0168012—UN—17MAY19

STOP

STOP – vypne celý motor a všetky prídavné funkcie.



RXA0168013—UN—17MAY19

Chod

Chod – (Run) umožní fungovanie všetkých doplnkov a chod motora po naštartovaní.



RXA0168014—UN—17MAY19

Štart

Štart – naštartuje motor a vráti sa do polohy chodu.

KD34109,00004CE-76-30MAY19

Ovládanie smerových svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka smerových svetiel

Na ovládanie smerových svetiel je ľavá páka na stĺpiku riadenia.

Smerové svetlo zmeny pruhu – posuňte páku o jednu polohu (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo) a aktivujte. Svetlo sa po troch blikaniach automaticky vypne.

Automatické zrušenie smerového svetla – posuňte páku o dve polohy (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo) pre aktiváciu. Svetlo sa vypne po otočení alebo posunutím páky o jednu polohu v rovnakom smere.

KD34109,00004CF-76-29MAY19

Pedále

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Brzdový pedál

RXA0177205—UN—14APR20

Brzdový pedál – použite na spomalenie alebo zastavenie stroja. Viac informácií o brzdách nájdete v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.



Spojkový pedál

RXA0177207—UN—14APR20

Pedál spojky – použite na odblokovanie spojky.



Pedál ovládania otáčok

RXA0177203—UN—13APR20

Pedál ovládania otáčok:

POZNÁMKA: Traktor môže byť vybavený jedným z pedálov ovládania rýchlosti alebo bez pedála.

- **Funkcia akcelerátora (Oranžová)** – používa sa na ovládanie motora alebo rýchlosti jazdy v závislosti od režimu prevodovky.
- **Funkcia spomaľovača (Šedá)** – používa sa na zníženie otáčok motora na základe nastavenia spomaľovača. Ďalšie informácie týkajúce sa úprav nastavenia nájdete v časti Nastavenia motora v kapitole Prevádzka v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00005E0-76-11AUG21

Ovládanie svetiel



Páka svetiel

RXA0168015—UN—17MAY19

Diaľkové svetlá a prednastavenia osvetlenia sú ovládané pomocou ľavej páky na stĺpiku riadenia. Ďalšie ovládacie prvky osvetlenia, vrátane tlačidiel poľných a cestných svetiel, nájdete v časti ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM™ v kapitole CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

- **Poloha stretávacích/diaľkových svetiel** – s aktivovanými cestnými svetlami zatlačte páku smerom k oknu a uvoľnite na prepínanie medzi režimami stretávacích a diaľkových svetiel. Indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvieti v režime diaľkových svetiel.
- **Krátkodobé diaľkové svetlo (blikajúce signály)** – s aktivovanými cestnými svetlami potiahnite páku smerom od okna a podržte, aby ste krátkodobou aktivovali režim diaľkového svetla. Pre návrat do režimu stretávacích svetiel uvoľnite páku. Nastavenie taktiež na okamih aktivuje diaľkové svetlá v režime parkovania alebo vypnutia.
- **Prednastavenie poľných svetiel** – s aktivovanými poľnými svetlami potiahnite páku smerom od okna alebo potlačte páku smerom k oknu, aby ste zmenili aktívne prednastavenie.



Tlačidlo osvetlenia príslušenstva

RXA0168021—UN—17MAY19

Osvetlenie interiéru (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie stlačte tlačidlo osvetlenia interiéru, pre vypnutie ho stlačte znovu. Pre umiestnenie osvetlenia príslušenstva pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

Umiestnenie tlačidla:

- 7R, 8RW a 8RX: Ľavá strana stroja, medzi schodíkmi.
- 8RT a 9RT: Ľavá strana stroja, vedľa odpojenia akumulátora.
- 9RW a 9RX: Ľavá strana stroja, vedľa schodíkov.



RXA0173051—UN—09DEC19

Spínač osvetlenia privesu

Osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie osvetlenia privesu stlačte hornú časť spínača a pre vypnutie stlačte dolnú časť spínača. Spínač sa nachádza pri rádiu. Informácie o umiestnení osvetlenia privesu nájdete v časti Svetlá privesu v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004D1-76-14APR20

Spínač uzáveru diferenciálu



RXA0177202—UN—13APR20

Spínač vykladacieho dna uzáveru diferenciálu

Podlahový spínač uzáveru diferenciálu – používa sa na aktiváciu režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 9RW: Stlačte a uvoľnite podlahový spínač. Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo brzdy alebo uzáver diferenciálu na CommandARM™. O umiestnení tlačidla si pozrite časť Ovládače CommandARM™ – ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Traktory 9RX: Stlačte a držte podlahový spínač. Na deaktiváciu uvoľnite podlahový spínač.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.

KD34109,00005E1-76-05NOV20

Displej rohového stĺpika

Displej rohového stĺpika



Displej rohového stĺpika

RXA0168459—UN—29MAY19

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Ľavé smerové svetlo

RXA0167737—UN—06MAY19

Indikátor ľavého smerového svetla – bliká, keď sú zapnuté ľavé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Pravé smerové svetlo

RXA0167738—UN—06MAY19

Indikátor pravého smerového svetla – bliká, keď sú zapnuté pravé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Indikátor diaľkových svetiel

RXA0167739—UN—06MAY19

Indikátor diaľkových svetiel – rozsvieti sa po zapnutí diaľkových svetiel.



Indikátor smerového svetla prívesu

RXA0167740—UN—06MAY19

Indikátor smerového svetla prívesu – symbol prívesu a 1 blikajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a je pripojený jeden príves. Symbol 1 a 2 blikajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a sú pripojené dva prívesy.



Indikátor predhrievania motora

RXA0167741—UN—06MAY19

POZNÁMKA: Iba motory 6,8 l.

Indikátor predhrievania motora – rozsvieti sa, keď je kľúč otočený v polohe chodu. Indikátor zhasne, keď je možné motor naštartovať.



Otáčkomer

RXA0167742—UN—06MAY19

Otáčkomer – zobrazuje otáčky motora v otáčkach za minútu (ot/min). Ak sa zobrazí (- - -), nebol prijatý žiadny signál otáčok.



Indikátor IPM

RXA0167743—UN—06MAY19

Indikátor inteligentného šetrenia energiou (IPM) – rozsvieti sa, keď je funkcia IPM aktívna.



Indikátor max. otáčok motora

RXA0167744—UN—06MAY19

Indikátor maximálnych otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú aktívne maximálne otáčky motora jedna alebo dva.



Indikátor manuálnych otáčok motora

RXA0167745—UN—06MAY19

Indikátor manuálnych otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú otáčky motora v manuálnom režime na strojoch vybavených pákovým ovládačom CommandPRO™.



Číslo maximálnych otáčok motora/nastavenej rýchlosti motora

RXA0167746—UN—06MAY19

Číslo nastavených otáčok motora — keď svieti 1, aktívny je prvý stupeň otáčok motora. Keď svieti 2, aktívny je druhý stupeň otáčok motora.



RXA0167747—UN—06MAY19

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov – rozsvieti sa, keď je aktívne čistenie filtra výfukových plynov.



RXA0167748—UN—06MAY19

Rýchlosť jazdy

Rýchlosť jazdy – zobrazuje rýchlosť jazdy buď v míľach za hodinu (mph) alebo v kilometroch za hodinu (km/h), v závislosti na obsluhou zvolených jednotkách (americké alebo metrické). Ak sa zobrazí (- - -), nebol prijatý žiadny signál rýchlosti jazdy. Keď je aktivovaný indikátor predhrievania motora (motory 6,8 l), zobrazí sa čas štartovania motora.



RXA0167749—UN—06MAY19

Smer a číslo nastavenej rýchlosti jazdy

Smer a číslo nastavenej rýchlosti jazdy – zobrazuje smer aktívnej nastavenej rýchlosti (dopredu – F alebo dozadu – R) a číslo (1 alebo 2).



RXA0167750—UN—06MAY19

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť motora jeden a dva.



RXA0167751—UN—06MAY19

Hodnota nastavenia rýchlosti jazdy

Hodnota nastavenia rýchlosti jazdy – zobrazuje hodnotu rýchlosti (v oranžovej farbe) pre aktívnu nastavenú rýchlosť. Zobrazuje maximálnu nastavenú rýchlosť, ak je súčasťou vybavenia pákový ovládač CommandPRO™ a nastavená rýchlosť nie je aktívna. Zobrazuje sa (- - -), ak nebola prijatá žiadna maximálna nastavená rýchlosť alebo žiadny signál nastavenej rýchlosti.



RXA0167752—UN—06MAY19

Indikátor nastavených otáčok CommandPRO™

Indikátor nastavenej rýchlosti CommandPRO™ – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť CommandPRO™ jeden alebo dva.



RXA0167753—UN—06MAY19

Indikátor maximálnej nastavenej rýchlosti CommandPRO™

Indikátor maximálnej nastavenej rýchlosti CommandPRO™ – rozsvieti sa, keď je aktívna maximálna nastavená rýchlosť CommandPRO™.



RXA0167754—UN—06MAY19

Indikátor smeru jazdy

Indikátor smeru jazdy – symbol traktora a horná šípka sa rozsvietia pri jazde stroja dopredu. Symbol a spodná šípka sa rozsvietia pri jazde dozadu.



RXA0167755—UN—06MAY19

Aktuálny prevod

Aktuálny prevod – zobrazí aktuálny prevodový stupeň stroja.



RXA0167756—UN—06MAY19

Parkovanie/neutrál

Parkovanie/neutrál – zobrazí P, ak je stroj v parkovacej polohe alebo N, ak je stroj v neutrálnej polohe.



RXA0167757—UN—06MAY19

Indikátor AutoTrac™

Indikátor AutoTrac™ – rozsvieti sa, keď je aktívny systém AutoTrac™.



RXA0167758—UN—06MAY19

Indikátor automatického radenia

Indikátor automatického radenia – rozsvieti sa, keď je zapnuté automatické radenie prevodových stupňov.



RXA0167759—UN—06MAY19

Indikátor režimu pomalého posúvania

Indikátor režimu pomalého posúvania – rozsvieti sa, keď je nastavená rýchlosť znížená pod 2 km/h (1 mph) alebo vyššia nastavená rýchlosť obmedzená na faktor 2,5, aby sa predišlo veľkému zvyšovaniu otáčok.



RXA0167760—UN—06MAY19

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívny režim pedálu.



RXA0167761—UN—30MAY19

Indikátor iTEC™

Indikátor™ iTEC – svieti, keď je aktívna funkcia iTEC™.



RXA0167762—UN—06MAY19

Indikátor automatizácie traktora

Indikátor automatizácie traktora – keď svieti, aktívna je automatizácia traktora.



RXA0167763—UN—06MAY19

Indikátor pákového ovládača

Indikátor pákového ovládača – rozsvieti sa, keď je aktívny pákový ovládač.



RXA0167764—UN—06MAY19

Indikátor uzáveru diferenciálu

Po aktivácii uzáveru diferenciálu sa rozsvieti **Indikátor uzáveru diferenciálu**.



RXA0167765—UN—06MAY19

Indikátor MFWD

Indikátor mechanického pohonu predných kolies (MFWD) – rozsvieti sa pri aktivácii MFWD.



RXA0167766—UN—06MAY19

Indikátor predného vývodového hriadeľa PTO

Indikátor predného vývodového hriadeľa – symboly traktora a predného vývodového hriadeľa sa rozsvetia, keď je aktivovaný predný vývodový hriadeľ. Rozsvieti sa 1000, keď je aktívny režim 1000.



RXA0167767—UN—06MAY19

Indikátor zadného vývodového hriadeľa

Indikátor zadného vývodového hriadeľa – symboly traktora a zadného vývodového hriadeľa sa rozsvetia, keď je aktivovaný zadný vývodový hriadeľ. Informácie o prevodovom stupni vývodového hriadeľa sa rozsvetia pre príslušný aktívny prevodový stupeň.



RXA0167768—UN—06MAY19

Ukazovateľ tlaku vzduchovej brzdy prívesu

Tlakomer vzduchovej brzdy prívesu – zobrazuje percento tlaku vzduchu vzduchovej brzdy prívesu. Segmenty v červenej zóne indikujú tlak brzdy od hodnoty nulového tlaku (0 %) k hodnote nízkeho tlaku (66 %). Segmenty v zelenej zóne indikujú tlak brzdy od hodnoty tesne nad nízkym tlakom (66,4 %) do hodnoty plného tlaku (100 %). Keď je tlak vzduchu nízky, segmenty v červenej zóne budú blikať.



RXA0167769—UN—06MAY19

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny – zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny motora v rozsahu 40 – 120 °C (104 – 248 °F). Ak je teplota chladiacej kvapaliny nižšia ako 40 °C (104 °F), všetky segmenty sú vypnuté. Všetky segmenty svietia, ak je teplota 120 °C (248 °F) a vyššia. Keď teplota dosiahne červenú zónu, segmenty v červenej zóne a ikona budú blikať.



RXA0167770—UN—06MAY19

Ukazovateľ hladiny paliva

Ukazovateľ hladiny paliva – zobrazuje hladinu paliva v nádrži. Každý rozsvietený segment predstavuje 5 % z celkového objemu nádrže. Ak je nádrž paliva plná, svietia všetky segmenty. Ak je hladina paliva nízka, blikajú segmenty v červenej zóne. Keď hladina paliva dosiahne červenú zónu, jedenkrát zaznie výstražný signál.



RXA0167771—UN—06MAY19

Ukazovateľ hladiny kvapaliny DEF

POZNÁMKA: Výfuková kvapalina vznietového motora (DEF) sa používa iba v traktoroch vybavených motorom Final Tier 4/Stage V. Ukazovateľ DEF sa nezobrazuje na strojoch vybavených inými motormi.

Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny vznietového motora (DEF) – zobrazuje hladinu výfukovej kvapaliny

vznietového motora. Každý rozsvietený segment predstavuje 5 % z celkového objemu nádrže výfukovej kvapaliny vznietového motora. Ak je nádrž výfukovej kvapaliny vznietového motora (DEF) plná, svietia všetky segmenty. Keď je hladina kvapaliny DEF nízka, blikajú segmenty v červenej zóne. Keď hladina kvapaliny DEF dosiahne červenú zónu, zaznie raz výstražný signál. Nádrž výfukovej kvapaliny vznietového motora (DEF) by mala byť napĺňaná kedykoľvek sa naplní palivová nádrž.

Výstražné kontrolky:

Výstražné kontrolky sú sprevádzané informačnou správou, diagnostickým poruchovým kódom a/alebo zobrazením popisu poruchy na CommandCenter™. Viac informácií o výstrahách CommandCenter™ nájdete v časti výstrahy. Pozrite si časť STOP, údržba a informácie o výstrahách nájdete v časti Riešenie problémov – Diagnostické kódy porúch (DTC) v tejto používateľskej príručke.



RXA0167772—UN—06MAY19

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP)

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP) – bliká a zvukové výstražné zariadenie znie nepretržite, čo indikuje vážnu poruchu, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť.



RXA0167773—UN—06MAY19

Indikátor servisného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – indikátor bliká a päťkrát zaznie zvukový signál indikujúci, že bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť.



RXA0167774—UN—06MAY19

Indikátor informačného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – svieti nepretržite, a keď je GSix na zbernici, počas 2 sekúnd zaznie výstražný tón, čo indikuje možný poruchový stav.

Výstražné indikátory:

Keď sa objaví upozornenie:

- Zaparkujte traktor na rovnom povrchu a zabráňte jeho prevaleniu.
- Na CommandCenter™ sa zobrazí diagnostický

poruchový kód (DTC). Postupujte podľa pokynov a opravte poruchu.

- Ak poruchu nie je možné opraviť, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0167775—UN—06MAY19

Výstražný indikátor riadenia

Výstražný indikátor riadenia – rozsvieti sa, keď bola zistená vážna porucha v systéme riadenia.



RXA0167776—UN—06MAY19

Žltý výstražný indikátor brzdového systému

Žltý výstražný indikátor brzdového systému – rozsvieti sa, keď bola zistená porucha v elektrickom systéme, ktorá ovplyvňuje schopnosť zistiť ďalšie poruchy.



RXA0167777—UN—06MAY19

Červený výstražný indikátor brzdového systému

Červený výstražný indikátor brzdového systému – indikuje nasledujúce:

POZNÁMKA: Výstražný indikátor brzdového systému (červený) sa rozsvieti, až kým vzduchové brzdy príviesu nedosiahnu pracovný tlak. Po dosiahnutí pracovného tlaku sa indikátor vypne.

- Rozsvieti sa, keď sa zistila vážna porucha, ktorá ovplyvňuje výkon brzdového systému. Okamžite zastavte traktor.
- Bliká, keď nie je možné aktivovať parkovacie blokovanie.

TS36762,0000189-76-17AUG21

Ovládacie prvky CommandARM™

CommandARM™



RXA0168022—UN—17MAY19
Príklad CommandARM™

KD34109.00004E7-76-20JUN19



RXA0168025—UN—17MAY19
Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu

POZNÁMKA: Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit.

Otočný volič nastavenia hĺbky závesu – použite na zdvíhanie alebo spúšťanie závesu.



RXA0168026—UN—17MAY19
Tlačidlo nastavenia

Tlačidlo nastavenia – stlačte pre uloženie nastaveného bodu.

Ovládacie prvky závesu CommandARM™ [Ag]

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky predného závesu:



RXA0168023—UN—17MAY19
Páka predného závesu

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka predného závesu – umožňuje nastavenie polohy predného závesu. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Položky zadného ťažného zariadenia:



RXA0168024—UN—17MAY19
Páka zadného ťažného zariadenia

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka zadného ťažného zariadenia – umožňuje nastavenie polohy zadného ťažného zariadenia. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168027—UN—17MAY19
Tlačidlo Blokovanie

Tlačidlo blokovania – stlačte pre blokovanie závesu. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168028—UN—17MAY19
Tlačidlo obnovenia činnosti systému

Tlačidlo obnovenia – stlačte pre posunutie závesu do nastavenej polohy.



RXA0168029—UN—17MAY19
Otočný volič horného obmedzenia zadného závesu

Volič horného limitu závesu – použite pre nastavenie horného limitu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.



RXA0168030—UN—17MAY19

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu – použite na nastavenie rýchlosti spúšťania. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.



RXA0168031—UN—17MAY19

Otočný volič hĺbky odporu závesu

Otočný volič hĺbky odporu závesu – použite pre nastavenie hĺbky odporu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu.

KD34109,00005E4-76-15APR20

Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) na konzole CommandARM™

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v časti CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.



RXA0168032—UN—17MAY19

Páka SCV I

Ovládacie páky SCV umožňujú nastaviť prietok SCV. Počet pák sa líši v závislosti od stroja. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00004E1-76-20JAN21

Ovládacie páky [Ag] vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0168033—UN—17MAY19

Páka predného vývodového hriadeľa PTO

Páka predného vývodového hriadeľa (PTO) – aktivujte/deaktivujte predný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0168034—UN—17MAY19

Páka zadného vývodového hriadeľa

Ovládacia páka zadného vývodového hriadeľa – aktivuje/deaktivuje zadný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00005E5-76-19APR21

Ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia na CommandARM™



RXA0168035—UN—17MAY19

Objem

Hlasitosť – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie hlasitosti.



RXA0168036—UN—17MAY19

Predchádzajúca/nasledujúca

Predchádzajúca/nasledujúca – stlačte hornú šípku pre ďalšiu stopu/stanicu alebo spodnú šípku pre predchádzajúcu stopu/stanicu.



RXA0168037—UN—28JUN19

Stlmenie zvuku

Stlmenie zvuku – stlačte pre stíšenie hlasitosti reproduktora, opäť stlačte pre zapnutie zvuku. Počas aktívneho hovoru nestlmí mikrofón. Mikrofón je možné stlmiť len z čelnej dosky telefónu alebo rádia.



Prijatie telefonického hovoru/PTT

RXA0178830—UN—22JUL20

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia rádio bez dotykového displeja, tlačidlo akceptuje iba prichádzajúce hovory.

Aktivácia hovoru (PTT)/Prijat' hovor – umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla. Pozrite si časť Aktivácia hovoru (PTT) v tomto Návode na obsluhu.



Ukončenie hovoru

RXA0178829—UN—22JUL20

Ukončenie hovoru – stlačte pre ukončenie prebiehajúceho hovoru alebo aktívneho rozpoznávania hlasu (VR).



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167638—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu – stlačte pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Každé stlačenie presúva na ďalší režim.



Teplota

RXA0167640—UN—26APR19

Teplota – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie teploty.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167644—UN—26APR19

Otáčky ventilátora – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie otáčok ventilátora.



Svetlá núdzovej signalizácie

RXA0168040—UN—17MAY19

Výstražné svetlá – stlačte pre zapnutie výstražných svetiel, stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Parkovacie svetlá

RXA0168041—UN—17MAY19

Parkovacie svetlá – stlačte pre zapnutie parkovacích svetiel, znovu stlačte pre vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Cestné svetlá

RXA0168042—UN—17MAY19

Cestné svetlá – stlačte pre zapnutie cestných svetiel. Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Ak sú súčasťou vybavenia, stránka osvetlenia pásu kapoty/remeňa sa po zvolení automaticky zobrazí. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Polné svetlá

RXA0168043—UN—17MAY19

Polné svetlá – stlačte pre zapnutie poľných svetiel, a stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Automaticky sa zobrazí stránka aktívnej predvoľby. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Svetelné majáky

RXA0168044—UN—17MAY19

Majáky – stlačte pre zapnutie majákov (ak sú súčasťou vybavenia). Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Majáky sa automaticky zapnú, keď sa zapnú cestné svetlá.

KD34109,00004E3-76-21JUL20



RXA0171324—UN—10OCT19

Príklad ovládania rýchlosti/radenia

Aktivácia hovoru (PTT)

Aktivácia hovoru (PTT) umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla.

Aktuálny stav rádia	Apple CarPlay® nie je spustený	
	Krátke stlačenie (menej ako 2 sekundy)	Dlhé stlačenie (4 sekundy alebo viac)
Nečinné	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	
Nečinné (telefón je pripojený cez Bluetooth®)	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	Spustíte zariadenie rozpoznávania hlasu (VR) (Siri® alebo iný telefón hlasový asistent)
Prichádzajúci telefonický hovor	Prijať telefonický hovor	—
Aktívny telefonický hovor	Spustíte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu (VR)	—
Počúvanie príkazu	—	Zrušte natívnu ^a reláciu rozpoznávania hlasu VR
Spracovávanie príkazu	—	
Prehrávanie hlasovej výzvy	Prerušenie hlasovej výzvy	

^aVR (rozpoznávanie hlasu) beží cez rádio.

Aktuálny stav rádia	Apple CarPlay® je spustený
	Krátke alebo dlhé stlačenie
Nečinné	Rozhovor so Siri®
Prichádzajúci telefonický hovor	Prijať telefonický hovor (po uvoľnení)
Aktívny telefonický hovor	—
Aktívna relácia VR	Koniec relácie VR

KD34109,00004FB-76-06JAN20

Ovládače CommandArm™ – ľavá strana

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Ovládanie rýchlosti/radenia – používa sa na ovládanie prevodovky. Viac informácií o ovládači, ktorý je súčasťou vybavenia stroja, nájdete v kapitole prevodovka tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168423—UN—30MAY19

Tlačidlo Obnovenie činnosti systému AutoTrac™ (AUTOMATICKE)

Tlačidlo obnovenia AutoTrac™ (AUTOMATICKE) – stlačte pre aktiváciu príslušenstva automatizácie traktora™ (TIA) po príprave príslušenstva, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.



RXA0168424—UN—30MAY19

Tlačidlá iTEC™

1 – 4 tlačidlá – stlačte pre aktiváciu priradenej funkcie. Pre aktiváciu priradenia pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter™ tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168425—UN—30MAY19

Tlačidlo Mechanický pohon predných kolies (MFWD)

Tlačidlo MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu manuálneho mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných

kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0168426—UN—30MAY19
Tlačidlo AUTOMATICKÝ mechanický pohon predných kolies (AUTO MFWD)

Tlačidlo AUTO MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu automatického mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0168427—UN—30MAY19
Tlačidlo Uzáver diferenciálu

Tlačidlo uzáveru diferenciálu – aktivácia režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 7R, 8RW, 8RX a 9RW: Stlačte a uvoľnite tlačidlo. Ak chcete deaktivovať, znova stlačte tlačidlo alebo stlačte brzdový pedál/pedále.
- Traktory 9RX: Podržte stlačené tlačidlo. Na deaktiváciu uvoľnite tlačidlo.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.



RXA0168428—UN—30MAY19
Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – stlačte pre aktiváciu režimu AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu. Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168429—UN—30MAY19
Tlačidlo Blokovanie SCV

Tlačidlo Blokovanie SCV – stlačte pre zablokovanie pák SCV. Indikátor na tlačidle sa rozsvieti, keď sú páky zablokované. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



Tlačidlo ISB

RXA0168430—UN—30MAY19

POZOR: Zabráňte zraneniu. Funkciu tlačidla skontrolujte na bezpečnom otvorenom mieste, ktoré je bez prítomnosti ďalších osôb.

Tlačidlo ISOBUS (ISB) — stlačte, aby ste signalizovali ISOBUS, aby sa zastavili operácie, ktoré sa začali vykonávať. Skontrolujte, či je príslušenstvo kompatibilné s tlačidlom ISB v Návode na obsluhu príslušenstva.



Plynová páčka

RXA0168431—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Ručná škrtiaca klapka ovláda iba otáčky motora a nie rýchlosť kolies.

Ručná škrtiaca klapka – použite pre zvýšenie alebo zníženie otáčok motora.



Tlačidlo Maximálne otáčky motora

RXA0168432—UN—30MAY19

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – stlačte pre aktiváciu nastavenia maximálnych otáčok motora. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – max. otáčky motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



Tlačidlo ECO

RXA0168433—UN—30MAY19

Tlačidlo ECO – stlačte pre aktiváciu ECO (Performance) výkon. ECO je dostupný iba v režime

vlastného nastavenia prevodovky. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si kapitolu Prevodovka tohto Návodu na obsluhu o nastavení ECO (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0168434—UN—30MAY19
Tlačidlo Blokovanie pedálu regulácie otáčok

POZNÁMKA: Pedál ovládania otáčok sa nezablokuje, ak tlačidlo podržíte dlhšie ako 1 sekundu. Ak je funkcia spomaľovača pedála regulátora rýchlosti vybavená, tlačidlo blokovania pedála/odblokovania nefunguje.

Tlačidlo blokovania/odmoknutia pedálu regulácie otáčok – stlačte pre blokovanie pedálu regulácie otáčok, aby ste zachovali nariadené otáčky. Keď je zablokovaný, indikátor na tlačidle sa rozsvieti. Nariadené otáčky sa prerušia po opakovanom stlačení tlačidla, ak je pedál stlačený po zablokovaní, brzda je stlačená, alebo stroj sa nachádza v polohe PARKOVANIE.



RXA0168435—UN—30MAY19
Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 1. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168436—UN—30MAY19
Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 2. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora –

nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168437—UN—30MAY19
Tlačidlo Manuálny režim motora

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Tlačidlo Manuálny režim motora – stlačte pre aktiváciu manuálneho režimu motora. Otáčky motora sú určené ručnou škrtiacou klapkou. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti.

KD34109,00004E4-76-27MAY21

Páka sekundárnej brzdy na CommandARM™



RXA0169485—UN—02JUL19
Páka sekundárnej brzdy

POZNÁMKA: Aktivuje brzdy len na zadnej náprave.

Pre aktiváciu pomocnej brzdy potiahnite páku (ak je súčasťou vybavenia) dozadu a podržte ju. Uvoľnením páky sa sekundárna brzda uvoľní.

KD34109,00004FE-76-01JUL19

Navigačná lišta CommandARM™



RXA0171956—UN—12NOV19
Príklad navigačnej lišty



RXA0168445—UN—30MAY19

Nastavovací otočný volič

Nastavovací otočný volič – otočte nastavovací otočný volič pre zvýšenie alebo zníženie zvoleného vstupného poľa. Tlačidlo v strede nastavovacieho kolieska sa používa na zatvorenie stránok CommandCenter™.



RXA0168446—UN—30MAY19

Posúvanie spúšťačej stránky

Posúvanie sa na spúšťačej stránke – stlačte pre posúvanie cez užívateľské spúšťačie stránky.



RXA0168447—UN—30MAY19

SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

SCV – stlačte pre otvorenie aplikácie SCV.



RXA0168448—UN—30MAY19

Zadné ťažné zariadenie

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Zadné ťažné zariadenie – stlačte pre otvorenie aplikácie zadného ťažného zariadenia.



RXA0168449—UN—30MAY19

Motor

Motor – stlačte pre otvorenie aplikácie Motor.



RXA0168450—UN—30MAY19

Prevodovka

Prevodovka – stlačte pre otvorenie aplikácie Prevodovka.



RXA0168451—UN—30MAY19

PTO (Vývodový hriadeľ)

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Vývodový hriadeľ – stlačte pre otvorenie aplikácie vývodového hriadeľa (PTO).



RXA0168452—UN—30MAY19

iTEC™

iTEC™ – stlačte pre otvorenie aplikácie iTEC™.



RXA0168455—UN—05JUN19

Svetlá

Svetlá – stlačte pre otvorenie aplikácie Svetlá.



RXA0168456—UN—30MAY19

HVAC

HVAC (vyhrievanie, ventilácia, klimatizácia) – stlačením otvoríte Aplikáciu HVAC.



RXA0168457—UN—30MAY19

Nastavenie ovládacích prvkov

Nastavenie ovládacích prvkov – stlačte pre otvorenie aplikácie Nastavenie ovládacích prvkov.



RXA0168458—UN—30MAY19

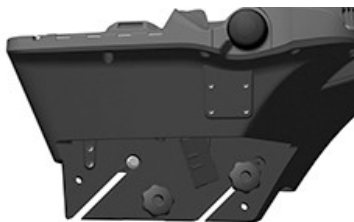
AutoLoad™

POZNÁMKA: Iba skrejpery.

AutoLoad™ – stlačte pre otvorenie aplikácie AutoLoad™.

KD34109,00004E6-76-12NOV19

Nastavenie polohy konzoly CommandARM™



RXA0167304—UN—02APR19

Nastavenie konzoly CommandARM™

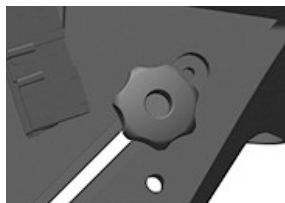
POZNÁMKA: Obidva nastavovacie voliče je potrebné pred nastavením výšky uvoľniť.



RXA0167305—UN—02APR19

Len nastavenie výšky

Nastavovací volič (iba výška) — otočte nastavovacím voličom proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre uvoľnenie. Posuňte CommandARM™ do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek.



RXA0167306—UN—02APR19

Nastavenie výšky a náklonu

Nastavovací gombík (výška a náklon) — pre uvoľnenie otočte nastavovacím tlačidlom proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Posuňte CommandARM™ do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek. Pri nastavovaní náklonu, ale nie výšky, je potrebné iba toto tlačidlo.

TS36762,000023C-76-20JAN20

Displej 4. generácie

Ďalšie informácie o funkciách hardvéru a softvéru displeja 4. generácie nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie a v aplikácii Centrum pomoci na displeji. Ak chcete kópiu návodu na obsluhu, obráťte sa na predajcu, použite aplikáciu Centrum pomoci na displeji alebo navštívte stránku techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-76-21MAY20

Dostupnosť zadného závesu alebo vývodového hriadeľa (PTO)

Možnosti vývodový hriadeľ PTO [Ag] alebo zadný záves sú k dispozícii iba pre poľnohospodársky traktor.

[Skrejper] Pre traktor so skrejprom, ignorujte obsah CommandCenter™, ktorý sa týka týchto možností.

RX32825,000004-76-09AUG18

Prehľad nastavení stroja

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0167076—UN—20MAR19

Na karte nastavenia stroja prejdite k špecifickým aplikáciám stroja. V závislosti na konfigurácii traktora nemusia byť niektoré aplikácie dostupné.



AutoLoad™

RXA0180073—UN—09OCT20

AutoLoad™

- Aplikáciou AutoLoad™ môžete upravovať nastavenia AutoLoad™.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Skrejper tohto Návodu na obsluhu.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

CommandCenter je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Na úpravu nastavení sústavy výfukového filtra alebo motora použite aplikáciu Motor.
- Ďalšie informácie si prečítajte v časti Nastavenie motora v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.



Nádrž traktora ExactRate™

RXA0178628—UN—08JUL20

Nádrž traktora ExactRate™

- Informácií o naplnení nádrže traktora zobrazte v aplikácii ExactRate™.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie nádrží pre traktory Precision™ v Precision™ Traktorové nádrže tejto príručky prevádzkovateľa.



Predné ťažné zariadenie

RXA0169132—UN—25JUN19

Predné ťažné zariadenie

- Aplikáciu Predné ťažné zariadenie použite na úpravu nastavení predného ťažného zariadenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia predného ťažného zariadenia tohto návodu na obsluhu.



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

HVAC (sústava vykurovania a klimatizácie)

- Aplikáciu HVAC použite na nastavenie vyhrievania, ventilácie a nastavenia klimatizácie.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia HVAC v tomto návode na obsluhu.



John Deere CTIS

RXA0177902—UN—14MAY20

John Deere CTIS

- Aplikácia John Deere CTIS sa používa na úpravu nastavení John Deere CTIS.

- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenia CTIS Johna Dereho v časti John Deere CTIS príručky pre obsluhu.



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

Svetlá

- Pomocou aplikácie Svetlá môžete upraviť nastavenia svetiel.
- Ďalšie informácie sú uvedené v návode na obsluhu, v oddiele Nastavenia svetiel.



Údržba a kalibrácie

RXA0134981—UN—07AUG13

Údržba a kalibrácie

- Aplikáciu Údržba a kalibrácie používajte na pridanie/úpravu intervalov údržby a vykonajte kalibrácie pozemného radaru a preklížavanie kolesa.



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167685—UN—30APR19

PTO

- Pomocou aplikácie PTO (Vývodový hriadeľ) môžete upraviť nastavenia vývodového hriadeľa.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

Zadný záves

- Aplikácia Zadný záves sa používa na úpravu nastavení zadného závesu.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia zadného ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažké zariadenie tohto návodu na obsluhu.



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

- Pomocou aplikácie SCV (ventily vonkajšieho okruhu) môžete upraviť nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu.
- Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu.



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

Riadenie

- Na úpravu nastavení riadenia použite aplikáciu Riadenie.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia riadenia v tejto kapitole návodu na obsluhu.



Odpružené zavesenie

RXA0174230—UN—28JAN20

Odpruženie

- Pomocou aplikácie Odpružené zavesenie môžete upraviť nastavenia odpruženého zavesenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia odpruženia v časti Hnacie ústrojenstvo v tomto návode na obsluhu.



Brzda prívesu

RXA0177626—UN—28APR20

Brzda prívesu

- Na úpravu nastavení brzd a pred-brzdy a/alebo na testovanie brzdy prívesu použite aplikáciu Brzda prívesu.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia brzdovej sústavy prívesu v kapitole Brzdy v tomto návode na obsluhu.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

Prevodovka

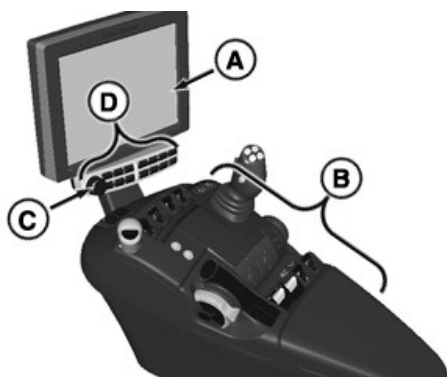
- Pomocou aplikácie Prevodovka môžete upraviť nastavenia prevodovky.
- Viac informácií si pozrite v kapitole Príslušná prevodovka tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005E3-76-19APR21

Prechádzanie v systéme CommandCenter™ 4. generácie

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustráciu a môžu sa líšiť závislosti na konfigurácii traktora a nastaveniach obsluhy. Keď obsluha prechádza stránkami systému CommandCenter™, zobrazujú sa konkrétnejšie informácie umožňujúce obsluhu doladenie nastavenia funkcií traktora.

Navigácia stránkami v CommandCenter™:



RXA0130496—UN—09APR13

CommandCenter™ a CommandARM™

Pomocou softvérových tlačidiel alebo ikón na dotykovej obrazovke systému CommandCenter™ môžete vyberať a nastavovať možnosti. Ak chcete upraviť hodnoty vstupného poľa, zadajte hodnotu na klávesnici alebo zvolte vstupné pole a posuňte nastavovací ukazovateľ (C) na požadovanú hodnotu. V okolí zvoleného vstupného poľa sa zobrazí žlté zvýraznené pole, čo znamená, že nastavovací ukazovateľ je aktívny.

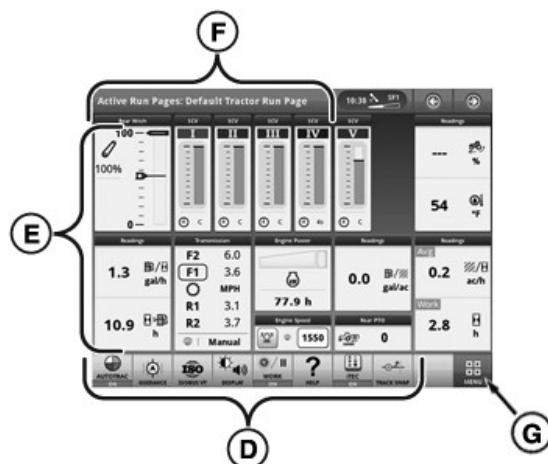
A—CommandCenter™: Dotykový displej pripojený k CommandARM™ (B), ktorý umožňuje operátorovi prístup na stránky potrebné pre prevádzku traktora. Operátor si môže vybrať možnosti (dotykové) na obrazovke, a prechádzať tak stránkami a získať prístup k funkciám traktora.

B—CommandARM™: Pozostáva z tlačidiel, spínačov

a pákového ovládača (ak je súčasťou výbavy), ktoré operátorovi umožňujú spravovať traktor alebo funkcie príslušenstva.

C—Tlačidlo nastavenie okna zvoliť/zavrieť:

Otočením nastavovacieho ukazovateľa doprava zvyšujete, opačným otočením znižujete hodnoty vstupného poľa. Jedným stlačením tlačidla zatvorte okno. Podržaním stlačeného tlačidla zatvoríte všetky otvorené okná.



RXA0137128—UN—19NOV13

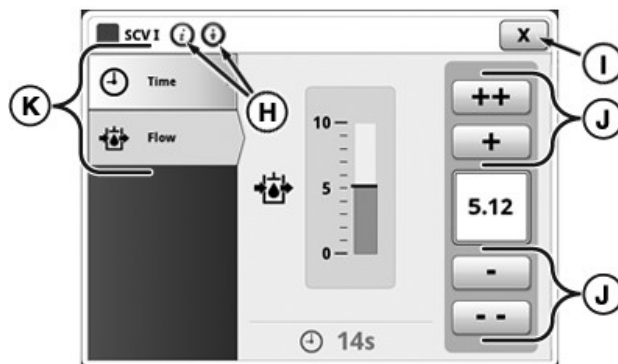
Stránka Spustiť

D – Tlačidlá skratiek Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie z lišty skratiek.

E – Moduly spúšťacej stránky: Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie zo spúšťacích stránok.

F – Titulná lišta: Zvoľte pre prístup k dostupným stránkam spúšťania alebo pridajte novú stránku spúšťania.

G – Ponuka: Zvolením získajte prístup k všetkým aplikáciám nainštalovaným na displeji či stroji. Označením ľavých záložiek zobrazíte rôzne skupiny aplikácií.



RXA0137084—UN—13DEC13

Funkcie modulu

H – Tlačidlá Pomocník/Rozšírené nastavenie: V aplikácii zvolte záhlavie na zobrazenie stránok

Pomocníka alebo zmeňte ďalšie nastavenia pre danú aplikáciu.

I – Tlačidlo Zatvoriť: Stlačením zatvorte aktuálnu stránku.

J – Tlačidlá Zvýšenie/Zníženie hodnoty: Stlačením zmeňte hodnotu v rámci vstupných polí. Na vykonanie väčších zmien pri úprave hodnoty použite tlačidlá (++) a (- -) skôr ako tlačidlá (+) a (-). Pre činnosti, ktoré vyžadujú jemnejšie úpravy, sú dostupné iba tlačidlá (+) a (-).

K – Záložky: Zvoľte pre zmenu na témy inej kapitoly.

KT81203,00004A1-76-05MAY20

Kompatibilné univerzálne displeje

Systém CommandCenter™ 4. generácie môžete nastaviť tak, aby spolupracoval s nasledujúcimi univerzálnymi displejmi John Deere na rohovom stĺpiku.

- Displej GreenStar™ 3 2630
- Univerzálny displej 4640
- 4240 Univerzálne displeje (len pre traktory série 7R a 8R)

KD34109,000058C-76-11SEP20

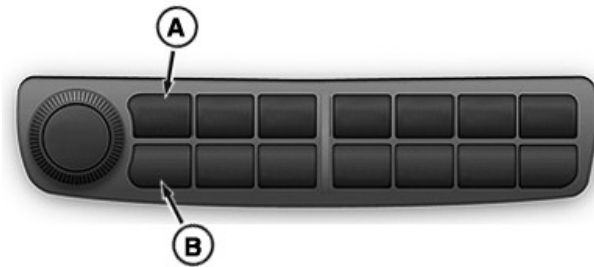
Zapnutie a vypnutie displeja

Displej CommandCenter™ 4. generácie sa zapne a vypne pomocou kľúča zapalovania traktora.

- **Teplý štart** sa objaví, keď bol displej CommandCenter™ spustený v priebehu posledných 24 hodín. Displej je v stave hibernácie počas 24-hodinového alebo kratšieho časového intervalu, v ktorom bol vypnutý. Po zapnutí sa displej zapne rýchlo (približne 10 sekúnd).
- **Studený štart** sa objaví, keď nie je displej aktívny počas 24 hodín a viac, alebo ak bolo odpojené nespínané napájanie. Počas tejto doby sa displej úplne vypne, aby sa šetrili batérie. Ďalšie zapnutie bude trvať približne 60 sekúnd.

POZNÁMKA: Po vypnutí motora neotáčajte kľúčom zapalovania späť, kým nie je obrazovka displeja čierna.

- Keď displej v bežných prevádzkových podmienkach nereaguje niekoľko minút, je potrebný **tvrdý reštart**.



RXA0148512—UN—25JUN15

Navigačná lišta

Vykonajte tvrdý reštart súčasným stlačením ľavého najvrchnejšieho a najspodnejšieho tlačidla (A a B) na navigačnej lište na 5 sekúnd. Ak sa displej nevynuluje, vytiahnite poistku deväť z rozvodnej skrine a po 5 sekundách ju vráťte späť. Viac informácií o poistkách rozvodnej skrine nájdete v časti Prístup do rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

KT81203,00004A2-76-21APR21

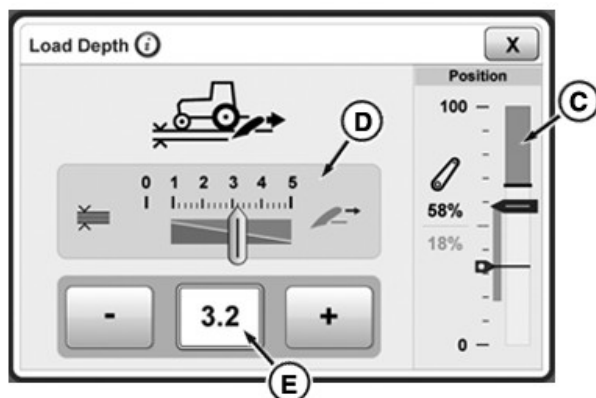
Zmena stránok a hodnôt

Pre výber a úpravu stránok a hodnôt CommandCenter™ sú k dispozícii rôzne metódy..



RXA0181011—UN—22JAN21

- **A—Záložka Časti:** Zvoľte pre zmenu na tému inej kapitoly.
- **B – Ikony:** Stlačením otvoríte aplikáciu.



RXA0130123—UN—23APR13

- **C – Stĺpcový graf:** Zobrazuje informácie o nastavovaní pomocou vyplnenej časti grafu.
- **D – Posuvná lišta:** Zobrazuje nastavenie v rozsahu minimálnej a maximálnej hodnoty.
- **E—Vstupné pole:** Zobrazuje nastavenú hodnotu. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

POZNÁMKA: Pri zmene hodnôt pomocou nastavovacieho ukazovateľa sa rýchlejším otáčaním voličom bude hodnota meniť rýchlejšie.

Ak je rozsah hodnôt príliš veľký, zobrazí sa číselná klávesnica, ktorá umožňuje priame vloženie požadovanej hodnoty.

KT81203,00004A7-76-21JAN21

Nápoveda na obrazovke, inštalovaná vo výrobe a v Service ADVISOR™

Balík nápovedy pre aplikácie traktora je nainštalovaný vo výrobe a s Service ADVISOR™ alebo diaľkovým Service ADVISOR™ pre osem jazykov, uvedených nižšie:

• Čínsky	• Taliansky
• Anglický	• Portugalský
• Francúzsky	• Ruský
• Nemecký	• Španielsky

Balík nápovedy operačného systému generácie 4 je nainštalovaný vo výrobe pre všetky jazyky.

Pokyny pre inštaláciu a aktualizáciu balíkov nápovedy na obrazovke si pozrite časť Displej 4. generácie v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KT81203,00004A9-76-15JUN20

Kalibrácia radaru

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu radaru, ak:

- Rýchlosť radaru a rýchlosť kolies/pásov nie sú rovnaké, keď nedochádza k preklzu.
- Zariadenie radaru bolo namontované/vymenené.
- Veľkosť pneumatiky bola zmenená.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.
5. Vyberte ikonu Kalibrácia radaru.
6. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu rýchlosťou približne 3,2 km/h (2.0 mph).



RXA0147580—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu radaru je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

7. Ak chcete spustiť proces kalibrácie radaru, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Pre dokončenie kalibrácie radaru zvolte tlačidlo OK (C).

Ak nebola kalibrácia radaru úspešná po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KD34109,00004DE-76-06JAN20

Kalibrácia preklzu

POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonať kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonať kalibráciu preklzovania kolies, ak:

- Kalibrácia radaru bola vykonaná.
- Preklzovanie sa zobrazí vtedy, keď nemá byť prítomné.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.

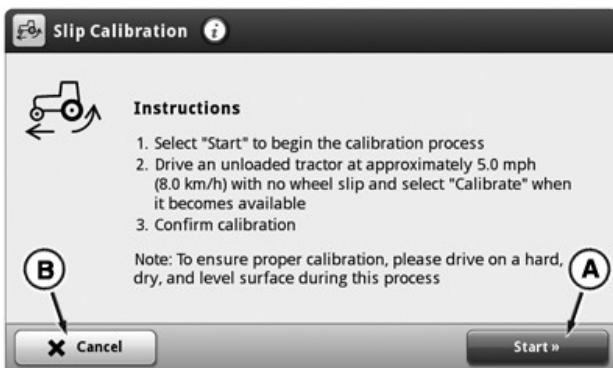


RXA0147928—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvolte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvolte Záložka kalibrácie.

POZNÁMKA: Traktor musí byť v pohybe, aby sa zobrazila ikonka kalibrácie preklzovania kolesa.

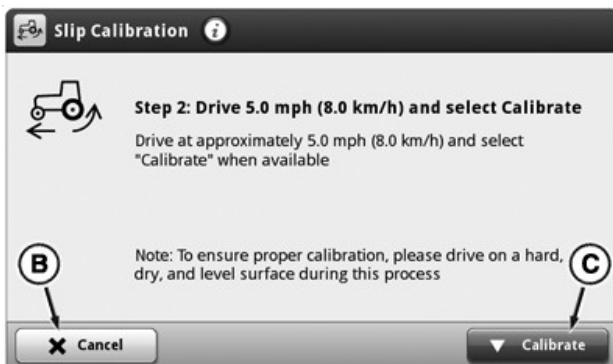
5. Zvolte Ikonku kalibrácie preklzovania kolesa.



RXA0147582—UN—10MAR15

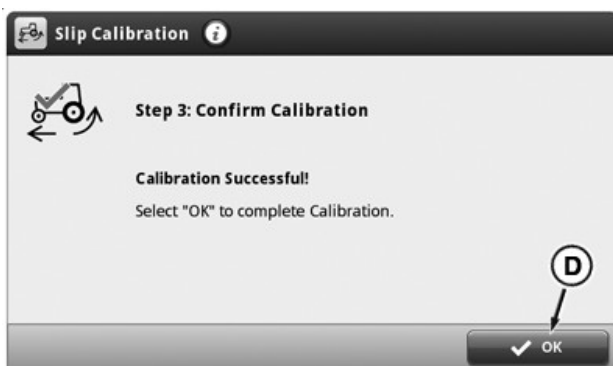
POZNÁMKA: Kalibráciu preklzovania je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

6. Ak chcete spustiť proces kalibrácie preklzovania, zvolte tlačidlo Spustiť (A).
7. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu aspoň 8 km/h (5 mph).



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Zvolte možnosť Kalibrovat' (C).



RXA0147584—UN—10MAR15

9. Zvolte OK (D) pre dokončenie kalibrácie preklzovania.

Ak kalibrácia preklzovania nebola úspešná po troch pokusoch, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KT81203,000020F-76-06JAN20

Nastavenia riadenia – Prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

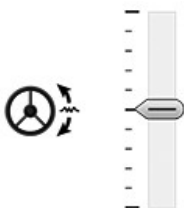
3. Riadenie

KD34109,0000571-76-05NOV19

Nastavenia riadenia

Aplikácia Riadenie sa používa pre prístup a úpravu nastavení riadenia.

Položky prístupné na hlavnej stránke Riadenie:



Stav odporu

RXA0174749—UN—05FEB20

Odpor volantu – zvolte pe úpravu nastavenia požadovanej sily na otáčanie volantom. Pozrite si časť Nastavenia riadenia – odpor volantu v tomto Návode na obsluhu.

KD34109,0000572-76-05FEB20

Nastavenia riadenia – Odpor volantu

Nastavenie Odporu volantu umožňuje obsluhu

prispôbiť nastavenie pre požadovanú silu na otáčanie volantu.

Postup zmeny:



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171921—UN—07NOV19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

- Maximum: 2
- Minimum: -2
- Prírastok: 0,1
- Štandard: 0

KD34109,0000573-76-25MAR20

Nastavenie ovládania



PC15326—UN—08JUL13

Nastavenie ovládacích prvkov konfiguruje integrovaný pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia tretej strany na ovládanie funkcií traktora alebo príslušenstva. Príslušenstvo ISO Aux sa konfiguruje na pákový ovládač traktora alebo zariadenie tretej strany.

Nastavte priradenia:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov.
4. Zvoľte z nasledujúcich záložiek v ľavej časti stránky:

POZNÁMKA: Odistite pákový ovládač traktora (ak je súčasťou výbavy) pre aktiváciu predvolených a používateľských (manuálne nastavených) priradení. Pozrite si časť Pákový ovládač na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.

- **Pákový ovládač CommandPRO™:** Priradte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Integrovaný pákový ovládač traktora:** Priradte

k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: predného závesu).

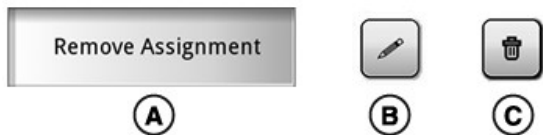
- **Páky CommandARM™ a tlačidlá 1 – 4:** Priradíte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Zariadenia tretej strany:** Akýkoľvek mechanizmus značky John Deere alebo inej značky, pripojený k zbernici ISOBUS. Po pripojení priradíte ovládacie funkcie traktora a príslušenstva (napríklad: vozík).
- **Náradia ISO Aux:** Priradíte funkciu príslušenstva (napríklad: vozíka) k určitému tlačidlu na pákovom ovládači traktora.

5. Vyberte modul rekonfigurovateľného priradenia.

V závislosti od zvoleného zdroja sú možné nasledujúce kombinácie (priradenia)

- **Integrovaný pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia tretích strán:** Vstup + Zdroj + Funkcia
- **Náradia ISO Aux:** Funkcia + Zariadenie + Vstup

Správa priradení:

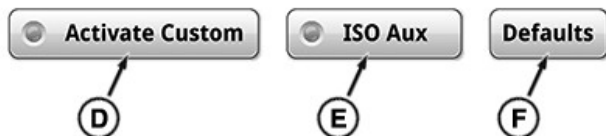


RXA0156706—UN—11JAN17

Na úpravu priradení pre pákový ovládač traktora, páky CommandARM™, alebo tlačidlá 1 – 4, zvolíte požadovaný modul rekonfigurovateľného priradenia. Ak chcete odstrániť priradenie, zvolíte požadovaný priradený modul a potom zvolíte možnosť odstrániť priradenie (A).

Pre úpravu priradení pre zariadenia tretej strany alebo ISO Aux náradia, zvolíte tlačidlo upravenia (B) v požadovanom module rekonfigurovateľnom priradení. Pre odstránenie priradenia zvolíte tlačidlo Kôš (C).

Aktivujte užívateľské, ISO Aux a predvolené:



RXA0166821—UN—05MAR19

Zvolíte tlačidlá Aktivácia užívateľské a ISO Aux pre aktiváciu užívateľských priradení pre ISO Aux príslušenstvo

Aktivujte užívateľské (D): Umožňuje všetky prispôsobené priradenia vo všetkých skupinách.

ISO AUX (E): Určuje, či sa správy z pákového ovládača traktora odošlú do príslušenstva ISO AUX. Zvolíte pre

aktiváciu funkcií náradia, znova stlačte pre vypnutie. Tieto funkcie sú uložené, kým obsluha nezmení príslušné priradenie.

Predvolené (F): Vymaže a obnoví všetky priradenia vlastných ovládacích funkcií do továrenských nastavení.

KT81203,00005B2-76-25AUG21

Montáž video kamery s displejom

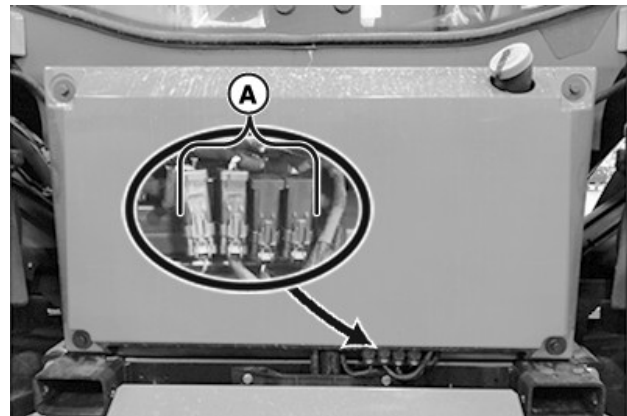
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu kamery a kameru montujte bezpečne na zariadenie a na mieste, na ktorom nemôže dôjsť k deformácii a k nárazu do kamery.

POZNÁMKA: Umiestnenie kamery je obmedzené dĺžkou kábla. Pri výbere umiestnenia kamery berte do úvahy zorné pole kamery.

Traktory vybavené procesorom 4200 majú jeden vstupný konektor pre kameru a traktory vybavené procesorom 4600 majú štyri konektory.

Ak je súčasťou vybavenia z výroby kamera/kamery:

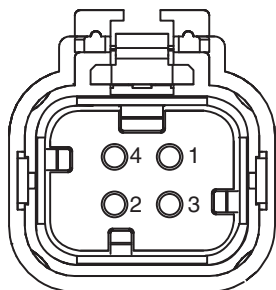
- procesor 4600: Budú obsadené až dva zo štyroch video vstupov.
- procesor 4200: Video vstup bude obsadený.



RXA0169767—UN—31JUL19

Stroj vybavený procesorom 4600

1. Vyhľadajte 4-pólové video konektory (A) v spodnom otvore zadného panelu kabíny.



RXA0107925—UN—28MAY10

Identifikácia pólu video konektora

Číslo pólu	Funkcia
1	Napájanie
2	Uzemnenie
3	Signál
4	Signál – ukostrenie

POZNÁMKA: Po pripojení kamery k portu môže byť potrebné prepínať kľúč zapáľovania, aby kamera fungovala.

2. Pripojte kábel kamery do 4-pólového konektora.
3. Privedzte kábel kamery.
4. Namontujte kameru na požadované miesto.

Informácie o úprave nastavení videa nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie.

KD34109,00004B4-76-15JUN20

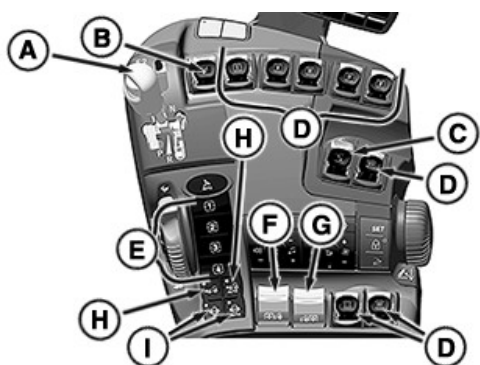
Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™)

Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™

Systém inteligentného kompletného ovládania zariadenia, iTEC™, umožňuje vykonávať opakujúce sa úlohy dotykom jedného tlačidla, a to až po štyri sekvencie. Sekvencia zostáva v pamäti, aj keď je elektrický prúd vypnutý, kým nie je pamäť vymazaná alebo prepísaná. Každá sekvencia môže obsahovať až 20 funkcií.

Sekvencia je priebeh udalostí od začiatku prvej funkcie do skončenia poslednej funkcie. Sekvenciu je možné spustiť stlačením jedného z tlačidiel sekvencie (1 – 4).

Stránky iTEC™ sú prístupné cez CommandCenter™ 4. generácie. Informácie o nastavení a úprave sekvencie si pozrite v časti Ďalšie informácie v tomto Návode na obsluhu.



RXA0156096—UN—09DEC16

Nasledujúca tabuľka funkcií iTEC™ popisuje položku a funkciu z obrázka CommandARM™.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Funkčnosť iTEC™		
	Komponent	Funkcie
A	IVT™ -AutoPowr™, EVT-eAutoPowr™ a 16-stupňový PowerShift™	Zmeňte nastavenú rýchlosť jazdy dopredu
	Prevodovky e18™ a e23™	Prepnutie na vyšší alebo nižší prevodový stupeň vpred
B	Zadné ťažné zariadenie	Aretácia zdvíhania, aretácia spúšťania a aretácia rýchleho spúšťania
C	Predné ťažné zariadenie	Zdvíhanie, spúšťanie, plávanie a zrušenie
D	Ventily vonkajšieho okruhu	Vysunutie, zasunutie, poloha plávania a zrušenie
e	Tlačidlá 1 – 4 ^a	Sekvenčný rad 1, 2, 3 alebo 4
F	Predný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
G	Zadný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
H	MFWD	Zap./Vyp./Automaticky

Funkčnosť iTEC™		
	Komponent	Funkcie
I	Uzáver diferenciálu (7R, 8RW, 8RX a 9RW)	Zap./Vyp./Automaticky
	Uzáver diferenciálu (9 RX)	Auto

^aTlačidlá sú rekonfigurovateľné a musia byť priradené k iTEC™ na spustenie súprav sekvencií.

KT81203,000093C-76-18AUG21

iTEC™ Station Description (EU 1322/2014)

⚠ POZOR: Aby ste predišli náhodným pohybom a možným nehodám, neprevádzkujte predné nakladače v spojení s Inteligentným úplným ovládaním náradia (iTEC™).

Sekvencia je definovaná od spustenia prvej zaznamenatej funkcie do dokončenia poslednej zaznamenatej funkcie. Príkladom dvoch sekvencií môže byť: jedna sekvencia, tvorená viacerými funkciami, činnosťami a vzdialenosťami, ktorá sa používa na začiatku poľa a druhá sekvencia, používaná na vodnej ceste v strede poľa. Každý program môže obsahovať až 20 funkcií. Programy ostávajú v pamäti až do vymazania alebo prepísania a to aj pri odpojení prúdu.

KT81203,00004FB-76-02DEC20

Popis a funkcie stránok CommandCenter™

⚠ POZOR: Zabráňte nechcenému pohybu a možným nehodám. Nepracujte s predným nakladačom v spojení s inteligentným kompletným ovládaním náradia (iTEC™).

Hlavná strana iTEC™



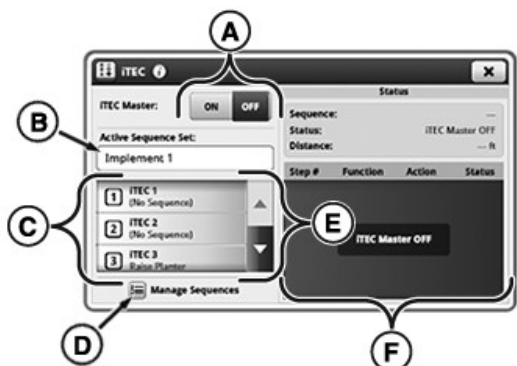
RXA0168452—UN—30MAY19

Použite tlačidlo rýchlej voľby alebo alternatívnu cestu:



RXA0145566—UN—01OCT14

1. Zvoľte **Ponuka**.
2. Zvoľte **záložka Nastavenia stroja**.
3. Zvoľte **symbol iTEC™**.



RXA0158043—UN—02MAR17

- **A – Hlavný prepínač iTEC™:** Vypína a zapína systém iTEC™.
- **B – Tlačidlo Nastavenie aktívneho priradenia:** Zvoľte alebo vytvorte sadu priradenia.
- **C – Zoznam priradení:** Zoznam sekvencií, ktoré môžu byť priradené k tlačidlám 1 – 4.
- **D – Tlačidlo Riadenie sekvencií:** Tlačidlá editovania sekvencie a priradenia.
- **E – Posuvná lišta:** Použite na posun nahor alebo nadol.
- **F – Zoznam stavov:** Zobrazuje stav každého kroku sekvencie iTEC™ počas priebehu sekvencie.

KT81203,00004D7-76-18DEC19

- **RPM limit (Obmedzenie otáčok motora)** - Otáčky motora sú mimo rozsah.¹
- **Park (Parkovanie)** - Prevodovka indikuje zapnutie parkovacieho blokovania.¹
- **Operator presence (Prítomnosť vodiča)** - Vodič nie je prítomný, ovládanie iTEC™ nie je povolené. Vodič sa musí vrátiť na sedadlo.¹
- **Nízke otáčky kolies** - Otáčky kolies < 0,5 km/h (0.3 MPH), vykonanie je prerušené.
- **Dokončené** - Sekvencia bola úspešne dokončená.
- **Aborted (zrušené)** - Vykonanie sekvencie bolo zrušené vodičom alebo aktívnou podmienkou zrušenia.
- **Chyba** - Jedna alebo viac krokov sekvencie sa nevykonala.

KT81203,00004D8-76-10APR18

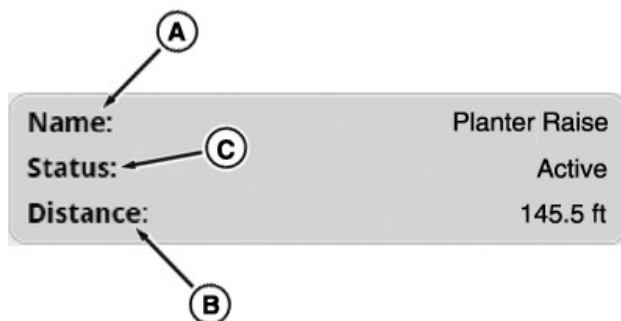
Stránka Všetky postupnosti



RXA0129723—UN—06MAR13

Zvoľte tlačidlo Riadenie sekvencií na hlavnej strane iTEC™.

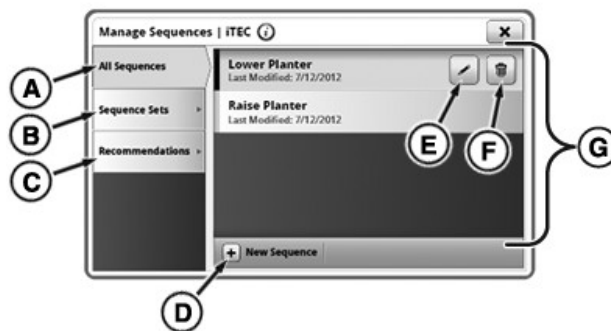
Priestor pre stav



RXA0131243—UN—08MAR13

- **A – Názov:** Názov sekvencie, ktorá je práve aktívna.
- **B—Vzdialenosť:** Zobrazí akumulovanú vzdialenosť počas chodu sekvencie iTEC™.
- **C—Stav:** Ukazovateľ aktuálneho stavu iTEC™.
 - **Vyp** - Nie je možné vykonanie žiadnej sekvencie.
 - **Ready (pripravené)** - Čakanie na stlačenie tlačidla iTEC™ priradeného k sekvencii.
 - **Aktívny** - Aktívne vykonávanie sekvencie iTEC™.

iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A—Záložka Všetky sekvencie:** Na zobrazenie dostupných, vymazanie uložených, úpravu uložených alebo prídanie nových sekvencií.
- **B—Záložka Súbor sekvencií:** Na zobrazenie priradených sekvencií alebo priradenie sekvencie.
- **C—Odporúčania (AutoLearn):** Zobrazenie a úprava uložených sekvencií.
- **D—Tlačidlo Nová sekvencia:** Manuálne naprogramujte novú sekvenciu.
- **E—Tlačidlo Upraviť:** Upravte uložené sekvencie.
- **F—Tlačidlo Kôš:** Vymazané uložené sekvencie.

¹ Ak platí táto podmienka, sekvencia sa preruší alebo nemôže byť zahájená. Na obnovenie funkcie opravte podmienku.

- **G—Zoznam sekvencií:** Zoznam uložených sekvencií.

DB71512,000013B-76-22AUG17

Pridať novú sekvenciu

POZNÁMKA: Celkový zoznam dostupných funkcií pozri Popis a funkcie stránok CommandCenter™ v tejto kapitole používateľskej príručky.

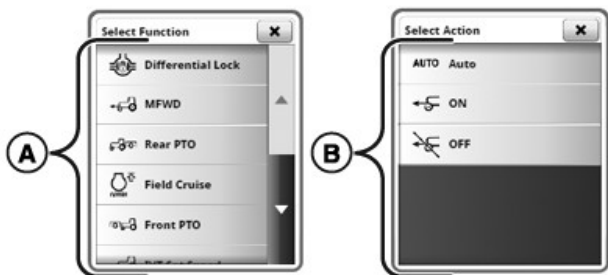
Z hlavnej stránky iTEC™ postupujte podľa nižšie uvedených krokov:



RXA0158059—UN—02MAR17

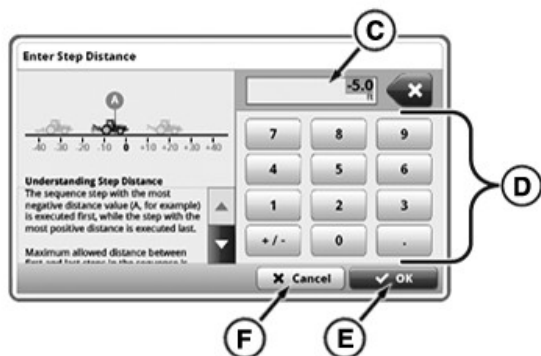
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.
2. Zvoľte **záložku Všetky sekvencie**.
3. Zvoľte **tlačidlo Nová sekvencia**.
4. Zvoľte **tlačidlo Dodanie kroku**.

POZNÁMKA: Zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) pre výstup z postupu úpravy bez uloženia zmien.



RXA0158057—UN—02MAR17

5. Zvoľte zo zoznamu funkcií (A).
6. Zvoľte zo zoznamu aktivít (B).



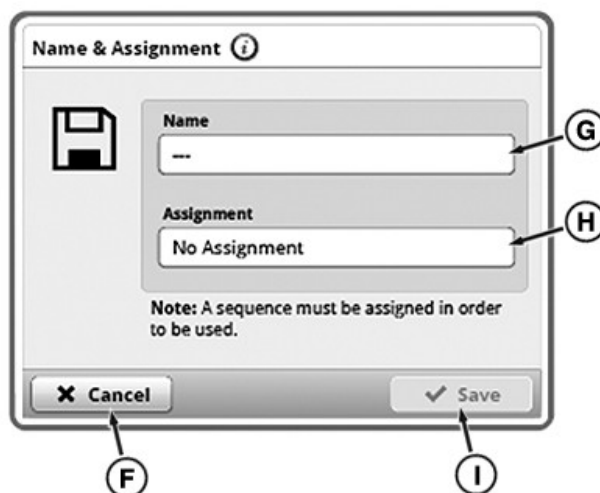
RXA0158047—UN—02MAR17

7. Na stránke Vzdialenosť kroku použite klávesnicu

iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

(D) na zadanie vzdialenosti do políčka vzdialenosti krokov (C).

8. Zvoľte tlačidlo OK (E).
9. Opakujte kroky 4-8 pre pridanie krokov do sekvencie.
10. Pre pokračovanie stlačte **tlačidlo Ďalší**.



RXA0158048—UN—02MAR17

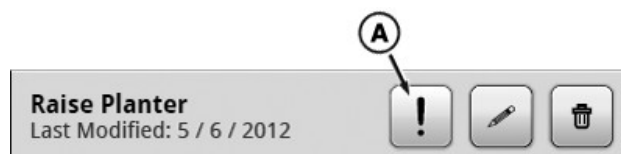
11. Zvoľte políčko Názov sekvencie (G). Napíšte názov sekvencie. Po dokončení zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.

POZNÁMKA: Postupnosť je na používanie nutné priradiť v poradí.

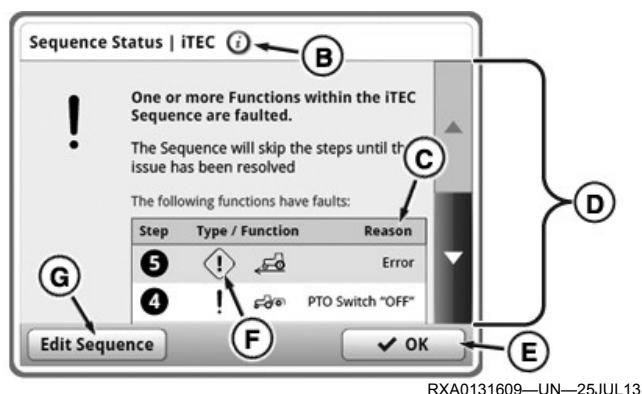
12. Zvoľte políčko Priradenie sekvencie (H). V prípade potreby zvoľte priradenie a zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.
13. Pre uloženie sekvencie zvoľte **tlačidlo Uložiť (I)**.

KT81203,00004D9-76-08NOV17

Stav kroku sekvencie



RXA0131170—UN—05MAR13



RXA0131609—UN—25JUL13

POZNÁMKA: Pre prístup na hlavnú stranu stavov stlačte tlačidlo informácie (B) na akejkoľvek strane iTEC™. Hlavná strana stavov zobrazí všetky funkcie, z ktorých sa skladajú sekvencie aktuálne zvolených náradí.

Ak je vykonanie kroku sekvencie nemožné alebo prerušené, systém iTEC™ informuje vodiča o probléme zobrazením výstražnej informácie (A) alebo poruchovej výstrahy (F) vedľa sekvencie alebo sekvenčného kroku. Stlačte **symbol Výstraha** vedľa sekvencie (na poli priradenia alebo v záložke priradenia sekvencie) na prístup na stranu stav sekvencie, kde sa zobrazia kroky s chybami. Pomocou rolovacích líšt (D) prejdite na hornú a spodnú časť zoznamu. Ak chcete editovať určitú sekvenciu, zvolte tlačidlo Úprava sekvencie (G). Pre viacej informácií o probléme určitého kroku stlačte **symbol Výstraha** vedľa kroku sekvencie (ak sa nachádzate v ÚPRAVE). V obidvoch náhľadoch sa zobrazí krátky dôvod (C) na vzniknutý problém. Pre výstup stlačte tlačidlo OK (E).

KT81203,00004DA-76-28AUG17

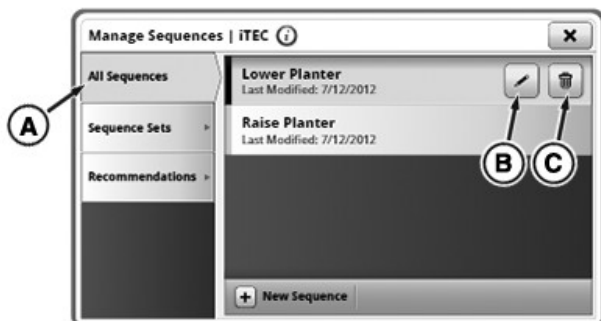
Upraviť alebo odstrániť sekvenciu

Z iTEC™ hlavnej strany:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



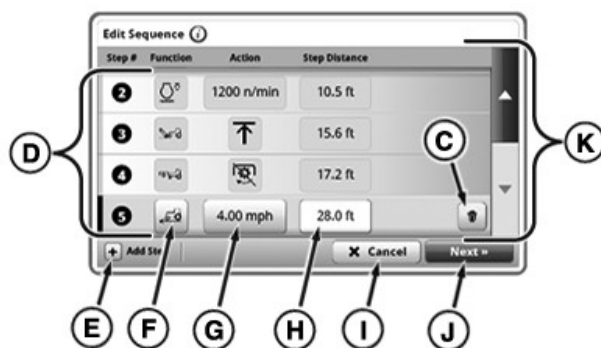
RXA0158049—UN—02MAR17

2. Zvoľte záložku Všetky sekvencie (A).

3. Vyberte požadovanú sekvenciu.

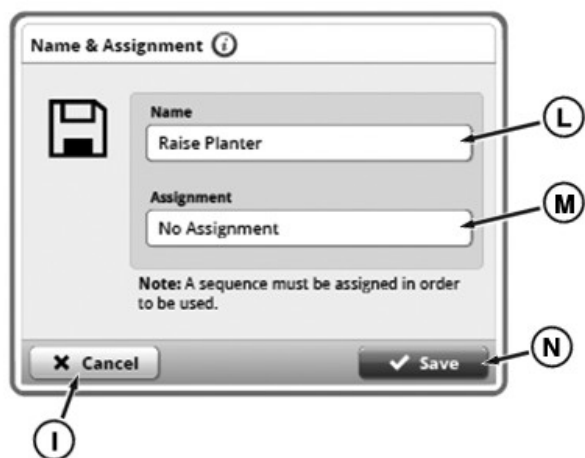
POZNÁMKA: Tlačidlo Kôš (C) odstráni sekvenciu alebo krok v rámci sekvencie.

4. Pre aktualizáciu krokov sekvencie zvolte tlačidlo Upraviť (B).



RXA0158050—UN—02MAR17

5. Pre úpravu zvolte zo zoznamu krokov sekvencie požadovaný krok (D). V prípade potreby použite posúvaciú lištu (K) pre umiestnenie kroku.



RXA0158051—UN—02MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup z procesu úpravy bez uloženia zmien zvolte tlačidlo Zrušiť (I).

6. Pre krok úpravy zvolte tlačidlá pre pridanie nového

roku (E), funkciu (F) alebo aktivitu (G) alebo použite vstupné pole pre vzdialenosť (H).

7. Zvoľte tlačidlo Ďalší (J).

8. V prípade potreby upravte názov sekvencie (L) alebo priradenie sekvencie (M).

9. Zvoľte tlačidlo Uložiť (N).

KT81203,00004DB-76-11AUG17

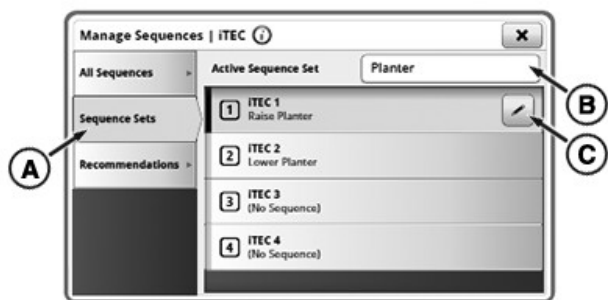
Stránka Nastavenia sekvencie

Z hlavnej stránky iTEC™ použite nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

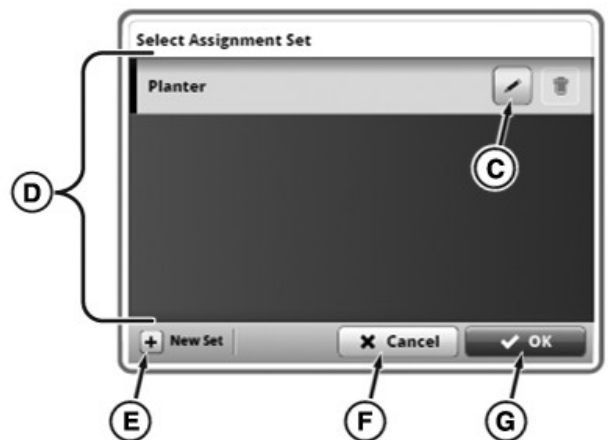
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



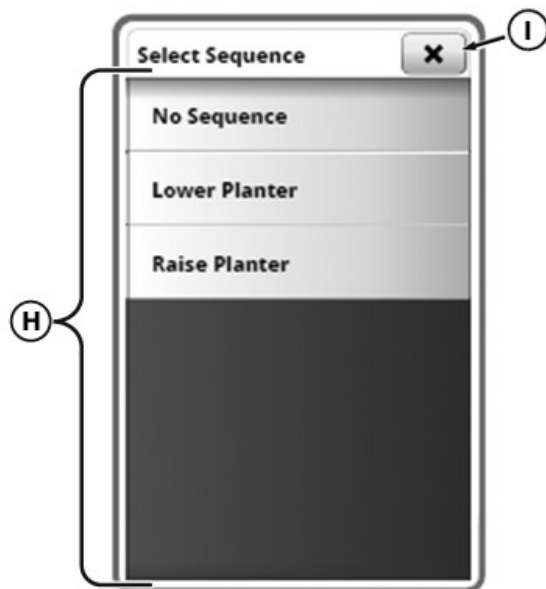
RXA0158311—UN—15MAR17

2. Zvoľte **záložku Súpravy sekvencií (A)**.

3. V prípade potreby zvoľte Aktívna súprava sekvencií (B) a postupujte podľa krokov 4-6. Ak nie, preskočte na krok 7.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup zo stránky bez uloženia zmien zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) alebo Zatvoriť (I).

4. Zvoľte súpravu sekvencií zo zoznamu Súpravy sekvencií (D).

5. V prípade potreby zvoľte tlačidlo Upraviť (C) alebo Nová súprava (E).

6. Zvoľte tlačidlo OK (G).

7. Zvoľte požadované iTEC™ tlačidlo pre priradenie.

8. Zvoľte tlačidlo Upraviť (C).

9. Zvoľte sekvenciu zo zoznamu Sekvencia (H).

KT81203,00004DD-76-01SEP17

Vykonanie sekvencie

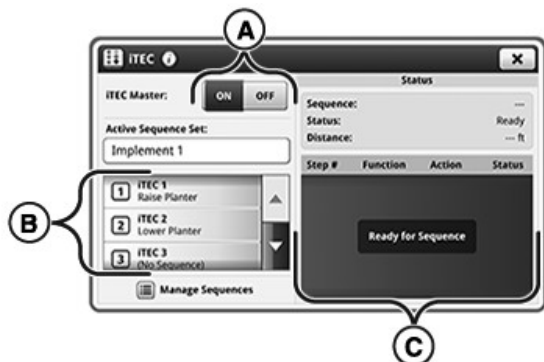
Vykonanie sekvencie iTEC™ vyžaduje, že určité ovládacie prvky traktora sú obsluhované osobitne. Sekvencia nebude vykonaná, ak sa traktor nachádza v polohe PARKOVANIE. Radiaca páka musí byť v prednej polohe pri vykonávaní nastavených rýchlostí, prevodov alebo automatického radenia prevodových stupňov. Rýchlosť jazdy traktora musí byť minimálne 0,5 km/h (0,31 mph).

Pred vykonaním sekvencie zahŕňajúcej funkciu ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) musia byť príslušné ovládacie páky SCV v neutrálnej polohe.

Ukončenie aktuálnej sekvencie je kedykoľvek možné stlačením rovnakého tlačidla sekvencie iTEC™, ktorým bola sekvencia začatá. Aktuálne aktívne nariadené funkcie sa zrušia (príklad: pohyb závesu (ak je súčasťou vybavenia) alebo prietok SCV sa zastaví, ak ste predtým začatý ako súčasť sekvencie).

Indikátor iTEC™ sa rozsvieti, keď je aktívny. Informácie o umiestnení indikátora si pozrite v časti Displej

rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.



RXA0173766—UN—13JAN20

Počas vykonania sekvencie môže byť každá funkcia kedykoľvek uvedená do činnosti bez toho, aby bolo nutné prerušenie aktuálnej sekvencie. Funkcie, ktoré sú aktivované manuálne, sú až do ukončenia vykonávania sekvencie systémom iTEC ignorované. Pre túto funkciu sa v Stavovej oblasti (C) zobrazí príslušný výstražný symbol.

1. Stlačte hlavný prepínač iTEC™ (A) do polohy ZAPNUTÉ.
2. Pre vyžadovanú sekvenciu (B) zvolte tlačidlo Sekvencia iTEC™.
3. Kroky sekvencie sa zobrazia v Oblasti stavu (C) a zobrazujú postup krokov.

KT81203,00004DF-76-09JUL21

Odporúčania (AutoLearn)

Keď je systém Autolearn ZAPNUTÝ, systém sa naučí každú akciu, ktorú stroj dokončí na pozadí. Po rozpoznaní rovnakých vzorov, akcií alebo krokov sa v systéme Autolearn vytvorí sekvencia. Systém Autolearn potom odporučí priradenie k tlačidlu iTEC™.

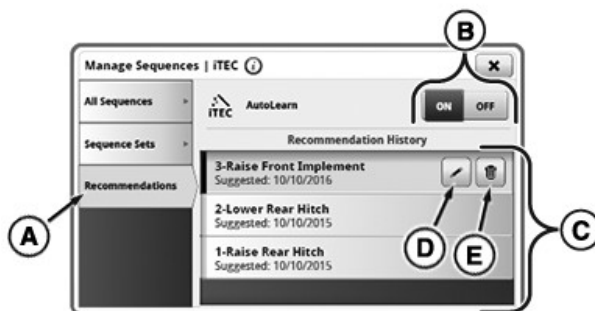
Sekvencie je možné vymazať, ak už nie sú potrebné. Ak je sekvencia vymazaná, sú všetky tlačidlá priradenia voľné a sekvencia už nie je dostupná.

Z hlavnej stránky iTEC™ použite nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte možnosť Správa sekvencií.



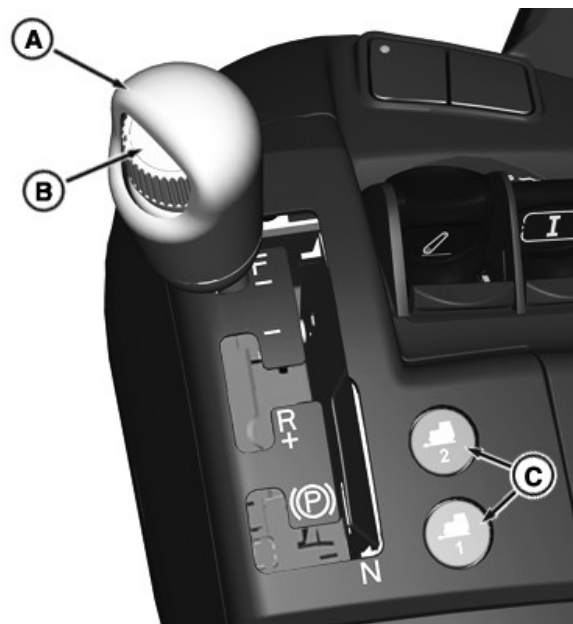
RXA0158056—UN—02MAR17

POZNÁMKA: AutoLearn je predvolený na ZAP. Pre VYPNUTIE AutoLearn použite prepínač AutoLearn ZAP./VYP. (B).

2. Zvoľte záložku Odporúčania (AutoLearn) (A).
3. Prezrite si históriu odporúčaní (C).
4. Ak chcete upraviť alebo priradiť odporúčanú sekvenciu, zvolte možnosť Upraviť (D). Ak chcete zo zoznamu odstrániť sekvenciu, zvolte možnosť Vymazať (E).

KT81203,00004E0-76-19JUN19

Funkcie iTEC™—Efficiency Manager™



RXA0139446—UN—17MAR14

Tlačidlá nastavenia otáčok pre Efficiency Manager™ (C): Aktuálnu nastavenú rýchlosť jazdy dopredu je možné zvýšiť alebo znížiť voličom nastavenia rýchlosti (B) na radiacom voliči (A). Zmeny prevodovky sa vykonávajú v normálnej miere, ak nastavené otáčky boli zmenené.

Minimálna nastavená rýchlosť jazdy, ktorú je možné uložiť, je 0,8 km/h (0,5 mph). Zmena nastavenej

rýchlosti alebo preradenie počas vykonávania sekvencie nespôsobí zrušenie iTEC™, ale zmeny nastavenej rýchlosti sa nespustia po zvyšnú časť sekvencie.

Po zmene nastavených otáčok sekvenciou iTEC™ bude prevodovka reagovať tak, akoby obsluha zmenila nastavené otáčky, čoho výsledkom bude radenie na vyššie alebo nižšie prevodové stupne.

KT81203,00004E2-76-07MAR19

Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)

TIA – Všeobecné informácie

POZOR: Aj keď slovné spojenia "riadenie prenosu" a "riadenie odpojenia" sú bežne používané so zariadením TIA, príslušenstvo NIKDY nie je pri práci pod plnou kontrolou. Operátor má VŽDY možnosť vyradenia príslušenstva TIA. Operátor je povinný skontrolovať, či činnosť príslušenstva nepoškodzuje vybavenie alebo nepredstavuje nebezpečenstvo úrazu alebo usmrtenia obsluhy alebo iných osôb v bezprostrednej blízkosti.

Funkcia TIA nesmie byť v činnosti pri jazde na pozemných komunikáciach alebo ak sa v blízkosti zdržiavajú osoby.

V traktoroch, ktoré sú kompatibilné s ISO, môžu príslušenstvá kompatibilné s TIA ovládať niektoré jednotlivé funkcie traktora. V súvislosti s otázkami týkajúcimi sa príslušenstva kompatibilného s funkciou TIA si prečítajte návod na obsluhu príslušenstva alebo kontaktujte vášho predajcu John Deere.

KD34109,0000901-76-14APR21

Aktivovanie zariadenia TIA

Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie		
Bežné kódy odozvy	Zobrazený text	Opatrenia na nápravu
0	Kód prijatý	Nevyžaduje sa
4	Náradie nedostupné na deaktiváciu	Náradie už deaktivované
5	Náradie už aktivované	Nie je vyžadované, náradie by malo fungovať podľa očakávania
6 a 11	Nie je k dispozícii priestor pre aktiváciu	Požiadajte vášho predajcu o pomoc
17	Demonštračná aktivácia nahradená trvalou aktiváciou	Nevyžaduje sa

POZNÁMKA: Výrobné číslo traktora si pozrite v časti Štítok s identifikačným číslom produktu v kapitole Identifikačné čísla tohto Návodu na obsluhu.

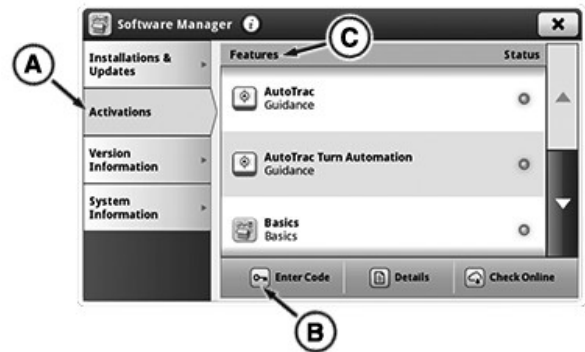
Na uvedenie systému TIA do činnosti je potrebný aktivačný kód. Kontaktujte vášho predajcu John Deere a oznámte mu výrobné číslo traktora a značku, model a výrobné číslo príslušenstva. Predajca získa aktivačný kód cez systém John Deere StellarSupport™.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.

3. Stlačte ikonu Správca softvéru.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Zvoľte záložku Aktivácie (A).
5. Keď sa zobrazí stránka aktivácie, stlačte tlačidlo Zadať kód (B). Objaví sa klávesnica.

POZNÁMKA: Niektoré znaky klávesnice na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sú sivé a v aktivačných kódoch sa nepoužívajú. Ak aktivačný kód obsahuje nejaké znaky, ktoré sú na klávesnici na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sivé, požiadajte predajcov o overenie aktivačného kódu.

6. Pomocou klávesnice zadajte aktivačný kód, potom zvoľte tlačidlo OK.
7. Ak je aktivačný kód zadaný správne, zobrazí sa potvrdzovací kód v karte zadania aktivácie a správa. Kód Prijatý indikuje, že aktivácia bola dokončená.
8. Ak sa zobrazí iná správa ako Kód Prijatý, pozri tabuľku Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie. Ak sa zobrazila správa, ktorá nie je uvedená v tabuľke, skontrolujte znova kód a zadajte ho ešte raz. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu produktov John Deere.

Na stránke Aktivácie môžete kedykoľvek zobraziť až 20 názvov príslušenstva. Ak sa v zozname funkcií (C) zobrazí nový záznam, bude označený ako "Neznáme príslušenstvo".

KD34109,0000902-76-14APR21

Obsluha TIA

DÔLEŽITÉ: Aby softvér TIA fungoval správne, traktor a príslušenstvo musia spĺňať rôzne požiadavky. Pozrite si informácie o požiadavkách v tejto časti návodu na obsluhu a v častiach návodu na obsluhu príslušenstva.

1. Pripojte vybavenie s TIA k traktoru prostredníctvom pripojenia ISO. Pozrite si Právý predný rohový stĺpik v kapitole Príslušenstvo v tomto návode na obsluhu.
2. Zvoľte tlačidlo Obnova AutoTrac™ (AUTOMATICKÁ)

na CommandARM™. O umiestnení tlačidla si pozrite časť Ovládače CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.

3. Pri ovládaní príslušenstva dodržiavajte pokyny návodu na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000903-76-16APR21

Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia činnosti AutoTrac™, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Vývodový hriadeľ nevykazuje žiadne poruchy.
- Vonkajšie ovládanie vývodového hriadeľa vypnuté.

POZNÁMKA: Náradie nemôže zapojiť vývodový hriadeľ, keď traktor stojí, ak nie je oprávnené tak vykonať. Avšak náradie môže odpojiť vývodový hriadeľ kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas prevádzky môže príslušenstvo aktivovať/deaktivovať vývodový hriadeľ, preradiť jeho prevodový stupeň alebo prispôsobiť jeho otáčky, v závislosti od systémovej kapacity vývodového hriadeľa.

Na deaktiváciu ovládania vypnite spínač vývodového hriadeľa.

KD34109,000090F-76-15APR21

Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu (SCV)

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia činnosti AutoTrac™, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- SCV nevykazuje žiadne poruchy.
- Ovládacie páky SCV (ak sú priradené) sú v neutrálnej polohe.
- Odomknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.

POZNÁMKA: Náradie nemôže prekročiť nastavený limit maximálneho prietoku ventilov vonkajšieho okruhu.

POZNÁMKA: Náradie nemôže nastaviť prietok SCV, keď je traktor zastavený, ak na to nie je oprávnené. Avšak náradie môže zastaviť prietok SCV kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas činnosti má príslušenstvo schopnosť:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu počas činnosti.
- Meniť prietok ventilov vonkajšieho okruhu po nastavený limit.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Aktivujte špecifickú páku ventilu vonkajšieho okruhu.
- Zamknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.
- Aktivujte spínač diaľkového ovládania na blatníku.
- Odstráni vstupy priradené k SCV.

KD34109,0000905-76-15APR21

Požiadavky prevodovky PowerShift™

POZNÁMKA: Tieto požiadavky sa vzťahujú aj na prenos e23™.

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo pripravte príslušenstvo tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste riadenie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v Návode na obsluhu príslušenstva.

POZNÁMKA: Príslušenstvo nemôže prekročiť rýchlosť jazdy nastavenú obsluhou.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Nie sú prítomné žiadne poruchy prenosu PowerShift™.
- Radiaca páka v polohe pre jazdu dopredu.

POZNÁMKA: Pri prenesení riadenia na príslušenstvo aktivuje sa režim Efficiency Manager™.

Rýchlosť môže byť vždy znížená.

Limit nastavenej rýchlosti sa môže zvýšiť do 2 sekúnd po zapojení automatického režimu rýchlosti jazdy. Aktuálna rýchlosť jazdy môže byť kedykoľvek obmedzená ďalšími funkciami (napr. iTEC™). Toto obmedzenie bude zachované, avšak nebude považované za zásah obsluhy.

Pre odpojenie ovládania pomocou radiacej páky:

- Počas jazdy: Manuálne preradiť na vyšší alebo nižší prevodový stupeň.
- Zvýšenie rýchlosti ukončí automatický režim. Náradie obsahuje všetky informácie pre obsluhu o tom, že toto prerušenie ukončí automatický režim rýchlosti. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000908-76-27APR21

Požiadavky na navádzanie AutoTrac™

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky.

- Vodič sedí na sedadle.
- Sústava ovládania musí byť funkčná.
- AutoTrac™ je vypnuté.
- Volant je v stacionárnej polohe.
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako maximálna automatizovaná rýchlosť.
- Prevodovka nie je v polohe PARKOVANIE.

Počas prevádzky má náradie schopnosť automaticky riadiť traktor.

Na deaktiváciu ovládania:

- Otočením volantom.
- Prevodovku traktora prepnete do polohy PARKOVANIE.

KD34109,0000909-76-15APR21

Požiadavky na zadný záves [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo, pripravte príslušenstvo, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou spínača obnovy AutoTrac™ tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Príslušenstvo môže automaticky ovládať hĺbku závesu.

Nastavte limit zdvihu pomocou CommandCenter™.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo nemôže prekročiť limit.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Ťažné zariadenie nevykazuje žiadne poruchy.
- Páka ovládania závesu v neutrálnej polohe.

- Záves nie je zablokovaný.

POZNÁMKA: Na stojacom traktore môže ovládať hĺbku ťažného zariadenia iba príslušenstvo schválené spoločnosťou John Deere.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Posuňte ovládaciu páku závesu.
- Blokovanie závesu.
- Aktivujte spínač závesu na blatníku (ak je súčasťou vybavenia).

KD34109,000090E-76-15APR21

Hnacie ústrojenstvo

Prehľad hnacieho ústrojenstva

Hnacie ústrojenstvo traktora pozostáva z:

- Prevodovka: e18™ PowerShift™
- Diferenciál: Diferenciál, uzáver diferenciálu, zadné pohony a nápravy
- Brzdy: Zadné alebo predné a zadné
- Mechanický, elektronický a hydraulický systém ovládania

KD34109,000023F-76-13NOV19

Uzáver diferenciálu

Uzáver diferenciálu uzavrie spolu prednú a zadnú nápravu, aby bol zaistený čo najlepší ťah pre klzké podmienky na poli. Keď jedno koleso/pás začne preklzovať, zvolte jeden z dvoch prevádzkových režimov.

DÔLEŽITÉ: Ak je uzáver diferenciálu aktivovaný, až keď začnú kolesá/pásky preklzovať, mohlo by dôjsť k poškodeniu diferenciálu. Aktivujte ho pred začatím preklzovania.

Režimy činnosti uzáveru diferenciálu:

Manuálny uzáver – aktivuje sa po stlačení tlačidla alebo podlahového spínača uzáveru diferenciálu. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM™ – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM™ alebo Spínač uzávierky diferenciálu v časti Predná konzola v tomto návode na obsluhu. Ikona na tlačidle a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – aktivuje sa po stlačení tlačidla AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu. Pozrite si časť Ovládače CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Ikona na tlačidle a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia. V AUTOMATICKOM režime sa uzáver diferenciálu automaticky:

- Deaktivuje pri rýchlosti vyššej ako 23 km/h (14 mph), keď je buď stlačený brzdový pedál, alebo je uhol riadenia väčší ako zvolená hodnota. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- Zapne, keď rýchlosť kolies/pásos klesne pod 19 km/h (12 mph), uhol riadenia je menší než zvolená hodnota a brzdový pedál je uvoľnený. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Alternatívne brzdenie – režim brzdenia sa aktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos vyššia ako 5 km/h (3,1 mph) a brzdový pedál je stlačený. Predný aj zadný

uzáver diferenciálu sa deaktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je väčší než prah riadenia brzdového režimu. Uzáver zadného diferenciálu sa deaktivuje a predný uzáver diferenciálu zostane zapnutý, ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií v režime brzdenia:

- Rýchlosť kolies/pásos klesá pod 3 km/h (2 mph)
- Rýchlosť kolies/pásos presahuje 47 km/h (29 mph)
- Rýchlosť kolies/pásos je 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je menší než prah riadenia brzdového režimu

Po uvoľnení brzdy:

- Ak bol uzáver diferenciálu v manuálnom režime pred stlačením brzdového pedála, manuálny režim je vypnutý.
- Ak bol uzáver diferenciálu v AUTOMATICKOM režime pred stlačením brzdového pedála, AUTOMATICKÝ režim sa obnoví.

KD34109,00005E6-76-16APR21

Ochrana hnacieho mechanizmu

DÔLEŽITÉ: Pre predĺženie životnosti hnacieho ústrojenstva a pásov zabráňte nadmernému stlačeniu pôdy a znížte valiaci odpor: nepridávajte nadmerné závažie. Nikdy nepridávajte závažie, ktoré pri rýchlostiach nižších ako 6,6 km/h (4,1 mph) vyžaduje trvalý plný výkon a prevádzku s vysokou záťažou. Pri úzkom modeli 9RX [Ag] sa vyhýbajte činnosti s neprerušovaným plným výkonom pri rýchlosti nižšej ako 7,5 km/h (4,7 mph).

POZNÁMKA: Keď je traktor prevádzkovaný pod vysokou záťažou a na nízkych otáčkach motora, prevodovka PowerShift™ sa môže nastaviť do polohy NEUTRÁL. PARKOVANIE sa aktivuje vtedy, keď rýchlosť pásov klesne pod 1,75 km/h (1,0 mph) pre ochranu vozidla.

Prevodovku aktivujete posunutím páky prevodovky PowerShift™ do polohy PARKOVANIE, znížením záťaže a preradením naspäť do požadovaného prevodového stupňa.

Diagnostický poruchový kód TIP sa uloží a zobrazí sa, keď sa objavia podmienky pre nastavené PARKOVANIE.

Systém ochrany hnacieho ústrojenstva citlivo reaguje na prevodový stupeň a vo väčšine situácií nebude zreteľný. Neovplyvňuje štartovanie, iba prevodové stupne s maximálnou rýchlosťou menšou ako 6,6 km/h (4,1 mph). Na všetkých ostatných prevodových stupňoch je plný výkon motora plus 10 percentné

navýšenie. Pri pomalých rýchlostiach jazdy má traktor obmedzenú trakciu, nie výkon.

Elektronické ovládanie motora poskytuje ochranu pred preťažením hnacieho ústrojenstva. Výkon motora sa automaticky zníži na ochranu súčastí hnacieho ústrojenstva, keď:

- Je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra DTC (CCU 000107.00). Znížil sa výkon motora. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Primárne a sekundárne vzduchové filtre motora v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Palivový filter (filtre) sa upcháva, čo vedie k strate výkonu z dôvodu slabého prívodu paliva. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Palivové filtre v kapitole Servis - Výmena v tomto Návode na obsluhu.
- Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Hydraulická sejbá Inteligentné šetrenie energiou (IPM)

IPM umožňuje riadené zvýšenie výkonu až do 18 kW (25 hp) a dodatočný výkon v situáciách s obmedzeným výkonom až do 55 kW (75 hp) na traktore, keď aspoň jeden SCV (ventil vonkajšieho okruhu) očíslovaný V až VIII je:

- Nastavený na súvislý prietok
- Nastavený na 50 % alebo vyšší prietok
- Aktivovaná aretácia

Zvýšený výkon je k dispozícii iba v prípade potreby systému.

Upraviť nastavenia prevodovky pre maximálnu účinnosť IPM. Odporúčané nastavenia môžu zvýšiť frekvenciu radenia, ale umožňujú, aby motor zostával v rozsahu požadovaného zvýšeného výkonu.

1. Zvoľte stránku vlastného režimu prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – vlastné v kapitole Prevodovka Powershift e18™ tohto návodu na obsluhu.
2. Zvoľte modul Pokles otáčok motora PTO zapnutý.
3. Nastavte percento poklesu otáčok na 15%.
4. Zvoľte modul Pokles otáčok motora PTO vypnutý.
5. Nastavte percento poklesu otáčok na 15%.

IPM (Inteligentné ovládanie výkonu) je dostupné ako možnosť inštalovaná výrobcom alebo predajcom. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Prevo- dový stupeň	Maximálny dostupný výkon motora [Ag] hp (kW)				
	9RX 540	9RX 590		9RX 640	
		Bez IPM	S hydraulickým IPM	Bez IPM	S hydraulickým IPM
1	540 (397)	540 (397)	615 (452)	540 (397)	665 (489)
2	540 (397)	540 (397)	615 (452)	564 (415)	665 (489)
3	540 (397)	564 (415)	615 (452)	590 (434)	665 (489)
4	540 (397)	590 (434)	615 (452)	614 (452)	665 (489)
5	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)
6	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)
7	540 (397)	590 (434)	615 (452)	640 (471)	665 (489)

Prevodový stupeň	Maximálny dostupný výkon motora [Scraper] hp (kW)		
	9RX 540	9RX 590	9RX 640
1	490 (360)	490 (360)	Nepoužité
2	490 (360)	490 (360)	Nepoužité
3	514 (378)	514 (378)	Nepoužité
4	540 (397)	540 (397)	Nepoužité
5	540 (397)	564 (434)	Nepoužité
6	540 (397)	590 (434)	Nepoužité
7	540 (397)	590 (434)	Nepoužité

Brzdy

Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Brzdová sústava prívesu

RXA0177626—UN—28APR20

3. Brzdová sústava prívesu

KD34109,00005EF-76-28APR20

Nastavenia brzdovej sústavy prívesu

Na prístup a úpravu nastavení brzdovej sústavy prívesu sa používa aplikácia Brzdový systém prívesu.



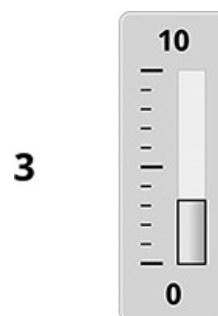
Príklad brzdovej sústavy prívesu

RXA0177625—UN—28APR20

Položky dostupné na hlavnej stránke Brzdového systému prívesu:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou. Ak sa nezobrazia nastavenia prispôsobiteľnosti brzdy prívesu a je potrebná pomoc na zlepšenie compatibility prívesu a traktora, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Položky zosilnenia brzdy prívesu:



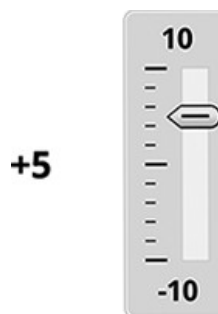
3

Hodnota a stav zosilnenia

RXA0177620—UN—28APR20

Zosilnenie – zvolte pre úpravu agresivity brzd prívesu. Pozrite si časť nastavenia brzdovej sústavy prívesu – zosilnenie brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky pred-brzdy prívesu:



+5

Hodnota a stav pred-brzdy

RXA0177621—UN—28APR20

Pred-brzda – zvolte pre úpravu načasovania spustenia brzdy prívesu. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky ovládacích prvkov a nastavení testu brzdy prívesu:



Ovl. prvky pre test brzdy prív.

RXA0177627—UN—28APR20

Ovládacie prvky testu brzdy prívesu – zvolte pre prístup k testu pre potvrdenie, že parkovacia brzda udrží traktor aj príves. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu v tejto používateľskej príručke.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Pokročilé nastavenia – prístup k ďalším úpravám a menej bežným nastaveniam. Pozrite si časť Nastavenia brzdového systému prívesu – pokročilé v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KD34109,00005F0-76-13MAY20

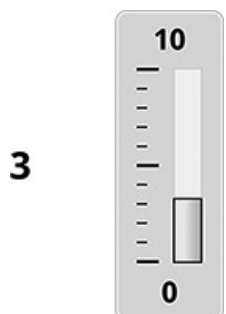
Nastavenia brzdového systému prívesu — zosilnenie brzdy

Nastavenie zosilnenia brzdy umožňuje obsluhu upraviť agresivitu brzdzenia tak, aby zodpovedala požiadavkám prívesu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Príves sa spomalí až do zastavenia.
- Po použití bŕzd sa kolesá prívesu zablokujú.

Postup zmeny:



RXA0177620—UN—28APR20

Hodnota a stav zosilnenia

1. Zvoľte hodnotu zosilnenia.



RXA0177616—UN—28APR20

Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie

hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: 0
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F1-76-13MAY20

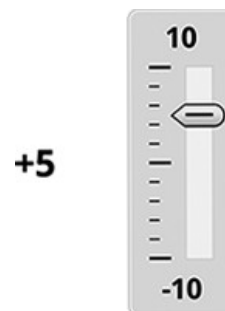
Nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy

Posun pred-brzdy umožňuje obsluhu zmeniť načasovanie spustenia brzdy prívesu. Spustenie brzdy prívesu môže byť potrebné upraviť, aby sa zabránilo prívesu v tlačení traktora dopredu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Pripojenie prívesu k traktoru.

Postup zmeny:



RXA0177621—UN—28APR20

Hodnota a stav pred-brzdy

1. Zvoľte hodnotu pred-brzdy.



RXA0177622—UN—28APR20

Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: -10
- Prírastok: 1



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F2-76-28APR20

Nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu

Na potvrdenie, že parkovacia brzda traktora udrží traktor aj príves, použite test brzdy prívesu. Tento podmienka je nutná, ak je traktor zaparkovaný a brzdy prívesu sú uvoľnené. Test zruší predvolený stav parkovania a vynúti uvoľnenie bŕzd prívesu.

POZNÁMKA: Dostupné u traktorov vybavených hydraulickými brzdami prívesu s dvomi vedeniami.

Otestujte v nasledujúcich prípadoch:

- Overenie výkonu parkovacej brzdy.
- Pripojenie iného prívesu.

Traktor musí byť v polohe PARKOVANIE a brzdy prívesu musia byť zapojené, aby sa vykonal test brzdy prívesu. Ak nie sú tieto podmienky splnené, kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu je sivý. Stav týchto podmienok sa zobrazia na stránke.

Predpoklad – jeden z nasledujúcich stavov je zobrazený vedľa Stroj musí byť zaparkovaný:



Značka zaškrtnutia

RXA0177617—UN—28APR20

- Značka zaškrtnutia označuje, že je stroj v polohe PARKOVANIE.



Porucha

RXA0177619—UN—28APR20

- Ikona poruchy označuje, že stroj nie je v polohe PARKOVANIE.

Ovládanie brzdy – zobrazí sa jeden z nasledujúcich stavov, týkajúci sa brzdy prívesu:

- (---) sa zobrazí, keď nie je brzda prívesu aktivovaná.
- Aktivované brzdy sa zobrazí, keď je brzda prívesu aktivovaná.
- Uvoľnené brzdy sa zobrazí, keď sa aktivuje kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu.
- Prítomná porucha ikona poruchy sa zobrazia, keď je v ovládaní brzdy porucha.

Postup zmeny:

1. Uvedte traktor do polohy PARKOVANIE.

Trailer Brake Test Controls

RXA0177627—UN—28APR20

Ovl. prvky pre test brzdy prív.

2. Zvoľte ovládacie prvky testu brzdy prívesu.



Release Trailer Brakes

RXA0177623—UN—28APR20

Uvoľnenie brzdy prívesu

3. Zvoľte a podržte uvoľnenie brzdy prívesu dostatočne dlho na zaistenie traktora a prívesu na mieste.



Done

RXA0177618—UN—28APR20

Hotovo

4. Stlačte Hotovo pre zatvorenie.

KD34109,00005F3-76-12MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu — rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Reset

RXA0177624—UN—28APR20

Obnoviť

Obnoviť na predvolené – zvoľte Obnoviť, čím sa nastavenia brzdy prívesu vrátia na predvolené továrenské hodnoty. Po zvolení sa zobrazí stránka na overenie voľby. Stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie, alebo stlačte tlačidlo Zrušiť pre návrat na predchádzajúcu stránku bez vynulovania hodnôt.

KD34109,00005F4-76-28APR20

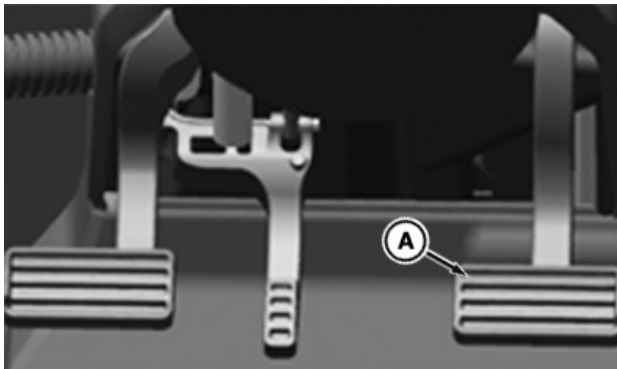
Použitie brzdy

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ak sa vo vleku prepravuje náklad s hmotnosťou väčšou, ako je hmotnosť traktora, a pri preprave nákladu v náročných podmienkach, znížte rýchlosť. Vyhýbajte sa ťažkým aplikáciám na brzdy (pozri v kapitole Transport a návode na obsluhu náradia).

DÔLEŽITÉ: Vyvarujte sa bezdôvodnému opotrebeniu brzd. Počas prevádzky traktora **NENECHÁVAJTE** nohu položenú na brzdových pedáloch.

POZNÁMKA: Životnosť brzd sa môže predĺžiť zastavením veľkých zaťažení pomocou kombinácie riadenia chodu motora a krútiaceho momentu servisnej brzdy na spomalenie vozidla. To je možné dosiahnuť podradením do nižšieho prevodového stupňa a následne použitím servisných brzd pre ďalšie spomalenie vozidla a zrýchlenie motora na voľnobeh.

Otestujte brzdy keď je motor zastavený a uistite sa, že systém manuálneho brzdenia funguje správne (pozrite časť Servis – Kontrola tohto Návodu na obsluhu).



RXA0180381—UN—05NOV20

Ak chcete zastaviť traktor s vypnutou spojkou, stlačte pedál brzdy (A).

Aby ste zaistili primeraný prítok chladiaceho oleja do brzd vozidla, udržiavajte rýchlosť otáčok motora minimálne 1800 ot./min. pri náhlom brzdení. Prekročenie rýchlosti otáčok motora môže spôsobiť poškodenie motora alebo súčastí prevodovky.

TO84419,00000CA-76-21APR21

Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)

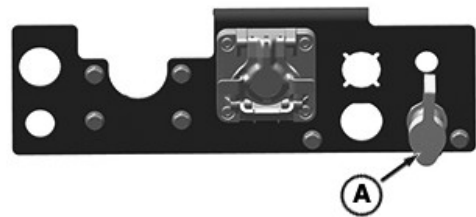
⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu vplyvom straty kontroly nad traktorom pri prevádzke dole svahom. Kolesá traktora sa môžu zablokovat' a dostať šmyk na strmých alebo kĺzkych svahoch.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s troma skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami prívesu. Prečítajte si časť Preprava tohto Návodu na obsluhu:

- Ťahané zaťaženia.
- Preprava so závažím.

DÔLEŽITÉ: Odporúčania pre zníženie opotrebenia brzd:

- Ubezpečte sa, že tlaková hadica je pripojená.
- Zvoľte rovnaký prevodový stupeň pre jazdu dole a hore svahom.
- Kontrolujte hydraulické brzdy prívesu pravidelne, aby ste zabezpečili ich správnu prevádzku.



RXA0180505—UN—23NOV20

Z prípojky brzdy prívesu (A) odmontujte kryt. Pred pripojením prípojky brzdy prívesu sa uistite, že hadicová prípojka je čistá.

Stlačením brzdového pedála aktivujete hydraulickú brzdú prívesu. Účinok brzdenia závisí od tlaku, ktorý pôsobí na brzdové pedále.

TO84419,00000CA-76-23NOV20

Prevodovka – Základné informácie

Nastavenia prevodovky – prístup k rozšíreným nastaveniam

Prístup cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

4. Rozšírené nastavenia

Prístup cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Zvoľte rozšírené nastavenia.

KD34109,00004B5-76-19MAY20

Nastavenia prevodovky – pokročilé

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Políčko Vol'ba

RXA0167133—UN—21MAR19

Vstup skutočnej rýchlosti jazdy – umožňuje vám zvoliť si ako zdroj rýchlosti jazdy buď radar, alebo GPS. Ak chcete zobrazit' zoznam volieb, dotknite sa políčka výberu. Ak zmeníte zdroj rýchlosti, vykonajte kalibráciu radaru, potom kalibráciu preklzavania. Informácie o kalibráciach si pozrite v časti Radarové kalibrácie a kalibrácie preklzavania v kapitole CommandCenter™ tohto návodu na obsluhu.



VYPNUTÁ/NÍZKA/STREDNÁ/VYSOKÁ

RXA0167134—UN—22MAR19

POZNÁMKA: Prevodovka IVT™ a EVT bez pákového ovládača CommandPRO™ a len e23™.

Citlivosť automatickej spojky – umožňuje vám zvoliť VYPNÚŤ (pre vypnutie) alebo zvoliť úroveň citlivosti automatickej spojky. Ak je nastavená hodnota VYPNUTÁ a kľúč je zapnutý, nastavenie sa obnoví na posledné nastavenie, NÍZKA, PROSTREDNÁ alebo VYSOKÁ.

Úrovně citlivosti:

- NÍZKA – odporúčaná pre jazdu v extrémne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným), najmä pri klzkých podmienkach jazdy.
- STREDNÁ – odporúčaná pre jazdu v stredne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným).
- VYSOKÁ – odporúčaná pre jazdu bez príslušenstva alebo s príslušenstvom na rovinatom teréne.



Políčko Vol'ba

RXA0167133—UN—21MAR19

Počiatkové prevodové stupne – rozhodnite, ktorým

prevodovým stupňom sa začne. Dotknite sa políčka výberu, ďalej požadovaného nastavenia, ktoré má byť upravené. Zobrazí sa zoznam prevodových stupňov. Zo zoznamu vyberte požadovaný prevodový stupeň.

Zobrazené možnosti závisia od prevodovky:



RXA0172259—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre začiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu.



RXA0172260—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu.



RXA0172261—UN—18NOV19

Viacnásobné počiatkové prevodové stupne

- Niektoré prevodovky majú nastavenia pre viaceré začiatkové prevodové stupne jazdy dopredu.



RXA0167136—UN—22MAR19

Políčko Voľba

Pomer dozadu/dopredu – zvolíte pomer pre nastavenú rýchlosť jazdy dozadu a dopredu. Nastavená rýchlosť jazdy dozadu sa automaticky nastaví na nastavenú rýchlosť jazdy dopredu krát zvolené nastavenie. Napríklad, ak zvolíte FX 0.3, nastavená rýchlosť jazdy dozadu bude 30 % z toho, na čo sa nastaví nastavená rýchlosť jazdy dopredu. Ak je nastavené Nezávisle, sú nastavené rýchlosti pre jazdu dopredu a dozadu od seba nezávislé a nastavujú sa samostatne.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Záložný alarm (ak je vo výbave) – zvolíte možnosť ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie alarmu, ktorý znie pri cúvaní. Pozrite časť Záložný alarm v tomto návode na obsluhu.



RXA0167137—UN—22MAR19

Prepínanie AUTOMATICKÝ MFWD

POZNÁMKA: Len stroje konfigurované s mechanickým pohonom predných kolies.

AUTOMATICKÉ MFWD – MFWD sa deaktivuje pre umožnenie menšieho otáčacieho polomeru alebo pre zníženie porušenia pôdy v priestore otáčania. Zvolíte požadovaný uhol riadenia pre odpojenie MFWD alebo deaktiváciu možnosti zvolením možnosti VYP. Vypnutie uhla riadenia ponecháva automatický MFWD len s závislosťou rýchlosti. Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0167138—UN—22MAR19

Příklad AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu

POZNÁMKA: Len stroje nakonfigurované s uzáverom diferenciálu. Zobrazené možnosti závisia od stroja.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – vyššie uhly riadenia pre odpojenie vyžadujú, aby obsluha pred odpojením uzáveru diferenciálu otočila volant viac. Používajte v klzkých podmienkach poľa, ktoré vyžadujú rozsiahle nápravy riadenia pre udržanie požadovanej cesty. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný počas korekcií riadenia cez pole, ale automaticky sa deaktivuje na otáčkach v teréne. Nastavte riadiaci uhol pre odpojenie uzáveru diferenciálu.

- Stredné odpájacie uhly riadenia sa používajú v situáciách s použitím nakladača. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný pri vjazde hromady materiálu, ale rýchlo sa deaktivuje pri otáčaní.
- Menšie uhly odpojenia riadenia umožňujú skoršie odpojenie uzáveru diferenciálu (menej pohybu volantu), čo je vhodné v podmienkach s vysokou trakciou (napríklad: spevnený povrch). Uzáver diferenciálu ostáva zapojený počas práce v priamej línii, čím sa minimalizujú trhavé pohyby traktora pri odpojení alebo opätovnom pripojení počas otáčania.

Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



7.0
mph

RXA0167139—UN—21MAR19

Obmedzenie rýchlosti
jazdy dopredu



3.0
mph

RXA0167140—UN—21MAR19

Obmedzenie rýchlosti
jazdy dozadu

POZNÁMKA: Len stroje vybavené pákovým ovládačom CommandPRO™.

Obmedzenia rýchlosti – nastavte maximálnu povolenú rýchlosť obojsmerne dopredu aj dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky CommandPRO™ – obmedzenia rýchlosti v kapitole Prevodovka IVT™ – AutoPowr™ s pákovým ovládačom CommandPRO™ tohto návodu na obsluhu.

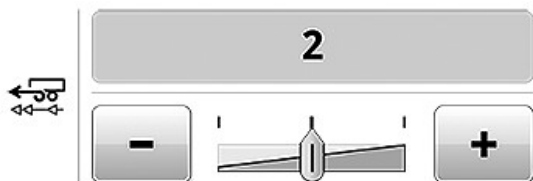


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Ovládanie jazdy

Ovládanie jazdy – zobrazuje sa pre označenie, že stroj je vybavený ovládaním jazdy veľkého štvorcového lisu (LSB). Ďalšie informácie o ovládaní jazdy LSB sú uvedené v časti o riadení jazdy LSB v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0178631—UN—10JUL20

Podpora pri agresívnom pohone príslušenstva

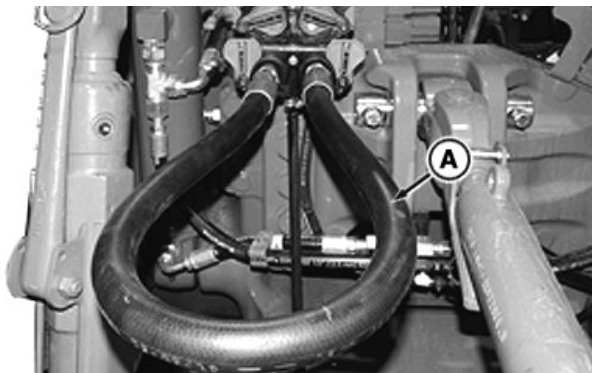
Implementujte trakčnú asistenčnú agresivitu -zvoľte (+) na zvýšenie agresivity alebo (-) na zníženie agresivity.

POZNÁMKA: Iba EVT.

KD34109,00004AB-76-07SEP21

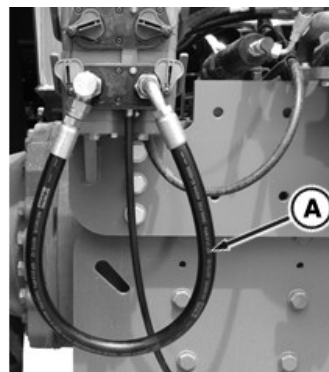
Ohriatie prevodovky a hydraulikkej sústavy

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja. Nepracujte s traktorom pod zaťažením, až kým sa prevodovka a hydraulikkej sústava nezohriali. Pri teplote -5 °C (23 °F) alebo nižšej sa odporúča postup zohrievania traktora.



RXA0180455—UN—17NOV20

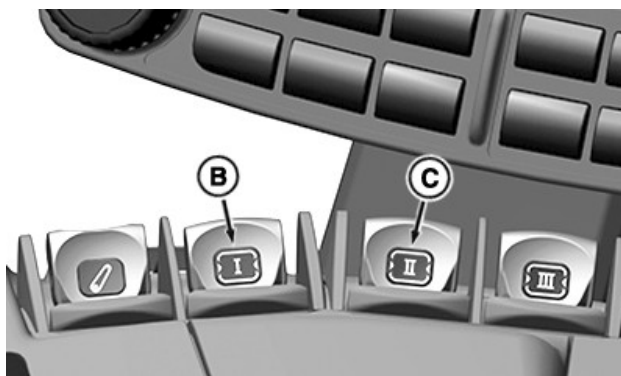
Inštalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu [Ag]



RXA0180450—UN—17NOV20

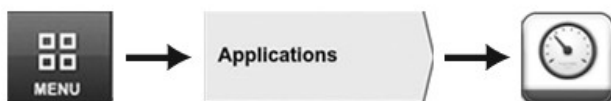
Inštalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu [skrejper]

1. Inštalácia hadice prepojenia (A) do prípojk SCV I.
2. Umiestnite páku ovládania prevodovky do parkovacej polohy.
3. Kľúč zapalovania otočte do polohy štartovania.
4. Stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.
5. Zvoľte modul SCV I.
6. Nastavte čas aretácie na C (nepretržitá). Pozrite si časť Nastavenia SCV – Časovanie v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.
7. Nastavte aretačný prietok na 8,00 alebo vyššie. Pozrite si časť Nastavenia SCV – Prietok v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.
8. Zvoľte modul SCV II a zopakujte kroky 6 a 7.



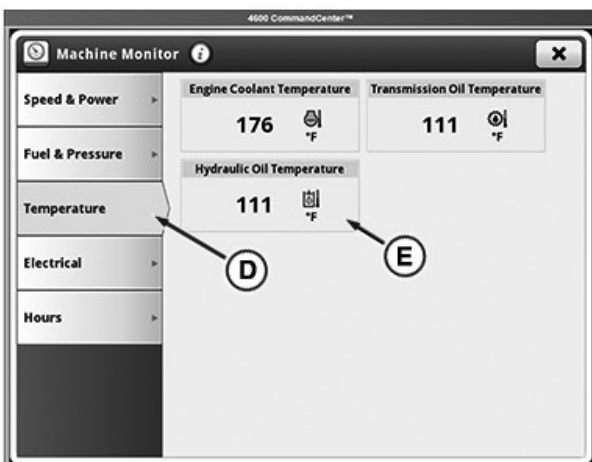
RXA0166860—UN—06MAR19

9. Pre vysunutie aretácie potiahnite páky SCV I (B) a SCV II (C). Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.
10. Motor nechajte bežať pri 1400 ot./min.
11. Sledujte teplotu hydraulického oleja, až kým nedosiahne 38 °C (100 °F).



RXA0126813—UN—12JUN12

- a. Stlačte tlačidlo Ponuka.
- b. Stlačte kartu Aplikácie.
- c. Stlačte ikonu Monitor stroja.



RXA0181012—UN—22JAN21

- d. Zvoľte záložku Teplota (D).
 - e. Zvoľte údaj teploty hydraulického oleja (E).
12. Vráťte páky SCV I a II do neutrálnej polohy.
 13. Odpojte prepájaciu hadicu a vráťte sa k bežnej činnosti.

KT81203,0000252-76-22JAN21

Alarm cúvania

Záložný alarm sa nachádza na zadnej strane stroja. Je štandardom na strojoch so skrejprom a je dostupný ako voliteľná výbava montovaná v továrni alebo v teréne na poľnohospodárskych strojoch. Ak je kľúč zapalovania zapnutý a stroj má zaradený prevodový stupeň spätného chodu, záložný alarm vysiela zvukový signál, ktorý upozorní kohokoľvek v blízkosti. Informácie o zapnutí/vypnutí výstrahy si pozrite v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v tomto návode na obsluhu.

Nastavenie hlasitosti



RXA0171844—UN—31OCT19

Hlasitosť je možné nastaviť pomocou spínača (A) na zadnej strane alarmu.

Nastavenia hlasitosti:

- Vysoká (ľavá poloha)
- Nízka (stredná poloha)
- Stredná (pravá poloha)

KD34109,000056F-76-25MAR20

Prevodovka PowerShift™ e18™

Ovládanie prevodovky e18™

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja pri nadmerných otáčkach. Ak dôjde k nadmerným otáčkam, zobrazí sa diagnostický poruchový kód (DTC), ktorý označuje, že otáčky prevodovky sú extrémne vysoké a mali by sa znížiť. Viac informácií o Diagnostických poruchových kódach nájdete v kapitole Riešenie problémov - Diagnostické poruchové kódy (DTC) v tejto používateľskej príručke.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky alebo spojky:

- Nikdy nestláčajte pedál spojky počas jazdy traktora dole svahom alebo dojazdu zotrvačnosťou. Nadmerná rýchlosť môže spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.
- Nikdy sa nepokúšajte štartovať traktor ťahaním ani tlačením.
- Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).
- Vyhýbajte sa nadmernému závažiu.
- Vyhýbajte sa nepretržitej prevádzke pri plnom plyne a plnej záťaži pri otáčkach menej ako 1800 ot./min.
- Celkom stlačte pedál spojky pre úplné odpojenie spojky.

! POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly nad traktorom pri práci na svahu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Na stránke Prevodovka CommandCenter™ zvolte Manuálny režim.
- Upravte nastavenú jazdnú rýchlosť na bezpečnú rýchlosť pri práci na svahu.
- Nevykonávajte veľké zníženie rýchlosti pravou pákou voľby smeru jazdy.

POZNÁMKA: Ak zaťaženie stroja spôsobuje otáčky nižšie ako voľnobežné:

- Prevodovka sa môže preradiť do polohy NEUTRÁL na ochranu hnacieho ústrojenstva.
- Ak sa rýchlosť kolies zníži pod 1,75 km/h (1.0 mph), zapne sa parkovacia brzda.
- Zobrazí sa diagnostický kód poruchy.

Na opakované aktivovanie prevodovky posuňte páku do polohy PARKOVANIE, znížte zaťaženie a zaradte požadovaný prevodový stupeň.

POZNÁMKA: Snímač prítomnosti obsluhujúcej osoby zabráňuje začatiu pohybu, ak je obsluhujúca osoba mimo sedadla. Pozrite si časť Snímač prítomnosti obsluhy v kapitole Sedadlá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti

Otočný ovládač rýchlosti – otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na zníženie rýchlosti.



RXA0171324—UN—10OCT19

Pravá páka voľby smeru jazdy

POZNÁMKA: Motor začne s pákou ovládania prevodových stupňov v ľubovoľnej polohe. Traktor sa však nepohybuje, kým sa páka neposunie do polohy NEUTRÁL alebo do PARKOVACEJ polohy.

Pravá páka voľby smeru jazdy – páka na CommandARM™ používaná na radenie prevodovky. Informácie o preradení prevodových stupňov si pozrite v časti Preradenie prevodovky – e18™ v tomto Návode na obsluhu.

S pravou pákou voľby smeru jazdy:

- Prevodovku je možné radiť bez použitia pedálu spojky do polohy jazdy dopredu a dozadu.
- Pedál spojky sa používa pri voľbe jazdy dopredu alebo dozadu pre presnejší pohyb (napr. pripojenie príslušenstva).
- Informácia o prevodovom stupni sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Ťuknite pákou (pohnite a uvoľnite) pre zvýšenie (+) alebo zníženie (-) prevodových stupňov pre jazdu dopredu a dozadu.

KD34109,000055F-76-21APR21

Preradenie prevodovky – e18™

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu parkovacej brzdy. Opakované zapnutie ručnej brzdy počas pohybu stroja môže viesť k poškodeniu ručnej brzdy. Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).

Prikázané prevodové stupne:

POZNÁMKA: Optimálne otáčky motora pri plnom zaťažení sú 1800 – 2200 ot/min. Pri miernom zaťažení používajte vyšší prevodový stupeň a nižšie otáčky motora na úsporu paliva.

Po každom zaradení prevodovky dopredu alebo dozadu, prevodovka začne pracovať na nariadenom prevodovom stupni, keď sa uvoľní pedál spojky. Nariadený prevodový stupeň sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pri prepínaní medzi jazdou dopredu a dozadu alebo prepínaní z prevodového stupňa do polohy NEUTRÁL sa nariadený prevodový stupeň dočasne preradí na naposledy používaný prevodový stupeň.

Predvolenými prikázanými prevodovými stupňami spúšťania sú 7F a 2R. Na zmenu štartovacích prevodových stupňov si pozrite Rozšírené nastavenia prevodovky v kapitole Prevodovka - všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

Manuálne predvolené prevodové stupne:

- Dopredu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dopredu a zaradte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi F1 a F13).
- Dozadu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dozadu a zaradte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi R1 a R5).

Štartovanie v studenom počasí:

Pri teplote -10 °C (14 °F) alebo nižšej, môže uvoľnenie parkovacej brzdy a zaradenie prevodového stupňa trvať až do 1 minúty (keď je obsluha na sedadle). Pri extrémne nízkych teplotách môže byť pre uvoľnenie parkovacej brzdy potrebných niekoľko preradení medzi polohami PARKOVANIE a NEUTRÁL.

Keď je teplota vyššia ako -10 °C (14 °F), uvoľnenie ručnej brzdy s obsluhou, usadenou na sedadle, môže trvať 3 sekundy.

Keď je páka voľby smeru jazdy posunutá do polohy NEUTRÁL, na displeji rohového stĺpika sa zobrazí N na 3 sekundy. Ak sa neuvoľní parkovacia brzda, symbol N sa zmení späť na P. Posuňte páku voľby smeru jazdy naspäť do polohy PARKOVANIE a potom znovu do polohy NEUTRÁL, kým sa na 3 sekundy nezobrazí N.

Kým sa nedosiahne normálna prevádzková teplota, prevodovka nezaradí stupne nad F13. Kým sa dosiahne normálna pracovná teplota, môže byť takisto zjavné oneskorené preradenie prevodových stupňov, pomalé hydraulické funkcie, ťažké riadenie a obmedzené otáčky motora.

Prepravné radenie:

Ak traktor pracuje s nízkym zaťažením, prevodové stupne je možné prepínať rýchlym klepnutím na páku, kým nie je dosiahnutá požadovaná prepravná rýchlosť. Na rýchle dosiahnutie prepravnej rýchlosti po rozbehnutí stlačte spojku a klepnutím posuňte radiacu páku na požadovaný prevodový stupeň. Po uvoľnení pedálu prevodovka sa preradí priamo na zvolený prevodový stupeň.

Kyvadlové radenie (zmena smeru):

Posuňte páku voľby smeru jazdy medzi polohami dopredu a dozadu na zmenu priamo do opačného smeru jazdy bez použitia spojky alebo brzdenia. Kyvadlovým spôsobom sa preaduje medzi poslednými nariadenými prevodovými stupňami jazdy dopredu a dozadu.

Prispôsobenie rýchlosti jazdy:

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam a strate kontroly nad traktorom. Zabráňte nehodám a zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom. Nikdy nejazdíte dole kopcom bez zaradeného prevodového stupňa.

POZNÁMKA: Len vlastný a plne AUTOMATICKÝ režim.

Ak je pedál spojky uvoľnený, kým stroj jazdí rýchlosťou vyššou ako je predvolená rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, prevodovka automaticky preradí prevodové stupne tak, aby zodpovedali rýchlosti. Avšak ak je pedál spojky uvoľnený, kým sa stroj pohybuje rýchlosťou nižšou ako je predvolená rýchlosť začiatočného prevodového stupňa, prevodovka zostane v začiatočnom stupni, aj keď sa stroj zastaví.

Polohy pravej páky voľby smeru jazdy:



Poloha PARKOVANIE RXA0171316—UN—10OCT19

PARKOVANIE – parkovacia brzda sa použije vtedy, keď je páka umiestnená v polohe vedľa P.



RXA0171315—UN—10OCT19

Poloha NEUTRÁL

NEUTRÁL – parkovacia brzda sa uvoľní, keď je páka umiestnená kdekoľvek v pravej drážke.



RXA0171317—UN—10OCT19

Poloha jazdy dozadu

Jazda dozadu – stroj sa pohybuje dozadu, keď je páka premiestnená v drážke označenej písmenom R.



RXA0171314—UN—10OCT19

Poloha jazdy dopredu

Dopredu – stroj sa pohybuje dopredu, keď je páka umiestnená v drážke označenej písmenom F.

KD34109,0000560-76-16APR21

Nastavené otáčky e18™ a Efficiency Manager™

Efficiency Manager™:

- Ovláda radenie prevodových stupňov prevodovky a otáčky motora, aby bola zachovaná požadovaná rýchlosť jazdy (nastavená rýchlosť).
- Ak je pedál spojky čiastočne stlačený, nebude preradovať prevodové stupne.

- Zvolí štartovací prevodový stupeň a môže znížiť otáčky motora, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj je nehybný.
- Zvolí rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou nižšou ako rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa.
- Ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou vyššou ako rozjazdovou, zvolí si prevodový stupeň a otáčky motora na prispôbenie rýchlosti jazdy.
- Zvolí štartovací prevodový stupeň pri prepínaní z polohy NEUTRÁL alebo PARKOVANIE do prevodového stupňa.
- Je vždy aktívny v režime Plne AUTOMATICKÝ a režime Vlastné nastavenia.
- Je aktívny v manuálnom režime, ak sú stlačené tlačidlá nastavenej rýchlosti.

Škrtiaca klapka motora by mala byť úplne v polohe dopredu pre maximálne ot/min:

- Aby sa dosiahli nastavené otáčky.
- Pri aplikáciách s vysokým zaťažením.

Rozhodnutie o prepínaní je založené na podmienkach záťaže, nariadení škrtiacej klapky a nastaveniach obsluhy. Prevodovka však môže preradiť prevodové stupne, ak je nastavená ručná škrtiaca klapka alebo ovládanie otáčok pedálom.

POZNÁMKA: Nastavenú rýchlosť Efficiency Manager™ je možné naprogramovať v aplikácii iTEC™. Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™) tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171325—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 1

Tlačidlo Nastavená rýchlosť 1 – zvolíte pre aktiváciu nastavenej rýchlosti jedna. Opätovným stlačením vypnete.



RXA0171326—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2 – zvolíte pre aktiváciu Nastavenej rýchlosti dva. Opätovným stlačením vypnete.



RXA0171366—UN—10OCT19
Otočný ovládač rýchlosti

Otočný ovládač rýchlosti – kým sú aktívna nastavená rýchlosť, otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek pre zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre zníženie nastavenia.

V plne AUTOMATICKOM a vlastnom režime:

- Odporúča sa vždy umiestniť ručnú škrtiacu klapku paliva do úplne prednej polohy.
- Na displeji rohového stĺpika sa vždy zobrazí hodnota nastavenej rýchlosti a indikátor automatického radenia. Číslo nastavenej rýchlosti sa však zobrazí iba vtedy, ak je nastavená rýchlosť aktívna. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravej páky voľby smeru jazdy alebo radiacej páky zvýši hodnotu nastavenej rýchlosti. Nastavená rýchlosť sa však deaktivuje a upravená rýchlosť nie je uložená.

V manuálnom režime:

- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazí kontrolka automatického radenia a informácia o nastavenej rýchlosti iba vtedy, ak sú aktívne nastavené rýchlosti. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravého voliča smeru jazdy alebo páky pohonu deaktivuje nastavenú rýchlosť.

KD34109,0000615-76-31AUG20

Nastavenia prevodovky e18™ – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

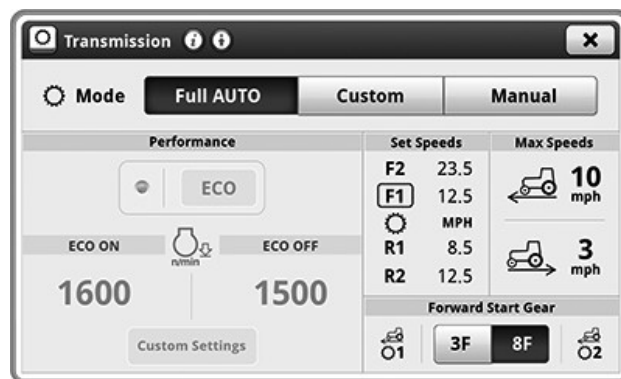
Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,0000562-76-21OCT19

Nastavenia prevodovky e18™

Aplikácia Prevodovka sa používa na zobrazenie informácií o prevodovke a na úpravu nastavení.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Prevodovka

RXA0171369—UN—17OCT19

Položky dostupné na hlavnej stránke Prevodovka e18™:



Režim prevodovky

RXA0171377—UN—14OCT19

Režim – zvolte požadovaný režim prevodovky. Pozri časť Nastavenia prevodovky e18™ – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Custom Settings

RXA0171389—UN—11OCT19

Vlastné nastavenia

Vlastné nastavenia – upravte nastavenia výkonu motora pre vývodový hriadeľ, ťažné zariadenie a SCV. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171378—UN—10OCT19

ECO

POZNÁMKA: Dostupné len v režime Vlastné nastavenia.

Výkon – zvolte ECO pre aktiváciu/deaktiváciu zníženej spotreby paliva pre ľahké zaťaženia. Po aktivácii svieti kontrolka oranžovou farbou. Informácie o tlačidle ECO si pozrite v časti Ovládacie prvky CommandARM™ - ľavá strana v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

ECO ZAP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO aktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



1500

RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Nastavené rýchlosti

Nastavené rýchlosti – zobrazuje aktuálne Nastavené rýchlosti jazdy dopredu a dozadu. Okolo aktívnej nastavenej rýchlosti sa zobrazí štvorec. Pozrite si časť Nastavené rýchlosti e18™ a Efficiency Manager™ v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dopredu

Maximálna rýchlosť dopredu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dopredu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dozadu

Maximálna rýchlosť dozadu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171381—UN—10OCT19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu – prepínajte medzi zvolenými počiatkovými prevodovými stupňami dopredu 1 alebo 2. Prevodové stupne sú zvolené v Pokročilých nastaveniach.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Pokročilé nastavenia

prevodovky v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Režim

RXA0178591—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Režim — rýchly prístup pre nastavenie režimu prevodovky.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0178590—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Záložný alarm — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie záložného alarmu.

KD34109,0000616-76-16APR21

Nastavenia prevodovky e18™ – Režim



Plne AUTOMATICKÝ režim

RXA0171357—UN—10OCT19

Plne AUTOMATICKÝ – automaticky upraví Minimálne otáčky motora pre maximalizáciu hospodárnosti spotreby paliva pri ľahkom zaťažení. Predpokladaná záťaž reaguje na činnosť zadného ťažného zariadenia

alebo ventilov vonkajšieho okruhu a vývodových hriadeľov. Pokles otáčok motora je udržiavaný pri maximálnom výkone traktora.



Režim Vlastné nastavenia

RXA0171356—UN—10OCT19

Vlastné nastavenia – prispôbte nastavenia pre Pokles otáčok, Minimálne otáčky motora, a reakciu pri Predpokladanej záťaži. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Manuálny režim

RXA0171358—UN—10OCT19

Manuálny – všetky funkcie úspory paliva a ovládania zaťaženia sú manuálne.

KD34109,0000564-76-13NOV19

Nastavenia prevodovky E18 – Vlastné

Vlastné nastavenia sú k dispozícii iba ak je režim prevodovky nastavený na Vlastné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia povoľujú zvýšenie efektívnosti v závislosti od aktuálnej činnosti.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Postup zmeny:



PTO Zap.



PTO Vyp.

Pokles – percento maximálnych otáčok motora sa mení pred podradením prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



PTO ZAP./VYP.

RXA0167125—UN—21MAR19

Predpokladaná záťaž (PTO) – ak je aktivované a PTO sa používa, otáčky motora sa zvýšia na dosiahnutie požadovaných otáčok PTO. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167126—UN—21MAR19
Ťažné zariadenie ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (záves) – ak je aktivované a záves je spustený, otáčky motora sa zvýšia podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167127—UN—21MAR19
SCV ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (SCV) – ak je aktivovaná, zapne sa, ak je hodnota prietoku 25 % alebo väčšia a/alebo je SCV nastavené na trvalú dobu blokovania. Otáčky motora sa zvyšujú podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy, alebo na dodanie potrebného hydraulického prietoku. Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.



RXA0167129—UN—25MAR19
Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000565-76-18FEB20

Nastavenia prevodovky e18™ – Pokles

Upravte percentuálnu hodnotu maximálnych otáčok motora pred podradením prevodovky. Nižšie percento spôsobuje, že prevodovka podradí skôr, aby preradila viac. Vyššie percento spôsobuje, že prevodovka podradí neskôr, aby preradila menej.

POZNÁMKA: Úpravy Zapnutého vývodového hriadeľa neovplyvňujú činnosť prevodovky na strojoch bez vývodového hriadeľa.

Vývodový hriadeľ Zap. – použite pri činnosti náradia poháňaného vývodovým hriadeľom, aby sa zachovali konzistentné ot/min. Voľba sa prejaví v zmene znížených ot/min pred podradením prevodovky.

Vývodový hriadeľ Vyp. – použite pre príslušenstvo, ktoré nevyžaduje konzistentný rozsah ot/min, ako je napríklad ťahanie zariadenia po zemi.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



PTO Zap.

RXA0167122—UN—25MAR19

- a. PTO Zap.



PTO Vyp.

RXA0167123—UN—25MAR19

- b. PTO Vyp.



RXA0167165—UN—21MAR19
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000566-76-20NOV19

Nastavenia prevodovky e18™ – ECO

ECO ZAP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO aktivované.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadované nastavenie:



ECO ZAP.

RXA0171380—UN—10OCT19

- a. ECO ZAPNUTÉ



ECO VYP.

RXA0171379—UN—10OCT19

b. ECO VYPNUTÉ



Zvýšení/znížení hodnoty

RXA0171328—UN—10OCT19

2. Zvolte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,0000567-76-30OCT19



RXA0171354—UN—10OCT19
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvolte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,0000568-76-13NOV19

Nastavenia prevodovky e18™ – Maximálne rýchlosti

Upravte nastavenia pre maximálnu rýchlosť v prevodových stupňoch jazdy dopredu a dozadu. Nastavenie nastavenej rýchlosti nemôže prekročiť toto nastavenie a podľa toho sa automaticky upraví.

Postup zmeny:

1. Zvolte ikonu požadovaného nastavenia:



Maximálna rýchlosť dopredu

RXA0171384—UN—10OCT19

- a. Maximálna rýchlosť jazdy dopredu



Maximálna rýchlosť dozadu

RXA0171385—UN—10OCT19

- b. Maximálna rýchlosť jazdy dozadu

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

Ťažná tyč traktora so skrejprom [skrejper]

Traktory so skrejprom sú vybavené iba ťažnou tyčou. Pre traktor so skrejprom nie je možnosť vybavenia vývodovým hriadeľom alebo závesom.

KD34109,0000764-76-20APR18

Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]

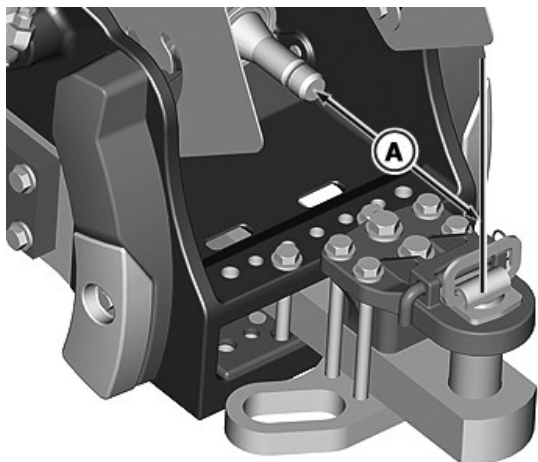


TS1644—UN—22AUG95

POZOR: Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Dbajte, aby boli všetky ochranné kryty vývodového hriadeľa a ochranné kryty hnacích hriadeľov vždy správne nainštalované. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. Pred nastavením, pripojením alebo čistením zariadenia, hnaného vývodovým hriadeľom, zastavte motor a uistite sa, že hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa je zastavené.



RXA0142225—UN—09JUN14

Vývodový hriadeľ	Vzdialenosť konca vývodového hriadeľa Od otvoru pre čap závesu (A) mm (in)
1000 ot./min. - 20 drážky ^a	508 (20)

^aPriemer hriadeľa 45 mm (1-3/4 in.)

1. Uzamknite tiahlo v strednej polohe.
2. Odmontujte montážnu zostavu vidlice.
3. Pred pripojením hnacieho vývodového hriadeľa pripojte náradie k ťažnej tyči. Ak bude náradie pripojené k rýchlopínaciemu závesu, uistite sa, že ťažná tyč neprekáža.
4. K vývodovému hriadeľu pripojte pohon. Hriadeľ jemne otočte rukou, aby sa drážky vyrovnali. Skontrolujte, či je koncovka v správnej polohe a pevne zaistená.
5. Posuňte kryt vývodového hriadeľa do polohy vhodnej pre veľkosť vývodového hriadeľa, ktorý sa práve používa

GH15097,0000647-76-16JUL18

Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]

Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

1. Ponuka



RXA0167076—UN—20MAR19

Nastavenia stroja

2. Nastavenia stroja



RXA0167685—UN—30APR19

PTO (Vývodový hriadeľ)

3. PTO

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



RXA0167686—UN—30APR19

PTO (Vývodový hriadeľ)

Stlačte tlačidlo PTO na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004BE-76-01AUG19

Nastavenia PTO

Aplikácia Vývodový hriadeľ sa používa pre prístup a úpravu nastavení vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0169840—UN—06AUG19

Príklad vývodového hriadeľa

Položky, dostupné na hlavnej stránke vývodového hriadeľa:



RXA0167687—UN—30APR19

Predný vývodový hriadeľ

Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) — zobrazuje aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou prednej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167688—UN—30APR19

Zadný vývodový hriadeľ

Zadný vývodový hriadeľ — zobrazuje aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou zadnej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: Aby bolo možné zrušiť vypnutie, ak je obsluha mimo sedadla, prepínač sa zobrazuje aj v prípade, že stroj nie je vybavený externými spínačmi vývodového hriadeľa.

Prepínač diaľkového ovládania vývodového

hriadeľa – zvolíte Zap. na zapnutie alebo Vyp. na vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia) v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167689—UN—30APR19
Využitie zadného vývodového hriadeľa

Využitie zadného vývodového hriadeľa PTO — nastavte otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – využitie zadného vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Prepínač využitia zadného vývodového hriadeľa — zvolíte Zap. (ON) pre zapnutie alebo Vyp. (OFF) pre vypnutie nastavenia otáčok zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167690—UN—30APR19
Príklad prevodu zadného vývodového hriadeľa

DÔLEŽITÉ: Nesprávne otáčky vývodového hriadeľa môžu spôsobiť závažné poškodenie náradia.
Pred aktivovaním vývodového hriadeľa sa ubezpečte, či zvolený prevod vývodového hriadeľa zodpovedá pripojenému príslušenstvu.

POZNÁMKA: Zobrazené prevody sa líšia v závislosti od stroja.

Ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa — zvolíte pre aktuálnu prevádzku ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167071—UN—21MAR19
Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok

pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP./VYP.

RXA0167691—UN—30APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Vzdialený vývodový hriadeľ — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0167692—UN—30APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Prevod vývodového hriadeľa – rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie prevodu vývodového hriadeľa.

KD34109,00004BF-76-15JUN20

Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Políčko Voľba miery zapojenia

RXA0167700—UN—30APR19

Miera zapojenia vývodového hriadeľa – zvolíte políčko Výber miery zapojenia zadného alebo predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) pre nastavenie miery, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ

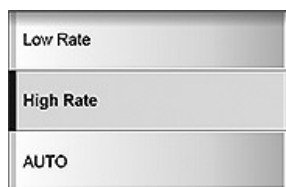
PTO. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – miera zapojenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C1-76-27AUG19

Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia

Stránka Miera zapojenia vývodového hriadeľa vám umožňuje nastaviť mieru, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO.

Postup zmeny:



RXA0167693—UN—30APR19

Zoznam miery zapojenia

Zvoľte najlepšiu mieru pre aktuálnu operáciu.

- Nízka miera sa používa tam, kde sa vyžaduje postupný štart vývodového hriadeľa, alebo ak je AUTOMATICKÉ zapojenie príliš agresívne alebo nekonzistentné.
- Vysoká miera sa používa pre aplikácie, kde zapojenie spojky vývodového hriadeľa musí byť agresívne.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu hnacieho ústrojenstva. Ak má obsluha problémy s aktiváciou spojky vývodového hriadeľa v AUTOMATICKOM nastavení, zmeňte nastavenie na vysokú mieru.

- Možnosť AUTOMATICKÉ sa používa pre väčšinu druhov príslušenstva a je nastavené z výroby v CommandCenter™. Toto nastavenie poskytuje softvérovú logiku na určenie miery zapojenia pre spojku vývodového hriadeľa na základe spätnej väzby snímača otáčok vývodového hriadeľa. Ak sa pri počiatočnom zábere spojky vývodového hriadeľa neotáča vývodový hriadeľ dostatočne rýchlo, dôjde k automatickému zvýšeniu záberového pomeru, aby sa zabránilo prekĺzavaniu spojky a vypnutiu vývodového hriadeľa.



RXA0167694—UN—30APR19

OK

Pre výstup a uloženie zmien zvoľte OK.



RXA0167695—UN—30APR19

Zrušiť

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,00004C0-76-25OCT19

Nastavenia vývodového hriadeľa – využitie zadného vývodového hriadeľa

Využitie zadného PTO vám umožňuje nastaviť otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Keď je aktivovaný, otáčky motora sú tiež obmedzené vo vzťahu k rýchlosti vývodového hriadeľa. Ak sú zapnuté aj maximálne otáčky motora, použije sa spodný limit.

POZNÁMKA: Dostupné len na traktoroch vybavených elektronicky radeným vývodovým hriadeľom.

Postup zmeny:



RXA0167699—UN—30APR19

Upravte využitie zadného vývodového hriadeľa

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0167687—UN—30APR19

Otáčky predného vývodového hriadeľa

Zobraziť aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0167688—UN—30APR19

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zobraziť aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004C2-76-27AUG19

Nastavenia vývodového hriadeľa – automatické odpojenie

Automatické odpojenie vývodového hriadeľa umožňuje obsluhu ľahký prístup k aktivácii diaľkových spínačov vývodového hriadeľa pri opustení sedadla. Keď obsluha opustí sedadlo, zobrazí sa stránka, zaznie zvukový výstražný signál a bliká indikátor servisnej výstrahy na displeji rohového stĺpika. Ak sa stránka ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky vypne po 7 sekundách.

POZNÁMKA: Stránka sa nezobrazuje, ak už je aktivácia vzdialeného vývodového hriadeľa ZAPNUTÁ.

Postup zmeny:



Enable PTO Remote

RXA0167701—UN—30APR19

Zapnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa

Zvoľte možnosť zapnúť vzdialený vývodový hriadeľ pre aktiváciu externých spínačov vývodového hriadeľa po opustení sedadla.



Zatvoriť

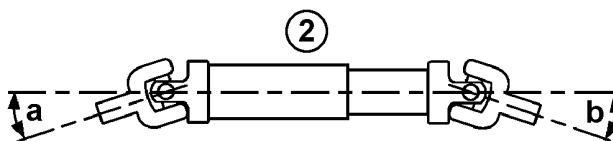
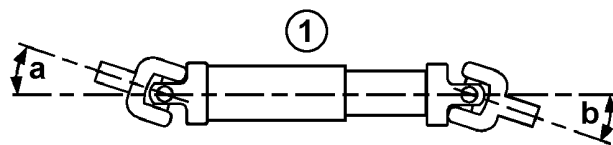
RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte zatvoriť pre umožnenie odpojenia vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: 7R a 8R Traktory spojené s implementáciou: Ak sa vypne PTO a obsluha je mimo sedadla na ďalšie 3 sekundy, motor sa vypne.

KD34109,00004C3-76-19APR21

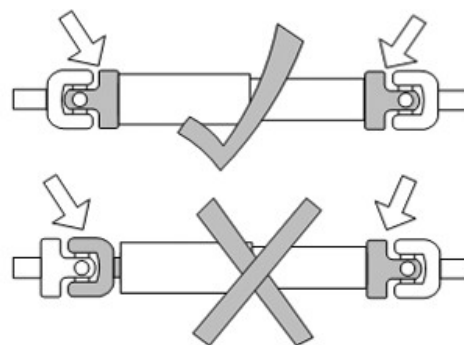
Návod na obsluhu (EU 1322/2014)



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Artikulácia na hnacom hriadeľi



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Správne zarovnajete vidlice

- 1—Konštrukcia tvaru Z
- 2—Konštrukcia tvaru W

Uhly (a) a (b) na krížových kĺboch by mali byť rovnaké na oboch koncoch hnacieho hriadeľa.

V aplikáciách, kde to tak nie je (napr. ostré zákruty so zapnutým vývodovým hriadeľom), sa odporúča používať hnací hriadeľ s plynulou rýchlosťou.

POZNÁMKA: Dva schematické obrázky neukazujú žiadne kryty na hnacom hriadeľi. Pri používaní hnacích hriadeľov je použitie ochranného krytu nutné.

DÔLEŽITÉ: Iba prevádzkové podmienky opísané v Návoде na obsluhu jednotlivých náradí sú povolené. Toto sa týka maximálneho povoleného uhla obrábania, používania voľnobežných spojok a preťažovacích spojok a predpísaného prekryvu pri pritláčaním tvarovaných trubiek.

DÔLEŽITÉ: Pred použitím náradia poháňaného od vývodového hriadeľa zaistíte, aby bol hnací hriadeľ pravidelne premazávaný. Postupujte v súlade s pokynmi v návode na obsluhu poskytnutého výrobcom.

DÔLEŽITÉ: Pri delenom teleskopickom hnacom hriadeľi musia byť vidlice na koncoch vyrovnané podľa obrázku. Vidlice na každom konci NESMÚ byť k sebe naklonené v 90° uhle (pozri šípky v zobrazení na pravej strane).

GH15097,00007F0-76-08AUG19

Prevádzka vývodových hriadeľov

Vývodové hriadele sú aktivované pomocou ovládacích pák vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™. Pozrite si ovládacia páka vývodového hriadeľa na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu. Po aktivovaní na použitie so strojom v pohybe zvolíte správne otáčky motora uvedené v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Zastavte motor a hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa pred vykonaním nastavení alebo pripojení, alebo pred čistením zariadenia, poháňaného vývodovým hriadeľom. Vývodový hriadeľ vždy vypnite, ak sa nepoužíva.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu spojky vývodového hriadeľa. Pri činnosti vývodového hriadeľa s nadmerným zaťažením sa vývodový hriadeľ automaticky deaktivuje. Pred ďalším pokusom opätovného zapojenia vývodového hriadeľa, počkajte 15 sekúnd. Ak sa počas opätovného zapojenia vyskytne problém, skúste znížiť otáčky vývodového hriadeľa.

Ak sa vývodový hriadeľ pri štarte počas činnosti v zimnom období odpojí, pred jeho opätovným aktivovaním počkajte 5 minút.

POZNÁMKA: Zadné PTO sa automaticky deaktivuje, ak:

- Otáčky PTO sú nižšie ako 100 ot./min počas 1 sekundy.
- Otáčky motora poklesnú pod 500 ot/min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

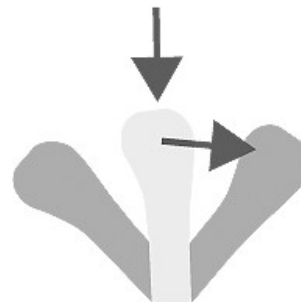
Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) sa automaticky deaktivuje, ak:

- Traktory 7R a 8R: Preklzavanie spojky je vyššie ako 40 % a dlhšie ako 1 sekundu.
- Traktory 8R: Preklzavanie spojky je vyššie ako 10 % a dlhšie ako 45 sekúnd.
- Traktory 7R a 8R: Otáčky motora poklesnú pod 500 ot/min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Informácie o indikátoroch na displeji rohového stĺpika nájdete v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Ak sa vývodový hriadeľ otáča a motor sa zastaví, po naštartovaní nebude vývodový hriadeľ pracovať. Aby bolo možné obsluhovať vývodový hriadeľ, páku je nutné znovu zapojiť.

Nastavenia páky:



RXA0167697—UN—30APR19

Aktivácia vývodového hriadeľa

Stlačte páku smerom dole a dopredu pre aktiváciu vývodového hriadeľa. Páka sa vráti do strednej polohy.



RXA0167696—UN—30APR19

Odpojte vývodový hriadeľ

Posuňte páku dozadu a odpojte vývodový hriadeľ. Páka sa vráti do strednej polohy.

Vonkajšia časť činnosti kabíny:

Pre prevádzku vývodového hriadeľa mimo kabíny pomocou externého spínača vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia), rýchlosť kolies/pásov musí byť menšia ako 0,5 km/h (0,3 mph). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa v tejto časti používateľskej príručky. Ak obsluha opustí sedadlo na 7 alebo viac sekúnd a diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa je vypnuté, zobrazí sa stránka Automatické odpojenie vývodového hriadeľa. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – automatické odpojenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C4-76-09NOV20

Externé spínače vývodového hriadeľa

Externé spínače vývodového hriadeľa vám umožňujú ovládať vývodové hriadele z vonkajšej strany kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja.

Postup zmeny:



ZAP/VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005EA-76-20APR20

1. Na hlavnej stránke zvolíte ZAP. pre aktiváciu diaľkových spínačov vývodového hriadeľa (zaznie zvukový výstražný signál a zablikajú výstražné svetlá).



RXA0167698—UN—30APR19

Spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa

2. Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa. Vývodový hriadeľ sa pomaly rozbieha.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia predný a zadný vývodový hriadeľ a spustí sa iba jeden vývodový hriadeľ so spínačom diaľkového ovládania vývodového hriadeľa, budú pokračovať výstražné zvuky/svetlá. Zapnutie externých spínačov vývodového hriadeľa aktivuje predný aj zadný vývodový hriadeľ a systém rozpoznáva, že jeden z vývodových hriadeľov nebol naštartovaný.

- Ak sa podrží aspoň 4 sekundy, výstražné zvukové/svetlá sa vypnú a vývodový hriadeľ bude pokračovať v činnosti.
- Po uvoľnení do 4 sekúnd sa vývodový hriadeľ pomaly zastaví a zvukový/svetelný výstražný signál bude pokračovať.

Pre vypnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa (zaznejú zvukové varovné signály a zablikajú výstražné svetlá) alebo potiahnite dozadu ovládaciu páku vývodového hriadeľa vo vnútri kabíny.

Pre návrat ovládacej páky vývodového hriadeľa späť do normálneho fungovania, vypnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa.

KD34109,00004C5-76-25MAY21

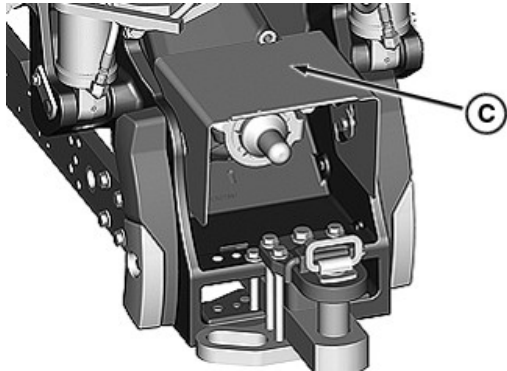
Voľba správnych otáčok motora

PTO			Otáčky motora ^a ot./min.
Rýchlosť ot./min.	Priemer hriadeľa mm (in)	Drážka	
1000	45 (1-3/4)	20	1895

^aTachometer zobrazuje aktuálne otáčky motora. Pozrite si časť Displej

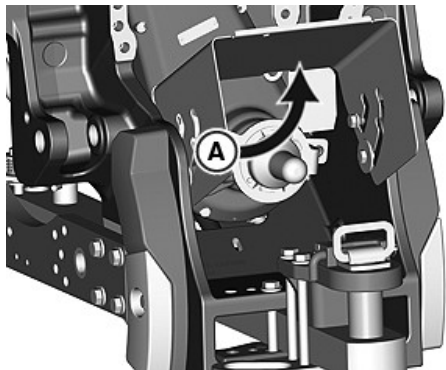
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]

Použite hlavný kryt vývodového hriadeľa
(ak je súčasťou vybavenia)

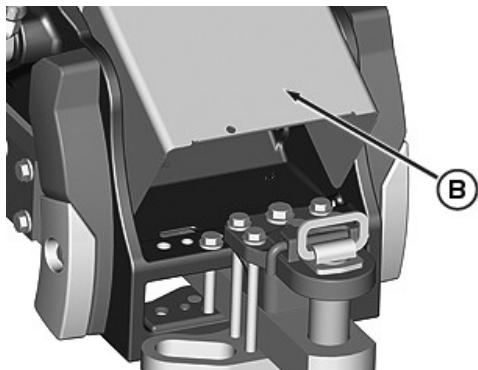


RXA0142441—UN—11JUN14
Hlavný kryt vývodového hriadeľa (Štandardná poloha)

! POZOR: Zabráňte zraneniam. Hlavný ochranný kryt traktora by mal byť na mieste vždy, okrem situácií, kedy sú aktívne určité funkcie, ako je uvedená v používateľskej príručke náradia. Kryt nepoužívajte ako stupienok.



RXA0142439—UN—11JUN14
Hlavný ochranný kryt sa môže v zdvihnutej polohe vyklopiť (A), aby počas zapájania vývodového hriadeľa zabezpečil správnu vzdialenosť. **NEPREVÁDZKUJTE** vývodový hriadeľ s celkom nadvihnutým krytom.



RXA0142440—UN—11JUN14
Hlavný ochranný kryt (B) sa môže pre zlepšenie viditeľnosti znížiť, keď sa používa ťahlo bez vývodového hriadeľa.

GH15097,0000648-76-06SEP17

Zadný záves [Ag]

Zdvíhacia nosnosť závesu (EU 1322/2014)

DÔLEŽITÉ: Chráňte zariadenie pred poškodením.
Nikdy neprekračujte nosnosti nápravy.

Trvalá nosnosť zadného závesu ^a kg (lb)				
Model		9RX		
		490	540	590
Kategória závesu	4N/4	Doplnkové		
Priemer zdvihovéhovalca mm	100	6804 (15000)		
	110	9072 (20000)		

^a610 mm (24 in) za spojovacími bodmi.

KT81203,00002BB-76-24AUG21

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

3. Zadné ťažné zariadenie

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169205—UN—26JUN19

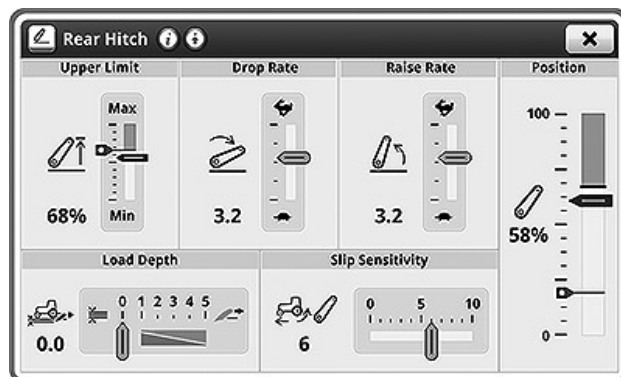
Stlačte tlačidlo Zadné ťažné zariadenie na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004EE-76-27AUG19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia

Aplikácia Zadné ťažné zariadenie sa používa na prístup a úpravu nastavení zadného ťažného zariadenia.

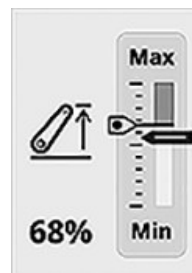
POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0169346—UN—27JUN19

Príklad zadného ťažného zariadenia

Položky dostupné na hlavnej stránke Zadné ťažné zariadenie:



Horný limit

RXA0169206—UN—25JUN19

Horný limit – horný nastavený bod, ktorý nie je možné prekročiť, ak sa nepoužívajú externé spínače. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169207—UN—25JUN19

Rýchlosť spúšťania

Rýchlosť sklopenia — rýchlosť, ktorou sa spúšťa zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169208—UN—25JUN19

Rýchlosť zdvíhania

Rýchlosť zdvíhania — rýchlosť, ktorou sa zdvíha zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť zdvíhania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169209—UN—26JUN19

Hĺbka odporu

Silová/polohová regulácia — citlivosť na zmenu terénnych alebo pôdnych podmienok. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

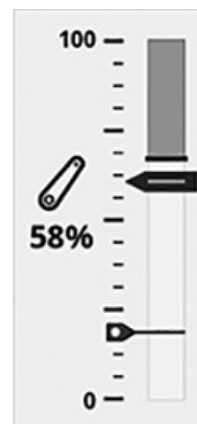


RXA0169210—UN—26JUN19

Citlivosť preklzovania

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Citlivosť preklzovania — v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzovania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha

Poloha — zobrazuje informácie pre aktuálne nastavenia zadného závesu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia polohy ťažného zariadenia nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167071—UN—21MAR19

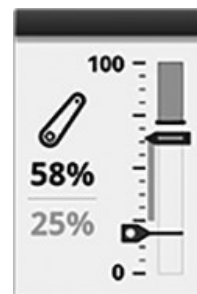
Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia — zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0169212—UN—25JUN19

Poloha

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

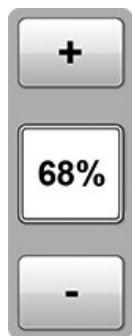
KD34109,00004EF-76-15JUN20

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit

Stránka Horný limit vám umožňuje upraviť nastavenie horného limitu a zobraziť aktuálne nastavenia ťažného zariadenia. Zadné ťažné zariadenie sa posunie iba nad nastavenie horného limitu pomocou externých spínačov.

POZNÁMKA: Úplne dolná poloha je 0% a úplne zdvihnutá poloha je 100%.

Postup zmeny:



RXA0169139—UN—25JUN19

Upravte horný limit

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie bodu nastavenia horného limitu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy

Indikuje aktuálnu polohu zadného závesu na posúvači.



RXA0169141—UN—25JUN19

Indikátor horného limitu

Indikuje polohu horného limitu na posúvači.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič horného limitu závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM™ ak chcete upraviť nastavenie horného limitu. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F0-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania

Stránka rýchlosti spúšťania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa spúšťa zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja. Príslušenstvo nespúšťajte príliš rýchlo. Úplné spustenie príslušenstva by malo trvať aspoň 2 sekundy.

Postup zmeny:



RXA0169142—UN—25JUN19

Upravte rýchlosť spúšťania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti spúšťania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor rýchlosti spúšťania

Indikuje nastavenie na posúvači.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič rýchlosti spúšťania závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM™ pre úpravu nastavenia rýchlosti spúšťania. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F1-76-29OCT19

Nastavenia zadného závesu — rýchlosť zdvíhania

Stránka Rýchlosť zdvíhania vám umožňuje nastavenie

rýchlosti, ktorou sa zdvíha zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

Postup zmeny:



RXA0169142—UN—25JUN19
Nastavenie rýchlosti zdvíhania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti zdvíhania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169143—UN—25JUN19
Indikátor rýchlosti zdvíhania

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F2-76-29OCT19

zariadenia – Ovládanie polohy v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

- Vyššie nastavenia sa používajú na ovládanie ťahu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169214—UN—26JUN19
Indikátor hĺbky zaťaženia

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič hĺbky zaťaženia (ak je súčasťou vybavenia) – zapnite na CommandARM™, aby ste upravili nastavenie hĺbky zaťaženia. Spustenie sa zobrazí na CommandCenter™, aby ste mali možnosť vidieť úpravu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F3-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu

Ovládanie hĺbky zaťaženia umožňuje ovládanie pohybu závesu počas činnosti. Čím vyššia je hodnota, tým väčší rozsah pohybu (viac odozvy na zaťaženie). Čím nižšia hodnota, tým menší rozsah pohybu (menšia odozva na zaťaženie). Správna úprava poskytne lepšiu kontrolu hĺbky a prevádzkovej efektivity náradia.

Postup zmeny:



RXA0169213—UN—26JUN19
Nastavte hĺbku zaťaženia

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia hĺbky zaťaženia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Iba na ovládanie polohy, nastavte hĺbku zaťaženia na 0,0. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzávania

Stránka Citlivosť preklzu vám umožňuje upraviť, v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Čím vyššie nastavenie, tým viac ťažné zariadenie reaguje na preklz kolies. Nastavenie citlivosti preklzávania len upravuje zdvihnutie ťažného zariadenia a má vyššiu prioritu než nastavenie ovládania silovej regulácie, ktoré nastavuje ťažné zariadenie dole. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Po tom, čo preklz kolies je nižší ako nastavenie preklzávania, záves obnoví normálnu reguláciu zaťaženia. Vhodné nastavenie závisí od typu náradia, stavu pôdy a nastavenia traktora.

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Postup zmeny:



Nastavenie citlivosti preklzávania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor citlivosti preklzávania

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

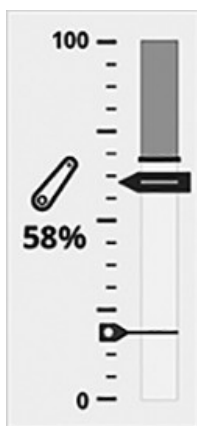
Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F4-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha

Poloha vám umožňuje zobraziť aktuálne informácie o zadnom závесе.

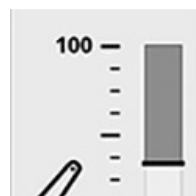
Položky dostupné na module Poloha:



Poloha

RXA0169211—UN—25JUN19

Príklad polohy — položky, ktoré sa môžu meniť na základe stavu.



Nastavenie horného limitu

RXA0169222—UN—25JUN19

Nastavenie horného limitu — čiara indikuje polohu horného limitu. Tieňovaná oblasť na vrchu indikuje množstvo mimo rozsah (nad horným limitom).



Ukazovateľ hĺbky ťažného zariadenia

RXA0169223—UN—26JUN19

Indikátor hĺbky závеса — indikuje uloženú pracovnú hĺbku. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

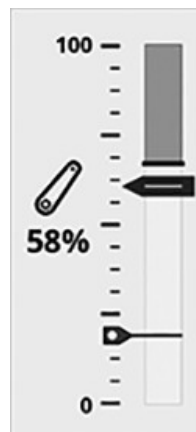


Indikátor polohy

RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy — indikuje aktuálnu polohu zadného ťažného zariadenia na posúvači. Pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa nastavte polohu ťažného zariadenia. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

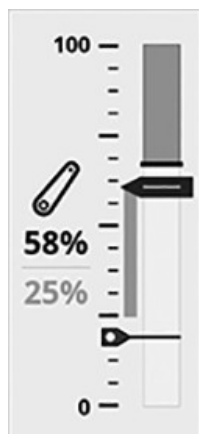
Stavy polohy zadného závеса:



V pokoji

RXA0169224—UN—25JUN19

Záver v pokoji.



RXA0169225—UN—25JUN19

Vyslaný povel pre polohu

Vyslaný povel pre 25% polohu závesu. Zelená hodnota je riadená poloha a zelená čiara indikuje vzdialenosť medzi aktuálnou polohou závesu a vyžadovanou polohou.



Plávanie

RXA0169226—UN—25JUN19

Záves nastavený na plávajúcu polohu. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Plávajúca poloha nedostupná

RXA0169227—UN—25JUN19

Plávajúca poloha nedostupná. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Zablokovaná

RXA0169149—UN—25JUN19

Záves zablokovaný. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.



Zablokujte tlmenie

RXA0169228—UN—25JUN19

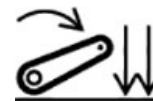
Zablokovanie tlmenia je aktivované. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



RXA0169229—UN—25JUN19

Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupný

Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupné. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



RXA0169230—UN—25JUN19

Rýchle spustenie

Nastavenie závesu pre rýchle spustenie. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.

KD34109,00004F6-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy



RXA0163992—UN—18JUL18

Ovládanie polohy slúži pri používaní náradia, ktoré nie je určené pre zemné práce a príslušenstva, ktoré je úplne podoprené na vyrovnávacích kolesách pre riadenie hĺbky. Nastavte hĺbku zaťaženia na 0 pre ovládanie polohy.

KD34109,00004F7-76-29OCT19

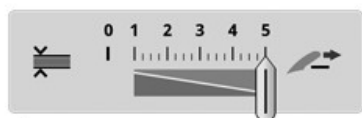
Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia

Regulácia záťaže na zachovanie prevádzkovej hĺbky neplávajúceho príslušenstva pre orbu na vlnitom teréne. Regulácia záťaže pomáha aj ak výška traktora / stúpania a zadných kolies pôsobí na vtlačenie náradia hlbšie ako je požadované. Vyššie hodnoty Hĺbky zaťaženia lepšie odpovedajú zvlnenému terénu, ale sú citlivejšie na odchýlku hustoty pôdy. Nižšie hodnoty zostávajú viac konzistentné s pôdnymi zmenami poľa, ale sú menej odpovedajúce na svahoch. Ideálne nastavenie je závislé na type náradia a na poľných podmienkach.

Zatiaľ čo v režime ovládania záťaže, záves sa môže pohybovať nad a pod nastavením v závislosti od typu pôdy a/alebo terénu. Ak je nastavenie núti príslušenstvo ísť nižšie, ako je požadované, nastavte na 1 a zvýšte citlivosť preklzavania.

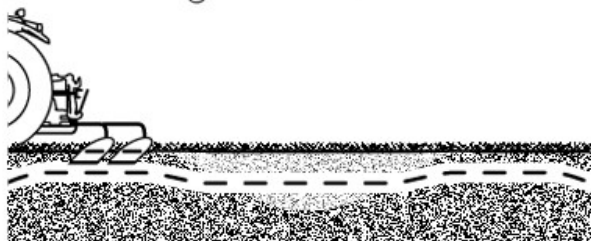
Ovládajte alebo zmeňte prevádzkovú hĺbku stlačením tlačidla obnovy alebo vykonaním aretácie spúšťania pomocou ovládacej páky. Pozrite si časť Ovládanie ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

Príklady nastavenia hĺbky odporu:



RXA0163993—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou vyššej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



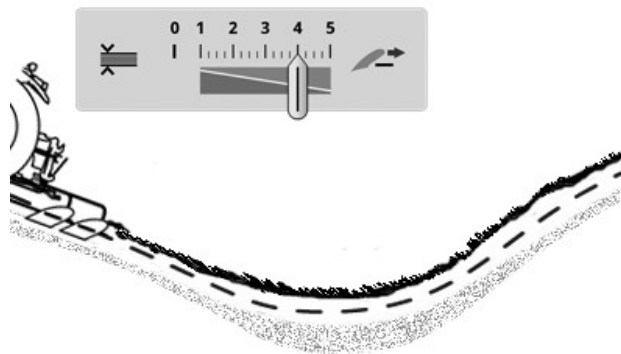
RXA0163994—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou nižšej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



RXA0163995—UN—18JUL18

Nízka hodnota bude príčinou väčšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.



RXA0163996—UN—18JUL18

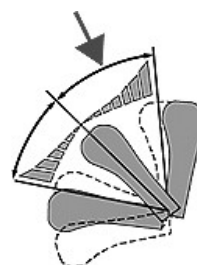
Vysoká hodnota bude príčinou menšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.

KD34109,00004F8-76-29OCT19

Ovládacia páka nastavení závesu

Ovládacie páky závesu na CommandARM™ vám umožňujú upravenie polohy závesu. Páky nenadvihnú záves nad horný limit.

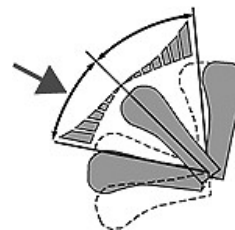
Ovládacia páka nastavení ťažného zariadenia:



RXA0169216—UN—26JUN19

Zdvihnite primerane

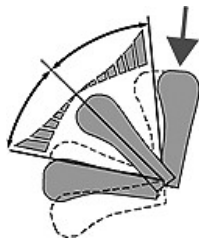
Zdvihnite úmerne — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves zdvihne. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



RXA0169217—UN—26JUN19

Spustite primerane

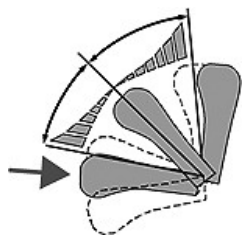
Spustite primerane — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves spustí. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Aretácia zdvíhania

RXA0169218—UN—26JUN19

Aretácia zdvíhania – posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa zdvihne záves do horného limitu nastaveného bodu.

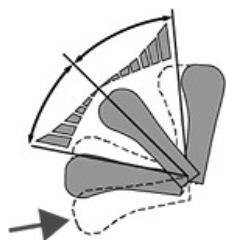


Aretácia spúšťania

RXA0169219—UN—26JUN19

POZNÁMKA: Ak sa počas tejto činnosti stroj pohybuje, záves sa zdvihne aj do spodného nastaveného bodu.

Aretácia spúšťania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa ťažné zariadenie spustí do bodu nastavenia hĺbky závesu. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Plávanie

RXA0169220—UN—26JUN19

Plávajúca poloha — posunutie páky do tejto polohy umožňuje voľný pohyb závesu a je užitočná pri odpájaní príslušenstva. Pozrite si časť Použitie plávania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu — zvolte na CommandARM™ pre zvýšenie a zníženie závesu. Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit. Pozrite si časť Ovládače ťažného zariadenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládače CommandARM™ tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004F9-76-29OCT19

Bod nastavenia hĺbky závesu

Bod nastavenia hĺbky ťažného zariadenia (nastavená hodnota spúšťania) je často používaná pracovná hĺbka, ktorú možno nastaviť a znovu vyvolať. Používa sa na úpravu nastavenia ovládacích prvkov, ktoré sa nachádzajú na CommandARM™.

Postup zmeny:

1. Posuňte ťažné zariadenie do požadovanej polohy pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



NASTAVTE

RXA0168026—UN—17MAY19

2. Stlačením tlačidla NASTAVIŤ uložíte nastavenú hodnotu.



Obnoviť

RXA0168028—UN—17MAY19

POZNÁMKA: Ak je záves pod nastaveným bodom, obnovenie sa aktivuje len vtedy, ak je traktor v pohybe.

3. Zvoľte tlačidlo Obnoviť, ak sa chcete vrátiť na nastavenú hodnotu polohy. Aretácia spúšťania na ovládacej páke môže byť tiež použitá na znovu obnovenie nastaveného bodu.

KD34109,00004FA-76-27AUG19

Plávajúca poloha

Príslušenstvo, ktoré úplne spočíva na kolesách regulácie pracovnej hĺbky, vyžaduje režim plávania závesu, aby mohli byť kopirované terénne nerovnosti.

Ovládaciú páku závesu zaradte do plávajúcej polohy. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu. Ľavé tlačidlo je možné nastaviť na horizontálne plávanie. Pozrite si časť Upravte horizontálne plávanie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

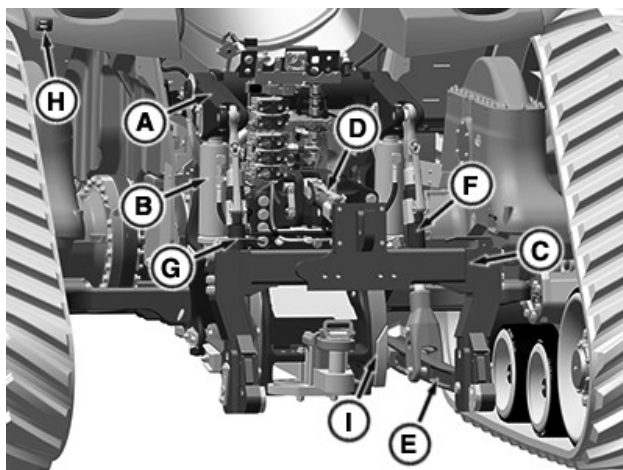
Vynútené plávanie

Ak záves obdrží povel na zníženie bodu nastavenia, ale nie je možné ho dosiahnuť, záves vstúpi do režimu núteného plávania. Závesv tomto režime pôsobí, ako keby ovládacia páka bola v plávajúcej polohe. Ak záves dosiahne nastavený dolný bod, kým je v režime

vynúteného plávania, vráti sa do režimu, na ktorý je páka nastavená.

TS36762,00001DB-76-28JUN21

Komponenty zadného závesu



RXA0184123—UN—16JUN21

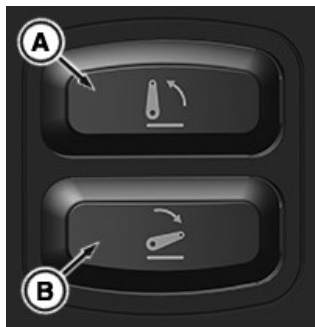
- A—Zdvíhacie rameno
- B—Zdvíhací valec
- C—Rýchlopínací záves
- D—Stredové rameno
- E—Rameno závesu
- F—Zdvíhacie rameno
- G—Páčka rýchlopínacieho závesu
- H—Externé spínače závesu (ak je súčasťou vybavenia)
- I—Nakláňacia kladka (ak je súčasťou zariadenia)

Všetky komponenty okrem stredového spojenia a rýchleho úderu sú na ľavej a pravej strane.

GH15097,0000927-76-13JUL21

Externé spínače závesu

POZOR: Zabrániť poraneniu alebo poškodeniu traktora. Pred použitím spínača diaľkového ovládania zdvíhania a spúšťania závesu skontrolujte, či je prevodovka v polohe **PARKOVANIE**. Pri manipulácii so spínačom diaľkového ovládania zdvíhania a spúšťania dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od pohybujúcich sa častí.



RXA0183164—UN—12MAY21

POZNÁMKA: Páku ovládania závesu nie je možné použiť zároveň so spínačom diaľkového ovládania dvíhania a spúšťania.

Vonkajšie spínače na vypínače a spínače (ak sú vybavené) umožňujú zásah zvonku kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja. Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania zdvíhania (A) alebo spúšťania (B) závesu. Pri použití spínačov diaľkového ovládacieho zariadenia sa záves spočiatku pohybuje pomaly. Čím dlhšie sa však vypínač stlačí, tým rýchlejšie sa hýbe.

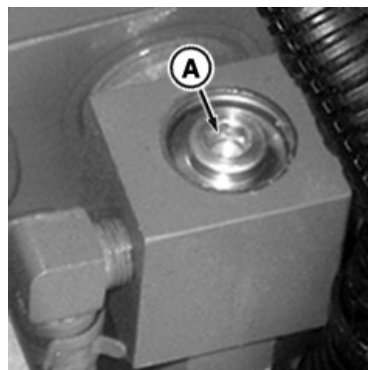
GH15097,00007EA-76-25JUN21

Manuálne znižovanie závesu

POZOR: Zabráňte zraneniu a smrteľnému úrazu. Počas chodu motora alebo kým je kľúčový spínač v polohe **ZAPNUTÝ**, neodpájajte žiadne snímače závesu, elektromagnety alebo konektory. Môže dôjsť k neočakávanému pohybu závesu. Pri štartovaní motora alebo manuálnom spúšťaní závesu sa nezdržiavajte v dosahu závesu.

POZNÁMKA: Záves nie je možné zdvihnúť manuálne. Záves sa dá zdvihnúť len pomocou hydraulického a elektrického systému.

V prípade straty tlaku v hydraulickom systéme alebo poruchy elektrického systému sa závesné zariadenie môže spustiť priamo.



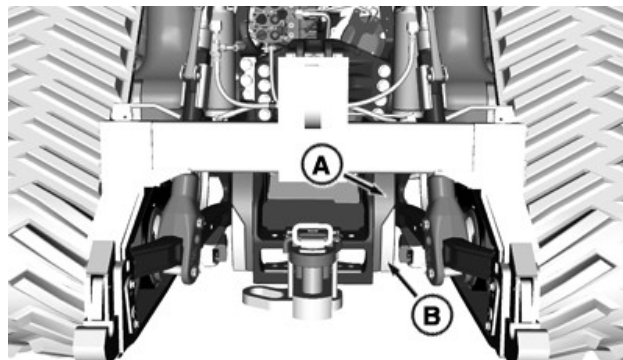
RXA0184070—UN—14JUN21

1. Ventil manuálneho spustenia (A) je prístupný po odstránení zátky.
2. Pomaly otáčajte ventilom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spomalili zdvih, až kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť pádu.
3. Po spustení závesu otáčajte ventilom doprava a nasadte zátku.

BH38674,0000BE4-76-28JUN21

Nastavenie stabilizačných blokov

DÔLEŽITÉ: Chráňte zariadenie pred poškodením. Zabezpečte, aby ramená závesu neprekážali pásom. Dodržte vzdialenosť medzi pásmi minimálne 1168 mm (46 in.), vzdialenosť od osi traktora má byť rovnaká. Ak musí byť vzdialenosť medzi pásmi menšia ako 1168 mm (46 in), výkyv je obmedzený.



RXA0147843—UN—29APR15

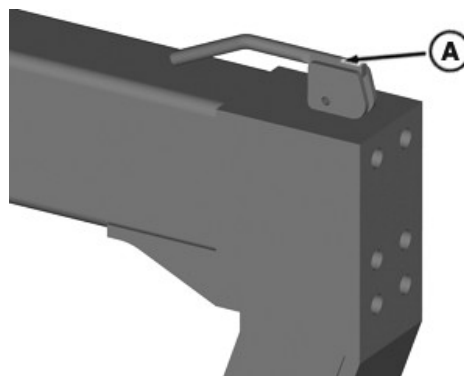
1. Na obmedzenie bočných výkyvov závesu namontujte stabilizačné bloky (B) hrubým koncom k rámu.
2. Utiahnite pripevňovacie skrutky krútiacim momentom 230 N·m (170 lb.-ft.).
3. Každý stabilizačný blok posuňte na opačnú stranu traktora, aby sa umožnil výkyv pri znižovaní závesu.
4. Stabilizačné bloky namontujte zúženou stranou (A) smerom von z rámu.

GH15097,0000928-76-13JUL21

Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciu závesu

POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja:

- Prevodovku prepnite do polohy **PARKOVANIE** a skontrolujte funkciu závesu ohľadne rušenia, spájania alebo oddelenia vývodového hriadeľa v celom rozsahu pohybu vždy, keď je pripojené príslušenstvo.
- Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť vtiahnutie príslušenstva pod kolesá traktora alebo na stanovište obsluhy.
- Nezdržiaujte sa medzi traktorom a príslušenstvom.



RXA0184116—UN—14JUN21

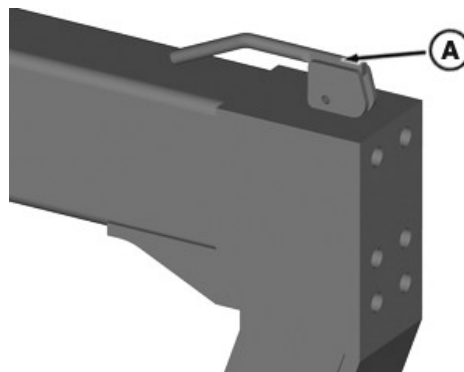
1. Vytiahnite nahor poistky spojky (A).
2. Riadiacu páku závesného zariadenia vytiahnite tak, aby sa háky rýchlopínacieho závesu dostali pod závesné čapy náradia. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
3. S traktorom nacúvajte k príslušenstvu.
4. Závesné zariadenie zdvihnite, aby sa čapy príslušenstva zasunuli do hákov.
5. Stlačením držiadiel západky spriahadla zaistíte príslušenstvo k rýchlopínaciu závesu.
6. Pripojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte presah náradia. V niektorých prípadoch sa bude musieť odstrániť ťahadlo.

7. Pomaly zatiahnite ovládaciú páku závesu na zníženie príslušenstva. V prípade potreby spustíte príslušenstvo na zem a nastavte horné obmedzenie výšky.

TO84419,000011A-76-09SEP21

Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu



RXA0184116—UN—14JUN21

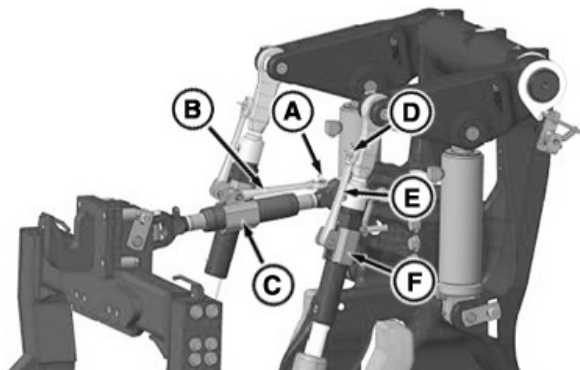
1. Zdvihnite obidve rukoväte západky (A), keď je príslušenstvo zdvihnuté.
2. Odpojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

3. Spustíte príslušenstvo na zem. Pokračujte v spúšťaní rýchlopínacieho závesu, až kým sa závesné čapy náradia neuvoľnia z háku.
4. Opatrne odtiahnite traktor od príslušenstva.

TO84419,000011B-76-09SEP21

Nastavte výšku príslušenstva

1. Nastavte stredové rameno a vyrovnejte príslušenstvo spredu dozadu:

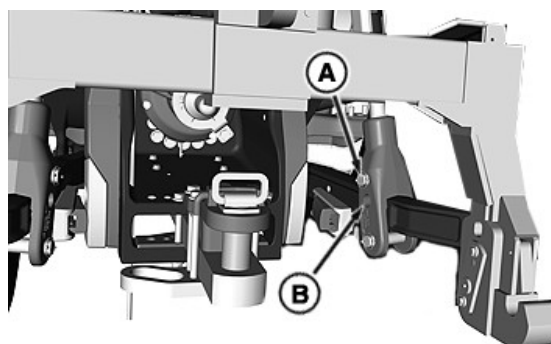


RXA0180511—UN—24NOV20

- a. Odmontujte poistný krúžok (A).
 - b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (B).
 - c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držadla otáčajte telom stredového článku (C) a upravte dĺžku stredového článku.
 - d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 726,0 – 881,0 mm (28.6 – 34.7 in).
 - e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
 - f. Založte poistný krúžok na pridržiavanie stredového ramena v jeho polohe.
2. Pri vyrovnávaní príslušenstva v bočnom smere nastavte ľavé alebo pravé ramená:
 - a. Odstráňte poistný krúžok (D).
 - b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (E).
 - c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držadla otáčajte telom zdvíhacej tyče (F) a nastavte dĺžku zdvíhacej tyče.
 - d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 1110,0 – 1270,0 mm (43.7 – 50.0 in).
 - e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
 - f. Založte poistný krúžok na pridržiavanie stredového ramena v jeho polohe.

RW29387,000061E-76-17JUN21

Nastavenie bočného plávania



RXA0141373—UN—16JUN14

Ak chcete náradie pevne stabilizovať, čapy bočného plávania vložte do dolných otvorov (B).

Pre plávajúcu polohu umiestnite čapy bočného plávania do horných otvorov (A) ťažných ramien. Ako náradie kopíruje terén, ťažné ramená sa jemne nadvíhnu.

RW29387,000061F-76-09SEP21

Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4/4N

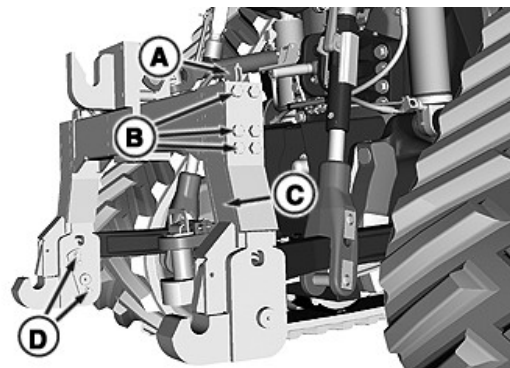
Rýchlopínací záves možno upraviť na kategóriu 4 alebo 4N. Kategóriu 4 používajte najmä pre veľké zaťaženie. Širšia je pevnejšia.

POZNÁMKA: Váš predajca John Deere™ ponúka súčasti na úpravu rýchlopínacieho závesu kategórie 4/4N na náradie kategórie 3.

Pri úprave rýchlopínacieho závesu postupujte nasledovne:

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie.

1. Podoprite stred rýchlopínacieho závesu.

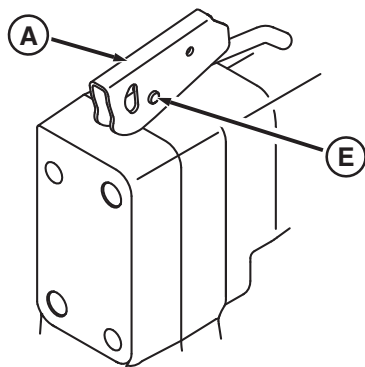


RXA0147956—UN—06MAY15

2. Odmontujte upevňovacie skrutky čapu (D) a čapy od ramena závesu.
3. Odskrutkujte upevňovacie skrutky (B) bočného nosníka.

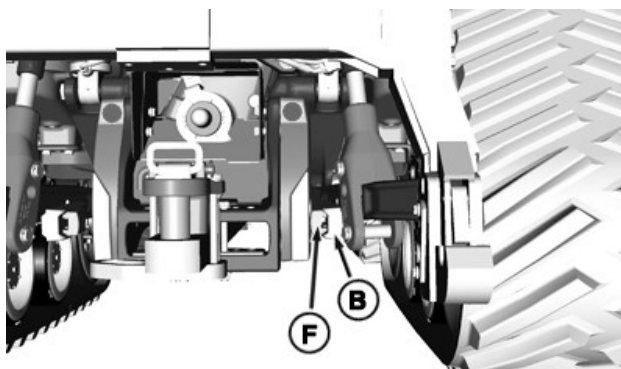
- Vymeňte konce bočných nosníkov rýchlopínacieho závesu (C) (ľavý nosník k pravému koncu a pravý k ľavému). Uťahnite upevňovacie skrutky momentom 425 N·m (315 lb.-ft.).

DÔLEŽITÉ: Spodný hák prípojky musí byť pred odmontovaním upínacieho čapu pod tlakom, aby poistná tyč zostala na mieste.



RXA0142591—UN—16JUN14

- Otočte rukoväť západky odmontovaním upínacieho kolíka (E).
- Otočte rukoväť západky prípojky (A) smerom dovnútra a znovu namontujte upínací kolík (E).
- Vyklopte rukoväť dole do poistnej polohy.



RXA0184144—UN—21JUN21

Nárazník ramena závesu

- Uvoľnite pridržiavaciu upevňovaciu skrutku nárazníka ramena závesu (F).

POZNÁMKA: Umiestnite hrubé konce (B) smerom vpred na ramená závesu u kategórie 4 alebo tenké konce smerom dozadu u kategórie 4N.

- Nastavte nárazník posunutím ramena závesu na upevňovaciu skrutku do požadovanej vzdialenosti.
- Uťahnite upevňovaciu skrutku na 230 N·m (170 lb.-ft.).
- Rovnaký postup aplikujte na protiľahlej strane, aby ste dosiahli rovnakú vzdialenosť medzi výkyvnými blokmi a nárazníkmi.

- Vypnite a zapnite záves, aby ste sa uistili, že závesu nič neprekáža.

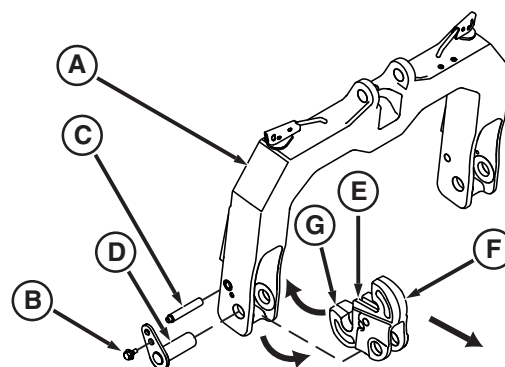
GH15097,000092D-76-21JUN21

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

DÔLEŽITÉ: Ak sa majú na náradí kategórie 3 použiť háky s nižšou hmotnosťou 4N, je potrebné prebudovať nad kolíkmi kategórie 3. Puzdrá je možné zakúpiť u vášho predajcu John Deere.

Dolné háky nie sú rozlišované na ľavú a pravú stranu. Nepremiestňujte dolné háky z jednej strany na druhú.



RXA0091394—UN—07NOV06

- Zaistíte rám rýchlopínacieho závesu (A).
- Odskrutkujete upevňovaciu skrutku (B).
- Odmontujete držiak (C), potom čap (D).

POZNÁMKA: Pretože spodný hák (E) má hák (F) kategórie 3 na jednom konci a hák (G) kategórie 4N na opačnom konci, používa sa pre kategórie 3 a 4N jednoduchým otočením.

- Odmontujete dolný hák otočením nadol a k zadnej časti rýchlopínacieho zariadenia a vysunutím pred spriahadlo.
- Namontujete spodný hák s požadovaným koncom smerujúcim dozadu. Opačným postupom ako pri demontáži ho otočte nahor a dovnútra.
- Namontujete čap, držiak a naskrutkujete upevňovaciu skrutku. Uťahnite na 100 N·m (74 lb.-ft.).

BH38674,0000BEC-76-10SEP21

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4N/3

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

DÔLEŽITÉ: Odporúča sa používať horný hák kategórie 4, ak to nastavenie náradia umožňuje. Horný hák kategórie 3 sa môže pri veľkom ťahovom zaťažení preťažiť.

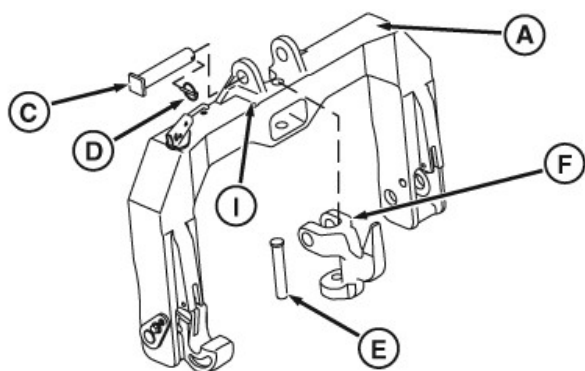
4. Odstráňte čap (H), aby bolo možné odstrániť uložený horný hák (G).

POZNÁMKA: Čap (C) sa musí namontovať zľava doprava. Rameno (I) znemožňuje montáž čapu (B), ak je čap (C) namontovaný nesprávne.

5. Umiestnite horný hák (F) do skladovacieho miesta.

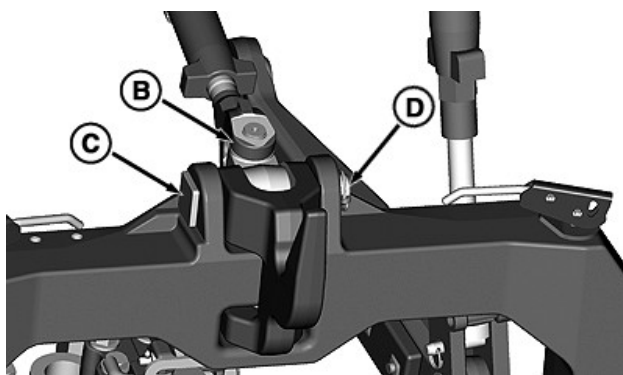
6. Na rýchlom zdvíhaku sa namontuje horný hák (G).

GH15097,000092F-76-09SEP21



RXA0142708—UN—17JUN14

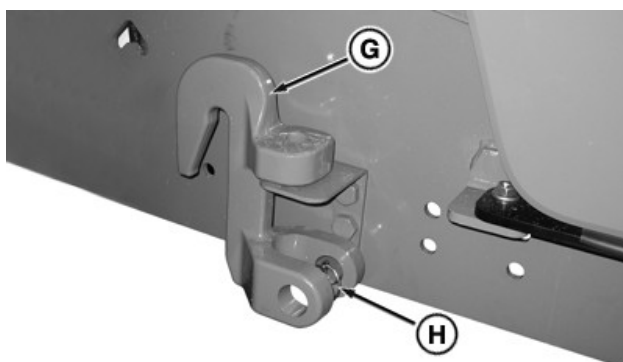
1. Zaistíte rám rýchlopínacieho závesu (A).



RXA0142706—UN—17JUN14

2. Odstráňte rýchlopínací čap (D) a čap (C), aby sa uvoľnilo stredové rameno (B).

3. Odmontujte čap (E) a horný hák (F).



RXA0147950—UN—29APR15

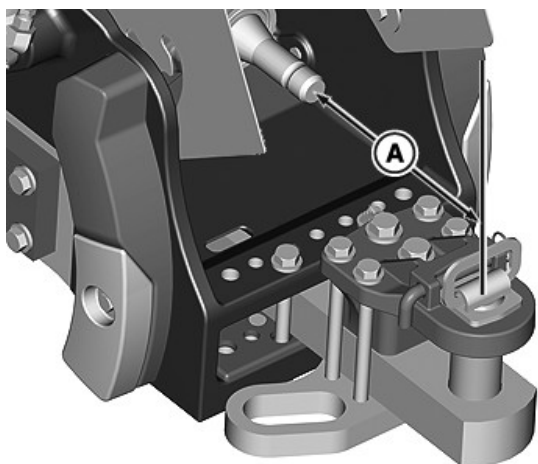
Zadný záves [Ag]

Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a príslušenstva. Určité ťažké zariadenia môžu tiahlo nadmerne zaťažovať. Zaťaženie sa výrazne zvyšuje rýchlosťou jazdy a nerovnosťami povrchu.

Nikdy neprekračujte maximálne statické zvislé zaťaženie, alebo obmedzenia polohy tiahla a vývodového hriadeľa.

Informácie o použití stieracích tiahliel nájdete v Aplikáciách na škrabky v tejto časti Návodu na obsluhu.



RXA0179941—UN—24SEP20

Maximálne zaťaženie tiahla na základe polohy a dĺžky tiahla					
Tiahlo			Vzdialenosť koncovky vývodového hriadeľa od otvoru čapu tiahla (A) mm (in)	Statický test ≤ 40 km/h ^a	
Kategória	Držiak	Poloha		Zaťaženie vo zvislom smere kg (lb)	Ťahaný náklad kg (lb)
5 ^{bc}	Veľké zaťaženie	Krátke	358 (14)	3000 (6613)	26000 (57320)

^aMechanické ťažné prípojky certifikované podľa 2015/208 – Dodatok XXXIV

^bČap s priemerom 70 mm (2.75 in)

^cAk je súčasťou vybavenia prevodový čap kategórie 4, priemer čapu je 51 mm (2")

EC82310,0000A23-76-25SEP20

Aplikácie skrejpra

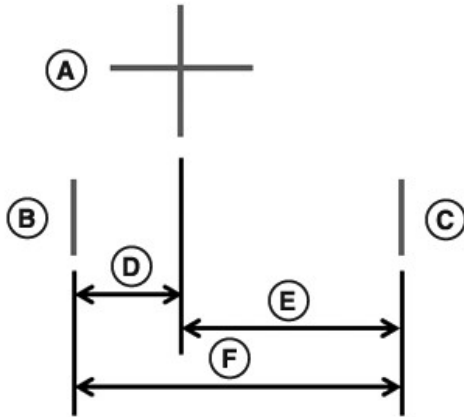
DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Tento traktor je výhradne určený na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác. Záručná doba je obmedzená na 90 dní, ak používanie na vyrovnávanie pôdy pri veľkom zaťažení prekročí:

- Maximálne zaťaženie ťažnej tyče vo zvislom smere.
- 150 hodín za rok.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za

zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Stredová os zadnej nápravy
B—Stredová línia čapu predného tiahla
C—Stredová línia čapu zadného tiahla
D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
8359 (18500)	1239 (48,8)	522 (20,6)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

EC82310,0000F1B-76-30SEP20

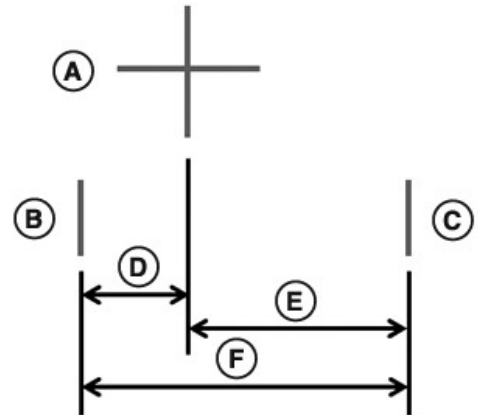
Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla

Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

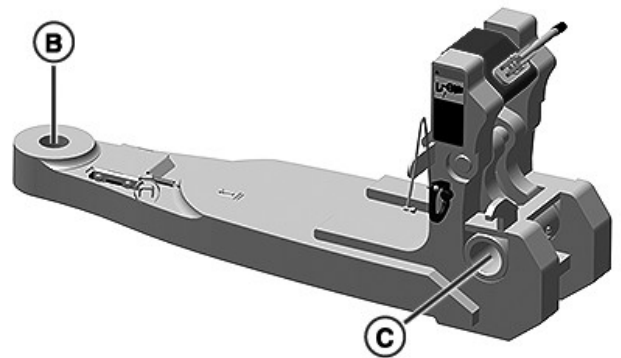
1. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
2. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú hmotnosť holého traktora.
3. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného náradia.
4. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú čistú hmotnosť holého traktora.
5. Odpočítajte celkovú hmotnosť traktora bez príslušenstva (krok 2) od hmotnosti traktora so založenými skrejpermi (krok 4).

KD34109,0000610-76-30SEP20

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

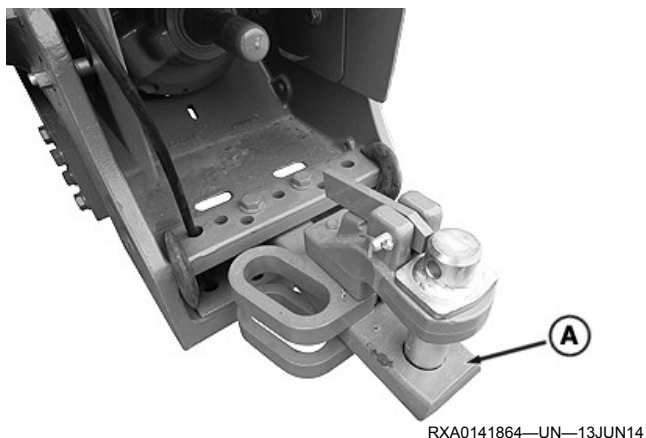
1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Pre vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) pozri tabuľku v aplikáciách stieracieho noža v tejto kapitole používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

KD34109,0000611-76-06OCT20

Voľba polohy tiahla

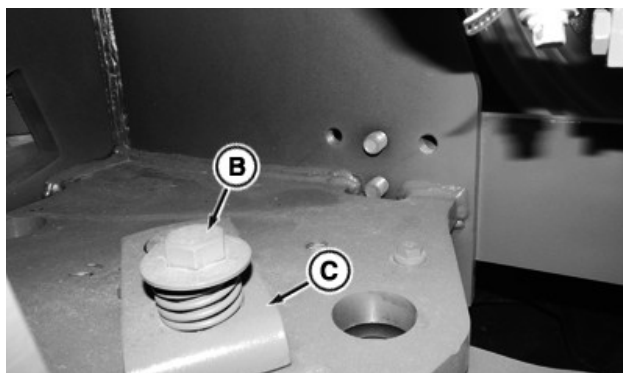
DÔLEŽITÉ: Tiahlo musí byť umiestnené podľa pokynov v časti Pripojenie náradia, poháňaného vývodovým hriadeľom v kapitole Vývodový hriadeľ, záves a tiahlo v tejto používateľskej príručke, pre náradia, poháňané vývodovým hriadeľom.



RXA0141864—UN—13JUN14

Dĺžku ťažnej tyče (A) je možné zväčšiť:

1. Uvoľnite upevňovacie svorníky tiahla.

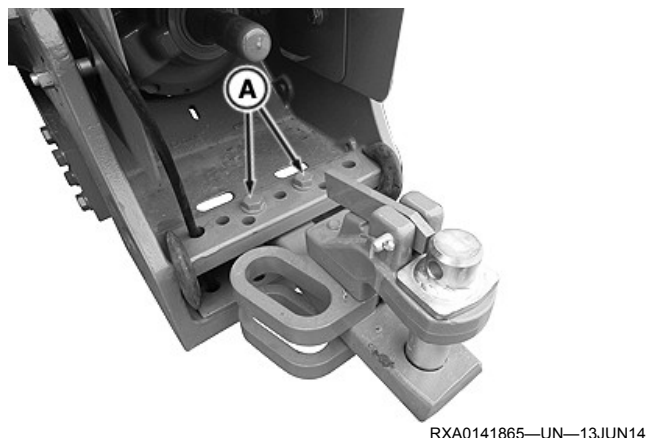


RXA0160176—UN—10JUL17

2. Odmontujte upevňovacie skrutky pridržiavača predného otočného čapu, podložky a rozpery (B). Odmontujte pridržiavač otočného čapu (C).
3. Ťažnú tyč posuňte do požadovanej polohy.
4. Namontujte pridržiavač otočného čapu, rozpery, podložky a upevňovacie skrutky. Utiahnite upevňovacie skrutky na 435 N·m (322 lb·ft).
5. Namontujte a utiahnite poistné skrutky tiahla na 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097,0000640-76-27NOV17

Priečne nastavenie ťažnej tyče



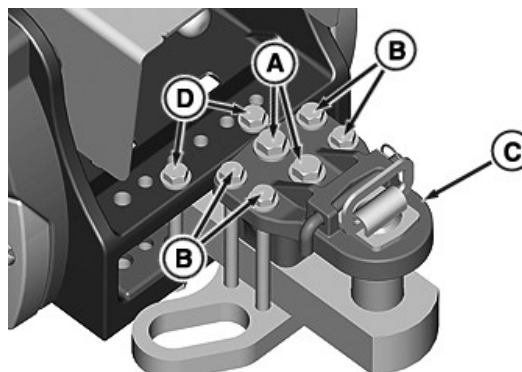
RXA0141865—UN—13JUN14

1. Odmontujte upevňovacie svorníky tiahla (A).
2. Ťažnú tyč posuňte do požadovanej polohy.
3. Na obidve strany ťažnej tyče namontujte upevňovacie skrutky. Dotiahnite ich na ťahovací moment 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097,0000641-76-27NOV17

Namontujte montážnu zostavu vidlice – Tiahlo kategórie 5

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu vybavenia: práve upevnite montážnu zostavu vidlice.



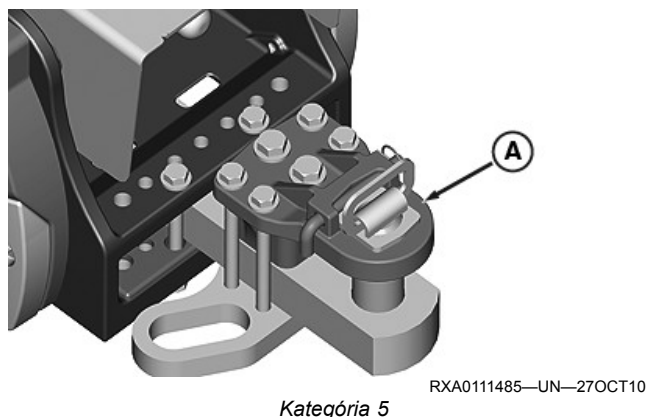
RXA0176518—UN—18MAR20

1. Upevnite montážnu zostavu vidlice (C) na vrchnú stranu tiahla.
2. Utiahnite dve stredné M24 upevňovacie skrutky (A) na 750 N m (553 lb ft).
3. Utiahnite štyri vonkajšie upevňovacie skrutky M20 (B) na 610 N m (450 lb ft).
4. Utiahnite dve upevňovacie skrutky M20 (D) na 610 N m (450 lb ft).

AK08008,00004F4-76-18MAR20

Použitie zostavy vidlicového závesu

DÔLEŽITÉ: Keď môže vývodový hriadeľ spôsobiť prekážku, odmontujte montážnu zostavu vidlice.



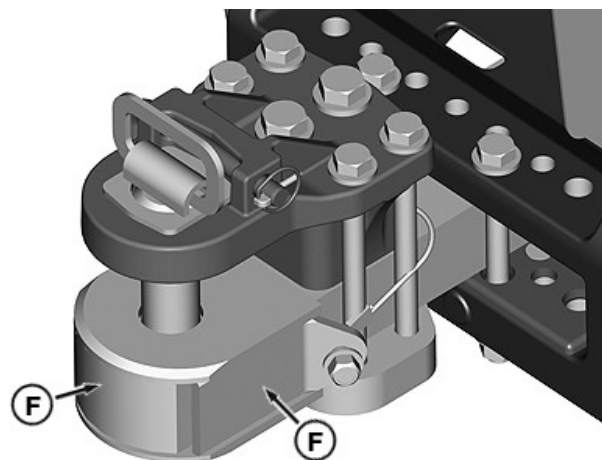
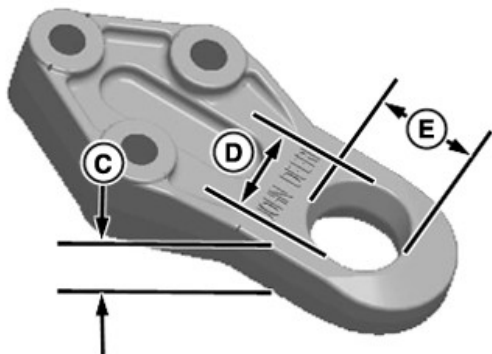
Montážna zostava vidlice (A) musí byť pripojená *iba* k hornej časti tiahla.

Ak má vlečené náradie aj montážnu zostavu vidlice, vložte čap iba cez tiahlo traktora. Čap sa NEZASÚVA cez všetky štyri otvory.

EC82310,0000F5C-76-09NOV20

Použite správny čap tiahla – Kategória 5 až 4

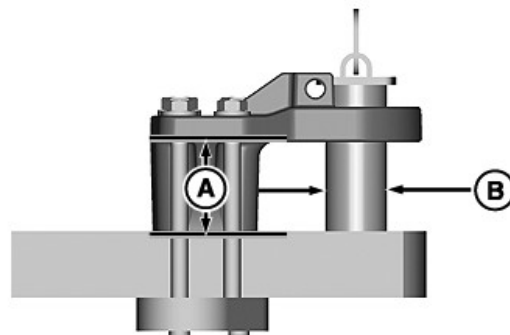
DÔLEŽITÉ: Pre náradia, ktoré vyžadujú zaťaženie ťažnej tyče viac než 348 kW (467 HP) hodnoty výkonu motora pre správnu prevádzku, alebo 300 kW (400 HP), použite čap ťažnej tyče kategórie 5. Pre informácie o spôsobe správnej premeny náradia tak, aby naň bolo možné použiť čap tiahla kategórie 5, kontaktuje výrobcu náradia.



RXA0141903—UN—05JUN14

Ak chcete zakúpiť sadu adaptérov (F) pre traktory, vybavené tiahom kategórie 5 pri pripájaní k náradiam, vybaveným spojom závesu kategórie 4 a ak je to schválené výrobcom náradia, kontaktujte predajcu John Deere.

Pre pripájanie náradí so spojom závesu kategórie 5 použite čap tiahla kategórie 5, dodávaný s traktorom. Rozmery nájdete v tabuľke. Pre určenie správnej veľkosti čapu tiahla pre systém pripájania náradia sa obráťte na Používateľskú príručku alebo výrobcu. Prevádzkovanie traktora a náradia s tiahom kombinácie kategórií, ktorých veľkosť nezodpovedá požiadavkám výkonu náradia, môže viesť k predčasnému opotrebeniu alebo poškodeniu súčiastok závesu.



RXA0160175—UN—10JUL17

Tiahlo [Ag]

Kategória	Rozmery spoja závesu mm (in)				
	Ťažná tyč traktora		Spoj závesu náradia		
	Priemer čapu závesu (B)	Výška otvoru tiahla (A)	Dĺžka drážky (E)	Šírka drážky (D) (Minimum)	Hrúbka spoju (C)
5	70 (2,76)	100 (3,94)	73 — 85 (2,87 — 3,35)	73 (2,87)	60 (2,36)

EC82310,0000F5D-76-09NOV20

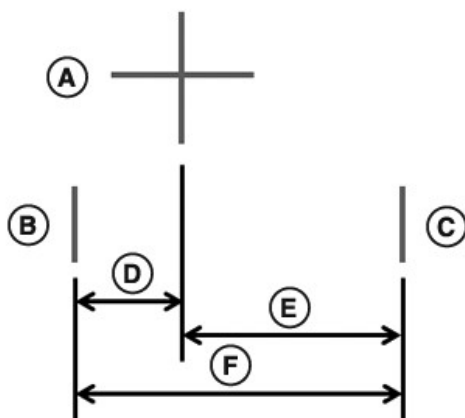
Tiahlo [skrejper]

Aplikácie skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálne vertikálne zaťaženie na tiahlo.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

A—Stredová os zadnej nápravy
B—Stredová línia čapu predného tiahla
C—Stredová línia čapu zadného tiahla
D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
12020 (26500)	741 (29,2)	522 (20,6)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

EC82310,0000F19-76-24AUG21

Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla

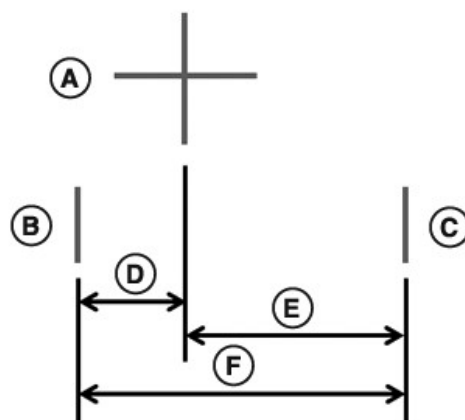
Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

1. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
2. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú hmotnosť holého traktora.

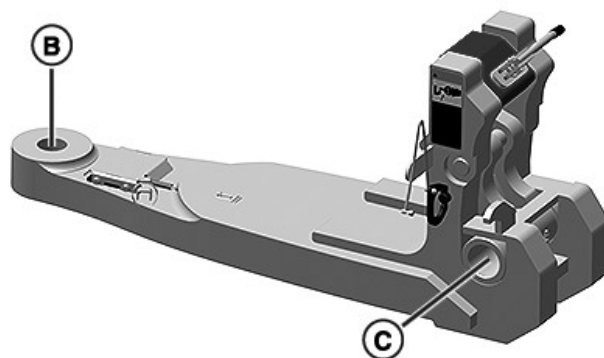
3. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného náradia.
4. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú čistú hmotnosť holého traktora.
5. Odpočítajte celkovú hmotnosť traktora bez príslušenstva (krok 2) od hmotnosti traktora so založenými skrejpermi (krok 4).

KD34109,0000610-76-30SEP20

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

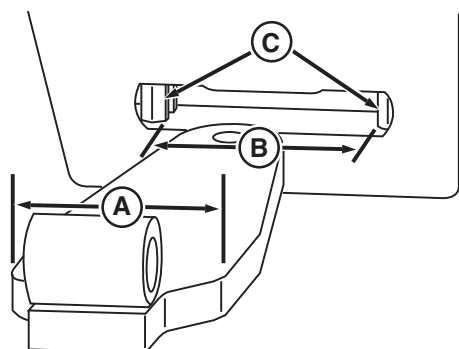
1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Pre vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) pozri tabuľku v aplikáciách stieracieho noža v tejto kapitole používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

KD34109,0000611-76-06OCT20

Montáž ťažnej tyče alebo rýchlopínáča do podpery krátkej ťažnej tyče

Použite ťažnú tyč skrejpra, keď hmotnosť oje skrejpra prekračuje konštrukčné smernice ohľadom ťažnej tyče poľnohospodárskeho traktora. Ťažná tyč skrejpra je kratšia, čo minimalizuje prenos hmotnosti na zadnú nápravu. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.

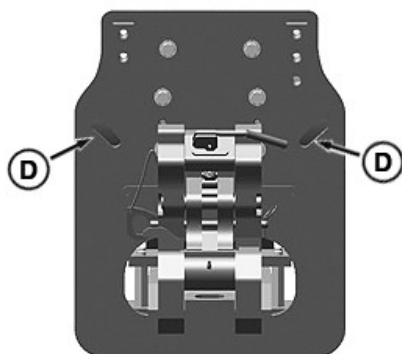


RXA0064878—UN—23JAN03

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné púzdra (C).

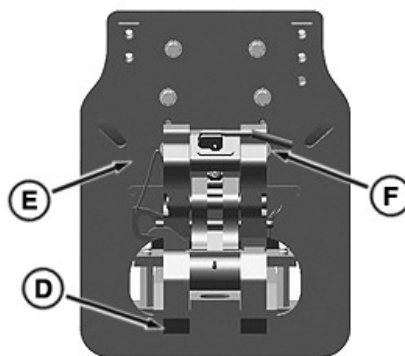
POZNÁMKA: Všetky štyri (4) upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho ťahovacieho momentu.

1. Uvoľnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče a púzdra na spodnej strane podpery.
2. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče (A) nachádzajúcej sa na podpere ťažnej tyče.
3. Otáčajte púzdrami tak, aby vzdialenosť (B) medzi nimi bola pokiaľ možno najbližšie k šírke ťažnej tyče.



RXA0142716—UN—21JUL14

Podpera ťažnej tyče skrejpra



RXA0148253—UN—29MAY15

Rýchlopínacia ťažná tyč

4. Zasuňte krátku ťažnú tyč alebo rýchlopínáciu ťažnú tyč (D) do podpery.
5. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
6. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N m (320 lb·ft).
7. Odmontujte uzamykaciu poistku (E) a zdvihnite páku (F) na ovládanie rýchlopínacej ťažnej tyče.

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

8. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpery ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách prevádzky skrejpra.

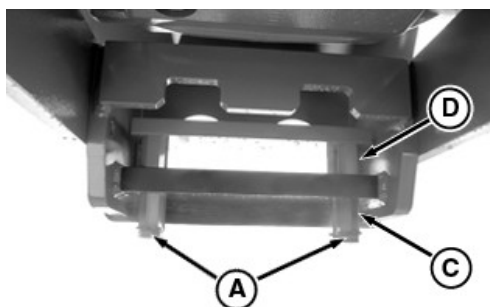
RW29387,00004F2-76-30AUG17

Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra

Podpera ťažnej tyče je navrhnutá na použitie s väčšou ťažnou tyčou a podľa potreby je ju možné premeniť na použitie s menšou ťažnou tyčou skrejpra. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.



RXA0082032—UN—05JUL05

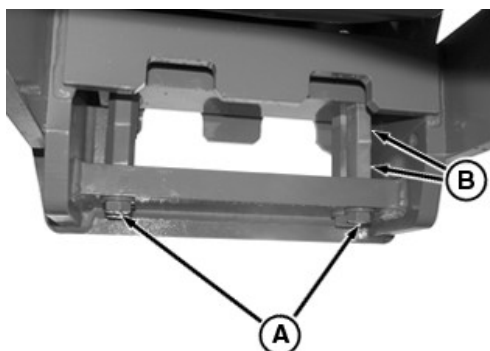


RXA0082012—UN—05JUL05

Nastavenie podpory menšej ťažnej tyče skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné púzdra (C).

POZNÁMKA: Všetky štyri upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho ťahovacieho momentu.



RXA0082010—UN—05JUL05

Nastavenie podpory väčšej ťažnej tyče skrejpra

1. Uvoľnite a odmontujte upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče (A) a púzdra (B).
2. Dolné púzdra umiestnite na upevňovacie skrutky s poistnými podložkami.
3. Znovu namontujte upevňovacie skrutky s dolnými a hornými púzdrami (D) k podpore ťažnej tyče.
4. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče s ťažnou tyčou na podpore.
5. Otáčajte púzdrami tak, aby vzdialenosť medzi nimi bola pokiaľ možno najbližšie k šírke ťažnej tyče.
6. Zasuňte ťažnú tyč do podpory.
7. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
8. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N m (320 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

9. Skontrolujte a znovu utiahnite ťahovacím

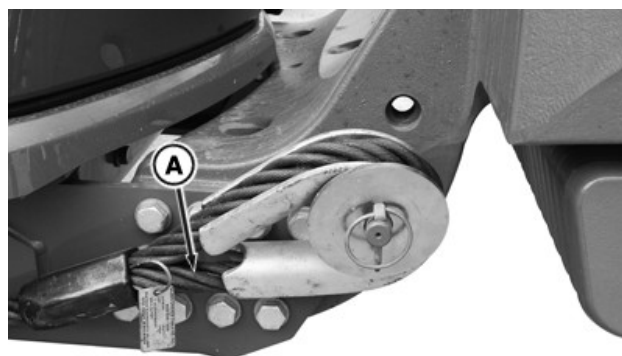
momentom skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách prevádzky skrejpra.

RW29387,00004F3-76-30AUG17

Vlečné lano

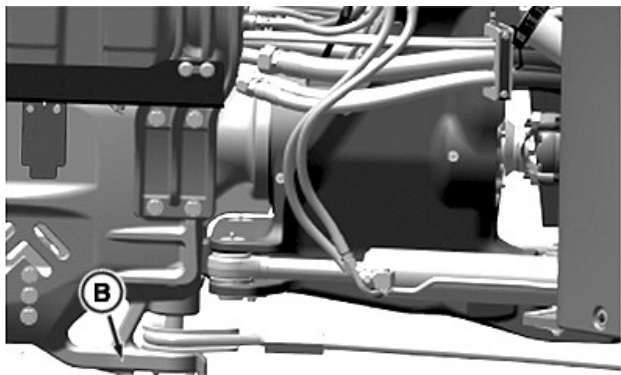
DÔLEŽITÉ: Zabráňte možnému poškodeniu traktora:

1. Vlečné lano používajte správne jeho vytiahnutím z prednej časti traktora priamo dopredu.
2. Lano udržiavajte napnuté tak, aby bol obmedzený bočný pohyb lana a aby sa neprekážalo pravému prednému pásu.
3. Nepoužívajte vlečné lano súčasne na zaháknutie traktorov a ťahanie zaveseného bremena.
4. Ťahanie traktora so zaťaženým zariadením môže spôsobiť nadmerné napätie na podpore ťažnej tyče a výrazne sa zvýši rýchlosťou jazdy a podmienkami nerovného povrchu terénu.
5. Skontrolujte, či vlečné lano a/alebo čap ťažnej tyče nie sú opotrebované, a v prípade potreby ich vymeňte.
6. Pripojte vlečné lano ku skladovacej konzole a udržiujte ho napnuté, keď sa nepoužíva.



RXA0142715—UN—24JUN14

Použite vlečné lano (A), aby ste vytiahli traktor alebo traktor so skrejpom z mäkkej alebo mokrej pôdy.



RXA0185286—UN—31AUG21

Pripojte vlečné lano k podpere ťažnej tyče (B).

GH15097,0000932-76-01SEP21

Hydraulická sústava – Všeobecné informácie

Prehľad hydraulickej sústavy

Hydraulická sústava zabezpečuje mazanie, výkon a ovládanie pre mnohé podsystémy traktora. Prevodovka, riadenie, brzdy a záves [Ag] sú obsiahnuté v iných kapitolách tohto Návodu na obsluhu. Obsahom niekoľkých nasledujúcich kapitol sú ventily vonkajšieho okruhu, vrátane nastavenia, funkcie a pripojení, ako aj špeciálne ovládacie systémy.

TS36762,00002C7-76-23APR18

Ventily vonkajšieho okruhu

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

RXA0173516—UN—03JAN20

3. SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



SCV (ventil vonkajšieho okruhu)

RXA0173515—UN—03JAN20

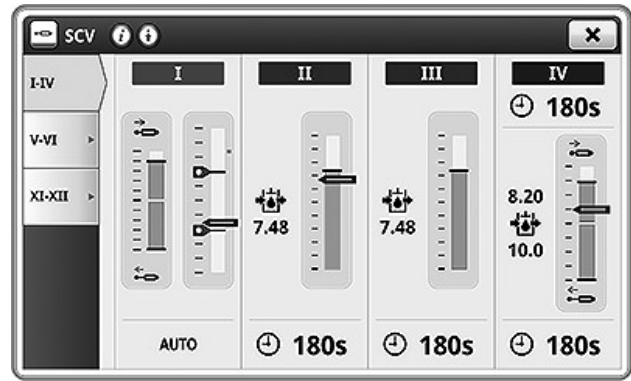
Stlačte tlačidlo SCV na navigačnej lište pod displejom.

KD34109.000057C-76-07JAN20

Nastavenia SCV

Aplikácia SCV sa používa na prístup a úpravu režimov SCV a nastavení pre vybavené SCV.

POZNÁMKA: Zobrazenie bude závisieť na aktuálnom režime SVC a počte SCV, ktoré sú k dispozícii.



RXA0178901—UN—23JUL20

Príklad SCV

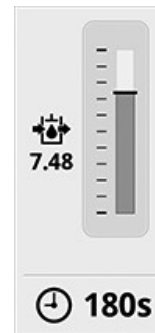
Položky dostupné na hlavnej stránke SCV:



Príklad záložky SCV

RXA0173519—UN—06JAN20

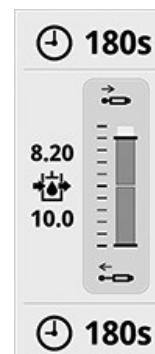
Záložky SCV – záložky sa zobrazia vtedy, keď sú tam viac ako štyri ventily vonkajšieho okruhu. Zobrazia sa iba dostupné SCV.



RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu

Štandardný režim – nastavte jednu hodnotu aretácie času a jednu hodnotu aretácie prietoku tak pre vysunutie ako aj zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – Štandardný režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Nezávislý režim – nastavte rôzne aretácie času a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Režim funkcie – čas aretácie je ovládaný príslušenstvom. Na aktiváciu pripojte príslušenstvo pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor hydraulického prietoku

Indikátor hydraulického prietoku – indikuje aktuálny prietok a zobrazí sa, keď je zvolený ventil vonkajšieho okruhu, aktívny a olej preteká.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Obsluha SCV:



RXA0173518—UN—06JAN20

Páka SCV I

Nastavenie ovládacej páky SCV – páky SCV na CommandARM™ sa používajú na nastavenie prietoku SCV. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ventilu vonkajšieho okruhu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Ostatné stavy SCV:



RXA0173494—UN—02JAN20

Príklad aktívneho prietoku

Prietok aktívny – kontrolka sa bude pohybovať s úrovňou prietoku. Oblasť plnenia medzi bodom 0 a kontrolkou sa zobrazí ako zelená.



RXA0173525—UN—02JAN20

Príklad aktívneho času

Aktívny čas – žlté políčko sa zobrazí počas nastavenia času a keď je aktívny.



RXA0173768—UN—13JAN20

Plávajúca poloha

Plávajúca poloha – valec sa môže voľne vysúvať a zasúvať, čo umožňuje príslušenstvu sledovať povrch terénu.



RXA0173492—UN—02JAN20

Plávajúca poloha vypnutá

Plávajúca poloha vypnutá – keď je páka v plávajúcej polohe pri štartovaní motora, funkcia plávajúcej polohy bude deaktivovaná, až kým sa páka nevráti do neutrálnej polohy.



RXA0173506—UN—03JAN20

Zablokované

Zablokovaný – ventil vonkajšieho okruhu je zablokovaný.

AUTO

RXA0173483—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ

AUTOMATICKÝ – AUTOMATICKÝ režim je zapnutý a aktívny.

AUTO

RXA0173484—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ deaktivovaný

AUTOMATICKÝ deaktivovaný – AUTOMATICKÝ režim je ZAPNUTÝ, ale nie je aktívny.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

POZNÁMKA: Priradenie ventilu vonkajšieho okruhu pre modul je možné zmeniť, ak sú prístupové nastavenia urobené týmto spôsobom. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Príklad:



Štandardný režim

RXA0173524—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

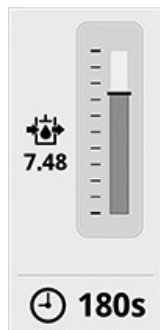
Štandardný režim – rýchly prístup k modulu štandardného režimu.

KD34109,0000618-76-19AUG21

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim

Nastavte jednu hodnotu času aretácie a jednu hodnotu prietoku aretácie vysúvania aj zasúvania.

Položky dostupné v štandardnom režime:



Príklad štandardného režimu

RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas

RXA0173530—UN—02JAN20

Čas – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Záložka prietoku

RXA0173503—UN—03JAN20

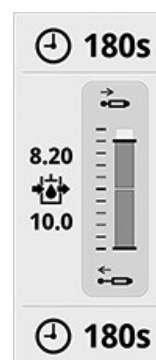
Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057E-76-09JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim

Nastavte rôzne aretácie hodnoty času a prietoku pre vysunutie a zasunutie. Aktivujte nezávislý režim v rozšírených nastaveniach. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Položky dostupné v nezávislom režime:



Príklad nezávislého režimu

RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas zasúvania

RXA0173529—UN—02JAN20

Čas zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu

vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole
Návodu na obsluhu.



RXA0173502—UN—03JAN20

Záložka Prietok zasúvania

Prietok zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173501—UN—03JAN20

Záložka Prietok vysúvania

Prietok vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173528—UN—02JAN20

Záložka Čas vysúvania

Čas vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057F-76-10JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie

Režim funkcie umožňuje ovládanie aplikácie príslušenstva. Na aktiváciu pripojte kompatibilné príslušenstvo s režimom funkcie pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Po pripojení prostredníctvom ISOBUS alebo konektora príslušenstva, ventily vonkajšieho okruhu automaticky prepnú do režimu funkcie a zobrazí sa stránka s možnosťami funkcií.

Položky dostupné v režime funkcie:

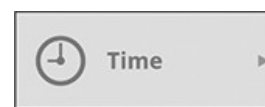


RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Príklad režimu funkcie – položky sa môžu meniť podľa stavu.

POZNÁMKA: Vzhľad a množstvo záložiek sa bude meniť, keďže sa používa režim funkcie v kombinácii so štandardným režimom a nezávislým režimom.



RXA0173527—UN—02JAN20

Príklad záložky Čas

Čas – ovládaný príslušenstvom a bude zobrazený sivou farbou, keďže nemôžu byť vykonané žiadne nastavenia.



RXA0173503—UN—03JAN20

Príklad záložky Prietok

Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173485—UN—02JAN20

Záložka Automatizácia

POZNÁMKA: Nie je k dispozícii pre AutoLoad™.

Automatizácia – aktivácia/deaktivácia režimu funkcie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Automatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,0000580-76-03FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Upravte množstvo prietoku ventilu vonkajšieho okruhu

podľa požiadaviek. Informácie o približnom výstupnom nastavení prietoku ventilu vonkajšieho okruhu a dostupnom prietoku čerpadla nájdete v časti Celkový prietok ventilov vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.

Postup zmeny:

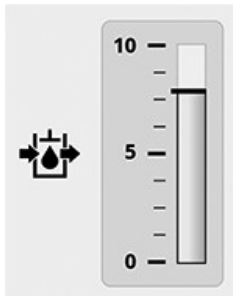


Nastavenie prietoku

RXA0173495—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie prietoku je od 0,04 do 10. Voľbou (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04 a (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Voľbou (-) alebo (--) sa zníži prietok o rovnako veľké poklesy.

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie prietoku. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Prietokomer

RXA0173499—UN—03JAN20

Nastavenie prietoku sa zobrazí aj na prietokomeri.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Položky dostupné pre ovládanie hĺbky TouchSet™:



Nastavený horný bod



Indikátor bodu nastavenia

RXA0173521—UN—06JAN20

Horný bod nastavenia – zvoľte horné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej výšky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Bod nastavenia sa zobrazí horným žltým indikátorom.



Nastavený spodný bod

RXA0173520—UN—06JAN20



Indikátor bodu nastavenia

RXA0173521—UN—06JAN20

Dolný bod nastavenia – zvoľte dolné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej hĺbky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Bod nastavenia sa zobrazí spodným žltým indikátorom.



Indikátor polohy

RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor polohy – zobrazuje aktuálnu polohu príslušenstva.

KD34109.0000582-76-21JAN20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času

Nastavte čas prevádzky pripojeného príslušenstva, počas ktorého bude bežať.

Postup zmeny:



Upravte čas

RXA0173526—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie času je od 0 sekúnd do C pre súvislý prietok. Čas sa zvyšuje o 1-sekundové prírastky až do 10 sekúnd, potom o 2-sekundové prírastky až do 20, potom 5-sekundové prírastky až do 30, potom 10-sekundové prírastky až do 60, potom 30-sekundové prírastky až do 120, potom 60-sekundové prírastky až do C.

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie času. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0173525—UN—02JAN20

Nastavenie času

Nastavenie času sa zobrazuje aj pod prietokomerom. V priebehu nastavovania sa zobrazí žlté orámovanie.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109.0000583-76-06FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

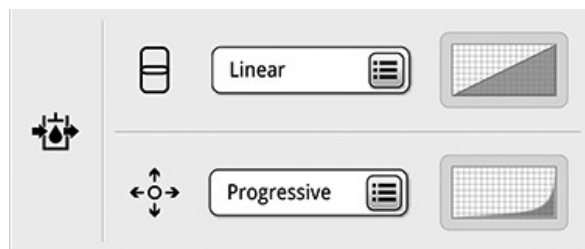
Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0173517—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu ventilov vonkajšieho okruhu

Nezávislý režim ventilu vonkajšieho okruhu– ZAPNITE alebo VYPNITE nezávislý režim pre každý ventil vonkajšieho okruhu. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – aktivácia nezávislého režimu v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0173496—UN—02JAN20

Citlivosť úpravy toku

Citlivosť nastavenia prietoku – zvoľte požadovanú krivku odozvy prietoku pre ovládaci páku SCV a pákový ovládač. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – citlivosť nastavenia prietoku v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Režim nakladača – zabráňuje nechcenému pohybu nakladača ignorovaním nastavenia prietoku ventilov vonkajšieho okruhu a času. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Zdieľanie prietoku – znižuje prietok do menej dôležitých funkcií a zaisťuje tak prioritu prietoku do dôležitých funkcií. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie. Pozrite časť Zdieľanie prietoku v tejto časti návodu na obsluhu.

KD34109.0000587-76-03FEB20

Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu

Umožňuje nastaviť rôzne časy blokovania a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Nezávislý režim je zapnutý / vypnutý pre každé SCV samostatne.

POZNÁMKA: Zobrazia sa iba dostupné ventily vonkajšieho okruhu.

Postup zmeny:



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Nezávislý režim – pre zapnutie zvolte ZAP., pre vypnutie zvolte VYP.

KD34109,0000581-76-11FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia

Automatizácia vám umožňuje aktivovať/deaktivovať nastavenia SCV v režime funkcie. Keď je deaktivovaná, ventil vonkajšieho okruhu zobrazí nastavenia buď pre štandardný režim, alebo nezávislý režim, podľa toho, na ktorý je ventil vonkajšieho okruhu nastavený.

Postup zmeny:



ZAP./VYP.

RXA0167187—UN—22MAR19

Automatický režim – zvolte ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie.

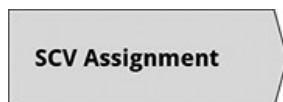
KD34109,0000584-76-14JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie

Zmena priradenia modulu stránky spustenia SCV pre iný SCV.

POZNÁMKA: Dostupné iba z modulu stránky spustenia.

Postup zmeny:



Záložka priradenia SCV

RXA0173514—UN—03JAN20

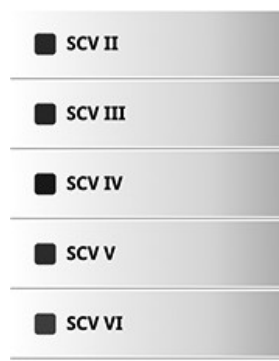
1. Zvolte záložku priradenia SCV.



Pole priradeného SCV

RXA0173512—UN—03JAN20

2. Zvolte pole priradeného SCV.



SCV List

RXA0173513—UN—03JAN20

3. Zo zoznamu vyberte požadovanú SCV.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,0000585-76-14JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Postup zmeny:



Linear



Progressive

RXA0173498—UN—02JAN20

Nastavenie ovládacej páky SCV

RXA0173497—UN—02JAN20

Nastavenie pákového ovládača

1. Zvolte políčko pre nastavenie požadovanej krivky odozvy pre ovládaciú páku alebo pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.

2. Zvolte jednu z nasledujúcich kriviek odozvy:



Lineárna

RXA0173505—UN—03JAN20

- **Lineárna** – prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu zodpovedá vzdialenosti, ktorú prejde ovládacia páka/pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.



Progresívna

RXA0173509—UN—03JAN20

- **Progresívna** – znamená, že počiatočná prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu je nižšia ako prejdená vzdialenosť páky/pákového

ovládača ventilu vonkajšieho okruhu (poskytuje možnosť citlivejšieho štartovania).



Kombinácia

RXA0173487—UN—02JAN20

- **Kombinácia** – stredný stupeň medzi lineárnou a progresívnou.



OK

RXA0173508—UN—03JAN20

Pre výstup a uloženie zmien zvolte OK.



Zrušiť

RXA0173486—UN—02JAN20

Zvolte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,0000588-76-03FEB20

Nastavenia prietoku SCV – pomocný prietokový systém

Pomocný prietokový systém automaticky upravuje otáčky motora pri zachovaní konštantných otáčok kolesa tak, aby vyhovoval požiadavkám na prietok čerpadla pre všetky funkcie hydrauliky. Dodržiavajú sa limity operátora otáčok motora (vrátane polohy škrtiacej klapky ako horného limitu).

Požiadavka na prietok hydrauliky predstavuje (okrem iného):

- SCV (ventily vonkajšieho okruhu)
- Záves
- Riadenie
- Systém Power Beyond

Pomocný prietokový systém je možné povoliť/zakázať v plne automatickom režime a v režimoch používateľsky nastavenej prevodovky.

V týchto režimoch sa otáčky motora a prevodový stupeň nastavujú tiež automaticky podľa:

- Zaťaženie
- Požadovaná rýchlosť kolies

KD34109,00005DF-76-19APR21

Nastavenia ovládacej páky SCV

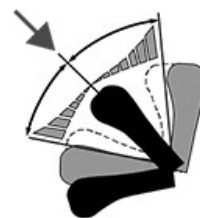
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam osôb alebo poškodeniu stroja:

- Uistite sa, že hadice nie sú zamenené. Ak sa hadice zamenia, valec sa bude vysúvať, keď sa má zasúvať.
- Aby nedošlo k nežiaducemu pohybu príslušenstva, zastavte motor, posuňte ovládacie páky SCV do neutrálnej polohy a pred pripojením príslušenstva stlačte tlačidlo blokovania SCV. Informácie o identifikácii blokovacieho tlačidla nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM™ - ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Ak vodič opustí sedadlo, SCV sa nevypne. Viac informácií nájdete v odseku Snímač prítomnosti obsluhy v časti Sedadlá v tejto používateľskej príručke.

Ovládacie páky SCV na CommandARM™ vám umožňujú vykonávať niektoré nastavenia prietoku SCV. Viac informácií o pákach ventilu vonkajšieho okruhu nájdete v odseku CommandARM™ - ovládacie páky ventilu vonkajšieho okruhu v časti Ovládacie prvky CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v časti CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.

Ovládacia páka nastavení SCV:

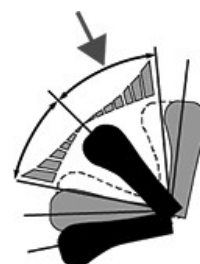


Neutrál

RXA0173507—UN—03JAN20

POZNÁMKA: Pri štartovaní traktora musí byť ovládacia páka SCV v neutrálnej polohe.

Neutrál – prietok pokračuje, kým neuplynie časovaná aretácia. Ak nie je nariadená časovaná aretácia, prietok sa vypne.



Vysunutie

RXA0173488—UN—02JAN20

Vysunutie – obsluha riadila premenlivý prietok pre vysunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Zasunutie

RXA0173510—UN—03JAN20

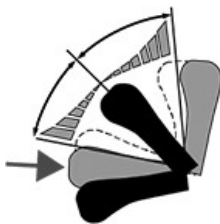
Zasunutie – obsluha riadi premenlivý prietok pre zasunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Aretácia vysunutia

RXA0173489—UN—02JAN20

Aretácia vysunutia – načasovaný prietok pre vysunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Aretácia zasunutia

RXA0173511—UN—03JAN20

Aretácia zasunutia – načasovaný prietok pre zasunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Plávanie

RXA0173491—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Ak je páka pri naštartovaní motora v plávajúcej polohe, funkcia plávania bude deaktivovaná, až do posunutia páky do neutrálu.

Hydraulický tlak v príslušenstve uvoľníte posunutím páky do plávajúcej polohy, keď je motor v chode.

Plávajúca poloha – SCV sa otvorí pre umožnenie voľného prietoku oleja z hydraulického valca medzi hlavou a koncom tyče príslušenstva, čo umožňuje, aby príslušenstvo kopírovalo tvar povrchu. Páka a SCV zostanú v plávajúcej polohe, kým páku manuálne nevrátite do polohy neutrálu. Po použití funkcie plávajúcej polohy vykonajte úplné pracovné cykly valca v oboch smeroch, aby sa zabezpečilo naplnenie valca olejom. Plávajúcu polohu môžete použiť, aby sa pri vypínaní príslušenstva umožnil dojazd hydraulických valcov.

KD34109,0000589-76-05MAY20

Celkový prietok SCV

1. Skontrolujte nastavenie prietoku pre každú funkciu nezávisle. Pre správne nastavenia prietoku motora si pozrite používateľskú príručku príslušenstva.

Nasledujúce faktory môžu spôsobiť prevádzku čerpadla pri vysokom tlaku:

- Prítlakové systémy (vrtáky, vzduchové sejačky, kotúče) – možno predpokladať ich nulové požiadavky na prietok po dokončení cyklu zdvihnutia alebo spustenia. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Pomocné ventily regulácie prietoku (vákuová regulácia prietoku) – otvorte ventil regulácie prietoku príslušenstva a nastavte požadovaný prietok v okruhu traktora. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
- Funkcie valca, kde obmedzenia potrubia alebo hrdla ovládajú prietok – nastavte ovládanie prietoku traktora na hodnotu, pri ktorej sa funkčné otáčky začínajú znižovať.
- Prídavné ovládacie ventily (blok ventilov príslušenstva, navádzanie v riadku) – nastaví

ovládanie prietoku v okruhu traktora na najnižšiu hodnotu, ktorá umožní správnu prevádzku.

- Určíte celkovú potrebu prietoku pridaním požiadaviek na prietok pre každý ventil vonkajšieho okruhu pomocou nastavení opísaných v kroku 1. Zahrňte požiadavky na prietok závesu a systém Power beyond, ak je to možné (nastavenia na základe približného výstupného prietoku si pozrite v tabuľke prietoku ventilu vonkajšieho okruhu).
- Určíte, či požiadavka prietoku neprekračuje dostupný prietok čerpadla (pozrite si tabuľku prietoku čerpadla ventilu vonkajšieho okruhu ohľadom približného dostupného prietoku čerpadla):

Ak požiadavka prietoku:

- Je nižšia, ako je dostupný prietok čerpadla, ale problémom je výkon, obráťte sa na predajcu John Deere.
- Prekračuje prietok čerpadla:
 - Ak je to možné, zvýšte otáčky motora.
 - Na nerozhodujúcich funkciách znížte nastavenie prietoku.
 - Zmeňte ventily otvoreného stredy príslušenstva na prevádzku s uzavretým stredom, ak je súčasťou vybavenia.

POZNÁMKA: Merania prietoku, vykonané bez použitia riadenia alebo závesu.

Prietok čerpadla (približný) ^a l/min (gal/min)		
Otáčky motora ot/ min	Čerpadlo	
	85 cm ³	85 cc + 85 cc
1000	100,9 (27)	201,8 (53)
1500	151,4 (40)	302,8 (80)
2000	201,8 (53)	403,7 (106)
2100	211,9 (56)	423,9 (112)

^aHodnoty typických prietokov boli prevzaté z nových traktorov. Opatrenie komponentov môže spôsobiť mierne nižšie hodnoty. Na dosiahnutie plného prietoku pri každej z uvedených otvorov je potrebný viac ako jeden SCV.

Výkon Nad Maximálny Prietok	
Objímka	l/min (gal/min)
1/2 palca	132 (35)
3/4 in	211,9 (56)

Prietok SCV (približne) ^a l/min (gal/min)		
Nastavenia prietoku SCV	SCV so štandardným prietokom 1/2 palcová prípojka ^b	SCV s vysokým prietokom 3/4 palcová prípojka ^c
0,04 ^d	—	—
1,0	1,9 (0.5) ^e	4,3 (1.1)
2,0	6,1 (1.6)	11,3 (3.0)
3,0	13,6 (3.6)	19,4 (5.1)
4,0	20,4 (5.4)	27,6 (7.3)
5,0	28,0 (7.4)	35,2 (9.3)
6,0	40,9 (10.8)	49,9 (12.4)
7,0	62,1 (16.4)	72,0 (19.0)
8,0	81,4 (21.5)	95,3 (25.2)
9,0	107,1 (28.3)	118,6 (31.4)
10,0	132,0 (35.0)	159,0 (42.0)

^aPri 2000 ot/min a zaťažení 454 kg (1000 lb) v mieste použitia.

^b85 cm³ čerpadlo.

^c85 cm³ a 85 cm³ čerpadlá.

^dMinimálne nastavenie prietoku.

^eSledované bez zaťaženia.

Priemer valca závesu mm	Prietok závesu [Ag] l/min (gal/min)
90/100	71 (18.7)
120/120	88 (23.2)

KD34109,0000586-76-06MAY21

Zdieľanie prietoku

Aby sa udržala produktivita, zdieľanie hydraulického prietoku znižuje prietok menej dôležitých funkcií SCV, čím sa zabezpečí prioritný prietok do dôležitých funkcií SCV. Ak chcete aktivovať/deaktivovať zdieľanie prietoku, pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé v tejto časti návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Trvalé nastavenie prijíma priority cez časovanú aretáciu. Ak sú všetky SCV nastavené na C (trvalé) a požadovaný prietok je prekročený, prietok sa rovnako zníži na všetkých SCV, aby sa zaistilo, že budú všetky funkcie stále aktívne.

Pre maximálny výkon:

- Správne pripojte SCV a príslušenstvo podľa návodu na obsluhu príslušenstva.
- Ak nie je k dispozícii návod na obsluhu príslušenstva, pozrite si príslušný príklad hydraulického pripojenia v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu. Na poľnohospodárskych traktoroch vybavených hydraulikou s vysokým prietokom môžu byť SCV napájané rôznymi čerpadlami. Viac informácií nájdete v časti Pripojenie príslušenstva k vysokotlakovému hydraulickému SCV [AG] v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu.

- Uistite sa, že nastavenie prietoku SCV sa zhoduje s požiadavkami na prietok pre funkciu. Viac informácií nájdete v časti Celkový prietok SCV v tomto návode na obsluhu.
- Odporúča sa mierne dlhšie nastavenie času aretácie, ako je potrebné (odporúčanie v návode na obsluhu príslušenstva). Avšak nastavenie omnoho dlhšieho času, ako je potrebné alebo nastavenie na C (trvalé) sa môže prejavíť v aktivovaní zdieľania prietoku a spaľovaní nadbytočného paliva.

Ak funkcie príslušenstva pracujú pomalšie než sa očakávalo, vykonajte diagnostický postup zdieľania prietoku.

Diagnostický postup zdieľania prietoku:

1. Skontrolujte správne pripojenie na všetkých pripojeniach. Keď je to možné, pripojte vratné prípojky k spätnými otvorom SCV alebo spätnému otvoru Power beyond.
2. Pre každý ventil SCV nastavený na C (trvalý) prietok, nastavte prietok na najnižšiu možnú hodnotu pre optimálnu činnosť príslušenstva. Nie všetky funkcie vyžadujú trvalý prietok a časované SCV nastavené na príliš dlhý čas môžu spôsobiť zdieľanie prietoku, ak sa prekrývajú s SCV s trvalým prietokom.
3. Hydraulický prietok závisí na otáčkach motora. Ak je funkcia pomalá, zvýšte otáčky motora pre zvýšenie prietoku.
4. Najskôr nastavte prietok a potom SCV s časovanou aretáciou (podľa potreby z pozorovania), aby sa dosiahla správna funkcia príslušenstva.
5. Na traktoroch vybavených hydraulickým systémom s vysokým prietokom skúste vyvážiť hydraulickú záťaž medzi dvomi okruhmi.
6. Ak sú funkcie príslušenstvo naďalej pomalé, obráťte sa na predajcu John Deere.

KD34109,000057B-76-16NOV20

Hydraulické prípojky

Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc

⚠ POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

- Zabráňte zraneniam, vždy:
 - Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.
 - Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice - minimálne raz za rok - či nie sú poškodené. Znamky opotrebovania alebo poškodenia zahŕňajú okrem iného netesnosti, zalomenie, rezy, praskliny, odreniny, pľuzgiere, korózia a odkryté lanko.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

- Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.
- Uistite sa, že všetky pripojené vedenia sú čo najrovnejšie.
- Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu.
- Pred odpojovaním hydraulických alebo iných potrubí uvoľnite tlak z hydraulického systému.
- Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do kože musí byť chirurgicky odstránená v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť snet' (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

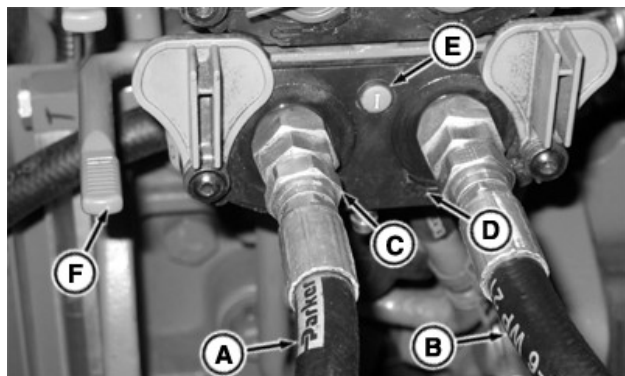
Neúmyselný pohyb náradia môže spôsobiť zranenie. Aby ste zabránili zraneniu, pred pripojením alebo odpojením hydraulických hadíc vždy zapojte:

- Zámok ovládacej páky SCV. Pozrite si časť Ovládacie páky SCV na CommandARM™ v kapitole Ovládacie prvky konzoly CommandARM™ tohto návodu na obsluhu.
- Zámok pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Obsluha SCV pomocou pákového ovládača CommandARM™ (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu v tomto návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty, prach alebo iný cudzí materiál môže poškodiť hydraulický systém. Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy a dôkladne vyčistite Hydraulické hadice a konce hadíc a SCV pred pripojením náradia.

Čistenie parou alebo použitie vysokotlakového čističa v oblasti okolo pripojení a elektroniky SCV môže poškodiť zariadenie. Udržujte minimálnu vzdialenosť 200 mm (8 in) medzi tryskou tlakového čističa a hydraulickými prípojkami pre všetky tlakové podložky prekračujúce 6895 kPa (69 bar) (1000 psi).

Štítky s identifikáciou a umiestnením súčastí spojky SCV



RXA0177992—UN—22JUN20

A—Otvor vysúvania

B—Otvor zasúvania

C—Identifikačný štítok spojky – vysunutie otvoru

D—Identifikačný štítok prípojky – zasunutie otvoru

E—Identifikácia spojky vonkajšieho valca

F—Páka uvoľnenia hydraulickej hadice SCV

POZNÁMKA: Prípojky hydraulických valcov vonkajšieho okruhu sú označené I až VIII (E), pričom I je spodná prípojka.

Uistite sa, že sú vonkajšie hydraulické hadice pripojené k správnym prípojkám SCV, aby sa zaistila požadovaná činnosť systému riadenia.

Pripojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny zablokujte ovládacie prvky SCV.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Pred pripojením hydraulických hadíc zistite:
 1. Skontrolujte, či symboly na identifikačnej doštičke prípojky (C) alebo (D), určujúce pohyb valca, zodpovedajú smeru pohybu valca.
 2. Požadované pripojenie SCV je založené na tom, či náradie používa jednočinné alebo dvojčinné valce. Pre:
 - Jednočinné valce použite vysúvací otvor (A).

- Dvojčinné valce použite vysunutie (A) a zasunutie (B) otvory.
- b. Pripojenie hydraulickej hadice k SCV:
 1. Vyčistite kryty/veka proti prachu.
 2. Otočte protiprachové kryty nahor alebo ich odstráňte na získanie prístupu k spojкам SCV.
 3. Zatlačte puzdro hydraulickej spojky dopredu. (Ak je súčasťou vybavenia)
 4. Hydraulickú hadicu pevne zatlačte do SCV spojky.
 5. Hydraulickú prípojku potiahnite dozadu, čím zablokujete spojku v skrini do objímky. (Ak je súčasťou vybavenia)

Odpojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny:
 - a. Naštartujte traktor.
 - b. Pomocou vhodnej páky SCV spustíte príslušenstvo na povrch.
 - c. Nastavením ovládacej páky SCV alebo pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia) do plávajúcej polohy uvoľníte hydraulický tlak v hadiciach. Nastavenie vykonávajte počas niekoľkých sekúnd.
 - d. Zablokujte ovládacie prvky SCV.
 - e. Vypnite traktor.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Zatlačte páku uvoľnenia hadice SCV (F) jemne dole, čím uvoľníte tlak vzniknutý nahromadeným olejom.
 - b. Odpojte hadice od prípojok SCV.
 - c. Vyčistite oblasť spojky SCV.
 - d. Otočte nadol alebo vymeňte protiprachové kryty, aby ste chránili prípojky SCV.

EC82310,0000EF3-76-06AUG20

Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy:

- Spustíte náradie na povrch, aby sa počas kontrolného postupu vrátila väčšina oleja do nádrže.
- Nikdy nepridávajte hydraulický olej do nádrže, keď je motor v činnosti, môže dôjsť k pretečeniu hydraulickej nádrže.
- Nepreplňte hydraulickú nádrž.

1. Po štarte traktora vykonajte pracovný cyklus všetkých valcov príslušenstva.
2. Spustíte príslušenstvo k povrchu, aby sa čo najviac oleja vrátilo do nádrže.
3. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja na kontrolnom meradle prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
4. Po odpojení príslušenstva opäť skontrolujte hladinu oleja.
5. Podľa potreby doplňte alebo vypustite olej. Ak je potrebné vypustiť olej, pozrite si časť Olej a filtre v hydraulickej sústave v časti Servis – Výmena v tomto návode na použitie.

EC82310,0000EF4-76-02SEP21

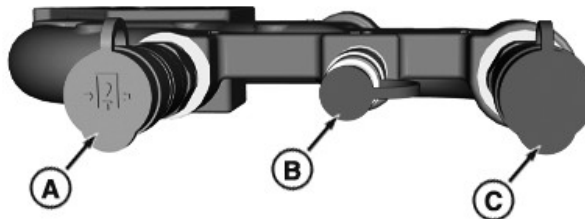
Používanie hydraulického systému snímání zaťaženia – Power-Beyond

Rozvádzač Power Beyond sa používa ako zdroj tlaku a toku oleja pre pomocné funkcie, ktoré prietok regulujú pomocou nezávislých ventilov ovládania prietoku. Rozvádzač Power Beyond sa používa, ak:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu traktora nie je potrebné.
- Ďalší vývod ventilov vonkajšieho okruhu nie je k dispozícii.

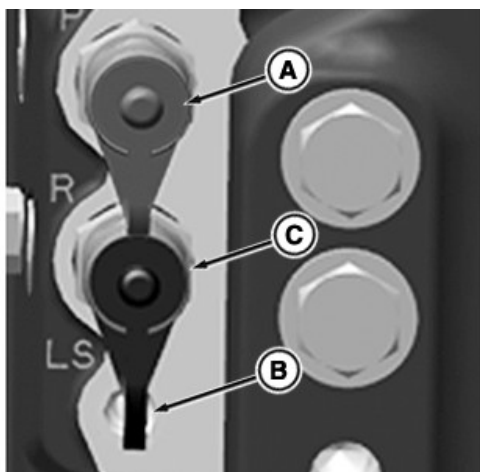
Funkcie Power-beyond vyžadujú signál "snímání záťaže" na reguláciu tlaku čerpadla, preto sa používa hydraulické potrubie "snímání záťaže". Niektoré zariadenia sa možno budú musieť upraviť. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Identifikácia súčastí



RXA0177993—UN—20MAY20

Prípojka Power-Beyond - stredná/horná



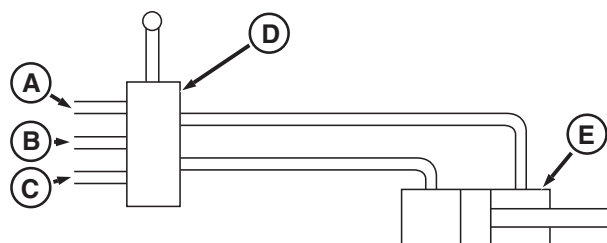
RXA0179032—UN—06AUG20

Prípojka Power-za prípojkou – odliatok závesu

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)

Príklad 1

POZNÁMKA: Príklad 1 je preferovaný postup.

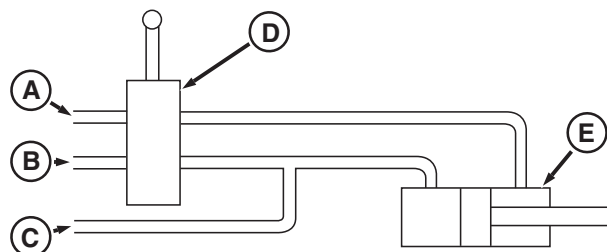


RXA0177994—UN—20MAY20

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- D— Ovládací ventil
- E— Valec

Ovládacie ventily so snímaním zaťaženia poskytujú signál hydraulickému systému. Môžu sa ovládať ručne alebo elektromagnetmi.

Príklad 2



RXA0177995—UN—20MAY20

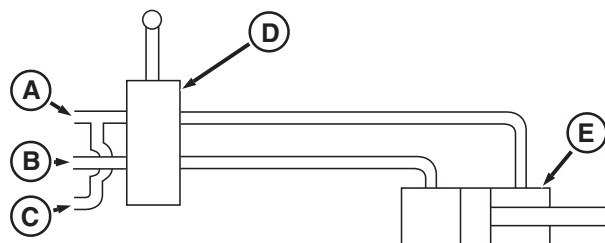
- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)

- D— Ovládací ventil
- E— Valec

DÔLEŽITÉ: Obvod umožňuje "únik" z valca cez vedenie snímača zaťaženia (C). Ak únik nie je prípustný, použite príklad 3.

Ovládací ventil smeruje olej do obvodov vysunutia alebo zasunutia. Pripojte potrubie snímania zaťaženia k okruhu, ktorý vyžaduje tlak. Príkladom je zdvíhací valec vozíka so záťažou, podporovanou mechanickými zarážkami v plnej dolnej polohe. Ak sa vyžaduje vyšší tlak, signály snímania zaťaženia aktivujú čerpadlo. Ak je záťaž podporovaná mechanickými zarážkami, tlak zostáva nízky.

Príklad 3



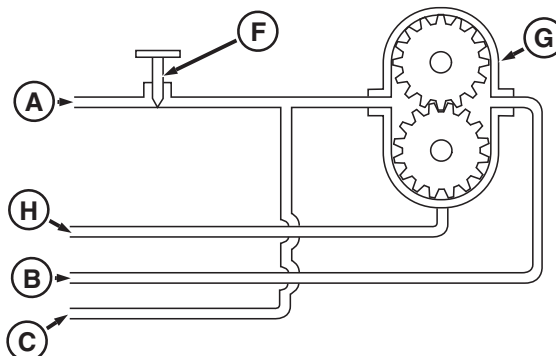
RXA0177996—UN—20MAY20

- A— Tlaková prípojka
- B— Prípojka snímania zaťaženia
- C— Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- D— Ovládací ventil
- E— Valec

DÔLEŽITÉ: Počas pripojenia hadíc systému Power Beyond sa udržiava maximálny tlak 20000 kPa (200 bar) (2900 psi).

Ovládací ventil usmerňuje tok oleja do obvodov vysúvania a zasúvania. Obidva obvody vyžadujú vysoký tlak. Pripojte potrubie snímania zaťaženia k tlakovému potrubiu pred ovládací ventil. Príkladom je sklápacie zariadenie, ktoré vyžaduje tlak na vysunutie a zasunutie valcov.

Príklad 4



RXA0138270—UN—17JAN14

- A— Tlakové potrubie
- B— Vratné potrubie

- C— Vedenie snímania zaťaženia
F— Prietokový ventil s vyrovnávaním tlaku
G— Hydraulický motor
H— Vypúšťanie skrine motora (kalové potrubie)

POZNÁMKA: Pri zmene tlaku systému spôsobenom ďalšími funkciami môžu otáčky motora kolísať. Kolísanie minimalizujete inštaláciou ovládacieho ventilu s vyrovnávaním tlaku.

Pre vysoký prietok Ag sa odporúča, aby bol hydraulický motor pripojený k SCV vo vrchnej časti (vysokoprietokové čerpadlo 85 cm³).

Hydraulika skrejpera s vysokým prietokom sa neodporúča pre aplikácie s motorom.

Ovládací ventil s vyrovnávaním tlaku sa používa na reguláciu otáčok hydromotora. Vedenie so snímaním zaťaženia sa pripája k tlakovému vedeniu za ovládacím ventilom.

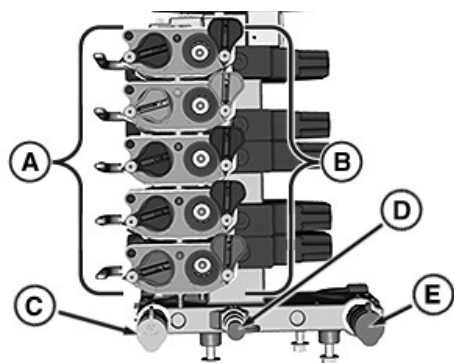
EC82310,0000EF5-76-05AUG20

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]

Ventily SCV sú farebne rozlíšené na ľahšiu identifikáciu. Súpravy na identifikáciu hadíc ponúkajú predajcovia John Deere.

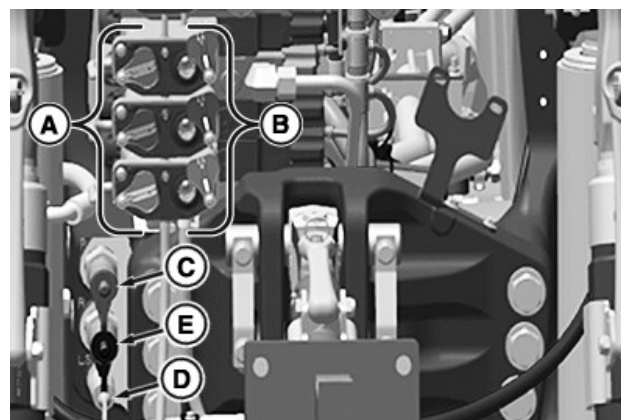
Čísla ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý
VII	Biela
VIII	Svetlozelená

Hydraulická sústava so štandardným prietokom



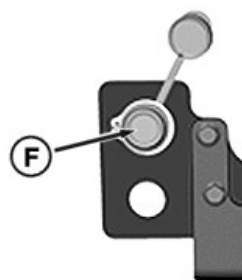
RXA0177997—UN—20MAY20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok s Power-dál v hornej polohe



RXA0178744—UN—16JUL20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok s Power-dál v závese závesu



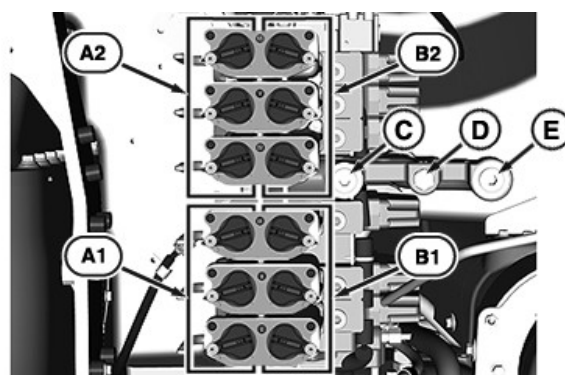
RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčastí a umiestnenie [AG] — štandardný prietok: (F) Odpadová prípojka - výpusť skrine motora

- A—Vysúvacie prípojky
B—Zasúvacie prípojky
C—Power-Beyond: Tlaková prípojka
D—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia
E—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

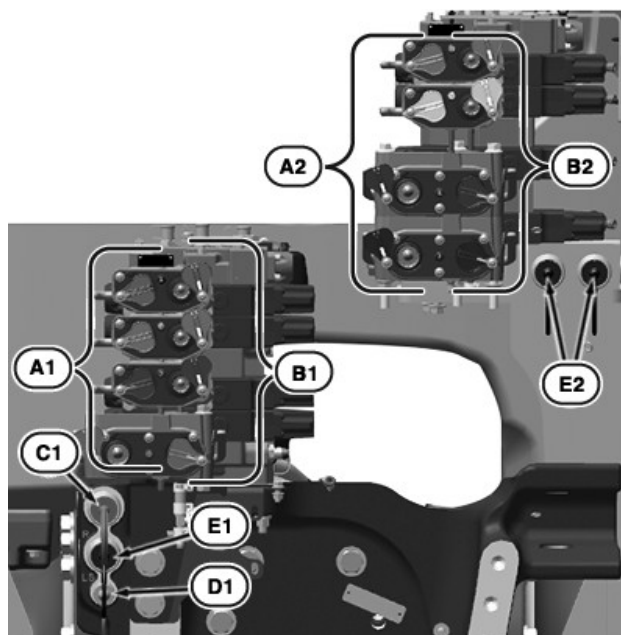
1/2 palcové SCV VII a VIII sú dostupné iba ako súprava na montáž na poli.

Hydraulika s vysokým prietokom



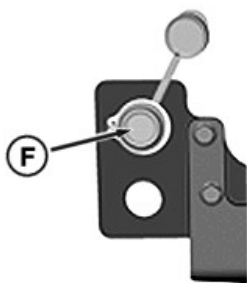
RXA0178141—UN—10JUN20

SCV s vysokým prietokom s prípojkami I — VI



RXA0178746—UN—17NOV20

SCV s vysokým prietokom s prípojkami I-VIII



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - výpusť skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C—Power-Beyond: Tlaková prípojka
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Power-Beyond: Tlaková prípojka (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)

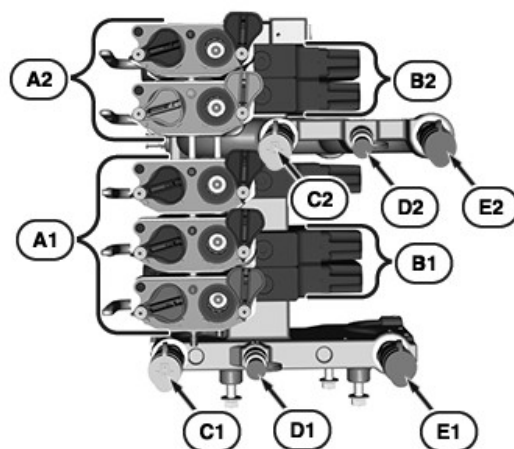
Pre hydraulické systémy s vysokým prietokom:

- Šesť SCV:
 - I — III (a1, B1) sú dodávané primárnym čerpadlom.
 - IV — VI (a2, B2) (ak je súčasťou vybavenia) sú

dodávané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora sa odporúčajú tieto SCV.

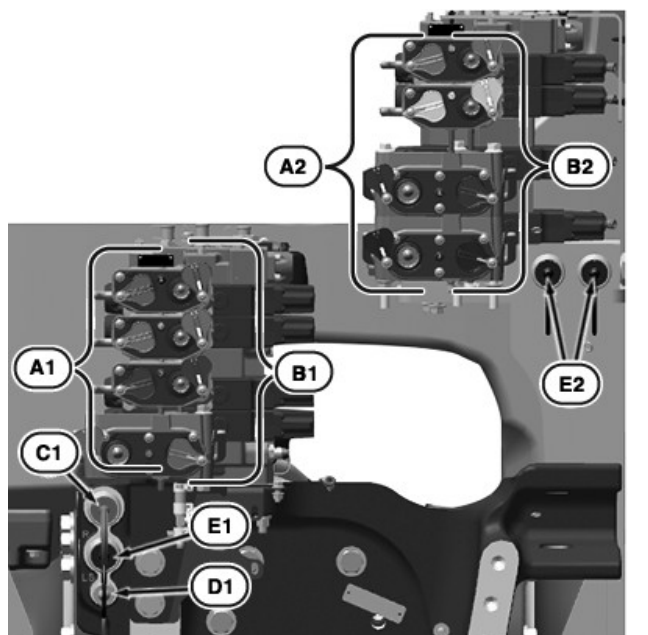
- Osem SCV:
 - I-IV (a1, B1) sú dodávané primárnym čerpadlom.
 - V-VIII (a2, B2) sú dodávané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora alebo vzduchovú sejačku sú odporúčané tieto SCV.
 - VII—VIII. Traktor vybavený SCV VII a VIII je taktiež vybavený inteligentným šetrením energiou (IMP). Ak je vzduchová sejačka pripojená do SCV VI - VIII, postupujte podľa pokynov, ktoré nájdete v návode na obsluhu vzduchovej sejačky (napríklad: Vzduchová sejačka John Deere 1870 alebo 1895). Pozrite si časť Ochrana hnacieho ústrojenstva v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.

Pripájanie príslušenstva k SCV hydrauliky s vysokým prietokom



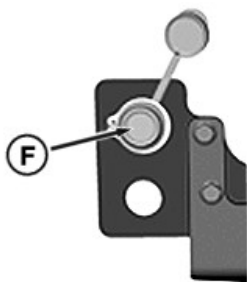
RXA0178144—UN—17JUN20

Vysoký prietok hydraulického bloku SCV — päť SCV s Power-Beyond v hornej polohe



RXA0178746—UN—17NOV20

Vysoký prietok hydraulického bloku SCV — osem SCV s Power-Beyond v závese závesu



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - vypustí skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Power-Beyond: Tlaková prípojka (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

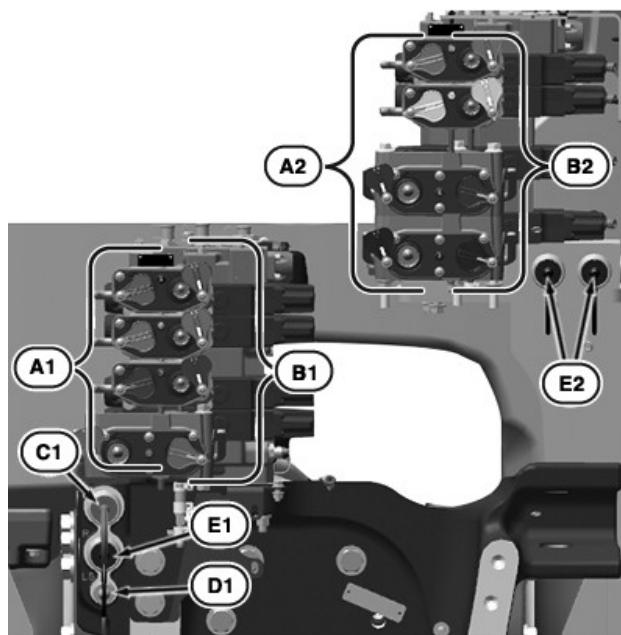
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického a chladiaceho systému z dôvodu prehriatia. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

Systém sa neodporúča pre hydraulickú sústavu vysokoprietokového skrejpera.

Hydraulický systém s vysokým prietokom využíva dve čerpadlá. Čerpadlá pozostávajú z:

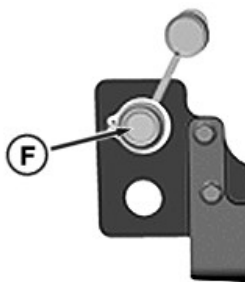
1. Primárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A1) a (B1). Odporúča sa použiť primárne čerpadlo pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako sú vzduchové sejačky, veľké valce a systém aktívnej tlačnej sily.
2. Sekundárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A2) a (B2). Sekundárne hydraulické čerpadlo sa odporúča pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom. Väčšina hydraulických motorov používa na prevádzku 19 až 26,5 l/min (5 – 7 gpm) na motor a tlak okolo 100 barov (1 450 psi). Sekundárne hydraulické čerpadlo môže:
 - a. Ovládať hydraulické motory, ako sú vzduchové sejačky, rozprašovače a vákuové vysadzovače. Použitie sekundárneho hydraulického čerpadla pri prevádzke hydraulických motorov:
 - Môže zlepšiť úsporu paliva, znížiť stratu výkonu a znížiť ohrievanie hydraulického oleja.
 - Znižuje sa vzájomné pôsobenie hydraulického systému s riadením, brzdami, dvíhaním, znižovaním, aktívnou tlačnou silou, atď.
 - b. Zabezpečte vysoký tlak na rovnaké funkcie ako primárne hydraulické čerpadlo, ale:
 - Výhody zlepšenia hospodárneho využívania paliva a zníženého výkonu sa stratia.
 - Existuje zvýšená možnosť vzájomného vzťahu systému s hydraulickými motormi, ktoré sú na rovnakom čerpadle ako ostatné hydraulické funkcie, čo znamená zvýšenú hladinu vákua alebo fluktuácie otáčok motora ventilátora.
 - V niektorých podmienkach môže byť generované vyššie teplo, čo viac zaťažuje chladiaci systém.

Pripájanie príslušenstva k špeciálnym SCV hydrauliky s vysokým prietokom vzduchovej sejačky



RXA0178746—UN—17NOV20

Hydraulický SCV blok s vysokým prietokom



RXA0177998—UN—20MAY20

Identifikácia súčiastky a umiestnenie [Ag] — hydraulická sústava s vysokým prietokom: (F) Odpadová prípojka - vypust' skrine motora

- A1—Vysunutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- A2—Vysunutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- B1—Zatiahnutie prípojok (primárne hydraulické čerpadlo)
- B2—Zatiahnutie prípojok (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- C1—Power-Beyond: Tlaková prípojka (primárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Power-Beyond: Prípojka snímania zaťaženia (primárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Power-Beyond: Vratná prípojka (vratné vedenie hydromotora) (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte prehriatiu hydraulického a chladiaceho systému. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

- Odporúčané nastavenie vysokého prietoku pre použitie v poľnohospodárstve, pripojte:
 - Prívod hydraulického motora do SCV

sekundárneho hydraulického čerpadla (A2) a (B2).

- Vratná vetva hydromotora k vratnej prípojke Power Beyond (E2).
- Neodporúča sa pripojiť hydraulické systémy stieracieho noža k SCV s vysokým prietokom.

Hydraulický systém s vysokým prietokom využíva dve čerpadlá:

- Primárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A1) a (B1).
- Sekundárne hydraulické čerpadlo napájajúce SCV (A2) a (B2).

SCV primárnych hydraulických čerpadiel

Použite tieto SCV pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako napríklad veľké valce a systémy aktívnej prítlačnej sily.

SCV sekundárnych hydraulických čerpadiel

Použite tieto SCV pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom, ako napríklad činnosť hydraulického motora súvisiaca so vzduchovými sejačkami, postrekovačmi a vákuovými vysadzovačmi.

Činnosť hydraulických motorov cez sekundárne hydraulické čerpadlo:

- Znižuje vzájomné pôsobenie hydraulického systému s riadením, brzdami, dvíhaním, spúšťaním a aktívnou prítlačnou silou.
- Zlepšuje úsporu paliva, znižuje stratu výkonu a znižuje zahrievanie hydraulického oleja.

EC82310,0000EF7-76-02NOV20

Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]

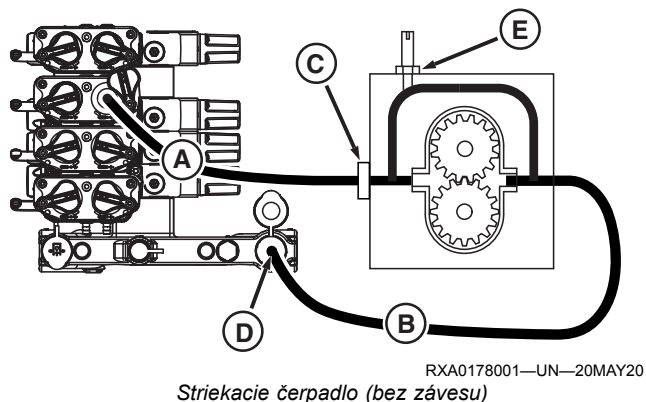
DÔLEŽITÉ: Pri motoroch s použitím SCV tlaku a vratných prípojok zabráňte poškodeniu tesnení čerpadla hydraulického systému v dôsledku vysokotlakového oleja zachyteného medzi SCV a čerpadlom. Pre zastavenie čerpadla:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k 85 cm³ vysokoprietokového čerpadla je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

1. Pri voľbe modelu čerpadla, jeho nastavení a

prevádzke sa riadte odporúčaniami poskytnutými výrobcom postrekovača.



- A—Tlakové potrubie
B—Vratné potrubie
C—Otvor privodného potrubia (demonťujte)
D—Vratná prípojka Power-Beyond - vvrtné vedenie motora
E—Ihľový ventil (uzavretý)

2. Pripojte tlakové vedenie motorak na prípojku zasúvania na ventiloch SCV (pravá strana).

Vo všeobecnosti:

- Zvoľte si najmenší hydromotor odporúčaný pre činnosť viacnásobnej funkcie hydrauliky. Nižší

objem zníži požiadavku na celkový hydraulický prietok a zlepši celkovú výkonnosť systému.

• Použitie SCV:

- III, IV alebo V pre štandardný hydraulický systém.
- III alebo IV pre pre hydraulický systém s vysokým prietokom a so závesom.
- IV alebo V pre hydraulický systém s vysokým prietokom bez závesu.

3. Pripojte vratné vedenie do vratnej prípojky Power Beyond.

DÔLEŽITÉ: Niektoré motory nie sú vybavené ochranou proti zvýšeniu otáčok. Prevádzka pri otáčkach vyšších, ako sú odporúčené otáčky, môže byť príčinou poruchy.

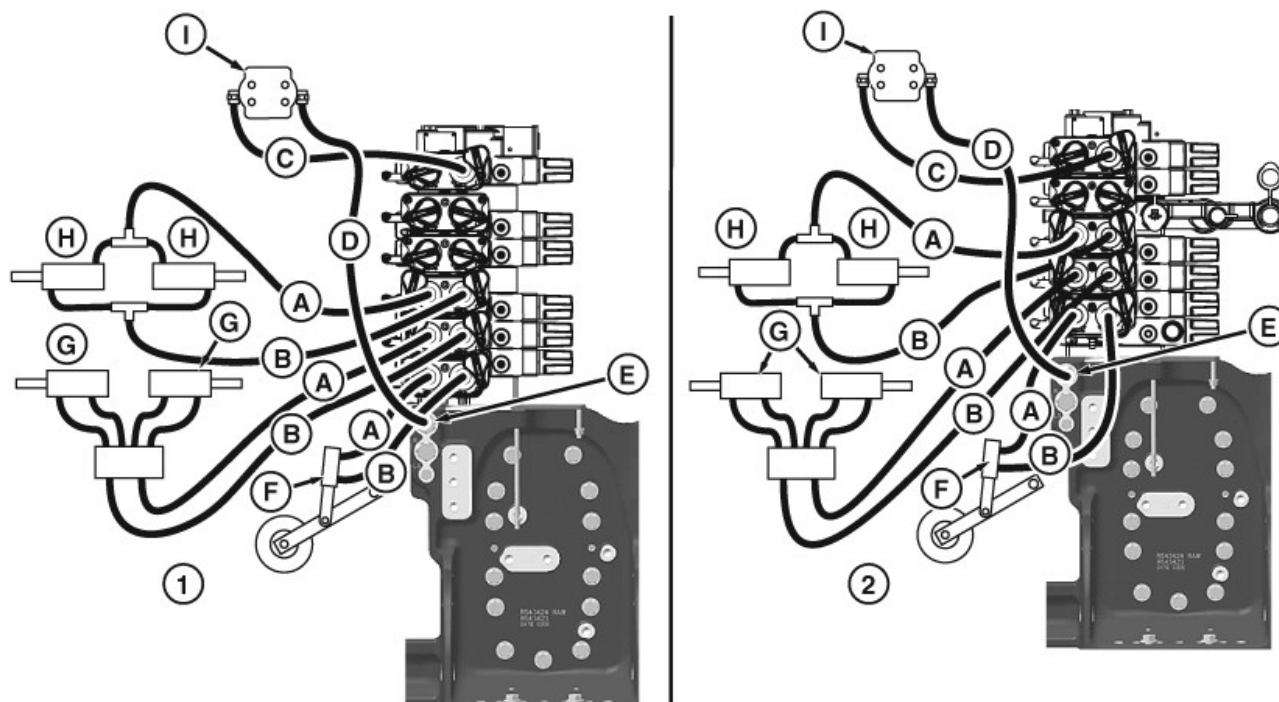
4. Aktivujte SCV:

- Posunutím SCV páky dopredu do polohy zasunutia zasunutia.
- Nastavenie prietoku hydraulickej sústavy na pokyny výrobcu čerpadla.

5. Vypnite hydrogenerátor posunutím páky ovládania SCV do plávajúcej polohy (naplno dopredu a dolu).

EC82310,0000EF6-76-04AUG20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves



RXA0185298—UN—01SEP21

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
2—Hydraulika s vysokým prietokom
A—Spojovacie vedenie vysunutia
B—Spojovacie vedenie zasunutia
C—Tlakové potrubie
D—Vratné potrubie

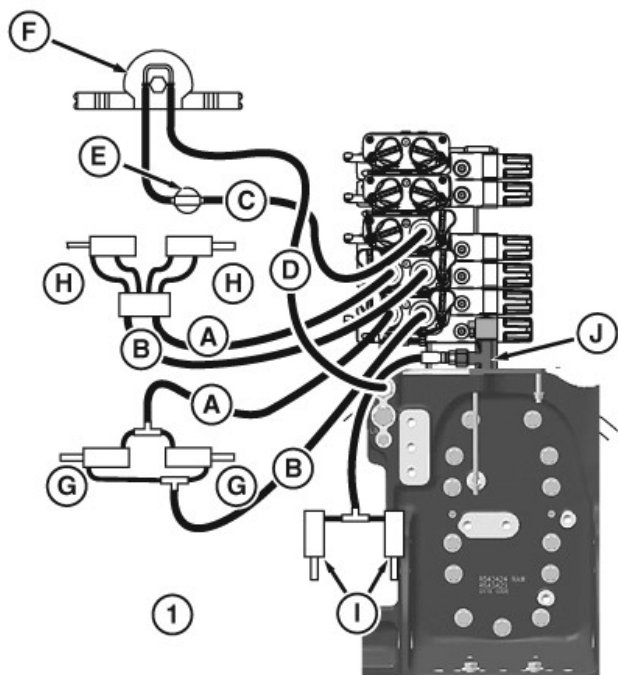
DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora

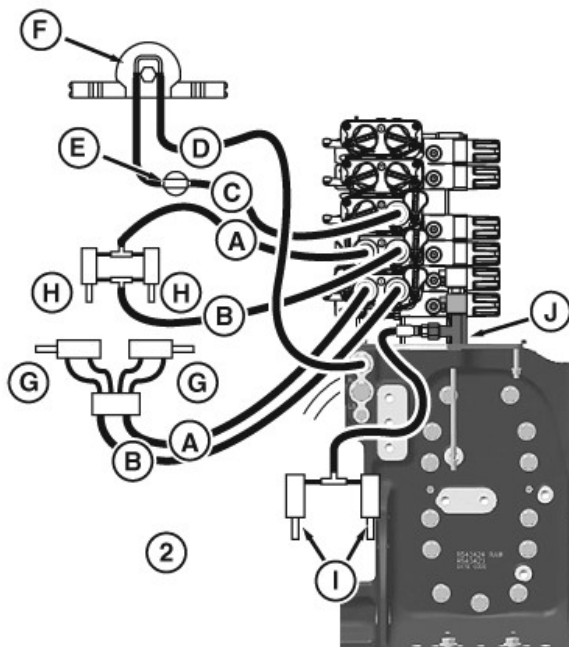


- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
2—Hydraulika s vysokým prietokom
A—Spojovacie vedenie vysunutia
B—Spojovacie vedenie zasunutia
C—Tlakové potrubie
D—Vratné potrubie
E—Ovládací prietokový ventil

- E—Vratná prípojka Power-Beyond – vratné vedenie motora
F—Valec zdvíhanie/spúšťanie
G—Značkovače
H—Vyklápanie
I—Hydromotor

- Hydraulická vratná prípojka je smerovaná do vratného vstupu Power-dál.
- Hydraulický motor prijíma tlakový olej zo vstupu zasúvania SCV.
- Ak je vratná hadica hydraulického oleja:
 - Po pripojení k portu Power-Beyond nie je nutná špeciálna koncovka vratnej hadice.
 - Nie je pripojené k portu Power-Beyond, použite špeciálnu koncovku vratnej hadice na pripojenie vratného hydraulického oleja na ktorúkoľvek z SCV prípojok na ľavej strane.

EC82310,0000EF8-76-02SEP21



- F—Vákuový motor
G—Značkovač
H—Vyklápanie
I—Špeciálna koncovka hadice
J—Uľahčenie zdvihu náradia
K—T-prípojka a hydraulická hadica

RXA0185299—UN—01SEP21

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

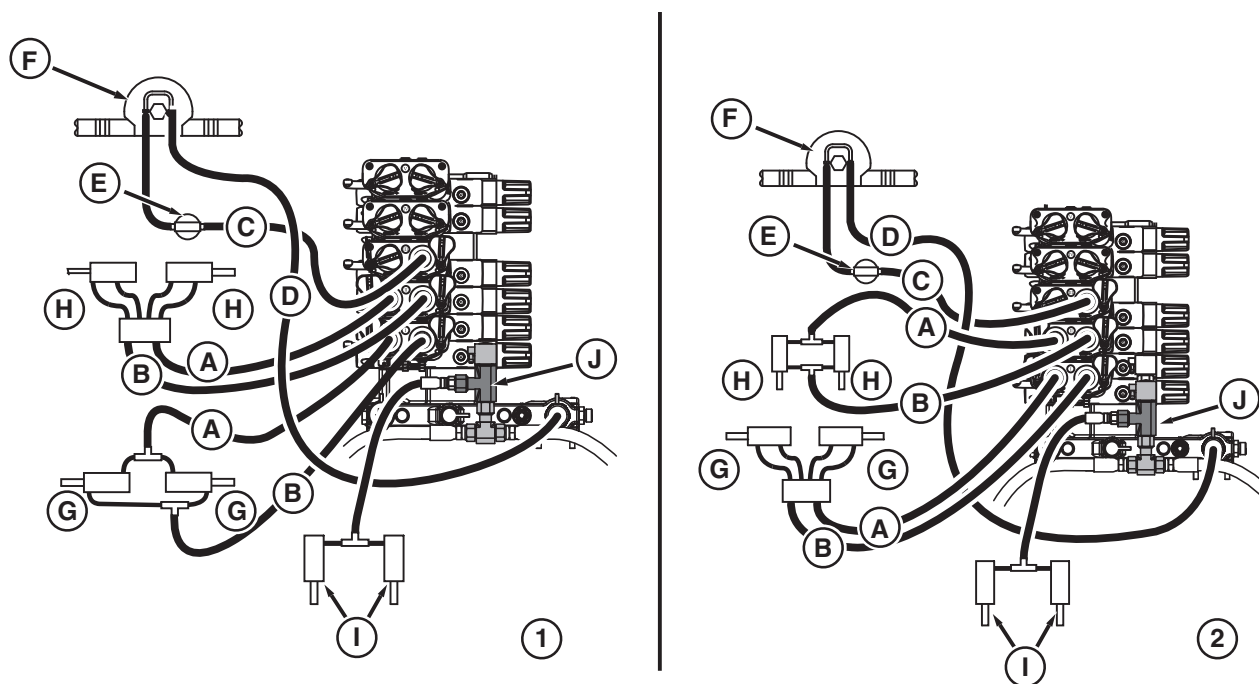
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

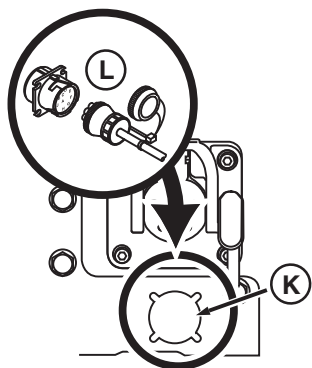
- Podtlakový motor podobný dúchadlu sejačky získava natlakovaný olej zo spojky zasunutia na SCV.
- Ak používate SCV na ovládanie prietoku do vákuového motora, použite SCV panel pre štandardný prietok alebo hydrauliku s vysokým prietokom. Ak je stroj vybavený ovládacím ventilom prietoku na podtlakovom motore, musí byť v otvorenej polohe.
- Pripojte pomocné zdvíhacie valce s T-prípojkou a hydraulickou hadicou k ventilu znížovania závesu. Páka ťažného zariadenia ovláda valce asistenta zdvíhania.

EC82310,0000EFB-76-02SEP21

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva



RXA0178004—UN—17JUN20



RXA0178005—UN—20MAY20

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
- 2—Hydraulika s vysokým prietokom
- A—Spojovacie vedenie vysunutia
- B—Spojovacie vedenie zasunutia
- C—Tlakové potrubie
- D—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- E—Ovládací prietokový ventil
- F—Vákuový motor
- G—Značkovače
- H—Vyklápanie
- I—Uľahčenie zdvihu náradia
- J—T-prípojka a hydraulická hadica
- K—9-pólový konektor náradia
- L—9-pólový konektor pre ovládanie hĺbky TouchSet™

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej

polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

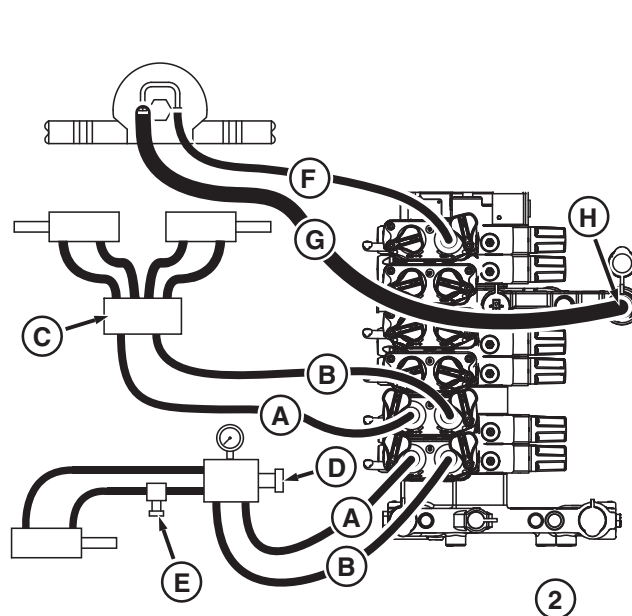
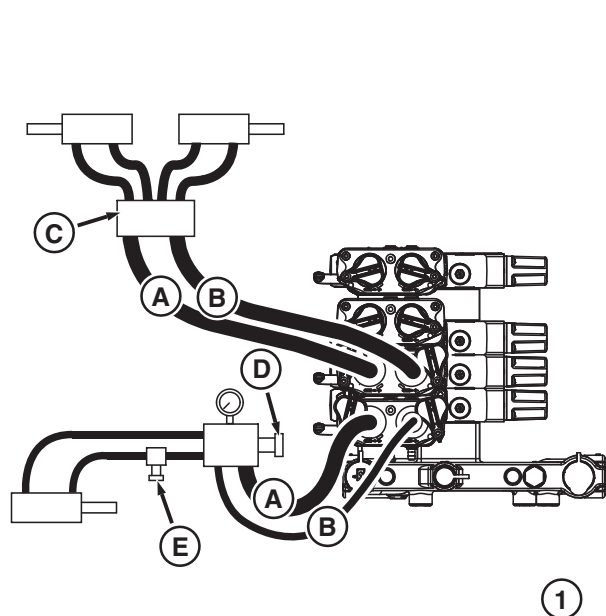
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacej spojky SCV.
- Ovládací ventil prietoku je:
 - Nastavte v otvorenej polohe.
 - Ovládané panelom traktora.
- Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.
- Vratná hadica môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky tri. Pre:
 - Hydraulickú sústavu so štandardným prietokom vybavenú špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
 - Hydraulickú sústavu s vysokým prietokom vybavenú špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
- Pomocné zdvihové valce príslušenstva sú pripojené k valcu spúšťania ventilu pomocou T-prípojky a hydraulickej hadice.
 - Páka závesu ovláda valce podpory zdvíhania náradia pri aktivácii ventilu závesu.
 - SCV I sa používa na ovládanie tak ventilu závesu, ako aj asistenta zdvíhania príslušenstva.
 - 9-pólová vodičová kabeláž konektoru náradia obsahuje uzavretý obvod, ktorý deaktivuje ovládaciú jednotku závesu traktora, keď je pripojená k 9-pólovému konektoru pre TouchSet™ ovládanie hĺbky, ktorý vedie do hlavnej elektrickej kabeláže traktora.

EC82310,0000EFE-76-02NOV20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)



RXA0178006—UN—20MAY20

- 1—Hydraulika so štandardným prietokom
2—Hydraulika s vysokým prietokom
A—Spojovacie vedenie vysunutia
B—Spojovacie vedenie zasunutia
C—Prepínací ventil
D—Ventil ovládania tlaku

- E—Ventil transportného blokovania
F—Tlakové potrubie
G—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
H—Špeciálna koncovka hadice

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Používanie viac ako jedného náradia, ktoré vyžaduje použitie aktívneho prítlaku, môže poškodiť hydraulický systém kvôli prehriatiu hydraulického oleja, ak:

- Teplota vzduchu okolia je vysoká.
- Hydraulické čerpadlo je nastavené tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku.

Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, nepoužívajte v danom čase viac ako jedno náradie.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora. Po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku: Spätňý olej ved'te do:

- Vysuňte otvor SCV. Táto možnosť vyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-Beyond. Táto voľba nevyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

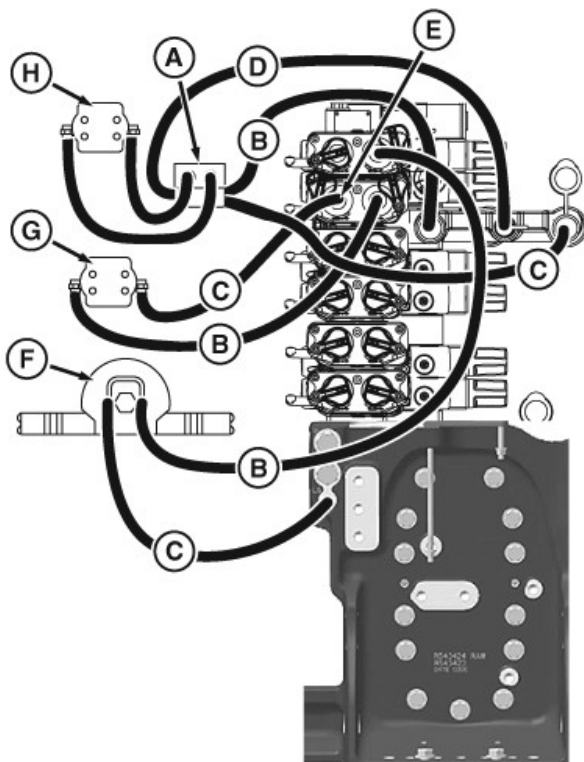
V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacieho portu SCV.
- Pri použití náradia, ktoré vyžadujú aktívnu silu, nastavte hydraulické čerpadlo tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku:
 - Nastavenie regulácie prietoku na kontinuálne.

- Posuňte páku ventilu SCV do aretovanej polohy.

EC82310,0000F01-76-02NOV20

Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves



RXA0185300—UN—01SEP21

- A—Tlakové potrubie
- B—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- C—Pohon s premenlivou rýchlosťou (tlaková prípojka Power-Beyond)
- D—Vedenie snímania záťaže Power-Beyond
- E—Koncovka vratnej hadice
- F—Vákuový motor
- G—Hydromotor
- H—Hydromotor

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli vysokotlakovému hydraulickému vratnému oleju smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Smerovanie vratného oleja do:

- Vysunutie otvoru SCV vyžaduje montáž špeciálneho hrotu vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-off nevyžaduje inštaláciu špeciálnej špičky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Sekundárne hydraulické čerpadlo ovláda:
 - Hydraulické motory.
 - Podtlakový motor.
- Spätný olej je vedený do spätného vstupu Power-Beyond s vysokým tlakom. Ak je návratná hadica vybavená špeciálnou koncovkou návratnej hadice, môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky.
- Hydraulický motor (G) prijíma tlakový olej zo zasunutého vstupu SCV. Pretože sa vratný olej odvádza do externého portu SCV, nie je potrebná žiadna zvláštna vratná hadicová koncovka.
- Hydraulický motor (H):
 - Prijíma tlakový olej z otvoru Power-Beyond.
 - Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.

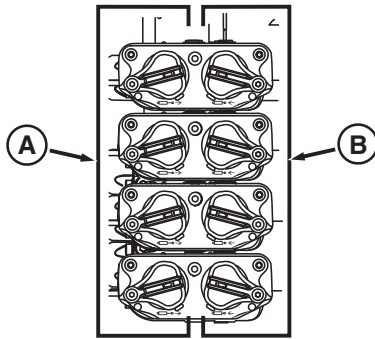
EC82310,0000F06-76-02SEP21

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper]

Kryty SCV sú označené farbami pre ľahšiu identifikáciu.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý

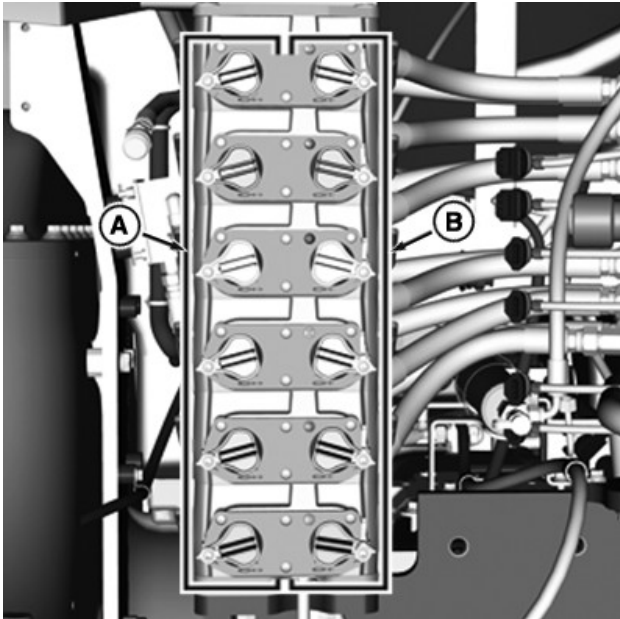
Hydraulika so štandardným prietokom



RXA0179031—UN—11AUG20

A—Prípojky vysunuté
B—Prípojky zasunuté

Hydraulika s vysokým prietokom (Premium)



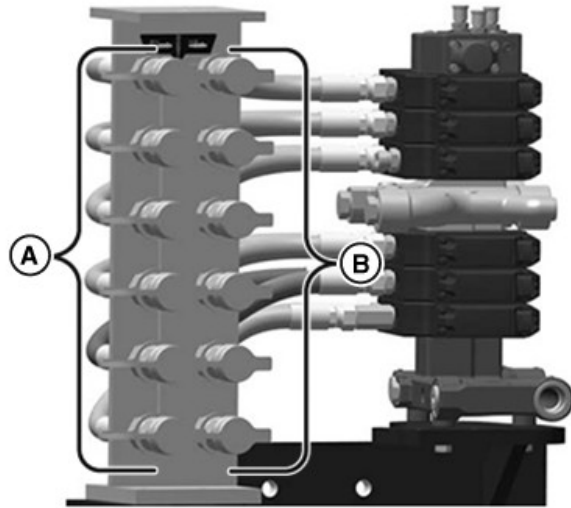
RXA0178008—UN—20MAY20

A—Prípojky vysunuté
B—Prípojky zasunuté

Primárne hydraulické čerpadlo aj sekundárne hydraulické čerpadlo dodávajú hydraulický olej do všetkých šiestich SCV.

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Premium
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Áno
Možnosť odlúčenia	Áno

Zvoľte SCV spojku



RXA0178009—UN—20MAY20

A— Prípojky vysunuté
B— Prípojky zasunuté

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Výber
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Nie
Možnosť odlúčenia	Nie

EC82310,0000F07-76-02NOV20

Koncovky hydraulickej hadice skrejpra [skrejper]

John Deere odporúčané koncovky hydraulickej hadice skrejpra pre hadice s konektormi s tesnením s plochým O-kružkom a prípojkami so vstupmi s hlavicovými prípojkami s O-kružkami.

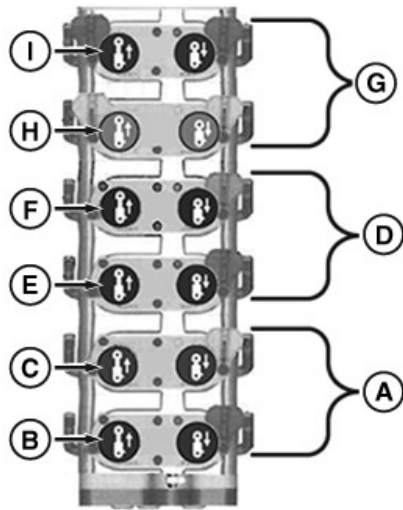
Veľkosť			Číslo dielu	
Hydraulická hadica		Prípojka SCV mm (in)	Koncovka hadice	Adaptér pre spojenie hadice k prípojke
Číslo na prístrojovej doske	Vnútorý priemer mm (in)			
-8	12,5 (0,50)	12 (0,5)	AR94522 ^a	38H1161
-12	19 (0,75)	12 (0,5)	AN233013	38H1163
		19 (0,75)	AT117365 ^b	

^aŠtandardná prípojka

^bPrípojka s vysokým prietokom

EC82310,0000F08-76-12MAY20

Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]:
Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3



RXA0178010—UN—20MAY20

Príklady pripojenia ťahania skrejpra

- A—Skrejper 1
- B—SCV 1 (Zdvihové valce)
- C—SCV 2 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)
- D—Skrejper 2
- E—SCV 3 (Zdvihové valce)
- F—SCV 4 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)
- G—Skrejper 3
- H—SCV 5 (Zdvihové valce)
- I—SCV 6 (Valce dvierok/Hydraulické valce vyklápania)

EC82310,0000F09-76-11JUN20

Ovládač hĺbky TouchSet™

Nastavenia a úpravy ovládania hĺbky TouchSet™

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Nepokúšajte sa inštalovať ovládacie snímače nastavenia hĺbky záberu na náradie, ktoré pre tento systém nie je určené. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky príslušenstva alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

Ovládanie hĺbky TouchSet™ umožňuje jednoducho nastaviť a vyvolať často používanú výšku a hĺbku. Aby bolo možné používať ovládanie hĺbky TouchSet™, SCV I musí byť správne pripojený a nastavený do režimu funkcie.

Podrobnejšie informácie nájdete:

- Správne pripojenie si pozrite v časti Pripojenie príslušenstva a systém ovládania v kapitole tejto používateľskej príručky.
- Pre režim funkcie pozri Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
- Pre nastavenia výšky a hĺbky si pozrite Nastavenia SCV – Úprava prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tomto návode na obsluhu.

Nastavenia úrovne SCV:

- Pre posunutie príslušenstva do horného alebo dolného nastaveného bodu krátko podržte SCV páku v polohách vysúvania alebo zasúvania.
- Potiahnite páku SCV do polohy vysúvania alebo zasúvania, aby sa nastavila poloha príslušenstva smerom nahor alebo nadol o určenú hodnotu.

Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058D-76-24MAY21

Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu osôb. Aby ste zabránili pohybu príslušenstva, pred pripojením/odpojením príslušenstva vždy:

1. Vypnite motor.
2. Posuňte páku ventilu SCV do neutrálnej polohy.
3. Zablokujte ovládacie prvky SCV.

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním konektora snímača polohy príslušenstva vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie konektora polohy príslušenstva s bežiacim motorom môže spôsobiť:

- Príslušenstvo nereaguje na povely.
- Mali by sa zobrazit' diagnostické chybové kódy (DTC).

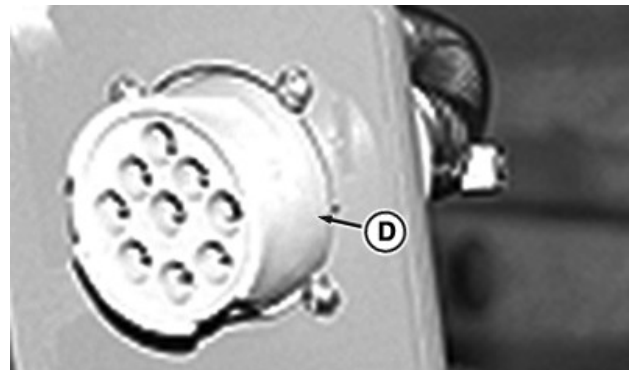
Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nedokáže reagovať na povely, vynulujte konektor polohy príslušenstva. Pozrite si časť Vynulovanie konektora polohy príslušenstva.

Pripojenie konektora polohy príslušenstva

1. Umiestnite zadnú časť traktora na prednú časť príslušenstva.
2. Vypnite motor.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Čap závesu vždy nastavte do zablokovanej polohy.

3. Pripojte náradie k tiahlu.
4. Pripojte hadice hydraulickej sústavy príslušenstva. Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie hydraulických hadíc - zadná časť v časti Hydraulicke prípojky v tomto návode na obsluhu.



RXA0179273—UN—20AUG20

Konektor zväzku vodičov traktora (D) je na konzole napravo od SCV

5. Namontujte konektor polohy príslušenstva ku konektoru kabeláže traktora (D).

Odpojenie konektora polohy príslušenstva

1. Vypnite motor.
2. Odmontujte konektor polohy príslušenstva od konektora kabeláže traktora (D).
3. Odpojte všetky hydraulické hadice príslušenstva.
4. Odpojte príslušenstvo od tiahla.

Resetovanie konektora polohy príslušenstva

Ak chcete restovať pripojenie príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
2. Odpojte kabeľáž náradia z konektora príslušenstva.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
5. Pripojte kabeľáž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nereaguje na povely, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

TS36762,0000202-76-26AUG21

Ovládanie laserového skrejpra [Ag]

Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky skrejpra, konektorov alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

POZNÁMKA: Systém sa používa hlavne v oblastiach, vyžadujúcich automatický systém laserového navádzania pre použitie zhrňovača.

Automatický systém ovládania zhrňovača umožňuje elektronické ovládanie zdvíhania, spúšťania a nastavenia hĺbky príslušenstva bez opustenia kabíny.

Nastavenie

1. Príslušenstvo pripojte k traktoru pomocou SCV I, III alebo V.
2. Nastavte pripojené SCV na AUTO. Pozrite si Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
3. Nastavte prietok pre pripojené SCV. Pozrite si Nastavenia SCV – Nastavenie prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.

Aktivácia

Pre aktiváciu automatického systému ovládania zhrňovača krátko posuňte príslušnú páku SCV do krajnej polohy vysunutia alebo zasunutia. Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058E-76-10NOV20

Informácie o skrejpri [skrejper]

Pracovný cyklus skrejpra

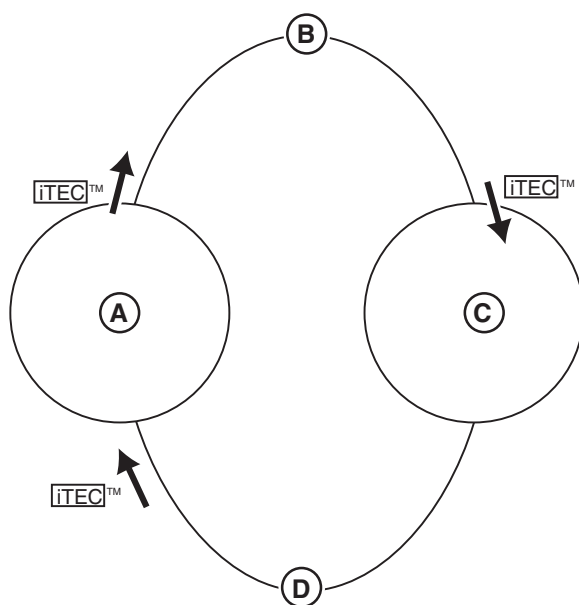


Schéma cyklu skrejpra
RXA0179362—UN—26AUG20

- A—Miesto kopania
B—Preprava – so záťažou
C—Miesto vyklopenia
D—Preprava – bez záťaže

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s tromi skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami prívěsu. Informácie o vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v časti Vlečená záťaž a preprava so závažím tohto Návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte:

- Maximálne zaťaženie traktora 28123 kg (62000 lb) s 65 % na prednej náprave.
- Maximálne zaťaženie oje skrejpra 10206 kg (22500 lb) s krátkou ťažnou tyčou skrejpra.
- Maximálne 8391 kg (18500 lb) pre traktory so skrejpom s regulárne dlhou podperou ťažnej tyče (Ag) skrejpra.

Vlečené skrejpre

Prevádzkové pokyny Traktora so skrejpom	
Brzdy prívěsu	Maximálny vlečený náklad
BEZ	1,5 krát hmotnosť traktora ^a
s	4,5 krát hmotnosť traktora.

^aObmedzené na 32 km/h (20 mph) bez brzd prívěsu

Dodržiavajte odporúčania výrobcu k obsluhu skrejpra a pokyny pri pripájaní a používaní skrejpra:

POZNÁMKA: Dodržiavaním týchto pokynov pre používanie môžete predĺžiť životnosť traktora a skrejpra, ako aj zvýšiť produkciu.

- Obmedzte hĺbku rezu na udržanie max. rýchlosti nakladania 6,2 km/h (3,8 mph).¹ Maximálny výkon dosiahnete pri prevádzke na 5. prevodovom stupni jazdy dopredu.
- Udržujte minimálne otáčky motora 1850 ot./min. alebo vyššie v reze.
- Použite správne prídavné závažia, aby ste udržali optimálne prekĺzavanie kolies 8 - 12 %.
- Plytké rezy pri vyšších rýchlostiach predĺžia životnosť hnacieho ústrojenstva a zvýšia celkovú produktivitu.
- Použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC™ (Intelligent Total Equipment Control) na kombinovanie radenia prevodových stupňov smerom dole/hore, zdvíhania/spúšťania skrejprov alebo iných funkcií pri návrate do oblasti kopania alebo do/z časti cyklu prepravy. (Pozrite si časť Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC™)).
- Výška ťažnej tyče má byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred jeho spodnou časťou. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.
- Ak to podmienky umožňujú, nakladajte v sklone a/alebo smerom k oblasti plnenia.
- Nastavte skrejper (skrejpre) na zem pred naložením zhora.
- Pred naložením aktivujte uzáver diferenciálu, pred zatáčaním ho deaktivujte.
- Použitie uzáveru diferenciálu by malo byť obmedzené na náročné a mokré miesta alebo počas rezu.
- Nepreradujte na nižší prevodový stupeň pri rýchlosti 6,2 km/h (3,8 mph) pod záťažou.¹
- Pred jazdou zo svahu znížte rýchlosť a zaradte nižší prevodový stupeň.
- Keď je to možné nakladajte pri zaradenom 6. alebo vyššom prevodovom stupni, a docieľte otáčky 1900 - 2150 ot./min.
- Počas nakladania skrejpra minimalizujte všetky riadiacie vstupy.
- Zabráňte dynamickým manévrom vo vysokej rýchlosti, hlavne pri zaťažení. (Náhlym zmenám smeru, prechodom zo svahu na ploché povrchy alebo ťažkým či náhlým manévrom brzdenia.)
- Nenakladajte pri otáčaní.
- Neotáčajte pneumatiky alebo pásy smerom k oji skrejpra.
- Udržiavajte hladkú prístupovú cestu a priestor plnenia.
- Pozrite si Návod na obsluhu, v ktorom nájdete

¹ Tieto hodnoty sa líšia v závislosti od konfigurácie traktora.

prevádzkovú/servisnú pokyny a nastavenie pre AutoLoad™, ak je súčasťou vybavenia.

Odporúčania pre Efficiency Manager™

POZNÁMKA: Používanie funkcie AutoLoad™ ukončí funkciu Efficiency Manager™.

- Pri preprave použite prevodovku Efficiency Manager™.
- Pri preprave použite obidve nastavenia rýchlosti Efficiency Manager™. Jedno nastavenie rýchlosti pri prepravnej rýchlosti a druhé pri rýchlosti kopania. Použite druhé nastavenie rýchlosti Efficiency Manager™ na zaradenie nižšieho prevodového stupňa traktora a zníženie rýchlosti jazdy bližšie k rýchlosti kopania pred prepnutím do manuálneho režimu.

Príklad:

- Použite nastavenú rýchlosť 2 na prepravu, nastavenú rýchlosť 1 na priblíženie sa k miestu nakladania a vykladania.
- Pred vstupom do rezu deaktivujte funkciu Efficiency manager.

RD47322,00009DE-76-26AUG21

Obmedzenia prenosu hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Neprekračujte 10206 kg (22500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na krátkej ťažnej tyči skrejpra a 8391 kg (18500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na dlhej ťažnej tyči skrejpra. Nadmerná prenesená hmotnosť na traktor môže spôsobiť poškodenie štruktúry alebo hnacieho ústrojenstva.

Pri ťahaní priamo namontovaného skrejpra sa časť hmotnosti skrejpra a zaťaženia prenesie na traktor. Toto pridané zaťaženie na traktor môže významne zvýšiť produktivitu počas cyklu nakladania, hlavne pri ťahaní dvoch skrejprov za sebou. Po naložení prvého skrejpra, bude mať traktor väčšiu schopnosť ťahania a bude môcť naložiť druhú nádobu oveľa rýchlejšie, čo vedie k výraznému zníženiu doby cyklu.

RD47322,00000EC-76-07JAN19

Príslušenstvo Skrejpra/traktora

DÔLEŽITÉ: Nedodržovanie obmedzení prevádzky a nenasledovanie správnych prevádzkových postupov môže znížiť životnosť traktora a spôsobiť vznik predčasných porúch podvozku, hnacieho ústrojenstva a systému pásov.

Správna funkcia stroja je dôležitá, aby sa predĺžila životnosť pásov, hnacieho ústrojenstva a podvozku,

zabránilo prestojom, a aby sa maximalizovala prevádzková účinnosť.

Výška oje

Výšku oje skrejpra určuje relatívny uhol ostria vzhľadom k terénu. Ak je oje skrejpra príliš nízko, spodná časť nádoby skrejpra sa potiahne do rezu. Ak je oje skrejpra príliš vysoko, skrejpra bude v reze ťažko ovládateľným. Optimálna výška pre oje predstavuje 46 až 53 cm (18 až 21 in.) od zeme. Nastavte oje nahor alebo nadol prostredníctvom zostáv závesu a vidlice. Pri prevádzke v mäkkých podmienkach môže zdvíhanie oje do výšky zlepšiť svetlú výšku počas prepravy. Oje zadného skrejpra by mali byť nastavené na rovnakú výšku ako predné. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

Výška ťažnej tyče

Výška ťažnej tyče by mala byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred spodnou časťou skrejpra. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

RD47322,00000ED-76-07JAN19

Techniky nakladania

Metódy nakladania

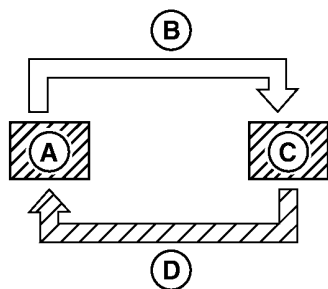
Existujú tri bežné techniky nakladania.

- Nakladanie potiahnutím - preferovaná metóda je, keď traktor ťahá skrejper (skrejpre). Vo všeobecnosti je to najekonomickejší spôsob pre nakladanie skrejprov.
- Nakladanie potlačením - používa oddelené vozidlo na tlačenie skrejpra. Tlačte len skrejper, ktorý je navrhnutý na nakladanie tlačением (napr. modely ejector (vyhadzovač)). Je dôležité, aby rýchlosť tlačenej vozidla neprevýšila rýchlosť ťahajúceho traktora inak to môže mať za následok prázdny chod pásov a preklzovanie hnacích kolies.

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli prehnanému šoku pri nakladaní do traktora cez ťažnú tyč a hydraulický systém počas sekvencie plnenia pri nakladaní zhora, vždy spustíte skrejper na zem pred začatím cyklu nakladania.

- Nakladanie zhora (t. j. rýpadlo) - používa skrejper ako ťahanú jednotku naloženú rýpadlom.

Automatizácia pracovného cyklu



RXA0119628—UN—09AUG11

Automatizácia pracovného cyklu

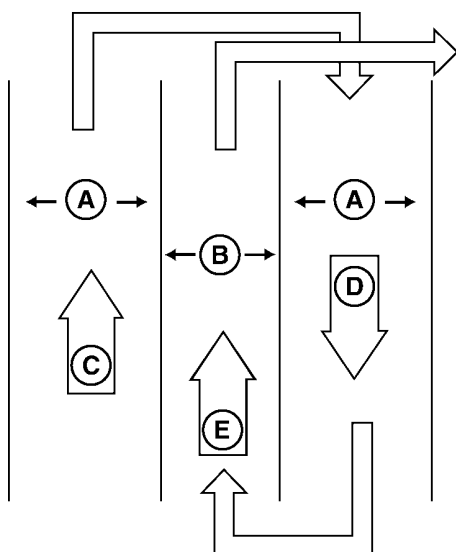
- A— Miesto kopania
B— Preprava so záťažou
C— Miesto vykladenia
D— Preprava bez záťaže

Použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC™ (Intelligent Total Equipment Control) na kombinovanie radenia nadol a nahor, zdvíhania a spúšťania skrejpera alebo automatizovanie iných funkcií pri návrate do oblasti kopania (A) alebo vstupu do častí cyklu prepravy s naložením (B) či bez naloženia (D). Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™) tohto Návodu na obsluhu.

Efficiency Manager™ používajte počas cyklov prepravy, nie počas nakladania alebo vykladania. Pozrite si časť Nastavené rýchlosti e18™ a Efficiency Manager™ v kapitole Prevodovka e18™ PowerShift™ návodu na obsluhu.

Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než 6,4 km/h (4 mph)

Postupnosť nakladania



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Šírka skrejpra
B— Menej ako šírka skrejpra
C— Prvý rez
D— Druhý rez
E— Tretí rez

Po vykonaní prvého rezu (C), vykonajte druhý rez (D) rovnobežne s prvým a vo vzdialenosti od prvého rezu menšej než šírka skrejpra (B). Na treťom prejazde (E) zdvihnite materiál medzi prvými dvoma rezmi.

Pri nakladaní na priamo namontovaný skrejper súčasne s ďalším skrejprom, je najefektívnejšie naložiť najskôr nádobu predného skrejpra.

RD47322,00000EE-76-12NOV19

Pripojte kabeláž AutoLoad™

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením alebo odpojením zväzku AutoLoad™ vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie zväzku AutoLoad™ pri bežiacom motore môže spôsobiť:

- Škrabka nereaguje na príkazy Autoload™.
- Mali by sa zobrazíť diagnostické chybové kódy (DTC).

Ak sa zobrazí DTC alebo zväzok AutoLoad™ nereaguje na príkazy, resetujte zväzok. Pozrite si časť Resetovanie postroja AutoLoad™.

1. Vypnite motor.



RXA0179346—UN—24AUG20

Výstup konektora kabeláže AutoLoad™ sa nachádza nad SCV

2. Zapojte kabeláž AutoLoad™ zo skrejpra do výstupu kabeláže AutoLoad™ traktora (A).
3. Správnu činnosť škrabky alebo prevádzkovú cyklus

škrabky nájdete v tomto návode na obsluhu na štítku Prevádzka škrabky.

Resetujte stroj AutoLoad™

Ak chcete resetovať pripojenie stroja:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
2. Odpojte zväzok AutoLoad™ od zásuvky konektora.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne vypne.
5. Pripojte AutoLoad™ k zásuvke konektora.
6. Naštartujte motor a počkajte, kým sa CommandCenter™ úplne naštartuje.
7. Ovládajte škrabku. Ak sa zobrazí kód DTC alebo AutoLoad™ nereaguje na povely, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

AK08008,0000B3C-76-27AUG21

Nastavenia AutoLoad™ – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



AutoLoad™

RXA0180073—UN—09OCT20

3. AutoLoad™

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



AutoLoad™

RXA0168458—UN—30MAY19

Stlačte tlačidlo AutoLoad™ na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,000063A-76-12OCT20

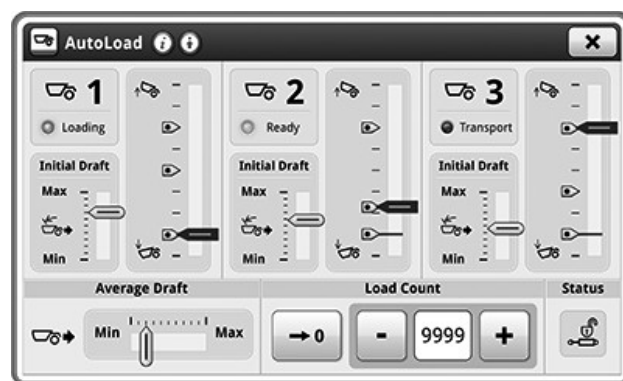
Nastavenia AutoLoad™

Aplikáciou AutoLoad™ môžete použiť na prístup a úpravu nastavení AutoLoad™. Funkcia AutoLoad™ funguje len pri prevodových stupňoch 5 – 13.

POZNÁMKA: Ak sa objaví na okne zatienenie, čo znamená, že funkcia SCV sa zastavila, kvôli zvýšeniu prietoku overte, či je zaradený prevodový stupeň v jednom z požadovaných prevodových stupňov (5–13).

Keď je stierací nôž AutoLoad™ pripojený k traktoru, stránka SCV sa zobrazí s pripojeným SCV (I, III a/alebo V) v režime funkcie. Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu. Pre najlepšiu presnosť čítania vykonajte každý rok kalibráciu snímača ťažnej tyče. Postup kalibrácie nájdete v časti Kalibrácia snímača ťahla v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0180074—UN—09OCT20

Príklad AutoLoad™

Položky dostupné na hlavnej stránke AutoLoad™:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Indikátor stavu polohy skrejpra – zobrazuje stav polohy skrejpra vzhľadom na stanovené body. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Stav škrabky v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180085—UN—09OCT20

Počiatkový úkos

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Počiatkový úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie počiatkového úkosu. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Počiatkový koncept v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180092—UN—09OCT20

Poloha stieracieho noža

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Poloha skrejpra – zobrazuje a nastavuje aktuálnu polohu skrejpra a požadované hodnoty. Nastavenia AutoLoad™ nájdete v časti – kapitola Poloha skrejpra v tomto Návode na obsluhu.



RXA0180075—UN—09OCT20

Priemerný úkos

Priemerný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne

nastavenie priemerného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Priemerný koncept v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180071—UN—09OCT20

Počítanie záťaže

POZNÁMKA: Po tom, ako počítadlo dosiahne maximálnu hodnotu (9999 zaťaženi), počet sa vynuluje.

Počítadlo záťaže – zobrazuje a manuálne nastavuje počet ťahaných skrejprov. Informácie o povolení/zakázaní automatického počítania záťaže nájdete v časti Nastavenia programu AutoLoad™ – Rozšírené v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0180090—UN—09OCT20

Vynulovanie počítadla záťaže

Vynulovanie počítadla záťaže – vynulujte počítadlo záťaže na nulu. Pre overenie voľby sa zobrazí stránka.



RXA0180094—UN—09OCT20
SCV odomknuté



RXA0180093—UN—09OCT20
SCV je zamknutý

Stav – zobrazuje, či sú ventily vonkajšieho okruhu zablokované alebo odblokované.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Nastavenia AutoLoad™ nájdete v časti – kapitola Rozšírené nastavenia v tomto Návode na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Poloha

RXA0180089—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

KD34109,000063B-76-21APR21

Nastavenia AutoLoad™ – stav škrabky

Stavový indikátor zobrazuje aktuálnu polohu škrabky vzhľadom na nastavené body. Farba indikátora sa bude meniť v závislosti od aktuálneho stavu (fáza procesu kopania) systému AutoLoad™.

Indikátory stavu:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Čierny indikátor** – indikátor svieti čiernou farbou, keď je stierací nôž v prepravnej polohe.
- **Sivý indikátor** – indikátor nie je rozsvietený a po zistení poruchy sa zobrazí sivou farbou.
- **Zelený indikátor** – indikátor svieti na zeleno, ak je stierací nôž vo vstupnej polohe rezu.
- **Modrý indikátor** – indikátor svieti modro, keď je stierací nôž v polohe nakladania.
- **Oranžový indikátor** – indikátor svieti oranžovou farbou, keď je stierací nôž v pripravenej polohe.

KD34109,000063C-76-24NOV20

Nastavenia AutoLoad™ – počiatkový koncept

Nastavenie počiatkového úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť pracovnú záťaž systému pri vstupovaní do rezu. Nastavenie má vplyv na približne prvú polovicu kosenia.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Postup zmeny:



RXA0180084—UN—09OCT20
Zvýšiť



RXA0180078—UN—09OCT20
Znížiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (- -) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



Hodnota

RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



Indikátor

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063D-76-10DEC20

Nastavenia AutoLoad™ – poloha škrabky

Stránka polohy stieracieho noža zobrazuje aktuálnu polohu stieracieho noža a umožňuje nastavenie bodov stieracieho noža.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný s AutoLoad™.

Postup zmeny:



Indikátory bodu nastavenia

RXA0180095—UN—09OCT20

Indikátory nastavenia bodu – malé žlté indikátory, ktoré reprezentujú tri nastavené body stieracieho noža.

Aby funkcia AutoLoad™ fungovala, musia byť nastavené všetky tri polohy.

- Prepravná (horná)
- Pripravené (spodná)
- Nakladanie (prízemná poloha)



RXA0180097—UN—09OCT20

Nastavený horný limit

Preprava – Požadovaná poloha pre transport skrejpra. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť horný limit. Príslušnú SCV páku je možné presunúť do vysúvacej drážky pre posunutie stieracieho noža do prepravnej polohy. Ak je stierací nôž nad nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180086—UN—09OCT20

Nastavte spodný limit

Pripravený – Požadovaná poloha vyklápania pre stierací nôž. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť dolný limit. Príslušnú SCV páku je možné posunúť do zasunutého blokovania pre posunutie stieracieho noža do pripravenej polohy. Ak je stierací nôž pod nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180082—UN—09OCT20

Nastavte na úroveň zeme

POZNÁMKA: John Deere odporúča, aby boli čepele strednej časti spustené na penetráciu pôdy. Spustenie čepelí strednej časti umožňuje, aby sa vonkajšie čepele dotýkali zeme pri nastavení polohy nakladanie na zemi (zadanie rezu).

Nakladanie – Požadovaná poloha stieracieho noža na zadanie kosenia. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť úroveň pôdy.



RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy skrejpra

Indikátor polohy – indikuje aktuálnu polohu skrejpra.

KD34109,000063E-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – priemerný koncept

Nastavenie priemerného úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť záťaž systému po plnom vstupe do rezu. Nastavenie má vplyv približne na poslednú polovicu kosenia. Toto nastavenie je rovnaké pre všetky skrejpre a nastavuje sa len na jednom mieste.

Postup zmeny:



RXA0180077—UN—09OCT20
Znížiť



RXA0180083—UN—09OCT20
Zvýšiť

Zvolte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



RXA0180098—UN—09OCT20

Vstupné pole

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063F-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – Rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Spríevodca nastavením

RXA0180096—UN—09OCT20

Nastavenie AutoLoad™ – Spríevodca nastavením vás prevedie krokmi nastavení polôh skrejpra AutoLoad™.



Auto Dimensions



Manual Dimensions

Automatické/manuálne rozmery
RXA0180091—UN—09OCT20

Rozmery skrejpra – nastavte rozmery pomocou modelu skrejpra alebo manuálnym zadaním. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad™ – Rozmery škrabky v tejto časti Návod na obsluhu.



ZAP./VYP.

RXA0167187—UN—22MAR19

POZNÁMKA: AutoLoad™ pripočíta záťaž pri každom deaktivovaní automatického rezu, a to buď pri manuálnom ovládaní skrejpra, alebo pri aretácii v hornej nastavenej polohe. Ak je automatický rez pozastavený a reštartuje sa, záťaž sa pripočíta dvakrát. Výpočet záťaže je potrebné opraviť manuálne, ak je to žiadúce. AutoLoad™ počíta zaťaženie každého skrejpra (skrejprov) osobitne, nie počet cyklov.

Počítadlo záťaže – zvolte ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.) pre aktiváciu alebo deaktiváciu automatického počítadla záťaže.

KD34109,0000640-76-16FEB21

Nastavenia AutoLoad™ – rozmery škrabky

Nastavte rozmery skrejpra manuálne alebo podľa modelu.

Postup zmeny:

Nastavenie výberu modelu:



Auto Dimensions

Automatické rozmery

RXA0180072—UN—09OCT20

1. Výber automatických rozmerov.



Políčko voľby modelu

RXA0180076—UN—09OCT20

2. Zvoľte políčko voľby modelu.



Zoznam modelov

RXA0180088—UN—09OCT20

3. Zo zoznamu si vyberte model.

Nastavenie zadaním rozmerov:

POZNÁMKA: Rozmery skrejpra môžu byť zadané iba vtedy, keď je súčasťou vybavenia traktora, ťažnej tyče a skrejpra (skrejprov) funkcia AutoLoad™.

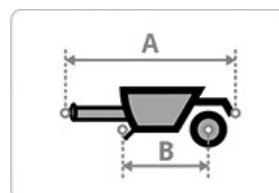


Manual Dimensions

Manuálne rozmery

RXA0180087—UN—09OCT20

1. Stlačte možnosť Manuálne rozmery.



Vyznačenie rozmerov

RXA0180081—UN—09OCT20

- Rozmer A, dĺžka skrejpra, je vzdialenosť medzi predným čapom oje skrejpra a zadným čapom spájajúcim tandemový skrejper.
- Rozmer B, medzi čepeľou a nápravou, je vzdialenosť od najplytšej špičky rezacej čepele k zadnej náprave.



22 ft

Rozmer A

RXA0180079—UN—09OCT20

2. Zvoľte vstupné pole A a zadajte rozmer dĺžky skrejpra. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

B

13 ft

RXA0180080—UN—09OCT20

Vzdialenosť B

3. Zvoľte vstupné pole B a zadajte vzdialenosť medzi čepeľou a nápravou. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

Tabuľka rozmerov skrejpra John Deere		
Model skrejpera	Dĺžka od čapu oje skrejpra po zadný čap (A)	Dĺžka od čepele skrejpra k zadnej náprave (B)
	st	
1510C	24,3	8,3
1510DC	24,3	8,3
1512C	23,3	7,6
1810C	27,0	9,3
1810DC	27,0	9,3
1812C	24,3	8,3
1812DC	24,3	8,3
1814C	24,6	7,6
1814DC	24,6	7,6
2112C	29,2	9,6
2112DC	29,2	9,6
1512E	27,7	7,8
1612DE	27,7	7,8
1810E	29,2	9,3
2010DE	29,2	9,3
2010DE Dve pneumatiky	31,2	10,5
1814E	26,3	7,8
2014DE	26,3	7,8
2112E	31,6	9,8
2412DE	32,8	9,8
2412DE Dve pneumatiky	33,9	10,5

KD34109,0000641-76-22FEB21

Pásky – všeobecné informácie

Všeobecné smernice používania pásov

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu pásov a komponentov systému pásov, pásky pripravte vopred.

- Pred prvou jazdou na traktore pred-pripravte pásky. Pozri Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis-Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.
- Vyhýbajte sa jazde vysokou rýchlosťou s novou sadou pásov a kolies počas prvých 50-100 hodín prevádzky.

Pre predĺženie životnosti hnacieho ústrojenstva a pásov zabráňte nadmernému stlačeniu pôdy a znížte valiaci odpor: nepridávajte nadmerné závažia. Nikdy nepridávajte závažia, ktoré pri rýchlostiach nižších ako 6,6 km/h (4.1 mph) vyžaduje trvalý plný výkon a prevádzku s vysokou záťažou.

Nahromadenie odpadu môže spôsobiť požiar kvôli zvýšenému treniu. Odstráňte odpad z bodov, kde sa hromadí medzi pásom a rámom traktora.

Zabráňte používaniu pásu v mazive, oleji alebo iných ropných látkach. Nedovoľte, aby počas servisu došlo k rozliatiu týchto materiálov na pásky a kolesá.

Maximalizácia životnosti pásov

Rámy pásov sú skonštruované tak, aby zniesli nadmerné opotrebenie, pokiaľ sa zachová integrita rámu. Je bezpodmienečne nevyhnutné, aby ste udržali oceľový rám suchý a vyhýbali sa situáciám, ktoré by mohli spôsobiť preťaženie káblami v ktoromkoľvek mieste. Majiteľom stroja s pásmi sa odporúča dodržiavať tieto pokyny pre dosiahnutie maximálnej životnosti pásov a zabránenie problémom s prevádzkou, dôsledkom čoho sú znížené náklady na prevádzkovú hodinu:

- **Minimalizujte jazdu na ceste. Nadmerná jazda po ceste môže zvýšiť opotrebenie pásov až 15 krát viac ako je opotrebenie pri práci na poli**
 - Minimalizujte prepravnú hmotnosť počas jazdy na ceste.
 - Znížte maximálnu rýchlosť jazdy hlavne v podmienkach s vysokou teplotou prostredia.
- **Použite správne prevádzkové techniky**
 - Zabráňte šmýkaniu a drhnutiu dezénovej lišty na tvrdých povrchoch na zníženie opotrebenia pásov.
 - Pri prechádzaní cez priekopy alebo počas otáčania buďte opatrní. Diagonálne prechádzanie cez priekopy spôsobuje, že pásky v strede ostávajú bez opory a v kombinácii s napínacími kolesami, ktoré dopadajú na opačnú stranu

priekopy to môže spôsobiť momentálnu stratu napnutia, čo môže spôsobiť, že stredná časť klesne dole a vonkajšie hnacie alebo napínacie kolesá sa ocitnú vo vyššom riziku vykoľajenia sa pri otáčaní.

• Udržujte správne napnutie pásov

- Slabé napnutie spôsobuje zrýchlené opotrebenie na pásoch a vnútornej strane povrchu remeňa kvôli preklzavaniu a potenciálne môže spôsobiť nahromadenie materiálu.
- Príveľmi silné napnutie spôsobuje zvýšenú záťaž a tlak na ložiská podvozku, vnútorné káble pásov a rám pásov.

• Udržujte nepravidelný materiál mimo pásov

Ostrý tvrdý materiál vnútri pásov je primárnou príčinou lokalizovaných trhlin pásov a nasledovných vstupných bodov pre vlhkosť do pásového rámu.

EC82310,000054F-76-23APR21

Servis pásov

Servisné informácie pre systém pásov sú obsiahnuté v kapitolách Servis tohto Návodu na obsluhu.

Servisné úkony	Pozrite si
Opotrebenie pásov	Servis – Kontrola
Vyrovnanie pásov	
Napnutie pásu	
Hnacie a napínacie kolesá a stredové valce	
Nahromadenie odpadu	
Olej v náboji hnacieho kolesa	
Hladina oleja stredových valcov	Servis – dotiahnutie
Upevňovacie skrutky hnacieho kolesa, napínacieho kolesa a stredových valcov	
Napínací valec pásu	Servis – mazanie

EC82310,0000525-76-22APR21

Sedadlá

Nastavenie vzduchového sedadla



RXA0167353—UN—03APR19

Vzduchové sedadlo

POZNÁMKA: Select, Premium alebo Ultimate označuje balík komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou všetkých balíkov.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

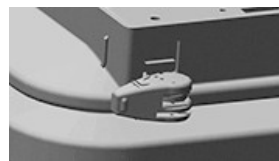
Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

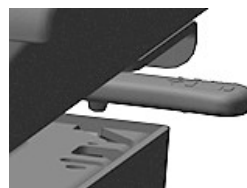
Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokujte otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0167344—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vpred/vzad

Tlmenie pohybu vpred/vzad – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167345—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vľavo/vpravo

Tlmenie pohybu vľavo/vpravo – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167343—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – posuňte páku do jednej z troch úrovní tuhosti pri jazde:

- najtuhšia (predná poloha)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- najnižšia tuhosť (zadná poloha)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

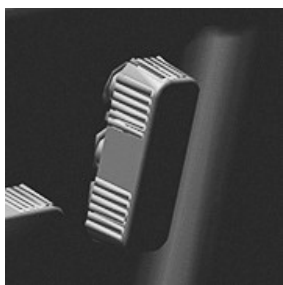
Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167340—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Select

Uhol operadla (Select) – potiahnite páku nahor a nastavte uhol. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku. Operadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Premium a Ultimate

Uhol operadla (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167341—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Voľba

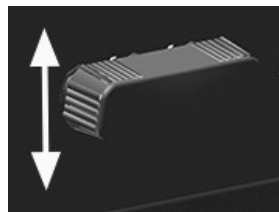
Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Select) – potiahnite tyč nahor a nastavte polohu. Po dosiahnutí požadovanej polohy tyč uvoľnite. Sedadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Premium a Ultimate

Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka – Premium a Ultimate

Sklon sedáka (Premium a Ultimate) – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167342—UN—03APR19

Ovládacie prvky nastavenia bedrovej opierky – Voľba

Nastavenie bedrovej opierky (Select) – posuňte páku pre nastavenie bedrovej opierky. Pokračujte v posúvaní páky, kým nedosiahnete požadovanú oporu.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky – Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládacie prvky dĺžky sedáka – Premium a Ultimate

Dĺžka sedáka (Premium a Ultimate) – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (hore) alebo zníženia (dole).



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládacie prvky podhlavníkov operadla – Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládacie prvky typu masáže – Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie,

znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania – Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládanie intenzity vetrania/ohrievania – Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)
- nízke (nadol)

KD34109,00004B0-76-09DEC20

Snímač prítomnosti obsluhy

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. SCV sa automaticky nedeaktivuje, keď systém zistí, že obsluha nie je na sedadle.

Ak obsluha opustí sedadlo, zaznie zvukový výstražný signál po dobu 5 sekúnd, ak:

- Brzdové a spojkové pedále nie sú stlačené a stroj je zastavený v NEUTRÁLNEJ polohe alebo je nulová rýchlosť. Stroj prejde do PARKOVACEJ polohy po 7 sekundách.
- PTO je aktivovaný. Ak sa automatické odpojenia ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky odpojí po 7 sekundách. Viac informácií o automatickom odpojení nájdete v časti Nastavenia PTO – automatické odpojenie v kapitole PTO – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- SCV páka je v polohe blokovania prietoku.

TS36762,000023D-76-19APR21

Nastavenie sedadla spolujazdca

! POZOR: Na traktore a zariadení neprevážajte ďalšie osoby, aby ste zabránili zraneniam. Sedadlo prísediaceho sa používa iba na zaškolenie obsluhy alebo diagnostiku porúch stroja. Vždy používajte bezpečnostné pásy.



RXA0167301—UN—02APR19

Sedadlo spolujazdca



RXA0167302—UN—02APR19

Operadlo dole

Operadlo sedadla — potlačte operadlo dopredu, aby ste ho mohli použiť ako písaciu plochu.



RXA0167303—UN—02APR19

Poduška hore

Poduška sedadla – zatlačte podušku sedadla hore, aby ste získali viac priestoru na nastupovanie a vystupovanie z kabíny.

KT81203,00004F8-76-17APR20

Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0173907—UN—15JAN20

Príklad zrkadla – dvojité zrkadlo

Manuálne zrkadlo – pre nastavenie uhla zatlačte na hrany zrkadla. Zrkadlá s jedným zrkadlom a spodné zrkadlo na dvojitých zrkadlách sa nastavujú manuálne.



RXA0167461—UN—12APR19

Páka uzamknutia manuálneho vysúvania

Manuálne vysúvanie – potiahnite páku uzamknutia nadol, aby ste umožnili nastavenie. Posuňte rameno zrkadla do požadovanej polohy. Zatlačte páku uzamknutia späť nahor, aby sa uzamkla v požadovanej polohe.



RXA0168462—UN—31MAY19

Príklad ovládacích prvkov elektrického zrkadla

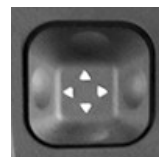
Ovládacie prvky elektrického zrkadla sú vedľa rádia.



RXA0167462—UN—12APR19

Voľba ľavého/právneho zrkadla

Voľba zrkadla – zvolte ľavú šípku a umožníte nastavenia ľavého elektrického zrkadla. Zvolte pravú šípku a umožníte nastavenia pravého elektrického zrkadla.

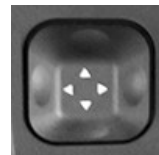


RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického zrkadla

POZNÁMKA: Ovládacie prvky uhla zrkadla sú na pravej strane.

Elektrické zrkadlo – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte šípky pre nastavenie uhla zrkadla v príslušnom smere. Horné zrkadlo na dvojitom zrkadle je elektricky nastaviteľné.



RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického vysúvania

POZNÁMKA: Ovládacie prvky vysúvania sú na ľavej strane.

Elektrické vysúvanie – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte ľavú šípku pre vysunutie alebo pravú šípku pre zasunutie ramena zrkadla.



RXA0167464—UN—12APR19

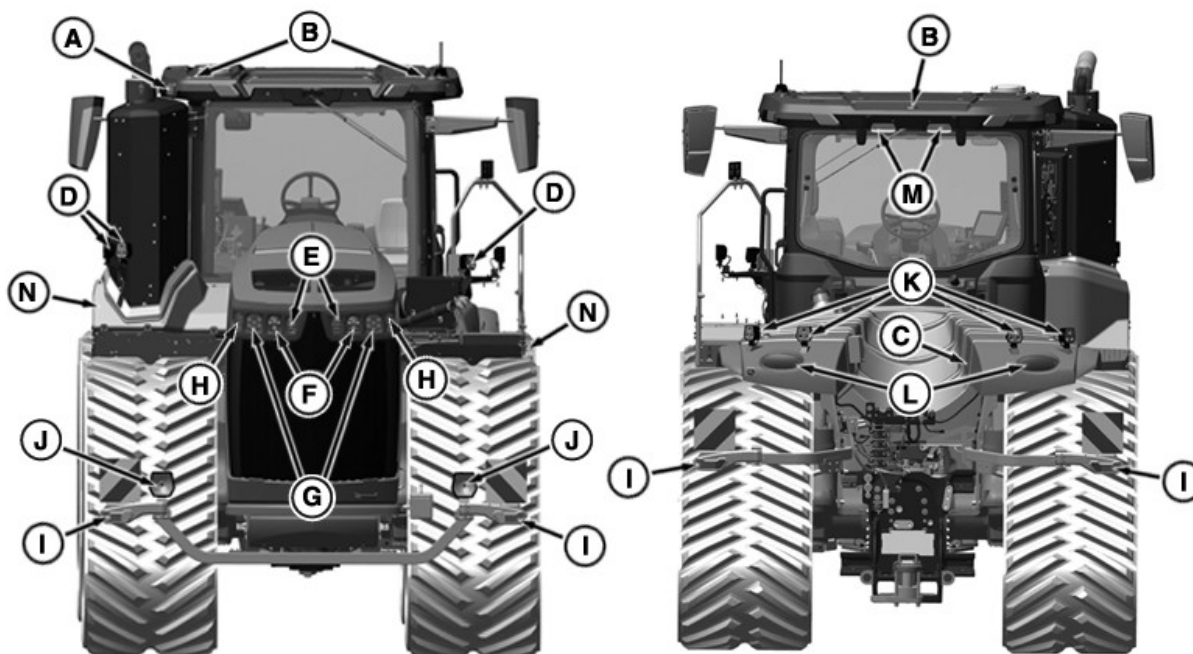
Nastavenie vyhrievania

Vyhrievané zrkadlo – stlačte nahor pre zapnutie alebo nadol pre vypnutie vyhrievania zrkadla. Ak je vyhrievanie zapnuté, ikona je podsvietená.

KD34109,00004B2-76-16JAN20

Svetlá

Označenie svetiel



A—Pracovné svetlá na streche (počet: 8)
 B—Svetelné majáky (3 ks)
 C—Zadné pomocné pracovné svetlo (ak je vo výbave)
 D—Predné pracovné svetlá v strede karosérie (4 ks) (ak sú vo výbave)
 E—Predný svetlomiet/pracovné svetlo
 F—Predný svetlomiet/pracovné svetlo
 G—Diaľkový svetlomiet - Cesta

H—Rohový svetlomiet/pracovné svetlo
 I—Obrysové výstražné svetlá (4 ks)
 J—Svetlo prídavného hnacieho mechanizmu
 K—Pracovné svetlá zadného blatníka (4 ks)
 L—Svetlá zadného blatníka
 M—Osvetlenie poznávacej značky
 N—Bočné obrysové svetlá

RXA0184844—UN—03SEP21

KT81203,0000246-76-02SEP21

Nastavenia svetiel – prístup

Prejdite do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167075—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Svetlá

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Stlačte tlačidlo svetiel na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004D2-76-27AUG19

Nastavenia svetiel

Aplikácia Osvetlenie umožňuje prístup ku konfiguráciám prednastavenia svetiel. Pre úpravu nastavení na prednastavenia, zvolíte príslušnú záložku. Ohľadom konkrétnych svetiel pre váš stroj si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Ovládacie prvky osvetlenia nájdete v časti Prevádzka svetiel v kapitole Predná konzola v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Poľné svetlá sú konfigurovateľné. Cestné svetlá nie sú konfigurovateľné.

Položky dostupné na hlavnej stránke Svetlá:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0168489—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 1

Prednastavenie poľných svetiel 1 — zapnite skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby poľných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168490—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 2

Prednastavenie poľných svetiel 2 — zapnite skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby poľných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168491—UN—31MAY19

Svetlá kapoty/pásov

Svetlá kapoty/pásov — prepínanie medzi svetlami kapoty a pásov, keď sú svetlá v cestnom režime. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Svetlá kapoty/pásov v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0168492—UN—31MAY19

Zvýraznená záložka

Zvýraznená záložka – indikuje, ktorá záložka bola zvolená.



RXA0168493—UN—31MAY19

Svetlá s poruchou

Svetlá s poruchou – výkričník signalizuje poruchu daného svetla. Príklad: Žiarovka je vyhorená.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Pokročilé v tejto časti používateľskej príručky.

Pripojenie svetelného príslušenstva:

7-pólová zásuvka – pripojte svetlá príslušenstva k traktoru. Pozrite si oddiel 7-pólová zásuvka v tejto časti používateľskej príručky.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0168494—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásov.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0168495—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásu.

KD34109,00004D3-76-15JUN20

Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel

Užívateľské prednastavenie svetiel pre špecifické potreby zákazníka.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadovanú záložku:



RXA0168489—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 1

a. Prednastavenie poľných svetiel 1.



RXA0168490—UN—31MAY19

Prednastavenie poľných svetiel 2

b. Prednastavenie poľných svetiel 2.



RXA0168546—UN—31MAY19

Prepojené

- Zvoľte Prepojenie na prepínačom tlačidle pre prepojenie spárovaných ľavých a pravých svetiel pre súbežné zapnutie a vypnutie prevádzky na všetkých záložkách.



RXA0168547—UN—31MAY19

Zrušené prepojenie

- Zvoľte Zrušiť prepojenie na prepínačom tlačidle, aby bolo možné jednotlivo zapnúť a vypnúť spárované ľavé a pravé svetlá na všetkých záložkách.



RXA0168548—UN—31MAY19

Svetlo



RXA0168549—UN—31MAY19

Pár svetiel



RXA0168550—UN—31MAY19

Osvetlenie vozidla

2. Zvoľte požadovanú klávesu svetla, páru svetiel a/alebo svetiel vozidla pre svetlá, ktoré chcete, aby boli rozsvietené.



RXA0168551—UN—31MAY19

Zvýraznená klávesa

POZNÁMKA: Klávesa sa po zvolení zvýrazní.

KD34109,00004D4-76-05AUG19

Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu

Záložka Svetlá kapoty/pásu vám umožňuje prepínať medzi svetlami kapoty a pásu, keď sú svetlá v cestnom režime.

Postup zmeny:



RXA0168552—UN—31MAY19

Svetlá na kapote aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel na kapote.



RXA0168553—UN—31MAY19

Svetlá pásu karosérie aktivované

Zvoľte pre aktiváciu svetiel pásu.

KD34109,00004D5-76-27AUG19

Nastavenia svetiel – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0168554—UN—31MAY19
Začiarkavacie políčko – zapnuté

Osvetlenie stroja pri vstupe/výstupe – zvolíte pre rozsvietenie osvetlenia príslušenstva pri nastupovaní a vystupovaní zo stroja. Po aktivácii sa zobrazí políčko so značkou začiaroknutia. Ohľadom umiestnenia osvetlenia príslušenstva si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19
Políčko Voľba

Oneskorené osvetlenie po vypnutí motora – osvetlenie zostáva svietiť stanovenú dobu po vypnutí motora. Zvolíte políčko na zobrazenie zoznamu trvania osvetlenia výstupu. Zoznam taktiež obsahuje VYP. na vypnutie výstupných svetiel.



RXA0167628—UN—26APR19
ZAP./VYP.

Denné svetlá – osvetlenie na zvýšenie viditeľnosti počas dňa, keď je stroj naštartovaný alebo v pohybe. Zvolíte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.

TS36762,000024C-76-14OCT19

Výstražné a obrysové svetlá

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo usmrteniu spôsobenému zrážkou s iným vozidlom. Vždy:

- Pri prevádzke traktora na pozemných komunikáciách v noci alebo cez deň vždy používajte cestné svetlá, obrysové výstražné a smerové svetlá.
- Dodržiavajte miestne zákony a predpisy týkajúce sa všetkého osvetlenia a označenia príslušenstva.
- Dodržiavajte všetky dopravné predpisy.

Obrysové výstražné svetlá upozorňujú ostatné vozidlá na väčšiu šírku vášho traktora. Ak sa zmení šírka traktora, prečítajte si miestne zákony a predpisy, aby ste sa uistili, že traktor ich naďalej spĺňa.

POZNÁMKA: V závislosti od regiónu a namontovaného vybavenia, môžu žlté výstražné svetlá prestať po aktivovaní spínača výstražných svetiel fungovať ako smerové svetlá.

Ak chcete aktivovať blikajúce výstražné a obrysové výstražné svetlá, stlačte tlačidlo výstražných svetiel.

- Ohľadom umiestnenia tlačidla výstražných svetiel si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.
- Umiestnenie výstražných a obrysových výstražných svetiel nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Medzi výstražné a obrysové výstražné svetlá patria:

- Predné a zadné strešné svetlá.
- Svetlá zadného blatníka (vybavené oranžovým krytom)
- Svetlá pásu.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu, obrysové svetlá je možné pri parkovaní traktora vo vnútri budovy zasunúť.

Obrysové svetlá. Obrysové svetlá sa rozsvietia, keď sú aktívne tieto funkcie:

- Výstražné smerovky.
- Smerovky.
- Umiestnite svetlá.

TS36762,0000250-76-03MAR20

Svetelný maják

Tri svetelné majáky sa nachádzajú v hornej časti kabíny:

- Dva svetelné majáky v každom prednom rohu.
- Jeden svetelný maják v strede vzadu.

Presnú polohu nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

Pre zapnutie rotačného svetelného majáka stlačte tlačidlo svetelného majáka. Ohľadom svetelného majáka si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tejto používateľskej príručke.

TS36762,0000251-76-06FEB20

7-pólová zásuvka

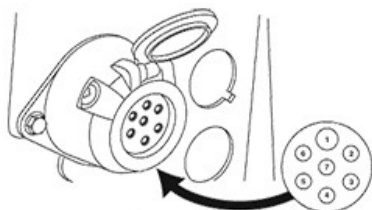
⚠ POZOR: Zabráňte nehodám. Ak sú zakryté smerové svetlá a iné zadné svetlá traktora, vždy používajte prídavné svetlá inštalované na ťahanom príslušenstve.

7-pólová zásuvka umožňuje obsluhu pripojiť svetlá príslušenstva k traktoru.

Obráťte sa na vášho predajcu John Deere ohľadom:

- Zodpovedajúceho 7-pólového konektora.
- Spôsobov pripojenia spínača osvetlenia traktora s prídavnými káblami 7-pólového konektora

Tabuľka výstupných diagramov a funkcií svorky



RXA0168556—UN—31MAY19

Schéma výstupu

POZNÁMKA: Prídavná poistka F11 je odstránená. Na niektorých príviesoch sa táto prípojka používa pre hmlové svetlá. To môže byť umožnené vložení poistky 30 A do pozície F11.

Svorka Číslo	Funkcia	
	Zadné pripojenie	Predné pripojenie
1	Ľavé smerové svetlo ^a	
2	Príslušenstvo	
3	Ukostrenie	
4	Pravé smerové svetlo ^b	
5	Pravé koncové svetlá ^c	
6	Brzdové svetlá ^d	Nepoužíva sa
7	Ľavé koncové svetlá ^e	

^aObsahuje ľavé návestné svetlo.

^bObsahuje pravé návestné svetlo.

^cObsahuje pravú prednú svetlú výšku a pravé návestné výškové svetlá.

^dZahŕňa kabínu

^eObsahuje tabuľku s licenciou, ľavú prednú svetlú výšku a ľavé návestné výškové svetlá.

KD34109,00004D9-76-27AUG19

Príslušenstvo

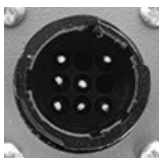
Pravá konzola



RXA0167972—UN—17MAY19

Príklad pravej konzoly

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0169821—UN—02AUG19

Konektor ISO 11783

Konektor ISO 11783 – používa sa na pripojenie súčastí kompatibilných s ISO 11783.



RXA0167979—UN—17MAY19

USB vstup CommandCenter™

CommandCenter™ USB vstup – používa sa na prenos údajov a preprogramovanie CommandCenter™. Vstup nenabíja zariadenia.



RXA0169780—UN—30JUL19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19

Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Uzemnenie – zobrazené hore
- Nespínané napájanie akumulátora – zobrazené vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč) – zobrazené vpravo dole



RXA0167983—UN—17MAY19

Vstupy rádia AUX a USB

POZNÁMKA: Vstupy AUX a USB sú k dispozícii len vtedy, ak je rádio vybavené.

AUX a USB vstupy rádia – používa sa na pripojenie AUX a USB zariadení k rádiu. Poskytuje 500 mA výstupný prúd pre nabíjanie zariadení USB.



RXA0167984—UN—17MAY19

Diagnostický konektor (len pre potreby predajcu) – používa sa na diagnostiku predajcom.

KD34109,000052C-76-22MAR21

Úložný priestor CommandARM™



RXA0183536—UN—02JUN21

Príslušenstva úložného priestoru CommandARM™



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

KD34109,000052D-76-03JUN21

Pravý predný rohový stĺpik



RXA0167974—UN—17MAY19

Príklad pravého predného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167986—UN—17MAY19

Konektor displeja

Konektor displeja – používa sa na pripojenie univerzálneho displeja.



RXA0167987—UN—17MAY19

Ethernetový konektor

Ethernetový konektor – používa sa na pripojenie ethernetového kábla.



RXA0167988—UN—17MAY19

Konektor displeja GreenStar™

Konektor displeja GreenStar™ – používa sa na pripojenie displeja GreenStar™.

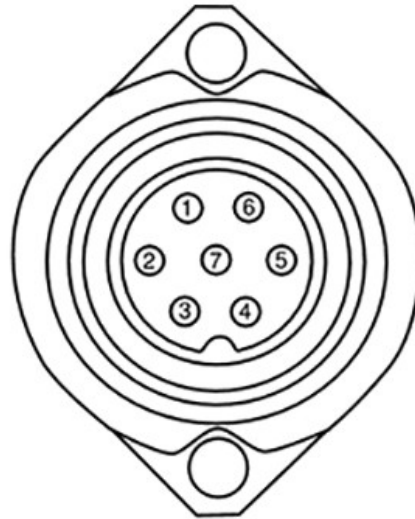


RXA0167989—UN—17MAY19

Konektor ISO 11786

Konektor ISO 11786 – používa sa na pripojenie

príslušenstva na príjem signálu rýchlosti z radaru alebo GPS.



RXA0169832—UN—05AUG19

Schéma zásuvky ISO 11786

Číslo kontaktov	Funkcia
1	Skutočná rýchlosť jazdy
2	Uložená rýchlosť kolies
3	—
4	—
5	—
6	Prepínač príslušenstva
7	Ukostrenie

KD34109,000052E-76-13AUG19

Ľavý zadný rohový stĺpik



RXA0167975—UN—17MAY19

Príklad ľavého zadného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167990—UN—17MAY19

Zásuvky so striedavým prúdom

Zásuvka AC (striedavý prúd) – používa sa na napájanie zariadení na striedavý prúd. Jeden z dvoch zobrazených typov zásuviek je súčasťou vybavenia na stroji, 120 V (na obrázku vľavo) alebo 230 V (na obrázku vpravo).

KD34109,000052F-76-09AUG19



RXA0167982—UN—17MAY19

Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Uzemnenie – zobrazené hore
- Nespínané napájanie akumulátora – zobrazené vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč) – zobrazené vpravo dole

KD34109,0000530-76-14AUG19

Pravý zadný rohový stĺpik



RXA0167976—UN—17MAY19

Príklad pravého zadného rohového stĺpika

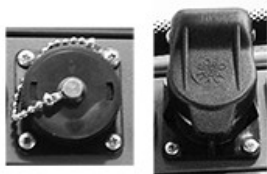
POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167985—UN—17MAY19

Nabíjacie otvory USB

Nabíjacie otvory USB – používajú sa na nabíjanie zariadení pomocou kábla USB. Poskytuje kapacitu nabíjania až do 5 A (60 W) na otvor.



RXA0167980—UN—17MAY19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka



RXA0167977—UN—17MAY19

Príklad chladničky a chladiaceho/úložného boxu

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky chladiacej/úložnej skrinky:



RXA0167991—UN—17MAY19

Vetranie

Odvetrávanie — otvorte odvetrávanie, aby mal uskladnený obsah rovnakú teplotu, akou je teplota dodávaná prostredníctvom systému HVAC.

Položky chladničky:



RXA0167992—UN—17MAY19

Napájanie

Napájanie – stlačte pre zapnutie chladenia. Opakovaným stlačením vypnete.



RXA0167993—UN—17MAY19
Indikátor napájania/riešenia problémov

Indikátor napájania/riešenia problémov – signalizuje, kedy je zapnuté napájacie napätie, alebo v prípade problémov pomocou režimu blikania signalizuje oblasť problému. Režimy blikania nájdete v kapitole Riešenie problémov – Postupy v tejto používateľskej príručke.



RXA0167994—UN—17MAY19
Nastavenie chladenia

Nastavenie chladenia – stlačte tlačidlo pre voľbu nastavenia chladenia. Každé stlačenie presúva na ďalšie nastavenie. Rozsvieti sa indikátor pre zvolené nastavenie. Čím je indikátor väčší, tým je nastavenie chladnejšie.

KD34109,0000531-76-21APR21

Slnčná clona



RXA0169822—UN—02AUG19
Slnčná clona

Roletová slnečná clona znižuje slnečné osvetlenie počas činnosti na ostrom slnku. Sťahovacia slnečná clona umožňuje obsluhu flexibilitu, čo sa týka veľkosti zakrytej časti okna.

KD34109,0000532-76-02AUG19

Priehradky úložného priestoru



RXA0177578—UN—23APR20
9RW a 9RX úložný priestor blatníka



RXA0167996—UN—17MAY19
9RT úložný priestor blatníka

Úložný priestor blatníka – úložný priestor vo vnútri kabíny pod sedadlom spolujazdca/inštruktážnym sedadlom.



RXA0167997—UN—17MAY19
Úložný priestor nad hlavou

Úložný priestor nad hlavou – úložný priestor na vnútornej strane strechy kabíny.



RXA0167998—UN—17MAY19
Uloženie návodu na obsluhu

Ukladnenie používateľskej príručky – priehradka na pravej strane sedadla spolujazdca/inštruktážneho sedadla na uloženie používateľskej príručky.

KD34109,00005EB-76-04MAY20

Montážne konzoly monitoru



RXA0167999—UN—17MAY19
Príklad montážnych konzol monitoru

Namontujte monitory príslušenstva pomocou konzol a upevňovacích skrutiek M10. Konzoly si môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu John Deere.

Miesta montáže:

- Pravý predný rohový panel (dve uchytenia)
- Pravý zadný rohový panel (dve uchytenia)
- Ľavý zadný rohový stĺpik (jedno uchytenie), ak nie je súčasťou vybavenia núdzové kladivo

KD34109,0000534-76-30JUL19

Núdzový východ

Odnímateľné zadné okno kabíny poskytuje priestraný únikový východ v prípade núdzovej situácie a zablokovaných dverí kabíny.

POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným rozbitým sklom. Pred použitím kladiva si zakryte oči, tvár a nekrytú kožu. Núdzový východ používajte, iba ak sú dvere kabíny zablokované.



RXA0168000—UN—17MAY19

Páka zadného okna

Páka zadného okna – nadvihnite páku a vytlačte sklo pre únik.



RXA0168001—UN—17MAY19

Núdzové kladivo

Núdzové kladivo (ak je súčasťou vybavenia) – ak sú východy zablokované, použite kladivo na rozbitie okna.

KD34109,00005EC-76-23JUL20

Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)

Montáž rádiostanice v občianskom CB alebo obchodnom pásme vyžaduje špeciálne nástroje a skúsenosti s nastavením antény do najnižšieho možného napäťového činiteľa stojatej vlny (VSWR). Pred pokusom o montáž sa obráťte na kvalifikovaného profesionála. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere pre odporúčania. Pri inštalácii môžu byť nápomocné zahrnuté špecifikácie.

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Nikdy neinštalujte anténu rádiostanice na zadnú časť kabíny. Nikdy nevedzte kábel antény blízko kabeláže pre ovládače elektrického systému alebo ovládače obsluhy. V prípade, že tak urobíte a nedodržíte tieto upozornenia, obsluha môže byť nútená použiť vyššie energické úrovne rádiových frekvencií, ako sú odporúčané Americkým národným inštitútom pre normy (ANSI) a/alebo môže dôjsť k nežiadúcemu výkonu elektronickej ovládaných systémov.

Odpojte uzemňovací kábel batérie pred každou elektrickou opravou.

POZNÁMKA: Nepripájajte mikrofóny ani príslušenstvo k spodnej časti rámu rádia.

Rádiostanice v obchodnom pásme sú špeciálne licencované rádiostanice v USA a Kanade, ktoré sa prevádzkujú vo frekvenčných pásmach UHF/VHF.

Technické údaje továrenskej montážnej súpravy pre rádiostanicu:

- Strešný držiak antény: Typ NMO.
- Technické údaje kábla: Dĺžka kábla je 3,35 m (11 ft) od držiaka antény ku konektoru rádiostanice PL-259. Kábel RG-58/U má vnútornú impedanciu 50 ohmov.
- Rovina uzemnenia strechy: Veľká uzemnená vyvažovacia fólia antény pod zelenou strechou kabíny umožňuje montáž buď 1/4 alebo 1/2 vlnovej antény.
- Anténa CB: Bežná CB anténa môže byť pripojená k montážnej zostave NMO antény, namontovanej z výroby pomocou použitia správneho adaptéra. Prípadne môže byť použitá špeciálna CB anténa, ktorá už je vybavená základom NMO.

Postup montáže:



RXA0168002—UN—17MAY19

Rám rádioprijímača

1. Vytiahnutím odstráňte rám rádioprijímača.



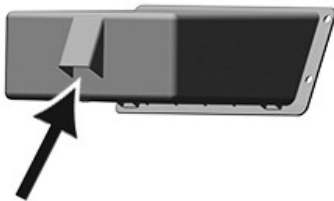
RXA0169831—UN—05AUG19

Anténa a napájacie káble

2. Uvoľnite anténu a napájacie káble z konzoly.

Identifikácia vodičov napájacieho kábla:

- A – spínané napájanie (kľúč) – červený
- B – ukostrenie – čierny
- C – nespínané napájanie – červený



RXA0168004—UN—17MAY19

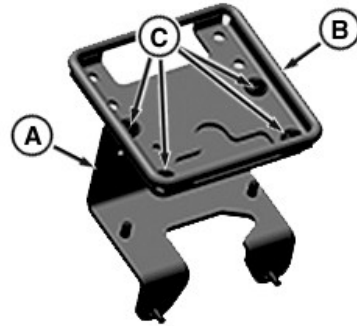
Otvor pre konektory

3. Káble vedte cez otvor v zadnej časti priehradky.
4. Pripojte káble ku rádioprijímaču.
5. Umiestnite rádioprijímač do priehradky.
6. Vymeňte rám rádioprijímača.

KD34109,0000536-76-16DEC19

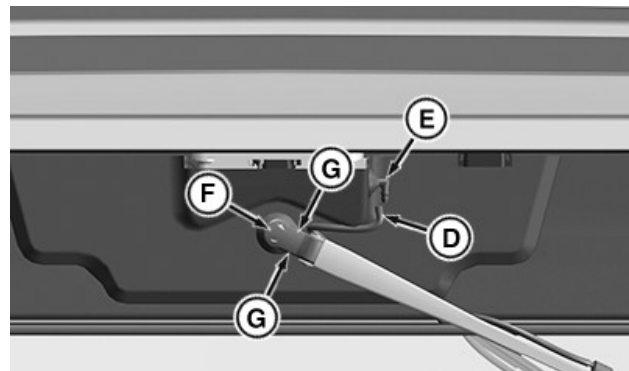
Montáž prijímača StarFire™

Namontujte prijímač StarFire™ do stroja pomocou montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0167843—UN—08MAY19

1. Pomocou upevňovacích skrutiek (C) pripevnite konzolu (A) ku konzole (B).



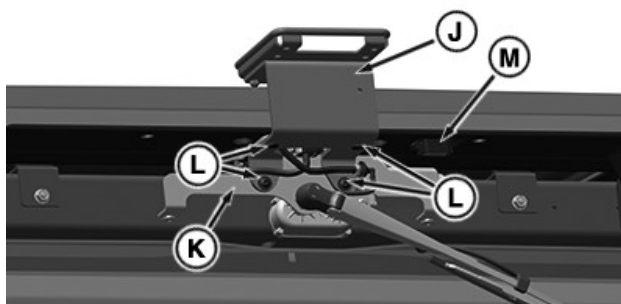
RXA0167897—UN—10MAY19

2. Odpojte hadicu predného ostrekovača (D) z prípojky (E).
3. Roztiahnite západky (G) od seba pre odmontovanie krytu (F).
4. Odmontujte maticu z hriadeľa motora stierača.
5. Odoberte stierač.



RXA0167898—UN—13MAY19

6. Odmontujte upevňovacie skrutky (H).
7. Odmontujte kryt (I).



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Pomocou upevňovacích skrutiek (L) upevnite konzolu StarFire™ (J) k podpere predného stierača (K).
9. Pri opätovnej montáži vykonajte kroky 2 až 7 v opačnom poradí.
10. Namontujte prijímač na konzolu.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou výbavy integrovaný prijímač StarFire™, tento po pripojení externého prijímača StarFire™ nebude fungovať.

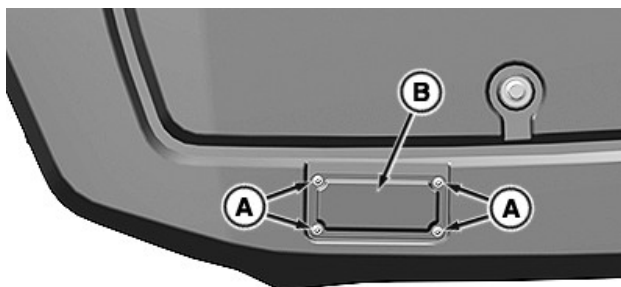
11. Pripojte prijímač ku konektoru (M).

KD34109,00004C8-76-19DEC19

Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)

POZNÁMKA: Ak bol stroj objednaný RTK rádiom, montážna konzola a rádio sú inštalované z továrne. Rádio sa musí odstrániť zo zátky k otvoru vŕtačky antény. Preinštalujte rádio a nainštalujte anténu (umiestnenú v kabíne) pomocou informácií z nasledujúceho postupu.

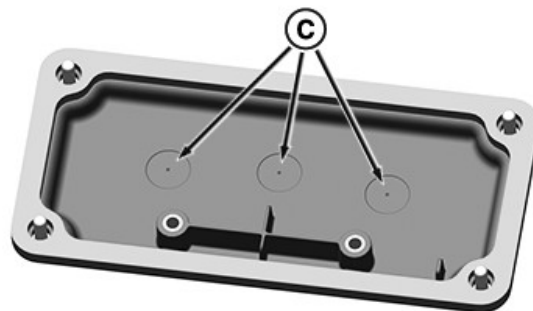
Namontujte RTK rádiostanicu do stroja pomocou montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0167853—UN—09MAY19

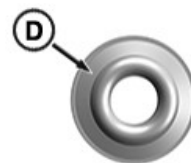
Pravá strana strechy

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).



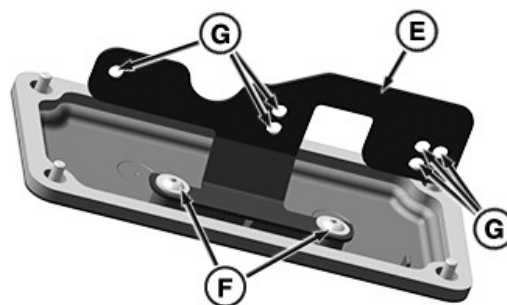
RXA0167854—UN—09MAY19

2. Vyvŕtajte 31,8 mm (1,25 in) otvor na značke (C), ktorá zodpovedá umiestneniu antény pre vaše rádio.



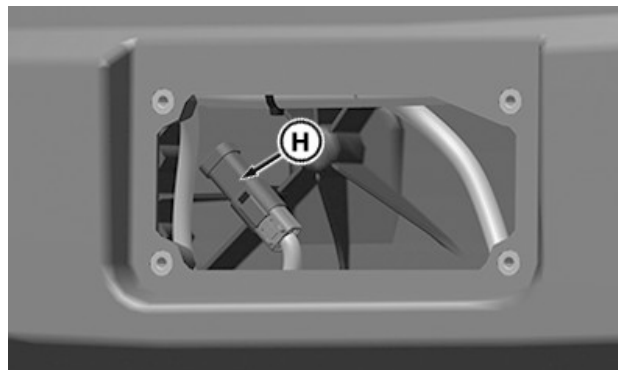
RXA0167855—UN—09MAY19

3. Pripevnite priechodku (D) k vyvŕtanému otvoru.



RXA0167856—UN—09MAY19

4. Upevnite konzolu (E) ku krytu pomocou upevňovacích skrutiek (F).
5. Pripojte rádio ku konzole pomocou otvorov (G).

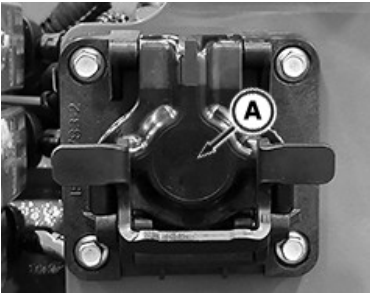


RXA0167857—UN—10MAY19

6. Pripojte rádio ku konektoru (H).
7. Znovu pripojte kryt.
8. Pripojte anténu.

KD34109,00004C9-76-29APR21

Konektor príslušenstva



RXA0169781—UN—30JUL19

Konektor náradia (A) sa nachádza na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005ED-76-29APR20

AutoLoad™ konektor kabeláže (A) je na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005F5-76-29APR20

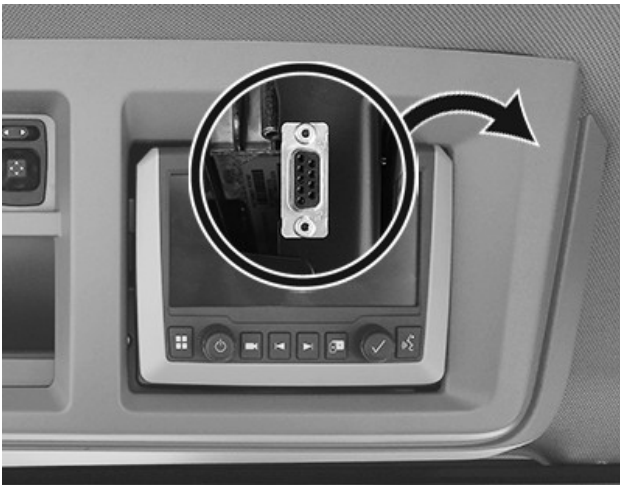
Reťazová skrinka



RXA0177579—UN—23APR20

Traktory 9RT

Sériový komunikačný konektor RS232



RXA0169820—UN—02AUG19

Sériový komunikačný konektor RS232

Pripojenie poskytuje údaje NMEA0183 GPS a je umiestnené za pravou hornou stranou rámu rádia.

KD34109,0000538-76-02AUG19

Použitie konektora káblového zväzku AutoLoad™ [Skrejper]



RXA0177640—UN—29APR20



RXA0177580—UN—23APR20

Traktory 9RW a 9RX

Na ľavej plošine traktora je vybavený reťazový box.



RXA0177581—UN—23APR20

Zadná reťazová skrinka

Ak traktor nie je vybavený vývodovým hriadeľom a je vybavený ojom kategórie 5, je vybavený aj zadný reťazový box.

KD34109,00005EE-76-23APR20

HVACHVAC (syst. vykúr., ventil. a klimatizácie)

Nastavenia HVAC — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

3. HVAC

Prístup do aplikácie cez navigačnú lištu:



HVAC

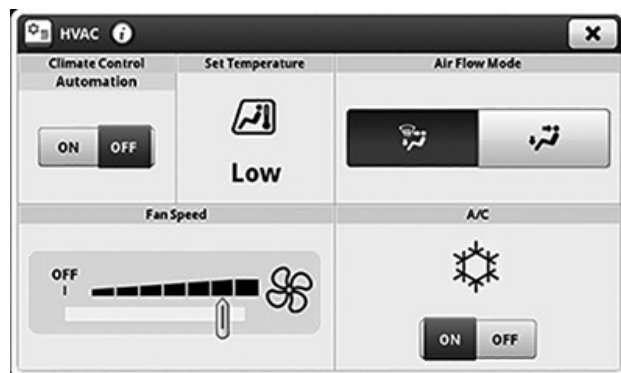
RXA0167627—UN—26APR19

Stlačte tlačidlo HVAC na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004B7-76-01AUG19

Nastavenia HVAC

Aplikácia HVAC sa používa na nastavenie teploty, otáčok ventilátora a režimu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.



RXA0169839—UN—06AUG19

Priklad HVAC

Položky, dostupné na hlavnej stránke HVAC:



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Automatizácia riadenia klimatizácie — aktivujte alebo deaktivujte automatické ovládanie rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu a klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

Nastavenie teploty — nastavte požadovanú teplotu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — nastavenie teploty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu — upravte distribúciu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167631—UN—26APR19

Otáčky ventilátora — ovládanie otáčok ventilátora vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosti ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

Klimatizácia (A/C) – aktivácia alebo deaktivácia klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — klimatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

A/C – prepínanie vám poskytuje priamy prístup k aktivácii/deaktivácii klimatizácie.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0167634—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne klávesy rýchlej voľby.

Klimatizácia – rýchly prístup pre zapnutie a vypnutie klimatizácie.

KD34109,00004B8-76-15JUN20

Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie

Automatizácia regulácie klimatizácie automaticky ovláda rýchlosť ventilátora, režim prúdenia vzduchu a klimatizáciu podľa nastavenej teploty.

Po aktivácii platia nasledujúce podmienky:

- Zmena nastavenej teploty neaktivuje AUTOMATICKÝ režim.
- Voľba rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu alebo klimatizácie prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.
- Stlačenie tlačidiel rýchlosti ventilátora alebo režimu prúdenia vzduchu na displeji CommanARM™ sa prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Zvoľte ZAP. pre aktiváciu alebo VYP. pre deaktiváciu.

KD34109,00004B9-76-26AUG19

Nastavenia HVAC — nastavenie teploty

Použite Nastavenie teploty pre voľbu požadovanej teploty kabíny.

Postup zmeny:



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

1. Pre zobrazenie stránky Nastavenia teploty zvolte modul nastavenia teploty.



Upravte nastavenú teplotu

RXA0167639—UN—26APR19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo teploty – tlačidlo na CommandARM™ pre nastavenie teploty. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.

KD34109,00004BA-76-01AUG19

Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu

Režim prúdenia vzduchu sa používa pre nastavenie distribúcie prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa zapne automaticky po zmene režimu prúdenia vzduchu na rozmrazovanie.

Postup zmeny:

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu

Zvoľte požadovaný režim prúdenia vzduchu na prepínacej lište.



RXA0169349—UN—28JUN19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.



RXA0167636—UN—26APR19

Odmrazovanie/obsluha/podlaha

Odmrazovanie, obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu a odmrázuje čelné sklo.



RXA0167637—UN—26APR19

Obsluha/podlaha

Obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Režim prúdenia vzduchu – tlačidlo na CommandARM™ pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a

osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00004BB-76-03APR20

Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora

Stránka Rýchlosť ventilátora umožňuje ovládanie rýchlosti ventilátora vnútri kabíny.

Postup zmeny:

RXA0167641—UN—26APR19

Rýchlosť ventilátora

1. Pre zobrazenie stránky Rýchlosť ventilátora zvolte modul Rýchlosť ventilátora.



RXA0167642—UN—26APR19

Nastavenie rýchlosti ventilátora

2. Zvoľte (-) pre zníženie alebo (+) pre zvýšenie nastavenia rýchlosti.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.



RXA0167643—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivované automatické ovládanie klimatizácie, obrazovka s nastavením sa zmení na AUTOMATICKÝ. Po zvolení je automatické ovládanie klimatizácie potlačené a deaktivované.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Rýchlosť ventilátora – tlačidlo na CommandARM™ pre nastavenie rýchlosti ventilátora. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.

KD34109,00004BC-76-01AUG19

Nastavenia HVAC – klimatizácia

DÔLEŽITÉ: Ak systém nechladí správne, vypnite klimatizáciu, aby ste zabránili možnému poškodeniu kompresora.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa ZAPNE po zvolení režimu prúdenia vzduchu odmravovania.

Postup zmeny:



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Zvoľte možnosť ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie klimatizácie.



RXA0167645—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

KD34109,00004BD-76-18OCT19

Použitie prídavných závaží

Všeobecné informácie o vyvažovaní

Táto kapitola sa zaoberá maximálnymi hmotnosťami, správnym nastavením a obmedzeniami závažia.

Nastavte závažie tak, aby bol možný pri prevádzke 1 - 5 % sklz. Testy na poli ukazujú, že maximálne dostupné konské sily sú dostupné v tomto rozsahu.

Dôležité skutočnosti

Správna konfigurácia závaží je potrebná na správne:

- Rozloženie hmotnosti pre brzdny a riadiaci orgán.
- Trakciu na efektívny ťah pri vysokom zaťažení.
- Celkovú hmotnosť a statické vyváženie pre daný typ príslušenstva (ťahané, integrálne alebo polo-integrálne). Pri zmene z jedného príslušenstva alebo náradia na iné vždy prehodnoťte konfiguráciu závaží.

Dôsledky nesprávnej konfigurácie závaží:

Nedostatočné závažie	Nadmerné závažie
Nadmerné prekĺzavanie	Utláčanie pôdy
Strata prenosu výkonu	Strata výkonu
Opotrebovanie dezénu	Zvýšené zaťaženie
Plytvanie palivom	
Znížená produktivita	

Obmedzenia závažia

DÔLEŽITÉ: Prekročenie maximálnej hmotnosti závažia (MBW) môže spôsobiť stratu záruky z dôvodu "preťaženia". Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

Traktor			Maximálna hmotnosť závaží (MBW) kg (lb)
Typ	Podvozok	Model	
Ag	Úzky ^a	Všetky (9RX 490 a 540)	Nepriďavajte záťaž.
Stierací nôž	Široký ^b	9RX: 490, 540 a 590	27216 (60000)
Ag	Široký ^b	9RX: 490 a 540	28123 (62000)
Ag	Široký ^b	9RX: 590 a 640	30390 (67000)

^aÚzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm).

Ak chcete predĺžiť životnosť hnacieho ústrojenstva, nikdy traktor nepoužívajte pri trvalom plnom zaťažení pri rýchlosti nižšej ako 7,1 km/h (4,4 mph). Pri akomkoľvek prevodovom stupni môže rýchlosť jazdy pri vysokej záťaži prudko klesnúť, ale počas normálnej prevádzky rýchlosť opäť stúpne.

Traktory vybavené úzkymi podvozkami - nepriďavajte záťaž. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené bez ďalšej hmotnosti. Vysoké ťahové zaťaženie pri rýchlostiach pod 7,5 km/h (4,7 mph) môže spôsobiť poškodenie koľají, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

MBW je hmotnosť vozidla a všetkých pridaných závaží, pri ktorej je možné používanie systému na prenos výkonu traktora pri plnom pracovnom zaťažení počas dlhšej doby. MBW:

- MBW nezahŕňa zvislú záťaž, pochádzajúcu z príslušenstva pripojeného cez ťažné zariadenie alebo ťahlo.
- Zahŕňa kvapaliny pri maximálnej hladine (palivo, výfuková kvapalina vznetrového motora a hydraulický olej) a obsluhu.

Dodržanie MBW zaisťuje uspokojivú životnosť hnacieho ústrojenstva a minimálne utlačenie pôdy. Zvyšovanie hmotnosti vozidla a znižovanie rýchlosti má za následok vyšší krútiaci moment na komponenty hnacej sústavy (ako sú ozubené kolesá/hriadele/ložiská/spojky). Pri nedodržaní obmedzení pre závažia a používaní vozidla pri nízkej rýchlosti môže dôjsť k predčasnej poruche hnacieho ústrojenstva.

Závažia sú limitované na najnižšiu nosnosť buď pneumatík alebo traktora. Nikdy neprekračujte nosnosť každej pneumatiky. Ak je potrebné väčšie závažie, zvážte použitie väčších pneumatík. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Ak hmotnosť vozidla prekročí maximálnu hmotnosť prídavného závažia (MBW) z dôvodu namontovaných nádrží na kvapaliny alebo iných prídavných zariadení, zaťaženie v závese sa musí obmedziť na-ekvivalentný ťah, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k dlhodobému poškodeniu hnacieho ústrojenstva vozidla. Je potrebné dbať na to, aby nefungovalo vozidlo takým spôsobom, že jedna časť pneumatiky/pásu stratí kontakt s povrchom, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie vozidla.

EC82310,0000F71-76-24AUG21

Všeobecné pokyny

DÔLEŽITÉ: Chráňte traktor pred poškodením. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

Traktor			Maximálna hmotnosť závaží (MBW) kg (lb)
Typ	Podvozok	Model	
Ag	Úzky ^a	Všetky (9RX 490 a 540)	Nepriďavajte záťaž.
Stierací nôž	Široký ^b	9RX: 490, 540 a 590	27216 (60000)
Ag	Široký ^b	9RX: 490 a 540	28123 (62000)
Ag	Široký ^b	9RX: 590 a 640	30390 (67000)

^aÚzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm).

Hmotnosť traktora podľa výkonu motora

Zásada vyvažovania traktorov je používanie konských síl motora v kombinácii so závažím potrebným pre konkrétnu prácu – ľahké, stredné a ťažké. Začnite s minimálnym závažím, ktoré postačuje na vykonanie danej práce. Potom pridávajte závažie pre dosiahnutie požadovanej výkonnosti.

POZNÁMKA: Pri pridávaní alebo uberaní závaží je potrebné zachovávať správne rozdelenie hmotnosti. Pre dosiahnutie najlepšieho ťažného výkonu je výhodné používať liatinové závažie.

Pri rôznych rýchlostiach jazdy bude potrebná väčšia alebo menšia hmotnosť. Väčšie rýchlosti nevyžadujú takú vysokú hmotnosť. Konečnou kontrolou správnych závaží je preklížavanie zistené na poli.

POZNÁMKA: Na sledovanie preklížavania použite radar alebo GPS. Kontrolu preklížavania je možné vykonať manuálne, ale ukáže iba preklížavanie v časti poľa, kde sa kontrola vykonáva. Pozrite si časť Meranie preklížavania v tomto Návode na obsluhu.

Správna hmotnosť traktora pre efektívny prenos výkonu na zem pri ťahaní závisí na rýchlosti jazdy. Odporúčanú hmotnosť podľa predpokladanej rýchlosti jazdy a zaťaženia tiahla/ťažného zariadenia nájdete v tabuľke.

Odporúčané rýchlosti jazdy	
Ťah náradia	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)
Ľahké	8,7 (5,4) a rýchlejšie
Stredná	7,2—8,7 (4,5—5,4)
Ťažké	7,2 (4,5) a pomalšie

Ľahké príslušenstvo – 45 kg/k (101 lb/k)

Príklady: Ťahané sadzače, pneumatiké sejačky a náradie poháňané PTO, ktoré na tiahlo vyvíja malú vertikálnu záťaž.

Motor	Typ traktora	
	Ag	Stierací nôž

Motor		Typ traktora	
		Ag	Stierací nôž
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
490	483	22050 (48612)	22050 (48612)
540	533	24300 (53572)	24300 (53572)
590	582	26550 (58533)	26550 (58533)
640	631	28880 (63493)	— ^c

^aŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm). Úzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bNepriďavajte záťaž k traktorom s úzkymi podvozkami. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené aj bez prídavných závaží.

^cModel nie je k dispozícii.

Stredné príslušenstvo – 47 kg/k (105 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na tiahlo vyvíja vyššiu vertikálnu záťaž, ako sú disky, nožové pluhy a poľné kultivátory.

Motor		Typ traktora	
		Ag	Stierací nôž
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
490	483	23030 (50772)	23030 (50772)
540	533	25380 (55953)	25380 (55953)
590	582	27730 (61134)	27216 (60000) ^c
640	631	30080 (66315)	— ^d

^aŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm). Úzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bNepriďavajte záťaž k traktorom s úzkymi podvozkami. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené aj bez prídavných závaží.

^c[Skrejper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 27216 kg (60000 lb)

^dModel nie je k dispozícii.

Ťažké príslušenstvo – 49 kg/k (110 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na záves alebo tiahlo vyvíja veľkú vertikálnu záťaž, ako sú rozmetačky alebo sadzačky pripojené k ťažnému zariadeniu.

Voliteľné výstupy prednej nápravy a podpery rámu sa odporúčajú pre vysoké zvislé zaťaženia tiahla alebo vysoké ťahové zaťaženia.

Motor		Typ traktora	
		Ag	Stierací nôž
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
490	483	34010 (52933)	24010 (52933)
540	533	26460 (58334)	26460 (58334)
590	582	28910 (63736)	27216 (60000) ^c
640	631	30390 (67000) ^d	— ^e

^aŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm). Úzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bNeprikladajte záťaž k traktorom s úzkymi podvozkami. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené aj bez prídavných závaží.

^c[Skrepper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 27216 kg (60000 lb)

^d[Ag] Maximálna hmotnosť záťaže (MBW) 32 000 kg (70548 libier) pre 9RX: Modely 590 a 640 so širokým podvozkom.

^eModel nie je k dispozícii.

EC82310,0000F72-76-07SEP21

Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti

POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu zariadenia. Nikdy neprekračujte maximálnu uvedenú rýchlosť pre zaťaženie oja a zadnej nápravy. Pozrite sa na tabuľku hmotnosti - úzky pás (ak je vo výbave) [Ag] a rozšírenú cestnú dopravu v časti Doprava v tomto návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Chránajte traktor pred poškodením. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

Motor		Typ traktora	
		Ag	Stierací nôž
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
490	483	34010 (52933)	24010 (52933)
540	533	26460 (58334)	26460 (58334)
590	582	28910 (63736)	27216 (60000) ^c
640	631	30390 (67000) ^d	— ^e

^aŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm). Úzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bNeprikladajte záťaž k traktorom s úzkymi podvozkami. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené aj bez prídavných závaží.

^c[Skrepper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 27216 kg (60000 lb)

^d[Ag] Maximálna hmotnosť záťaže (MBW) 32000 kg (70548 libier) pre 9RX: Modely 590 a 640 so širokým podvozkom.

^eModel nie je k dispozícii.

Rozloženie hmotnosti sa líši v závislosti od spôsobu použitia. Zvýšte hmotnosť na prednej náprave, aby ste zabezpečili účinnosť riadenia pri vysokom zaťažení tiahla alebo príslušenstve namontovanom na ťažnom zariadení.

Požiadavky na rozloženie hmotnosti sú založené na type používaného príslušenstva a náradia. Rozhodujúce je udržanie dostatočnej hmotnosti na prednej a zadnej náprave, aby bola zaistená účinnosť riadenia v poľných aj cestných podmienkach. Treba zvážiť aj ďalšie faktory uvedené v nasledujúcich tabuľkách.

Odporúčané rozloženie hmotnosti

[Ag]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Zadný
Vlečené náradie	51—55	49—45
Namontované na závесе	55—60	45—40
Prenos s vysokou záťažou	65—70	35—30

^aPri práci s ťažkým príslušenstvom, čo spôsobuje extrémny prenos hmotnosti spredu dozadu, využívajte vpredu rozdelenie hmotnosti 60—65.

[Skrepper]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Vzadu
Vlečené náradie a jednonápravový príves pre odťahovanie skrejpov	51—55	49—45
Prenos náradia pre vysokú záťaž (skrepre bez jednonápravového prívesu pre odťahovanie)	65—70	35—30

^aPoužívajte rozloženie závažia 60—65 na prednej časti pri použití náradia na vlečenie ťažkého príslušenstva, ktoré spôsobuje nadmerný presun hmotnosti spredu dozadu.

EC82310,0000F73-76-07SEP21

Možnosti závažia

DÔLEŽITÉ: Chránajte traktor pred poškodením. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

Motor	Typ traktora	
	Ag	Stierací nôž

Motor		Typ traktora	
		Ag	Stierací nôž
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
		Typ podvozku ^{ab}	
		Široký	Široký
PS	HP	Hmotnosť závažia kg (lb)	
490	483	34010 (52933)	24010 (52933)
540	533	26460 (58334)	26460 (58334)
590	582	28910 (63736)	27216 (60000) ^c
640	631	30390 (67000) ^d	— ^e

^aŠiroké podvozky používajú pásy 30 palcov (762 mm) alebo 36 palcov (914 mm). Úzke podvozky používajú pásy 18 palcov (457 mm) alebo 24 palcov (610 mm).

^bNeprikladajte záťaž k traktorom s úzkymi podvozkami. Bežne vybavené traktory sú dostatočne zaťažené aj bez prídavných závaží.

^c[Skrejper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 27216 kg (60000 lb)

^d[Ag] Maximálna hmotnosť záťaže (MBW) 32000 kg (70548 libier) pre 9RX: Modely 590 a 640 so širokým podvozkom.

^eModel nie je k dispozícii.

Kazetové závažia Quick-Tatch™

Každé závažie Quik-Tatch™ má hmotnosť 43 kg (95 lb). Do:

- Na prednú podperu hmotnosti môže byť namontovaných až 36 závaží. Tieto kombinácie sú obmedzené možnosťami traktora.
- [Ag] Na zadný rám závažia je možné nainštalovať 18 závaží. Traktory so zadným vývodovým hriadeľom môžu mať namontovaných až 13 závaží.

Závažia napínacieho kolesa

Hmotnosť napínacích kolies je 70 kg (154 libier). Na každé z ôsmich vonkajších napínacích kolies pásov je možné nainštalovať jedno závažie. Odporúča sa montovať napínacie závažia do skupín po štyroch - najskôr ich namontujte na jednu nápravu a potom na ostatné.

Nastavenie hmotnosti

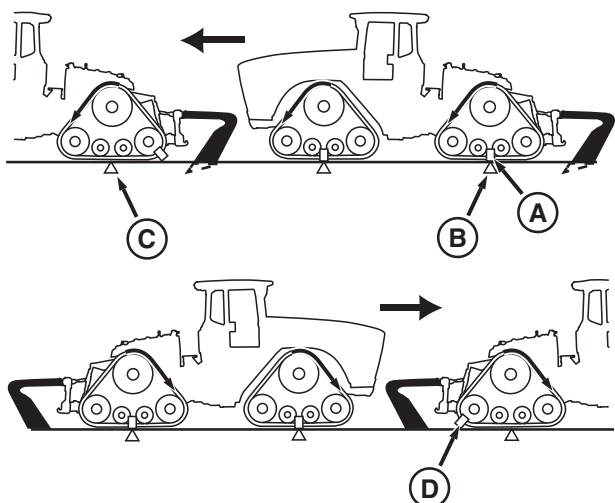
Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
Predná	Štandardný držiak závažia	436 (961)	+661 (+1457)	-225 (-496)
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	43 (95)	+72 (+159)	-29 (-64)
	Závažia napínacieho kolesa (4)	280 (617)	+280 (+617)	0 (0)
Zadný	Kazetové závažia Quick-Tatch™	43 (95)	-30 (-66)	+73 (+161)
	PTO	415 (915)	-43 (-95)	+458 (+1010)
	Záves	685 (1510)	-106 (-234)	+791 (+1744)
	Závažia napínacieho kolesa (4)	280 (617)	0 (0)	+280 (+617)

EC82310,0000F74-76-07SEP21

Meranie preklzavania

DÔLEŽITÉ: Meranie preklzavania vyžaduje pripojenie príslušenstva k traktoru. Pri manuálnom meraní potrebujete pomocníka. Zabráňte zraneniu. Uistite sa, že pomocník je počas procesu merania v dostatočnej vzdialenosti od traktora a príslušenstva.

POZNÁMKA: Traktory vybavené voliteľnou radarovou jednotkou alebo GPS môžu určiť mieru preklzavania automaticky. Radar a GPS musia byť správne kalibrované. (Pozrite si kapitolu CommandCenter™ v tomto návode na obsluhu).



RXA0180493—UN—19NOV20

1. Označte miesto na zadnom páse (A), ktoré asistent jednoducho uvidí.
2. Na zemi označte počiatkový bod, z ktorého sa bude traktor pohybovať s príslušenstvom spusteným na zem (B).
3. Znížte náradie a riadte traktor smerom dopredu pri pracovnej rýchlosti.
4. Požiadajte o pomoc osobu, ktorá bude sledovať traktor a označí na zemi značku, keď zadný pás dokončí desať plných otočení (C).
5. Nadvihnite náradie a vráťte traktor do pôvodného štartovacieho bodu. Zarovnajte značku na zadnom páse s počiatkovým bodom alebo vytvorte novú značku na zadnom páse.
6. S nadvihnutým náradím riadte traktor smerom dopredu pri pracovnej rýchlosti.
7. Asistent by mal nasledovať traktor a počítať otáčky zadného pásu (do najbližšej 1/4 otáčky) (D), kým nedosiahnete vopred označený koncový bod.
8. Na určenie prekĺzavania použite druhý počet a graf.

POZNÁMKA: Pri prevádzke je prípustný sklz 1–5 %.

9. Upravte závažia alebo náklad tak, aby sa dosiahlo správne prekĺzavanie.

POZNÁMKA: Dostupný výkon sa významne zníži, keď prekĺzavanie klesne pod minimálnu hodnotu.

Otáčky hnacieho kolesa (Krok 4)	% prekĺzavania	Úkon
10	0	Odstráňte závažia
9-7/8	1	Nie je potrebné nastavenie
9-3/4	2	
9-1/2	5	
9-1/4	7	Pridajte závažia

Otáčky hnacieho kolesa (Krok 4)	% prekĺzavania	Úkon
9	10	Pridajte závažia

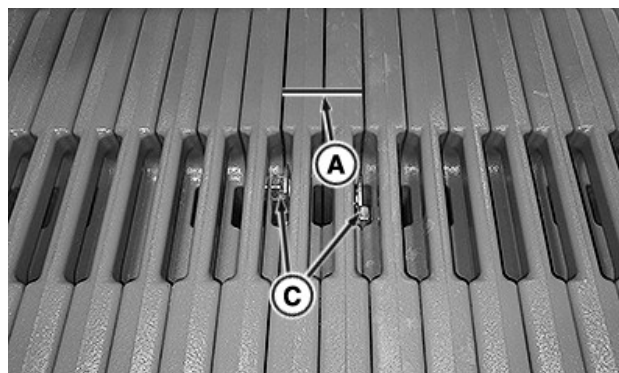
EC82310,0000F75-76-20NOV20

Použitie závažia Quik-Tatch™

Rám predného závažia

Štandardný predný držiak závažia

Do štandardného držiaka predných závaží na traktore nie je možné namontovať viac ako 36 závaží Quik-Tatch™.



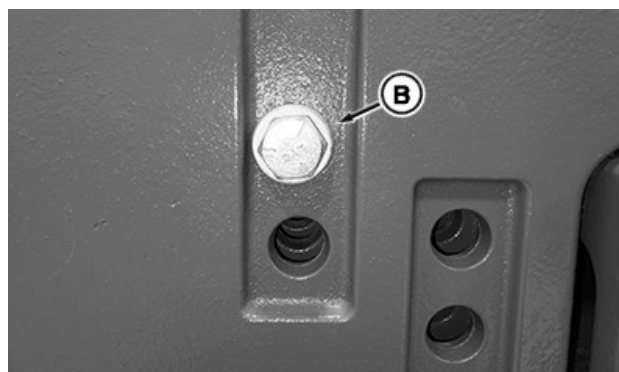
RXA0173127—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (A) a (C)

1. Namontujte závažia Quik-Tatch™ vyvážené na každej strane od stredu. Prvé dve závažia sa musia namontovať ako pár (A).

2. Montáž:

- Dve až šesť závaží:



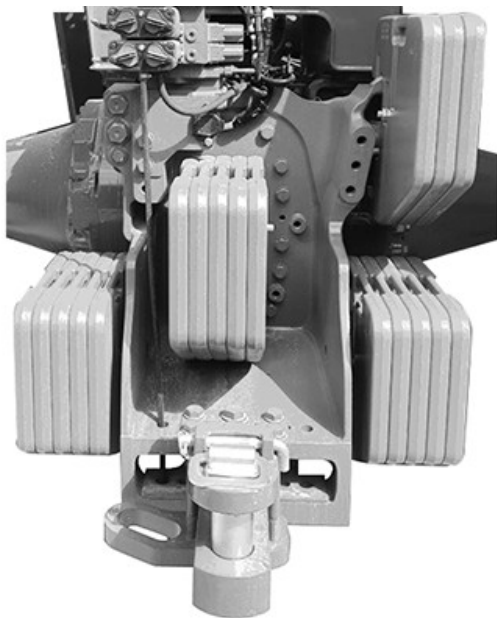
RXA0173128—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (B)

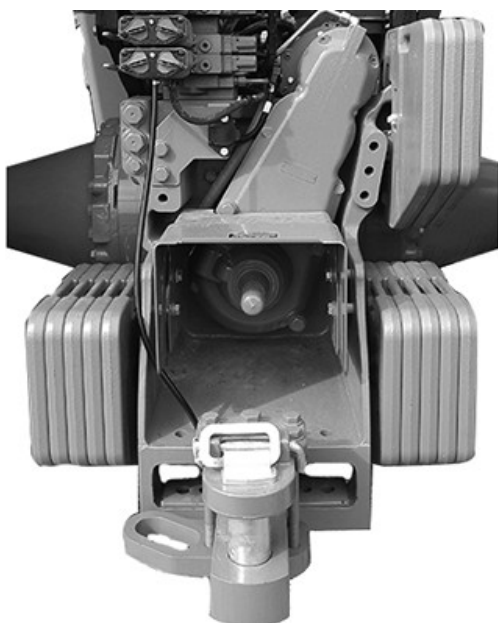
- a. Vložte jednu poistnú skrutku (B) cez otvor na jednej strane závaží a zaistite skrutku pomocou matice na druhej strane závaží.
 - b. Skrutku dotiahnite na 230 Nm (170 lb ft).
- Osem alebo viac závaží:
 - a. Medzi závažia vložte a umiestnite dva držiaky

- (C). Umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim hore a umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim dole.
- b. Nasadte dve upevňovacie skrutky (B) cez otvory na oboch stranách závaží a zaskrutkujte každú skrutku do závitového otvoru na držiaku.
- c. Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).
3. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

Rám zadného závažia



RXA0152658—UN—07SEP16
Konfigurácia maximálneho závažia bez vývodového hriadeľa a závesu



RXA0153814—UN—07SEP16
Konfigurácia maximálneho závažia s vývodovým hriadeľom

Podpera zadného závažia ovplyvňuje obidve nápravy v dôsledku efektu rozloženia hmotnosti.

Ak je traktor vybavený závesom alebo závesom a vývodovým hriadeľom, nie je povolené dodatočné závažia.

Konfigurácia zariadenia určuje maximálne množstvo závaží Quik-Tatch™. Do zadnej časti traktora je možné pridať maximálne 18,43 kg (95 libier) závaží Quik-Tatch™, pokiaľ nie je prekročený MBW.

Namontujte závažia Quik-Tatch™

Na namontovanie 5 alebo menej závaží:

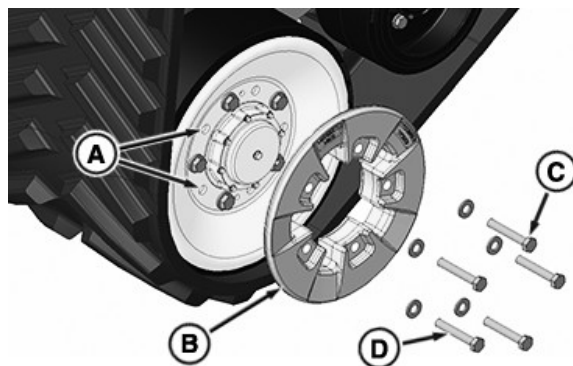
1. Umiestnite závažia na konzolu.
2. Namontujte upevňovacie svorníky cez otvor.
3. Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).
4. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

EC82310,0000F6B-76-20NOV20

Použitie závažia na napínacom kolese

⚠ POZOR: Pozor na zranenie pri montáži závaží napínacieho kolesa. Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať svojmu predajcovi John Deere.

DÔLEŽITÉ: Po montáži utiahnite skrutky závaží napínacieho kolesa po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri uťahovaní hýbať.



RXA0180494—UN—19NOV20

1. Odstráňte päť napínacích skrutiek M24 x 60 (A) každú v inom vzore.
2. Zarovnajzte závažia napínacieho kolesa (B) cez otvory s otvormi pre skrutky v náboji napínacieho kolesa.
3. Vložte skrutky M24 x 140 (D) cez podložky (C) a

závažie napínacieho kolesa. Uťahnite na 1070 N•m (790 lb•ft).

4. Po 100 m (100 yd) jazde na traktore opäť utiahnite skrutky závaží napínacích kolies.
5. Opakujte tento postup pre všetky závažia napínacích kolies.

EC82310,0000F76-76-19NOV20

Pokyny na používanie náradia

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 hodiny, až kým nedosiahnu všetky upevňovacie skrutky ťahovací moment 610 N•m (450 lb•ft).

Vpredu montované príslušenstvá

Zosilnenie predného rámu sa odporúča, ak sa traktor používa s vpredu namontovaným dozérom alebo postrekovacími nádržami, ak sa používa ako skrejper, alebo je vybavený predným závažím na ráme.

Zosilnenie sa upevní na spodnú stranu prednej nápravy a na vonkajšiu stranu predného rámu za prednú nápravu. Tieto súčiastky a pomoc môžete získať od vášho predajcu John Deere.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Neschválené použitie

- **Rozprašovacie nádrže** - Namontované pred prenos mriežkou.
- **Rozprašovacie nádrže** - Nevyvážené.
- **Stieracie nože** - Bez správneho tiahla traktora/stieracieho noža a podper rámu/nápravy (9RX: 490, 540, 590 a 640).
- **Predné závesy** - Nie sú schválené.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Úplne namontované nesené príslušenstvá** - Ťažisko viac ako 609 mm (24 in.) za bodmi závesu.
- **Nesené náradia** - Celková hmotnosť presahuje 6350 kg (14000 lb) - Kategória 4 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).
- **Kompletne namontované závesné príslušenstvo** - Celková hmotnosť presahuje 6123 kg (13500 lb) - Kategória 3 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).
- **9RX: 490, 540, 590 a 640 so závesom kategórie 3** - Funkcia hlbokého rozrývania/orania s použitím plného výkonu (použite záves Kategórie 4).
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.

- **Vlečné háky** - Nie je možnosť pridania dvoch hákov.

JL41210,0000AD1-76-25AUG21

Výpočet súpravy závažia traktora

POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu zariadenia v dôsledku nesprávneho vyváženia alebo tlaku pneumatík. Nikdy:

- Neobsluhujte traktor, ak súprava závažia spôsobuje nestabilitu alebo nebezpečenstvo.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť nápravy.

Efektivita a životnosť traktora sa zvyšujú, ak:

- Traktor správne vyvážený pre pracovnú úlohu.
- Hmotnosť je primerane rozložená medzi prednou a zadnou časťou traktora.

Príklady znázorňujú správnu metódu integrovania údajov z tabuliek a informácií z tejto kapitoly používateľskej príručky pre určenie najlepšieho možného pracovného vyváženia pre individuálne traktory a činnosti.

Príklad 1

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobrazte možnosti traktora.

Model	9RX 590
Rozchod kolies (mm (in))	2210 (87)
Záves/PTO	Áno/Áno
Doplňovanie paliva	Plné
Výkon motora (PS/k)	590 (582)

1B—Zobrazte možnosti rozchodu.

Pásky (mm (in))
762 (30) Ag 4500

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Držiak závažia	Áno	—
Kazetové závažia Quick-Tatch™	—	—
Závažia napínacieho kolesa	—	—

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť

nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.

- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava		Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora		15386 (33926)	12554 (27682)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	661 (553)	-225 (-172)
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	—	—
	Závažie napínacieho kolesa	—	—
Hmotnosť traktora	Upravená	16047 (34480) ^a	12329 (27510) ^a
	Celkom	28376 (61989)	

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	57	43

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti.

- Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Pre zoznam koní motora podľa modelu si pozrite Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	48 (107)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy.

- Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy

pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Stredná
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	7,2—8,7 (4,5—5,4)

4—Nastavte záťaž.

- Ak je vypočítaný pomer sily a závažia alebo rozdelenie hmotnosti nie je správne pre danú aplikáciu, vráťte sa na krok 2 a nastavte balíček závaží. Opakujte, kým nie sú výsledky optimalizované pre aplikáciu.
- Na dosiahnutie požadovaného výkonu môžu byť potrebné aj úpravy v teréne.

Príklad 2

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobrazte možnosti traktora.

Model	9RX 640
Rozchod kolies (mm (in))	3048 (120)
Záves/PTO	Nie/Nie
Dopĺňanie paliva	Plné
Výkon motora (PS/k)	640 (631)

1B—Zobrazte možnosti rozchodu.

Pásky (mm (in))	762 (30) Ag 4500

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava		Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno	—
	Kazetové závažia Quick-Tatch™	36	18
	Závažia napínacieho kolesa	—	—

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.

- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava		Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora		16081 (35459)	11206 (24709)
Vyvažo- vacie závažia	Držiak závažia	661 (553)	-225 (-172)
	Kazetové závažia Quick- Tatch™	Predná	-1044 (-2302)
		Zadný	-540 (-1191)
	Závažie napínacieho kolesa	—	—
Hmotnosť traktora	Upravená	18794 (40537) ^a	11251 (25133) ^a
	Celkom	30045 (65669)	

Príklad 2: Výpočty

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	63	37

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti.

Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte

celkovú hmotnosť traktora výkonom motora. Pre zoznam kW podľa modelu pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	47 (104)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy.

- Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Stredná
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	7,2—8,7 (4,5—5,4)

4—Nastavte záťaž.

- Ak je vypočítaný pomer sily a závažia alebo rozdelenie hmotnosti nie je správne pre danú aplikáciu, vráťte sa na krok 2 a nastavte balíček závaží. Opakujte, kým nie sú výsledky optimalizované pre aplikáciu.
- Na dosiahnutie požadovaného výkonu môžu byť potrebné aj úpravy v teréne.

JL41210,0000AD2-76-07SEP21

Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9RX: 490, 540 a 590)

POZNÁMKA: Hmotnosti bez prídavných závaží sa vypočítajú ako priemer podľa údajov pre traktor s plnou palivovou nádržou. Každý traktor bude iný. Kvôli presnému rozdeleniu hmotností traktor zvažte.

Rozstup behúňa 2032 mm (80 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15071 (33156)	14803 (43580)	14841 (32650)	14803 (43580)
	Zadný	10236 (22519)	11604 (22519)	10880 (23936)	12018 (26440)
	Celkom	25307 (55675)	26407 (58095)	25722 (56588)	26821 (59006)
Rozloženie hmotnosti (%)		60 / 40	56 / 44	58 / 42	55 / 45

Rozstup 2235 mm (88 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15219 (33482)	14952 (32894)	14990 (32978)	14952 (32894)
	Zadný	10386 (22849)	11753 (25857)	11030 (24266)	12168 (26770)
	Celkom	25605 (56331)	26705 (58751)	26020 (57244)	27120 (59664)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	58 / 42	55 / 45

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15504 (34109)	15237 (33521)	15275 (33605)	15237 (33521)
	Zadný	10675 (23485)	12043 (26495)	11319 (24902)	12457 (27405)
	Celkom	26179 (57594)	27279 (60014)	26594 (58507)	27694 (60927)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2032 mm (80 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15262 (33576)	14995 (32989)	15033 (33073)	14995 (32989)
	Zadný	10410 (22902)	11777 (25909)	11053 (24317)	12191 (26820)
	Celkom	25671 (56476)	26771 (58896)	26086 (57389)	27186 (59809)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	58 / 42	55 / 45

Rozstup 2235 mm (88 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15410 (33902)	15143 (33315)	15181 (33398)	15143 (33315)
	Zadný	10559 (23230)	11926 (26237)	11203 (24647)	12341 (27150)
	Celkom	25970 (57134)	27070 (59554)	26384 (58045)	27484 (60465)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	58 / 42	55 / 45

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15695 (34529)	15428 (33942)	15466 (34025)	15428 (33942)
	Zadný	10849 (23868)	12216 (26975)	11492 (25282)	12630 (27786)
	Celkom	26544 (58397)	27644 (60817)	26958 (59308)	28058 (61728)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15653 (34437)	15386 (33949)	15424 (33933)	15386 (33949)
	Zadný	10773 (23701)	12140 (26708)	11416 (25115)	12554 (27619)
	Celkom	26426 (58137)	27525 (60555)	26840 (59048)	27940 (61468)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Použitie prídavných závaží

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	16081 (35378)	15814 (34791)	15852 (34874)	15814 (34791)
	Zadný	11206 (24653)	12573 (27661)	11850 (26070)	12988 (28574)
	Celkom	27287 (60031)	28387 (62451)	27702 (60944)	28802 (63364)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15588 (34294)	15321 (33706)	15359 (33790)	15321 (33706)
	Zadný	10714 (23571)	12082 (26580)	11358 (24988)	12496 (27491)
	Celkom	26303 (57867)	27402 (60284)	26717 (58777)	27817 (61197)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	16016 (35235)	15749 (34648)	15787 (34731)	15749 (34648)
	Zadný	11148 (24526)	12515 (27533)	11792 (25942)	12930 (28446)
	Celkom	27164 (59761)	28264 (62181)	27579 (60674)	28679 (63094)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15826 (34817)	15559 (34230)	15597 (34313)	15559 (34230)
	Zadný	10927 (24040)	12294 (27047)	11571 (25456)	12709 (27960)
	Celkom	26754 (58859)	27853 (61277)	27168 (59770)	28268 (62190)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	16254 (35759)	15987 (35171)	16025 (35255)	15987 (35171)
	Zadný	11361 (24994)	12728 (28002)	12005 (26411)	13143 (28915)
	Celkom	27615 (60753)	28715 (63173)	28030 (61666)	29130 (64086)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15746 (34641)	15479 (34054)	15517 (34137)	15479 (34054)
	Zadný	10856 (23883)	12223 (26891)	11499 (25298)	12637 (27801)
	Celkom	26602 (58524)	27702 (60944)	27016 (59435)	28116 (61855)

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500				
Model	9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Rozloženie hmotnosti (%)	59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500				
Model	9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	16174 (35583)	15907 (34995)	15945 (35079)
	Zadný	11289 (24836)	12656 (27843)	11933 (26253)
	Celkom	27464 (60421)	28563 (62839)	27878 (61332)
Rozloženie hmotnosti (%)	59 / 41	56 / 44	57 / 43	55 / 45

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [stierací nôž] 6500				
Model	9RX: 490, 540 a 590			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	15687 (34511)	—	—
	Zadný	10803 (23767)	—	—
	Celkom	26490 (58278)	—	—
Rozloženie hmotnosti (%)	59 / 41	—	—	—

EC82310.0000F79-76-07SEP21

Tabuľka hmotností nevyváženého traktora (9RX 640)

Rozstup behúňa 2032 mm (80 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500				
Model	9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	20530 (45166)	20173 (44381)	20224 (44493)
	Zadný	5064 (11141)	6521 (14346)	5785 (12727)
	Celkom	25594 (56307)	26694 (58727)	26009 (57220)
Rozloženie hmotnosti (%)	80 / 20	76 / 24	78 / 22	74 / 26

Rozstup 2235 mm (88 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500				
Model	9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	20729 (45604)	20372 (44818)	20423 (44931)
	Zadný	5163 (11359)	6621 (14566)	5884 (12945)
	Celkom	25893 (56965)	26993 (59384)	26307 (57875)
Rozloženie hmotnosti (%)	80 / 20	75 / 25	78 / 22	74 / 26

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500				
Model	9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ	Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21110 (46442)	20753 (45657)	20804 (45769)
	Zadný	5356 (11783)	6814 (14991)	6077 (13369)

Použitie prídavných závaží

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 457 mm (18 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
	Celkom	26466 (58225)	27566 (60645)	26881 (59138)	27981 (61558)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 2032 mm (80 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	20786 (45729)	20428 (44942)	20480 (45056)	20428 (44942)
	Zadný	5172 (11378)	6630 (14586)	5894 (12967)	7044 (15497)
	Celkom	25959 (57110)	27058 (59528)	26373 (58021)	27473 (60441)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	78 / 22	74 / 26

Rozstup 2235 mm (88 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	20985 (46167)	20628 (45382)	20679 (45494)	20628 (45382)
	Zadný	5272 (11598)	6729 (14804)	5993 (13185)	7144 (15717)
	Celkom	26257 (57765)	27357 (60185)	26672 (58678)	27771 (61096)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	78 / 22	74 / 26

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 609 mm (24 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21366 (47005)	21008 (46218)	21059 (46330)	21008 (46218)
	Zadný	5465 (12023)	6922 (15228)	6186 (13609)	7337 (16141)
	Celkom	26831 (59028)	27931 (61448)	27245 (59939)	28345 (62359)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21310 (46882)	20952 (46094)	21003 (46207)	20952 (46094)
	Zadný	5403 (11887)	6760 (14872)	6124 (13473)	7275 (16005)
	Celkom	26713 (58767)	27815 (61193)	27127 (59679)	28227 (62099)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21883 (48143)	21525 (47355)	21576 (47467)	21525 (47355)
	Zadný	5692 (12522)	7149 (15728)	6413 (14109)	7564 (16641)
	Celkom	27574 (60663)	28674 (63083)	27989 (61576)	29089 (63996)
Rozloženie hmotnosti (%)		79 / 21	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21223 (46691)	20865 (45903)	20916 (46015)	20865 (45903)
	Zadný	5367 (11807)	6824 (15013)	6088 (13394)	7239 (15926)
	Celkom	26590 (58498)	27689 (60916)	27004 (59409)	28104 (61829)
Rozloženie hmotnosti (%)		80/20	75/25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 762 mm (30 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21796 (47951)	21438 (47164)	21489 (47276)	21438 (47164)
	Zadný	5656 (12443)	7113 (15649)	6377 (14029)	7528 (16562)
	Celkom	27451 (60392)	28551 (62812)	27866 (61305)	28966 (63725)
Rozloženie hmotnosti (%)		79 / 21	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21541 (47390)	21184 (46605)	21235 (46717)	21184 (46605)
	Zadný	5499 (12098)	6957 (15305)	6220 (13684)	7371 (16216)
	Celkom	27041 (59490)	28140 (61908)	27455 (60401)	28555 (62821)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 4500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	22114 (48651)	21757 (47865)	21808 (47978)	21757 (47865)
	Zadný	5788 (12734)	7246 (15941)	6509 (14320)	7660 (16852)
	Celkom	27902 (61384)	29002 (63804)	28317 (62297)	29417 (64717)
Rozloženie hmotnosti (%)		79 / 21	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Rozstup behúňa 2218 mm (87 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	21434 (47155)	21757 (47865)	21128 (46482)	21077 (46369)
	Zadný	5455 (12001)	7246 (15941)	6176 (13587)	7327 (16119)
	Celkom	26889 (59156)	29002 (63804)	27303 (60067)	28403 (62487)
Rozloženie hmotnosti (%)		80 / 20	75 / 25	77 / 23	74 / 26

Použitie prídavných závaží

Rozstup behúňa 3048 mm (120 palcov) pre pásy Camso 914 mm (36 palcov) [Ag] 6500					
Model		9RX 640			
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Hmotnosť kg (lb)	Predná	22007 (48415)	21757 (47865)	21701 (47742)	21649 (47628)
	Zadný	5744 (12637)	7246 (15941)	6465 (14223)	7616 (16755)
	Celkom	27751 (61052)	29002 (63804)	28165 (61963)	29265 (64383)
Rozloženie hmotnosti (%)		79 / 21	75 / 25	77 / 23	74 / 26

JL41210,0000AD3-76-08SEP21

Preprava

Jazda s traktorom na verejných komunikáciach



POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad traktorom. Pri jazde s traktorom na pozemnej komunikácii:

- Používajte bezpečnostné pásy.
- Pri jazde na zľadovatenom, vlhkom alebo štrkovitom povrchu znížte rýchlosť.
- Použite správne prídavné závažia (ďalšie informácie nájdete v kapitole Prídavné závažia v tomto návode na používanie).
- Zabráňte zablokovaniu a prešmykovaniu kolies na traktoroch, prepravujúcich ťažké náklady.
- Vyhýbajte sa jamám, priekopám, ostrým zatáčkam, svahom a prekážkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora.
- Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.
- Počas jazdy po verejných cestách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.

Svetlá—Vo dne aj v noci používajte predné svetlomety a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia

vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u vášho predajcu výrobkov značky John Deere.

Brzdy—Jemným, krátkym stlačením brzdového pedála skontrolujte, či nie je zapnutý uzáver diferenciálu. Nestláčajte prudko brzdy.

Piestnice — Použite spínače transportného blokovania, aby ste zabránili spusteniu náradia počas transportu pri náhodnom posunutí pák zdvíhania/spúšťania. (Pozrite si postup v časti Šesť-polohové ovládacie páky SCV v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu tohto Návodu na obsluhu.)

Zadný záves [Ag] —Záves umiestnite alebo zablokujte do prepravnej polohy, aby sa zabránilo spusteniu náradia počas prepravy pri náhodnom posunutí páky riadenia. (Pozrite si postup v kapitole Záves tohto Návodu na obsluhu.)

TO84419,0000151-76-26APR18

Predĺžená preprava po ceste

DÔLEŽITÉ: Pri preprave nikdy nepoužívajte vyššiu rýchlosť, ako je maximálna povolená rýchlosť jazdy pre prepravu náradia. Vyhýbajte sa jazde vysokou rýchlosťou s novou súpravou pásov a kolies, hlavne počas prvej sezóny prevádzky.

Znížte prepravnú rýchlosť pri dlhých vzdialenostiach s príslušenstvom na maximálnej prípustnej hmotnosti :

- Záves [Ag] 9072 kg (20000 lb)
- Vertikálna ťažná tyč [Ag] 5440 kg (12000 lb)
- Vertikálna ťažná tyč [skrejper] 10206 kg (22500 lb)

V dôsledku prevádzky s maximálnymi alebo skoro maximálnymi záťažami, hlavne pri vysokých teplotách vzduchu viac ako dve hodiny môže pri prehriatí dôjsť k poškodeniu pásov alebo elastometricky obalených kolies. Ak sa vyžaduje nepretržitá jazda dlhšia ako dve hodiny, odporúča sa znížiť rýchlosť jazdy, ináč môže dôjsť k dlhodobému poškodeniu pásov, stredových valcov alebo napínacieho kolesa v dôsledku prehriatia.

KT81203,00002BF-76-10MAY18

Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)

Brzdový systém prívesu/náradia určuje maximálnu vlečnú hmotnosť a maximálnu rýchlosť. Zákomom môže byť požadovaná hranica, ktorá obmedzuje maximálnu vlečenú hmotnosť a/alebo rýchlosti jazdy na nižšiu hranicu, ako bolo uvedené.

Príves/náradie Brzdová sústava	Maximálne povolené

Príves/náradie Brzdová sústava	Maximálne povolené		
	Model	Ťahaný náklad kg (lb)	Rýchlosť km/hod (mph)
	Model	Ťahaný náklad kg (lb)	Rýchlosť km/hod (mph)
Nebrzdený	9RX: 490, 540, 590 a 640	3500 (7716)	25 (16)
Zotrvačne brzdený		8000 (17635)	
Hydraulický		26000 (57320)	

EC82310,0000539-76-26AUG21

Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím

POZOR: Predchádzajte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom pri vlečení nákladu. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdná dráha.

Pásky traktora sa môžu zablokovat' a dostať šmyk na klzkých svahovitých terénoch pri prevoze ťažkých nákladov.

Pri preprave nikdy nepoužívajte vyššiu rýchlosť, ako je maximálna povolená rýchlosť jazdy pre prepravu náradia. Pred jazdou s vlečeným zariadením zistite maximálnu transportnú rýchlosť jazdy podľa značiek na náradí a z návodu na obsluhu náradia. Tento traktor umožňuje dosiahnuť rýchlosti jazdy, ktorá presahuje maximálnu povolenú rýchlosť jazdy pre prepravu väčšiny pripojených náradí. Pri nedodržaní maximálnej transportnej rýchlosti náradia alebo s nesprávnym závažím môže dôjsť k:

- strata kontroly nad súpravou traktor/príslušenstvo,
- Zníženie účinnosti brzdzenia alebo nezastavenie pri brzdení.
- Poškodenie pneumatík zariadenia.
- Poškodenie štruktúry alebo súčastí náradia

Pokyny na vlečenie náradia bez brzd:

- Neprekročte rýchlosť prepravy 32 km/h (20 mph).
- Musí mať hmotnosť nižšiu ako 1,5 násobok hmotnosti vyváženého traktora.

Pokyny na vlečenie náradia s brzdami:

- Ak výrobca nešpecifikuje maximálnu rýchlosť transportu, neprekročte rýchlosť transportu 40 km/h (25 mph).
- Pri prevoze rýchlosťou do 40 km/h (25 mph) musí byť hmotnosť plne zaťaženého

príslušenstva menšia ako 4,5-násobok hmotnosti traktora.

- Ak vykonávate transport pri rýchlostiach medzi 40 km/h (25 mph) až 50 km/h (31 mph), plne zaťažené náradie musí mať hmotnosť nižšiu ako 3-násobok hmotnosti traktora.

Traktor musí byť dostatočne ťažký a silný a musí mať príslušnú brzdiacu schopnosť pre vlečený náklad. Pridajte závažie na traktor alebo odľahčite zaťaženie náradia.

Pomalá jazda prispieva k udržaniu bezpečnej kontroly nad riadením. Predvídajte nebezpečenstvo šmyku. Pri jazde na úbočí, po nerovnom teréne a v ostrých zákrutách zaradíte nižší prevodový stupeň, najmä ak prepravujete ťažké zariadenie.

Nikdy nejazdite s prevodovkou v polohe neutrál alebo s rozpojenou spojkou.

EC82310,0000030-76-26MAY16

Preprava zadného neseného náradia so závažím

POZOR: Predchádzajte možnému zraneniu pri preprave ťažkých zadných namontovaných náradí.

Na nerovnom teréne jazdite pomaly bez ohľadu na hmotnosť použitého závažia.

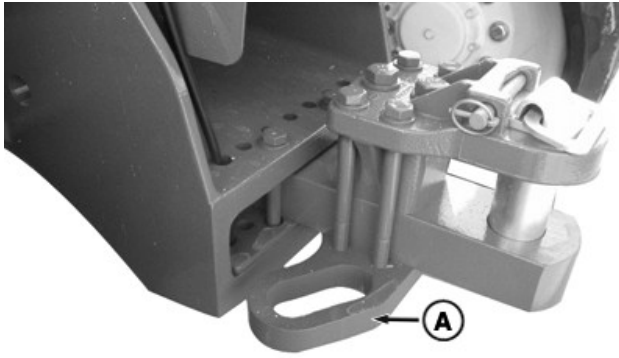
V prípade potreby pridajte závažie na zlepšenie stability. Zachovanie kontroly nad riadením vyžaduje pridanie dostatočného závažia.

TO84419,0000154-76-04NOV15

Použitie bezpečnostných reťazí

POZOR: Zabráňte novej nehode alebo zraneniu používaním bezpečnostnej reťaze na závesnom zariadení. Používajte reťaz s pevnosťou zodpovedajúcou alebo prevyšujúcou celkovú hmotnosť vlečeného zariadenia. Nastavte len také napnutie reťaze, ktoré umožní otáčanie.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú reťaz na vlečenie, aby nedošlo k poškodeniu traktora, príslušenstva alebo tiahla. Bezpečnostná reťaz je určená iba na transport.



RXA0150482—UN—08DEC15

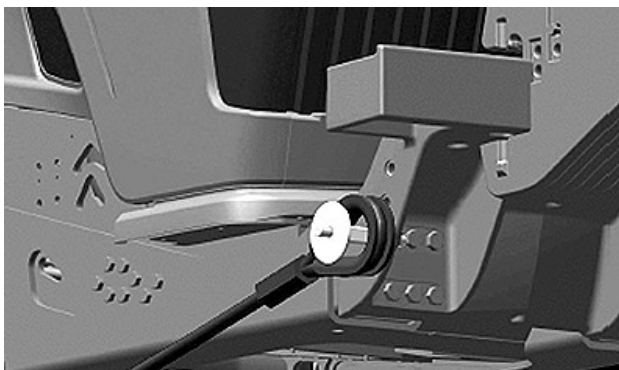
Vedte bezpečnostnú reťaz cez slučku (A) a pripevnite k podpore tiaha.

KT81203,0000259-76-13JUN19

Vlečné body



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu zariadenia. Vlečné body používajte iba na manévrovanie a ťahanie traktora iba na pevných povrchoch.

Pred ťahaním traktora na ťažkých povrchoch s ťažnými bodmi:

- Pred použitím je potrebné kábel vybrať z úložnej polohy.
- Odstráňte všetky prívesy alebo namontované zariadenia.

- Nikdy nepoužívajte ťažné lano; používajte vždy schválenú ťažnú tyč.

Ak chcete uvoľniť zamrznutý traktor, pozrite si časť Uvoľnenie zamrznutého traktora v tejto príručke majiteľa

Vlečné body sú integrované do prednej časti traktora, aby traktor mohol byť manévrovaný a vlečený na cestách s tvrdým povrchom.

EC82310,0000F60-76-08JAN21

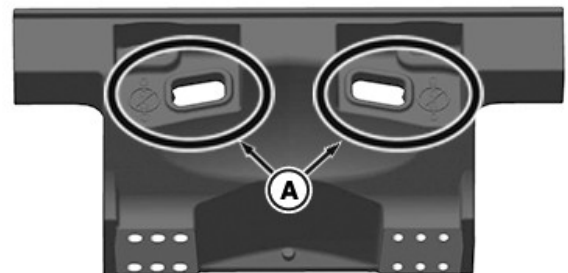
Preprava plošiny

⚠ POZOR: Pred prácou v oblasti kľbu zaradíte páku do polohy PARKOVANIE, zastavte motor a vyberte kľúč.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu pásu a pásového systému. Pri preprave traktora vybaveného predĺženými nápravami sú potrebné špeciálne postupy a vybavenie, pozrite si kapitolu Zaťaženie traktora širokými pásmi a predĺženou nápravou v tejto časti Návodu na obsluhu.

Pred prepravou traktora namontujte závesnú poistku, ktorá bola súčasťou pôvodnej výbavy traktora, na závesné valce. Vyberte závesnú poistku z oblasti pántov pred prevádzkou traktora.

Traktor, vybavený motorom s objemom 15 l: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

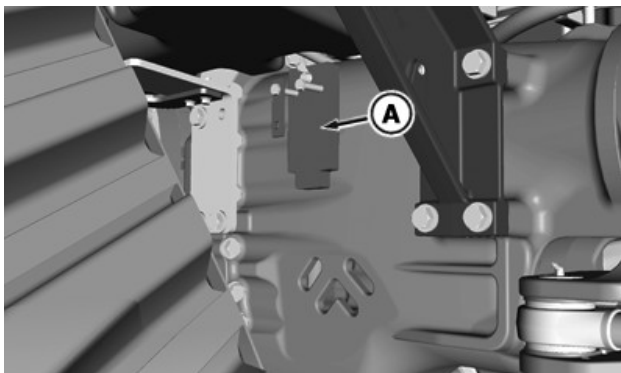


RXA0180512—UN—24NOV20

Chrňte zariadenie pred poškodením. Nikdy nepoužívajte predné závažie (A) ako miesto na prichytenie.

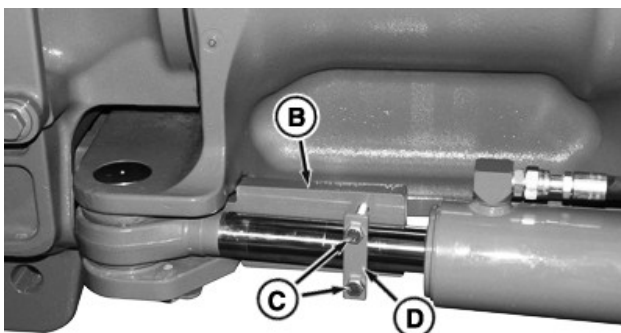
Najlepším spôsobom prepravy zablokovaného traktora je vlečenie na plošine.

Riadte traktor priamo vpred, preradíte prevodovú páku do polohy PARKOVANIE a VYPNITE motor.



RXA0147953—UN—06MAY15

Odmontujte ľavú a pravú závesnú poistku (A) z úložnej polohy rámu traktora.



RXA0160311—UN—27JUL17

Namontovaná závesná poistka

Namontujte poistku (B) za valec a zaistíte upevňovacími skrutkami (C) a zaistovacou podložkou (D). Utiahnite upevňovacie skrutky pre lepšie pridrżanie na mieste.

Pripútajte traktor k ťažnému vozidlu reťazou a jazdíte pomaly.

Pred vykladaním traktora odmontujte závesné poistky.

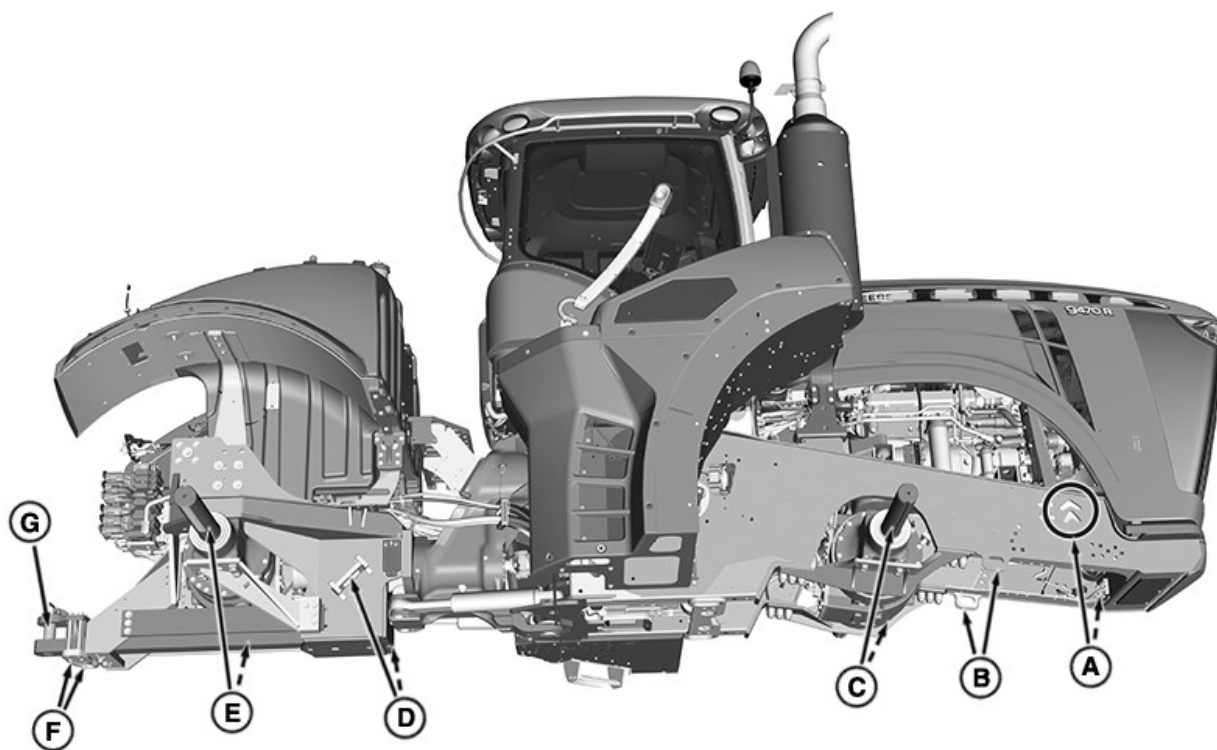
Vymeňte poistky na úložnom mieste rámu traktora, podľa zobrazenia (A).

Pripevníte na prepravný nosič

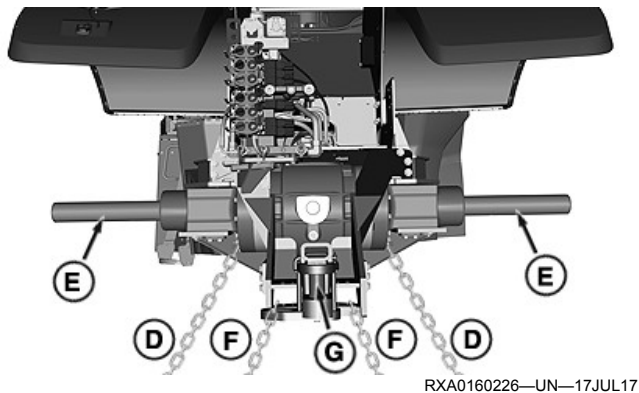
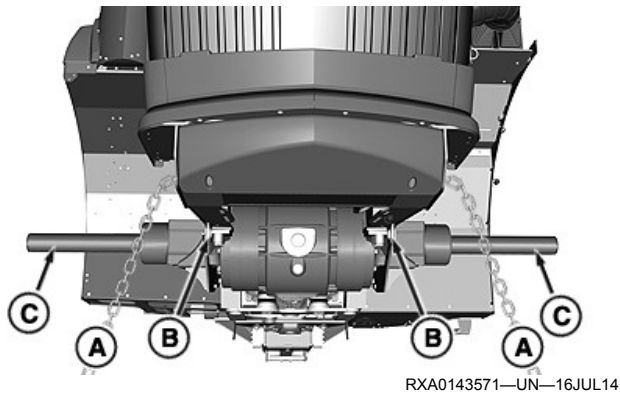
⚠ POZOR: Zabráňte nehodám alebo zraneniu, pre upevnenie traktora na ťažné zariadenie použite upevňovacie zariadenie. Jazdíte opatrne.

DÔLEŽITÉ: Pokazený traktor sa prepravuje na plošine transportéra.

Prepravné predpisy sa líšia - ohľadom miestnych prepravných požiadaviek sa obráťte na miestne kompetentné úrady.



RXA0153762—UN—01SEP16



Pripojte upevňovacie zariadenia do drážok háku v tvare T predného rámu (A), upevňovacích slučiek predného rámu (B), predných náprav (C), upevňovacích slučiek zadného rámu (D), zadných náprav (E), podpory ťažnej tyče (F) a čapu ťažnej tyče (G) podľa požiadaviek miestnych predpisov.

Umiestnenia "T" háku

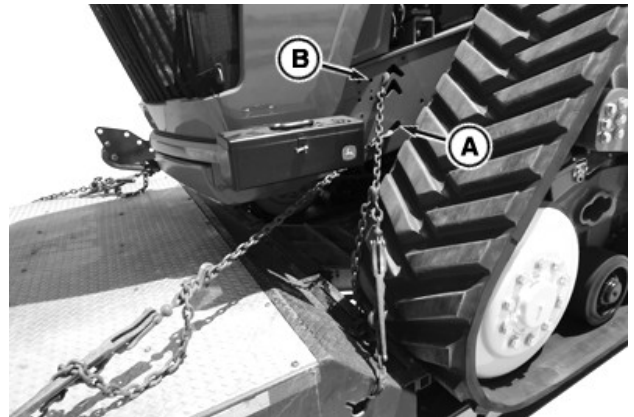
POZOR: Traktor sa k transportéru musí bezpečne pripevniť. Zabráňte nehodám a zraneniu. Jazdite opatrne.

DÔLEŽITÉ: Pripojte nosníky iba k drážkam "T" háku rámu a podpere tiahla pri zabezpečovaní traktora na plošinu.

Traktor, vybavený 15 l motorom: zabráňte poškodeniu zariadenia, pred prepravou odmontujte koniec výfuku.

Deaktivovaný traktor prepravujte na plochom ťahači.

1. Radiacu páku posuňte do polohy PARKOVANIE.

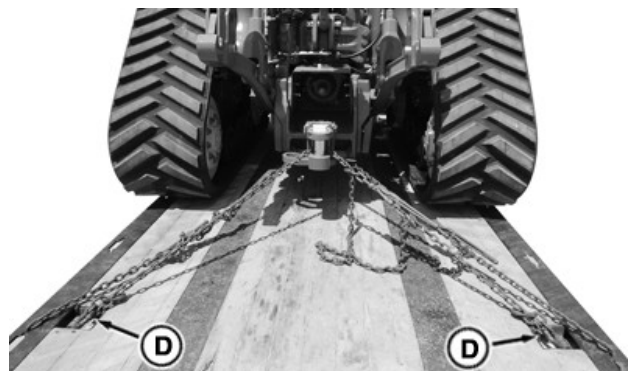


2. Pripojte reťaz pomocou slučky na pripútanie na ľavej a pravej strane (A) a/alebo pomocou drážok "T" háku na ľavej a pravej strane (B) a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.

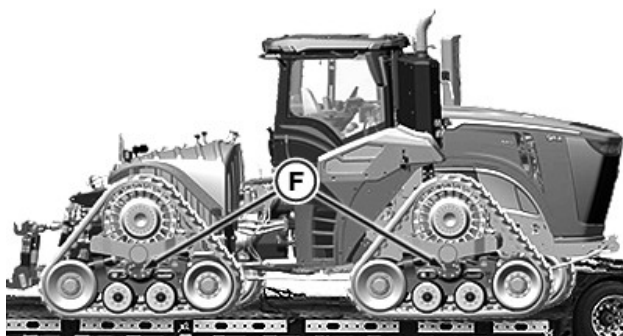


3. Pripojte reťaz na slučku na zadnej strane (C) na ľavej a pravej strane rámu a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.

POZNÁMKA: Použite ochranný materiál, aby ste zabránili poškodeniu náteru na podpere tiahla.



4. Pripojte reťaze na každú stranu zadnej podpory tiahla (D), aby ste zaistili traktor na plošine.



RXA0185296—UN—01SEP21

5. Sklopte ľavé a pravé bočné zrkadlá (E) vpred.
6. Ak sú súčasťou výbavy, sklopte ľavé a pravé obrysové svetlá vpred.
7. Na nápravy upevnite značky označujúce nadrozmerný náklad (F).
8. Po prejení krátkej vzdialenosti skontrolujte posúvanie nákladu, aby ste sa uistili, že upevnenie nákladu je bezpečné.

TO84419,0000156-76-01SEP21

Režim vlečenia – motor sa naštartuje

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky a hydraulických systémov:

- Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot/min (zabezpečí dostatočné mazanie systému).
- Skontrolujte, či sú všetky svetelné indikátory tlaku vypnuté.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).

1. Skontrolujte, či je hladina hydraulického oleja v nádrži v bežnom pracovnom rozsahu. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
3. Naštartujte stroj s prevodovkou v polohe PARKOVANIE.
4. Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot./min.
5. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL.
6. Počas vlečenia riadte a brzďte traktor.
7. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.

RX32825,000018A-76-02SEP21

Režim vlečenia — motor sa nenaštartuje

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Ak je teplota hydraulického oleja nižšia ako -10 °C (14 °F), záložné čerpadlo sa nezapne a brzdy alebo riadenie nebude fungovať. Ak napriek tomu musíte stroj odtiahnuť, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja:

- Nikdy sa nepokúšajte stroj naštartovať roztáhovaním.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).
- Nikdy stroj nevlečte bez uvoľnenia parkovacej brzdy.
- Nikdy so strojom nepracujte, ani ho nevlečte, ako je zobrazený kód zanesenia filtra. Ak sa zobrazí STOP kód alebo výstražný kód mazania alebo filtra, vymeňte príslušný filter. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Na uvoľnenie parkovacej brzdy sú potrebné špeciálne nástroje. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.



RXA0169804—UN—01AUG19

1. Uistite sa, že hladina hydraulického oleja v nádrži v priezore je medzi značkami PLNÁ STUDENÁ (A) (FULL COLD) a MINIMÁLNA STUDENÁ (B) (MIN COLD). Ak je hladina pod značkou MINIMÁLNA STUDENÁ (MIN COLD), odmontujte zátku (C) a doplňte hydraulický olej.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.

DÔLEŽITÉ: Ak stroj nemá elektrický zdroj, musí byť pripojený k 100 A elektrickému zdroju. Pozrite si časť Pomocná batéria alebo nabíjačka batérie v tomto Návode na obsluhu.

3. Otvorte rozvodnú skriňu vedľa sedadla obsluhy. Pozrite si časť Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tejto používateľskej príručke.

4. Odmontujte poistku 32 a namontujte do polohy 22.
5. Demontujte náhradnú poistku 10 Amp a nainštalujte ho do polohy poistky 21.
6. Namontujte príslušné súčasti náradia pre ručné uvoľnenie parkovacej brzdy.
7. Kľúč zapalovania otočte do zapnutej polohy.
8. Postupujte podľa návodu na manuálne uvoľnenie pružiny parkovacej brzdy.
9. Aktivujte záložné riadenie v diagnostických adresách na karte Diagnostika ovládača. Pozrite si časť Centrum diagnostiky v kapitole CommandCenter™ v tomto Návode na obsluhu.
10. Zvoľte správnu ovládaciu jednotku:
 - TSB – stroje s dvomi pásmi
 - XSB – stroje s kolesami a štyrmi pásmi vybavené ACS™ (riadením ActiveCommand)
 - XSC – kolesové a štvorpásové stroje vybavené systémom AutoTrac™

POZNÁMKA: Keď je aktivovaný záložný režim, otočenie volantom aktivuje rezervné čerpadlo.

11. Prejdite na adresu 025 a zvoľte Záložný režim zapnutý.
12. Stlačte tlačidlo Prijať.
13. Prejdite na PTP 055 a skontrolujte tlak parkovacej brzdy.
14. Natlakujte súpravu čerpadla na zobrazenú cieľovú hodnotu 1800 kPa (18 bar) (261 psi).
15. Stlačením tlačidla X zatvoríte diagnostické okná.
16. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL a skontrolujte na displeji rohového stĺpika.
17. Počas vlečenia riadte a brzďte traktor.
18. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.
19. Zapnite a vypnite štartovací kľúč, aby sa adresa 025 vrátila na vypnutý záložný režim.
20. Namontujte všetky odmontované poistky na ich pôvodné miesta.

RX32825,0000189-76-27JUL21

Uvoľnenie zapadnutého traktora

⚠ POZOR: Uvoľnenie zapadnutého traktora môže zahŕňať bezpečnostné riziká. Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred vykonaním pokusu o uvoľnenie zapadnutého traktora sa uistite, že v okolí traktora nie sú osoby a iné nebezpečenstvá.
- Vlečná reťaz alebo vlečná tyč môžu pri prílišnom natiahnutí zlyhať a roztrhnúť sa.
- Zapadnutý traktor by mohol preklopiť dozadu.

- Ťažný stroj sa môže prevrátiť.

DÔLEŽITÉ: Odliatok H sa nesmie používať na uviaznutie traktora.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora alebo majetku:

- Nikdy:
 - Použite prednú podperu závažia ako vlečný bod alebo na tlačenie ostatných traktorov alebo príslušenstva.
 - Na ťazanie traktora použite prednú odpruženú nápravu.
 - Pokúste sa naštartovať traktor ťahaním.
 - Pokúste sa vyčistiť prebytočný pôdny materiál jazdou po uvoľnení zapadnutého traktora.
 - Použite hák H pripevnený k ťažnému káblu (ak je vo výbave)
- Vždy:
 - Vodič musí obsluhovať riadenie a brzdy zapadnutého traktora. Ak je to možné, zachovajte minimálne otáčky motora 1250 ot./min., aby sa zaistilo napájanie mazania, riadenia a brzd.
 - Ťahajte traktor tak rovno, ako je možné. Ťahanie šikmým smerom spôsobí prílišné bočné zaťaženie a môže spôsobiť poškodenie odpruženej nápravy alebo rámu.
 - Ak sa pásy pretáčajú a začínajú sa prepadať pod povrchú vrstvu pôdy, okamžite zastavte. Pásy sa môžu poškodiť z dôvodu zaseknutia materiálu medzi pásom a súčiastkami systému pohonu.
 - Po uvoľnení traktora odstráňte nahromadený materiál spod podvozku a komponentov hnacej sústavy pred tým, ako sa pokúsite o jazdu s traktorom pomocou jeho vlastnej sily.

Spôsob uvoľnenia zapadnutého traktora

1. Zveste všetko vlečené príslušenstvo.
2. Pripojte vlečnú reťaz alebo vlečnú tyč k zapadnutému traktor. Ak sa má zapadnutý traktor ťahať:
 - Dopredu: Použite vlečný kábel (uprednostňovaný, ak je súčasťou vybavenia vlečným káblom) alebo upevnite na vlečný bod.
 - Dozadu: Pripevnite k tiahlu (uprednostňované, ak nie je súčasťou vybavenia ťažného kábla).
3. Vytiahnite zapadnutý traktor.

EC82310,0000B46-76-26AUG21

Určte typ motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Správne špecifikácie motorového oleja a intervaly výmeny oleja sú určené viacerými faktormi. Jeden dôležitý faktor, ktorý treba vziať do úvahy, je typ namontovaného zariadenia pre dodatočnú starostlivosť o motor. Typ motora zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

RX32825,0001798-76-14DEC16

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasi.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasi je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasi. Ďalšie informácie a pomôcky na štartovanie v studenom počasi poskytne váš miestny zástupca John Deere.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasi sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

POZNÁMKA: V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasi skontrolujte triedu použitého paliva.

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Éter

Prípojka éteru je k dispozícii na nasávaní a slúži na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.



POZOR: Éter je vysoko horľavý. Nepoužívajte éter, ak štartujete motor vybavený žeravými sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasi.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiwa

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasi

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezimného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obvyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C (200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírubе. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírubе dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL10-76-13JAN18

Olejové filtre

Čistenie oleja je veľmi dôležité pre správnu činnosť a mazanie. Filtre oleja značky John Deere sú konštruované a vyrábané špeciálne pre použitie u motorov John Deere.

Filtre John Deere spĺňajú požiadavky technických noriem na kvalitu filtračného materiálu, filtračnú účinnosť, pevnosť spoja medzi filtračným materiálom a vekom filtračnej vložky, životnosť púzdra (ak je použité) a tlakovú odolnosť tesnenia filtra. Filtre oleja iných značiek ako John Deere nemusia spĺňať tieto kľúčové špecifikácie John Deere.

Olejové filtre treba meniť pravidelne podľa údajov v tejto príručke.

DX,FILT1-76-11APR11

Palivo

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Vyžadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **Bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

V zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva by sa nemali používať **materiály**, ako je meď, olovo, zinok, cín, mosadz a bronz, pretože tieto kovy môžu katalyzovať oxidačné reakcie paliva, ktoré môžu viesť k tvorbe usadenín palivového systému a upchávaniu palivových filtrov.

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

⚠ POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III A a B, etapy IV a etapy V nad 560 kW

- Používajte LEN motorovú naftu s obsahom síry maximálne 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III B, motory etapy IV a motory etapy V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.¹
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1-76-13JUL20

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdroj problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazivosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

¹ Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD alebo DX, ENOIL12, T2, EXT.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13-76-07FEB14

Bionaftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesterov mastných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Užívatelia by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

John Deere a motory Cummins® Stage V prevádzkované v Európskej únii

Ak má byť na území Únie v činnosti motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8% (obsah (B8)).

Motory John Deere a motory Cummins® s výfukovým filtrom okrem motorov Stage V používaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/

dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/ dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasi
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)

- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bionafty pre zlepšenie skladovateľnosti a výkonnosti bionafty.

Pri používaní zmesi bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

EC82310,0000953-76-04NOV20

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti

súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktore druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesi bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5-76-07FEB14

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

⚠ POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž NENAPŔŇAJTE, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.

Palivovú nádrž doplňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvetráva cez plniaci uzáver. Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalej spotreby paliva pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva. Vypúšťaním zvyškovej vody a

ošetrovaním nádrže na skladovanie paliva dávkou biocídov každý štvrtrok zabránite tvorbe mikróbov. Pre odporúčania sa obráťte na vášho dodávateľa paliva alebo predajcu John Deere.

DX,FUEL4-76-13JAN18

Doplnenie palivovej nádrže

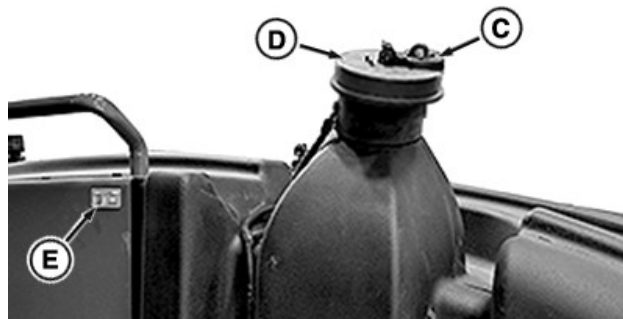


TS202—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu alebo požiaru:

- Palivo je vysoko horľavé, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nefajčite počas dopĺňania paliva alebo vtedy, keď sa nachádzate blízko otvoreného ohňa alebo iskiev.
- Pri tankovaní zastavte motor.
- Vyčistite rozliate palivo.
- Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.
- Udržujte stroj čistý bez nahromadených nečistôt, maziva a usadenín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu vstrekovacieho systému paliva traktora, emisného systému a iných komponentov. Nikdy nelejte výfukovú kvapalinu naftového motora (DEF) do palivovej nádrže alebo palivovej sústavy. Ak sa do palivovej nádrže dostala kvapalina DEF, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0162574—UN—26MAR18

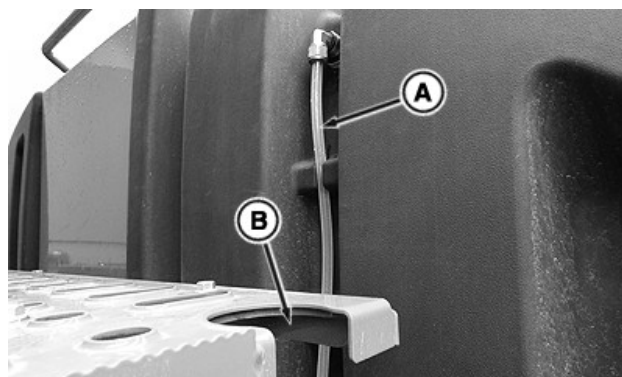
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora a komponentov emisného systému. Ak je traktor vybavený motorom Final Tier 4/Stage V, používajte výlučne palivo s ultra nízkym obsahom síry ako je uvedené na nálepke (E). Traktory s inými emisnými predpismi môžu používať iné palivá. Pozri Naftové palivo v kapitole tejto používateľskej príručky.

Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, nájdete v časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v tejto Používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Traktory vybavené motorom Final Tier 4/Stage V vyžadujú na prevádzku kvapalinu DEF. Odporúča sa naplnenie nádrže DEF vždy po tankovaní paliva. Pozrite si časť Doplňenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora - motor FT4/Stage V, kapitola Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Každá nádrž sa ventiluje cez filter na vrchnej časti každej nádrže. Pozrite si časť Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže v kapitole Servis - Výmena v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Keď bliká ukazovateľ paliva na digitálnom displeji, zostáva ešte približne 75 až 94 l (20 až 25 galónov) paliva.



RXA0158720—UN—07APR17

Keď je hladina paliva v spodnej časti priezorovej rúrky (A) zostáva ešte približne 132 l (35 gal) paliva.

1. Umiestnite palivovú trysku do stojana palivovej trysky (B) predtým, než vyjdete po schodíkoch.
2. Postavte sa na plošinu.
3. Nadvihnite zámok páky palivového veka (C).
4. Otáčajte veko (D) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
5. Odmontujte palivové veko a doplňte palivovú nádrž. Doplňením palivovej nádrže na konci každého dňa zabránite kondenzácii v nádrži.

6. Predtým, ako zídete z plošiny, vložte palivovú trysku späť do držiaka palivových trysiek a znova nasadte a zaistite palivové veko.

KD34109,0000753-76-22APR21

Testovanie motorovej nafty

Program analýzy paliva pomáha sledovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, ako je vypočítané cetánové číslo, druh paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre chladné počasie operácie, baktérie, bod zakalenia, číslo kyslosti, časticovú kontamináciu, a či palivo zodpovedá ASTM D975, alebo ekvivalentným normám.

Viac informácií o analýze motorovej nafty vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL6-76-13JAN18

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania prísnosti emisných predpisov a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2-76-21APR11

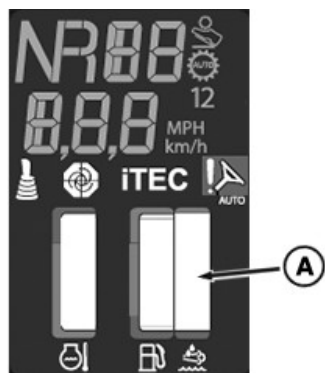
Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V

POZOR: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) obsahuje močovinu. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Nepoživajte. V prípade požitia výfukovej kvapaliny DEF okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Karte bezpečnostných údajov materiálu (MSDS).

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Nikdy nenalievajte kvapalinu DEF do nádrže na motorovú naftu, ani motorovú naftu do nádrže na kvapalinu DEF.



RXA0152790—UN—13JUL16

Aby ste zabránili príliš veľkým zmenám vo výkone traktora, vždy udržiavajte hladinu DEF najvyšš nad červenou značkou na displeji rohového stĺpika (A). Pravidelne kontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF na displeji rohového stĺpika a podľa potreby kvapalinu doplňte. Vždy doplňte nádrž kvapaliny DEF, keď doplňate palivo do traktora, pozrite si Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) — Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukcí (SCR) v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF je korozívna na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže zdeformovať niektoré plastové a gumené komponenty.

Naplňte nádrž DEF:

1. Pred použitím nádob, lievikov a pod. pri manipulácii s kvapalinou DEF ich umyte a dôkladne opláchnite destilovanou vodou, aby ste odstránili kontaminanty.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Utrite uzáver (B) plniaceho otvoru nádrže DEF a plochu okolo plniaceho otvoru, aby nedošlo ku znečisteniu kvapaliny DEF.
3. Nadvihnite zaistovacia páku uzáveru nádrže DEF a otočte vrchnák o 90° doľava.
4. Zdvihnite uzáver z plniaceho hrdla.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte preplneniu nádrže DEF.

Vysoké naplnenie nádrže DEF môže pri nízkych teplotách viesť k zaneseniu plniaceho hrdla. Ak má vonkajšia teplota poklesnúť pod -11 °C (12 °F), nenapĺňajte nádrž DEF viac ako do polovice, podľa hladiny na displeji rohového stĺpika. Sledujte vonkajšiu teplotu pre správnu úroveň naplnenia nádrže.

5. Cez lievik opatrne naplňte nádrž DEF. **NENAPŇAJTE** nádrž nadmerným množstvom kvapaliny. Najlepšia úroveň hladiny plnenia je určená v príručke vonkajšej teploty:
 - Teplota okolia je -11 °C (12 °F) alebo vyššia: Naplňte nádrž po úroveň hornej hladiny.
 - Teplota vzduchu je nižšia ako -11 °C (12 °F): Udržiavajte hladinu kvapaliny pod úrovňou plniaceho hrdla. Hlavná časť nádrže DEF sa ohrieva a kvapalina DEF je týmto chránená pred zamrznutím. Plniace hrdlo sa však neohrieva. Kvapalina v plniacom hrdle môže zamrznúť, preto doplňajte nádrž DEF kým sa neroztopí.
6. Po doplnení kvapaliny opäť bezpečne zaistite uzáver nádrže DEF. Uzáver môže byť uzamknutý visiacim zámkom.
7. Dôkladne vyčistite akékoľvek rozliate zvyšky pomocou čistej vody (najlepšie destilovanej).

Ak sa do nádrže DEF naleje nepovolená kvapalina, ako napríklad naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, pozrite si časť Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

DB71512,0000071-76-21APR21

Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR)

Kvôli udržaniu výkonu emisií motora, je nutné používať a dopĺňať kvapalinu DEF v súlade so špecifikáciou.

Kvapalné aditívum (DEF) je tekutina s vysokou čistotou, ktorá sa vstrekuje do výfukového systému motorov, ktoré sú vybavené systémom selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Je dôležité zachovávať čistotu DEF, aby ste sa vyhli poruchám v systéme SCR. Motory, ktoré si vyžadujú použitie DEF, by mali používať taký výrobok, ktorý vyhovuje požiadavkám na vodový roztok močoviny 32 (AUS 32) podľa normy ISO 22241-1.

Odporúča sa použitie kvapalného aditíva od výrobcu John Deere. Kvapalné aditívum od výrobcu John Deere je k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere v rôznych veľkostiach balenia pre vaše individuálne potreby.

Ak kvapalné aditívum od výrobcu John Deere nie je k dispozícii, použite také DEF, ktoré vlastní certifikát od Programu pre kvapalné aditíva od spoločnosti American Petroleum Institute (API) alebo od AdBlue™ Certifikačného programu pre kvapalné aditíva. Na nádrži vyhľadajte certifikačný symbol API alebo názov AdBlue™.



RG30211—UN—08MAR18

V niektorých prípadoch môže byť DEF konkretizovaná jedným alebo viacerými z nasledujúcich názvov:

- Urea (močovina)
- Roztok vody a močoviny Aqueous Urea Solution 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Činiteľ redukcie NOx
- Roztok katalyzátora

DX,DEF-76-13JAN18

Skladovanie Výfuková kvapalina vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehliajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Nepoužívajte DEF, ktoré nevyhovuje požadovaným špecifikáciám a nepracujte so strojom, ktorý nepoužíva DEF.

Nikdy sa nesnažte o vytvorenie DEF (výfukovej tekutiny vznetového motora) zmiešaním poľnohospodárskej močoviny a vody. Poľnohospodárska močovina nespĺňa požadované predpisy a môže poškodiť systém dodatočnej úpravy stroja.

Neprikladajte žiadne chemikálie alebo prísady do DEF s cieľom predísť zamrznutiu. Akékoľvek chemikálie alebo prísady, pridané do DEF môžu spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy.

Nikdy neprikladajte vodu alebo akúkoľvek inú kvapalinu namiesto alebo okrem schválenej DEF. Činnosť s modifikovaným DEF alebo použitie neschváleného DEF môže poškodiť systém dodatočnej úpravy.

Poskytnuté informácie o uskladnení uvedené nižšie sú iba odporúčaniami a majú byť použité iba ako sprievodca.

Odporúča sa skladovať DEF mimo extrémnych teplôt. DEF zamrzá pri –11°C (12°F). Vystavenie DEF teplotám vyšším ako 30°C (86°F) môže postupne znížiť účinnosť DEF. Neskladujte Výfukovú kvapalinu vznetového motora (DEF) na priamom slnečnom svetle.

Pre predídanie vyparovania a kontaminácie musia byť určené nádoby na skladovanie DEF medzi jednotlivými použitiami utesnené. Na prepravu a uskladnenie DEF sa odporúčajú nádoby vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Ideálne podmienky pre skladovanie DEF sú nasledujúce:

- Skladujte pri teplotách od –5°C do 30°C (23°F až 86°F)
- Skladujte v určených nádobách uzavretých, aby ste zabránili kontaminácii a odparovaniu

Pri dodržaní týchto podmienok je minimálna použiteľnosť DEF 18 mesiacov. Skladovanie DEF pri vyšších teplotách môže skrátiť dobu použiteľnosti o približne 6 mesiacov na každých 5°C (9°F) teploty vyššej ako 30°C (86°F).

Ak si nie ste istí, ako dlho alebo v akých podmienkach bolo DEF uskladnené, vykonajte test DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Neodporúča sa dlhodobé skladovanie v nádrži DEF (nad 12 mesiacov). Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, pred uvedením motora do prevádzky otestujte DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Odporúča sa nakúpiť také množstvo DEF, ktoré sa spotrebuje do 12 mesiacov.

DX,DEF,STORE-76-15JUL20

Doplňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetového motora (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

! POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehĺtajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Na umytie komponentov, ktoré sa používajú pre dodanie kvapaliny DEF použite iba destilovanú vodu. Voda z vodovodu môže výfukovú kvapalinu kontaminovať. Ak nie je k dispozícii destilovaná voda, omyte čistou vodou z kohútika a potom dôkladne opláchnite malým množstvom DEF.

Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty.

Ak je palivová nádrž motora alebo iná nádrž na kvapalinu naplnená DEF, nespúšťajte motor pokiaľ zo systému nie je DEF úplne vypustené. Pre určenie, ako vyčistiť a vypustiť systém, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Pri naplňaní nádrže DEF by ste sa mali správať opatrne. Uistite sa, že oblasť uzáveru nádrže DEF (výfukovej kvapaliny naftového motora) neobsahuje žiadne nečistoty predtým, ako odmontujete uzáver. Pre predídenie kontaminácie a vyparovania utesnite nádoby s DEF medzi jednotlivými použitiami.

Vyvarujte sa rozliatiu DEF a nedovoľte, aby DEF prišla do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami.

Nie je nebezpečné manipulovať s DEF, ale táto kvapalina môže byť korozívna v kontakte s materiálmi ako je oceľ, železo, zinok, nikel, meď, hliník a magnézium. Na prepravu a uskladnenie výfukovej kvapaliny DEF používajte vhodné nádoby. Odporúča sa používať nádoby, vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Zabráňte dlhšiemu kontaktu s pokožkou. V prípade náhodného kontaktu pokožku ihneď umyte vodou a mydlom.

Všetko, v čom skladujete alebo likvidujete DEF, udržiavajte čisté od prachu a nečistôt. Pre odstránenie kontaminantov umyte a vypláchnite nádoby alebo lieviky dôkladne destilovanou vodou.

Ak sa do nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora pridá neschválená kvapalina, ako napr. naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, okamžite kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý vás informuje o spôsobe vyčistenia systému.

Ak bola do nádrže DEF pridaná voda, je potrebné vyčistenie nádrže. Pozri Čistenie nádrže DEF v tomto návode na obsluhu. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF. Pozri Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Operátor musí vždy udržiavať správnu hladinu DEF. Každý deň skontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF a ak je to potrebné, doplňte nádrž. Plniaci otvor je označený modrým uzáverom s nasledujúcim symbolom DEF.

DX,DEF,REFILL-76-15JUL20

Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

pomohol s jej likvidáciou. Nevylievajte veľké množstvo kvapaliny DEF do pôdy ani ju neposielajte do čističky.

DX,DEF,DISPOSE-76-13JUN13

DÔLEŽITÉ: Pre správnu činnosť motora a sústavy spracovania výfukových plynov je zásadné, aby ste používali kvapalinu DEF so správnou koncentráciou. Dlhodobé skladovanie a ďalšie podmienky môžu mať nepriaznivý vplyv na koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže na kvapalinu DEF stroja alebo skladovacej nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je kvapalina DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte. Vypustte nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak kvapalina DEF vyhovie vizuálnemu a pachovému testu, skontrolujte jej koncentráciu ručným refraktomerom kalibrovaným na kvapalinu DEF.

Koncentráciu kvapaliny DEF treba kontrolovať, ak sa vozidlo nepoužíva dlhšiu dobu alebo ak máte podozrenie, že bol motor alebo kvapalina DEF vo vozidle kontaminovaná vodou.

Schválené nástroje sú k dispozícii u predajcov spoločnosti John Deere:

- Digitálny refraktomer na kvapalinu DEF JDG11594 – digitálny nástroj na jednoduché zistenie koncentrácie
- Refraktomer na kvapalinu DEF JDG11684 – cenovo dostupný alternatívny nástroj na analógové meranie

Pri meraní postupujte podľa pokynov dodaných k nástroju.

Správna koncentrácia kvapaliny DEF obsahuje 31,8 – 33,2 % močoviny. Ak zistíte, že koncentrácia močoviny v kvapaline DEF nespĺňa špecifikáciu, vypustte nádrž a vypláchnite ju destilovanou vodou. Potom ju naplňte novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Ak balená kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zlikvidujte ju a nahradte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF.

DX,DEF,TEST-76-13JUN13

Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

Aj keď rozlätie malého množstva kvapaliny DEF nie je problém, v prípade väčšieho množstva ju treba zlikvidovať. Ak dôjde v rozlätu väčšieho množstva kvapaliny, obráťte sa miestne úrady zaoberajúce sa životným prostredím so žiadosťou o sanáciu.

Ak veľké množstvo kvapaliny DEF nespĺňa špecifikáciu, obráťte sa na dodávateľa kvapaliny DEF, aby vám

Motorový olej

Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach

Pri prevádzkovaní motorov v nadmorských výškach nad **1675 m (5500 ft)** skráťte intervaly výmeny oleja a filtra na 50% pôvodne odporúčaných hodnôt, aby nedošlo k nadmernej degradácii oleja a k potenciálnemu poškodeniu motora.

Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.

Používajte iba schválené typy oleja.

Príklad pôvodných prevádzkových hodín	Prevádzkové hodiny zodpovedajúce vyššej nadmorskej výške
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-76-11NOV14

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory sa vo výrobnom závode plnia motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™ podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne počas počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50™ II.

Po generálnej oprave motora doplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus™.

Ak nie je dostupný motorový olej John Deere Break-In Plus™, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4

Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak jeden z týchto olejov sa používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 250 hodín.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ môžete použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po skončení zábehu používajte motorový olej John Deere Plus-50™ II alebo iný motorový olej pre vznetové motory podľa odporúčaní v tejto príručke.

DX,ENOIL16-76-13JAN18

Nabehnite motorový olej-motory Cummins 15 l

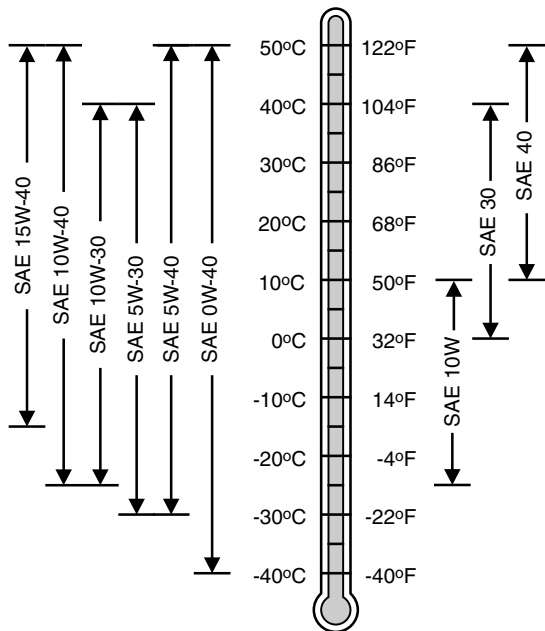
DÔLEŽITÉ: Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave s kubatúrou 15 l sa neodporúčajú špeciálne "zábehové" motorové oleje (včítane olejov John Deere Break-In alebo Break-In Plus™). Používajte rovnaký mazací olej, ktorý sa používa počas normálnej prevádzky, pozrite si kapitolu Olej pre naftové motory - Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB a Stage V tohto Návodu na obsluhu.

Motory s kubatúrou 15 l sa z továrne nevyvážajú s napusteným zábehovým motorovým olejom. Používajte odporúčané oleje pre naftové motory. Nepoužívajte oleje pre zábeh.

RX32825,000017A-76-05NOV20

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.

Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúča sa používanie oleja John Deere Plus-50™ II.

Pri používaní motorového oleja John Deere Plus-50™ II je možné využívať predĺžené intervaly výmeny. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak nie je k dispozícii olej John Deere Plus-50™ II, môžete použiť motorový olej spĺňajúci jedno alebo viac z nasledujúcich kritérií:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOil14-76-23APR19

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Schválené typy oleja:

- John Deere Plus-50™ II
- "Iné oleje" zahŕňajú API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Viac informácií o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

VYŽADUJE SA používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším ako 15 mg/kg (15 ppm).

Prevádzka motora vo veľkej nadmorskej výške skracuje intervaly výmeny oleja. Pozrite si časť Interval údržby oleja naftového motora, kde nájdete ďalšie informácie o prevádzke vo veľkej nadmorskej výške.

POZNÁMKA: Predĺžený interval výmeny oleja a filtra na 500 hodín je možný iba pri splnení nasledujúcich predpokladov:

- Používa sa motorová nafta s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Používa sa olej John Deere Plus-50™ II

- Používa sa schválený olejový filter John Deere

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50™ II	Po 500 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	Po 250 hodinách prevádzky
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "iných olejov" na maximum, ktoré neprekročí interval olejov Plus-50™ II. Analýza oleja pozostáva z odberu série vzoriek oleja v 50-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu do chvíle, keď buď údaje indikujú koniec životnosti oleja alebo kým sa dosiahne maximálna dĺžka servisného intervalu olejov John Deere Plus-50 II.	

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50%. Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.
- Používajte iba schválené typy oleja.

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX-76-13JAN18

Chladiaca kvapalina motora

Chladiaca kvapalina do naftových motorov (pre motory s mokrými puzdrami vložených valcov)

Nedodržanie platných noriem chladiacich kvapalín a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním chladiacich kvapalín, dielcov alebo servisu John Deere.

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II je predriedená chladiaca kvapalina dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi úrovňami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

COOL-GARD II Pre-Mix	Hranica zamrznutia
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky predriedené produkty COOL-GARD II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentrátu s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitáčnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustíte a vypláchnete chladiacu sústavu a opäť naplníte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.¹

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

¹ Analýza chladiacej kvapaliny môže predĺžiť servisný interval iných "chladiacich kvapalín" na maximum, ktoré neprekročí interval chladiacich kvapalín Cool-Gard II. Analýza chladiacej kvapaliny pozostáva z odberu série vzoriek chladiacej kvapaliny v 1000-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu, kým buď údaje indikujú koniec životnosti chladiacej kvapaliny, alebo kým nie je dosiahnutá maximálna dĺžka servisného intervalu chladiacich kvapalín Cool-Gard II.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.

DX,COOL3-76-25AUG20

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny predriedenej kvapaliny COOL-GARD™ II pre-mix a koncentrátu COOL-GARD II Concentrate doplňajte prísady na úpravu COOL-GARD II Coolant Extender.

Prísadu COOL-GARD II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu COOL-GARD II PG, nepoužívajte testovacie prúžky COOL-GARD II Test Strips.

Prísada COOL-GARD II Coolant Extender chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi kvapalinami COOL-GARD II. Prísada COOL-GARD II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitany.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady COOL-GARD II Coolant Extender. NEDOPLŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

DX,COOL16-76-15MAY13

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej rozťažnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypust'ite chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6-76-15MAY13

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákolvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	<40 mg/l
Sírany	<100 mg/l
Tuhé látky celkom	<340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5,5 – 9,0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

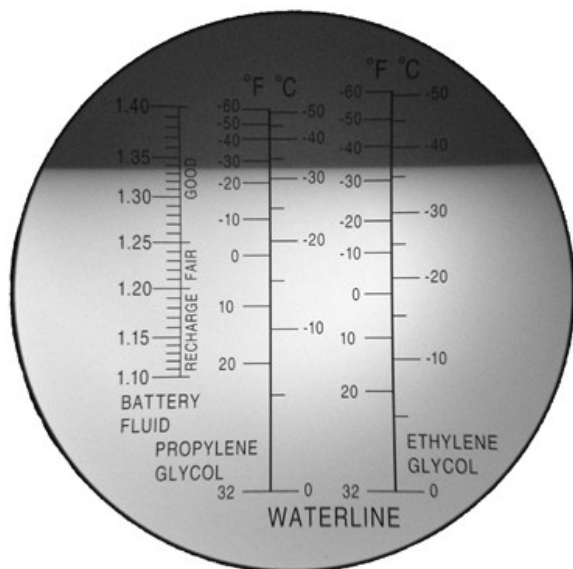
NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL19-76-13JAN18

Testovanie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny



TS1732—UN—04SEP13
SERVICEGARD™, objednávacie číslo 75240



TS1733—UN—04SEP13
Obrázok kvapky roztoku chladiacej kvapaliny 50/50 na sklíčku refraktometra

Použitie ručného refraktometra je najrýchlejšia, najjednoduchšia a najpresnejšia metóda na určenie bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny. Táto metóda je presnejšia, ako testovacie prúžky alebo plavákový hustomer. Ich výsledky nemusia byť presné.

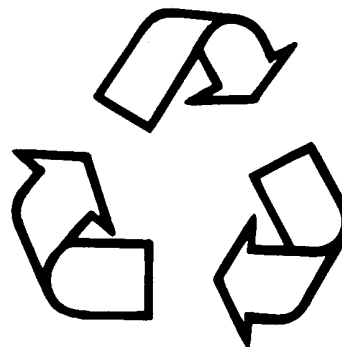
Refraktometer chladiacej kvapaliny je k dispozícii u predajcu produktov spoločnosti John Deere v rámci programu SERVICEGARD™. Objednávacie číslo 75240 je cenovo výhodné riešenie na presné meranie bodu tuhnutia na mieste.

Použitie nástroja:

1. Nechajte chladiacu sústavu vychladnúť na teplotu okolia.
2. Otvorte viečko chladiča, aby ste sa dostali ku chladiacej kvapaline.
3. Pomocou dodaného kvapkadla odoberte malú vzorku chladiacej kvapaliny.
4. Otvorte kryt refraktometra, dajte kvapku na sklíčko a zatvorte kryt.
5. Pozrite sa do okulára a podľa potreby zaostrite.
6. Zaznamenajte uvedený bod tuhnutia pre testovaný typ chladiacej kvapaliny (etylénglykolová alebo propylénová chladiaca kvapalina).

DX,COOL,TEST-76-13JUN13

Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny



Odpad recyklujte

TS1133—UN—15APR13

Nesprávne likvidácia chladiacej kvapaliny motora môže ohroziť životné prostredie a krajinu.

Pri vypúšťaní kvapalín používajte nádoby, z ktorých kvapalina nemôže vytiecť. Nepoužívajte nádoby na jedlá a nápoje, ktoré by mohli tretie osoby zvädzať k tomu, aby sa z nich napili.

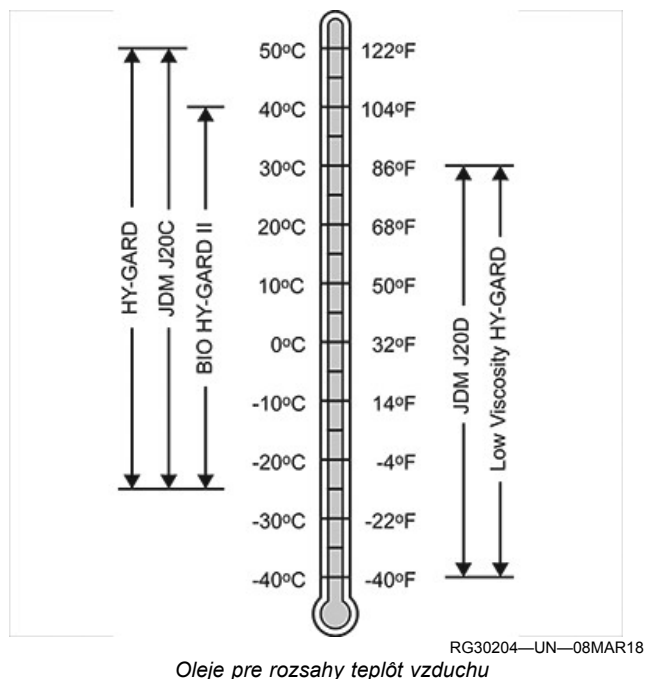
Odpad nedávajte na zem, nevypúšťajte do výleviek ani iných prírodných zdrojov.

Informujte sa o správnom postupe recyklácie alebo odstránenia odpadu vo vašom miestnom stredisku životného prostredia alebo v recyklačnom stredisku, alebo u vášho dodávateľa motorov John Deere alebo u predajcu vykonávajúceho údržbu.

RG, RG34710, 7543-76-26APR18

Ďalšie mazivá

Prevodový a hydraulický olej



Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Uprednostnite nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere nízkoviskózny olej Hy-Gard™

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú jednému z nasledujúcich parametrov:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Ak je vyžadovaný biologicky odbúrateľná kvapalina, použite olej John Deere Bio Hy-Gard™ II.¹

DX,ANTI-76-01JAN18

Použitie prevodového a hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Správnu kvalitu riadenia zabezpečíte používaním oleja, zodpovedajúceho špecifikáciám Hy-Gard™ alebo JDM J20C.

Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bio Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

¹ Olej Bio Hy-Gard II spĺňa alebo prekračuje minimálnu biologickú odbúrateľnosť 80 % za 21 dní podľa testovacej metódy CEC-L-33-T-82. Olej Bio Hy-Gard II sa nesmie miešať s minerálnymi olejmi, pretože by sa znížila biologická odbúrateľnosť a znemožnila správna recyklácia oleja.

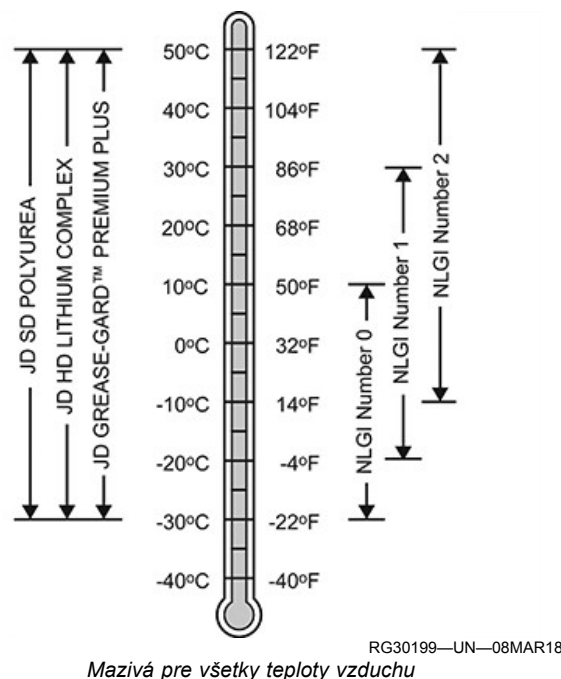
Ak nie sú dodržiavané Hy-Gard™ alebo JDM J20C predpisy, môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou riadenia a/alebo poškodenie hnacieho ústrojenstva.

Nádrž na hydraulickú kvapalinu v prevodovke/náprave traktora je vo výrobe naplnená olejom John Deere Hy-Gard™ JDM J20C.

EC82310,0000F57-76-05NOV20

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)

DÔLEŽITÉ: Pre systémy s automatickým mazaním je potrebné brať do úvahy rôzne teploty vzduchu



Mazivo vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúčame dať prednosť mazaciemu tuku John Deere SD Polyurea.

Odporúčajú sa tiež nasledujúce tuky:

- Viacúčelové mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Môžu sa použiť aj iné mazivá, ak zodpovedajú tejto požiadavke:

- NLGI výkonová klasifikácia GC-LB

Grease-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- ISO-L-X-BDHB 2 alebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, oleje s nesyntetickým základom (100 až 220 mm²/s pri 40 °C)

DÔLEŽITÉ: Niektoré typy zahusťovadla, základné oleje a aditíva, používané v mazivách, nie sú kompatibilné s ostatnými. Mazivá by sa nemali miešať. Miešanie rôznych druhov mazív konzultujte s vaším dodávateľom mazív.

alebo kvapaliny, ktoré boli testované a/alebo schválené na používanie v zariadeniach John Deere.

Regenerované základné olejové výrobky možno použiť, ak výsledné mazivá zodpovedajú príslušným výkonnostným požiadavkám.

DX,ALTER-76-13JAN18

DX,GREA1-76-13JAN18

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST-76-11APR11

Miešanie mazív

Zásadne sa vyhýbajte miešaniu rôznych značiek alebo druhov olejov. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

Presné informácie a odporúčania poskytnite váš predajca John Deere.

DX,LUBMIX-76-18MAR96

Alternatívne a syntetické mazivá

V závislosti na podmienkach v určitých zemepisných oblastiach môže byť nutné odporúčať iné mazivá ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Daktoré značkové chladivá a mazivá John Deere možno nebudú vo vašej oblasti dostupné.

Informácie a odporúčania vám poskytnie váš predajca John Deere.

Syntetické mazivá možno použiť, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke.

Teplotné medze a servisné intervaly uvedené v tejto príručke sa vzťahujú na značkové kvapaliny John Deere

Servis – Všeobecné informácie

Prehľad kapitol servisu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Po dokončení akýchkoľvek servisných úkonov, znovu namontujte všetky štíty a kryty, ktoré boli odmontované a zatvorte a bezpečne zaistite kapotu.

DÔLEŽITÉ: Táto publikácia nie je detailný servisný manuál. Zobrazené postupy znázorňujú pravidelnú údržbu a servis. Pre podrobnejšie servisné informácie si u svojho predajcu John Deere zakúpte dielenskú príručku.

Odporúčané intervaly údržby sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa traktor používa v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Kapitoly, obsahujúce informácie o servise, poskytujú informácie o postupoch a procesoch servisných úkonov.

Kapitoly Palivo, Mazivo a Chladiace kvapaliny:

Informácie o schválených kvapalinách pre prevádzku a servis. Súčasťou sú aj smernice pre voľbu správnych servisných intervalov pre postupy ako je doplnenie motorového oleja.

Servis počas zábehu: Počas prvých 100 hodín prevádzky vykonajte servisné úkony, uvedené v zozname.

Servis – Tabuľky záznamov Tabuľky sú poskytované pre:

- Zistenie, kedy a ktoré servisné úkony sa musia vykonať.
- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.

Kapitoly servisných postupov: Rôzne plánované a neplánované servisné postupy sú usporiadané podľa typu postupu v rámci šiestich kapitol. V Tabuľkách servisných záznamov sú odkazy na príslušné Servisné kapitoly a názvy úloh (príklad: Výmena: Motorový olej a filter). Kapitole Elektrická sústava obsahuje informácie o všetkých servisných úkonoch, týkajúcich sa osvetlenia, poistiek a relé.

Kapitoly riešenia problémov: Obsahom sú postupy riešenia problémov, ako aj informácie o tom, ako pristupovať k diagnostickým poruchovým kódom (DTC), ktoré sa môžu zobraziť v časti CommandCenter™.

RX32825,00000A5-76-26MAR21

Servisné úkony, vykonané podľa potreby

DÔLEŽITÉ: Keď nástroje alebo fungovanie traktora naznačujú, že je potrebné vykonať servisné úkony, vykonajte ich aj v inom čase, ako je to uvedené v tabuľkách so servisnými intervalmi.

Príležitostne môžu prevádzkové podmienky vyžadovať vykonanie plánovaného servisu skôr, ako je určené v tabuľkách Servisných intervalov (napríklad vzduchové filtre). Pri vykonaní takéhoto úkonu zaznamenajte jeho dokončenie v tabuľke Servisné úkony podľa potreby.

RX32825,00017C6-76-04JAN17

Určte stav emisií motora traktora

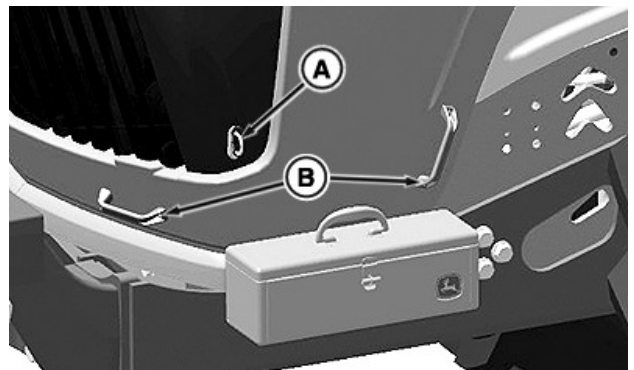
DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Niektoré servisné postupy sa líšia v závislosti od emisného vybavenia, ktorým je motor traktora vybavený.

RX32825,0001764-76-14DEC16

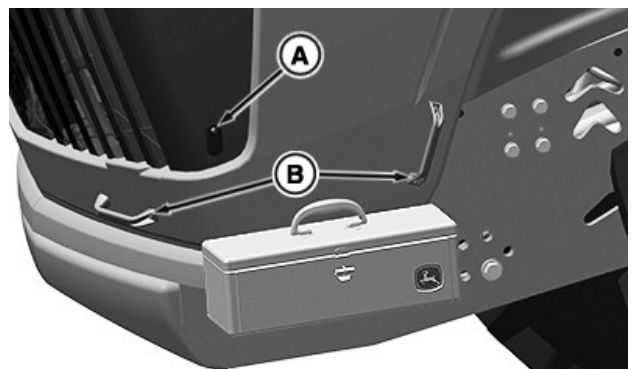
Otvorenie kapoty

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistite kapotu pred naštartovaním motora.



RXA0180112—UN—12OCT20

Ak je vo výbave



RXA0180141—UN—15OCT20

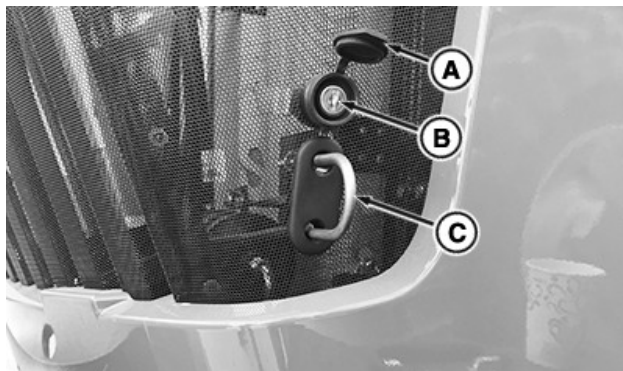
Ak je vo výbave

1. Páka (A) na uvoľníte kapoty.

2. Pomocou držiadiel kapucne (B) zdvihnite kapotu

JL41210,0000A92-76-21APR21

Otvorená kapucňa (ak je vybavená)



RXA0163079—UN—27APR18

1. Otvorte kryt (A) a vložte kľúč do zámku (B).
2. Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek odomknete západku kapoty (C).
3. Kapotu otvorte zdvihnutím západky.

POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistíte kapotu pred naštartovaním motora.

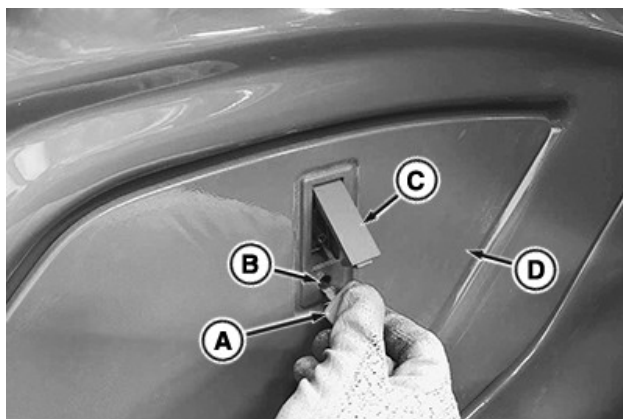
4. Zatvorte kapotu a otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek zaistíte západku kapoty.

BH38674,0000D20-76-27APR18

Odmontujte prístupový panel motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Vložte kľúč (A) do zámku panela (B).

2. Otvorí sa západka panela (C).

3. Odmontujte prístupový panel motora (D).

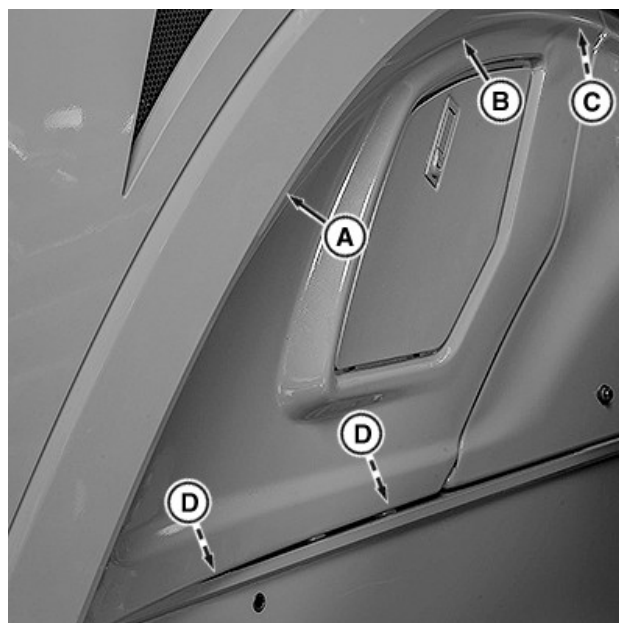
BH38674,0000D1B-76-21APR21

Odstráňte predný bočný kryt motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Stlačte západku (A).
3. Odstráňte hornú časť bočného krytu motora (B) z magnetu (C).
4. Nadvihnite bočný kryt motora z vyrovnávacích pozícií (D).

BH38674,0000D1C-76-22APR21

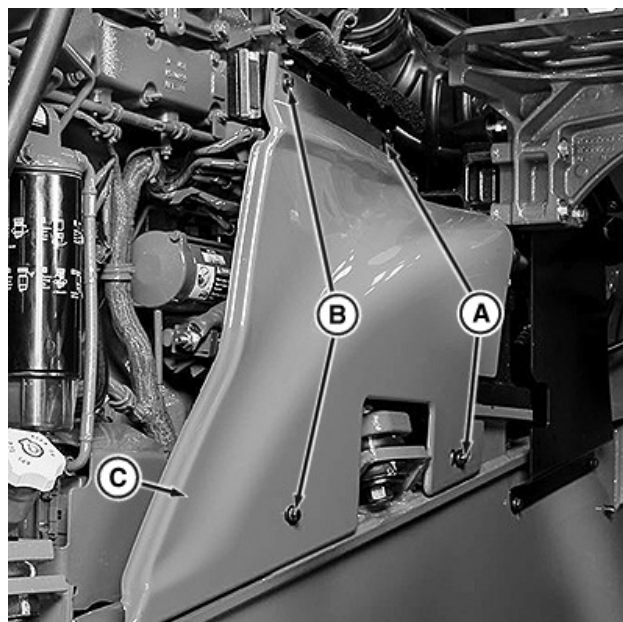
Odstráňte zadný bočný kryt motora

POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si

Odstránenie predného bočného krytu motora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

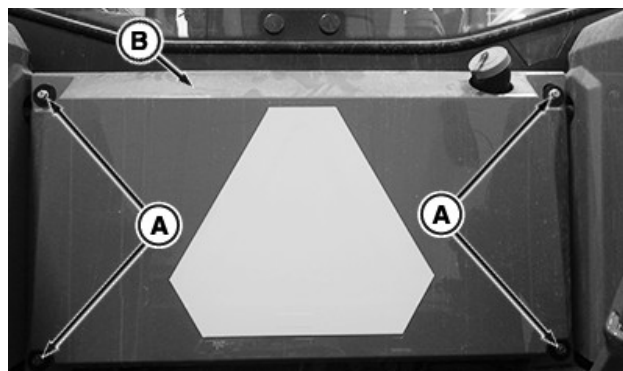


RXA0185233—UN—27AUG21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a (B).
4. Odstráňte zadný bočný kryt motora (B).
5. Pri spätnej montáži zadného bočného krytu motora skrutky (A) utiahnite momentom na 37 N·m (37 lb ft) a (B) na 25 N·m (18 lb ft).

BH38674,0000D1D-76-27AUG21

Demontáž zadného panelu kabíny



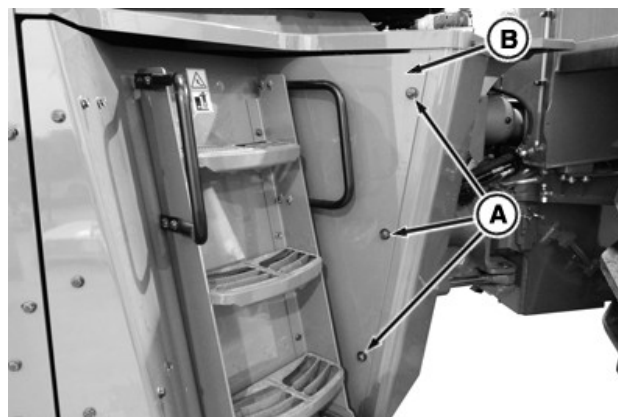
RXA0170334—UN—06SEP19

1. Odmontujte štyri skrutky (A) zadného panelu kabíny.
2. Odmontujte zadný panel kabíny (B).

EC82310,0000F61-76-21APR21

Prístup k priestoru batérie

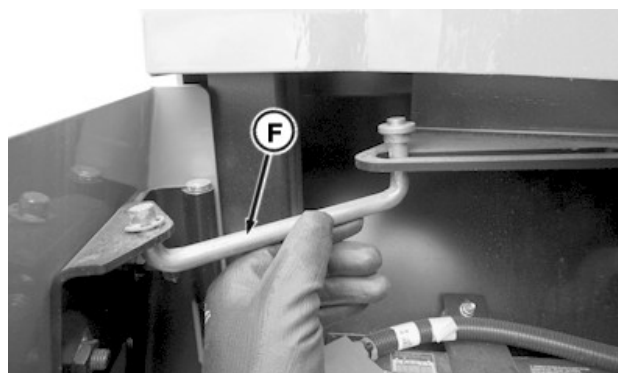
Otvorenie dvierok batériového priestoru



RXA0141965—UN—02JUN14

1. Odskrutkujte tri upevňovacie skrutky (A).
2. Vyklopením krytu otvorte priestor batérie (B).

Zatvorenie priestoru batérie



RXA0158218—UN—09MAR17

1. Nadvihnite západku panelu batérie (F).
2. Sklopením krytu zatvorte priestor batérie.
3. Znovu nainštalujte tri skrutky s hlavou a utiahnite ich skrutkami na 73 N·m (54 lb·ft).

EC82310,0000F5B-76-21APR21

Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)

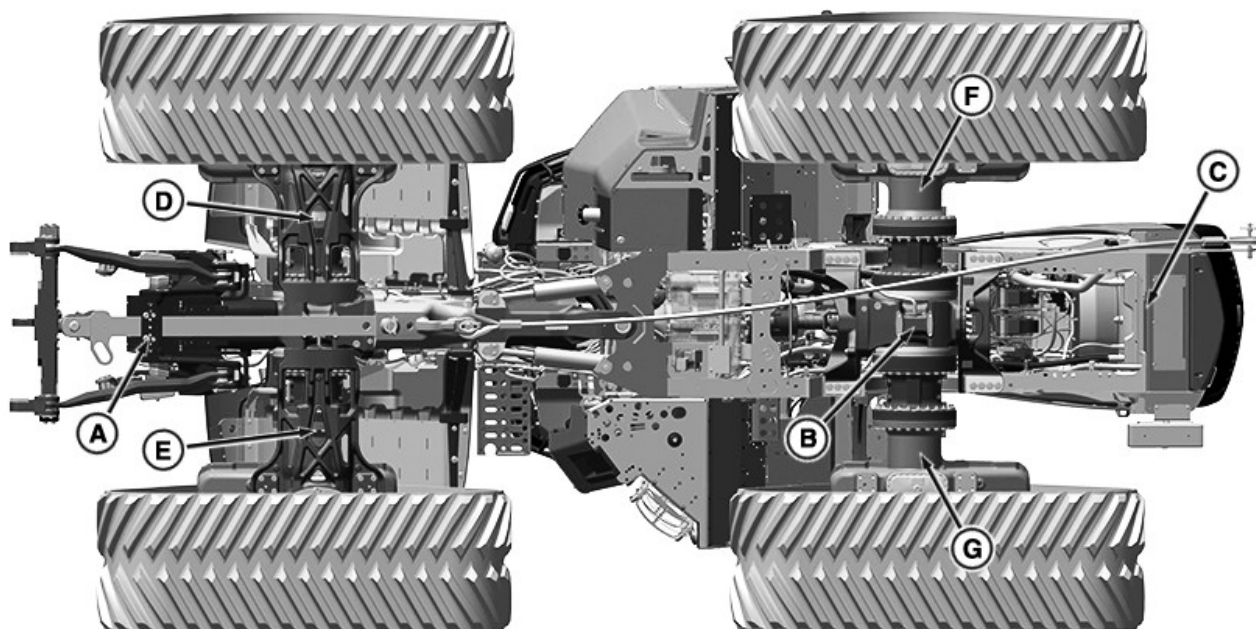
⚠ POZOR: Používajte iba schválené zdvíhacie zariadenia.

Namontujte DFRW254-nápravu s otočnou zarážkou piestneho čapu (A), aby ste zabránili otáčaniu počas odmontovania nápravy. Ak tak neurobíte, môže mať za následok vážne poranenie. DFRW254 je zobrazený na nasledujúcej strane.

Traktor zdvíhajte iba na pevnom, vodorovnom povrchu. Pred vykonaním akejkoľvek ďalšej práce na traktore, najprv traktor zaistíte pomocou vhodných podperných stojanov.

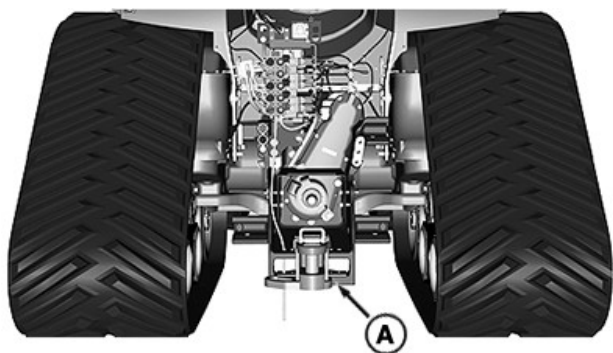
Na tento účel môžu byť použité špeciálne zobrazené nástroje John Deere. Oporné stojany nájdete u vášho predajcu John Deere.

Odporúčané body zdvíhania pre nadvihnutie traktora. Použite príslušné a vhodné zdvíhacie zariadenie.



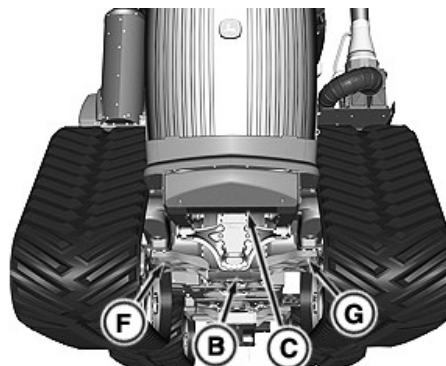
Zdvíhacie body na spodnej strane

RXA0185295—UN—01SEP21



Zadné tiahlo

RXA0162497—UN—13MAR18



Predné zdvíhacie body

RXA0162399—UN—01MAR18

A— Nadvihnite zadnú časť traktora (príklad: pre odmontovanie alebo nastavenie zadných pásov)

B— Nadvihnite stred prednej skrine diferenciálu

⚠ POZOR: Nikdy sa nepokúšajte nadvihnúť traktor pomocou predných závaží, podpory predného závažia alebo krytu pre čistenie chladiacej sústavy.

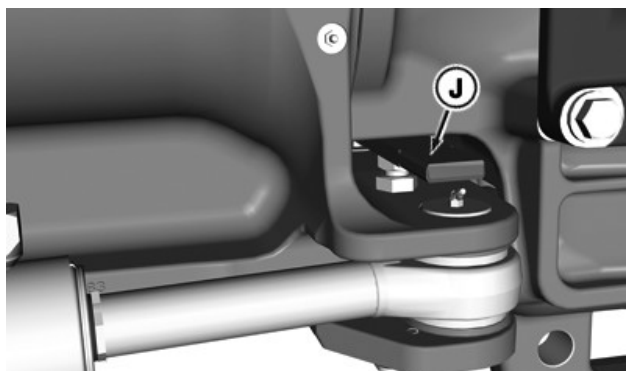
- C**— Nadvihnite predný koniec traktora pod rámom
- D**— Nadvihnite pravú stranu zadnej nápravy (napríklad: pre odmontovanie pravého zadného pásu)
- E**— Nadvihnite ľavú stranu zadnej nápravy (napríklad: pre odmontovanie ľavého zadného pásu)
- F**— Nadvihnite pravú stranu predného diferenciálu (napríklad: pre odmontovanie pravého predného pásu)
- G**— Nadvihnite ľavú stranu predného diferenciálu (napríklad: pre odmontovanie ľavého predného pásu)

1. Odpojte uzemňovací kábel akumulátora. Pozrite si časť Servis akumulátorov a konektorov v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke.

! POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri montáži, výmene alebo odmontovaní závaží vždy používajte príslušné zariadenie. Ak nie je príslušné zariadenie dostupné, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

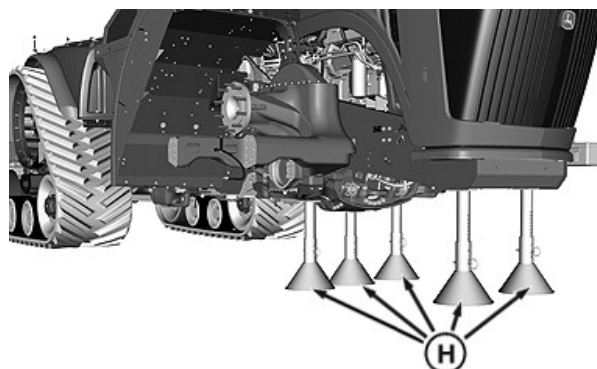
2. Namontujte predné podporné stojany:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné odmontovať maznice pre prístup k náradiu.



RXA0162411—UN—06MAR18

- a. Namontujte DFRW254 – otočnú zarážku piestneho čapu (J) pre zabránenie otáčaniu rámu.
- b. Nadvihnite traktor, až kým nevznikne približne 200 mm (8 in) medzera medzi pásom a zemou.



RXA0162400—UN—01MAR18

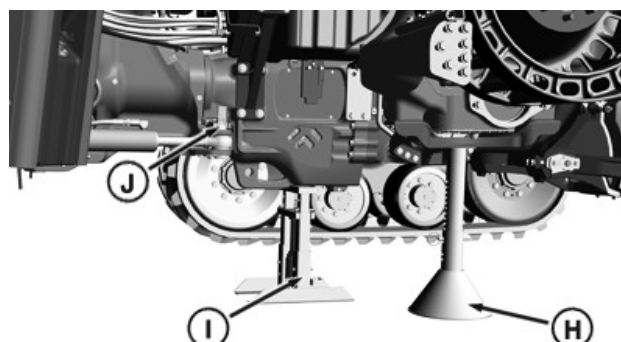
JT07211 Umiestnenie podporných stojanov

- c. Namontujte JT07211 podporné stojany (H) pod každý bod umiestnenia.

3. Namontujte zadné podporné stojany:

POZNÁMKA: Môže byť potrebné odmontovať maznice pre prístup k náradiu.

- a. Aby nedochádzalo ku kmitaniu rámu nainštalujte zariadenie DFRW254 — Gudgeon Oscillation Stop (J).
- b. Nadvihnite traktor, až kým nevznikne približne 200 mm (8 in) medzera medzi pásom a zemou.



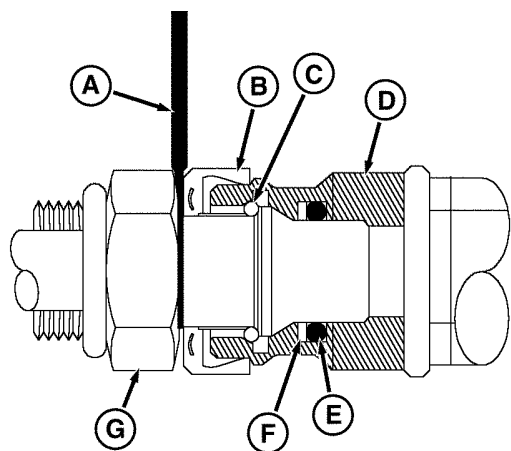
RXA0162401—UN—01MAR18

- c. Namontujte JT05725 Univerzálny podporný stojan (I).

EC82310,0000514-76-01SEP21

Vykonajte servis a pripojte prípojky STC® (Snap-to-Connect)

! POZOR: Neodpájajte prípojku STC® (Snap-to-Connect), keď je pod tlakom. Pri neuvoľnení tlaku pred odpájaním prípojky môže dôjsť k poraneniu a k poškodeniu zariadenia.



RXA0080095—UN—31MAR05

STC® prípojky sa používajú na oceľové potrubia, spojky hadíc a dodávajú sa v rôznych veľkostiach. Nástroj JDG1885 STC® (A) je určený na posunutie uvoľňovacieho krúžku (B) dovnútra, čím sa uvoľní pridržiavací krúžok (C). Nástroj zakúpite u vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte nástroj na páčenie prípojk od seba. Pri páčení sa môže poškodiť prípojka a nástroj.

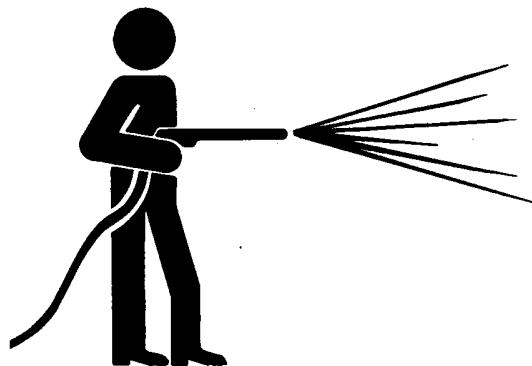
POZNÁMKA: Ak sú upínací krúžok, oporný krúžok (F) alebo O-kružok (E) poškodené. Pre náhradnú súpravu kontaktujte vášho predajcu John Deere a vymeňte všetky tri časti.

1. Správny nástroj STC® vložte medzi uvoľňovací krúžok a prípojku.
2. Odmontujte hadicu alebo potrubie z prípojky.
3. Pred pripojením STC® prípojky a dosadením skontrolujte povrchy, či neobsahujú:
 - Zárezy
 - Škrabance
 - Ploché miesta
4. Skontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie:
 - O-kružok
 - Oporný krúžok
 - Upínací krúžok
5. Skontrolujte kontamináciu:
 - Koncovka samica (D)
 - Koncovka samec (G)
6. Na samcový koniec prípojky umiestnite uvoľňovací krúžok.
7. Stlačte k sebe obidve polovice prípojky, kým nepocítite pevné zacvaknutie a tuhé zarazenie.

8. Hadicu ťahajte dozadu, či sú obidve prípojky do seba zaistené.

RX32825,000175C-76-16JUN17

Použitie vysoko-tlakovej podložky



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu komponentov. Vždy používajte znížený tlak a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45—90°. Nikdy nestriekajte vysokým tlakom priamo na:

- Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
- Ložiská a hydraulické tesnenia.
- Čerpadlá vstrekovania paliva.
- Výstup výfuku.
- Nasávanie vzduchu motora.
- Plniace otvory nádrží na kvapaliny a odvzdušňovače.
- Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.

RX32825,000175D-76-18JUN19

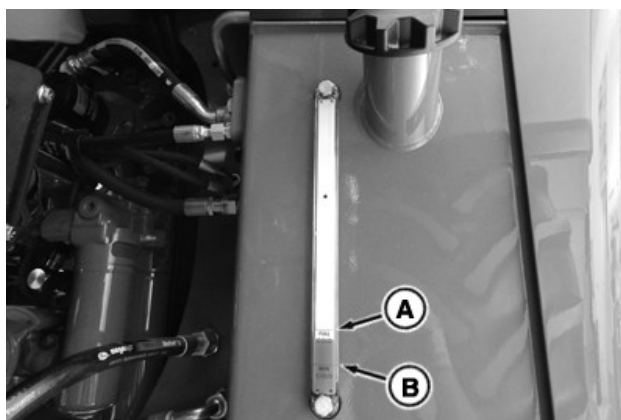
Kalibrácia prevodovky

Kedy vykonávať kalibráciu

Kalibrácia prevodovky sa odporúča v nasledujúcich prípadoch:

- Po výmene elektromagnetu alebo ventilu spojky.
- Kvalita radenia sa znížila.
- Po výmene filtrov prevodovky.
- Po výmene hydraulickej tekutiny v prevodovke.
- Po výmene riadiacej jednotky sústavy prevodovky (PTP).
- Po odmontovaní prevodovky z dôvodu údržby alebo jej výmeny z akéhokoľvek dôvodu.

Pred kalibráciou skontrolujte hladinu oleja a postup zahrievania.



RXA0142195—UN—10JUN14

1. Skontrolujte priezor hladiny oleja v nádrži hydraulického oleja. Úroveň hladiny oleja by mala byť medzi značkami Full Cold (A) a Min. Cold (B).

POZNÁMKA: Prevodovku kalibrujte len ak sa po výmene oleja a filtra prevodovky zmenia charakteristiky prevodov.

Nevykonávajte kontrolu oleja hneď po presune traktora na 15. alebo vyššom prevodovom stupni.

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej v hydraulickej sústave prevodovky, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky, pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

2. Pre informácie o zahrievaní hydraulického oleja, pozrite si časť Zahrievanie prevodového-hydraulického systému v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
3. Keď má olej 50 ° C (122 ° F), prejdite na rovný povrch.

POZNÁMKA: Počas tejto časi procesu ohrievania oleja, **NEZOŠŤAPUJTE** brzdový pedál. Ak je brzdový pedál zošliapnutý, do náprav bude prúdiť ďalší olej a môže spôsobiť nepresnú kontrolu úrovně hladiny oleja.

4. Prevodovku preradte do polohy PARKOVANIE. Otáčky motora nastavte na 1800 ot./min. a nechajte ho bežať 5 minút.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou “Min Cold” (B) v priezore pri vypnutom motore.

POZNÁMKA: Znížte otáčky motora na pomalý voľnobeh, motor VYPNITE, a počkajte 5 minút, kým sa olej ustáli.

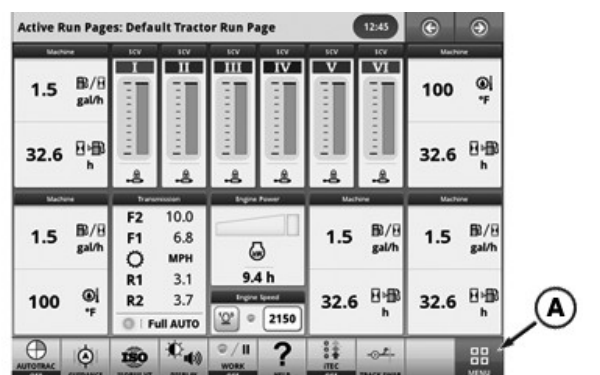
⚠ POZOR: Kalibráciu prevodovky vykonávajte s traktorom na otvorenom vonkajšom mieste na rovnom teréne. Počas postupu nedovoľte iným osobám zdržiavať sa v blízkosti traktora.

Uistite sa, že parkovacia brzda pracuje správne.

Počas kalibrácie ostaňte na sedadle vodiča. Kalibrácia zvyčajne trvá 12-15 minút v závislosti od teploty hydraulického oleja v prevodovke na začiatku procesu.

DÔLEŽITÉ: Ak nie je úroveň hladiny oleja primeraná, môže to spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.

5. Uistite sa, že Efficiency Manager™ je deaktivovaná.

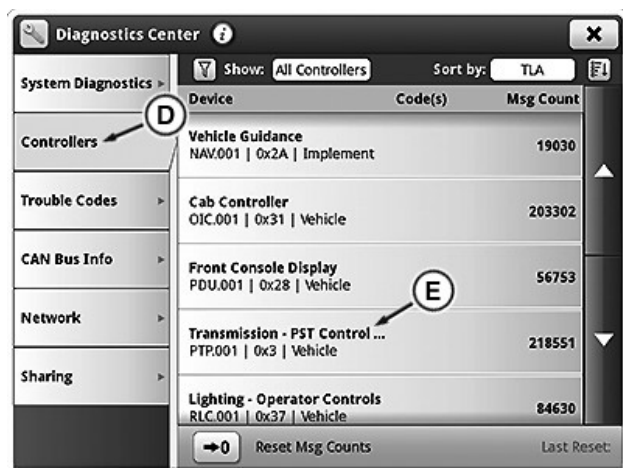


RXA0142149—UN—10JUN14



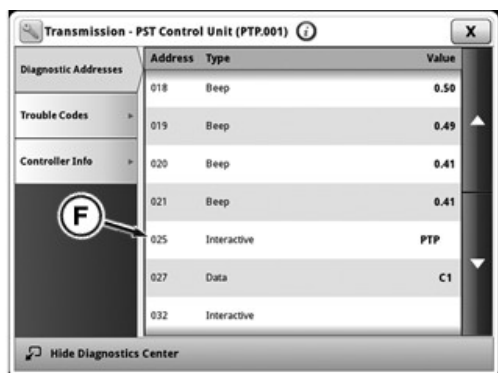
RXA0142150—UN—10JUN14

6. Stlačte ponuku (A) a kartu Systém (B).
7. Zvoľte ikonku Centra diagnostiky (C).



RXA0174962—UN—11FEB20

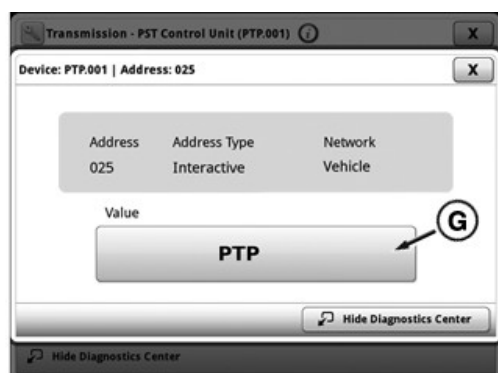
8. Vyberte kartu Ovládače (D).
9. V zozname zvolte Riadenie prevodovky-PST (PTP.001) (E).



RXA0174963—UN—11FEB20

10. V rozbaľovacej ponuke zvolte adresu 025 (F).

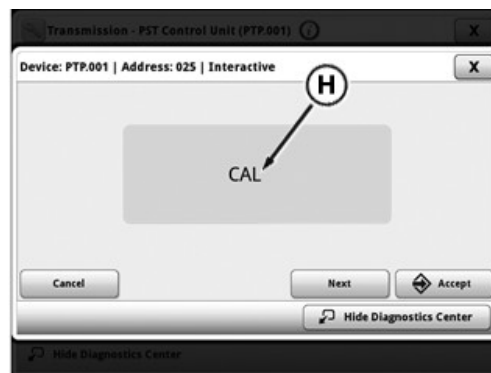
! POZOR: Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Posunutím radiacej páky do polohy F alebo R sa traktor pohne.



RXA0174964—UN—11FEB20

11. Na displeji CommandCenter™ musí byť zobrazené PTP. Stlačte PTP (G).

DÔLEŽITÉ: Neopúšťajte sedadlo. Aby mohla kalibrácia pokračovať, v tomto kroku je nutná zistená prítomnosť operátora.



RXA0174965—UN—11FEB20

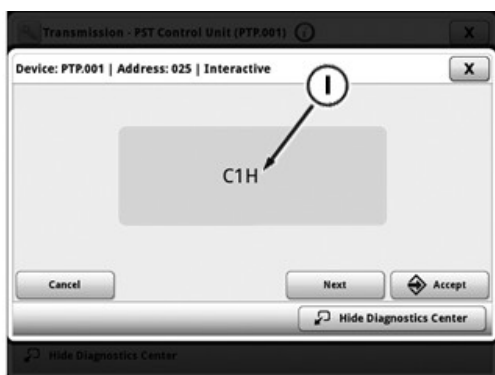
12. Keď sa na displeji CommandCenter™ zobrazí CAL (H), kalibrácia prenosu je pripravená na spustenie.
13. Upravte škrtiacu klapku pre nastavenie otáčok motora ja 1650 ot./min.

! POZOR: Ak sa na displeji rohového stĺpika NEZOBRAZÍ "P", v kalibrácii nepokračujte. Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Zaradenie páky do polohy F spôsobí neplánovaný pohyb traktora. Vráťte sa na krok 2.

14. Posuňte radiacu páku do polohy N. Na displeji rohového stĺpika PDU by sa malo zobraziť P.
15. Pre začatie kalibrácie posuňte radiacu páku do polohy F.
16. Ak sa objaví CLD, teplota oleja v prevodovke klesla na menej ako 50 °C (122 °F). PTP preruší kalibráciu kým teplota dostatočne nestúpne, aby sa umožnil reštart kalibrácie. Ak je teplota (dostupná na adrese PTP 33) nižšia ako pár stupňov pod 50° C (122° F), ohrejte olej manuálne.

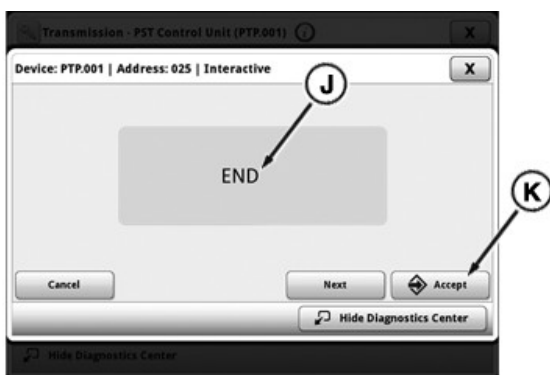
POZNÁMKA: Po začatí kalibrácie manuálne nemeňte polohu škrtiacej klapky, neposúvajte radiacu páku alebo nestláčajte pedál spojky. Kalibrácia sa preruší.

POZNÁMKA: Ak sa kalibrácia z dôvodu poruchy preruší (napríklad: nie je počuť činnosť prevodovky alebo motora počas 30 sekúnd alebo dlhšie), zobrazí sa chybová správa v podobe troch písmen. Zaznamenajte kód. Ďalší pokus o kalibráciu možno vykonať podľa potreby, pozrite si časť Ukončenie kalibrácie prevodovky v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.



RXA0174966—UN—12FEB20

17. Keď sa začne kalibrácia, zobrazí sa C1H (I). C1H znamená, že kalibrácia ovládania spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre spojky C2, CR, CA, CB, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.
18. Keď sa ukončí všetkých deväť krokov kalibrácií spojok, pri začatí ďalšej fázy kalibrácie sa zobrazí C1F. C1F znamená, že kalibrácia plnenia spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre plnenie spojky C2, CR, CA, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.



RXA0174967—UN—12FEB20

19. Po zobrazení KONIEC (J) je kalibrácia dokončená.

POZNÁMKA: Použite správne ukončenie procesu kalibrácie, aby ste zabránili generovaniu nepotrebných kódov diagnostických problémov (DTC).

20. Posuňte radiacu páku z polohy F do polohy PARKOVANIE.

21. Škrtiaca klapka dole.

22. Stlačte tlačidlo Prijat' (K) na uloženie a ukončenie kalibrácie.

POZNÁMKA: Displej zobrazuje inštrukcie pre obsluhu a poruchy, ktoré sa vyskytli. Ak sa počas kalibrácie zobrazí porucha, nové údaje sa neuložia.

23. Vypnite motor. PTP uloží nové hodnoty kalibrácie.

Chyba kalibrácie	Význam	Pokyny
CLD	Teplota prevodového oleja je nižšia ako 50 °C (122 °F). Prebieha automatické zohrievanie.	Nie je nutný zásah. Počkajte na automatické zohrievanie, aby sa olej zohrial na 50 °C (122 °F). Keď je dosiahnutá správna teplota, kalibrácia sa spustí automaticky.
OLEJ	Pre začatie automatického ohrievania je teplota oleja prevodovky nižšia ako minimálna teplota 10° C (50°F).	Manuálne ohrejte hydraulický olej na 50° C (122° F), pozrite si časť Manuálne ohrievanie pre kalibráciu na začiatku tejto kapitoly.
SPD	Pre začatie alebo pokračovanie v kalibrácii nie je rýchlosť otáčok motora v požadovanom rozsahu 1600-1700 ot./min.	Nastavte otáčky motora na 1650 ot./min.
CLU	V priebehu kalibrácie nebol pedál spojky HORE alebo bol stlačený.	Uistite sa, že počas kalibrácie je pedál spojky úplne HORE a nie je stlačený.
NOP	Po začatí kalibrácie operátor nesedí na sedadle.	Počas kalibrácie prevodovky ostaníte sedieť na sedadle.
FLT	Olejové filtre prevodovky sú zablokované.	Vymeňte filtre prevodovky. Po výmene filtrov opäť spustíte kalibráciu.

Zrušte kalibráciu prevodovky

PTP zruší kalibráciu a nezmení uložené kalibračné hodnoty z poslednej dokončenej kalibrácie, ak:

- Je zistený značný pohyb traktora
- Číslo adresy je obsluhou zvýšené alebo znížené
- Systém zistí počas kalibrácie problém
- Prevodová páka je posunutá mimo prevodového stupňa
- Rýchlosť otáčok motora je vyššia alebo nižšia ako limity pre kalibráciu

Ak sa kalibrácia preruší, sústava prevodovky sa vráti do poslednej správnej kalibrácie. Ak sa stále vyžaduje nová kalibrácia, musí táto kalibrácia prebehnúť. Kalibrácia nemôže začať v tom kroku, v ktorom bola prerušená.

SV81855,0000257-76-20JAN15

Neupravujte palivovú sústavu

DÔLEŽITÉ: Zvýšenie výkonu alebo zmena akéhokoľvek aspektu prívodu paliva a vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska emisných limitov, spôsobuje prekročenie emisných úrovní, ktoré schválila agentúra Spojených štátov na ochranu životného prostredia (EPA) alebo rovnocenná agentúra. Porušenie predpisov môže byť dôvodom finančného postihu osôb alebo firiem, ktoré porušili predpisy.

Ak je zmenená úroveň výkonu oproti továrenským údajom, je porušená záruka na traktor.

Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo ani vstrekovače. Sú nutné zvláštne nástroje a vedomosti. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

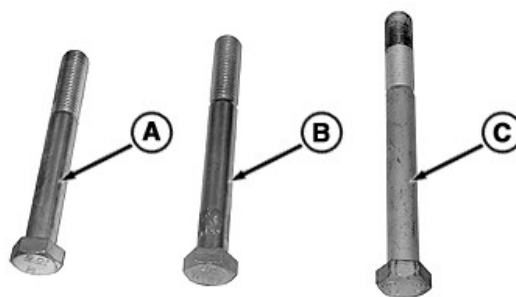
RX32825,000175E-76-01AUG17

palivovým systémom a zistíte, že palivový systém a filtre sú v poriadku - alebo ak (aj bez prítomnosti DTC) traktor nebeží správne alebo sa nedá naštartovať, systém vstrekovania paliva môže potrebovať vypustenie vzduchu.

1. Otočte hlavný spínač do polohy Chod. Elektrické palivové čerpadlo naštartuje a vypustí vzduch z palivovej sústavy.
2. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty. Ak problém pretrváva, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

SV81855,00001F2-76-05MAR19

Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku



RXA0073812—UN—03MAR04

Štandardné upevňovacie skrutky (A) majú lesklú striebornú farbu.

Pozinkované upevňovacie skrutky (B) sú lesklej striebornej alebo zlatej farby.

Galvanicky zinkované upevňovacie skrutky (C) majú matnú striebornú alebo zlatú farbu.

POZNÁMKA: Galvanicky zinkovaný spojovací materiál sa uťahuje ako premazaný, ak nebolo uvedené inak. Pozri Tabuľku hodnôt uťahovacích momentov v tejto kapitole používateľskej príručky.

RX32825,0001761-76-08NOV17

Odvzdušnenie palivovej sústavy

Ak Diagnostický kód chýb (DTC) označí problém s

Hodnoty uťahovacieho momentu metrických skrutiek

	4.8	8.8	9.8	10.9	12.9

TS1742—UN—31MAY18

Rozmer skrutky	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

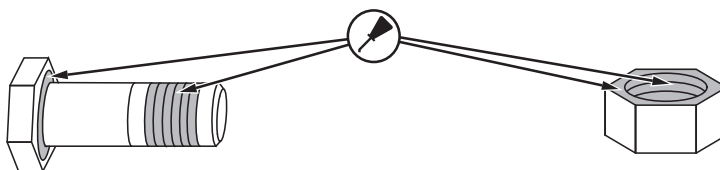
Uvedené menovité hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladou presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závitky spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závitky spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Začnite so správnym zaskrutkovaním.



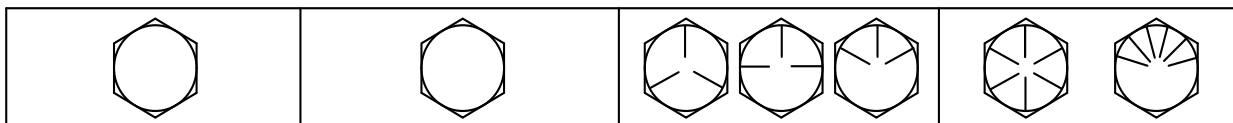
TS1741—UN—22MAY18

^aHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^bHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ2-76-30MAY18

Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom



TS1671—UN—01MAY03

Rozmer skrutky	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d	
	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in	Nm	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb·ft	Nm	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

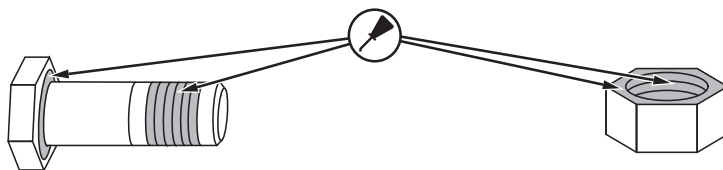
Uvedené nominálne hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladom presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závit spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závit spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Začnite so správnym zaskrutkovaním.



TS1741—UN—22MAY18

^aTrieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.

^bTrieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

^cHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^dHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ1-76-30MAY18

Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)

Vykonajte servis v dobe zábehu

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave s kubatúrou 15 l sa neodporúčajú špeciálne "zábehové" motorové oleje (včítane olejov John Deere Break-In™ alebo Break-In™ Plus). Používajte rovnaký mazací olej, ktorý bude použitý pri normálnej prevádzke. Pozri Olej naftového motora v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

Počiatkový servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženým valcom musí byť pri použití motorového oleja John Deere Break-In™ Plus minimálne 100 hodín prevádzky pre zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Pre všetky nové alebo repasované motory John Deere platí minimálny interval 100 hodín. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

Motor je pripravený na bežnú prevádzku. Počas prvých 100 hodín prevádzky:

- Motor prevádzkujte pri vysokej záťaži bez dosiahnutia trvalého maximálneho zaťažovania.
- Motor nenechávajte vo voľnobehu dlhšie ako 5 minút. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.
- Počas prevádzky pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.
- Kontrolujte hadice a utiahnutie spŕn hadíc sústavy nasávania vzduchu motora. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte úniky kvapalín.
- Uťahnite upevňovacie skrutky medzi nábojom a hnacím a napínacím kolesom po 3 hodinách, po 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
- Postupujte podľa postupov zábehu systému pásov. Pozri časť Doba zábehu systému pásov v tejto kapitole používateľskej príručky.
- Traktory vybavené motorom s kubatúrou 15 l

automaticky vykonajú počiatočnú regeneráciu motora po minimálne 4 hodinách prevádzky. Tento proces sa môže vykonať pred dodaním traktora. Ak sa regenerácia začne, nechajte ju úplne dokončiť. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v kapitole prevádzka motora v tejto používateľskej príručke.

Údržba denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky

Vykonávajte dennú údržbu alebo údržbu po 10 hodinách prevádzky. Pozrite si Servis po 10 hodinách alebo Denne v kapitole Servis - Tabuľky záznamov v tomto návode na obsluhu.

Po prvých 100 hodinách prevádzky traktora vykonajte tiež tieto dodatočné servisov denne alebo vždy po 10 hodinách prevádzky:

- Vypustite usadeninu z odlučovača vody. Pozrite si časť Odľučovač vody v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Namažte komponenty závesu (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte pásy, či nie sú poškodené. Pozri časť Doba zábehu systému pásov v tejto kapitole používateľskej príručky.

Po vykonaní servisu vymažte displej príslušných časových intervalov servisu na nulu. Pozrite si Servisné intervaly v časti CommandCenter™ tejto používateľskej príručky.

Po období prestávky použite John Deere Plus-50™ II alebo iný dieselový motorový olej odporúčaný v tomto návode.

RX32825,0000004-76-23APR21

Vykonajte Zábeh systému pásov

Prehľad zábehu

DÔLEŽITÉ: Nesprávny zábeh môže spôsobiť poškodenie alebo zníženie životnosti súčastí pásov. Na poškodenie spôsobené nesprávnym zábehom sa nevzťahuje záruka na stroj.

Zábeh systému pásov prebieha počas prvej sezóny prevádzky traktora. Správny zábeh pomáha znížiť mieru začiatočného opotrebenia hnacieho kolieska. Počas zábehu podstupia hnacie kolieska a napínacie kolesá proces "preleštenia", ktorý:

- Odstráni nadbytočné množstvo gumy na gumových kolesách.

- Navrství jemné prachové častice na gumenné povrchy pre odstránenie lepkavosti novej gumy.
- Redukuje ohrievanie z trenia v systéme pásov.

Úvodný zábeh

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu komponentov pásov a systému pásov. Nevykonávajte jazdu na ceste s traktorom na dlhšiu vzdialenosť, kým nebude dokončené obdobie zábehu. Aj po skončení zábehového obdobia sa vyžaduje suché mazivo alebo pôda, aby sa predišlo poškodeniu spôsobenému teplom.

Pri prevádzke s novými alebo vyčistenými pásmi alebo inými trecími súčasťami dodržujte tieto prevádzkové pokyny po dobu prvých 100 hodín prevádzky:

ČO ROBIŤ:

- Používať traktor na poli s kyprou pôdou.
- Zabrániť preprave a jazde po ceste.
- Ak sa vyžaduje preprava alebo ak traktor nie je schopný prevádzky v podmienkach s voľnou pôdou, naneste na systém suché mazivo.¹
- Ak nie je možné zabrániť jazde na dlhé vzdialenosti (viac ako 16 km (10 míľ), každých 16 km (10 míľ) naneste na systém pásov suché mazivo).
- Ak nie je možné zabrániť jazde na dlhé vzdialenosti, znížte rýchlosť o 6,5 km/h (4 mph)².
- Skontrolujte, či je pás správne zarovnaný.

ČO NEROBIŤ:

- Pokúšať sa o prepravu na dlhé vzdialenosti (nad 16 km/10 míľ).
- Prekračovať maximálnu prepravnú rýchlosť zobrazenú v návode na obsluhu príslušenstva, ak ťaháte príslušenstvo. Väčšina príslušenstva má maximálnu prepravnú rýchlosť 24 - 32 km/h (15 - 20 mph).
- Pracovať v prostrediach, kde nie je traktor vystavený uvoľnenej pôde bez pridania suchého maziva každých 15 minút.
- Pracovať s pásom na okraji cesty.
- Pracovať pri rýchlostiach vyšších, ako sú uvedené v tabuľkách hmotností v kapitole Pásky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Po zábehu

DÔLEŽITÉ: Po ukončení úvodného zábehu v trvaní 100 hodín a vyrovnaní pásov sa dlhodobý zábeh bude pravdepodobne vykonávať (po dobu až do 400 hodín). Počas tejto doby je najlepšie vystaviť pásy práci na mäkkej pôde v čo najväčšej miere a obmedziť jeho rýchlu jazdu, vysoké zaťaženie a prepravu. Pozrite si všeobecné pokyny používania pásov v časti Pásky – všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

TS36762,000034B-76-20APR21

¹ Suché mazivo môže pozostávať z: pôdy, suchého oleja, mačacích podstielok, mastencového prášku, ostatných mazív na báze ílu.
² Znížte maximálnu rýchlosť uvedenú v tabuľke hmotností v časti Pásky – Všeobecné informácie o 6,5 km/h (4 mph). Ak ťaháte príslušenstvo, neprekračujte maximálnu odporúčanú rýchlosť uvedenú v návode na obsluhu náradia.

Servis – Tabuľky záznamov

Prehľad tabuľky servisných záznamov

Tabuľka servisných záznamov je k dispozícii na účel:

- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.
- Zdokumentovania ďalších podrobností o servise podľa potreby.

Odporúčaná dokumentácia

- Výmena motorového oleja a filtra: Uveďte, ktorý olej sa použil na doplnenie a zaznamenajte dátum a počet prevádzkových hodín pri každom servise.
- Servis podľa potreby: Zaznamenajte servisné úkony a opravy, ktoré sa vykonávajú v iných ako pravidelných servisných intervaloch.
- Ročná údržba: Zadané servisné úkony sa vykonávajú ročne alebo raz za viac rokov. Zaznamenajte dátum a hodiny pri vykonaní servisu.

Sevisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách

Neodporúča sa zaznamenávať servisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách do tabuľky servisných záznamov. V prípade potreby zaznamenajte dokončenie tohto servisu do samostatného poznámkového bloku.

Tabuľka servisných intervalov

Tabuľky ukazujú, ktoré servisné úkony sa musia dokončiť pri určitom počte prevádzkových hodín motora alebo rokov. Ak servisná úloha uvádza rok a hodinový interval, postupujte podľa toho, ktorý interval nastane skôr. Vykonávajte údržbu súčastí v počte pôvodných požiadaviek.

Prvé slovo názvu každej úlohy (napr.: Upozornenie "SKONTROLUJTE alebo NAMAŽTE" nasmeruje osobu vykonávajúcu servis do príslušnej časti Servisný postup tejto používateľskej príručky. Po dokončení servisnej úlohy overte, či neexistujú žiadne ďalšie úlohy, ktoré by bolo potrebné vykonať súčasne.

Servisné úkony zaznamenajte po dokončení do tabuľky servisných záznamov, ktorá sa nachádza v tejto časti tohto používateľskej príručky.

Na určenie, kedy je potrebné vykonať servis, použite displej počítadla prevádzkových hodín motora. Počítadlo prevádzkových hodín je v činnosti, ak je motor spustený a zobrazuje celkový počet hodín prevádzky motora. Hoci je počítadlo prevádzkových hodín motora z výroby nastavené na 250 hodín, je možné ho prestaviť na akýkoľvek požadovaný čas. Pozrite si Servisné intervaly v časti CommandCenter™ tejto používateľskej príručky.

RX32825,0000022-76-05APR21

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval									
	Rok/ roky	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
SKONTROLUJTE hladinu motorového oleja		.								
SKONTROLUJTE výšku hladiny oleja v hydraulikej sústave		.								
SKONTROLUJTE voliteľný odlučovač vody z paliva		.								
SKONTROLUJTE zarovnanie pásov		.								
SKONTROLUJTE opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu		.								
SKONTROLUJTE stredné valce, pohon a napínacie kolesá		.								
SKONTROLUJTE hydraulický akumulátor (skrejper)		.								
SKONTROLUJTE vôľu stieracieho noža hnacieho kolesa		.								
NAMAŽTE závesné čapy			.							
NAMAŽTE riadiace čapy			.							
NAMAŽTE čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž [Ag] ^a			.							
NAMAŽTE podpornú konzolu hadice [skrejper]			.							
NAMAŽTE spodné ložiská hnacej sústavy		^b		.						
NAMAŽTE zadné ťažné zariadenie			^c	.						
SKONTROLUJTE sekundárnu brzdu				.						
KONTROLA PARKOVACIEHO systému prevodovky				.						
NAMAŽTE rozvody napínacieho valca pásov				.						

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval									
	Rok/ roky	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
NAMAŽTE ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž				.						
NAMAŽTE hnací hriadeľ vývodového hriadeľa [Ag]				.						
VYMEŇTE motorový olej a filter ^d	1				.					
VYMEŇTE palivové filtre ^e					.					
VYMEŇTE voliteľný odlučovač vody z paliva					.					
SKONTROLUJTE systém nasávania vzduchu do motora					.					
UTIAHNITE matice hnacieho kola, upevňovacie skrutky napínacieho kola a stredových valcov					.					
UTIAHNITE upevňovacie skrutky podpory tiaha					.					
VYČISTITE snímač radaru s dvojitém lúčom						.				
SKONTROLUJTE bod mrznutia chladiacej kvapaliny motora	1					.				
VYMEŇTE vzduchový filter recirkulácie kabíny	1					.				
VYMEŇTE filter čerstvého vzduchu kabíny	1					.				
VYMEŇTE primárne a sekundárne vzduchové filtre motora	1					.				
VYMEŇTE DEF – filter dávkovacej jednotky ^f	3						.			
KALIBRUJTE prevodovku							.			
VYMEŇTE odvetrávací filter palivovej nádrže							.			
VYMEŇTE filter hlavného ventilu SCV							.			
VYMEŇTE odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy							.			
VYMEŇTE hydraulický olej a filtre							.			
SKONTROLUJTE prídavný hnací remeň a napínač hnacieho remeňa							.			
VYČISTITE vstrekovač paliva po dodatočnej úprave ^g							.			
VYMEŇTE veko chladiča chladiaceho systému motora ^g							.			
SKONTROLUJTE náboj hnaného kotúča a hladina oleja stredného valca							.			
VYMEŇTE ODVETRÁVACÍ filter nádrže DEF ^f							.			
VYMEŇTE potrubný filter kvapaliny DEF ^f	3							.		
SKONTROLUJTE vôľu ventilu motora – motor Final Tier 4/Stage V ^g								.		
VYMEŇTE filtračnú vložku odzdušňovača kľukovej skrine ^g								.		
VYMEŇTE tlmič kľukového hriadeľa motora ⁱ									.	
Kontrola motorovej brzdy ^h									.	
SKONTROLUJTE vôľu ventilu motora – motor Final Tier 4/Stage V ^g	2									.

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval									
	Rok/ roky	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	5000	6000
SKONTROLUJTE kalibráciu snímača ťažnej tyče [skreiper]	1									

^aKed' sa záves práve používa.

^bBežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri každodennom použití namažte vždy po 10 hodinách prevádzky.

^cBežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri každodennom použití namažte vždy po 50 hodinách prevádzky.

^aVykonať servis podľa informácií v príslušnej časti Servisu intervaly oleja a filtra pre naftové motory v časti Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Zaznamenať použitý olej v časti Servis – tabuľky záznamov – Motorový olej a filter.

^eVymeňte vždy po 500 hodinách alebo podľa určenia, podľa toho, čo nastane skôr.

^fMotor Final Tier 4/Stage V

^gMotor 15 l.

^hĎalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

ⁱMotor 13,6 l.

Prvý servis vykonajte po 2 rokoch alebo po 6000 hodinách, podľa toho, čo nastane skôr. Druhý servisný interval je 5 rokov alebo 10000 prevádzkových hodín, podľa toho, čo nastane skôr.

JL41210,0000A91-76-07SEP21

Tabuľka servisných záznamov

Zaznamenajte podrobnosti o servisných intervaloch do uvedeného miesta. Ak potrebujete viac miesta, použite samostatný poznámkový blok.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Dátum	Hodiny	Poznámky

EC82310,0000B12-76-05AUG20

Servis – Čistenie

Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

! POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Ak sa do nádrže kvapaliny DEF dostal cudzí materiál alebo tekutina, nádrž na kvapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplníte čerstvou kvapalinou DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetrového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte.

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku (ak je súčasťou vybavenia) a vypustíte alebo vytiahnite kvapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistenie môžete vykonať na namontovanej aj odmontovanej nádrži na kvapalinu DEF.

2. Nádrž na kvapalinu DEF vyčistíte novou kvapalinou DEF.

Pred spustením motora musí kvapalina DEF prejsť vizuálnou a pachovou kontrolou a kontrolou koncentrácie. Viac informácií nájdete v časti Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciov (SCR) v oddiele Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina.

3. Vypustíte alebo vytiahnete obsah nádrže na kvapalinu DEF.

POZNÁMKA: Kroky 2 – 3 opakujte, pokiaľ nádrž na kvapalinu DEF nebude čistá.

4. **Staršia verzia:** Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a nasávacie sito zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF).

Novšia verzia: Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a potrubný filter kvapaliny DEF.

5. Ak ste odmontovali vypúšťaciu zátku nádrže DEF, namontujte ju.
6. Namontujte nádrž DEF, ak ste ju odmontovali.
7. Nádrž na kvapalinu DEF naplníte novou kvapalinou DEF.
8. Skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF pomocou refraktometra, napr. JDG11594 alebo JDG11684. Správna koncentrácia kvapaliny DEF je 31,8% – 33,2%. Viac informácií získate u autorizovaného predajcu.
9. Ak výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) nespĺňa špecifikáciu, nezdá sa vám, že je čistá alebo nemá slabý amoniakový zápach, kontaktujte vášho autorizovaného predajcu.

DX,DEF,CLEANTANK-76-18SEP19

Filter plniaceho hrdla nádrže DEF

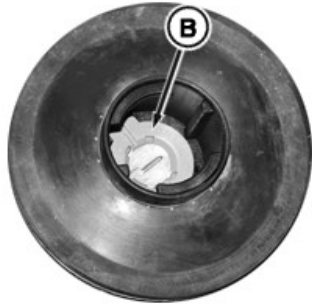
Ak sa spomalí plnenie DEF, vyčistíte filter plniaceho hrdla nádrže.

1. Prestavte prevodovku do parkovacej polohy a zastavte motor.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Otvorte kryt nádrže DEF (A).



RXA0180368—UN—04NOV20

3. Otočte držiakom filtra (B) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa neodomykne, potom ho vytiahnite smerom von z nádrže DEF.



RXA0180368—UN—04NOV20

4. Vyčistite filter plniaceho hrdla (C) teplou vodou a odstráňte všetky nečistoty.
5. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

SV81855,000027F-76-31AUG21

Exteriér traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora, súčiastok a exteriéru traktora.

- Nikdy nesmerujte prúd kvapaliny do oblasti nasávania vzduchu do motora. Ak voda strieka do nasávania vzduchu motora, vypustite puzdro filtra a pred naštartovaním motora nechajte puzdro a filter vyschnúť.
- Pri použití vysokotlakového čističa: vždy používajte znížený tlak a striekajte pri uhle 45 — 90°. Nikdy nestriekajte vodu pod tlakom priamo na:
 - Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
 - Ložiská a hydraulické tesnenia.
 - Čerpadlá vstrekovania paliva.
 - Výstup výfuku.
 - Nasávanie vzduchu do motora.
 - Plniace otvory a odvzdušňovače nádrží na kvapaliny.

- Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.
- Nikdy nepoužívajte silné mydlá, chemické saponáty alebo čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny, žieraviny alebo abrazíva. Najvhodnejšou povrchovou ochranou náterov sú bežne dostupné prostriedky na umývanie automobilov bez saponátov, ktoré neodstraňujú ochranný vosk.

- Traktor umývajte pravidelne, hlavne ak bol vystavený herbicídmi, pesticídmi, posypovým soliam alebo iným chemickým látkam.
- Traktor nikdy neumývajte na priamom slnku.
- Dôsledne vypláchnite všetky čistiace prostriedky. Nikdy ich nenechávajte uschnúť na natretom povrchu.
- Odporúča sa občasné navoskovanie, aby sa odstránili usadeniny a zvýšila odolnosť povrchových náterov. Nikdy nepoužívajte vosky, obsahujúce abrazívne zložky.
- Pri voskovaní alebo umývaní kontrolujte odreniny a poškriabanie laku. Oblasť s poškodeným náterom znovu natrite.

Kontaktujte Vášho predajcu John Deere za účelom čistiacich prostriedkov, voskov a opravných lakov, ktoré pomáhajú zlepšiť povrchovú ochranu náterov a sú určené pre vaše zariadenie.

RX32825,0001777-76-21APR21

Čistenie displeja

DÔLEŽITÉ: Vždy čistite len vypnutý displej. Čistenie obrazovky počas prevádzky môže zapríčiniť nechcené stlačenia tlačidiel.

Ak chcete vyčistiť displej, vypnite ho a utrite obrazovku mäkkou látkou navlhčenou čistiacim prostriedkom bez čpavku, ako napr. čistiaci prostriedok na sklo alebo viacúčelový čistiaci prostriedok John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-76-21OCT16

Chladiaci systém motora – 13,6 l motor

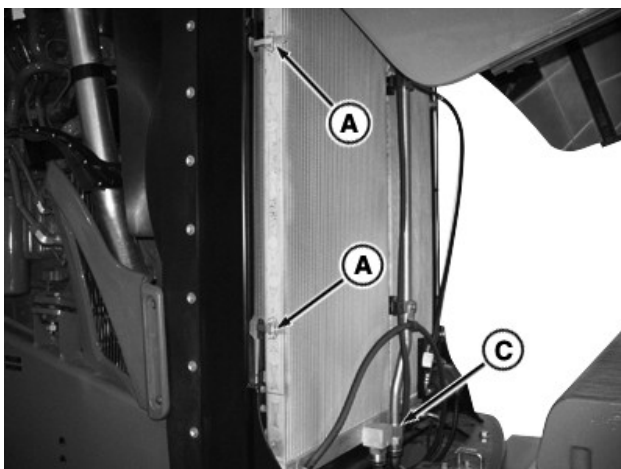
Vypnite motor.



RXA0180466—UN—19NOV20

Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

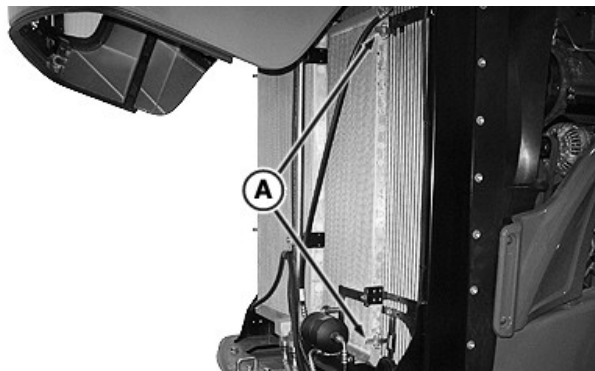
Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.



RXA0118331—UN—24JUN11

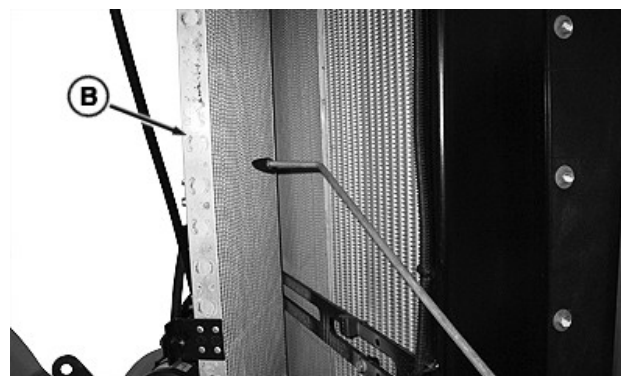
Keď je otvorený chladič oleja-paliva, zapnite výstražný signál. Gumová hadica sa môže dotýkať vedenia klimatizačného zariadenia, keď je chladič v uhle 30°, a ak je príliš predĺžená, môže spôsobiť poškodenie armatúry potrubia.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



RXA0148090—UN—29MAY15

Uvoľnite pripevňovacie skrutky kondenzátora klimatizácie (A) pre vyklopenie kondenzátora dopredu, aby ste získali prístup pri čistení.



RXA0118338—UN—23JUN11

Pre očistenie kondenzátora (B) klimatizácie použite stlačený vzduch alebo vodu.



RXA0118333—UN—23JUN11

Uvoľnite pripevňovacie spony chladiča oleja-paliva (A) pre vyklopenie chladiča (D) dopredu.

Použite stlačený vzduch na čistenie chladiča. Narovnajte všetky ohnuté rebrá chladiča.

Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-filtra a zablokujte pripevňovacie spony.

Jemne znížte kapotu a pevne zatvorte tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

SV81855,0000363-76-30AUG21

Chladiaci systém motora—15 l motor

Vypnite motor.

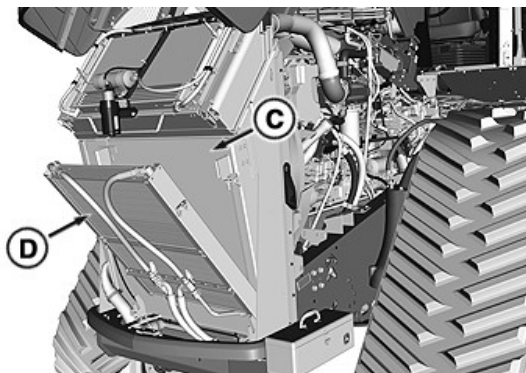
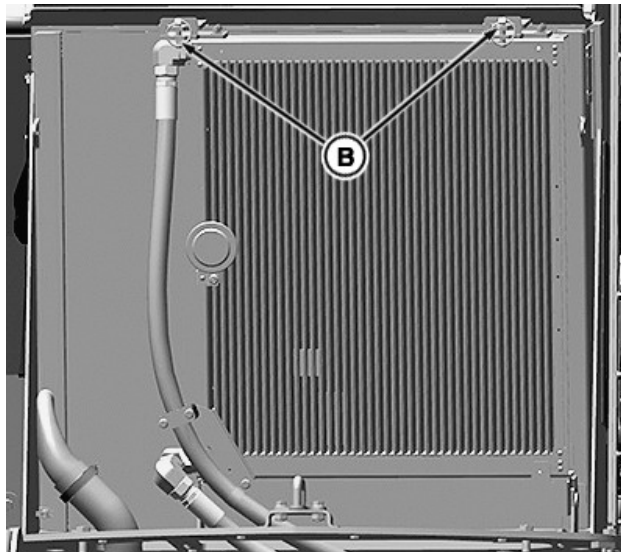


RXA0180466—UN—19NOV20

Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

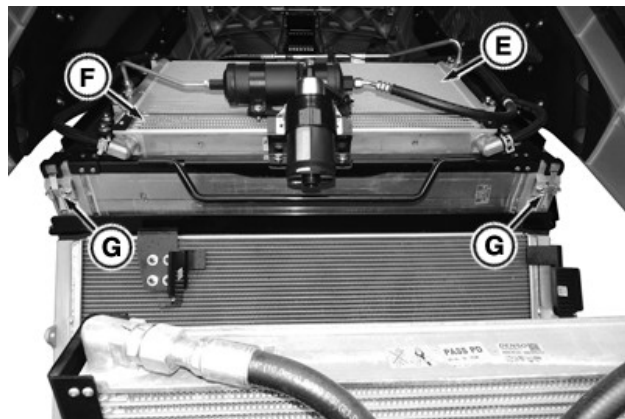
Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



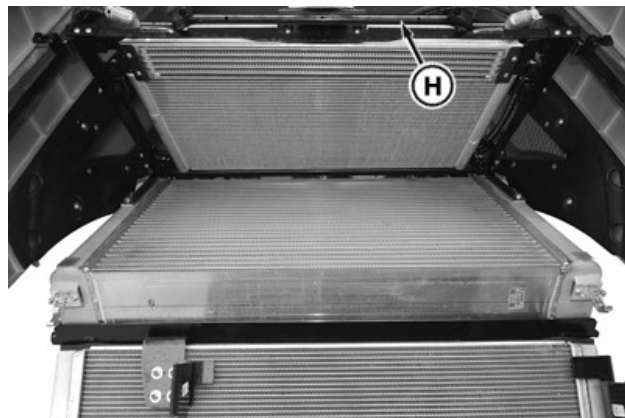
Uvoľnite upevňovacie spony (D) chladiča oleja (B) pre vyklopenie chladiča dopredu opatrne pre ľahší prístup k čisteniu.

Pre vyčistenie olejového chladiča a chladiča (C) použite stlačený vzduch.



Pre ľahší prístup k čisteniu uvoľnite upevňovacie čapy klimatizácie (G) a nadvihnite kondenzátor klimatizácie (E) a chladič paliva (F).

Na vyčistenie kondenzátora klimatizácie a palivového chladiča použite stlačený vzduch.



Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-paliva s použitím rukoväte (H). Pre odomknutie vytiahnite kondenzátor klimatizácie a palivový chladič a opatrne ich spustite. Uzamknite poistné čapy.

Zdvihnite olejový chladič nahor a uzamknite poistné čapy.

Jemne znížte kapotu a pevne zatvorte tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

SV81855,0000364-76-30AUG21

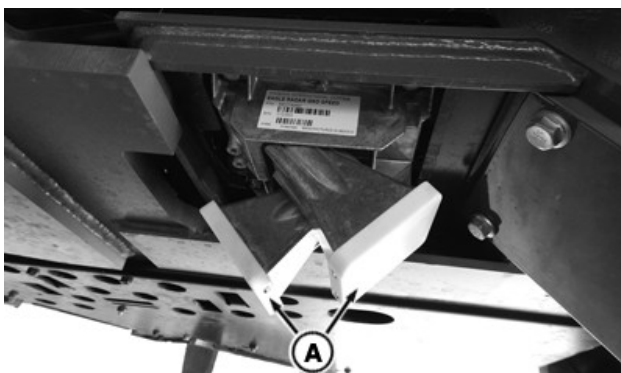
Snímač radaru s dvojitém lúčom

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či nie sú zvukové signalizátory snímača zanesené a znečistené, čo môže vplývať na ich výkon.

Pri použití vysokotlakového vodného čističa nemierajte vodnou tryskou priamo na radar.

Zabráňte poškodeniu radaru a kabeláže pri používaní ostrých nástrojov na odstránenie nečistôt a usadenín v oblasti radaru.

1. Skontrolujte prípadné poškodenia snímača radaru.



RXA0141826—UN—02JUN14

2. Vyčistite zvukové signalizátory radarového snímača (A) teplou vodou a jemným mydlom.
3. Mäkkou čistou tkaninou utrite dosucha.

RX32825,000064B-76-19JUL17

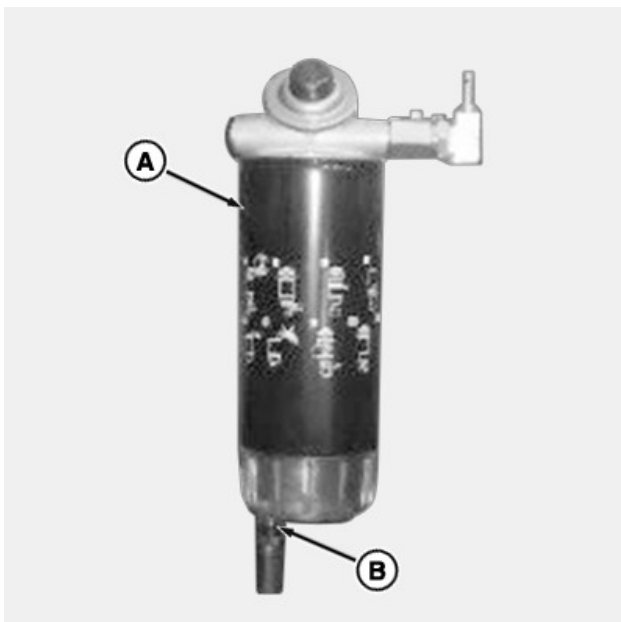
Palivový vstrekovač po úprave—15l motor

Kontaktujte vášho predajcu John Deere pre vykonanie tohto servisu.

SV81855,00002C1-76-19JUL17

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spustíte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168512—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Dôkladne vyčistite vonkajšok palivového filtra, zostavu odlučovača vody (A) a okolitú plochu.
5. Pod vypúšťaciu hadicu umiestnite vhodnú nádobu.
6. Otvorte vypúšťací ventil (B).
7. Vypustíte vodu a usadeniny do vhodnej nádoby.
8. Zatvorte vypúšťací ventil.
9. Odpad zlikvidujte správnym spôsobom.
10. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

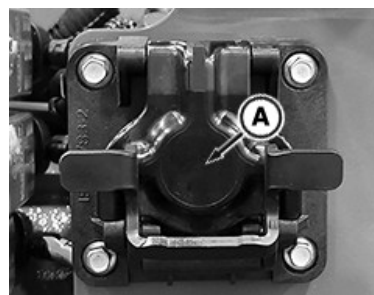
EC82310,0000982-76-21APR21

Konektor príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či sa konektor nepoužil na nahromadenie špiny alebo odpadu. V niektorých prevádzkových podmienkach môže byť potrebný servis v kratších intervaloch.

Zabráňte poškodeniu konektora príslušenstva. Nepoužite stlačený vzduch ani tlakovú vodu na čistenie implementovaného konektora.

1. Zistíte polohu konektora príslušenstva. Pozrite si časť Konektor príslušenstva v kapitole Vybavenie v tejto používateľskej príručke.



RXA0169781—UN—30JUL19

2. Otvorte kryt konektora náradia (A).
3. Vyčistite konektor s elektronickým čističom kontaktov Johna Deera.

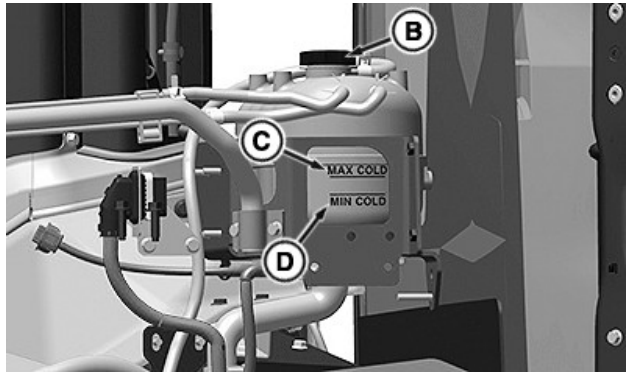
JL41210,0000ABB-76-16APR21

Servis – Kontrola

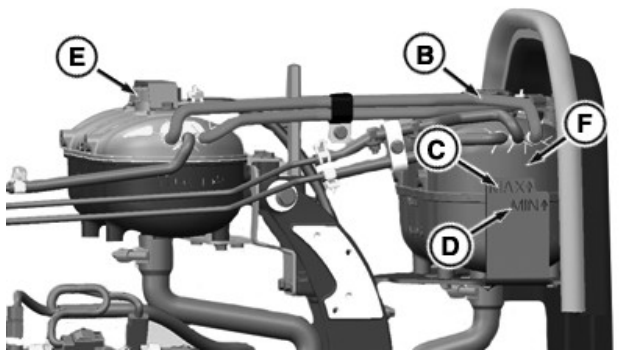
Hladina chladiacej kvapaliny motora

Hladina chladiacej kvapaliny sa monitoruje elektricky. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, zobrazí sa diagnostický poruchový kód na CommandCenter™.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



Motor 13,6 l



15 l motor (ľavá strana)

2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny na boku odvzdušňovacej nádrže. Hladina by mala byť na úrovni alebo nad značkou MIN COLD (D). Ak je hladina nízka, pred doplnením chladiacej kvapaliny skontrolujte z hľadiska akejkoľvek netesnosti. Opravte podľa potreby.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte viečko odvzdušňovacej nádrže (B) ak je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, ale nie je viditeľný vonkajší únik, môže sa jednať o vnútorný únik chladiacej kvapaliny. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Motor s kubatúrou 15 l, naplňte zadnú nádrž chladiacej kvapaliny (F). cez odvzdušňovacie viečko nádrže (B).

Tlakové viečko chladiča (E) kontroluje tlak v nádržiach s chladiacou kvapalinou a vodné čerpadlo.

3. Počkajte na ochladenie motora. Odmontujte veko odvzdušňovacej nádrže (B) a dolejte chladiacu kvapalinu podľa predpisu v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke. Neplňte nad značku MAX COLD (C). Namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže späť.
4. Spustite a zaistite kapotu.

SV81855,00001C6-76-21APR21

Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora

DÔLEŽITÉ: Testujte systém chladiacej kvapaliny a pridajte kondicionér chladiacej kvapaliny raz ročne alebo vždy po 1000 hodinách prevádzky, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

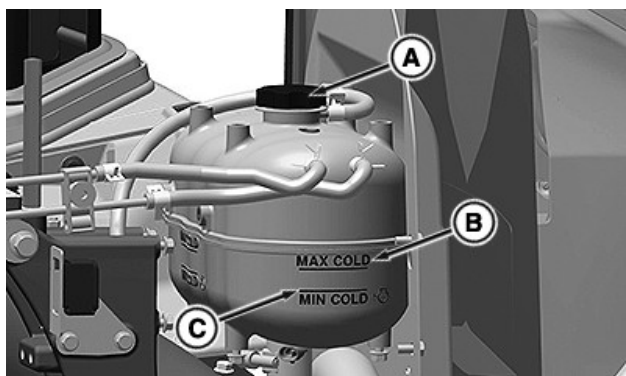
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

Zabráňte zraneniu osôb. Ak je motor horúci, plniace viečko neotvárajte. Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte viečko odvzdušňovacej nádrže, keď je motor horúci. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je zátko odmontovaná, odvzdušňovacia nádrž nebude plná chladiacej kvapaliny. Keď sa pozeráte do nádrže a hladina chladiacej kvapaliny je aspoň do polky plná, nedoplňujte ďalšiu chladiacu kvapalinu.



RXA0180467—UN—18NOV20

Motor 13,6 l

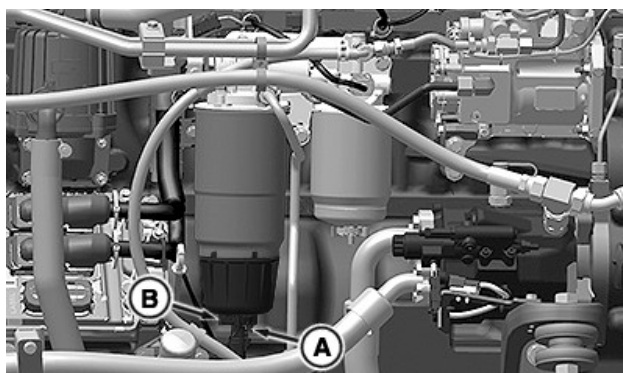
- A—Uzáver
B—Čiara maxima za studena
C—Čiara minima za studena

2. Pomaly otáčajte viečko odvzdušňovacej nádrže (A), aby sa uvoľnil tlak. Odmontujte veko (B).
3. Vykonajte test chladiacej kvapaliny. K dispozícii je aj presnejšie testovacie zariadenie u vášho predajcu John Deere, pozri Testovanie bodu mrazu chladiacej kvapaliny v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.
4. Vizualne skontrolujte účinnosť tesnenia uzáveru nádrže. Nemali byť viditeľné žiadne škrabance alebo známky unikania. Pri zistenom probléme vymeňte uzáver.
5. Namontujte viečko odvzdušňovacej nádrže a zatvorte kapotu.

EC82310,0000F50-76-20NOV20

Odlučovač vody

DÔLEŽITÉ: Voda môže poškodiť palivový systém. Ak sa zistí nadmerné množstvo vody, môže byť potrebné vypustiť palivové nádrže (pozrite si kapitolu Kalová nádržka palivovej nádrže v tejto časti tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180389—UN—06NOV20

Motor 13,6 l

13.6 l motor: Okrem oddeľovača vody od paliva sa takisto vypúšťa voda z palivového systému cez palivové filtre. Otočte maticu vypustného ventilu (A) a vypustte vodu z palivových filtrov.

U niektorých filtrov sú záložky (B) viditeľné a keď uvoľníte maticu vypúšťacieho ventilu, poklesnú. Celkom otočte maticu vypúšťacieho ventilu proti smeru hodinových ručičiek a vypustite vodu.



RXA0185254—UN—30AUG21

Motor 15 l

15 l motor bez odlučovača vody od paliva: Palivový filter je umiestnený na schodíku, zavesenom na pántoch. Otočte vypustný ventil (C) pre vypustenie vody.

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Vypnite motor.



RXA0185251—UN—30AUG21

2. Zatvorte uzatvárací ventil paliva (A).
3. Otvorte vypúšťací ventil (B) pre vypustenie všetkej vody z odlučovača vody v palive.
4. Uzavrite vypúšťací ventil a opäť otvorte uzatvárací ventil paliva.

SV81855,000028A-76-07SEP21

Priestor motora a výfuku

DÔLEŽITÉ: Nahromadené zvyšky rastlín v motorovom priestore môžu znížiť výkon motora a chladiacej sústavy. Ak ste s traktorom pracovali na poli, čo mohlo spôsobiť nahromadenie nečistôt, podľa potreby skontrolujte a vyčistite motorový priestor.

Smerovanie prúdu vody pod tlakom na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a hydraulické tesnenia, vstrekovacie čerpadlo paliva, nasávanie vzduchu do motora alebo iné citlivé diely a súčiastky môže spôsobiť poruchy výrobku. Znížte tlak a striekajte pod uhlom 45° až 90°. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchy výrobku.

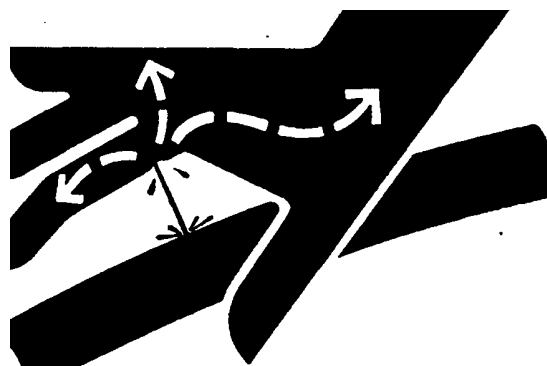
Je zakázané parné čistenie alebo polievanie vstrekovacieho čerpadla, ktoré pracuje alebo je horúce, studenou vodou. Môže dôjsť k zadreniu čerpadla.

1. Vypnite motor a nechajte motor ochladiť.

2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
3. Odstráňte zvyšky rastlín a nečistoty v motorovom a výfukovom priestore, predovšetkým v okolí turbodúchadla, výfukového potrubia a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov.
4. Znovu namontujte všetky bočné kryty motora.
5. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

TS36762,000012C-76-05APR21

Sústava klimatizácie



X9811—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri nesprávnej údržbe môže chladiaca kvapalina vystriechnúť do očí alebo na pokožku alebo spôsobiť popáleniny.

DÔLEŽITÉ: R-134a chladiaca kvapalina musí byť použitá v systéme klimatizácie. Na vykonanie servisu je potrebné špeciálne vybavenie a postupy. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

POZNÁMKA: Určité presakovanie oleja cez tesnenie hriadeľa kompresora sa nepovažuje za poruchu.

Ak systém klimatizácie nechladí alebo chladí prerušovane, vykonajte nasledujúce kontroly:

- Potvrďte, že systém nefunguje správne. Prejdite na stránku HVAC na displeji CommandCenter™. Nastavte rýchlosť ventilátora na najvyššiu možnosť a teplotu na najchladnejšiu. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosť ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Motor nechajte bežať pri 2000 ot/min. Skontrolujte vetracie prieduchy na overenie, že neprúdi studený vzduch.
- Skontrolujte a vyčistite vzduchové filtre kabíny. V prípade potreby vymeňte filter. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.
- Vyčistite mriežku a chladič. Pozrite si časť Systém

chladenia motora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

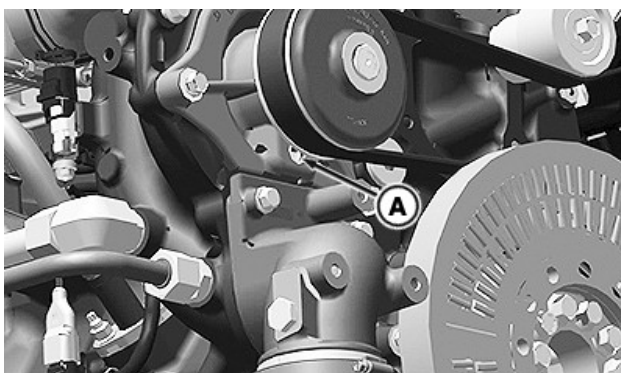
- Skontrolujte vetracie priechody, či prúdi studený vzduch.

Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

TS36762,000012D-76-02SEP21

Odtokový otvor vodného čerpadla motora – 13,6 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Skontrolujte odtokový otvor (B) na spodnej strane vodného čerpadla (A) na netesnosti oleja alebo chladiacej kvapaliny.

- Unikanie chladiva signalizuje poškodené predné tesnenie.

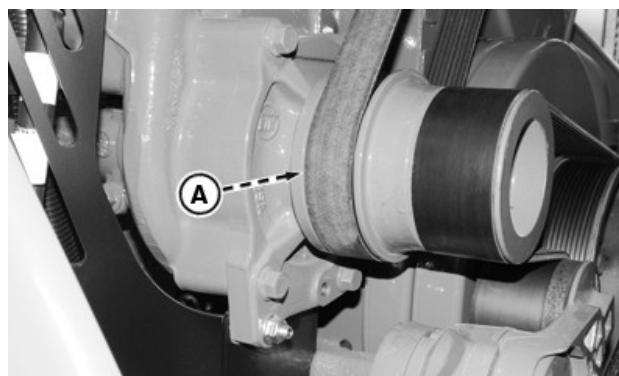
V prípade zistenia netesností kontaktujte vášho predajcu John Deere.

3. Namontujte predný bočný kryt motora, zatvorte a zaistíte kapotu.

TO84419,00001CE-76-27AUG21

Tesnenie vodného čerpadla motora—15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0141838—UN—02JUN14

2. Vizuálne skontrolujte prípadné netesnosti a mláky na motore, hlavne v okolí vodného čerpadla (A) a zem pod motorom.

V prípade zistenia netesností kontaktujte vášho predajcu John Deere.

3. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

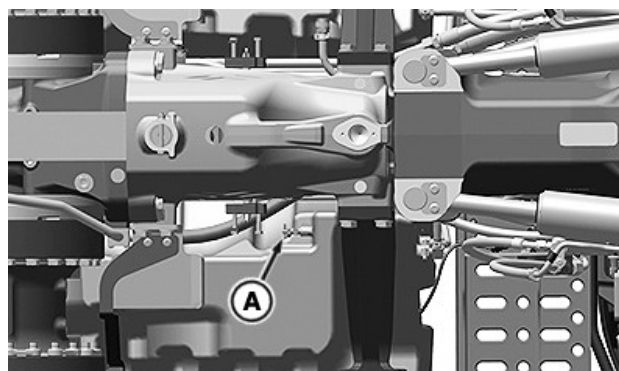
SV81855,000028D-76-21APR21

Odkalovací priestor palivovej nádrže

POZNÁMKA: Vypustite kalovú nádržku palivovej nádrže, ak sú palivové filtre vymieňané pravidelne alebo je voda v palivovej nádrži. Údržba môže byť vyžadovaná častejšie pri určitých podmienkach.

1. Umiestnite záchytnú nádobu pod výpustný otvor tvaru T.

DÔLEŽITÉ: Pomocou francúzskeho kľúča pridržte vypúšťaciu prípojku počas otvárania alebo zatvárania vypúšťacej skrutky, inak môže dôjsť k poškodeniu závitov nádrže.



RXA0180465—UN—18NOV20

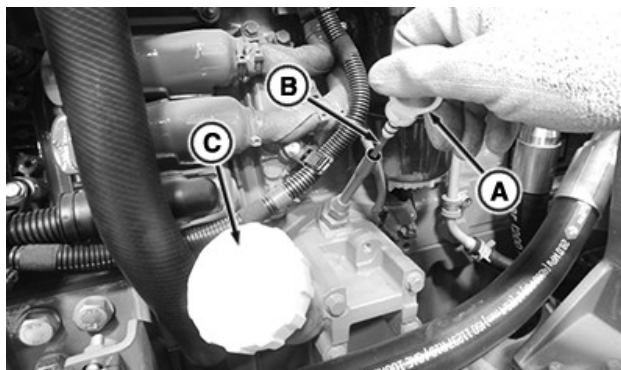
2. Ručne otáčajte vypúšťacou skrutkou (A). Vypúšťajte palivo dovtedy, kým sa neobjaví čisté palivo bez vody.
3. Pre uzavretie ručne utiahnite vypúšťaciu skrutku.

JL41210,0000AA0-76-23NOV20

Hladina motorového oleja – 13,6 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť
Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



RXA0185141—UN—19AUG21

Motor 13,6 l

2. Vyberte plniaci uzáver (A) a skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke (B), keď je traktor zaparkovaný na rovnej zemi.



RXA0185140—UN—20AUG21

3. Hladina oleja vo vyšrafovannej oblasti (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

4. V prípade potreby doplňte olej:

- Odmontujte uzáver plniaceho otvoru.
- Pridajte olej cez plniace hrdlo (C), pozri Olej naftového motora v kapitole Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

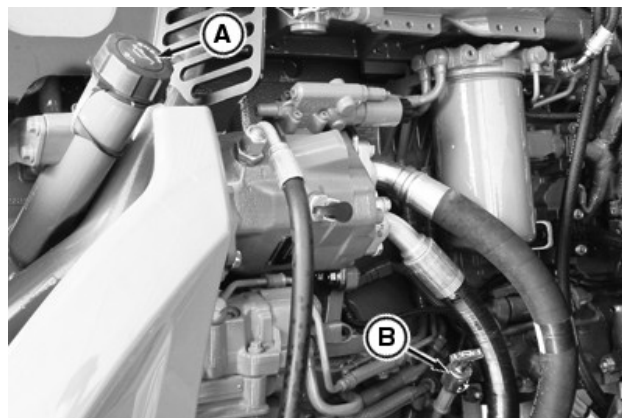
Bezpečne utiahnite uzáver plniaceho otvoru a namontujte prístupový panel motora.

RX32825,000062F-76-23AUG21

Hladina motorového oleja—15 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť
Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



RXA0141821—UN—02JUN14



RXA0141822—UN—02JUN14

POZNÁMKA: Kontrolná mierka je umiestnená inde (B) než plniaca rúrka.

Pred štartom traktora odstaveného na vodorovnej ploche vyberte mierku (C) a skontrolujte hladinu oleja.



RXA0141823—UN—02JUN14

3. Hladina oleja vo vyšrafovej oblasti (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ.

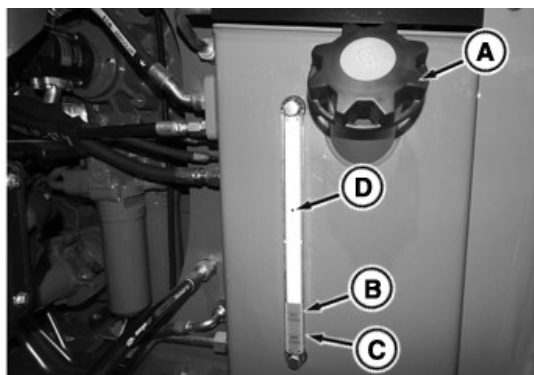
DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

4. V prípade potreby doplňte olej:
 - Odmontujte uzáver plniaceho otvoru.
 - Pridajte olej, pozrite si časť Olej naftového motora v kapitole Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
5. Vložte kontrolnú mierku a namontujte prístupový panel motora.

RD47322.000033E-76-21APR21

Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0141848—UN—02JUN14

Priezor hydraulického oleja

Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou MIN COLD (C) v priezore pri vypnutom motore.

Ak sa v hydraulickej nádrži vyskytne priveľa oleja, použite priezor na odhadnutie objemu a pridajte olej do plniacej trubičky prevodovky.

Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu pre všetky objemy systému hydraulického oleja. Prevodovka a predná a zadná náprava zadržiavajú dodatočný olej sústavy. Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C (45° F) alebo viac.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu (D) pre zariadenia a aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo ťažné 3 škrabadlá).

Dodatočný objem je 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD (C).

1. Denne skontrolujte netesnosti traktora a náradia pred naštartovaním.
2. Zaparkujte traktor na rovnom teréne s plne spusteným náradím.
3. Prevodovú páku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Naštartujte motor a nastavte otáčky motora na 1200 ot./min..
5. Nechajte motor bežať päť minút.
6. Vypnite motor a počkajte päť minút, kým sa hladina oleja stabilizuje.

DÔLEŽITÉ: Kontaminovaný alebo prehriaty olej môže spôsobiť poškodenie komponentov prevodového-hydraulického systému. Olej, ktorý je:

- Ak je mliečny alebo penivý, môže byť kontaminovaný vodou. Okamžite vymeňte olej.
- Ak je odfarbený alebo je cítiť spáleninou, môže byť prehriaty. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

7. Skontrolujte hladinu v nádrži hydraulického oleja pomocou priezoru, umiestneného na pravej strane oblasti otočného čapu. Preskúmajte olej v priezore, či nie je mliečny alebo penivý.

POZNÁMKA: Pri náraste teploty traktora a hydraulického systému sa hladina oleja v nádrži zdvihne.

Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísť v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím. Ak je výsledkom nízkej hladiny oleja pokles hydraulického tlaku, objaví sa kontrolka STOP pre zastavenie motora.

8. Otvorte veko hydraulickej nádrže (A). Skontrolujte prípadný spálený zápach.
9. Ak je úroveň hladiny oleja v nádrži medzi značkami FULL COLD (B) a MIN COLD (C), traktor je možné používať pre bežnú prevádzku. Rozdiel objemu medzi značkami MIN COLD a FULL COLD je približne 11,4 l (3 gal).
10. Ak je hladina oleja v nádrži pod značkou MINIMÁLNE STUDENÉ, zaistite, aby boli hladiny oleja vyrovnané medzi priestorom v nádrži, prevodovkou a nápravou. Zahrejte prevodový hydraulický olej (pozrite si časť Zahrievanie prevodového hydraulického systému v prevodovke – kapitola Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu), aby bola teplota oleja > 50 °C (125 °F), a spustite traktor pri 2 100 otáčkach za minútu päť minút. Vypnite motor a nechajte ho päť minút

usadiť. Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickej nádrži. Ak je úroveň hladiny oleja stále pod značkou MIN COLD, doplňte olej do hydraulickej nádrže oleja. Pozrite si časť Olej v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Výmena tohto Návodu na obsluhu.

RX32825,000184B-76-02SEP21

Vyrovnanie pásov

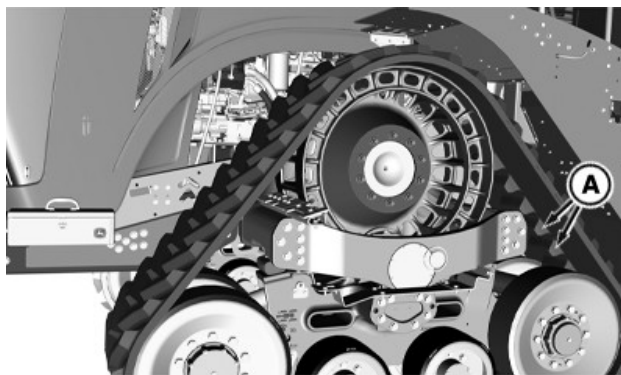
DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte pás v mastnote, oleji ani iných ropných chemikáliách. Zabráňte rozliatiu týchto materiálov na pásy počas servisovania traktora.

Zabráňte nahromadeniu odpadu v ktorejkoľvek oblasti rámu. Podľa potreby vyčistite.

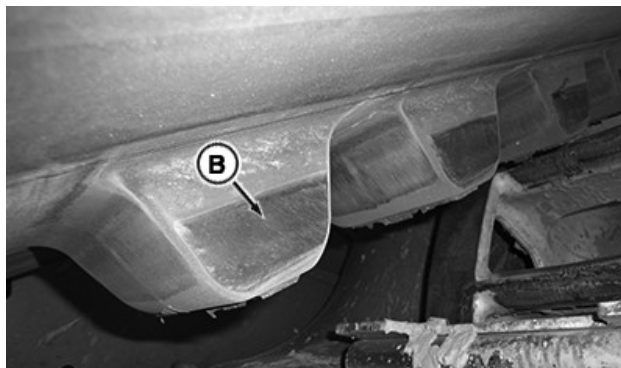
POZNÁMKA: Keď je traktor nový, zarovnanie pásov bolo nastavené vo výrobe. Zarovnanie by nemalo byť nastavené skôr, ako je dokončený začiatkový zábeh.

Po dokončení začiatkového zábehu a zarovnávaní, objaví sa celý proces zábehu počas prvej plnej prevádzkovej sezóny. Počas tejto doby prevádzkujte traktor:

- V mäkkej pôde najviac ako je možné.
- Čo najmenej v situáciách s vysokou prepravnou rýchlosťou - hlavne pri ťahaní náradia.



RXA0158367—UN—16MAR17



RXA0158368—UN—16MAR17

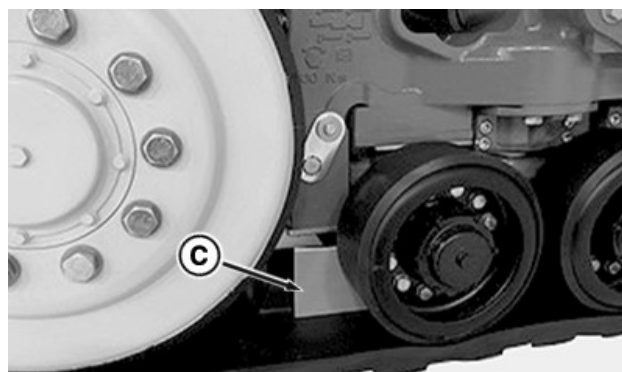
1. Skontrolujte, či hnacie čapy (A) nie sú

opotrebované. Porovnajajte opotrebenie na vnútornej a vonkajšej strane hnacích čapov. Aj v bežných prevádzkových podmienkach sa hnacie čapy opotrebovávajú, ako je znázornené (B), hlavne počas zábehovej prevádzky na bočnom svahu. Zarovnanie vykonajte iba v prípade, ak je značný rozdiel v opotrebovaní medzi dvoma stranami hnacích čapov.

2. Ak si všimnete výrazné rozdiely v opotrebovaní hnacieho čapu, prejdite na krok č. 3.

DÔLEŽITÉ: Pásy sa počas prevádzky typicky posunú zo strany na stranu, takže určitý kontakt bočnej strany hnacieho čapu je normálny. Pás nie je potrebné vycentrovať pre dosiahnutie správneho zarovnania. Ak pás prejde kontrolou vyrovnania, zarovnanie pásu je správne.

3. Zhotovte kontrolný merač zarovnania pásov s rozmerom 77 mm (3 in) na 204 mm (8 in) (podložku) z:
 - 3,2 mm (1/8 in) hrubého kovu (široký pás).
 - 4,8 mm (3/16 in) hrubého kovu (úzký pás).
4. Riadte traktor 45 m (150 ft) na rovnom povrchu. Cesta je všeobecne nevhodná v dôsledku strednej časti povrchu cesty.
5. Počas pohybu preradte do neutrálu a nechajte traktor dôjsť na voľnobehu až do zastavenia traktora bez brzdenia alebo riadenia.
6. Keď traktor zastaví, preradte traktor do polohy PARKOVANIE a vypnite motor.



RXA0158393—UN—20MAR17

7. Vložte vyhotovenú vložku medzi vonkajší predný stredový valec a hnací čap (C). Vložka by mala voľne zapadnúť celkom dole do vnútorného povrchu pásov.
8. Opakujte kontrolu vôle na vonkajšej strane predných stredových valcov.

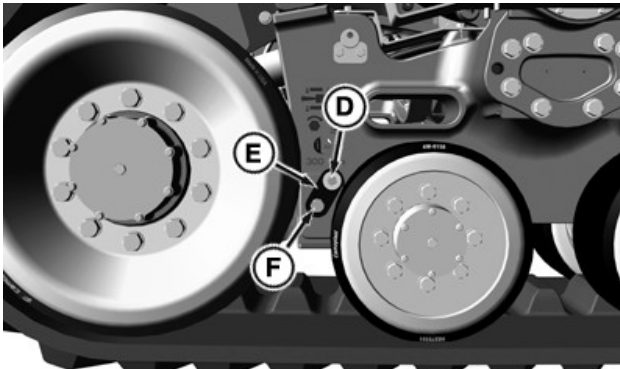
POZNÁMKA: Dokončíte kontrolu zarovnania na všetkých montážnych zostavách pásov pred vykonaním akéhokoľvek nastavenia.

9. Ak je pás zarovnaný, ale bočné opotrebenie hnacích čapov sa neznižuje, po zábehu alebo

nedávno zrýchlení kontaktujte vášho predajcu John Deere.

10. Nie je potrebné nastavenie zarovnania, ak vložka voľne zapadá na obidvoch stranách hnacieho čapu a hnací čap sa nedotýka predného stredového valca - aj v prípade, že nie sú rovnako vycentrované vo vzdialenosti vnútorných a vonkajších strán. Pokračujte krokom 18.

Ak vložka nezapadá na jednej strane, nastavte zarovnanie pásu. Pokračujte krokom 11.

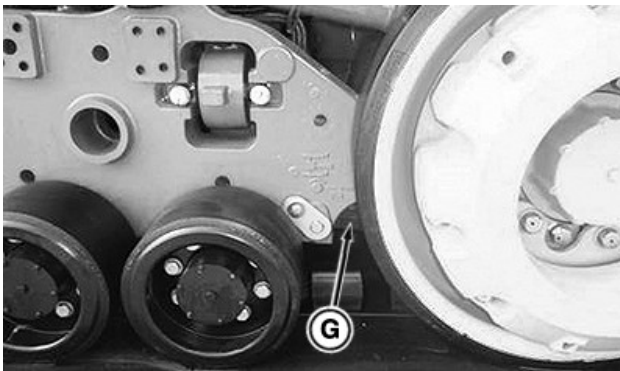


RXA0158388—UN—16MAR17

11. Pri nastavení odmontujte svorníky a rozperu poistnej doštičky (D) a poistnú doštičku (E) z vnútorných a vonkajších strán pásu.
12. Na strane, z ktorej chcete posunúť pás, uvoľnite nastavovaciu svorku (F) jednou otáčkou.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu špeciálnych upevňovacích skrutiek nesprávnou inštaláciou alebo uťahovaním. Na dôkladné utiahnutie používajte výhradne bezmotorové ručné náradie a rehtačkový momentový kľúč alebo jemu podobný.

DÔLEŽITÉ: Na nastavovací svorník neaplikujte priveľkú silu. Pretočenie môže spôsobiť poškodenie rámu pásu.



RXA0161031—UN—05OCT17

Skontrolujte, či nastavovacia páka (G) bola nastavená na jej maximálnu priečnu polohu.

- Ak páka naráža na zliatinu, pozri schému zliatiny. Nastavte svorníky zarovnania, aby ste najprv

vycentrovali páku. Potom použite jednu otáčku pre posunutie pásu doľava na podvozok.

- Ak pohybu páky prekáža nahromadený odpad, podľa potreby vyčistite.

POZNÁMKA: Jedna otáčka je odporúčaný prírastok. Polovica otáčky sa môže použiť ako konečné nastavenie. Nastavenia, väčšie ako jedna otáčka, môžu viesť k nepredvídaným výsledkom zarovnania.

13. Uťahnite nastavovaciu svorku na protiľahlej strane na 300 N·m (221 lb·ft).

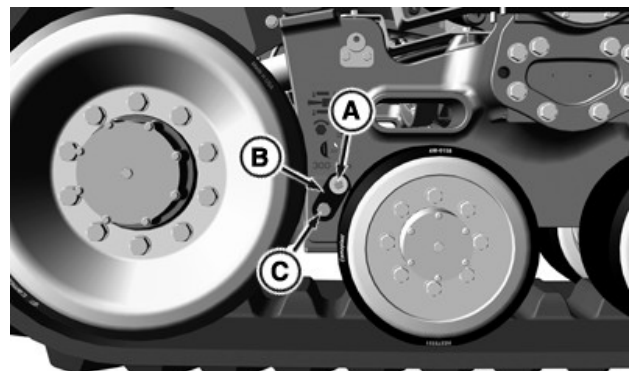
14. Uťahnite nastavovaciu svorku, uvoľnenú v kroku 12, na 300 N·m (221 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa nesprávnemu zarovnaniu a možnému poškodeniu pásov a komponentov montážnej zostavy pásov. Nikdy nevykonávajte nastavenia väčšie ako o jednu otáčku. Mohli by sa objaviť nepredvídateľné výsledky zarovnania pásov.

POZNÁMKA: Jedna otáčka je odporúčaný prírastok nastavenia. Polovica otáčky sa môže použiť ako konečné nastavenie.

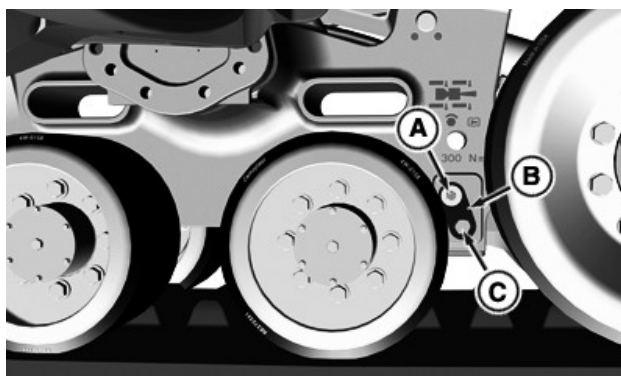
15. Vo väčšine okolností je potrebné vykonať iba jednoduché nastavenie. Pás by sa mal potom používať až do ďalšej kontroly nastavenia, aby mal možnosť stabilizovať sa v novom nastavení.

POZNÁMKA: Poistné doštičky sa dajú prevrátiť pre zdvojnásobenie dostupných prírastkov koeficienta. Môže byť nevyhnutné jemne zvýšiť uťahovací moment na špeciálnej upevňovacej skrutke pre jej pokrok do nasledujúcej dostupnej polohy koeficientu poistnej doštičky.



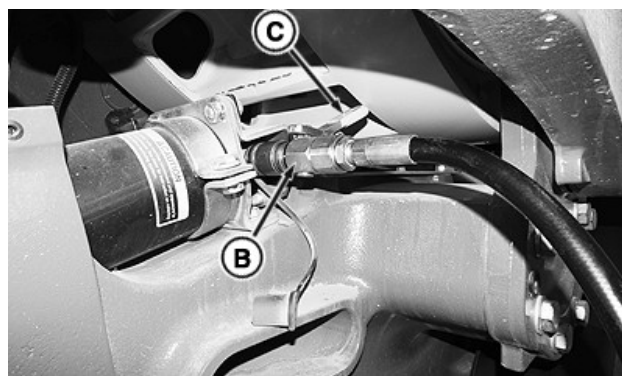
RXA0147877—UN—06APR15

Vonkajší rám pásov



RXA0147878—UN—06APR15

Vnútrotný rám pásov



RXA015271—UN—20OCT15

Hadica napnutia/uvoľnenia pásu

16. Namontujte poistné doštičky (B) s rozperou a svorníkom (A). Utihnite svorník na 130 N·m (95 lb·ft).
17. Potvrďte, že vnútorné a vonkajšie nastavovacie svorníky (C) sú utiahnuté na každom ráme pásu.
18. Ak je pás zarovnaný, ale bočné opotrebenie hnacích čapov sa neznižuje, po zábehu alebo nedávno zrýchlení kontaktujte vášho predajcu John Deere.

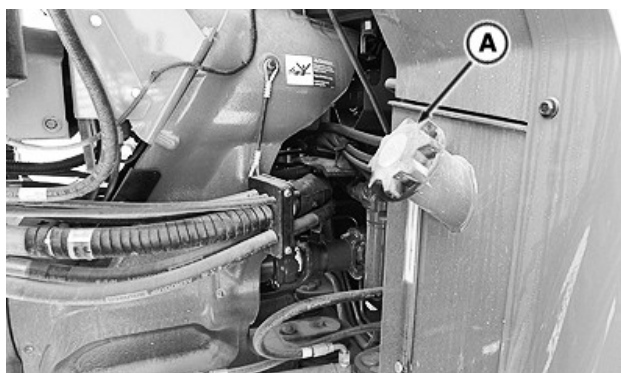
TS36762,0000346-76-21AUG18

Napnutie pásu

DÔLEŽITÉ: Ak sa objaví svetelný indikátor na displeji rohového stĺpika a Diagnostický poruchový kód (DTC), indikujúce potrebu napnutia pásov, riadte sa nižšie uvedenými pokynmi.

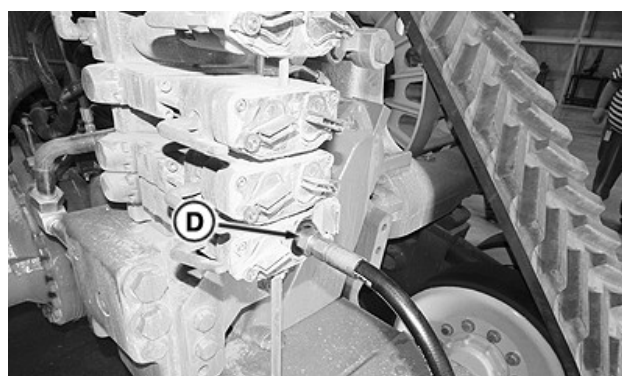
Napnite pás

POZNÁMKA: Vyžaduje súpravu hadíc na napínanie pásov. Obráťte sa na predajcu John Deere.



RXA015270—UN—20OCT15

1. Odmontujte plniace viečko hydraulickej olejovej nádrže (A).



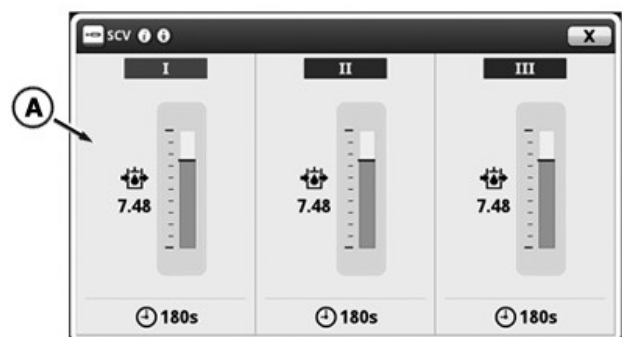
RXA015272—UN—20OCT15

3. Keď je rukoväť (C) ventilu hadice zatvorená, namontujte ďalší koniec napínacej hadice do vysunutej strany prípojky SCV I (D).



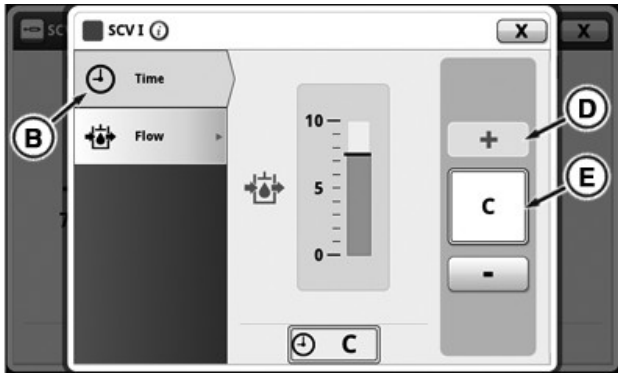
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Naštartujte motor a stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.



RXA0131602—UN—19AUG13

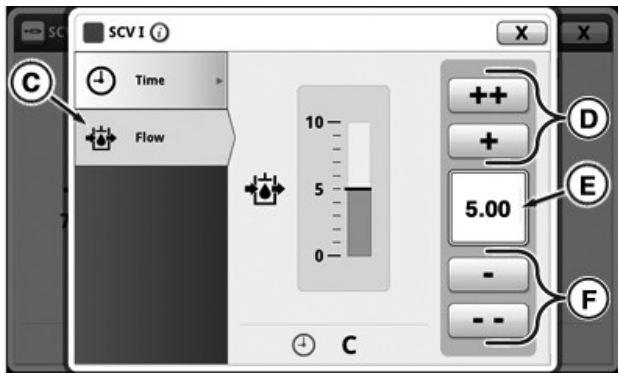
5. Na hlavnej strane SCV zvolte SCV I (A).



RXA0143723—UN—16JUL14

Čas aretácie SCV

6. Zvoľte záložku Čas (B).
7. Pre zvýšenie času na aretáciu, stlačte tlačidlo intervalu aretácie (+) (D) pre stály prietok (E).



RXA0143724—UN—16JUL14

Aretovaný prietok SCV

8. Zvoľte záložku Prietok (C).
9. Pre nastavenie prietoku aretácie na 5,00 (E), stlačte (+ alebo ++) (D) tlačidlá pre zvýšenie prietoku alebo tlačidlá (- alebo --) (F) pre zníženie prietoku.
10. **Potiahnite** ovládaciu páku SCV I smerom dozadu do **vysunutej** polohy.

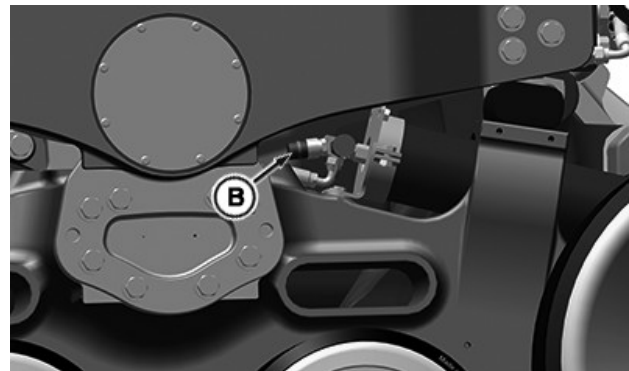


RXA015273—UN—20OCT15

11. Vyjdite z traktora von a otvorte rukoväť hadice (A) pre napnutie pásu.
12. Nechajte pás tri minúty napnutý.
13. Stlačte páku SCV I späť do polohy neutrálu

14. Zastavte motor.

15. Zatvorte rukoväť ventilu hadice a odpojte hadicu z prípojky napínacieho valca.



RXA0185297—UN—01SEP21

16. Skontrolujte tlakomer (B), aby ste sa uistili, že meradlo je zelené.
17. Vyčistite olej, ktorý sa počas procesu rozliat alebo vytiekol.

⚠ POZOR: Ak sa nejaký olej vylial alebo vyvrel z plniaceho hrdla nádrže počas napínacieho procesu, kontaktujte vášho predajcu John Deere pre možnú opravu napínacieho systému pásov.

18. Vymeňte veko na hydraulickej nádrži.

Uvoľnenie pásu

⚠ POZOR: Unikajúca tlaková kvapalina môže preniknúť pokožkou a spôsobiť vážne zranenie.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

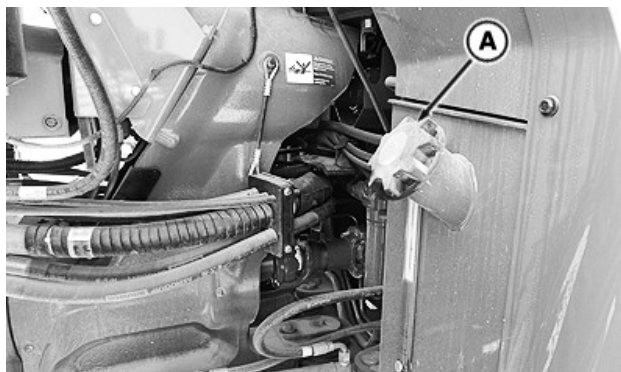
Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohto druhu poskytuje zdravotnícke oddelenie spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Hadica súpravy pre napnutie by mala byť v zatvorenej polohe pri upevňovaní ktoréhokoľvek jej konca.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty môžu poškodiť hydraulickú sústavu. Udržiavajte hydraulické prípojky čisté.

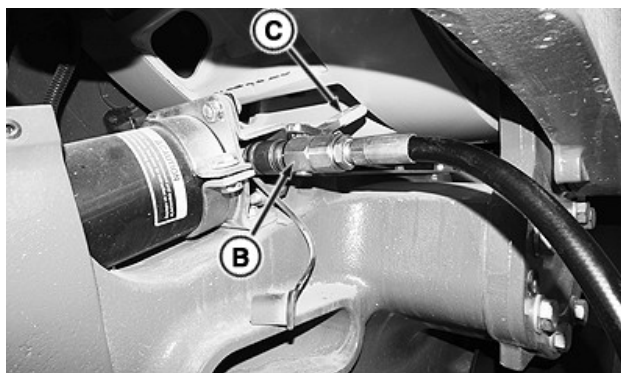
DÔLEŽITÉ: Napnutie pásov sa najlepšie vykonáva keď hydraulický olej v nádrži má teplotu menej ako 38 °C (100 °F), a teplota komponentov napnutia pásov je najmenej 4,5 °C (40 °F).

Použite súpravu s hadicou na napnutie/uvoľnenie pásu, ktorú ste obdržali od vášho predajcu John Deere™.



RXA015270—UN—20OCT15

1. Odmontujte plniace viečko hydraulickej olejovej nádrže (A).



RXA015271—UN—20OCT15

Hadica napnutia/uvoľnenia pásu

2. Odstráňte kryt z napínacej schránky valca a pripojte prípojku napínacej hadice (B).



RXA015272—UN—20OCT15

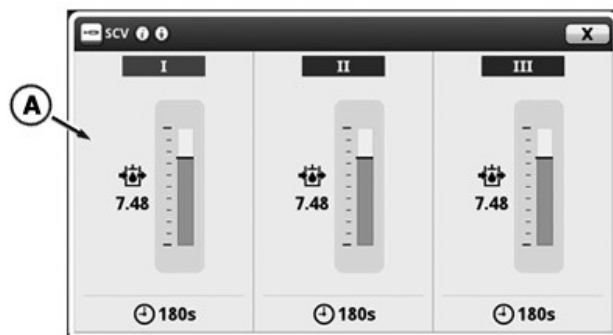
Prípojka SCV I

3. Keď je rukoväť ventilu hadice (C) zatvorená, namontujte druhý koniec napínacej hadice do vysunutej strany SCV I objímky.



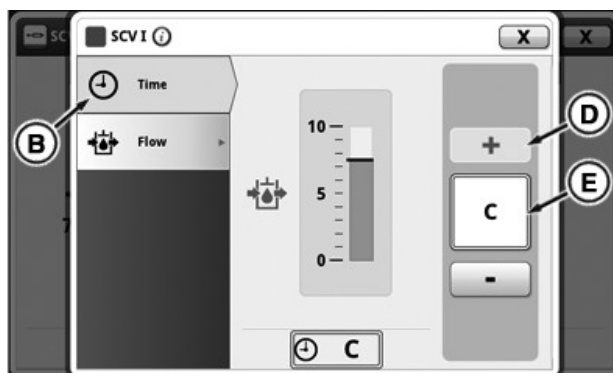
RXA0168447—UN—30MAY19

4. Naštartujte motor a stlačte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.



RXA0131602—UN—19AUG13

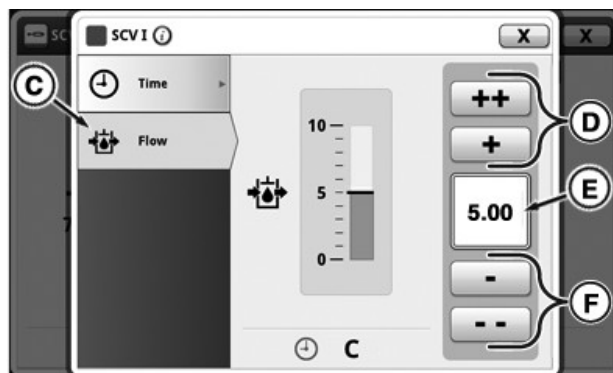
5. Na hlavnej strane SCV zvolíte SCV I (A).



RXA0143723—UN—16JUL14

Čas aretácie SCV

6. Zvoľte záložku Čas (B).



RXA0143724—UN—16JUL14

Aretovaný prietok SCV

7. Pre zvýšenie času na aretáciu, stlačte tlačidlo intervalu aretácie (+) (D) pre stály prietok (E).
8. Zvoľte záložku Prietok (C).
9. Pre nastavenie prietoku aretácie na 5,00 (E), stlačte

(+ alebo ++) (D) tlačidlá pre zvýšenie prietoku alebo tlačidlá (- alebo --) (F) pre zníženie prietoku.

10. **Stlačte** páku riadenia SCV I dopredu do polohy zasunutia.



RXA015273—UN—20OCT15

11. Vyjdite z traktora von a otvorte rukoväť hadice (A) pre napnutie pásov.
12. Nechajte pás tri minúty uvoľnený.
13. Potiahnite páku SCV I späť do polohy neutrálu.
14. Zastavte motor.
15. Zatvorte rukoväť ventilu hadice a odpojte hadicu z prípojky napínacieho valca.
16. Vyčistite olej, ktorý sa počas procesu rozliat alebo vytiekol.

POZOR: Ak sa nejaký olej vylial alebo vyvrel z plniaceho hrdla nádrže počas uvoľňovacieho procesu, kontaktujte vášho predajcu John Deere pre možnú opravu napínacieho systému pásov.

17. Vymeňte veko na hydraulickej nádrži.

EC82310,0000026-76-01SEP21

Opotrebovanie pásov a nahromadenie odpadu

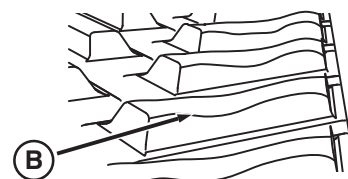
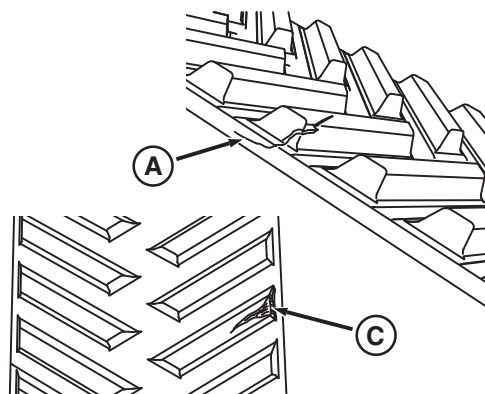
Opotrebovanie pásov

POZOR: Hromadenie odpadu môže spôsobiť vznik požiaru z dôvodu zvýšeného trenia. Odstráňte odpad z miest, kde sa hromadí – medzi pásom a rámom traktora. Odstráňte nahromadený odpad.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Nedovoľte, aby počas servisu došlo k rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá.

Zabráňte poškodeniu hydraulických komponentov. Pri spojoch napínacieho valca a pri hydraulických vedeniach buďte opatrní.

Odstráňte akékoľvek vsadené ostré predmety z vnútornej alebo vonkajšej strany pásov.



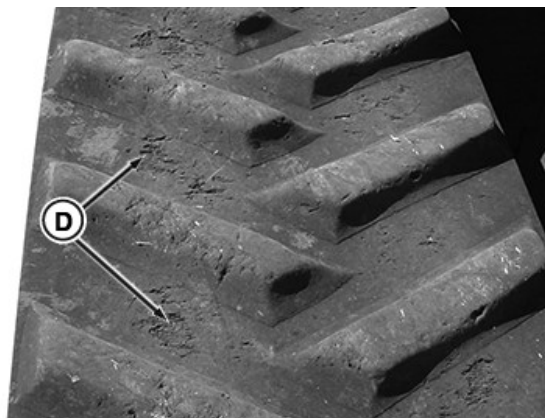
RXA0147257—UN—17JUN15

Na pásoch skontrolujte podstatné prevádzkové problémy. Je bežné, ak sa počas používania objaví praskanie (A), nerovnomerné opotrebovanie (B) alebo odštiepenie a odrezávanie (C) na pásoch.

Skontrolujte, či na vnútornej strane pásov nevyčnievajú káble. Ak sa objavia uvoľnené konce, odrežte káble tak, aby boli zarovnané s povrchom pásov. Potom kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Skontrolujte, či na pásoch nie sú roztrhnuté alebo chýbajúce dezény. Ak bol dezén poškodený a časť dezénu je uvoľnená, odstráňte uvoľnenú časť, aby ste zabránili ďalšiemu poškodeniu skeletu pásov.

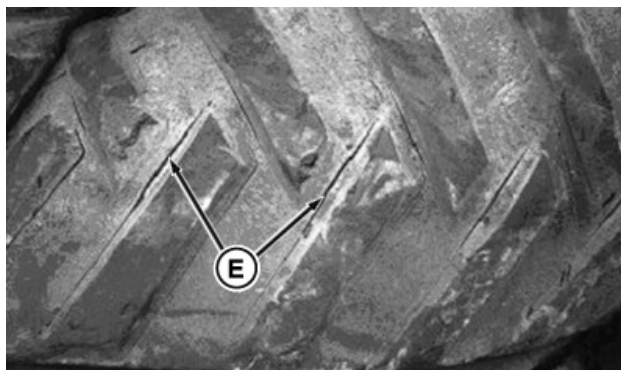
Skontrolujte stav vnútornej vodiacej lišty alebo hnacích čapov pásov. Zaznamenajte, či sa vzory opotrebovania zmenili od poslednej kontroly a či je potrebné skontrolovať zarovnanie pásov. Ak sú nejaké vodiace lišty alebo hnacie čapy uvoľnené alebo chýbajú, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0158650—UN—05APR17

Skontrolujte odhalené spoje (D) medzi dezénmi. Medzi

stredom a koncom životnosti sú odhalené spoje medzi dezénmi bežné. Ak sú veľké časti skeletu pásu odtrhnuté, uvoľnené, alebo chýbajú, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



RXA0158651—UN—05APR17

Skontrolujte prasknutie kábla (E). Počas celej životnosti pásu je normálne, ak počuť praskanie káblov.

Nahromadenie odpadu na pásach

DÔLEŽITÉ: Na pásy a kolesá nepoužívajte mazadlá, olej alebo iné chemikálie na báze ropy. Gumené povrchy sa môžu poškodiť stálym vystavením pôsobenia chemických látok na báze ropy.

Hromadenie odpadu môže spôsobiť vznik požiaru z dôvodu zvýšeného trenia. Odstráňte odpad z miest, kde sa hromadí – medzi pásom a rámom traktora.

Kontrola a údržba podvozku

1. Odstráňte akýkoľvek odpad z povrchu akčných ramien rámu. Tento nahromadený odpad môže opotrebovať hnacie kolesá a obmedziť ich schopnosť prenášať silu na pásy.
2. Skontrolujte hromadenie materiálu medzi hnacími kolesami a pred voľnými kolesami. Hromadenie materiálu môže poškodiť alebo rozdrviť vodiace kolíky a môže zvýšiť možnosť vykoľajenia sa pásu. Ak je viditeľné poškodenie vodiaceho čapu, môže to byť kvôli nahromadeniu materiálu.
3. Skontrolujte viditeľné praskliny okolo skrutiek na ráme na hnacích kolesách a voľných kolesách. V prípade ich výskytu kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý vám navrhne najvhodnejšiu opravu alebo výmenu.
4. Odstráňte akékoľvek zatísnuté kamene, kince alebo iné ostré predmety do remeňov pásu alebo stredných valcov.

TS36762,000034E-76-02SEP21

Podvozok

⚠ POZOR: Zabráňte možnému požiaru. Nahromadenie odpadu môže spôsobiť požiar kvôli zvýšenému treniu. Odstráňte odpad z miest, v ktorých sa hromadí (G) medzi pásom a rámom traktora.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazi, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Nedovoľte, aby počas servisu došlo k rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá. Vymeňte stredové valce v sadách, ak je na protiľahlej strane kolesa viditeľné výrazné opotrebenie.

DÔLEŽITÉ: Nepárujte opotrebované napínacie kolesá alebo kolesá stredových valcov s novými kolesami na rovnakej náprave. Môže dôjsť k preťaženiu stredového valca na opačnej strane. Alebo môže byť správne zarovnanie pásu ťažšie dosiahnuteľné v prípade napínacích kolies s rôznym obvodom.

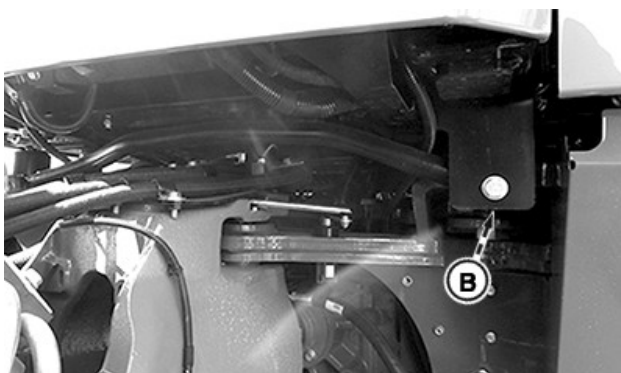
1. Odstráňte akýkoľvek odpad z povrchu akčných ramien rámu. Tento nahromadený odpad môže opotrebovať hnacie kolesá a obmedziť ich schopnosť prenášať silu na pásy.
2. Skontrolujte hromadenie materiálu medzi hnacími kolesami a pred voľnými kolesami. Hromadenie materiálu môže poškodiť alebo rozdrviť vodiace kolíky a môže zvýšiť možnosť vykoľajenia sa pásu. Ak je viditeľné poškodenie hnacieho čapu, môže to byť kvôli nahromadeniu materiálu.
3. Skontrolujte nahromadenie materiálu vo vnútri ozubeného kolesa, v priečinkoch ozubeného kolesa, kde sa zapája hnací čap, alebo na vonkajšom povrchu ozubeného kolesa. Odstráňte akékoľvek nahromadenie vo vreckách alebo na vonkajšom povrchu, aby ste zabránili poškodeniu pásu a hnacích čapov. Ak bolo zaznamenané nahromadenie materiálu na ozubenom kolese, podľa potreby nastavte stierací nôž. Pozri Vôľa stieracieho noža hnacieho kolesa v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

TS36762,000034E-76-22APR21

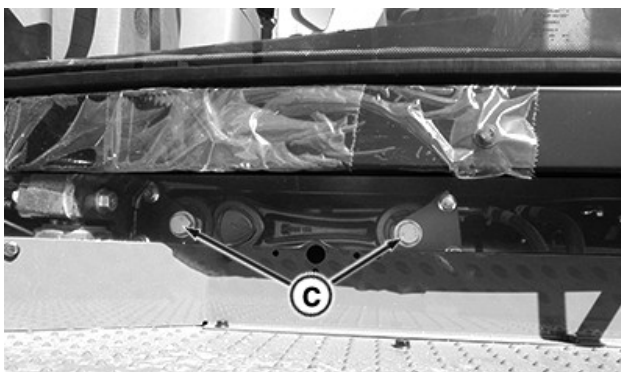
Púzdra odpruženia kabíny



RXA0163831—UN—03JUL18
Ľavá strana za a pod kabínou



RXA0163832—UN—03JUL18
Pravá strana za a pod kabínou



RXA0157989—UN—06MAR17
Ľavá strana pod dverami kabíny

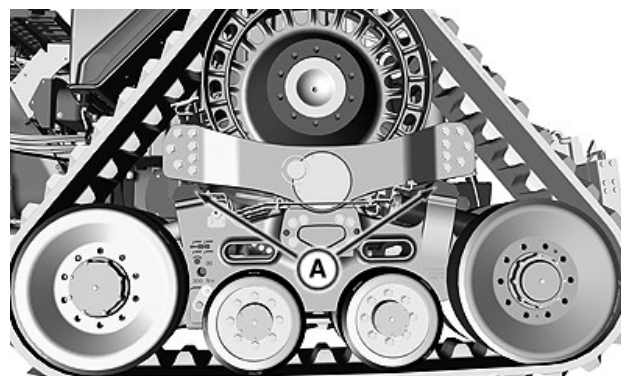
Skontrolujte púzdra: Ľavé (A), pravé (B) a na ľavej strane pod dverami kabíny (C), či nie sú poškodené alebo nechýba guma. Ak je poškodená guma, vymeňte kompletne púzdro.

BH38674,0000D55-76-22AUG18

Protinárázové zarážky kĺbového spojenia podvozku

Skontrolujte protinárázovú zarážku kĺbového spojenia:

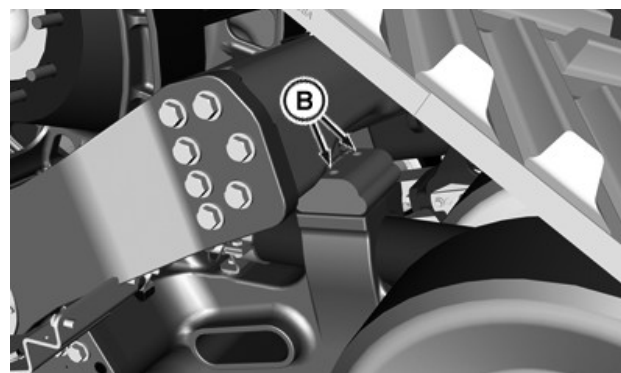
1. Pre kontrolu tlmičov zaparkujte traktor na vodorovnú plochu.



RXA0147610—UN—12MAR15

2. Skontrolujte každú protinárázovú zarážku kĺbového spojenia (A), či nie je poškodená, priveľmi opotrebená, alebo ohnutá v dôsledku zdeformovania.
3. Poškodenie môže zahŕňať štiepenie, hromadenie alebo prasknutie tlmiča. Pri objavení akéhokoľvek poškodenia vymeňte tlmič.

Vymeňte protinárázovú zarážku kĺbového spojenia:



RXA0147611—UN—12MAR15

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (B).
2. Namontujte novú protinárázovú zarážku.
3. Uťahnite upevňovacie skrutky na 10 N·m (7 lb·ft).

SV81855,00003A4-76-21FEB18

Hnacie kolesá, kolesá stredových valcov a napínacie kolesá

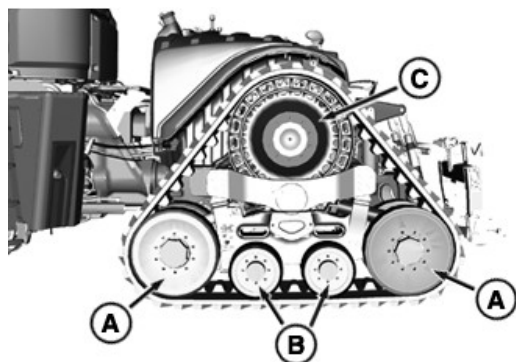
⚠ POZOR: Nahromadenie odpadu môže spôsobiť požiar kvôli zvýšenému treniu. Odstráňte odpad z bodov, kde sa hromadí medzi pásom a rámom traktora. Pozri Servisná kontrola - Odstránenie nahromadeného odpadu.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Nedovoľte, aby počas servisu došlo k rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá.

Vymeňte stredové valce v sadách, ak sa objavil výrazný rozdiel v hrúbke obalu na protihľahlej strane kolesa nápravy.

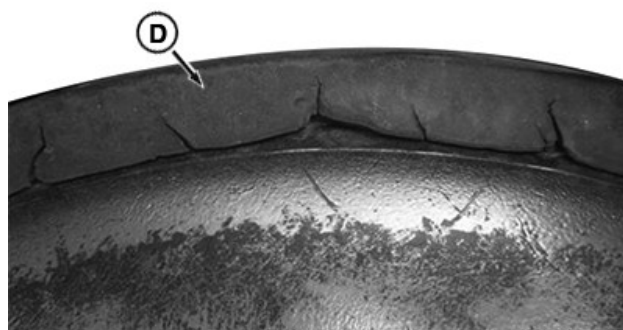
Nepárujte opotrebované napínacie kolesá alebo kolesá stredových valcov s novými kolesami na rovnakej náprave. Nerovnomerne opotrebené stredové valce môžu preťažiť a poškodiť protiľahlé stredové valce. Nerovnomerne opotrebené hnacie alebo napínacie kolesá môžu negatívne ovplyvniť zarovnanie pásov.

Zabráňte poškodeniu hydraulických komponentov. Pri spojoch napínacieho valca a pri hydraulických vedeniach buďte opatrní.



RXA0147242—UN—11FEB15

Široký pás



RXA0158389—UN—17MAR17

Skontrolujte gumový plášť, či neobsahuje hrbole, alebo praskliny na napínacom kolese (A) a stredových valcoch (B). Na kolesách sa väčšinou objavuje opotrebenie v okrajových častiach. Koleso bude mať plánovaný výkon aj pri výraznom opotrebení okrajov (D).

Typické znaky opotrebenia v gume sú početné malé zárezy a hrbole, menšie úseky bez gumy a menšie množstvo rozchodu gumy na okrajoch.

Skontrolujte, či pogumované kolesá nemajú zapichnuté kamene, klince alebo iné ostré predmety. Ak boli nájdené, odstráňte ich. Zapichnuté predmety môžu spôsobiť vnútorné poškodenie na pásoch, ak sa neodstránia.

Skontrolujte, či sú kolesové skrutky uvoľnené. Kolesá podliehajú vysokej záťaži upnutia pásov a skrutky sa pri nesprávnom krútiacom momente môže uvoľniť. Pozri Urýchľovače kolies stredového valca, hnacieho kolesa a

napínacieho kolesa v kapitole Servis - Utiahnutie v tejto používateľskej príručke.

Skontrolujte a odstráňte akýkoľvek nahromadený materiál na prednej časti hnacieho kolesa (C). Odstráňte akýkoľvek materiál vo vreciach a medzi hnacími lištami. Odstráňte nadbytočný materiál v ráme podvozku.

Skontrolujte prevádzkové problémy napínacích kolies a stredových valcov. Je bežné vidieť opotrebenie na niektorých hrotoch na napínacích valcoch alebo stredových valcoch počas servisu. Vymeňte kolesá v prípade, že:

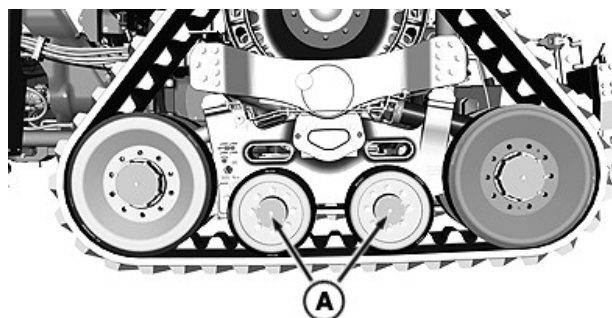
- Viac ako 1/3 obalu chýba okolo celého kolesa.
- Akákoľvek oblasť, kde chýba obal, sa rozšíri cez celú šírku kolesa.
- Nedostatok hrúbky obalu spôsobuje začiatok hromadenia nečistoty na vonkajšom povrchu kolesa.
- Ak zaznamenáte ploché miesta, môže to znamenať, že koleso sa prestalo otáčať.

TS36762,0000347-76-22APR21

Hladina oleja v stredných valcoch a náboji napínacieho kolesa

Stredné valce

1. Traktor zaparkujte na vodorovnú plochu.
2. Zastavte traktor a zaradte prevodovku do parkovacej polohy.

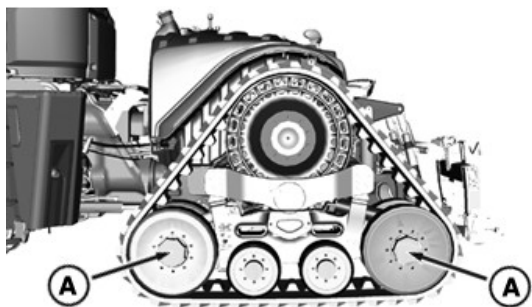


RXA0147253—UN—13FEB15

3. Odstráňte zátku pre plnenie oleja (A) na každom strednom valci na prednej aj na zadnej náprave.
4. Skontrolujte hladiny oleja.
5. Pokiaľ je hladina oleja nižšia než otvor pre zátku, doplňte olej značky John Deere Hy-Gard™ alebo jeho ekvivalent po spodný okraj otvoru pre zátku; pozri Prevodový a hydraulický olej v časti Iné mazivá v tomto Návode na obsluhu.
6. Opäť namontujte zátky a utiahnite ich na hodnotu krútiaceho momentu 34 N·m (24 lb ft).
7. Opakujte postup na protiľahlej strane traktora.

Náboje napínacieho kolesa

1. Traktor zaparkujte na vodorovnú plochu.
2. Zastavte traktor a zaraďte prevodovku do parkovacej polohy.

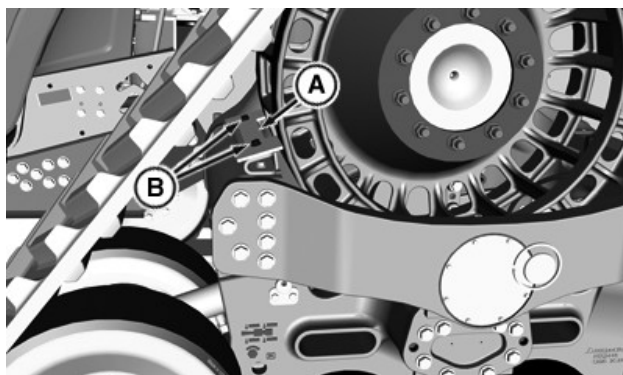


RXA0147254—UN—12FEB15

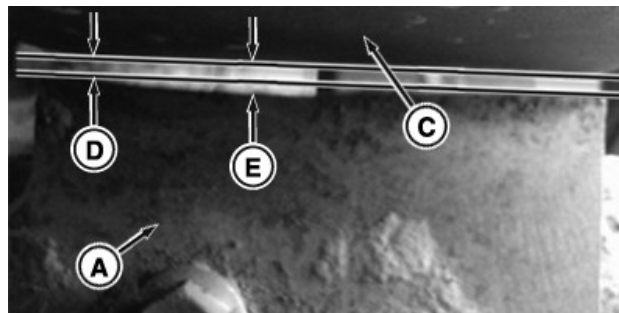
3. Odstráňte zátku pre plnenie oleja (A) na každom napínacom kolese na prednej aj na zadnej náprave.
4. Skontrolujte hladiny oleja.
5. Pokiaľ je hladina oleja nižšia než otvor pre zátku, doplňte olej značky John Deere Hy-Gard™ alebo jeho ekvivalent po spodný okraj otvoru pre zátku; pozri Prevodový a hydraulický olej v časti Iné mazivá v tomto Návode na obsluhu.
6. Opäť namontujte zátky a utiahnite ich na hodnotu krútiaceho momentu 34 N·m (24 lb·ft).
7. Opakujte postup na protiaľhej strane traktora.

SV81855,0000371-76-07SEP21

Vôľa stieracieho noža hnacieho kolesa



RXA0147612—UN—12MAR15



RXA0151763—UN—05APR16

Každé hnacie koleso (C) má stierací nôž (A) na odstránenie usadenín z hnacieho kolesa, aby sa predišlo poškodeniu vnútorných komponentov pásov a hnacích kolíkov.

1. Odmerajte vzdialenosť medzi hranou stieracieho noža a prednou časťou hnacieho kolesa. Minimálna vôľa je 3 mm (1/8 in) (D) a maximálna vôľa je 5 mm (3/16 in) (E).

Pre nastavenie stieracieho noža:

2. Uvoľnite upevňovacie skrutky (B).
3. Umiestnite stierací nôž 3 mm (1/8 in) od prednej strany hnacieho kolesa a prejdite na krok 7. Ak akákoľvek časť hrany stieracieho noža presiahne 5 mm (3/16 in) vzdialenosť, prejdite na krok 4.
4. Odmontujte upevňovacie skrutky.
5. Vyberte možnosť pre servis stieracieho noža:
 - Nabrúste hranu stieracieho noža kolmo na stranu stieracieho noža.
 - Preklopte konce stieracieho noža k sebe.
 - Vymeňte stierací nôž.
6. Umiestnite stierací nôž do vzdialenosti 3 mm (1/8 in).
7. Utiahnite upevňovacie skrutky na 120 N·m (88 lb·ft).

SV81855,00003A3-76-26OCT17

Sekundárna brzda

1. Traktor zaparkujte v náklone. Sklon by mal byť dostatočný na to, aby umožnil traktoru voľne rolovať ak je traktor zaraďený v polohe Neutrál.



RXA0158409—UN—28MAR17

2. Pre e18™, posuňte riadiacu páku prevodovky (A) do polohy Neutrál.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Zapnite sekundárnu brzdú (B).

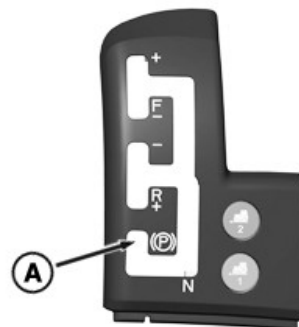
Aj traktor neostane zabrzdený so zapnutou sekundárnou brzdou, obráťte sa na svojho John Deere™ predajcu.

SV81855,00002D3-76-16AUG17

Systém PARKOVANIA prevodovky

! POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ubezpečte sa, že v blízkosti traktora sa nenachádza žiadna osoba.

1. Traktor umiestnite na svah so sklonom 20 % 0,6 m (2 ft.) vertikálne na každé 3,0 m (10 ft.) horizontálne s prednou časťou traktora smerom nadol.



RXA0140499—UN—16APR14

PARKOVACIA poloha pravej páky voliča smeru jazdy

2. Umiestnite páku ovládania prevodovky (A) do polohy PARKOVANIE.

! POZOR: Ak tento test zlyhal, ihneď sa obráťte na svojho predajcu John Deere™.

3. Ak sa traktor neudrží na naklonenom teréne v polohe PARKOVANIE, systém PARKOVANIA prevodovky by mal byť okamžite opravený za pomoci vášho John Deere predajcu.

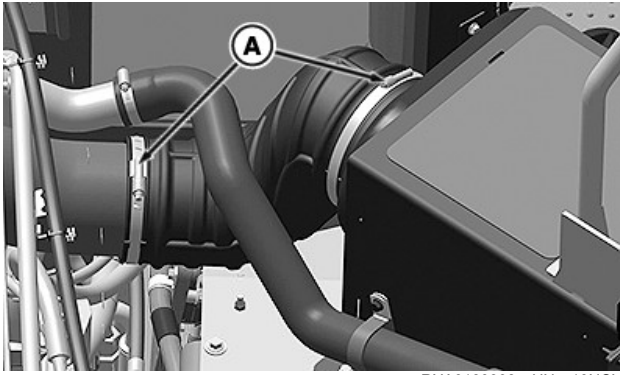
RX32825,000063D-76-18JUL17

Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor Final Tier 4/Stage V

1. Otvorte kapotu, pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Údržba – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.
2. Odstráňte bočné kryty predného a zadného motora, pozri časť Odstránenie bočného krytu predného a zadného motora v tomto Návode na obsluhu.

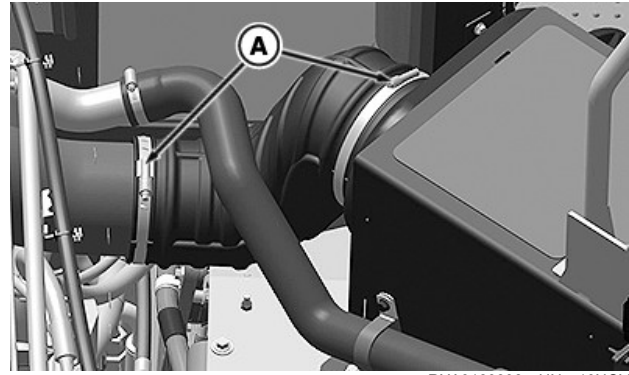
DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.



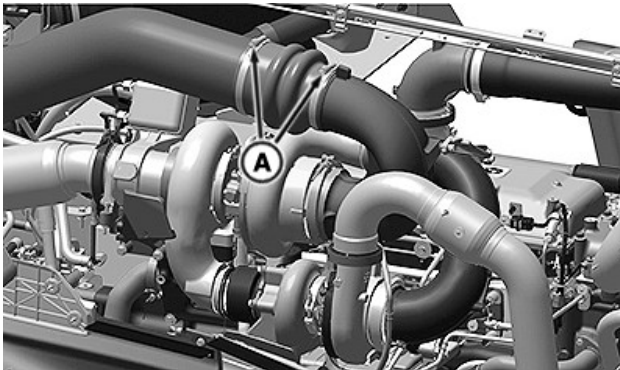
RXA0180398—UN—10NOV20

Systém prívodu vzduchu – ľavá strana



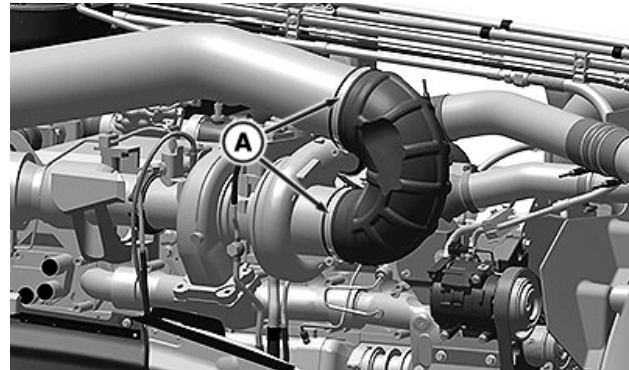
RXA0180398—UN—10NOV20

Ľavá strana motora



RXA0180399—UN—10NOV20

Systém prívodu vzduchu – pravá strana



RXA0180400—UN—10NOV20

Pravá strana motora

3. Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.
4. Utiahnite svorky systému nasávania vzduchu na 8 N·m (5 lb·ft).

JL41210,0000A96-76-21APR21

Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.

Utiahnite svorky systému nasávania vzduchu na 8 N·m (70 lb·in.).

SV81855,0000285-76-10NOV20

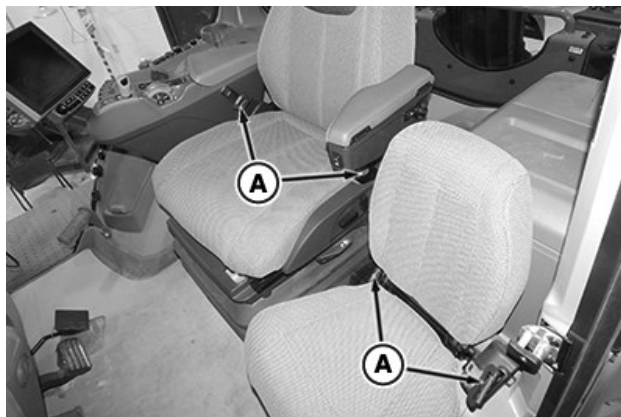
Systém nasávania vzduchu motora—15 l motor

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.

Bezpečnostné pásy

⚠ POZOR: Ak zistíte známky poškodenia systému bezpečnostných pásov, pripevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navíjacieho systému, ako sú trhliny, vydratie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý systém bezpečnostného pásu. Pri výmene systému bezpečnostných pásov používajte iba náhradné diely schválené pre váš stroj.



RXA0185279—UN—30AUG21

Skontrolujte bezpečnostné pásy (A) a upevňovacie prvky. Ak bezpečnostné pásy alebo komponenty systému vyžadujú výmenu, kontaktuje vášho John Deere predajcu.

RX32825,000065F-76-31AUG21

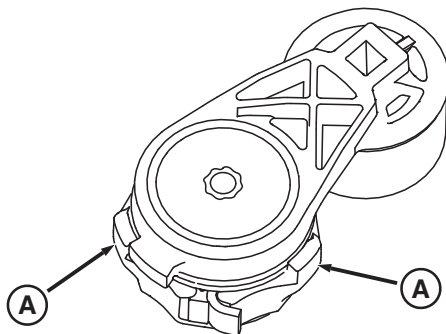
Prídavný hnací remeň motora a napínač hnacieho remeňa

POZNÁMKA: Napínač remeňa ventilátora sa používa iba pri motore 13,6 l Tier 2/Stage II alebo Tier 3/Stage IIIA.

Remenice alebo protiprachový kryt je možné opravovať oddelene od napínača pružiny. Napínač pružiny sa opravuje ako zostava.

Pre lepšiu prehľadnosť nie je zobrazený alternátor, ani iné komponenty. Zostava napínača remeňa ostáva počas testov na traktore.

1. Odmontujte bočné kryty predného motora. Pozrite si časť Odmontujte bočné kryty predného motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

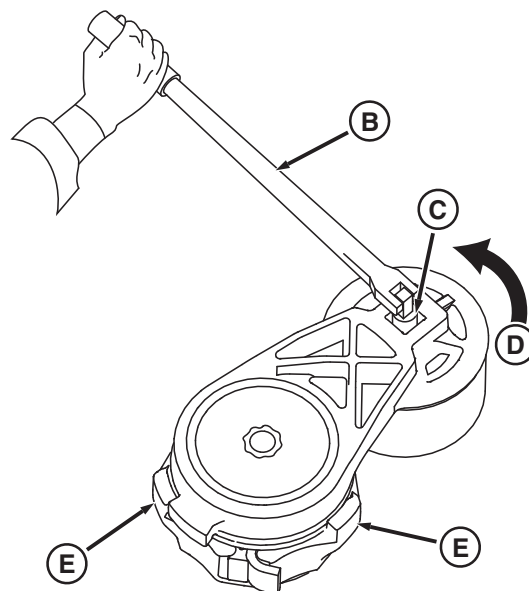


RXA0162898—UN—18APR18

2. Skontrolujte zostavu napínača remeňa. Vymeňte napínač, keď:
 - Pružinová zarážka (A) je prasknutá alebo chýba.
 - Akákoľvek časť zostavy napínača je prasknutá alebo poškodená.

Ak napínač nie je potrebné vymeniť, pokračujte krokom 3.

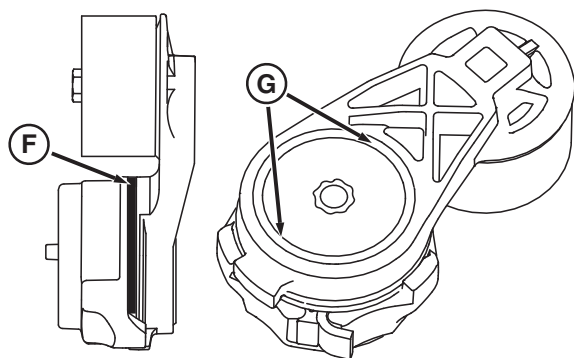
Ak je potrebné vymeniť napínač, vymeňte ho, a potom pokračujte krokom 9.



RXA0162899—UN—18APR18

3. S namontovaným remeňom, vložte 1/2-palcovú rohátku alebo páčidlo (B) do štvorcového otvoru (C) na rameno napínača remeňa.
4. Otočte rameno napínača (D) a znížte napätie remeňa. Otočte ramenom pokiaľ to umožní napínač.
5. Ak sa remeň proti voľnému ramenu zastaví (E), vymeňte remeň. Pozrite si krok 13 pre postup pri servise remeňa. Po výmene remeňa, prejdite na krok 5.
6. S uvoľneným remeňom, skontrolujte značku vedenia remeňa (opotrebovanie) na remenici. Ak je značka vedenia 6,4 mm (1/4 in.) alebo širšia ako remeň, vymeňte zostavu napínača. Ak zostavu napínača:
 - nie je potrebné vymeniť, prejdite na krok 7.
 - je potrebné vymeniť, vymeňte ju, a potom pokračujte krokom 9.
7. Odmontujte remeň. Pozrite si krok 14 pre postup pri údržbe remeňa.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte páčenie medzi remenicou a krytom pružiny.



RXA0162900—UN—18APR18

8. Rohatkovou pákou alebo 1/2-palcovým (1/2 in.) páčidlom pomaly otáčajte napínacie rameno. Vymeňte napínač, keď:

- Rameno sa neotáča plynule medzi zarážkami ramena (E).
- Medzi ramenom a pružinovým puzdrom (F) alebo ramenom a koncovým uzáverom (G) na napínači je prítomný kontakt medzi kovmi.

Ak napínač nie je potrebné vymeniť, prejdite na krok 9.

Ak je potrebné vymeniť napínač, vymeňte ho, a potom prejdite na krok 14.

9. Ak je potrebné vymeniť napínač, uvoľnite napätie remeňa a odmontujte remeň (ak ešte nie je odmontovaný).
10. Odmontujte upevňovaciu skrutku čapu napínača.
11. Vymeňte zostavu napínača.
12. Naneste prostriedok na zaistenie závitov a tesnenie Loctite® 242 na otočnú upevňovaciu skrutku.
13. Namontujte veko a utiahnite momentom na 70 N·m (51 lb·ft).

14. Namontujte remeň. V závislosti od typu motora si v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu, pozrite si:

Remeň ventilátora – motor 13,6 I Tier 2/Stage II alebo Tier 3/Stage IIIA v tejto časti návodu na obsluhu.

Prídavný hnací remeň motora – 13,6 I motor

POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných krytov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

15. Namontujte predné bočné kryty motora.
16. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

RX32825,000066F-76-21APR21

Vôľa ventilov motora

POZNÁMKA: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

TS36762,0000148-76-14DEC16

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa (FDH)



RXA0162182—UN—15FEB18

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa monitoruje správnu prevádzku predného hnacieho hriadeľa pri otáčaní. V prípade problému snímač aktivuje svetelný indikátor Zastaviť motor (Stop engine) (A) alebo Servis (B), zaznie výstražný signál a spôsobí zobrazenie diagnostického kódu na CommandCenter™.

1. Ak sa zobrazí upozornenie Zastaviť motor, okamžite zastavte traktor na bezpečnom mieste.
2. Ak sa zobrazí upozornenie Servis, systém FDH (stav predného hnacieho hriadeľa) vyžaduje servis a môže byť deaktivovaný. Čo najskôr vykonajte servis systému FDH.
3. Pre celkovú diagnostiku a vyriešenie problému, určeného kódom, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

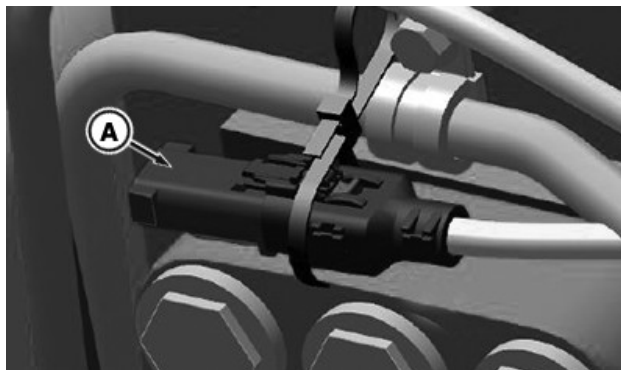
BH38674,0000CB8-76-14MAR18

Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper]

Kalibrácia vyžaduje kalibračnú zásuvku snímača ťahla. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

1. Úplne založte skrejper.
2. Nadvihnite skrejper nad úroveň terénu.
3. Zastavte traktor.

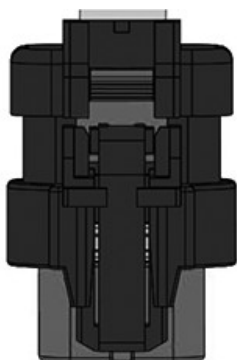
4. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
5. Vypnite motor.



RXA0185235—UN—27AUG21

Prípojka kabeláže snímača zaťaženia

6. Odmontujte protiprachový kryt (A) z prípojky kabeláže snímača zaťaženia. prípojky kabeláže snímača zaťaženia je umiestnená naľavo od zadného bloku SCV.



RXA0185234—UN—27AUG21

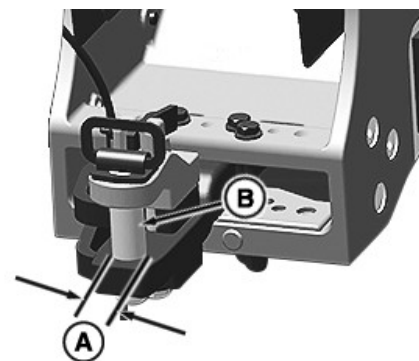
Kalibračná zásuvka snímača zaťaženia

7. Namontujte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia do prípojky kabeláže snímača zaťaženia.
8. Naštartujte motor a nechajte ho bežať minimálne 15 sekúnd.
9. Vypnite motor. Kalibrácia snímača je dokončená.
10. Odmontujte a uložte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia.
11. Namontujte protiprachový kryt.

EC82310,00009A1-76-30AUG21

Opotrebovanie ťažnej tyče

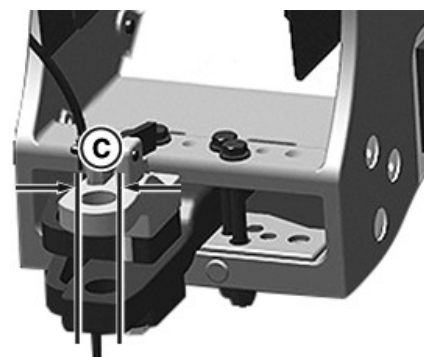
⚠ POZOR: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Vymeňte diely, ktoré vykazujú hraničné opotrebovania resp. sú úplne opotrebované.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Skontrolujte priemer (A) čapu (B).

Špecifikácia čapu závesu		
Kategória tiahla	Meranie mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo minimálny priemer
4	50,80 (1.50)	47,60 (1.87)
5	70,00 (2.75)	65,60 (2.58)



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Skontrolujte priemer (C) v hornej a spodnej časti otvoru prijímača čapu.

Špecifikácia horného a spodného otvoru prijímača		
Kategória tiahla	Meranie ^a mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo maximálny prípustný priemer ^b
4	52,80 (2.07)	55,40 (2.18)
5	72,75 (2.86)	76,30 (3.00)

^aMerané v smere jazdy.

^bOvál

EC82310,00007A-76-21APR21

Brzda motora

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

JL41210,0000A93-76-16OCT20

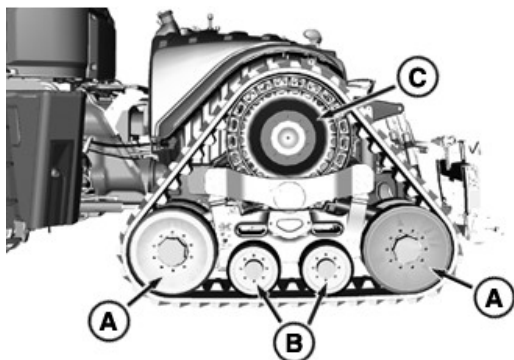
Servis – dotiahnutie

Urýchľovače stredového valca, hnacieho a napínacieho kolesa

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor v mazive, oleji alebo iných ropných chemikáliách. Zabráňte rozliatiu týchto materiálov na pásy a kolesá počas servisu.

Ak je traktor prevádzkovaný s nedotiahnutými skrutkami, môžu sa opotrebovať a môže byť potrebná ich výmena.

Znovu utiahnite upevňovacie skrutky pásov po 3 hodinách prevádzky a denne alebo každých 10 hodín prevádzky počas prvého týždňa prevádzky.



RXA0147242—UN—11FEB15

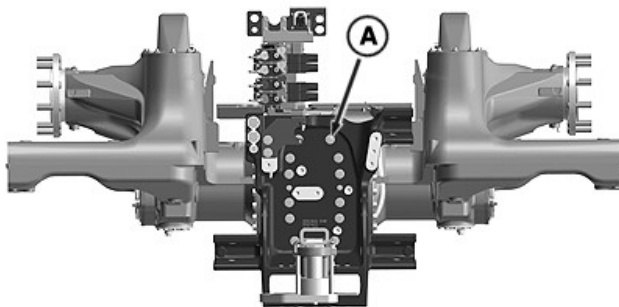
Skontrolujte a utiahnite upevňovacie skrutky podľa špecifikácie.

Moment utiahnutia — Špecifikácia

Predné napínacie koleso (A).	1070 Nm (789 lb ft)
Stredný valec (B).	450 Nm (332 lb ft)
Hnacie koleso (C).	650 Nm (479 lb ft)

TS36762,000034F-76-11DEC17

Upevňovacie skrutky podpery ťažnej tyče



RXA0150415—UN—05NOV15

Podpera ťažnej tyče na vysoké zaťaženie

Skontrolujte a utiahnite upevňovacie skrutky stabilizátora a upevňovacie skrutky podpery ťahla (A) na 490 N·m (361 lb·ft).

SV81855,00003FB-76-12MAR20

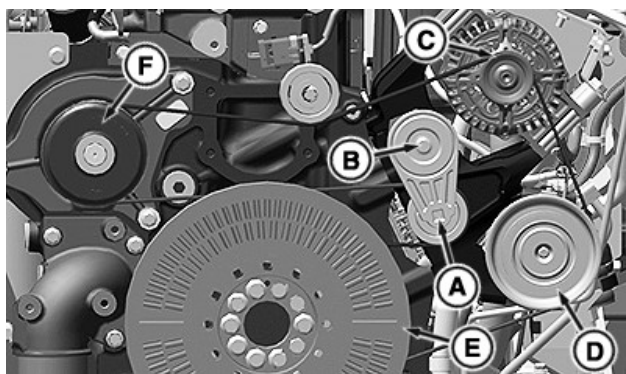
Údržba – Výmena

Prídavný hnací remeň motora – 13,6 l motor

1. Odstráňte bočný kryt predného motora, pozri
Odstránenie bočného krytu predného motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Počas demontáže udržiavajte ťah mimo remeň.

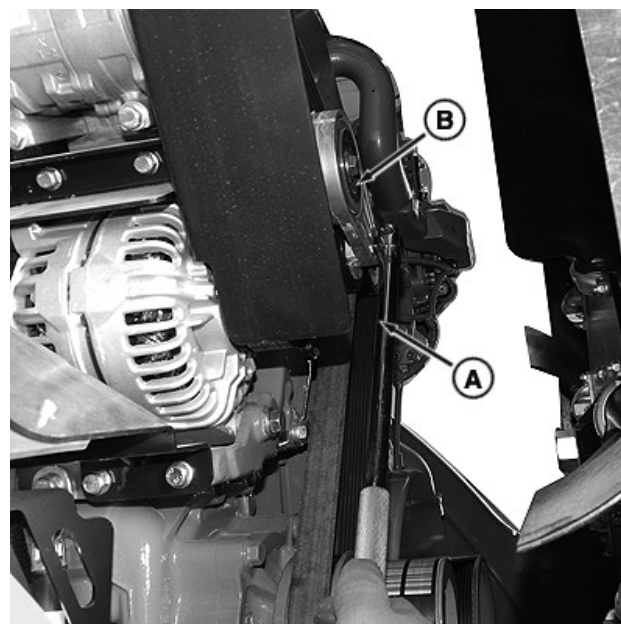
POZNÁMKA: Odmontovanie a namontovanie remeňa ventilátora vyžaduje pomoc druhej osoby.



1/2 in. kľúč hnacej spojky

2. Vložte 1/2 in. kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B).
3. Zatlačte smerom dole na rukoväť kľúča a uvoľnite napätie na hnacom remeni.
4. Pre odstránenie prídavného remeňa z remenice alternátora (C) si vyžiadajte pomoc.
5. Odmontujte remeň z napínacej kladky remeňa klimatizácie (D), remenice (E) kľukového hriadeľa a vodného čerpadla (F).
6. Starý remeň zlikvidujte.
7. Namontujte nový remeň na remenicu vodného čerpadla, kľukového hriadeľa a potom na remenicu klimatizácie.
8. Namontujte remeň na remenicu alternátora.
9. Odmontujte 1/2 in. kľúč hnacej spojky a obnovte napätie na novom remeni.
10. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

BH38674,0000CC0-76-06NOV20



RXA0142200—UN—12JUN14

2. Uvoľnite napätie hnacieho remeňa. Vložte 1/2 palca (inch) kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B). Otočte napínač v smere hodinových ručičiek (doprava).
3. Pôsobením sily pomocou páčidla s pomocou druhej osoby odmontujte remeň z napínacej kladky (C).
4. Uvoľnite napätie a úplne odmontujte remeň.

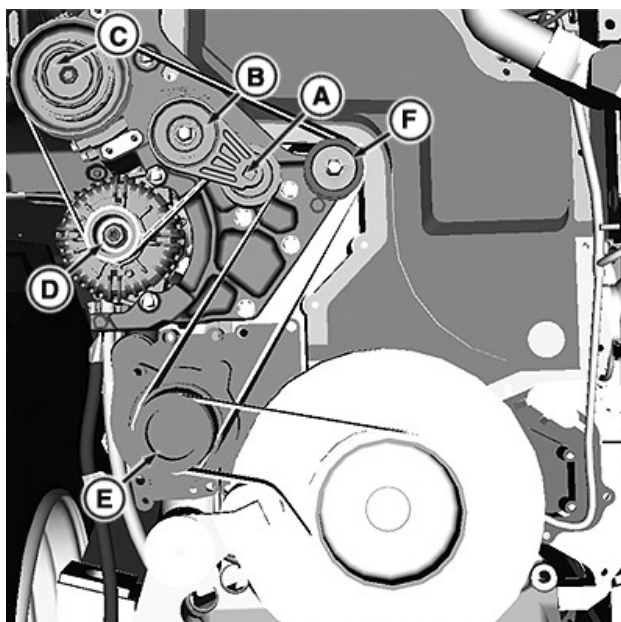
DÔLEŽITÉ: Napnutie remeňa je ovládané automatickým napínačom remeňa. Napínač nevyžaduje nastavenie.

5. Skontrolujte napínač remeňa. Pozrite si časť Prídavný hnací remeň motora a Napínač hnacieho remeňa v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

Prídavný hnací remeň motora — 15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri
Odstránenie predného bočného krytu motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Odmontovanie remeňa vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0142199—UN—06JUN14

Usporiadanie remeňa pohonu prídavných zariadení

Namontujte nový remeň na všetky remenice, okrem napínacej remenice. Pre správne nasadenia remeňa, pozrite si nákres usporiadania hnacieho remeňa.

7. Pomocou odpojovacej tyče uvoľnite napätie na napínacej remenici a umiestnite remeň cez remenicu.
8. Pomaly uvoľňujte silu na odpojovaciu tyč.
9. Skontrolujte možné opotrebovanie alebo poškodenie remeňa vodného čerpadla motora. V prípade potreby vymeňte. Pozrite si kapitolu Hnací remeň vodného čerpadla motora v tomto Návode na obsluhu.

⚠ POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných panelov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

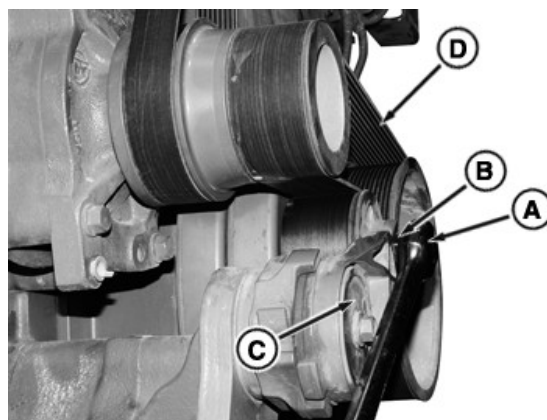
10. Namontujte bočné panely motora.
11. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001D1-76-21APR21

Hnací remeň vodného čerpadla motora—15 l motor

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Odmontovanie remeňa vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0163099—UN—02MAY18

2. Uvoľnite napätie hnacieho remeňa. Vložte 1/2-palcovú (1/2 inch) rohátku alebo páčidlo (A) do štvorcového otvoru (B) na rameno napínača remeňa (C). Otočte napínač proti smeru hodinových ručičiek (doľava).
3. Pôsobením sily pomocou páčidla s pomocou druhej osoby odmontujte remeň vodného čerpadla z kladky vodného čerpadla (D).
4. Uvoľnite napätie a úplne odmontujte remeň.

DÔLEŽITÉ: Napnutie remeňa je ovládané automatickým napínačom remeňa. Napínač nevyžaduje nastavenie.

5. Skontrolujte napínač remeňa. Pozrite si časť Prídavný hnací remeň motora a Napínač hnacieho remeňa v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.
6. Namontujte nový remeň na všetky remenice, okrem napínacej remenice.
7. Pomocou odpojovacej tyče uvoľnite napätie na napínacej remenici a umiestnite remeň cez remenicu.
8. Pomaly uvoľňujte silu na odpojovaciu tyč.
9. Skontrolujte možné opotrebovanie alebo poškodenie prídavného hnacieho remeňa motora. V prípade potreby vymeňte. Pozrite si kapitolu Prídavný hnací remeň 15 l motora v tomto Návode na obsluhu.

⚠ POZOR: Nikdy neštartujte motor bez namontovaných bočných panelov a bezpečne zatvorenej a zaistenej kapoty.

10. Namontujte bočné panely motora.
11. Zatvorte a zaistite kapotu.

RX32825,0000009-76-21APR21

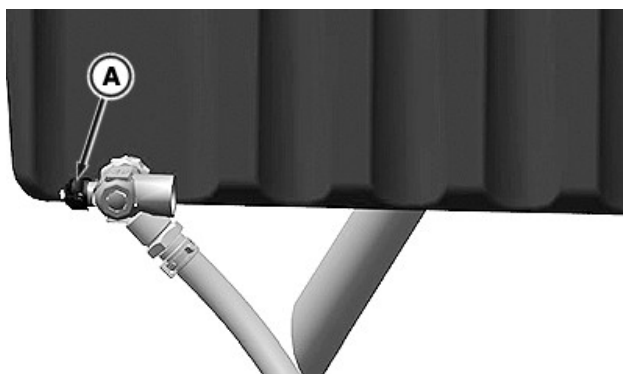
Motorový olej a filter – 13,6 l motor

DÔLEŽITÉ: Obsah síry nesmie byť vyšší ako 0,10 %. Odporúča sa používať palivo s obsahom síry nižším ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Počiatkový servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženými valcami musí byť pri použití motorového oleja Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky na zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Interval 100 hodín sa vzťahuje na všetky nové motory alebo motory po generálnej oprave. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

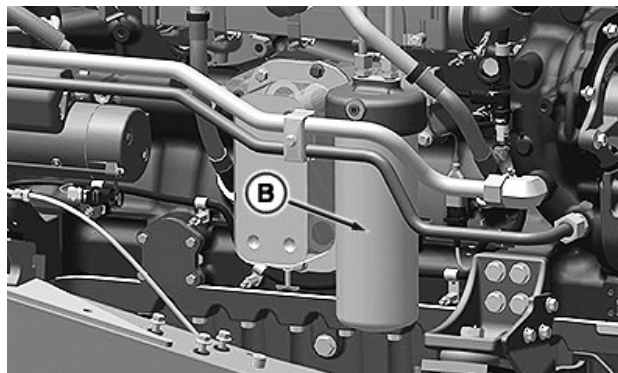
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto Používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0185138—UN—19AUG21

3. Otáčajte koncovku vypúšťacieho otvoru (A) kľukovej skrine, aby ste vypustili olej. Použite dostatok nádob na 75,7 l (20.0 gal) a nasmerujte tok s pripojenými ventilovými hadicami.
4. Po úplnom vypustení oleja utiahnite koncovku.
5. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180469—UN—18NOV20

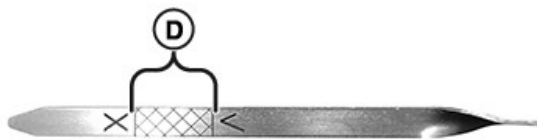
6. Odmontujte filter (B) a odmontujte starý O-krúžok. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
7. Na nový O-krúžok naneste tenkú vrstvu oleja a tesnenie namontujte.
8. Ručne utiahnite filtračnú vložku, potom otočte filtračnú vložku 1/2 – 3/4 otáčky po kontakte s tesnením. Vyžaduje sa kľúč na filter. Neuťahujte príliš veľkou silou.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Odmontujte plniacu zátku motorového oleja (C) a naplňte kľukovú skriň pomocou plniacej rúrky. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto Používateľskej príručke.
10. Naštartujte motor a nechajte ho bežať dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresakuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prúťik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekkoľvek v rámci vyšrafovanej bezpečnej zóny na ponornom prúťiku sa považuje za PLNÚ.



RXA0185140—UN—20AUG21

11. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prúťku a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej (D) "bezpečnej" zóne.
12. Opäť namontujte predný bočný kryt motora a zavrite kapotu.

RX32825,0000648-76-30AUG21

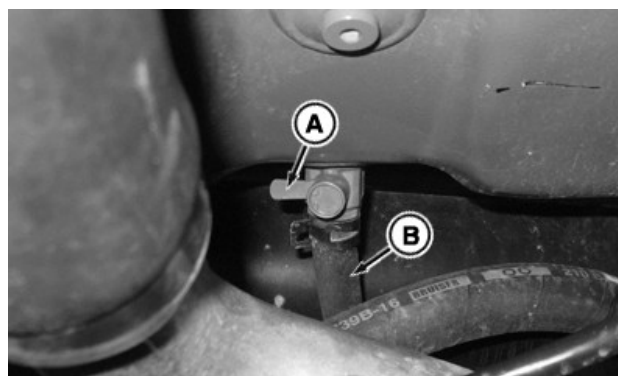
Motorový olej a filter—15 l motor

DÔLEŽITÉ: Obsah síry v palive by nemal prekročiť 0,10%. Odporúča sa obsah síry v palive nižší ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Pre nové motory alebo motory po generálnej oprave sa nevyžaduje údržba v zábehu. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

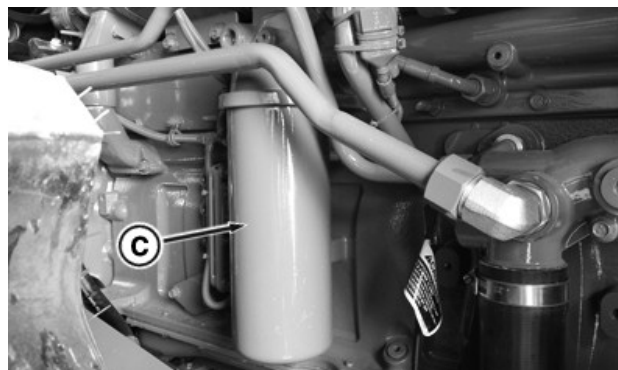
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0147883—UN—20APR15

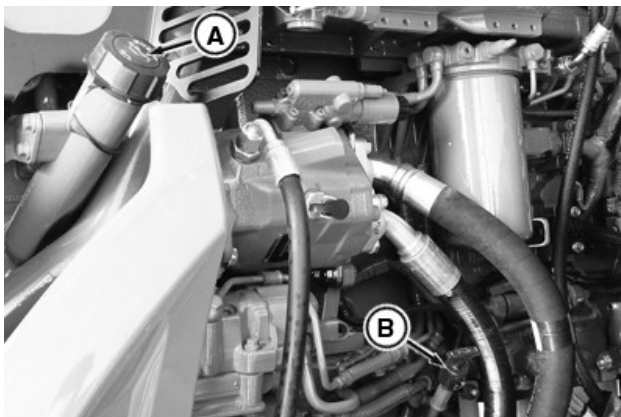
3. Zistíte polohu vypúšťacieho ventilu motora (A) umiestneného vnútri pravej strany rámu motora.
4. Otáčajte ventilom vypúšťacieho otvoru (A), aby ste vypustili motorový olej. Použite dostatočné množstvo nádob na 75,7 l (20 gal.) objem a nasmerujte prietok oleja pomocou hadice na vypustenie motorového oleja (B).
5. Po vypustení všetkého oleja zatvorte vypúšťací ventil.
6. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0147884—UN—20APR15

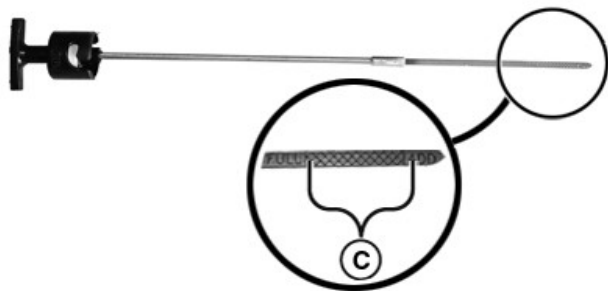
7. Odmontujte filter (C) a staré tesnenie. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
8. Na nové tesnenie naneste tenkú vrstvu oleja.
9. Naplňte filter čistým motorovým olejom, približne 1,9 l (0.5 gal.).
10. Namontujte tesnenie a filter.
11. Ručne utiahnite filtračnú vložku tak, aby sa tesnenie dotýkalo povrchu hlavy filtra. Pomocou kľúča na filter utiahnite ďalšiu 3/4 až 1 otáčku po kontakte s tesnením. Pozri pokyny na filtri. Neutahujte príliš veľkou silou.

DÔLEŽITÉ: Neprepínajte motor. Prebytočný olej môže byť príčinou straty účinnosti.



RXA0141925—UN—03JUN14

12. Odmontujte plniaci uzáver motorového oleja (A) a pomocou plniacej trubice naplňte kľukovú skriňu. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0141926—UN—03JUN14

13. Pomocou ponornej odmerky skontrolujte hladinu oleja (B) a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej "bezpečnej" zóne (C).
14. Naštartujte a nechajte bežať motor dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresahuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prútik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekoľvek v rámci vyšrafovej bezpečnej zóny na ponornom prútiku sa považuje za plnú.

15. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prútiku (B) uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej "bezpečnej" zóne (C).
16. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

SV81855,000027B-76-26APR18

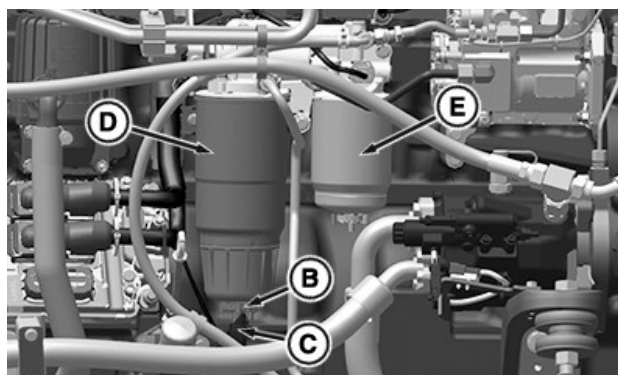
Palivové filtre–13,6 l motor

1. Odmontujte prístupový panel motora, pozrite si časť Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole Všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Vložky palivových filtrov vymieňajte vždy po zaznení zvukového signálu a zobrazení diagnostických kódov porúch indikujúcich upchanie palivových filtrov (nízky tlak paliva). Ak nezaznie signál, po 500 hodinách prevádzky vymeňte filter.

2. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/odlučovača vody a montážnu plochu.

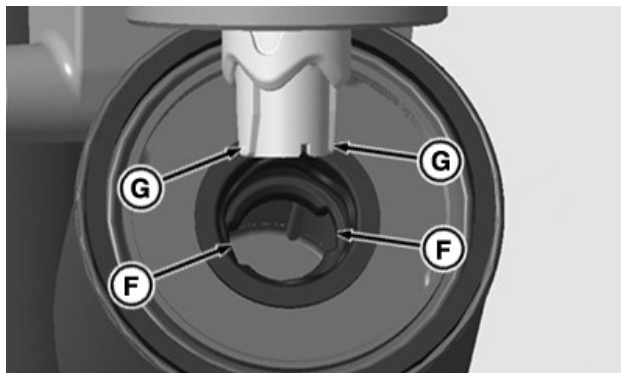
POZNÁMKA: Na spodok palivových filtrov sa odporúča nainštalovať palivovú hadicu 6 stôp, 5/16, ktorá pomôže pri vypúšťaní do vhodnej nádoby.



RXA0180430—UN—12NOV20

3. Vypustíte vodu a nečistoty z primárneho filtra do vhodnej nádoby otvorením výpustného ventilu (A) na spodnej časti odlučovača.
4. Zbavte sa vypusteného materiálu podľa miestnych zákonov a nariadení.
5. Odpojte konektor snímača vody v palive (B) z primárneho filtra.
6. Odmontujte primárny filter (C), sekundárny filter (D) a tesnenia a vyberte filtre.

DÔLEŽITÉ: Žiadny palivový filter **NENAPĽŇAJTE** palivom.



RXA0185335—UN—08SEP21

7. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Zarovnajcie drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
8. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku filtra. Po dosadnutí filtra na základňu utiahnite o 1/2 otáčky.
9. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva palivom a namontujte filter na držiak. Zarovnajcie drážky palivového filtra (F) na palivovom filtri s výčnelkami zberača palivového filtra (G) na záhlaví palivového filtra. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 1/2 otáčky.
10. Pripojte kabeláž snímača odlučovača vody od paliva.
11. Namontujte prístupový panel motora.

DÔLEŽITÉ: Na poskytnutie času na predplnenie palivových filtrov musí byť kľúč v prevádzkovej polohe celkom 3 minúty. Otočte kľúčom do polohy na 60 sekúnd, trikrát. Plniace čerpadlo zostane zapnuté iba 60 sekúnd pri každom cykle kľúča. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne.

Neštartujte motor, kým neuplynú 3 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

12. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri vysokých voľnobežných otáčkach asi 2 minúty.

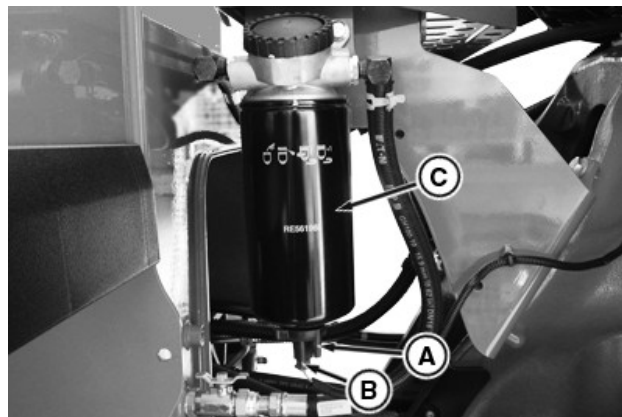
RX32825,000064D-76-09SEP21

Palivové filtre—15 l motor

1. Odmontujte predný prístupový panel motora, pozrite si časť Odstránenie prístupového panelu motora v kapitole Všeobecné informácie v tomto Návide na obsluhu.

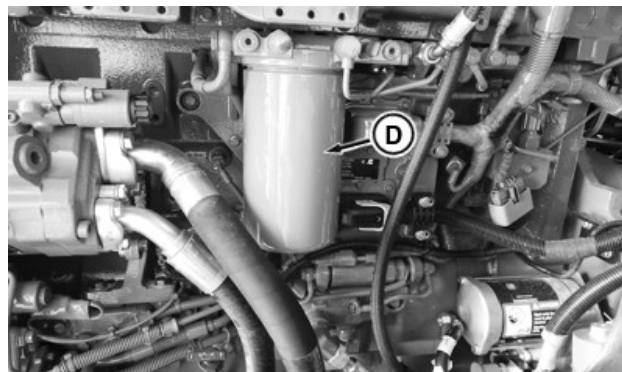
DÔLEŽITÉ: Vložky palivových filtrov vymieňajte vždy po zaznení zvukového signálu a zobrazení diagnostických kódov porúch indikujúcich upchanie palivových filtrov (nizky tlak paliva). Ak nezaznie signál, po 400 hodinách prevádzky vymeňte filter

2. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/ odlučovača vody a montážnu plochu.



RXA0141928—UN—02JUN14

3. Vypustíte vodu a nečistoty z primárneho filtra do vhodnej nádoby otvorením výpustného ventilu (A) na spodnej časti filtra.
4. Zbavte sa vypusteného materiálu podľa miestnych zákonov a nariadení.
5. Odpojte konektor snímača vody v palive (B) z primárneho filtra.



RXA0141924—UN—02JUN14

6. Odmontujte primárny filter (C), sekundárny filter (D) a tesnenia a vyberte filtre.

DÔLEŽITÉ: Pred namontovaním odmontujte zátku sekundárneho filtra (ak je súčasťou vybavenia). Žiadny palivový filter NENAPŔŇAJTE palivom.

7. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 3/4 otáčky.
8. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku

filtra. Po dosadení filtra na základňu utiahnite o 3/4 otáčky.

9. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva palivom a namontujte filter na držiak. Utiahnite 3/4 otáčky po tom, ako sa tesnenie dotkne stojana.
10. Pripojte kabeľáž konektora snímača vody v palive.
11. Namontujte prístupový panel motora.

DÔLEŽITÉ: Na poskytnutie času na predplnenie palivových filtrov musí byť kľúč v prevádzkovej polohe celkom 3 minúty. Otočte kľúčom do polohy na 60 sekúnd, trikrát. Plniace čerpadlo zostane zapnuté iba 60 sekúnd pri každom cykle kľúča. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne. Neštartujte motor, kým neuplynú 3 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

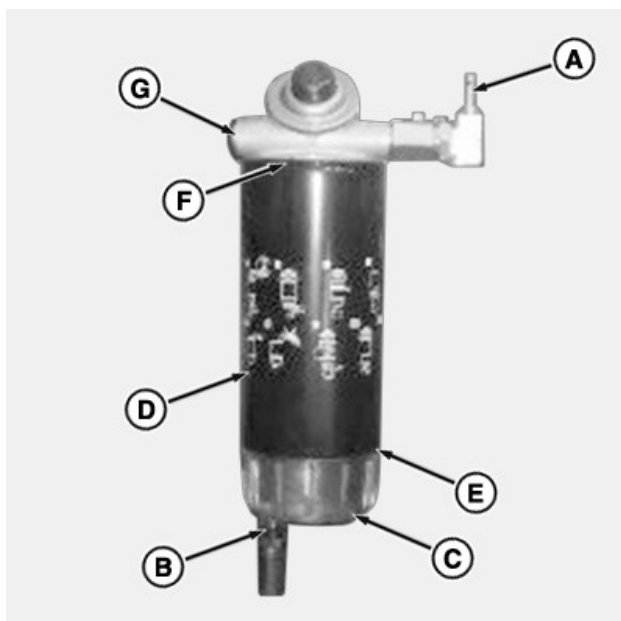
Nepokúšajte sa naštartovať motor, kým nie je predplnenie dokončené, inak sa môže vyskytnúť blokovanie vzduchu v palivovej sústave.

12. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri vysokých voľnobežných otáčkach asi 2 minúty.

SV81855,000027A-76-26JUL21

Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spustíte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168513—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva (A).
5. Dôkladne vyčistite zostavu palivového filtra a okolitú plochu, aby ste zabránili vniknutiu špiny a nečistôt do palivovej sústavy.

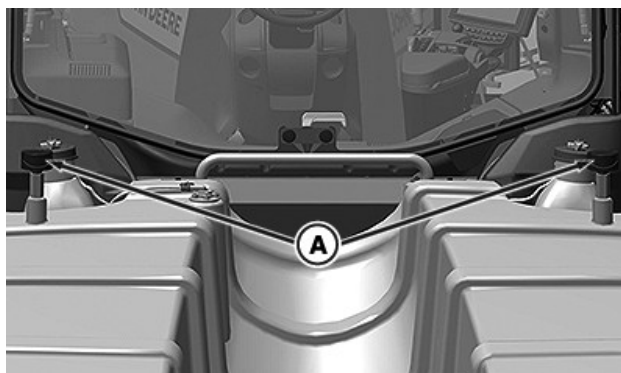
⚠ POZOR: Palivo vo filtri je pod vysokým tlakom. Pred demontážou filtra otvorte vypúšťací ventil na spodnej strane púzdra palivového filtra, aby ste uvoľnili tlak.

POZNÁMKA: Zachyťte kvapaliny do schválenej nádoby a zlikvidujte podľa pokynov zamestnávateľa a miestnych predpisov.

6. Pripojte vypúšťacie palivové potrubie k vypúšťaciemu ventilu filtra (B) v dolnej časti púzdra filtra.
7. Otvorte vypúšťací ventil filtra.
8. Vypustite všetko palivo.
9. Zatvorte vypúšťací ventil.
10. Odmontujte a odložte nádobu odlučovača vody (C) z filtračnej vložky.
11. Vyberte a vyhodte filtračnú vložku (D).
12. Vyčistite nádobu odlučovača vody stlačeným vzduchom.
13. Skontrolujte púzdro filtra a tesniace plochy nádoby filtra. Vyčistite podľa potreby.
14. Umiestnite nové tesnenie (E) na nádobu odlučovača vody.
15. Namažte tesnenie čistým naftovým palivom.
16. Nádobu odlučovača vody namontujte na novú filtračnú vložku. Po dosadení tesnenia na filtračnú vložku utiahnite nádobu odlučovača vody o 1/2 otáčky.
17. Nové tesnenie filtračnej vložky (F) namažte čistým naftovým palivom.
18. Namontujte zostavu filtračnej vložky do púzdra filtra (G).
19. Po dosadení tesnenia na púzdro filtra utiahnite filtračnú vložku o 1/2 — 3/4 otáčky.
20. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
21. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

EC82310,0000983-76-21APR21

Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže



RXA0180431—UN—11NOV20
Odvzdušňovacie filtre (A) palivovej nádrže sú v prednej hornej časti ľavej a pravej palivovej nádrže.

1. Pred vytiahnutím dôkladne vyčistite oblasť okolo odvetrávacieho filtra.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter.
3. Opakujte postup pre zvyšný odvzdušňovací filter palivovej nádrže.

RW29387,00001A5-76-21APR21

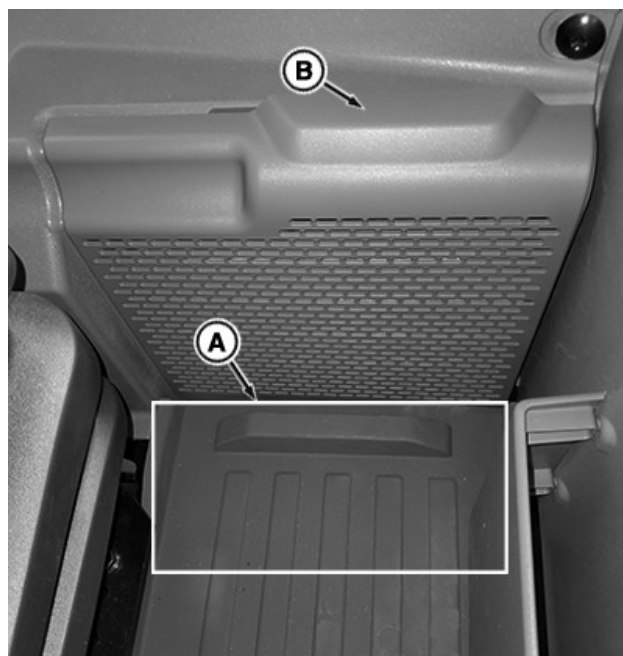
Vzduchové filtre v kabíne

Recirkulačný vzduchový filter kabíny

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Recirkulačný vzduchový filter kabíny nie je určený na filtrovanie škodlivých chemikálií. Pred použitím poľnohospodárskych chemikálií si prečítajte a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sa nachádzajú v dokumente:

- Používateľská príručka príslušenstva.
- Karty bezpečnostných údajov o chemickom materiáli (MSDS).

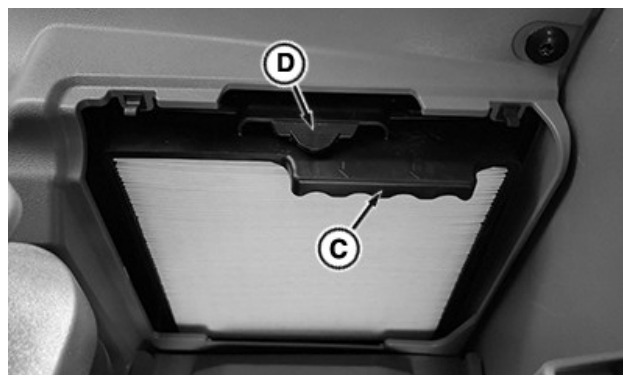
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému recirkulácie vzduchu v kabíne:



RXA0172354—UN—03DEC19

- Systém recirkulácie vzduchu v kabíne vytvára dostatočný ťah na nasatie ľahkého materiálu do krytu nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne. Udržujte oblasť priamo pred nasávaním recirkulácie vzduchu v kabíne (A) bez ľahkého materiálu. V opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu HVAC.
- Interval výmeny sa líši v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Vypnite ventilátor HVAC.
2. Nájdite nasávanie recirkulácie vzduchu v kabíne za sedadlom obsluhy v dolnej ľavej časti zadnej steny kabíny.
3. Odmontujte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte (B) a potiahnutím krytu nasávania smerom dopredu a nahor.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Odmontujte filter recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte vzduchového filtra (C) a

zároveň zatlačením západky (D) a potiahnite vzduchový filter smerom dopredu.

5. Založte nový filter recirkulácie vzduchu v kabíne.
6. Založte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne.

Filter čerstvého vzduchu do kabíny

! POZOR: Filtre vzduchu kabíny nie sú určené na čistenie vzduchu od škodlivých chemikálií. Pri používaní poľnohospodárskych chemikálií dodržiavajte pokyny v používateľskej príručke príslušenstva, ako aj pokyny vydané výrobcom chemikálie.

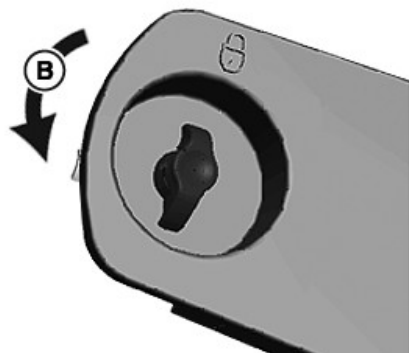
DÔLEŽITÉ: Interval výmeny sa môže líšiť v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.



RXA0099137—UN—19SEP08

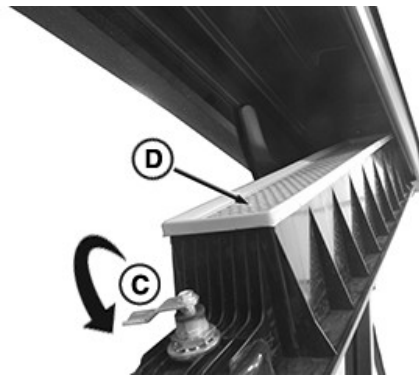
1. Kryt podpery (A).

POZNÁMKA: Západka krytu filtra má tri polohy; otvorenú, zaistenú a zablokovanú. V zaistenej polohe nie je kryt zablokovaný.



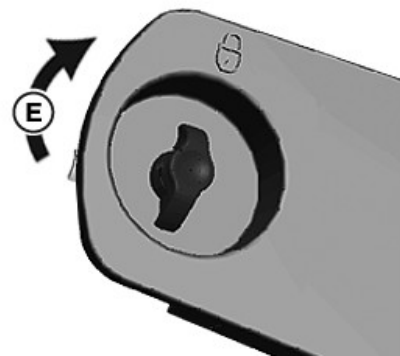
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Otočte otočným voličom celkom doľava (B) a odistite kryt.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Sklopte (C) kryt.
4. Odmontujte a vyberte starý filter čerstvého vzduchu (D).
5. Pomocou čistej handričky utrite vnútro a vonkajšok krytu filtra.
6. Namontujte nový filter.



RXA0155035—UN—18OCT16

7. Pre bezpečné zaistenie západky zatvorte kryt a otočte tlačidlo úplne v smere hodinových ručičiek (E).

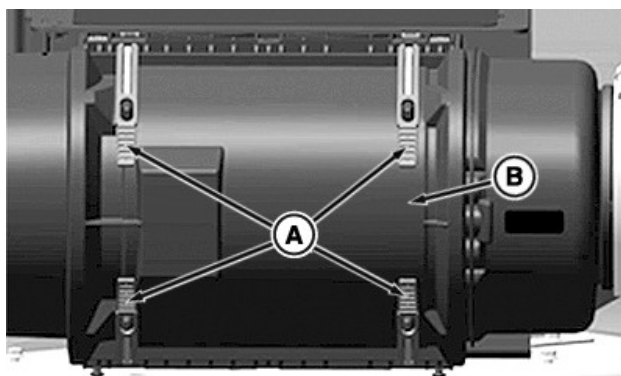
TS36762,000014F-76-18JUN21

Primárny a sekundárny filter motora

DÔLEŽITÉ: Keď je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra motora, výkon motora sa zníži. Ihneď vykonajte servis vzduchových filtrov motora.

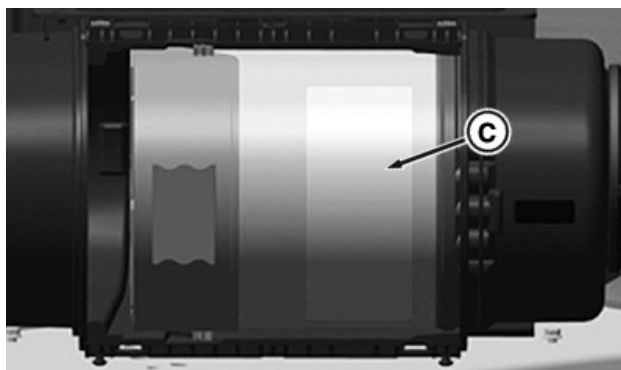
Interval údržby sa môže meniť podľa podmienok prevádzky. Vymeniť sekundárny filter pri každej druhej výmene primárneho vzduchového filtra.

1. Skontrolujte filtre a tesnenia prívodov. Vymeňte filter ak zistíte medzeru alebo poškodenie na tesnení.
2. Ak diagnostický poruchový kód pretrváva zapnutý, vymeňte primárny vzduchový filter motora.



RXA0180370—UN—04NOV20

3. Odopnite popruhy (A) a odmontujte kryt vzduchového filtra (B).



RXA0180371—UN—04NOV20

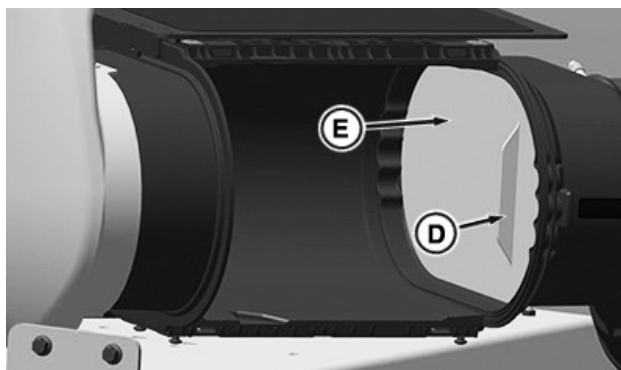
4. Odmontujte primárny vzduchový filter (C) zo skrine filtra.

DÔLEŽITÉ: Nepokúšajte sa čistiť vzduchové filtre motora.

5. Skontrolujte prípadné poškodenie filtra alebo vlnitosť v záhyboch. Také okolnosti môžu indikovať nadmerné použitie alebo kontakt s vodou. Vymeňte filter ak zistíte problém.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte sekundárny filter pri každej ďalšej výmene primárneho filtra.

Pri inštalácii nového prídavného filtra postupujte čo najrýchlejšie, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do systému prívodu vzduchu.



RXA0180372—UN—04NOV20

6. Zatiahnutím za držadlo (D) vyberte sekundárny filter (E).
7. Skontrolujte, či filter nie je poškodený. V prípade potreby vymeňte.

POZNÁMKA: Veľmi tenká vrstva prachu na vnútornej strane puzdra filtra nie je neobvyklá. Ak nájdete nečistoty alebo výrazné množstvo prachu či špiny, skontrolujte filtre, puzdro filtra, a tiež sústavu nasávania vzduchu z hľadiska netesnosti.



RXA0180373—UN—04NOV20

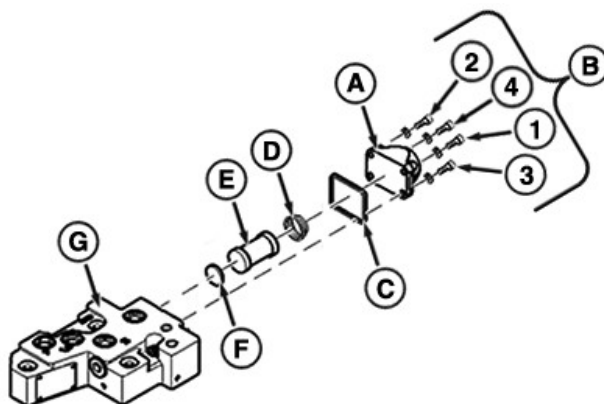
8. Odstráňte nečistoty a usadeniny z púzdra filtra (F). Použite látku navlhčenú vodou.

DÔLEŽITÉ: Nesprávna montáž záložky sekundárneho filtra môže spôsobiť poškodenie motora.

9. Vymeňte sekundárny vzduchový filter.
10. Pevne zatlačte filter dozadu, aby sa správne usadil v skrini filtra.
11. Namontujte primárny filter.
12. Namontujte kryt vzduchového filtra a utiahnite popruhy.

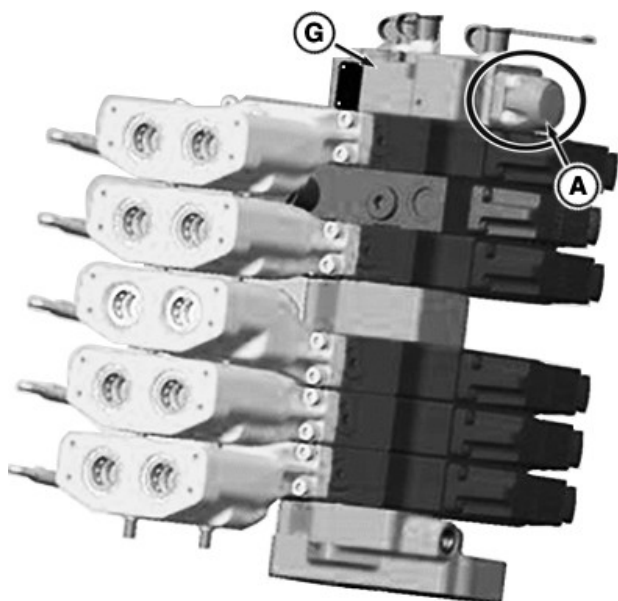
RX32825,0000667-76-05NOV20

Filter hlavného ventilu SCV



RXA0152694—UN—11JUL16

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (B).



RXA0152693—UN—11JUL16

2. Odmontujte kryt hlavného filtra SCV (A) zo skrine hlavného filtra SCV (G).
3. Odmontujte starú pružinu (D), hlavný filter SCV (E) a O-krúžok (F).
4. Namontujte nový O-krúžok, hlavný filter SCV a pružinu.
5. Vymeňte tesnenie (C) a kryt hlavného filtra SCV.
6. Namontujte upevňovacie skrutky a utiahnite na 6 Nm (53 lb·in) v poradí (1, 4, 3, 2).

TS36762,0000157-76-08NOV17

Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehltajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Vymeňte vnútorný filter v nádrži na kvapalinu DEF každých 1 500 hodín prevádzky.



RXA0142031—UN—03JUN14

Odvzdušňovací filter (C) nádrže DEF je v priehradke na batérie nad dávkovacou jednotkou DEF.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter z nádrže DEF.

AK08008,000019D-76-21APR21

Prístup k potrubnému filteru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- In-line filter DEF vymeňte každých 3 000 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis DEF in-line filtra, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



RXA0163952—UN—24JUL18
In-line filter DEF (A) sa nachádza vo vnútri batériového priestoru.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ohľadom výmeny potrubného DEF filtra si pozrite časť Výmena filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007DE-76-21APR21

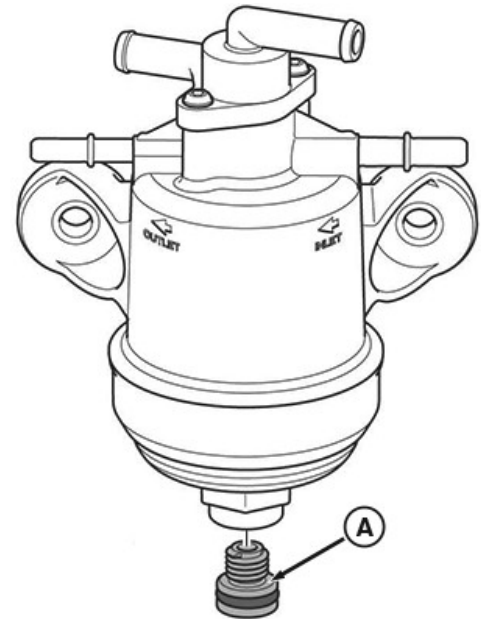
Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehliajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha sériového filtra DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.



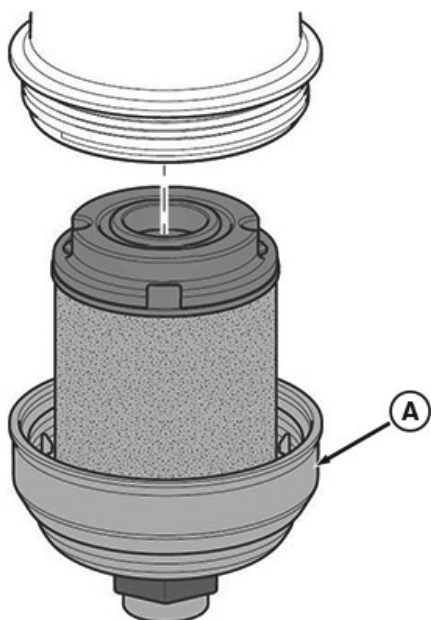
RG30728—UN—08AUG18
Vypustenie kvapaliny DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-krúžkom

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku s O-krúžkom (A) a zlikvidujte ju.

POZNÁMKA: Nádobu musí byť vhodná pre DEF a musí mať aspoň 300 ml (0,32 qt).

2. Kvapalinu DEF vypustíte do vhodnej nádoby.



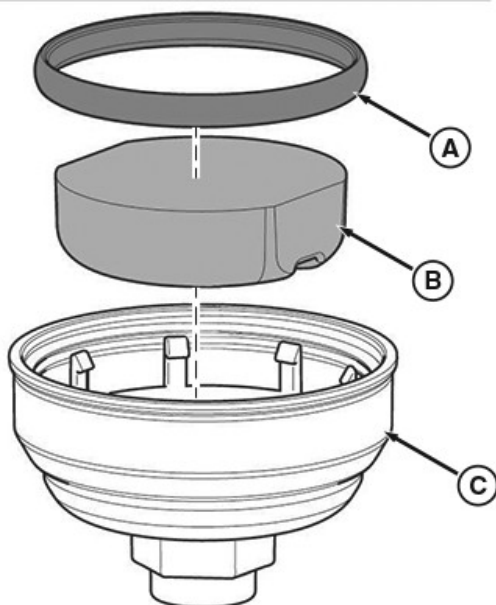
Demontáž filtra

RG30727—UN—08AUG18

A—Puzdro filtra

3. Puzdro filtra (A) otočte doľava a vytiahnite ho nadol.
4. Filter vyberte z puzdra (A) a zlikvidujte ho.

POZNÁMKA: V prípade potreby poklepte na filter a uvoľníte ho z puzdra (A).



Súčasťi puzdra filtra

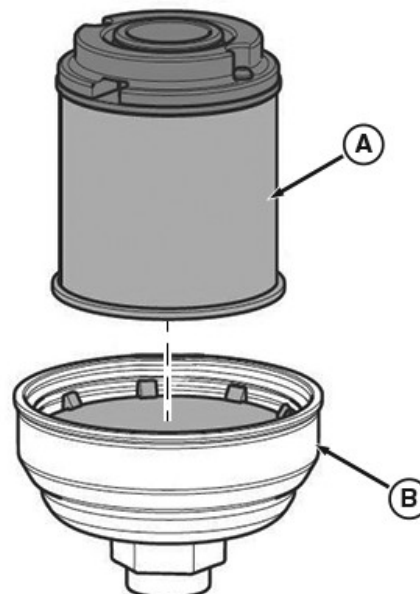
RG30726—UN—08AUG18

A—O-krúžok
B—Penová kompenzačná vložka
C—Puzdro filtra

5. O-krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B) vyberte a zlikvidujte.

POZNÁMKA: Puzdro filtra sa pred namontovaním nových súčastí musí vyčistiť čistou kvapalinou DEG, aby sa odstránili usadeniny alebo kontaminácia.

6. Do puzdra filtra (C) namontujte nový tesniaci krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B).

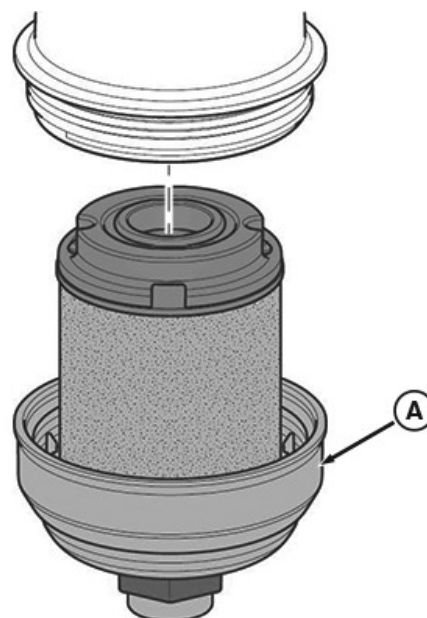


Montáž puzdra filtra a súčastí

RG30725—UN—08AUG18

A—Filter
B—Puzdro filtra

7. Do puzdra filtra (B) namontujte nový filter (A).



Montáž puzdra sériového filtra DEF

RG30727—UN—08AUG18

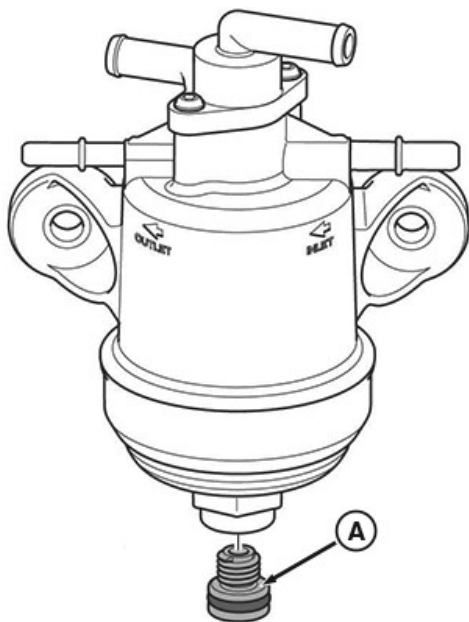
A—Puzdro filtra

8. Namontujte puzdro filtra (A) s O-kružkom, penovou kompenzačnou vložkou a filtračnou vložkou.
9. Puzdro filtra (A) otočte doprava a utiahnite ho podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Puzdro sériového filtra

DEF—Moment utiahnutia. 25 Nm
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypúšťacia zátka sériového filtra DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-kružkom

10. Namontujte novú vypúšťaciu zátku s O-kružkom (A). Utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Vypúšťacia zátka sériového filtra

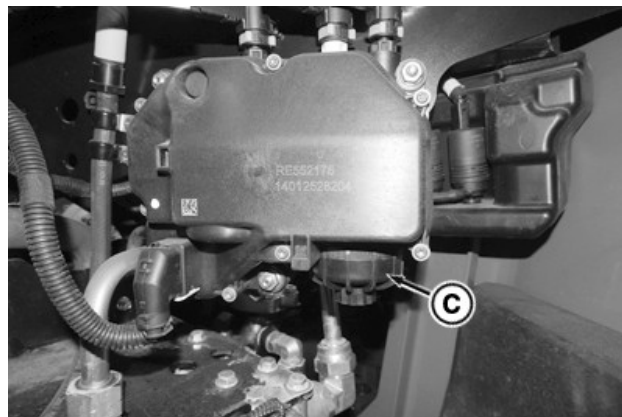
DEF—Moment utiahnutia. 4 Nm
(35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-76-15APR20

Prístup k filtru dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- Filter dávkovacej jednotky DEF vymeňte každých 1500 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis filtra dávkovacej jednotky DEF, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



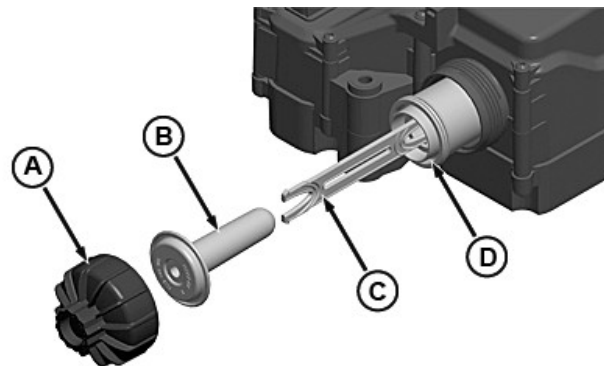
RXA0161214—UN—26OCT17

Filter dávkovacej jednotky DEF (C) je v priehradke na batériu v spodnej časti dávkovacej jednotky DEF.

1. Otvorte dverka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ak chcete vymeniť filter dávkovacej jednotky nádrže DEF, pozrite si časť Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007E2-76-21APR21

Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Filter dávkovacej jednotky DEF

- A—Kryt filtra dávkovacej jednotky DEF
B—Výrovnávací člen filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora DEF
C—Nástroj na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) (dodáva sa s novým filtrom)
D—Filter dávkovacej jednotky DEF

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha filtra dávkovacej jednotky DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.

1. Odmontujte kryt filtra dávkovacej jednotky kvapaliny DEF (A).
2. Odmontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (B).

POZNÁMKA: Nástroj na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (C) sa dodáva sa s náhradným filtrom.

3. Vložte čierny koniec nástroja filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (C) do filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) (D), kým nebude cítiť, že zapadol alebo nebude počuť kliknutie, čo znamená, že je správne pripojený.

POZNÁMKA: V prípade potreby vložte do výrezu pre nástroj vhodný nástroj, ako je skrutkovač, aby ste uľahčili vybratie.

4. Potiahnite nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF z plniaceho čerpadla. Zlikvidujte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF.
5. Očistite závit a dosadacie plochy dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) destilovanou vodou.
6. Namažte O-kružky filtra kvapaliny DEF čistou výfukovou kvapalinou vznetrového motora (DEF). Opatrne vložte filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) do dávkovacej jednotky DEF.

7. Na filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) namontujte nový vyrovnávací člen.
8. Namontujte kryt filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) a utiahnite ho predpísaným momentom.

Špecifikácia

Kryt filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)—Moment utiahnutia. 23 Nm (204 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,FILT-76-31OCT19

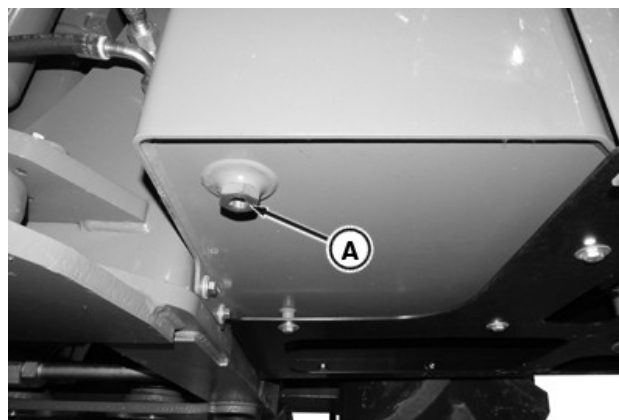
Olej a filtre v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Zabráňte predčasnému poškodeniu nápravy. Starostlivo dodržiavajte postup vypúšťania a naplnenia.

POZNÁMKA: Prevodovku prekalibrujte len vtedy, ak sa zmenia prevodové charakteristiky prevodovky po výmene prevodového oleja a filtra, pozrite si kapitolu Kalibrácia prevodovky v časti Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

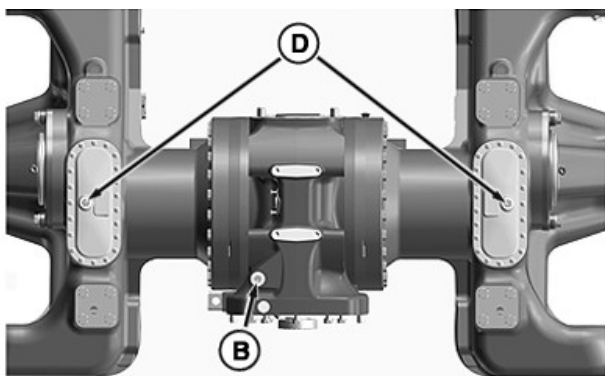
Maximálny objem prevodovky/nádrže hydraulického oleja/náprav je 265,5 l (71,0 gal), v závislosti od zvolenej konfigurácie. Pre vypustenie oleja zvolte vhodnú veľkosť nádob.

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu, zaradte prevodovku do PARKOVACEJ polohy a vypnite motor. Počkajte pár minút, kým olej vychladne.



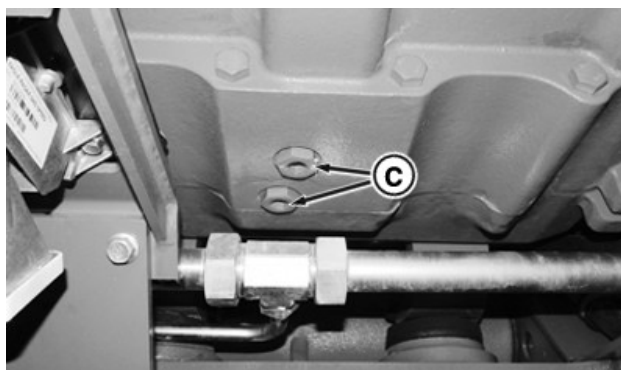
RXA0141856—UN—02JUN14

2. Odmontujte vypúšťaciu zátku nádrže na hydraulickú kvapalinu (A) v oblasti čapov a nasmerujte olej do nádoby na jeho zachytenie.



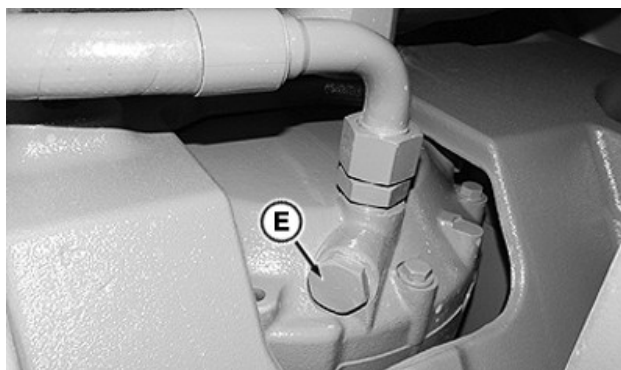
RXA0150421—UN—11NOV15

3. Odmontujte zátku nápravy (B) a vypust'te olej.



RXA0142109—UN—06JUN14

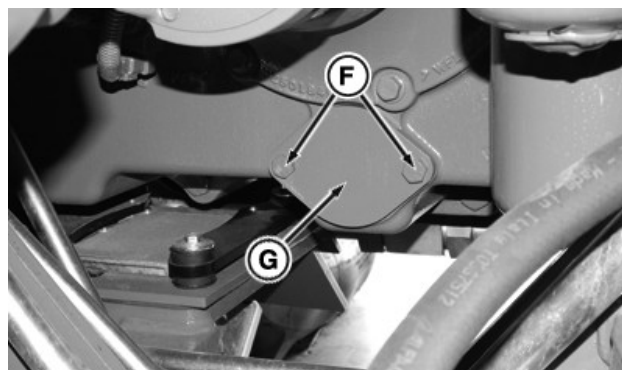
4. Odmontujte dve zátky prevodovky (C) a vypust'te olej.
5. Odmontujte výpustné zátky zadného pohonu (D) a vypust'te olej



RXA0161062—UN—16OCT17

6. Ak je súčasťou vybavenia vývodový hriadeľ, odmontujte zátku zberne (E).
7. Znovu namontujte výpustnú zátku nádrže.
8. Znovu namontujte výpustnú zátku prevodovky a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).
9. Znovu namontujte všetky odmontované výpustné zátky prednej a zadnej nápravy. Dotiahnite ich na uťahovací moment 70 N·m (52 lb·ft).
10. Ak je súčasťou vybavenia výpustná zátku zberne vývodového hriadeľa, znovu namontujte a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).

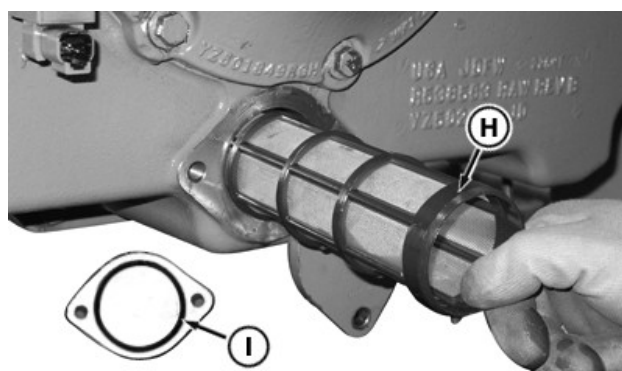
POZNÁMKA: Pre lepšie zobrazenie nasávacieho síta prevodovky boli niektoré súčiastky z ilustrácie odstránené.



RXA0161063—UN—16OCT17

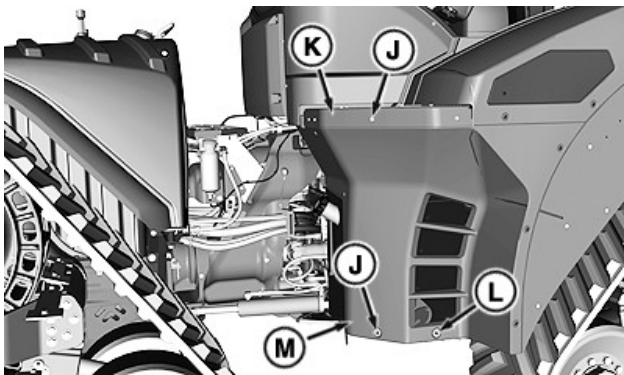
Pohľad na zadnú stranu prevodovky

11. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu nasávacieho síta (F) a odmontujte kryt (G) zo zadnej časti prevodovky.



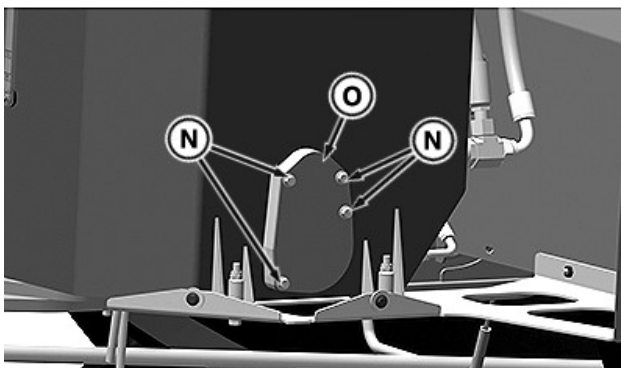
RXA0161064—UN—16OCT17

12. Odmontujte nasávacie sito (H) a vyčistite rozpúšťadlom.
13. Odmontujte a zlikvidujte O-kružok (I) na kryte nasávacieho síta.
14. Skontrolujte nečistoty v dutine nasávacieho síta pomocou baterky alebo magnetu.
15. Na kryt namontujte nový O-kružok.
16. Znovu namontujte nasávacie sito a kryt. Utiachnite upevňovacie skrutky na 55 N·m (40 lb·ft).



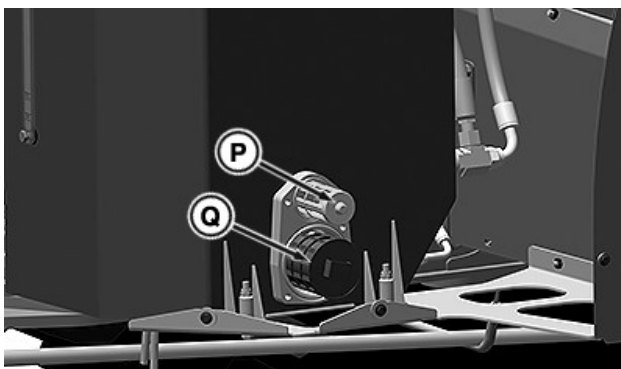
RXA0161268—UN—03NOV17

17. Odstráňte upevňovacie skrutky plošiny (I) a odmontujte schod plošiny (K).
18. Odmontujte upevňovacie skrutky panela (L) a odmontujte dolný kryt panela (M).



RXA0185158—UN—26AUG21

19. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu sita (N) a oba kryty sita (O).



RXA0185159—UN—26AUG21

20. Odmontujte nasávacie sito mazania nápravy (P) a vyčistite rozpúšťadlom.
21. Odmontujte nasávacie sito plniaceho čerpadla (Q) a vyčistite rozpúšťadlom.
22. Znova namontujte nasávacie sitá a kryty. Utiahnite upevňovacie skrutky na 79 N·m (58 lb·ft).
23. Znovu namontujte spodný panel a utiahnite upevňovacie skrutky na 37 N·m (27 lb·ft).
24. Znovu namontujte plošinu a utiahnite upevňovacie skrutky na 73 N·m (54 lb·ft).

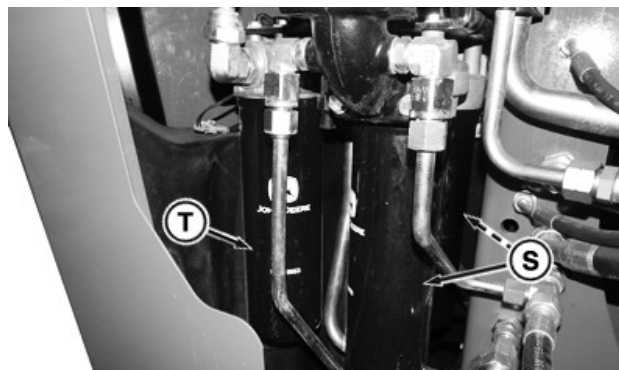
POZNÁMKA: Strata oleja je pri výmene filtra približne 1,9 l (2 qts). Podľa toho zvolte vhodnú výpustnú nádobu.



RXA0161068—UN—16OCT17

25. Odmontujte filtre prevodového oleja (R) na zadnej pravej strane prevodovky.
26. Namažte nové O-kružky hydraulickým olejom a namontujte filtre. Utiahnite o pol otáčky potom, ako sa O-kružky dotknú dna skrine filtra.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte filtre hydraulického oleja alebo oleja nápravy vždy po 1500 hodinách prevádzky alebo keď svieti kontrolka.



RXA0161070—UN—16OCT17

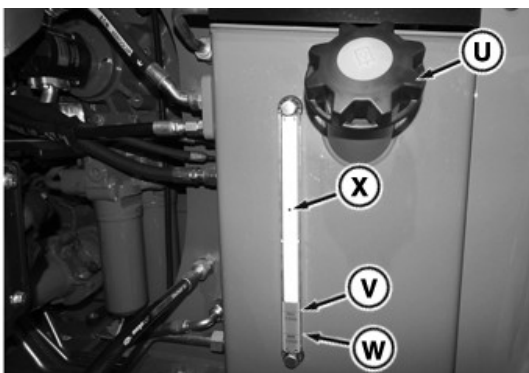
27. Odmontujte filtre hydraulického oleja (S) na ľavej strane otočného čapu.
28. Vymeňte filter oleja nápravy (T), umiestnený vedľa filtrov hydraulického oleja (S).
29. Namažte O-kružky filtra hydraulického oleja a oleja nápravy hydraulickým olejom a namontujte na traktor. Potom, čo sa O-kružok dotkne dna skrine filtra, utiahnite ho o pol otáčky.

POZNÁMKA: Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu na hydraulický olej celej sústavy. Prevodovka a predná a zadná náprava takisto zadržiavajú olej dodatočného systému.

Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C. (45 °F) alebo viac. Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísať v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD. pre zariadenia alebo aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo pri ťahaní troch stieracích nožov).

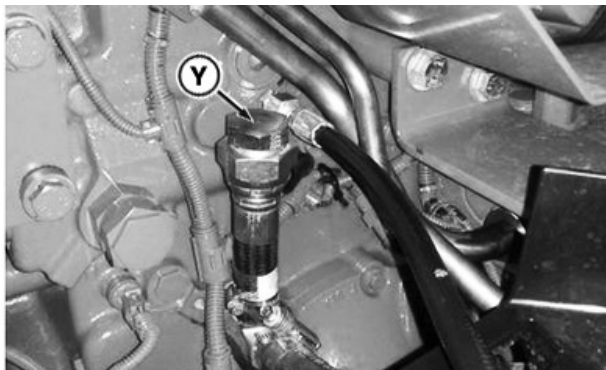
POZNÁMKA: Pre objem systému prevodového-hydraulického oleja (s filtrami) pozrite si časť Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0161071—UN—16OCT17

30. Odmontujte plniace viečko nádrže hydraulického oleja (U) a pridajte do nádrže hydraulický olej.
31. Znovu namontujte a utiahnite plniace viečko hydraulickej nádrže.

DÔLEŽITÉ: Naplňte prevodovku predpísaným množstvom oleja, aby st zabezpečili premazanie mazacieho čerpadla prevodovky pri štarte.



RXA0161072—UN—16OCT17

32. Predplňte prevodovku 37,9 l (10.0 gal) prevodového-hydraulického oleja cez plniacu trubicu (Y). Pozrite si časť Prevodovkový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Počas tohto kroku nezošliapnite brzdový pedál. Ak je brzdový pedál zošliapnutý, do náprav prúdi ďalší olej a môže spôsobiť nepresnú kontrolu úrovne hladiny oleja.

33. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
 - a. Štartovanie motora
 - b. Nechajte bežať motor pri 1200 ot./min. po dobu 5 minút.
34. Motor VYPNITE a počkajte 5 minút, kým sa hladina oleja ustáli.

POZNÁMKA: Potvrďte, že hladina oleja neklesá priveľmi nízko, keď sa traktor používa s náradiami s veľkými hydraulickými valcami, ktoré vyžadujú spotrebu veľkého objemu oleja z hydraulickej sústavy. Umiestnite náradie do polohy, ktorá vyžaduje maximálny objem oleja. Hladina oleja by sa mala blížiť k polohe značky pre odber vysokého objemu oleja v priezore.

35. Skontrolujte a uistite sa, že je hladina oleja prevodovky/hydraulickej nádrže/nápravy viditeľná v priezore medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold". Ak je olej viditeľný medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold", traktor môže byť použitý v normálnej prevádzke. Hladina oleja v nádrži bude spolu so zvyšovaním teploty stúpať. Vymeňte odvzdušňovací filter nádrže prevodového-hydraulického oleja, pozrite si kapitolu Prevodový-hydraulický odvzdušňovací filter v tejto časti Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Objem oleja medzi značkami Min Cold a Full Cold je 11,4 (3 gal).

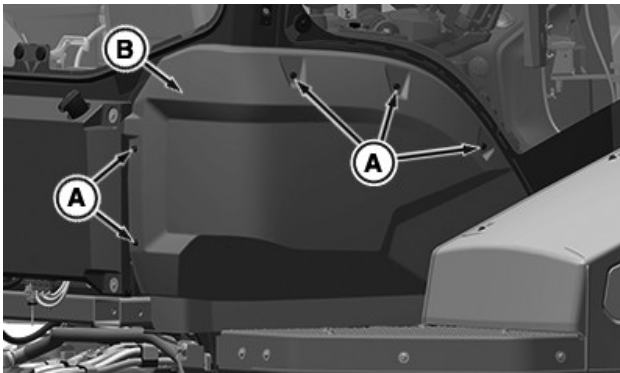
36. Ak je hladina oleja pod značkou Min Cold v priezore, dolejte olej cez otvor nádrže.

DÔLEŽITÉ: Nadmerné množstvo hydraulického oleja môže spôsobiť znížený výkon motora a znížiť ekonomiku prevádzky paliva.

37. Ak je hladina oleja nad značkou Full Cold, odoberte dostatok oleja na to, aby sa hladina dostala na značku Full Cold.

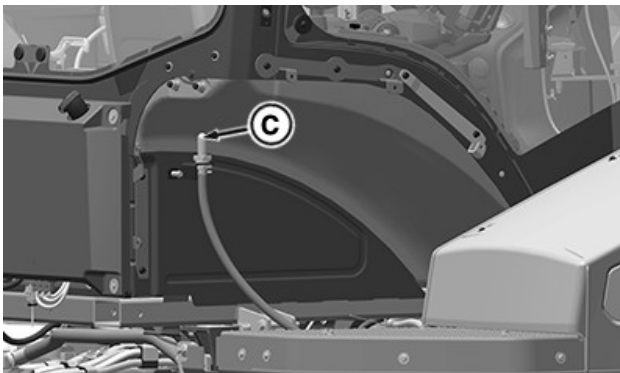
Odstráňte výpustnú zátku pod nádržou hydraulického oleja a nasmerujte olej do záchytnej nádoby.

Odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy



RXA0185252—UN—30AUG21

1. Odmontujte upevňovacie skrutky pravého zadného panela kabíny (A) a odmontujte panel kabíny (B).



RXA0185253—UN—30AUG21

2. Uvoľnite pridržiavacie svorky na hadiciach a odmontujte filter ventila (C) z hadice.
3. Na hadicu namontujte nový filter a zabezpečte pomocou upevňovacích hadicových svoriek.

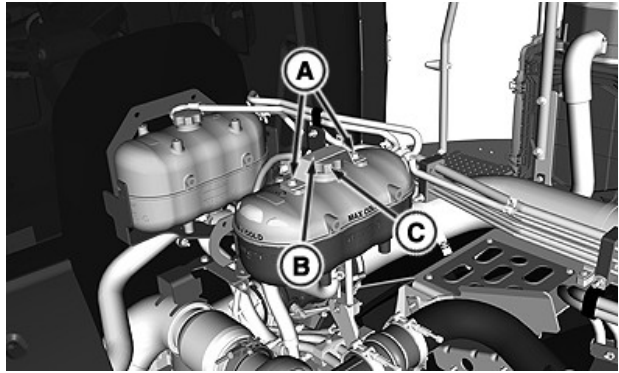
DÔLEŽITÉ: Neutahujte upevňovacie skrutky viac ako je potrebné. Nadmerné utiahovanie môže viesť k poškodeniu panelov kabíny.

4. Znovu namontujte panel kabíny a utiahnite upevňovacie skrutky.

SV81855,0000370-76-07SEP21

Veko chladiča chladiaceho systému motora —15 l motor

1. Nadvihnite kapotu.



RXA0143144—UN—02JUL14

2. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a konzolu (B) sponad viečka.
3. Odmontujte tlakové viečko chladiča (C)
4. Vymeňte za nové tlakové viečko chladiča.
5. Znovu namontujte konzolu a utiahnite upevňovacie skrutky na 20 N·m (15 lb·ft).
6. Zatvorte kapotu.

SV81855,00002C2-76-09NOV17

Chladiaca kvapalina motora – 13,6 l motor

⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

DÔLEŽITÉ: PRED ZAČATÍM SI PREČÍTAJTE CELÝ POSTUP. V tomto prípade sú na dokončenie postupu potrebné špeciálne nástroje a iné výrobky.

Vymeňte termostat, tesnenie termostatu, uzáver odvzdušňovacej nádrže pri každom vyplachovaní systému.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom odporúčenia čistiacich roztokov.

POČÍATOČNÝ interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že chladiaci systém je naplnený výlučne prípravkom John Deere Cool-Gard™ II a zmesou. PREDPÍSANÝ interval (2 roky alebo 2000 hodín) je možné predĺžiť až do 6 rokov a 6000 hodín prevádzky, v závislosti od používanej chladiacej kvapaliny. Pozrite si intervaly vypúšťania chladiacej kvapaliny naftového motora v časti Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní údržby chladiacej sústavy nezabudnite nasledujúce tri dni prevádzky kontrolovať chladiacu kvapalinu denne. Najúčinnnejší spôsob, ako zistiť hladinu chladiva je, keď je motor traktora chladný. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte odvzdušňovaciu nádrž po značku na nádrži.

1. Zaparkujte traktor.
2. Otočte kľúč do polohy VYPNUTÉ.
3. Nechajte chladič vychladnúť.
4. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
5. Odmontujte bočné kryty z predného a zadného motora. Pozrite si časti Odstránenie predného krytu motora a Odstránenie zadného krytu motora v kapitole Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

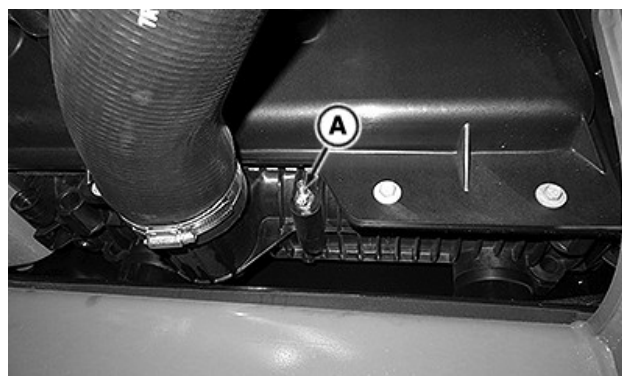
POZNÁMKA: Aby ste zaistili odtok tekutín z vykurovacieho a klimatizačného systému, zachovajte počas celého postupu tieto nastavenia:

- Kľúčový spínač v polohe CHOD.
- Regulácia teploty nastavená na najhorúcejšie nastavenie.

6. Otočte kľúčový spínač do polohy CHOD. Pozri Kľúčový spínač v časti Predná konzola tohto návodu na obsluhu.
7. Nastavte ovládač teploty na najhorúcejšie nastavenie. Pozrite si časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM™ v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM™ v tomto Návode na obsluhu.
8. Odmontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.

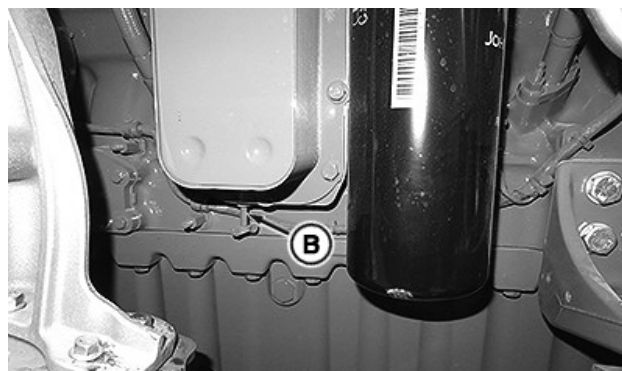
POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.



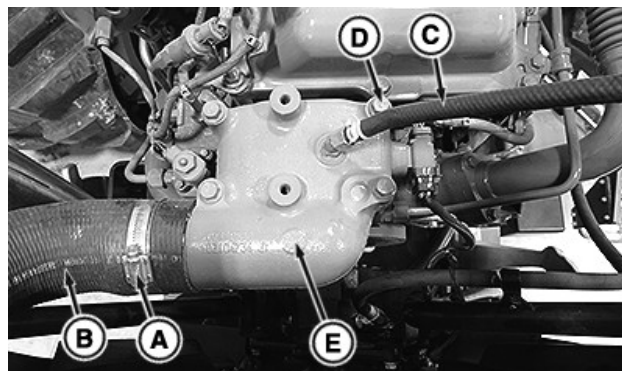
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Pod vypúšťací ventil chladiča umiestnite zachytávaciu nádobu (A).
10. Otvorte vypúšťací ventil radiátora a vypustte chladiacu kvapalinu do zachytávacej nádoby.
11. Umiestniť zachytávaciu nádobu spod vypúšťacieho ventilu motora.



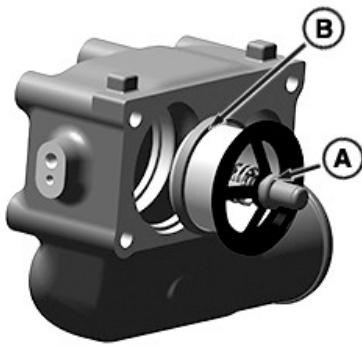
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Otvorte vypúšťací ventil motora (B) a chladivo vypustte do zachytávacej nádoby.
13. Nechajte radiátor a motor vypustiť.



RXA0184962—UN—10AUG21

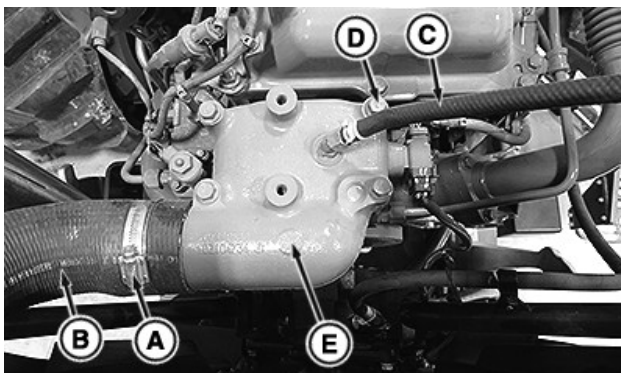
14. Odpojte svorku (A), hadicu chladiča (B) a spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C).
15. Demontujte upevňovacie skrutky (D) a skriňu (E) termostatu.



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Odstráňte termostat (A) a tesnenie (B).

17. Namontujte nový termostat a tesnenie.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Teleso (E) termostatu namontujte pomocou upevňovacích skrutiek (D). Upevňovacie skrutky utiahnite na 50 N·m (39 lb·ft)

19. Namontujte spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C), hadicu chladiča (B) a svorku (A).

20. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

21. Zlikvidujte starú chladiacu kvapalinu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Kontaktujte vášho predajcu John Deere za účelom odporúčenia čistiacich roztokov.

22. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistiacim roztokom chladiaceho systému.

23. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

24. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

25. Vypnite motor a počkajte, kým čistiaci roztok nevychladne.

26. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

27. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

28. Dovoľte chladiacemu systému úplne sa vysušiť.

29. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

30. Zlikvidujte čistiaci roztok v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

31. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

32. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

! POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

33. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

34. Vypnite motor a počkajte, kým voda nevychladne.

35. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Viečko demontujte až keď bude dostatočne ochladené na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

36. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

37. Nechajte vypustiť chladič.

38. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil radiátora.

39. Odstráňte vypustenú vodu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.
40. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s novým roztokom chladiacej kvapaliny. Informácie o objeme chladiacej sústavy, pozrite si Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.

POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiaca sústava studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Chladiaca kvapalina môže pri vytláčaní vzduchu zo sústavy presakovať z ventilu prepadu odvzdušňovacej nádržky.

Úroveň sa môže zmeniť, keď je traktor v chode alebo počas niekoľkých nasledujúcich cyklov.

Odporúča sa, aby bol chladiaci systém skontrolovaný na tesnosť po vypustení, prepláchnutí a doplnení na zabezpečenie výkonu traktora. Postup a potrebné náradie konzultujte so svojím predajcom strojov John Deere.

41. Inštalujte odvzdušňovacie viečko, inštalujte bočné kryty motora, zatvorte kapotu, naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

SV81855,0000341-76-31AUG21

Chladiaca kvapalina motora—15 l motor

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

SV81855,000029C-76-23FEB17

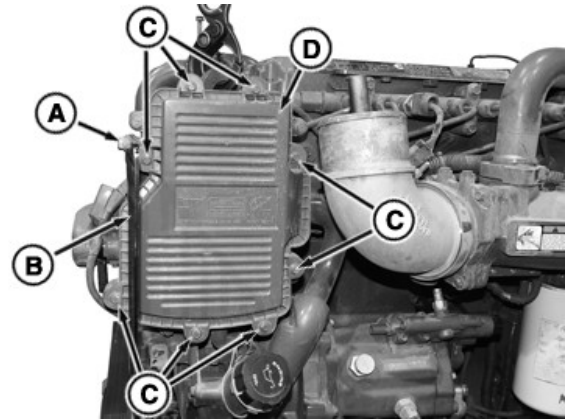
Tlmič kľukového hriadeľa – 13,6 l motor

Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

RW29387,00001BC-76-01SEP20

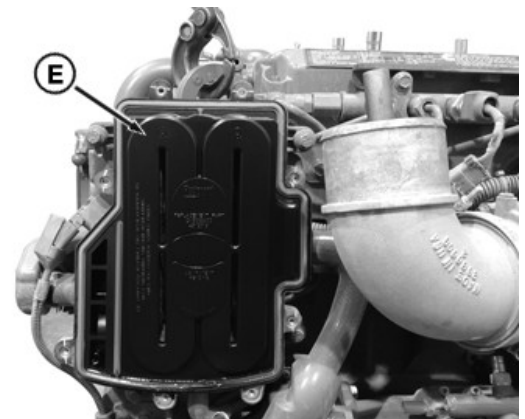
Filtračná vložka odvzdušňovača kľukovej skrine motora—15 l motor

1. Otvorte kapotu.



RXA0142546—UN—16JUN14

2. Odmontujte upevňovaciu skrutku (A) a chránič prstov (B).
3. Odmontujte osem upevňovacích skrutiek (C) a kryt (D).



RXA0142547—UN—17JUN14

4. Vymeňte a namontujte nový filter (E).
5. Vymeňte kryt a utiahnite upevňovacie skrutky na 5 N·m (45 lb·in).
6. Znovu namontujte ochranný prst a utiahnite upevňovaciu skrutku na 73 N·m (54 lb·ft).
7. Zatvorte kapotu.

RW29387,00000D5-76-09NOV17

U-kíby predného hnacieho hriadeľa

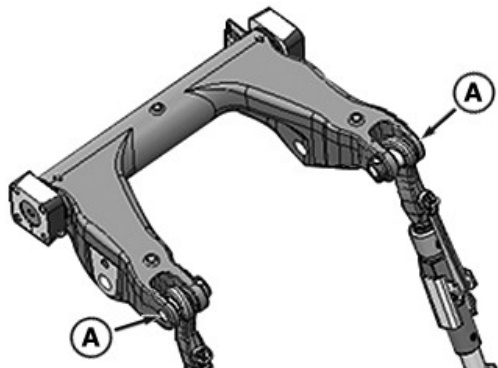
Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

KD34109,0000312-76-28MAR17

Servis – mazanie

Čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž (voliteľné)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu čapov závesu. V prípade používania záves denne mažte.



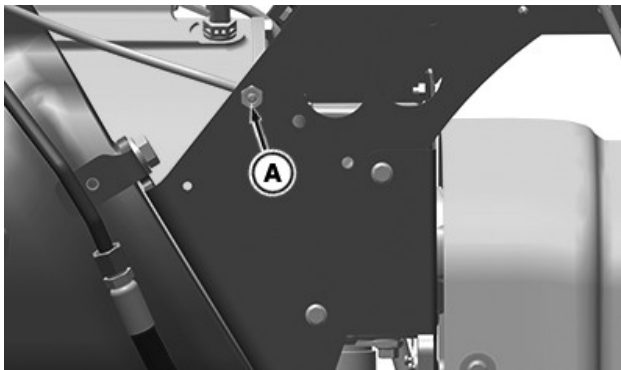
RXA0158577—UN—29MAR17

Namažte čapy zdvíhacieho ramena závesu (A). Používajte mazivo John Deere SD Polyurea alebo jeho ekvivalent. Pozri časť Mazivo v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

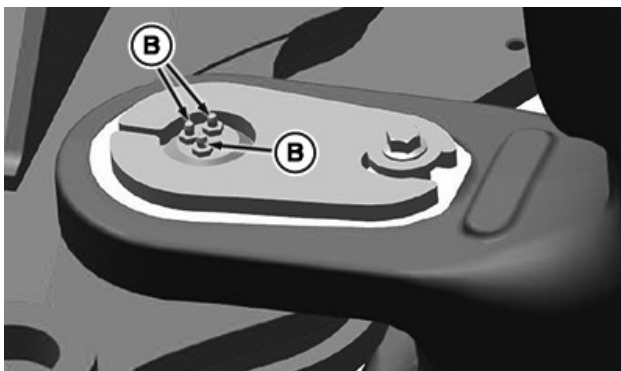
RX32825,0000638-76-13JUL17

Závesné čapy

! POZOR: Umiestnite traktor do polohy PARKOVANIE a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.



RXA0162410—UN—06MAR18



RXA0185249—UN—30AUG21

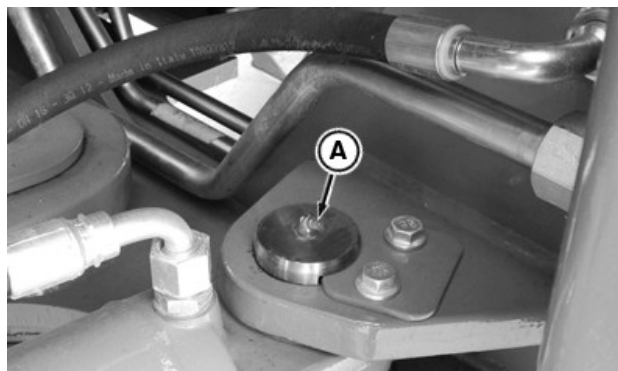
Namažte horné (A) a dolné závesné čapy (B).

Použite mazivo John Deere SD Polyurea alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.

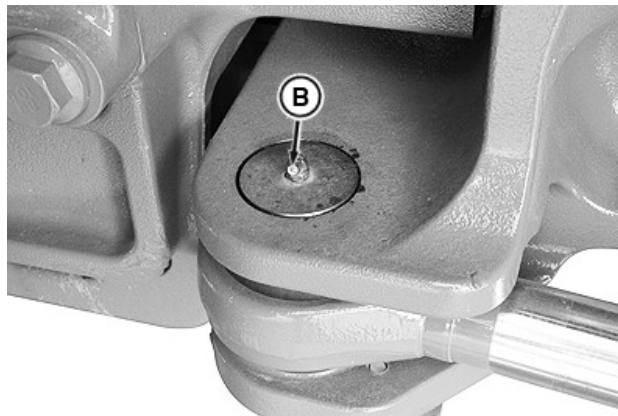
TS36762,0000352-76-30AUG21

Riadiace čapy

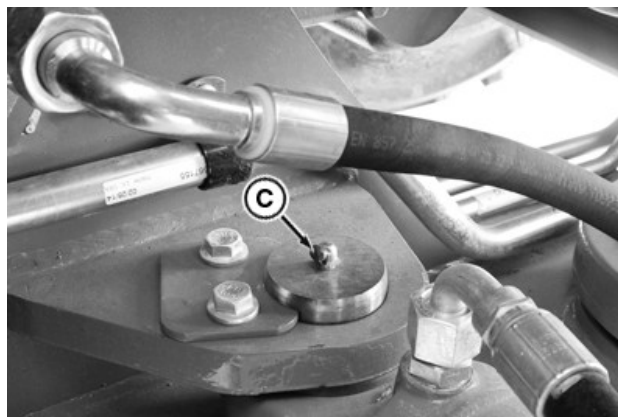
! POZOR: Umiestnite traktor do polohy PARKOVANIE a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.



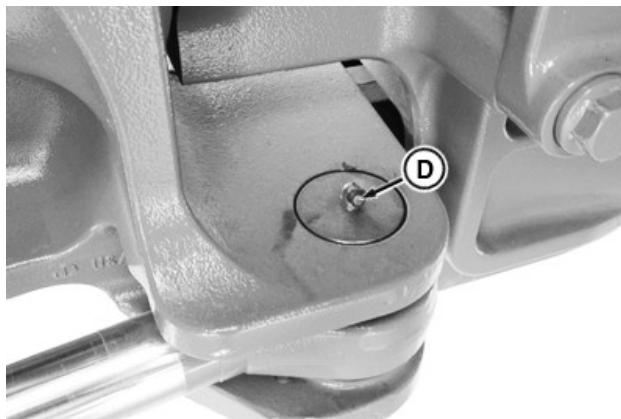
RXA0141971—UN—02JUN14



RXA0141972—UN—02JUN14



RXA0141973—UN—02JUN14



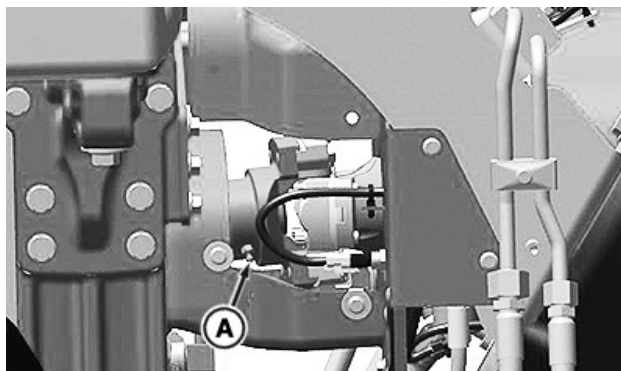
RXA0141974—UN—02JUN14

Namažte puzdro pravého predného (A) a zadného (B), ľavého predného (C) a zadného (D) čapu riadenia.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

RX32825,000063A-76-13JUL17

Hnací hriadeľ vývodového hriadeľa

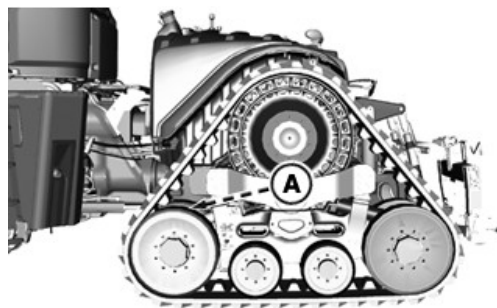


RXA0185281—UN—31AUG21

Namažte prípojku zadného vývodového hriadeľa (A). Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tomto návode na obsluhu.

RX32825,0000640-76-31AUG21

Napínací valec pásu



RXA0147245—UN—11FEB15

Prípojky napínacieho valca



RXA0147246—UN—13FEB15

Znížte prípojky napínacieho valca

Aplikujte niekoľko dávok mazadla na maznice napínacieho valca (A) na každom konci valca.

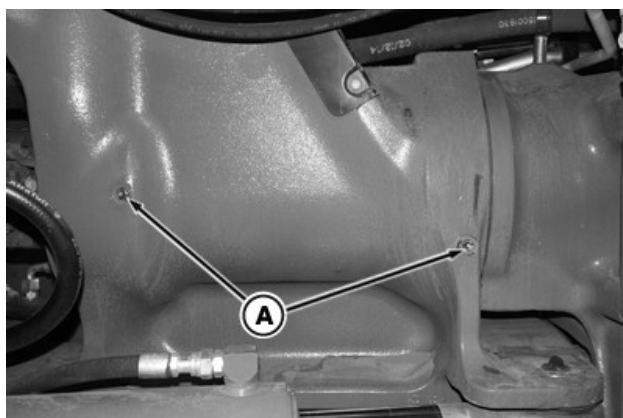
Použite mazivo John Deere HD. Pozri časť Mazivo v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

SV81855,0000368-76-26JUL17

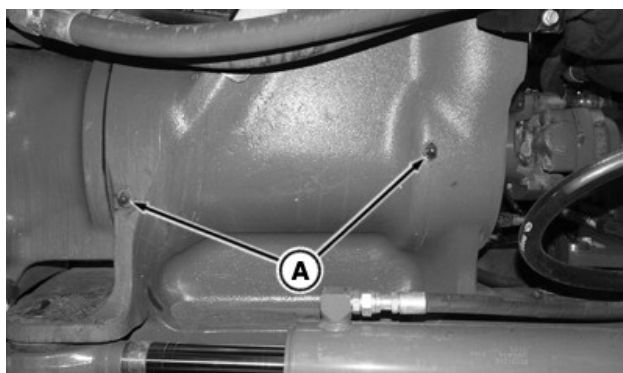
Ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž

DÔLEŽITÉ: Nadmerné mazanie ložísk môže spôsobiť poškodenie ložísk, tesnení a hnacieho hriadeľa.

Používajte iba ručnú mazaciu pištoľ, iné typy mazacích pištolí naplnia dutinu na mazanie prívelmi rýchlo a môže dôjsť k posunutiu tesnenia ložiska. Mazivo môže potom obísť ložisko, ktoré nebude dôkladne namazané.



RXA0142539—UN—16JUN14



RXA0142540—UN—16JUN14

Namažte maznice kužeľovitého ložiska otočného čapu pre vysokú záťaž (A) na ľavej aj pravej strane a na hornej časti otočného čapu. Do každej maznice napumpujte približne 40 vstrekov maziva.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

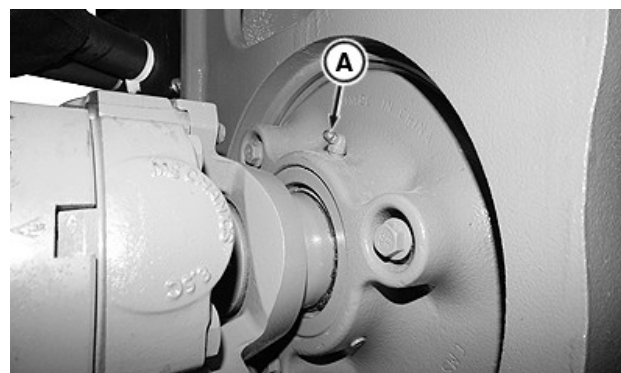
RX32825,0000641-76-13JUL17

Spodné ložiská hnacej sústavy

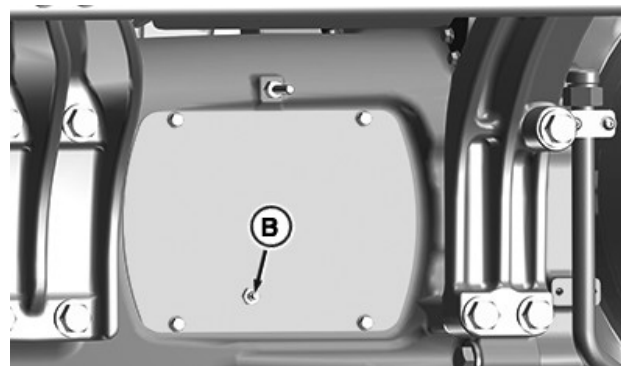
DÔLEŽITÉ: Bežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri použití v extrémne vlhkých podmienkach mažte denne alebo po každých 10 hodinách prevádzky.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hnacieho mechanizmu. Traktorom jazdite nízkou rýchlosťou (menej ako 10 mph (16 km/h)) počas prvých 6 hodín.

DÔLEŽITÉ: Používajte iba ručnú mazacu pištoľ. Ostatné mazacie pištole plnia mazané dutiny vyššou rýchlosťou. Toto môže posunúť tesnenie mazania mimo svoje umiestnenie a umožní tak mazadlu preniknúť do centrálnej dutiny čapu a tak spôsobiť nedostatočné premazanie ložiska.



RXA0141923—UN—02JUN14



RXA0161215—UN—26OCT17

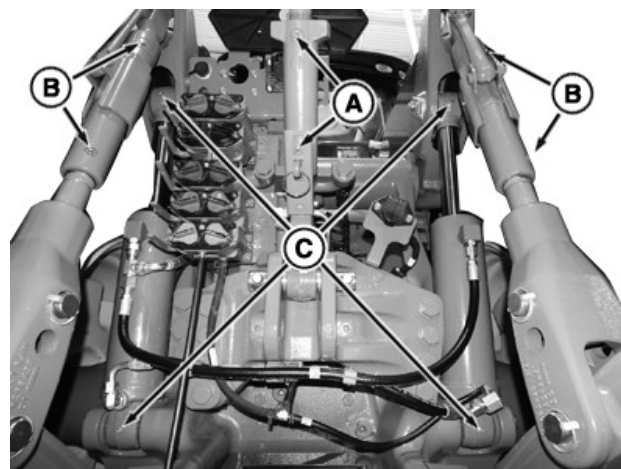
Namažte predné (A) a zadné (B, ak sú súčasťou vybavenia) maznice spodného ložiska hnacej sústavy.

Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tejto Používateľskej príručke.

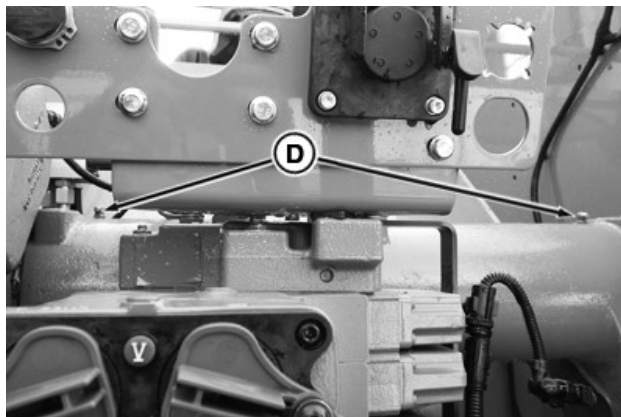
RX32825,0000642-76-16FEB18

Zadný trojbodový záves

DÔLEŽITÉ: Bežný interval údržby je každých 250 hodín. Ak sa používa denne, interval údržby každých 50 hodín.



RXA0150422—UN—11NOV15



RXA0150423—UN—11NOV15

Namažte závesné prípojky stredového ramena (A), zdvíhacieho ramena (B), zdvíhacích valcov (C) a kývacieho hriadeľa (D).

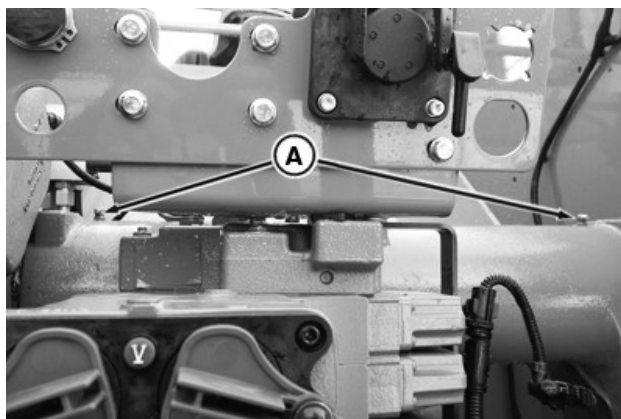
Používajte mazivo John Deere SD Polyurea alebo jeho ekvivalent. Pozri časť Mazivo v kapitole Ostatné mazivá v tejto používateľskej príručke.

RX32825,0000643-76-08NOV17

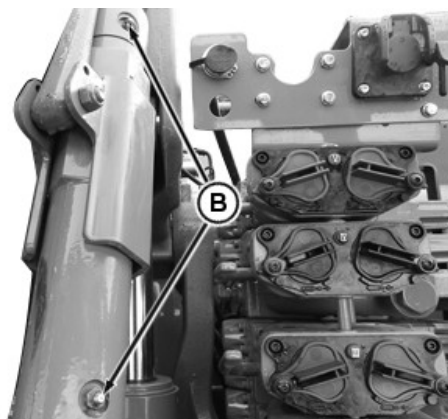
stranách traktora. Namažte prípojky otáčavého hriadeľa na ľavej strane (A) a pravej strane. Použitie správneho maziva nájdete v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

TO84419,0000199-76-13JUL17

Zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus



RXA0141976—UN—02JUN14



RXA0141977—UN—20JUN14

Montážna zostava zdvíhacieho mechanizmu

Namažte prípojky čapu zdvíhacieho valca (B) na oboch

Servis – Elektrická inštalácia

Servis – Prehľad elektrickej inštalácie

Okrem poistiek a relé v poistkových skrinkách (za sedadlom vodiča) sú traktory takisto vybavené polovodičovými rozvodnými blokmi, umiestnenými vo dvoch elektronických ovládacích jednotkách.

Tieto polovodičové relé nahrádzajú predtým používané obvody s poistkami a relé. Ich hlavnou funkciou je riadiť väčšinu záťaží s veľkým prúdom, napríklad zadné parkovacie svetlá alebo zvukové výstražné zariadenie. Obvody rozvodnej skrinky monitorujú zaťaženia a napätia na zaistenie krátkeho reakčného času s možnosťou upozorniť vodiča, ak dôjde k nadmernému zaťaženiu obvodov, alebo ak je napätie mimo predpísaný rozsah, tj. prerušený obvod (príliš malý prúd) alebo skrat v obvode (nadmerne veľký prúd).

Ak je elektrický obvod vadný a je aktivovaný diagnostický kód poruchy, elektrický obvod ostane VYPNUTÝ a diagnostický kód poruchy ostane aktívny, kým elektrický obvod neobnoví vodič. Ak je obvod alebo niektorá jeho časť opäť ZAPNUTÁ a nie je hlásená porucha, obvod bude pracovať štandardne.

Ak je napríklad zistený nadmerne veľký prúd pretekajúci obvodom vonkajšieho osvetlenia, rozvodná skrinka obvod vypne. Ak vodič vypne a opäť zapne spínač vonkajšieho osvetlenia a systém sníma nulový prúd, keď je svetlo ovládané spínačom vypnuté, systém sa opäť zapne a nastaví na bežnú prevádzku.

Ak celkový aktuálny prúd rozvodnej skrinky prekročí nastavený limit, software automaticky vypne systém postupným vypnutím jednotlivých obvodov. Logický obvod počká pred vypnutím ďalšieho obvodu niekoľko sekúnd, aby zistil, či celkový prúd klesol pod nastavenú hodnotu alebo treba vypnúť ďalšie obvody.

Polovodičové relé sú dimenzované na pevnú hodnotu. Ak je nutné namontovať na traktor prídavné elektrické zariadenia, odporúčame použiť napájaciu lištu alebo prídavné elektrické zásuvky spoločne so spínačom vypnuté/zapnuté. Pri pripojení k nesprávnym vodičom môže dôjsť k preťaženiu a vypnutiu obvodu.

Ak sa vyžaduje pripojenie ďalších svetiel a ovládačov, napríklad spínačov, náradia, poraďte sa s vaším predajcom John Deere. Predajca vám poskytne informácie o spôsobe pripojenia spínača svetiel s jedným z prídavných vodičov, umiestnených v 7 pólovom konektore na zadnej časti traktora.

TS36762,000015E-76-25MAR21

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek



TS953—UN—15MAY90

DÔLEŽITÉ: Pri zváraní elektrický motor obľúbený nesmieme štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (–) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, čím ich skratujete. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabele, ktoré odstráňte alebo premiestnite z miesta zvárania.
5. Ukostrenie zváracíky pripojte bližšie k bodu zvárania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Po ukončení zvárania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

DX,WW,ECU02-76-14AUG09

Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote.

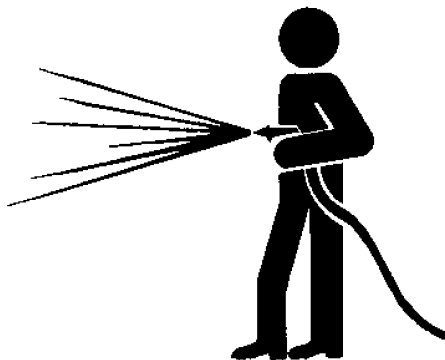
DÔLEŽITÉ: Ovládaciu jednotku neotvárajte a nečistite ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržiavajte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu po čase spôsobiť rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasadte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky. (Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.)

5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

DX,WW,ECU04-76-11JUN09

Použitie stlačeného vzduchu

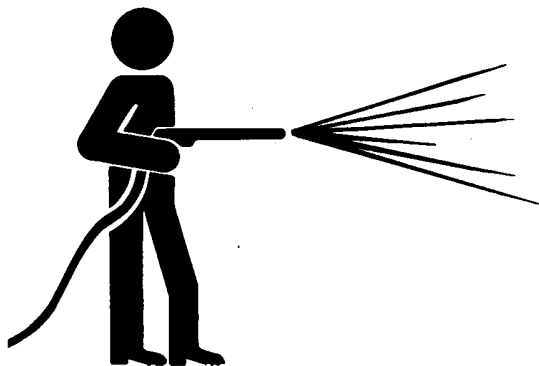


RW56455—UN—30JUN97

DÔLEŽITÉ: Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchu zariadenia.

TO84419,0000228-76-25JUL17

Použitie vysoko-tlakovej podložky



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulického systému, vstrekovací čerpadlá, vývod výfuku alebo iné citlivé diely a súčiastky. V opačnom prípade môže dôjsť ku vzniku poruchy. Znížte tlak, a prúd vody nechajte pôsobiť pod uhlom 45 až 90 stupňov. Pri umývaní nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na výfuk alebo otvory plniacej nádrže.

TO84419,0000215-76-20JAN17

Odpojte batériu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systému traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickou energiou. Odpojte batériu podľa pokynu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia akumulátora v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

TS36762,0000161-76-11FEB20

Servis batérií a prípojk

⚠ POZOR: Môže to spôsobiť nahromadenie elektrostatického náboja a dôjsť k úrazu.

Plyn z akumulátora môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Ak potrebujete skontrolovať hladinu elektrolytu, použite baterku.

Úroveň nabitia akumulátora nikdy nekontrolujte umiestnením kovového predmetu naprieč pólmi. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Kábel ukostrenia batérie vždy odpojte skôr ako kladný kábel batérie a pripojte ho ako posledný. Odpojená koncovka ukostrenia sa nesmie dotknúť kovového povrchu.

UPOZORNENIE: Kontakty akumulátorov, koncovky a iné súvisiace príslušenstvo obsahujú olovo a jeho zlúčeniny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a poruchy reprodukcie. Po manipulácii si umyte ruky.

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s jedovatou kyselinou sírovou elektrolytu batérie. Kyselina z batérie môže poleptať pokožku, zničiť odev a pri vniknutí do očí môže spôsobiť oslepnutie.

POZNÁMKA: Bez ohľadu na to, že táto batéria je bezúdržbová, pri dlhotrvajúcom používaní pri vysokých teplotách okolia a častom štartovaní môže byť nutné dolievanie vody. Pokyny sú uvedené na štítku batérie.

Kvôli optimálnej výkonnosti batérie udržiavajte kontakty batérie čisté a utiahnuté. Pri výmene elektrických batérií sa riadte pokynmi výrobcu.

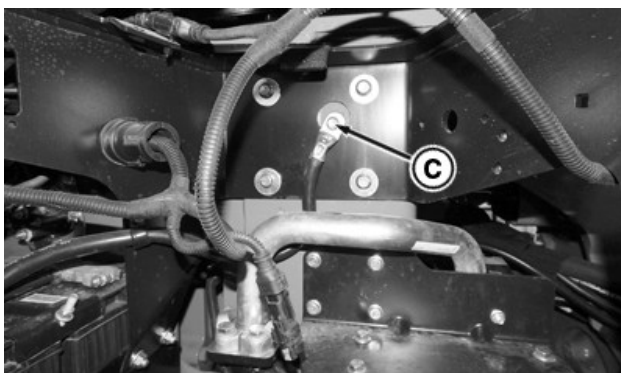
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si

časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

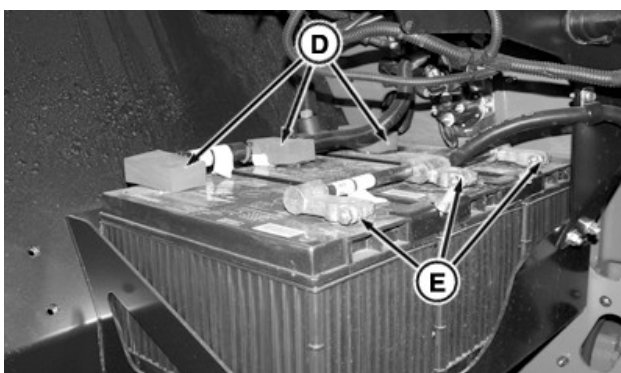
- Elektrický systém. Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.

1. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
2. Otvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.



RXA0141966—UN—02JUN14

3. Odpojte jednobodový uzemňovací kábel (C).



RXA0158217—UN—09MAR17

4. Odpojte záporné káble batérie (E), potom kladné káble batérie (D).

DÔLEŽITÉ: Na čistenie akumulátorov nikdy nepoužívajte stlačený vzduch.

5. Odstráňte akúkoľvek koróziu pomocou kefy na kontakty, potom kontakty vyčistite a miesta upevnenia batérie ošetríte vodným roztokom jedlej sódy.
6. Batérie opláchnite čistou vodou a vysušte vzduchom.
7. Ak boli batérie odmontované kvôli údržbe, zasušite batérie naspäť do priestoru.
8. Namontujte upevňovaciu svorku batérie.
9. Pripojiť:

- a. kladné káble batérie.
- b. záporné káble batérie.

10. Na koncovky káblov naneste tenkú vrstvu mazacieho tuku.
11. Pripojte kábel jednobodového uzemnenia k rámu traktora.
12. Zatvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
13. Zapnite spínač odpojenia batérie.

RX32825,0000018-76-21APR21

Rozvodná skriňa – kabína

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- Elektrický systém.
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.

Otvorte rozvodnú skriňu kabíny



RXA0167377—UN—05APR19

Rozvodná skriňa sa v kabíne nachádza za bočným panelom (A) v pravej dolnej časti sedadla obsluhy.

Odmontujte bočný panel, aby ste získali prístup do rozvodnej skrine.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky

K – Relé
F – Poistka

1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12		
				13	14		
15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38
39	40	41	42	43	44	45	46

RXA0173765—UN—13JAN20

1—K2: Zapaľovanie
 2—K18: Dúchadlá HVAC
 3—Nepoužíva sa
 4—K4: Osvetlenie príslušenstva prívessu
 5—K20: Sedadlo
 6—K6: Príslušenstvo
 7—K9: 2-pásové odpruženie
 8—K8: Osvetlenie prívessu
 9—K9: Bzučiak
 10—Nepoužíva sa
 11—F35: Aktívne sedadlo (ak je súčasťou vybavenia) (40 A)
 12—F40: Menič DC-AC (40 A)
 13—F33: Príslušenstvo (70 A)
 14—F37: Dúchadlá HVAC (40 A)
 15—F15: Zásuvka, zapaľovač a CB (30 A)
 16—F01: Kľúč/spínač akumulátora (05 A)
 17—F02: Spínač prítomnosti obsluhy (10 A)
 18—F03: Automatická regulácia teploty (10 A)
 19—F17: USB napájanie v opierke ruky (05 A)
 20—F20: Napájanie rádioprijímača ACC (10 A)
 21—F24: Kamery (10 A)
 22—F23: CB, chladnička (30 A)
 23—F05: Rádioprijímač (10 A)
 24—F07: Ovládač JDLINK MTG, ethernetový spínač a GPS prijímač (10 A)

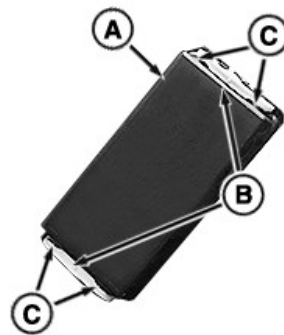
25—F09: Server CommandCenter™ (10 A)
 26—F10: Reflektor prívessu (30 A)
 27—Náhradná (15 A)
 28—F27: Zásuvky na príslušenstvo (30 A)
 29—F31: Elektricky ovládané spätné zrkadlá, osvetlenie prívessu (ak je súčasťou vybavenia) (20 A)
 30—F54: Prídavné zásuvky (30 A)
 31—F11: Osvetlenie prívessu (30 A)
 32—F08: Ovládač opierky ruky (15 A)
 33—F13: Ovládač riadenia (15 A)
 34—Náhradná (05 A)
 35—F32: Núdzový dojazd (10 A)
 36—F19: Odpruženie sedadla (20 A)
 37—F41: Horná časť sedadla (20 A)
 38—F42: Horná časť sedadla (30 A)
 39—F18: Primárna jednotka displeja (05 A)
 40—F47: Ovládač prednej konzoly kabíny (15 A)
 41—F16: Motor 2-pásového odpruženia (30 A)
 42—Náhradná (10 A)
 43—Pridte iba domov
 44—Pridte iba domov
 45—F49: Príslušenstvo (nizky prúd), zosilňovač (20 A)
 46—F46: Napájanie USB v C-stípike (05 A)

SV81855.0000349-76-21APR21

Poistková skriňa – Predná

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emissný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia batérie, kým svieti svetelný indikátor. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- Elektrický systém.
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.



RXA0180445—UN—13NOV20

Stred predného zaťaženia (A) je umiestnený nad batériami.

Otvorte prednú rozvodnú skriňu

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozrite si časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

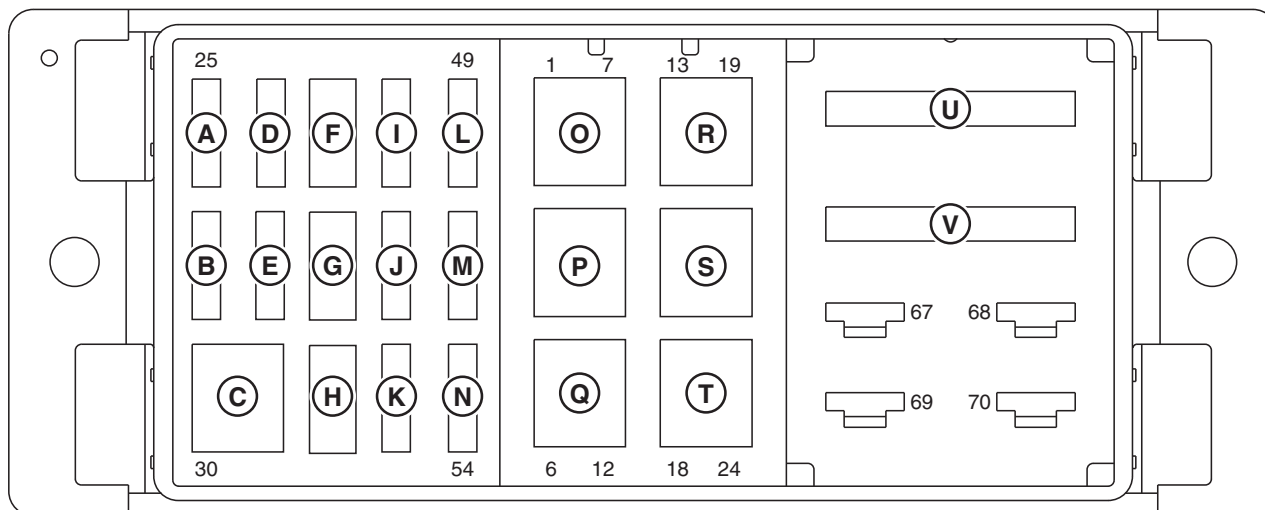
2. Ak chcete uvoľniť kryt prednej rozvodnej skrine a získať prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine:

- a. Jemne posuňte žlté zaistovacie výstupky (B) smerom k prednej ploche krytu rozvodnej skrine.
- b. Zatlačte štyri čierne západky (C) smerom dovnútra smerom k krytu rozvodnej skrine.

3. Po dokončení servisu vymeňte stredný kryt predného bremena.

4. Zatvorte kryt priestoru batérie.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky



RXA0180447—UN—13NOV20

KE – Relé

FE – Poistka

Identifikácia relé/poistky pre 13,6 l motor				
Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Motor	Rozmer	Popis
A	FE28	13,6 l	10A	Ovládač zadného podvozku
B	FE101	13,6 l	10A	Pomocné svetidlo
C	KE14	13,6 l	Relé	Éter
D	FE13	13,6 l	2A	ECU
e	FE14	13,6 l	15A	Éter
J	FE07	13,6 l	10A	Zapaľovanie
L	FE01	13,6 l	20A	ECU
M	FE02	13,6 l	25A	ECU
N	FE03	13,6 l	25A	ECU
U	FE100	13,6 l	60A	Napájanie náradia
V	FE30	13,6 l	30A	Napájanie príslušenstva ECU

Identifikácia relé/poistky pre 15 l motor				
Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Motor	Rozmer	Popis
A	FE28	15 l	10A	Ovládač zadného podvozku
C	KE14	15 l	Relé	Éter
e	FE14	15 l	15A	Éter
F	FE09	15 l	15A	Ohrievač
G	FE11	15 l	5A	ECM
H	FE12	15 l	5A	Alternátor
I	FE06	15 l	10A	Kompresor klimatizácie
J	FE07	15 l	10A	Zapaľovanie
K	FE08	15 l	15A	Ovládač riadenia
L	FE01	15 l	30A	ECM
M	FE04	15 l	10A	Dodatočná úprava
N	FE05	15 l	10A	Výfuková kvapalina vznietového motora
O	KE18	15 l	Relé	Dodatočná úprava
P	KE19	15 l	Relé	Kompresor klimatizácie
Q	KE13	15 l	Relé	Výfuková kvapalina vznietového motora
R	KE15	15 l	Relé	Ohrievač
S	KE16	15 l	Relé	Ohrievač
T	KE17	15 l	Relé	Ohrievač
U	FE100	15 l	60A	Napájanie náradia
V	FE30	15 l	30A	Napájanie príslušenstva ECU

EC82310,0000F54-76-16AUG21

Prístup k hlavným poistkám

⚠ POZOR: Pred kontrolou alebo výmenou poistiek odpojte záporné aj kladné pripojenia akumulátora z oboch akumulátorov.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.** Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.

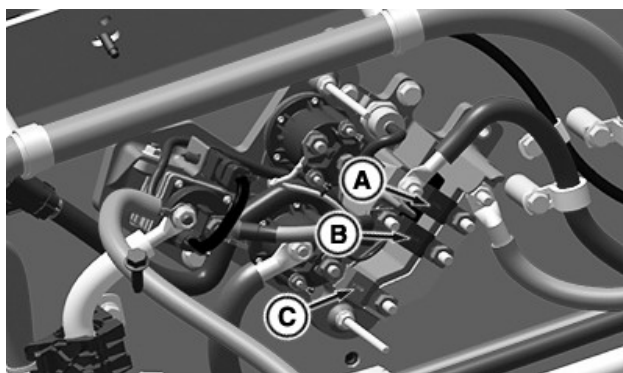
- **Nepokúšajte sa odmontovať hlavné poistky, pokiaľ vám to neodporučí váš predajca strojov John Deere. Náhradné poistky musia mať rovnakú klasifikačnú hodnotu ako pôvodné.**

Prístup k hlavným poistkám:

1. Kľúčový spínač otočte do polohy VYPNUTÉ.
2. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
3. Prístup k priestoru pre batériu. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
4. Odpojte uzemňovací kábel batérie (-).

POZNÁMKA: Hlavná poistka je pripojená cez obidva stĺpiky rozvážacej skrine.

Hlavné poistky sú:



RXA0180457—UN—17NOV20

Hlavná poistka (A) je na zadnej strane priestoru na akumulátor.

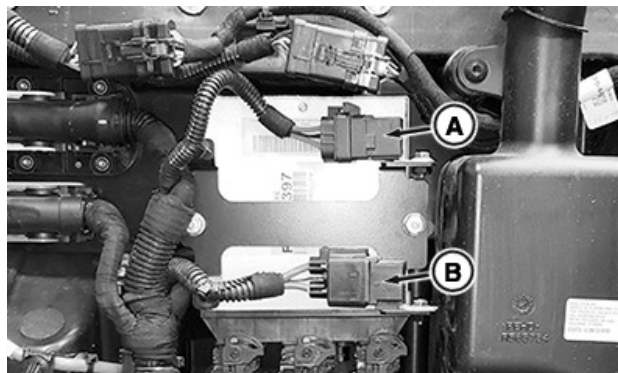
- A—Hlavná poistka (300 A)
- B—Poistka (300 A) alternátora a akumulátora
- C—Poistka záložného hydraulického čerpadla (175 A)

TO84419,00001D9-76-21APR21

Prístup k poistkám modulu relé napájania príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie traktora. Pred nahradením displeja modulu na prenos energie sa uistite, že kľúčový spínač je v polohe OFF.

Ak chcete získať prístup k inštalovaným prenosovým modulom napájania, odstráňte zadný panel kabíny. Pozrite si časť Demontáž zadného panela kabíny v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180458—UN—17NOV20

Vložené relé s modulom prenosu energie sú v pravom hornom rohu zadného panelu kabíny.

- A—Napájanie ovládacej jednotky ISOBUS KE01
- B—Napájanie príslušenstva ISOBUS KE100

Výmena relé

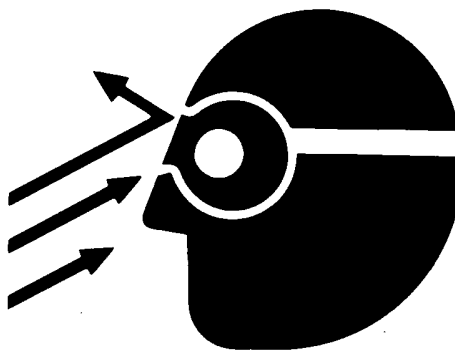
POZNÁMKA: Priradené poistky sú v prednom nákladovom centre. Ak chcete nahradiť priradené poistky, pozrite si Centrum zaťaženia – Front v tejto ručnej časti obsluhy.

Na výmenu relé:

1. odpojte zväzok vodičov od relé.
2. odmontujte staré relé.
3. pripojte nové relé.
4. Pripojte zväzok vodičov k relé.

TO84419,00001DA-76-21APR21

Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

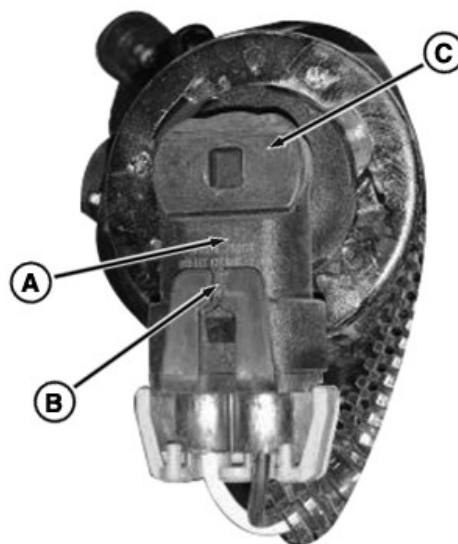
POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- Pred výmenou žiarovky vypnite spínač svetiel a žiarovku nechajte ochladiť. Až do ukončenia výmeny žiarovky nechajte spínač vypnutý.
- Nasadíte si ochranu zraku.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Chráňte žiarovku pred masťou; nasadíte si rukavice a nedotýkajte sa skla.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala. Chráňte pred vlhkosťou.
- Použitú žiarovku dajte do krabíčky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.

TS36762,0000165-76-05SEP17

Výmena halogénových žiaroviek

1. Zdvihnite záchytné uško (B) a odpojte kábeláž.



RXA0173828—UN—03FEB20

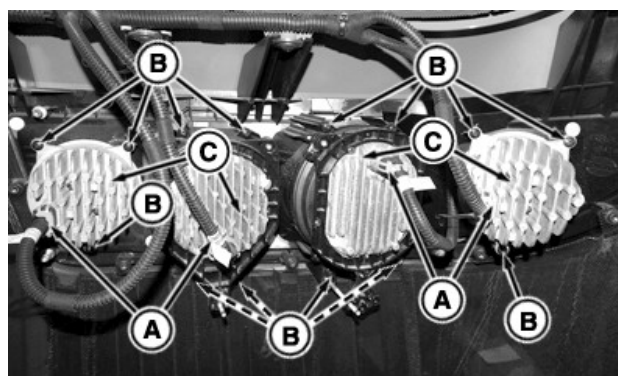
Zobrazená pravá strana

2. Halogénový svetlomet (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek o 1/4 otáčky a vytiahnite ho.
3. Vymeňte zostavu halogénového svetlometu (C).

TS36762,0000167-76-13MAY20

Výmena montážnej zostavy predného HID/LED svetla

1. Nadvihnite kapotu.



RXA0158062—UN—03MAR17

Zobrazená pravá strana

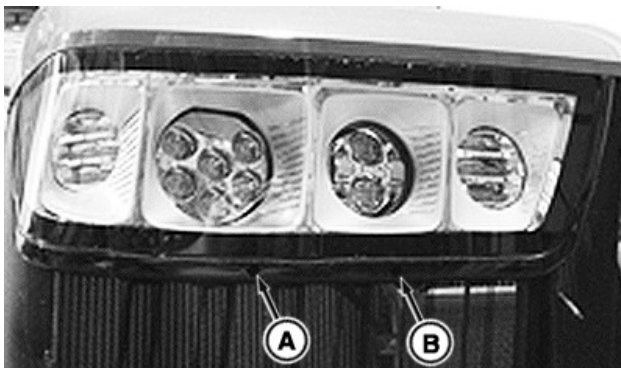
2. Odpojte konektor káblového zväzku (A).
3. Odmontujte skrutky (B) a zostavu svetlometu (C).
4. Vymeňte zostavu svetlometu.
5. Pri montáži novej zostavy svetla postupujte v obrátenom poradí činností.
6. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001FA-76-20JUL17

Nastavte osvetlenie prednej mriežky

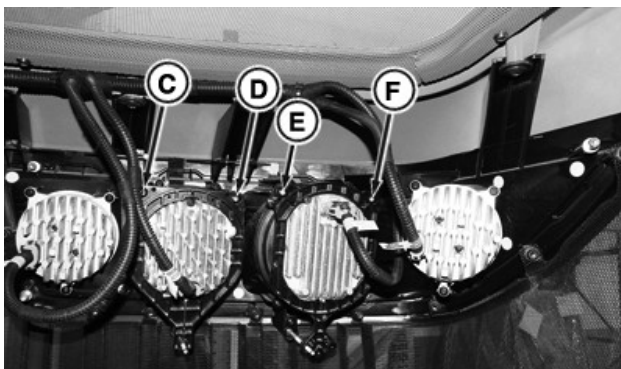
Pre nastavenie osvetlenia prednej mriežky:

Pre stretávacie svetlomety:



RXA0169633—UN—15JUL19

1. Zacielenie stretávacích svetiel znížite otočením nastavovacej skrutky stretávacích svetiel (A) v smere hodinových ručičiek.



RXA0142138—UN—05JUN14

Ak chcete zvýšiť a plachta z stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (E) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (F) v smere hodinových ručičiek.

Pre vysoké lúče svetlometu:

2. Zacielenie diaľkového svetla znížite otočením nastavovacej skrutky diaľkového svetla (B) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a plachta z vysoko svetlá, diaľkové svetlá zase nastavovacou skrutkou (C) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v diaľkové svetlá, zapnúť diaľkové svetlá skrutky pre nastavenie (D) v smere hodinových ručičiek.

3. Opakujte na druhej strane traktora.

SV81855,00002B7-76-17JUL19

Nasmerovanie svetlometov

⚠ POZOR: Zabráňte neprijateľnému osvetleniu. Pri úprave sa riadte miestnymi požiadavkami a predpismi.

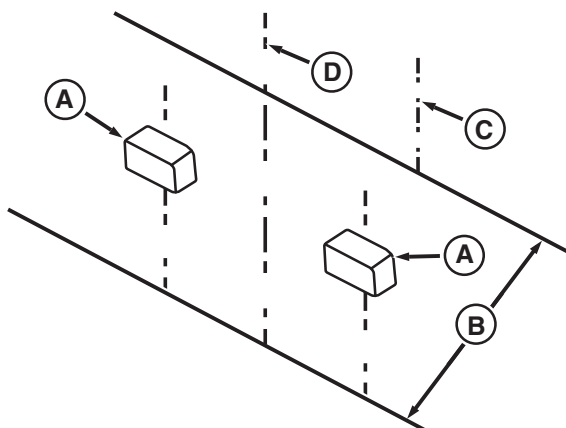
Možnosti osvetlenia poskytujú rôzne kombinácie a umiestnenia svetiel. Pre identifikáciu, ktoré svetlá sú diaľkové a ktoré stretávacie, pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto návodu na obsluhu.

Diaľkové a stretávacie svetlá sú nastaviteľné, aby poskytovali požadované pokrytie osvetlením. V niektorých voliteľných balíčkoch sú diaľkové a stretávacie LED svetlá namontované spoločne a nie je možné ich nastavovať samostatne. V iných sú diaľkové a stretávacie svetlá namontované samostatne a musia byť nastavené jednotlivito.

Všetky halogénové diaľkové a stretávacie svetlá je možné nastavovať samostatne.

Pred nasmerovaním svetlometov nastavte traktor na duplicitné prepravné podmienky. Nastavte tlak v pneumatikách na správne hodnoty. Systém odpruženia prednej nápravy uveďte do neutrálnej polohy (ak je vo výbave).

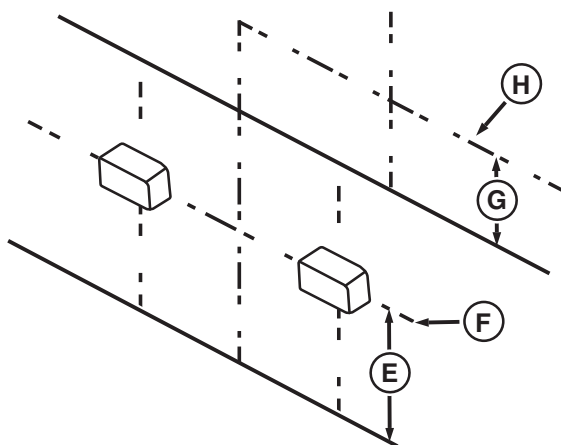
POZNÁMKA: Schémy nie sú nakreslené v mierke.



RXA0172851—UN—19DEC19

1. Traktor zaparkujte na rovnom povrchu s šošovkami stretávacích svetlometov (A) 7,5 metra (25 ft) (B) od rovnej, zvislej steny. Traktor musí byť postavený kolmo na stenu.
2. Označte na stene zvislú čiaru (C), zodpovedajúcu zvislej stredovej čiare traktora (D).

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený LED svetlometmi bez samostatných stretávacích svetlometov, diaľkové aj stretávacie svetlá sa nastavujú pomocou nastavovacích skrutiek pre stretávacie svetlá. Použite postupy pre nastavenie stretávacích svetiel.



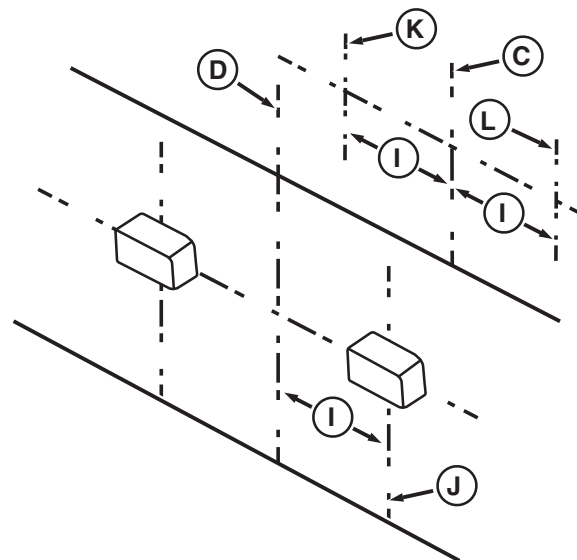
RXA0172852—UN—02JAN20

3. Na traktore odmerajte zvislú vzdialenosť (E) od zeme k vodorovnému stredu svetla, ktoré chcete nastaviť (F).
4. Vynásobte zvislú výšku svetla príslušným faktorom nastavenia výšky. Faktor nastavenia výšky:

- Diaľkové svetlá = 0,95
- Stretávacie svetlá = 0,75

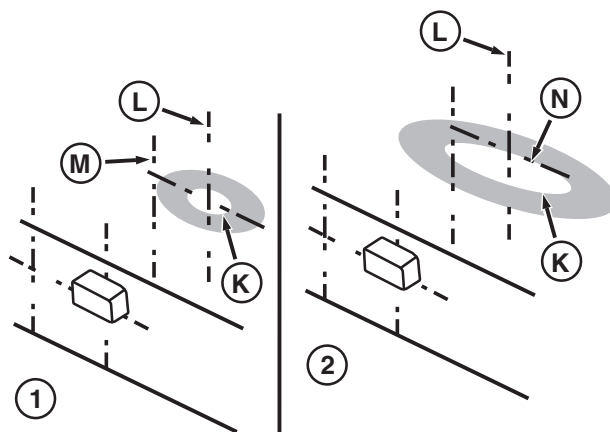
Príklad: Výška stredovej línie diaľkového svetla od podlahy (F) je 1,52 mm (60 in). Vynásobte 0,95, čo sa rovná 1,45 mm (57 in) výške vodorovnej stredovej čiar diaľkových svetiel na stene (G).

5. Označte vodorovnú čiaru (I) na stenu vo výške vypočítanej v kroku 4 (J).



RXA0172853—UN—02JAN20

6. Odmerajte vzdialenosť (I) od zvislého stredu kapoty (D) k zvislému stredu (L) šošovky pravého svetla.
7. Na stenu nakreslite ľavú (K) a pravú (J) vertikálnu stredovú čiaru. Na oboch stranách stredovej čiar traktora (C) nakreslite čiaru vo vzdialenosti (I) nameranej v kroku 3.
8. Zakryte ľavé svetlo.
9. Zapnite požadované svetlá.



RXA0172854—UN—19DEC19

Nastavenie pravého svetlometu

- 1—Predné diaľkové svetlo
- 2—Stretávacie svetlo

10. Nastavte najjasnejší bod svetelného lúča (horúci bod) (K) tak, aby svietil na správne miesto.

Vycentrujte horúce body na zvislé stredné čiary svetiel (L). Diaľkové svetlá sa centrujú na vodorovnú stredovú čiaru diaľkových svetiel (M).

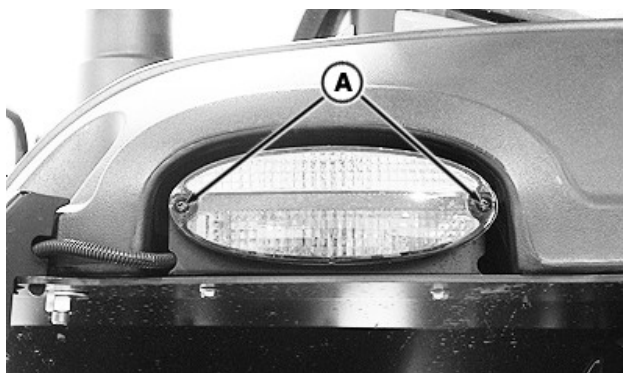
Nastavte stretávacie svetlá tak, aby bola horná časť horúceho bodu (K) na vodorovnej stredovej čiare stretávacích svetiel (N).

Pozrite si informácie o správnom nastavení v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

11. Preložte kryt z ľavého svetla na pravé svetlo.
12. Zopakujte postup nastavenia s ľavým svetlom.
13. Pre nastavenie ďalších svetiel sa vráťte na krok 3.

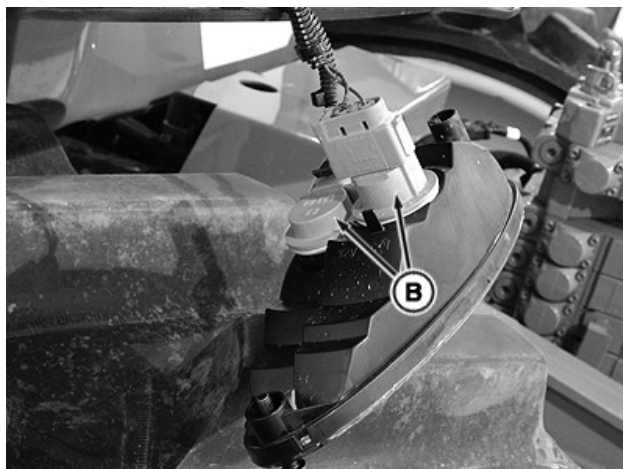
RX32825,00000B4-76-05AUG21

Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel



RXA0137101—UN—19NOV13

1. Odmontujte skrutky (A) a vyberte montážny celok svetla.



RXA0137102—UN—19NOV13

2. Otočte žiarovku (B) v ľavotočivom smere o 1/4 otáčky a vytiahnite ju.
3. Namontujte novú žiarovku a otočte ju o 1/4 otáčky v pravotočivom smere.
4. Znovu namontujte montážnu zostavu a skrutky.

SV81855,00001FF-76-11JUL17

Výmena strešného osvetlenia kabíny



RXA0172759—UN—03DEC19

Strešné osvetlenie kabíny – zobrazená možnosť LED svetla

1. Pomocou skrutkovača s plochou časťou v drážke (A) jemne podpáčte zostavu svetla (A).
2. Strešné svetlo kabíny je vybavené buď LED zostavou alebo halogénovou žiarovkou. Pre výmenu strešného svetla kabíny, ak zostava svetla obsahuje:
 - Zostava LED:
 - a. Odpojte konektor kabeláže.
 - b. Vymeňte LED zostavu.
 - c. Znova pripojte konektor kabeláže.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.
 - Halogénová žiarovka:
 - a. Odmontujte základňu halogénovej žiarovky zo zostavy svetla.
 - b. Odmontujte a vymeňte halogénovú žiarovku zo základne halogénovej žiarovky.
 - c. Vložte základňu halogénovej žiarovky do zostavy svetla.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.

EC82310,0000B84-76-14MAY20

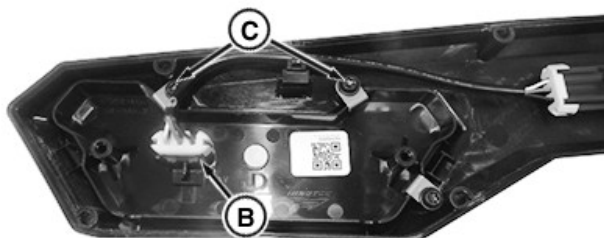
Výmena obrysového svetla – kabína



RXA0172768—UN—03DEC19

Obrysové svetlo – príklad

1. Odmontujte skrutky (A). Niektoré ramená obrysových svetiel majú viac skrutiek ako na obrázku.



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Odmontujte skrutky (B).
3. Odpojte montážnu zostavu svetla (C).
4. Vymeňte za novú zostavu svetla.

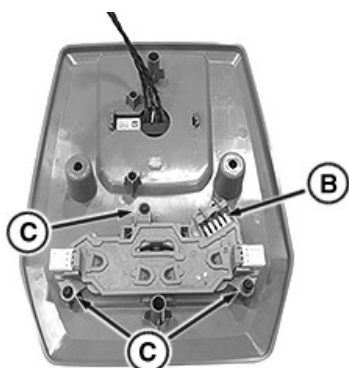
EC82310,0000B89-76-20FEB20

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny



RXA0172763—UN—03DEC19

1. Odmontujte skrutky (A).



RXA0172764—UN—05DEC19

2. Odpojte káblový zväzok (B).
3. Odmontujte skrutky (C) pridržiavajúce zostavu svetlometu.
4. Vymeňte za novú zostavu svetlometu.

EC82310,0000B8A-76-12DEC19

Odstraňovanie problémov – Postupy

Riešenie problémov – Prvky

Niektoré prvky uvedené v tejto časti príručky obsluhy nemusia byť uplatniteľné na všetky konfigurácie a

oblasti traktora. Vyhľadajte Vášho dileru Johna Deere, kde nájdete nevyriešené problémy s produktom.

KD34109,0000944-76-19JUL21

Elektrická sústava

Nízke napätie akumulátora (kľúčový spínač je zapnutý a motor je vypnutý)

Problém	Riešenie
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nízke napätie s motorom v činnosti.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Veľký odpor nabíjacieho obvodu.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Nízke napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Nízke otáčky motora.	Zvýšte otáčky motora.
Prídavný hnací remeň prekážava alternátor nedobíja naplno.	Skontrolujte napnutie prídavného hnacieho remeňa.
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Chybný alternátor.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nadmerné elektrické zaťaženie.	Znížte elektrické zaťaženie. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Voľný alebo chybný remeň alternátora.	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Nadmerné napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Chybné pripojenie k alternátoru.	Skontrolujte pripojenia kabeláže.
Porucha regulátora.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Nefunkčný štartér

Problém	Riešenie
Chybný štartér alebo elektromagnet štartéra.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nízky výkon akumulátora.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si Prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tomto návode na obsluhu. Skontrolujte poistku relé alternátora/relé akumulátora. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nadmerné pokusy o žerjav.	Na ochranu štartéra môže riadiaca jednotka motora zabrániť štartu, ak sa vyskytne niekoľko prípadov roztáčania/neštartovania. Počkajte 2 minúty a pokus sa začne znova.

Štartér sa pretáča pomaly

Problém	Riešenie
Nízky výkon akumulátora.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Nefunguje celá elektrická sústava

Problém	Riešenie
Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Spínač systému odpojenia akumulátora je vo vyhnutej polohe.	Otočte odpojovač akumulátora do polohy ON (Zapnuté).
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte hlavnú poistku. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

KD34109.000093A-76-22JUL21

Motor**Motor sa ťažko štartuje alebo sa nedá naštartovať**

Problém	Riešenie
Nesprávny postup štartovania.	Skontrolujte postup štartovania.
Chybné relé.	Skontrolujte relé. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si Prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tomto návode na obsluhu.
Chýba palivo.	Skontrolujte palivovú nádrž.
Zavzdušnené palivové potrubie.	Odvzdušnite palivové potrubie. Pri vypnutom motore otočte kľúč do polohy CHOD na 60 sekúnd.
Studené počasie.	Skontroluj éterovú plechovku a iné štartovacie pomôcky pre studené počasie. Pozrite si časť Prevádzka traktora v chladnom počasí v tejto používateľskej príručke.
Nízke otáčky štartéra.	V tejto ručnej časti obsluhy sa pozrite Štartér sa v elektrickom systéme otáča pomaly.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správny typ paliva pre dané pracovné podmienky. Ak je to potrebné, konzultujte s dodávateľom paliva.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustite, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Klepanie motora

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Počas ohrievania sa hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.	Je normálne, že hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.
Nízka teplota chladiacej kvapaliny motora.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Prehrievanie motora.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.

Nepravidelný chod motora a častá strata otáčok

Problém	Riešenie
Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustíte, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesený prieduch palivovej nádrže.	Vyčistíte vetrací otvor. Skontrolujte, či cez palivové potrubia nie je obmedzený prietok. Vymeňte filter prieduchu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Nízka pracovná teplota motora

Problém	Riešenie
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Otáčky pohonu ventilátora kolíšu pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Problém s pohonom ventilátora.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Škrtiaca klapka neumožňuje dosiahnuť plné otáčky motora

Problém	Riešenie
Sú zapnuté maximálne nastavené otáčky, čo obmedzuje maximálne otáčky motora za minútu.	Upravte maximálne nastavené otáčky na maximálne ot/min.
Studený olej môže obmedziť otáčky motora na 1500 ot/min.	Ohrejte prevodový-hydraulický olej. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
Vypnutie motora je aktívne.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Nedostatočný výkon

Problém	Riešenie
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízke alebo vysoké voľnobežné otáčky.	Nastavenie alebo vypnutie nastavenia maximálnych otáčok motora. Nastavte IVT™/AutoPowr™ alebo EVT/eAutoPowr™ správne. Skontrolujte príslušný oddiel tejto príručky prevádzkovateľa týkajúci sa

Odstraňovanie problémov – Postupy

Problém	Riešenie
	prenosu. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Obmedzené nasávanie vzduchu.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky v palivovom filtri. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Prehriaty motor.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.
Teplota motora pod bežnou teplotou.	Skontrolujte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávna vôľa ventilov.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Turbodúchadlo nefunguje.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Poškodené tesnenie príruby výfukového potrubia.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Obmedzený prívod paliva.	Vyčistite alebo vymeňte palivové potrubie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávne závažie.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Nízky tlak oleja

Problém	Riešenie
Nízka hladina oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nesprávny typ motorového oleja.	Vypustte skriňu kľukového hriadeľa a naplňte ju olejom správnej viskozity a kvality. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Veľmi nízka viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Informácie týkajúce sa vhodného motorového oleja nájdete v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.
Únik oleja.	Skontrolujte tesnosť potrubí, okolia tesnení a vypúšťacej zátky.
Poškodené turbodúchadlo.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Zanesené odvodušňovacie potrubie motora.	Vyčistite odvodušňovacie potrubie motora.

Z motora vystupuje dym

Problém	Riešenie
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Turbodúchadlo nefunguje.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Prehrievanie motora

Problém	Riešenie
Znečistený blok chladiča, chladič oleja alebo maska chladiča.	Odstráňte všetky nečistoty a vyčistite chladiče. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte hladinu oleja a podľa potreby doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Odvzdušňovaciu nádrž doplňte po správnu hladinu. Skontrolujte chladič a hadice, či nie sú uvoľnené prípojky, alebo či nedochádza k úniku.
Chybné viečko chladiča.	Vymeňte viečko chladiča.
Porucha pohonu ventilátora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Upchatie chladiaceho systému.	Prepláchnite chladiacu sústavu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Nadmerná hmotnosť závažia.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093B-76-18AUG21

Záves**Nevhodná svetlá výška pri preprave**

Problém	Riešenie
Stredové rameno je veľmi krátke.	Nastavte stredové rameno.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Vyrovajte náradie.
Príslušenstvo nie je správne nastavené.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Nesprávne nastavený horný limit.	Horný limit nastavte v aplikácii CommandCenter™.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne alebo presahuje úroveň.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje podľa páky

Problém	Riešenie
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Nedostatočné ovládanie polohy

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™.
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne počas veľkých projektovaných zmien.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Pomalé spúšťanie závesu

Problém	Riešenie
Rýchlosť spúšťania závesu nie je nastavená správne.	Nastavte rýchlosť spúšťania v aplikácii CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Závesné zariadenia sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly

Problém	Riešenie
Nadmerná záťaž na závесе.	Znížte zaťaženie.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru.
Ventil závesu netesní.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Horný limit pre dolný limit nastavuje výšku zdvíhu.	Horný limit nastavte v aplikácii CommandCenter™.
Nedostatočný prívod maziva.	Lubrikačný mechanizmus. Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.
Studený hydraulický olej.	Olej sa nechá zohriať na prevádzkovú teplotu.

Príslušenstvo nepracuje v požadovanej hĺbke

Problém	Riešenie
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Nedostatočné vniknutie do pôdy.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.
Zlyhanie snímača ťahu.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva.

Nedostatočná alebo žiadna reakcia závesu na zaťaženie v ťahu

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™.
Rýchlosť spúšťania závesu je veľmi pomalá.	Nastavte rýchlosť spúšťania v aplikácii CommandCenter™.

Nadmerná citlivosť závesu

Problém	Riešenie
Hĺbka pozitívnej lustrácie nie je nastavená správne.	Nastavte ovládanie záťaže/hĺbky v aplikácii CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Rýchle klesanie závesu po zaparkovaní traktora a vypnutí motora

Problém	Riešenie
Vnútoraná netesnosť.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje (ovládanie vrátane zadného spínača zdvihnutia/ spustenia nefunguje)

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Vymeňte poistku. Pozrite si časť Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava v tejto používateľskej príručke.
Hitch sa nehýbe s neporušenou poistkou.	Skontrolujte kódy problémov s diagnostikou v CommandCenter™. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Vonkajší spínač zdvihnutia/spustenia neovláda ťažné zariadenie

Problém	Riešenie
Porucha spínača zdvihnutia/spustenia, konektora alebo vodičov.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Páka v polohe transportného blokovania.	Vysuňte páku z transportnej polohy. Odblokujte v aplikácii CommandCenter™.

Ťažné zariadenie zberača nefunguje správne

Problém	Riešenie
Pick-up hitch nezapadá.	Nastavte záves zberača. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Nadmerný Vykonávaný Pohyb

Problém	Riešenie
Stolička toho veľa zaskočí.	Nastavte bloky swapov tak, aby sa minimalizoval pohyb zdvihu. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093C-76-28JUL21

Hydraulická sústava**Úplné zlyhanie hydraulického systému**

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny prevodového a hydraulického oleja.
Upchatý hydraulický filter.	Vymeňte filtre prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Sacie sítko hydraulického oleja je upchaté.	Vyčistite sítko. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu na chladenie oleja.	Vyčistite chladič oleja.
Vnútny únik hydraulického oleja pod vysokým tlakom.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

Prehriatie hydraulického oleja

Problém	Riešenie
Nedostatočné alebo nadmerné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny prevodového a hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu chladiča oleja.	Vyčistite chladič oleja a kondenzátor v prednom chladiacom module.
Vnútny netesnosti.	Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Hydraulické zaťaženie príslušenstva nezodpovedá traktoru alebo je nesprávne pripojené späť do hydraulického systému traktora.	Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.
Upchaté sítko prevodového oleja.	Vyčistite sítko filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnete váš predajca John Deere.

Ochranný kryt obsluhy

Do ochranného krytu obsluhy vniklo nadmerné množstvo prachu

Problém	Riešenie
Chybný uzáver okolo prvku filtra kabíny, tesnenia dverí alebo tesnenia okna.	Skontrolujte stav pečatí. Skontrolujte správnosť inštalácie filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Poškodený filter v kabíne.	Skontrolujte recirkulačný vzduchový filter a vzduchový filter v kabíne. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora.	Pozrite si časť Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora v kapitole Odstraňovanie porúch kabíny obsluhy.

Nedostatočný prúd vzduchu ventilátora

Problém	Riešenie
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.
Zmrazené vykurovacie jadro.	Rozmrazte ohrievacie jadro. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Porucha ventilátora

Problém	Riešenie
Ventilátor nepracuje.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky klimatizátora. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Skontrolujte relé v klimatizačnej jednotke. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

Ohrievač sa nevypne

Problém	Riešenie
Hadice ohrievača sú nesprávne pripojené.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Chybný pohonný mechanizmus vodného ventilu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

Klimatizácia nechladí

Problém	Riešenie
Nedostatok chladiaceho média.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Trosky blokujú kondenzátor.	Vyčistite kondenzátor.
Opasok.	Skontrolujte napnutie remeňa. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Klimatizácia je na domovskej stránke HVAC v aplikácii CommandCenter™ nastavená do polohy vypnutia.	Klimatizáciu nastavte v aplikácii CommandCenter™ do polohy zapnutia. Pozrite si Nastavenia HVAC v kapitole HVAC tohto Návodu na obsluhu.

Nefunkčné odpruženie sedadla

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v sedadle. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.

Nefunkčné rádio

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v rádiu. Pozrite si Prístup k poistkám rozvodnej skrine v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Rádiové rezanie dnu a von.	Skontrolujte anténu a ukostrenie.

KD34109,000093F-76-22,JUL21

Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)**Vonkajší valec nezdvíha náklad**

Problém	Riešenie
Blokovanie prietoku (obnosené hydraulické typy).	Prepínajte páky SCV. Vymonte hydraulické typy a skontrolujte spojenia.
Nadmerné zaťaženie.	Znížte zaťaženie.
SCV páka alebo pákový ovládač nie je priradený k predpokladanému SCV.	Zmeňte hadicu SCV na požadovaný SCV. Znovu priradte SCV páku alebo ovládaci prvok pákového ovládača k požadovanému SCV. Pozri postup v časti Ventily vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.
Hadice nie sú správne namontované.	Hadice sa správne a pevne namontujú do SCV.
Nesprávna veľkosť vonkajšieho valca.	Použite valec správnej veľkosti. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.
Zámok ovládacej páky SCV je aktivovaný.	Uvoľnite uzamknutie ovládacej páky SCV.
Nesprávne alebo poškodené koncovky hadíc.	Vymeňte koncovky hadíc.

Rýchly alebo pomalý pohyb vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávny prietok.	Nastavte prietok.

Obrátený smer zdvihu vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Zameňte prípojky hadíc.

Hadica sa nedá pripojiť

Problém	Riešenie
Nesprávne zásuvky konektorov hadíc.	Koncovky hadíc vymonte za príslušnosť podľa normy ISO-5675.
Príliš vysoký tlak v systéme.	Uvoľňovací tlak zo zariadenia alebo traktora.

Nestabilná aretácia alebo predčasné uvoľnenie aretácie

Problém	Riešenie
Nesprávne nastavenie času aretácie.	Nastavte správny čas úväzku.
Páka SCV sa neuvolňuje do neutrálu dostatočne včas.	Vráťte páku SCV do stredu, keď bola v aretovanej polohe viac ako 0,8 sekundy.

Páčka rozvádzačov vonkajšieho okruhu sa neuvoľní

Problém	Riešenie
SCV je neočakávané v režime plávania.	V prednej polohe páku nestláčajte nadol.
Porucha mechanizmu páky.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nesprávne nastavenie prietoku alebo uvoľnenia aretácie.	Upravte nastavenie uvoľnenia aretácie.

Náradie nepracuje alebo nepracuje správne

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Spätná väzba od vrchných SCV alebo hydraulického čerpadla

Problém	Riešenie
Hydraulické čerpadlo robí hluk.	Uistite sa, že plynový olej sa nevracia do beztlakového otvoru. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.

SCV nereaguje

Problém	Riešenie
SCV nepracuje správne.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Overte, či je vypnutý dopravný zámok.

KD34109,0000940-76-22JUL21

Sústava riadenia**Obtiažne alebo bez riadenia**

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Traktor je nadmerne zaťažovaný alebo predná náprava je preťažená.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje bežné zaťaženie väčšie, ako môže riadiaci systém uniesť pri pokuse o otáčanie.	Zdvihnite príslušenstvo. Počas otáčania spomaľte alebo sa otáčajte tak, že vykonáte sériu miernych krátkych zatočení. Tiahlo nechajte rozkývať. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Traktor sa odchyľuje alebo ťahá na jednu stranu

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje jednostranné zaťaženie traktora.	Nastavte príslušenstvo tak, aby ste odstránili ťah do ľubovoľnej strany. Tiahlo nechajte rozkývať. Roztiahnite zadné kolesá na zastávky alebo pridajte duály. Pozrite si kapitolu Zadné kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte CommandCenter™ pre diagnostické kódy problémov. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
Pokus o otáčanie pri zastavenom traktore (mäkká pôda, ťažké závažie); záťaž riadenia prekračuje kapacitu systému.	Počas otáčania udržiavajte pohyb dopredu/dozadu. Zvýšte otáčky motora a/alebo niekoľko sekúnd držte volant proti zastaveniu, aby ste zvýšili riadiacu silu. Skontrolujte koncové zarážky riadenia. Pozrite si časť Nastavenia pneumatiky, zarážky riadenia a blatníka v tejto používateľskej príručke.

Polomer otáčania traktora väčší ako požadovaný s traktorom vo vysokom prevodovom stupni alebo s nízkymi otáčkami motora

Problém	Riešenie
Minimálny polomer otáčania je väčší pri vyšších prevodových stupňoch a vyšších otáčkach.	Použi brzdy na užší polomer otáčania. Pred otočením podradte. Pozrite si príslušnú kapitolu o prevodovke v tejto používateľskej príručke. Znížiť rýchlosť vozidla pred otočením tak, aby sa znížila rýchlosť riadenia.
Maximálny prietok oleja čerpadla riadenia je menší pri nižších otáčkach motora, čo znižuje silu, ktorá je k dispozícii pre otáčanie.	Pred otáčaním zvýšte otáčky motora.

KD34109,0000941-76-22JUL21

Prevádzka traktora**Traktora sa odráža a poskakuje**

Problém	Riešenie
Výkonový skok alebo kmitanie kolies.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené montážne prvky kolies.	Utiahnite montážne prvky na správnu špecifikáciu. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
Kolesá preklzávajú.	Skontrolujte percento sklzu kolesa v príkazovom centre™.
porucha ILS™ (ak je vybavená).	Pozrite si časť ILS™ v tejto používateľskej príručke.

KD34109,0000942-76-22JUL21

Prevodovka

Únik hydraulického oleja medzi prevodovkou a motorom

Problém	Riešenie
Upchaté odvzdušňovacie sitko prevodového oleja.	Vyčistite odvzdušňovacie sitko. Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pomalé radenie prevodových stupňov a tuhé riadenie traktora

Problém	Riešenie
Studený olej.	Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Prevodovka po výmene oleja preklzáva, prevody sa prepínajú ťažko alebo náhle

Problém	Riešenie
Prekalibrujte prevodovku.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Prevodovka zaberá príliš rýchlo alebo pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Zmeňte štartovací prevod v nastaveniach aplikácie CommandCenter™ (iba 16-Speed PST a e23). Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Nastavte nastavenia CommandPRO™ (ak sú vybavené). Pozrite si časť Pákový ovládač CommandPRO™ – Reakcia na zrýchlenie/spomalenie v kapitole Prevodovka IVT™ – AutoPowr™ s pákovým ovládačom CommandPRO™ v tejto používateľskej príručke.

Automatická spojka sa pri stlačení brzdových pedálov zapne príliš rýchlo alebo príliš pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Overte, či sú brzdové pedále zablokované spolu. Upravte nastavenia citlivosti funkcie AutoClutch. Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Traktor nedosiahne maximálnu rýchlosť

Problém	Riešenie
Odblokované pedále sú odblokované.	Uistite sa, že brzdové pedále sú spojené. Pozrite si kapitolu Brzdy v tejto používateľskej príručke.

Zobrazená je nesprávna rýchlosť kolies

Problém	Riešenie
Nesprávna kalibrácia veľkosti pneumatiky alebo hodnota skĺznutia kolesa.	Dokončíte kalibráciu radaru a šmyku kolesa. Pozrite si časť CommandCenter™ v tejto používateľskej príručke.

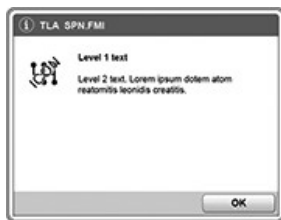
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)

STOP, servisné a informačné upozornenia na CommandCenter™

Výstražné okná na displeji CommandCenter™ zobrazujú ovládaciu jednotku, diagnostický kód poruchy (DTC), systém a riešenie. Ak je stav mimo rozsah, zobrazí sa ovládacia jednotka a číslo priemyslového štandardu. Číslo na ľavej strane desatinnej bodky indikujú systém a čísla na pravej strane indikujú stav.

Niektoré výstražné indikátory je možné potvrdiť stlačením tlačidla OK. Ak stav pretrváva, diagnostický kód sa môže neskôr znova zobraziť. Postupujte podľa riešenia na konzole CommandCenter™. Ak situáciu nie je možné napraviť, obráťte sa na predajcu John Deere. Viac informácií o diagnostických kódoch poruchy (DTC) nájdete v časti Diagnostické stredisko. Pre informácie o prístupe pozrite si časť Prístup k diagnostickým kódom porúch v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

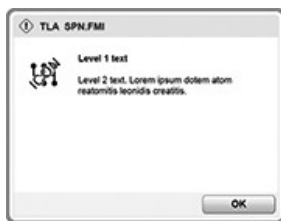
DÔLEŽITÉ: Motor sa automaticky zastaví pri zachytení signálu STOP, ak je obsluha mimo sedadlo dlhšie ako 3 sekundy a ovládanie je v polohe PARKOVANIE. Displej systému CommandCenter™ môžete vynulovať vypnutím a zapnutím spínača štartovacieho kľúča.



RXA0167778—UN—06MAY19

Prekrytie informačného upozornenia

Informačná výstraha – v niektorých situáciách začne nepretržite svietiť informačný indikátor (INFO) a na 2 sekundy zaznie zvukový signál, čo signalizuje poruchu. Činnosť traktora môže pokračovať bez poškodenia, avšak výkon niektorých funkcií môže byť znížený. Prevádzka v inom režime môže opraviť a odstrániť podmienky mimo rozsah.

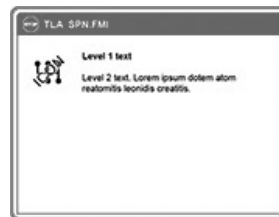


RXA0167779—UN—06MAY19

Prekrytie servisného upozornenia

Servisné upozornenie — svetlo indikátora bliká a zvukové výstražné zariadenie zaznie päť krát. Bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť. Pokračovanie v činnosti môže spôsobiť exkaláciu zo servisného upozornenia na rozsvietenie výstrahy STOP. Ak vhodnú opravu

nevykonáte včas (servis, oprava, prevádzka iným spôsobom), výrazne sa zníži výkon a/alebo dôjde k poškodeniu stroja.



RXA0167780—UN—06MAY19

Prekrytie upozornenia STOP

Upozornenie STOP — svetlo indikátora bliká a zvukový výstražný alarm znie nepretržite. Došlo k závažnej poruche, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť. Ak to situácia umožňuje, okamžite zastavte všetky činnosti, znížte otáčky motora na voľnobeh, a potom vypnite motor. Otočte kľúčom do polohy chod a sledujte displej CommandCenter™ pre identifikáciu problému a riešenie. Môže byť potrebné získať prístup k uloženým kódum. Pozrite si časť Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Pred opätovným naštartovaním opravte poruchu. Ak sa ignoruje, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

TS36762.0000281-76-16OCT19

Zadajte Diagnostické poruchové kódy

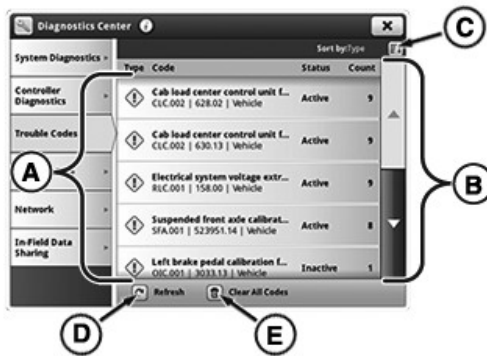
POZNÁMKA: Ak sa problém nevyrieši po nabití prúdu do traktora, alebo podľa riešenia na stránke CommandCenter™, obráťte sa na svojho predajcu John Deere.

Nie sú zobrazené všetky aktívne DTC. Pre zobrazenie uchovaných DTC vykonajte nasledujúce kroky.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Centrum diagnostiky.
4. Zvoľte Záložku Kódy porúch.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Zo zoznamu (A) zvolíte požadovaný diagnostický kód poruchy. Pomocou tlačidiel so šípkami (B) získate prístup k ďalším diagnostickým kódom porúch v zozname.

Ďalšie funkcie na stránke Kódy porúch

Zoradenie podľa: (C) – zvolíte pre zoradenie zoznamu podľa kódu, ovládača, počtu, stavu alebo typu.

Obnoviť (D) – zvolíte pre zobrazenie najaktuálnejšieho zoznamu kódov a počtov. Stránka sa automaticky obnoví po vstupe.

Vymazať všetky kódy (E) – zvolíte pre vymazanie neaktívnych kódov DTC a vynulovanie počtu. Zobrazí sa správa na potvrdenie činnosti, pretože ju nie je možné vrátiť späť.

TS36762,0000283-76-17OCT19

Servis – uskladnenie

Dlhodobé uskladnenie traktora

DÔLEŽITÉ: Ak sa traktor nebude používať dlhšie ako tri mesiace, nasledujúce odporúčania na uskladnenie a na uvedenie do prevádzky po uskladnení pomôžu minimalizovať koróziu a poškodenie.

POZNÁMKA: Ak je to možné, traktor uskladnite v budove alebo pod strechou, aby sa zabránilo poškodeniu súčasti pri dlhodobom pôsobení poveternostných vplyvov.

1. Spustíte záves.
2. Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou vybavenia).

POZNÁMKA: Pri príprave traktora na uloženie nedopĺňajte motorovú naftu na biologickej báze (bionaftu).

3. Vypustíte palivovú nádrž a doplňte naspäť približne 19 l (5 gal) paliva.

DÔLEŽITÉ: Iba motory Final Tier 4/Stage V: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke. Dlhodobé uskladnenie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vo vozidle (viac ako šesť mesiacov) sa neodporúča. Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, odporúča sa pravidelné testovanie kvapaliny DEF, aby sa zaistilo, že koncentrácia močoviny spĺňa predpísanú hodnotu.

4. Traktory Final Tier 4 a Stage V: Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) má obmedzenú trvanlivosť pri skladovaní na polici, ale v stroji môže byť v závislosti od podmienok uskladnená aj šesť mesiacov, pozrite si časť Uskladnenie DEF v kapitole výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) tohto Návodu na obsluhu. Ak je potrebné vypustenie nádrže DEF, správny postup nájdete v časti Vypustenie nádrže DEF v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto Návode na obsluhu.
5. Pomocou plastových vreciek a pásky alebo sponiek utesníte nasávací a výfukový otvor, odvetrávacie potrubie kľukovej skrine, prepadovú hadicu radiátora a plniaci uzáver prevodového – hydraulického systému.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

6. Vypnite spínač odpojenia batérie.
7. Odpojte akumulátorové batérie. Pozrite si časť Batérie a pripojenia v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte a uskladnite batérie na chladnom a suchom mieste. Batérie udržiavajte nabité.¹
9. Na všetky nechránené (opracovávané) kovové povrchy, ako sú zdvíhacie valce a tyče riadiacich valcov naneste tenkú vrstvu maziva.
10. Namažte všetky maznice.

Ak musí byť traktor uložený vonku, dodržte tieto dodatočné pokyny.

1. Zakryte prístrojový panel, ovládacie páky a sedadlo doskami (napríklad kartón) na ochranu proti slnečnému žiareniu.
2. Traktor dôkladne vyčistite, opravte všetky poškriabané alebo popraskané nátery.
3. Celý traktor navoskujte alebo ho zakryte nepremokavým materiálom.
4. Pneumatiky alebo pásy nadvihnite nad zem a/alebo zakryte ich proti účinku tepla a slnka.

TS36762.0000284-76-21APR21

Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení

1. Pred začiatkom prípravy na uskladnenie odstráňte z traktora všetky krycie materiály.

DÔLEŽITÉ: Uvoľnite tesnenie odvetrávacej trubice kľukovej skrine, aby ste zabránili poškodeniu motora.

2. Uvoľnite všetky otvory utesnené pri uskladnení.
3. Odstráňte akýkoľvek nahromadený odpad a nečistoty, najmä v oblasti motora a vo vnútri úložného priestoru motora.

DÔLEŽITÉ: Ak je kompresor klimatizácie zablokovaný, prevádzkou motora so zapnutou spojkou kompresora sa môže poškodiť hnací remeň alebo kompresor.

4. Niekoľko krát otočte remenicu kompresora klimatizácie. Ak sa remenica neotáča voľne, komponenty kompresora sa môžu zadierať. Obráťte sa na predajcu John Deere.
5. Skontrolujte neporušenosť prídavného hnacieho remeňa a ak je možné vykonať servis, namontujte prídavný hnací remeň na remenicu kompresora klimatizácie.

¹ Pri krátkodobom skladovaní (20 až 90 dní) odpojte uzemňovací kábel batérie.

6. Skontrolujte, či sa pod traktorom a v jeho okolí neobjavujú známky vytekania kvapaliny.

DÔLEŽITÉ: Ak bola hladina hydraulického oleja prevodovky správna v čase jej uskladnenia a neobjavili sa známky vytekania hydraulického oleja, nie je potrebné štartovanie traktora, aj keď je hladina hydraulického oleja prevodovky v priezore nízka. Počas doby uskladnenia môže byť hydraulický olej vypustený do prevodovky, čo spôsobí nízku hladinu v priezore, aj keď množstvo oleja je správne. Ak sa objavia známky vytekania oleja, neštartujte traktor, kým sa nenájde zdroj vytekania a nevykonajú sa opravy. Ak sa neobjavia známky vytekania, ale nie je pochyb o hladine oleja v čase skladovania, skontrolujte hladinu hydraulického oleja po naštartovaní traktora najskôr ako sa dá.

7. Skontrolujte výšku hladiny prevodového-hydraulického oleja. V prípade potreby dolejte olej.
8. Skontrolujte všetky ostatné hladiny kvapaliny. Podľa potreby doplňte.
9. Doplňte palivo do nádrže.

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo tohto návodu na používanie.

10. (Motory Final Tier 4 a Stage V) Ak nebola nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vypustená, skontrolujte koncentráciu močoviny, pozrite kapitolu Testovanie výfukovej kvapaliny naftového motora DEF v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie. Ak koncentrácia nezodpovedá špecifikáciám, vypustíte a vymeníte za novú alebo dobrú kvapalinu DEF. Ak bola nádrž DEF vypustená, naplňte ju. Správne postupy nájdete v kapitole Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie.
11. Skontrolujte pásy, či nie sú porezané, prasknuté alebo potrhane, pozrite časť Pásy v tomto návode na používanie.
12. Vykonajte všetky denné alebo 10-hodinové servisné zásahy a všetky ostatné naplánované servisné zásahy podľa potreby, pozrite kapitolu 10-hodinový alebo denný servis v časti Servis – Tabuľky záznamov v tomto návode na používanie.
13. Namontujte a pripojte elektrické batérie.
14. Zapnite spínač odpojenia batérie.
15. Prepnite kľúčový spínač do polohy CHOD na jednu minútu, aby sa mohol palivový systém pripraviť.

POZNÁMKA: Počas chodu motora pri nízkych voľnobežných otáčkach vizuálne skontrolujte všetky prístroje a indikátory, či pracujú správne.

16. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút pri nízkych voľnobežných otáčkach.
17. Skontrolujte funkcie traktora a systémy, vrátane klimatizácie.
18. Pred zaťažením nechajte traktor ohriať na prevádzkovú teplotu.

RX32825,00000FE-76-21APR21

Špecifikácie

Motor: John Deere

[Ag]	9RX		
	490	540	590
VÝKON			
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	490 hp (360 kW)	540 hp (397 kW)	590 hp (434 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	470 hp (346 kW)	518 hp (381 kW)	566 hp (417 kW)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min.) ^{bc}	335 hp (250 kW)		
MOTOR			
Výrobca	John Deere PowerTech™ 13,6 l (827 in ³) /JD 14X		
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu		
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo odpadového vzduchu do vzduchu s variabilnou dochladzovaním a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	Dve sériové zapojenia turbodúchadla, prvé s prvým stupňom odpadového vzduchu, s pevnou geometriou druhého stupňa, dochladzovaním vzduch/vzduch a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku		
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)		
Vŕtanie a zdvih	132 x 165 mm (5,20 x 6,50 in)		
Kompresný pomer	15,9:1		
Menovité otáčky	2100 ot./min		
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom		
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter		
PALIVOVÁ SÚSTAVA			
Typ vstrekovacieho čerpadla	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samo-plnenie)		
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom		
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním		
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcania vložka		
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)		

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE.

^bNezahrňa straty voliteľného vybavenia.

^cSledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
VÝKON			
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	490 hp (360 kW)	540 hp (397 kW)	590 hp (434 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	470 hp (346 kW)	518 hp (381 kW)	566 hp (417 kW)
MOTOR			
Výrobca	John Deere PowerTech™ 13,6 l (827 in ³) /JD 14X		
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu		
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo odpadového vzduchu do vzduchu s variabilnou dochladzovaním a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	Dve sériové zapojenia turbodúchadla, prvé s prvým stupňom odpadového vzduchu, s pevnou geometriou druhého stupňa, dochladzovaním vzduch/vzduch a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu	
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku		

Špecifikácie

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)		
Vŕtanie a zdvih	132 x 165 mm (5,20 x 6,50 in)		
Kompresný pomer	15,9:1		
Menovité otáčky	2100 ot./min		
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom		
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter		
PALIVOVÁ SÚSTAVA			
Typ vstrekovacieho čerpadla	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samo-plnenie)		
Systém filtra	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom		
Primárny filter	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním		
Sekundárny filter	2-mikrónová nakrúcaacia vložka		
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)		

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE.

AK08008,0001289-76-24AUG21

Motor: QSX15 Cummins®

[Ag]	9RX
	640
VÝKON	
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R120)	640 hp (471 kW)
PS menovitého výkonu motora ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot./min (ECE-R24)	614 hp (452 kW)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min.) ^{bc}	335 hp (250 kW)
MOTOR	
Výrobca	Cummins® QSX15 15 l (912 in ³)
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu
Nasávanie	Jednoduché turbodúchadlo s variabilnou geometriou medzichladením vzduch-vzduch a recirkuláciou chladiaceho výfukového plynu
Filter, vzduch motora	Dvojstupňový s odsávaním výfuku
Objem valcov	15 l (912 in ³)
Vŕtanie a zdvih	137 x 169 mm (5,39 x 6,65 in)
Kompresný pomer	17,2:1
Menovité otáčky	2100 ot./min
Mazanie	Tlakové, filtrácia pri plnom prietoku s obtokom
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter
PALIVOVÁ SÚSTAVA	
Typ vstrekovacieho čerpadla	Vysokotlakový systém Common Rail (samonasávací)
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom
Filter, Primárny	7-mikrónový nakrúcaací typ so snímačom vody v palive a vypúšťaním
Filter, Sekundárny	3-mikrónová nakrúcaacia vložka
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (kompatibilná s B8 naftou)

^aNemecký výraz pre označenie konskej sily, pričom 1 PS sa rovná 0,9863 konskej sily SAE

^bNezahŕňa straty voliteľného vybavenia.

^cSledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.

AK08008,000128A-76-24AUG21

Objemy náplní

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
Palivová nádrž	1490,0 l (394,0 gal)			
Nádrž DEF	120,0 l (31,7 gal)			
CHLADIACI SYSTÉM (súčasťou je odvzdušňovacia nádrž)				
PowerTech™ Plus 13,6 l	56,5 l (14,9 gal)			—
QSX15 Cummins®	—			62,0 l (16,3 gal)
OLEJ KLUKOVEJ SKRINE MOTORA (vrátane filtra)				
PowerTech™ Plus 13,6 l	60,8 l (16,1 gal)			—
QSX15 Cummins®	—			43,5 l (11.5 gal) ^a
HYDRAULICKÝ OLEJ/PREVODOVÝ OLEJ/OLEJ NÁPRAVY				
Bez zadného 3-bodového háku a PTO	234,7 l (62,0 gal)			
So zadným 3-bodovým hákom a PTO	242,3 l (64,0 gal)			
REFERENČNÉ ZNAČKY HYDRAULICKEJ NÁDRŽE				
Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)			
Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)			
Značka oleja pre maximálny objem (polovica testovacej trubičky označená bodkou) ^b	150,0 l (39,6 gal)			
PREVODOVKA/HYDRAULICKÁ NÁDRŽ				
Hydraulická sústava so štandardným prietokom	208,0 l (55,0 gal)			
Hydraulika s vysokým prietokom	212,0 l (56,0 gal)			

^a41,6 l kľuková skriňa, 1,9 l predplniaci filter (11,0 gal kľuková skriňa, 0,5 gal predplniaci filter)^bPre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad vzduchová sejačka)

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
Palivová nádrž	1490,0 l (394,0 gal)		
Nádrž DEF	120,0 l (31,7 gal)		
CHLADIACI SYSTÉM (súčasťou je odvzdušňovacia nádrž)			
PowerTech™ Plus 13,6 l	56,5 l (14,9 gal)		
OLEJ KĽUKOVEJ SKRINE MOTORA (vrátane filtra)			
PowerTech™ Plus 13,6 l	60,8 l (16,1 gal)		
REFERENČNÉ ZNAČKY OBJEMU HYDRAULICKEJ NÁDRŽE			
Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)		
Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)		
Značka oleja pre maximálny objem (polovica testovacej trubičky označená bodkou) ^a	150,0 l (39,6 gal)		
HYDRAULICKÝ OLEJ/PREVODOVÝ OLEJ/OLEJ NÁPRAVY			
Bez zadného 3-bodového háku a PTO	234,7 l (62,0 gal)		

^aPre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad ťahanie 3 skrejprov.)

Fluórovaný skleníkový plyn — 15 l motor

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F-plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	1,81
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,59
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,000128C-76-22JUN21

Fluórovaný skleníkový plyn — motory 13,6 l

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F-plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	1,93
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,76
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,000128D-76-22JUN21

Hydraulická sústava

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
Typ	Uzavretý stred s reguláciou tlaku/vyváženého prietoku/čiastočne naplnený			
Ventily vonkajšieho okruhu	Elektro-hydraulické: Štandardné – 4; Voliteľné – 5, 6, 7 a 8			
Maximálny tlak	21029 kPa (3050 psi)			
Čerpadlá hydraulickej sústavy				
Typ	Axiálny piest			
Výtlač (na čerpadlo)	85 cm³ (5.2 in³)			
PRIETOK ČERPADLA - Maximálny				
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy	219 l/min (58 gal/min)			
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy	435 l/min (115 gal/min)			
PRIETOK ČERPADLA - K dispozícii ^a				
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy				
Pri jednom 1/2 "SCV	140 l/min (35 gal/min)			
Pri dvoch 1/2 "SCV	220 l/min (58 gal/min)			
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy				
Horné dva 1/2" SCV	215 l/min (57 gal/min)			
Tri spodné 1/2" CSV	220 l/min (58 gal/min)			
Na jednej spojke 3/4 "	159 l/min (42 gal/min)			

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
Typ	Uzavretý stred s reguláciou tlaku/vyváženého prietoku/čiastočne naplnený		
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	Elektro-hydraulické: Štandardné - 4; Voliteľné - 6		
Maximálny tlak	21029 kPa (3050 psi)		
Čerpadlá hydraulickej sústavy			
Typ	Axiálny piest		
Výtlač (na čerpadlo)	85 cm ³ (5.2 in ³)		
PRIETOK ČERPADLA - Maximálny			
Jedno čerpadlo hydraulickej sústav	219 l/min (58 gal/min)		

Špecifikácie

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy	435 l/min (115 gal/min)		
PRIETOK ČERPADLA - K dispozícii ^a			
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy			
Na jednej spojke SCV - 3/4 "	140 l/min (35 gal/min)		
Pri dvoch SCV	219 l/min (58 gal/min)		
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy			
Na jednom 3/4" SCV	159 l/min (42 gal/min)		
Na viacerých 3/4 "SCV	435 l/min (115 gal/min)		

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

AK08008,000128E-76-22JUN21

Prevodovka a hnacie ústrojenstvo

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
PREVODOVKA				
E18™ PowerShift™ prevodovka s Efficiency Manager™ (40 km/h (25 mph)) ^a (18 vpred, 6 vzad)	Štandardné			
ZADNÉ POHONY NÁPRAVY				
Kulisové koleso a dvojité napínacie koleso s plávajúcim pastorkom	Štandardné			
NÁPRAVY				
120 mm prírubová	Štandardné			
Podpery zadnej nápravy	Voliteľné (vrátane 3 bodového závesu)			
Podpery prednej nápravy	Voliteľné (s postrekovými nádržami alebo čepeľami zhŕňača)			
PÁSY	Pásky radu Camso™ 3500-, 4500- a 6500- Pásky sérií Camso™ DURABUILT™ 3500 a Camso™ DURABUILT™ 6500 s technológiou Duradrive™			
Pásky široké 762 mm (30 in.)	Štandardné			
Pásky široké 914 mm (36 in.)	Doplnkové			
UZÁVER DIFERENCIÁLU				
Plne uzatvárací elektro-hydraulický	Štandardné			
Riadenie				
Hydraulické posilňovanie riadenia so záložným elektrickým čerpadlom	Štandardné			
Riadenie ActiveCommand (ACS™)	Doplnkové			
BRZDY				
Hydraulický pohon, mokré kotúče, samonastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardné			
Hydraulické brzdy prívesu	Doplnkové			

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – E18™ PowerShift™ prevodovke v tomto návode na obsluhu.

Špecifikácie

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
PREVODOVKA			
E18™ PowerShift™ prevodovka s Efficiency Manager™ (40 km/h (25 mph)) ^a (18 vpred, 6 vzad)	Štandardné		
ZADNÉ POHONY NÁPRAVY			
Kulisové koleso a dvojité napínacie koleso s plávajúcim pastorkom	Štandardné		
NÁPRAVY			
120 mm prírubová	Štandardné		
Podpery zadnej nápravy	Štandardné		
Podpery prednej nápravy	Štandardné		
PÁSY	Špeciálne pásy skrejpra Camso™ DURADRIVE™ 6500		
Pásy široké 762 mm (30 in.)	Štandardné		
Riadenie			
Hydraulické posilňovanie riadenia so záložným elektrickým čerpadlom	Štandardné		
Riadenie ActiveCommand (ACS™)	Doplnkové		
UZÁVER DIFERENCIÁLU			
Plne uzatvárací elektro-hydraulický	Štandardné		
Automatické odpojenie pre rôzne voliteľné uhly otočenia	Štandardné		
BRZDY			
Hydraulické posilňovanie, mokré kotúče, samo-nastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardné		

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – E18™ PowerShift™ prevodovke v tomto návode na obsluhu.

AK08008,000128F-76-24AUG21

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
3-BODOVÝ ZÁVES (Elektricko-hydraulický so snímaním ťahu)				
Kategória 4N/4 s rýchlospojkou				
6804 kg (15000 lb)	Doplnkové			
9072 kg (20000 lb)	Doplnkové			
TIAHLO				
Obmedzenia zaťaženia tiahla [Ag] nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v kapitole Tiahlo v tomto Návode na obsluhu.				
Vývodový hriadeľ (PTO - Power Take-Off)	Nezávislé			
1-3/4 in, 20-drážok a 1000-ot./min.	Doplnkové			

Špecifikácie

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
TIAHLO			
Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla nájdete v časti Aplikácie v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto príručke používateľa.			

AK08008,0001290-76-24AUG21

Elektrická sústava

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
Alternátor/batéria	Štandardné — 240 ampérov/12 Voltov; Voliteľné — 330 ampérov/12 Voltov			
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2775 (3-925 CCA) ^a		3700 (4-925 CCA) ^b	

^aTri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

^bŠtyri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
Alternátor/batéria	Štandardné — 240 ampérov/12 Voltov; Voliteľné — 330 ampérov/12 Voltov		
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2775 (3-925CCA) ^a		3700 (4-925 CCA) ^b

^aTri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

^bŠtyri batérie paralelne, uzemnenie na zápornom póle

AK08008,0001291-76-22JUN21

Integrovaná technológia

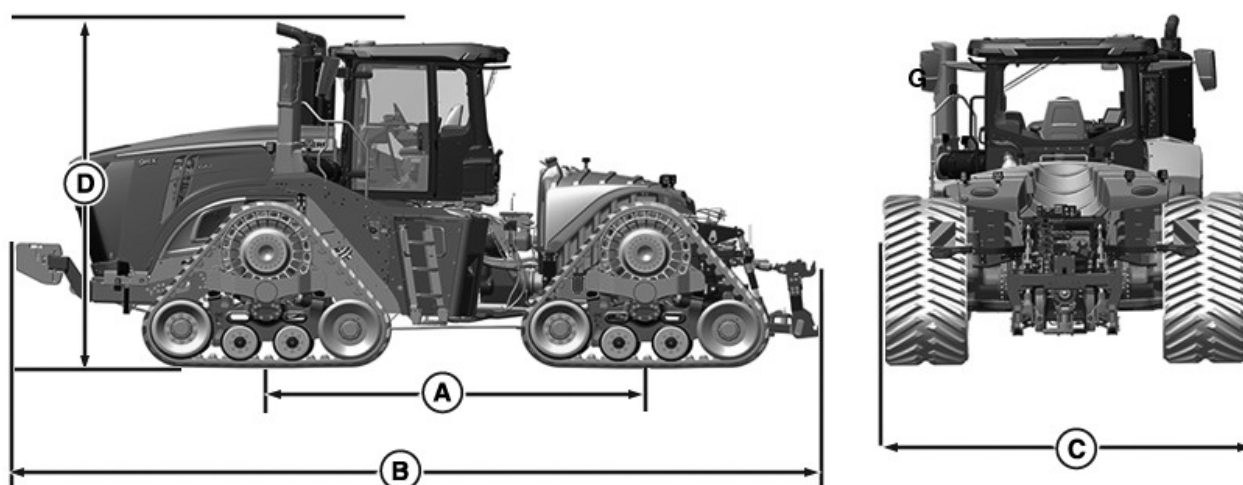
Pripravené na AutoTrac™	Štandardné
Modulárna telematická brána (MTG)	Dostupné s príslušenstvom JDLINK™, aktiváciami a ethernetovou kablážou ^a
Service ADVISOR™ Remote	Dostupné s príslušenstvom JDLINK™ a aktiváciami
CommandCenter™	
213 mm (8,4 palca) video s procesorom 4200	Jeden video vstup ^b
254 mm (10,0 palca) video s procesorom 4600	Štyri video vstupy ^b

^aDostupnosť závisí od miesta

^b(Konektor Tyco PN 776536-1) pre použitie kamery PAI alebo signálu NTSC. Zabudovaný za zadným krytom kabíny. Kamera a predĺžovacia kabláž sú dostupné prostredníctvom súčiastok.

AK08008,0000F09-76-12OCT20

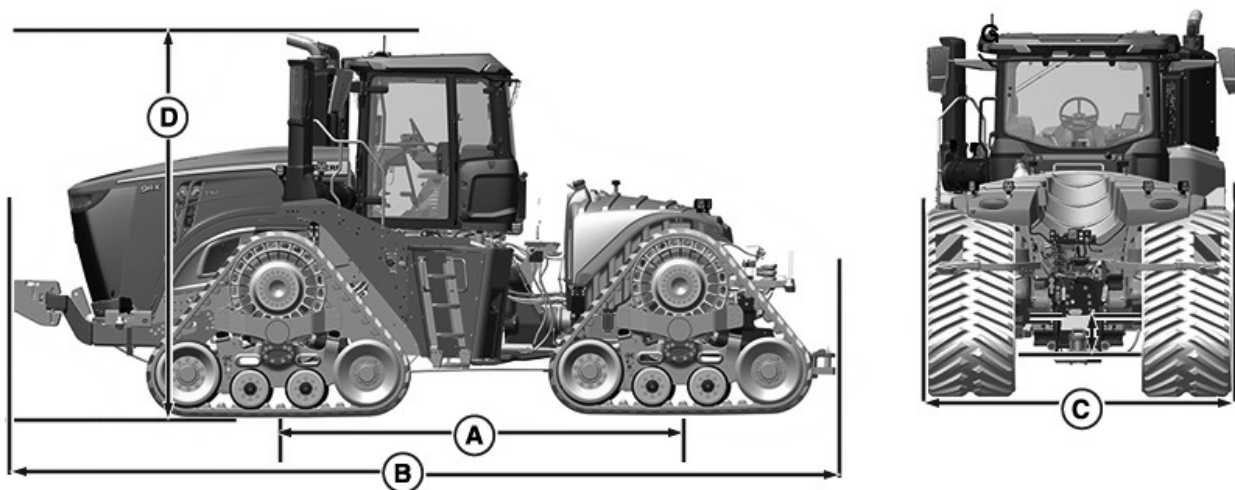
Celkové rozmery



RXA0183328—UN—02JUN21

[Ag]	9RX			
	490	540	590	640
DĹŽKA				
Rozvor kolies (A)	4128 mm (162.5 in)			
Celková dĺžka (vrátane závesu a prípojky) (B)	8795 mm (346.3 in)			
CELKOVÁ ŠÍRKA (C)				
Pásky 762 mm (30 in)	2980 mm (117.3 in)			
Pásky 914 mm (36 in)	3132 mm (123.2 in)			
CELKOVÁ VÝŠKA (D)				
Vrch strechy	3716 mm (146.3 in)			
S držiakom prijímača StarFire™	3729 mm (146.8 in)			
S integrovaným prijímačom StarFire™	3747 mm (147.5 in)			
S univerzálnym prijímačom StarFire™	3866 mm (152.2 in)			
Vrchná časť výfuku				
13,6 l	3949 mm (155.5 in)			—
15 l	—			4101 mm (161,5") ^a / 3923 mm (154,4") ^b
PRIEMER OTÁČANIA				
Pásky 762 mm (30 palcov) a 914 mm (36 palcov)	6,4 m (21,0 stôp)			
Tiahlo ^c	325 mm (12.8 in)			
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^d	26426 kg (58259 lb)			26713 kg (58892 lb)
Maximálna úroveň závažia	28123 kg (62000 lb)		30390 kg (67000 lb)	

^aVšetky krajiny s výnimkou: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko^bPre: Bulharsko, Česká republika, Nemecko, Dánsko, Taliansko, Poľsko a Slovensko^cOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.^dTraktor vybavený štandardnými 30-palcovými pásmi, rozchod 87 palcov, bez nákladu, s plnou palivovou nádržou, bez vývodového hriadeľa a bez 3-bodového závesu.



RXA0183329—UN—02JUN21

[Skrejper]	9RX		
	490	540	590
DĹŽKA			
Rozvor kolies (A)	4128 mm (162.5 in)		
Celková dĺžka s prednými závažiami a tiahlom ^a (B)	8454 mm (332.8 in)		
CELKOVÁ ŠÍRKA (C)			
Celková šírka ^b	2980 mm (117.3 in)		
CELKOVÁ VÝŠKA (D)			
Vrch strechy	3730 mm (146.9 in)		
S integrovaným prijímačom StarFire™	3747 mm (147.5 in)		
S univerzálnym prijímačom StarFire™	3866 mm (152.2 in)		
Vrchná časť výfuku			
13,6 l	3949 mm (155.5 in)		
PRIEMER OTÁČANIA			
Pásky 762 mm (30 in)	9,2 m (30,2 stôp)		
Tiahlo ^c	325 mm (12.8 in)		
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^d	26490 kg (58400 lb)		
Maximálna úroveň závažia	27216 kg (60000 lb)		

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bŠírka pásu - 762 mm (30 palcov).

^cOd zeme k spodnej časti podpory tiaha.

^dTraktor vybavený štandardnými 30-palcovými pásmi, rozchod 87 palcov, bez nákladu a s plnou palivovou nádržou.

AK08008,0001293-76-24AUG21

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie

Maximálne povolené zaťaženie [Ag] kg (lb)				
Náprava	9RX			
	490	540	590	640
Predná	16000 (35274)			
Zadný	16000 (35274)			
Celkom	32000 (70548)			

Maximálne povolené zaťaženie [Skrejper] kg (lb)				
Náprava	9RX			
	490	540	590	
Predná	14061 (31000)			
Zadný	14061 (31000)			
Celkom	28123 (62000)			

- Priemerný kontaktný tlak (pri technicky povolenom maxime zaťaženia)

- Predná náprava: 458 kPa (66,4 psi)
- Zadná náprava: 458 kPa (66,4 psi)

Informácie o zaťaženiach tiahla nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v časti Tiahlo [Ag] alebo v časti Aplikácie skrejpra v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto Príručke používateľa.

AK08008,0001294-76-25AUG21

Hladina hluku (EÚ 1322/2014)

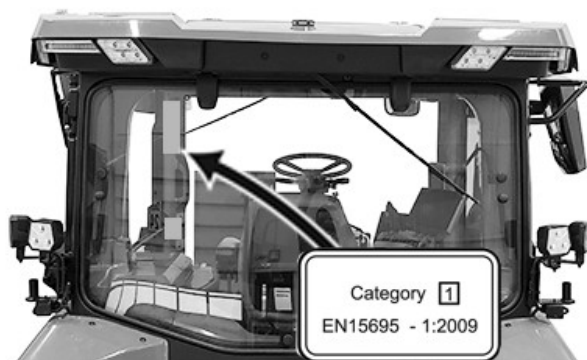
Maximálna hladina zvuku v mieste uší vodiča^a: 86 dB

^aMetóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014 PRÍLOHA III nar., metóda testu 2

POZNÁMKA: Hlasitosť v ušiach obsluhy je nižšia, ako požaduje smernica 86 dB(A) pri zatvorených oknách a dverách kabíny.

AK08008,0001297-76-19NOV19

Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)



RXA0171868—UN—05NOV19

Zobrazený štítok je iba na ilustračné účely (nemusi označovať kategóriu namontovanej kabíny)

Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1 informuje o účinnosti ochrany voči škodlivým látkam, ktorú poskytuje kabína.

Kategória 1—4 sa používa na klasifikáciu a je uvedená na štítku v kabíne.

Chýbajúcu alebo poškodenú nálepku vymeňte. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

POZNÁMKA: Traktory v súlade s EÚ a EAEU sú vybavené iba kabínou kategórie 1.

Category 1—Kabína nezabezpečuje žiadnu ochranu pred látkami, ktoré sú zdraviu škodlivé.

Category 2—Kabína zabezpečuje ochranu proti pevným časticám v ovzduší, ako je prach, ale nie proti aerosólom a výparom.

Category 3—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu a aerosólom (kvapalné látky vo vzduchu, ako je sprej), ale nie proti výparom.

Category 4—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu, aerosólom a výparom.

⚠ POZOR: Pred prácou v prostredí, ktoré obsahuje rizikové látky (napríklad: pri použití pesticídov) skontrolujte, či kabína poskytuje dostatočnú ochranu. Technické listy o postrekových látkach uvádzajú výrobcom vyžadovanú kategóriu kabíny.

V prípade kategórie kabíny 3 a 4, zistite, či nainštalované filtre boli kontrolované podľa EN 15695 - 2:2009 a či sú vhodné pre chemické látky, ktoré sa budú používať (pozri údaje výrobcu), než začnete pracovať v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky.

Vzduchové a recirkulačné filtre kabíny musia podliehať predpísanej údržbe. Vymeňte filtre vždy po 1000 hodinách prevádzky alebo po roku, podľa toho, čo nastane skôr. Pozrite si časti Filter recirkulácie vzduchu kabíny a Filter čerstvého vzduchu kabíny v kapitole Servis – Výmena v tejto používateľskej príručke.

Pozrite si časť Technické listy údajov o výrobku a identifikácia chemických látok na ochranu rastlín. Tieto obsahujú dôležité informácie na zabránenie rizikám.

Na poskytnutie najlepšej ochrany musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

1. Všetky tesnenia (na dverách, oknách a streche), v dobrom stave.
2. Dvere, okná a strecha sú zatvorené.
3. Priechodky pre káble v kabíne riadne uzatvorené.
4. Ventilátor zapnutý.
5. Vzduchové filtre kabíny v dobrom stave.

KD34109,0000754-76-21APR21

Rýchlosť jazdy – prevodovka e18™ PowerShift™

Rýchlosti jazdy vpred

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)
1	4,1 (2,5)
2	5,0 (3,1)
3	5,5 (3,4)
4	6,2 (3,9)
5	6,8 (4,2)

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)
6	7,7 (4,8)
7	8,4 (5,2)
8	9,4 (5,8)
9	10,4 (6,5)
10	11,6 (7,2)
11	12,8 (8,0)
12	14,0 (8,7)
13	15,7 (9,8)
14	17,3 (10,7)
15	21,4 (13,3)
16	25,0 (15,5) ^{bc}
	26,4 (16,4) ^p
17	25,0 (15,5) ^{bc}
	32,4 (20,1) ^p
18	25,0 (15,5) ^p pri 1316 ot./min ^c
	39,9 (24,8) ^p

^aRýchlosti jazdy sú pri menovitých otáčkach motora 2100 e-ot/min (ak nie je určené inak).

^bAk je súčasťou vybavenia.

^cOtáčky motora sú elektronicky obmedzené.

Rýchlosti jazdy vzad

Prevo- dový stupeň	Rýchlosti jazdy km/hod (mph)
R1	4,1 (2,5)
R2	5,5 (3,4)
R3	6,2 (3,9)
R4	8,4 (5,2)
R5	9,4 (5,8)
R6	12,8 (8,0)

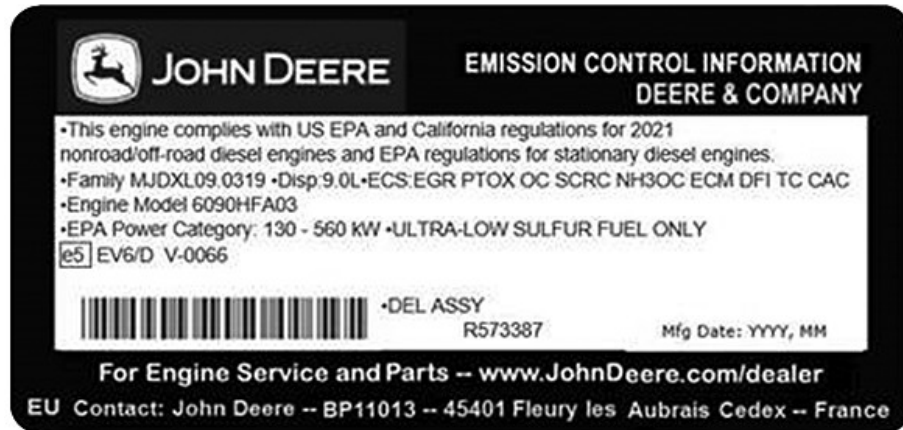
KD34109,0000947-76-27JUL21

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zľavacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-76-12JUN15

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)

RG33429—UN—04FEB21

VZOR – Emisný štítok motora

Ak chcete zistiť emisie oxidu uhličitého (CO₂) vyhľadajte emisný štítok motora. Nájdite príslušný produktový rad na emisnom štítku a pozrite si tabuľku.

podmienkach a neznamenujú ani nepredstavujú akúkoľvek záruku výkonu konkrétneho motora.

DX,EMISSIONS,CO2-76-20JUL21

POZNÁMKA: Prvé písmeno produktového radu v tabuľke nie je určené na identifikáciu produktového radu.

Emisný štítok produktového radu	Výsledok CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

Tieto výsledky merania CO₂ vyplývajú z testovania počas fixného testovacieho cyklu (základného) motora typu motorov (rad motorov) v laboratórnych

Oznámenia a licencie softvéru tretej strany

Autorské práva určitých častí softvéru môžu byť majetkom alebo podliehať licenci iných tretích strán ("softvér tretích strán") a môžu sa používať a distribuovať v súlade s licenciou. Prepojenie licenčnej zmluvy v časti Systémové informácie správcu softvéru CommandCenter™ zahŕňa potvrdenia, oznámenia a licencie pre takýto softvér tretích strán. Oznámenia o softvéri tretej strany sú súčasťou distribúcie tejto licenčnej zmluvy. Ak nemôžete vyhľadať tieto softvérové oznámenia tretej strany, napíšte na adresu uvedenú nižšie. Softvér tretích strán je licencovaný v súlade s platnou licenciou softvéru tretích strán bez ohľadu na prípadné rozpory s touto licenčnou zmluvou. Softvér tretích strán obsahuje softvér chránený autorským právom, na ktorý sa vzťahuje licencia v zmysle GPL/LGPL alebo iných licencií, ktorých kópie sú zahrnuté do oznámení tretej strany. Kompletný príslušný zdrojový kód môžete od spoločnosti John Deere získať pre takýto softvér tretej strany na dobu troch rokov od posledného vydania softvéru. List so žiadosťou pošlite na adresu:

Tím John Deere zaisťujúci zhodu s Open Source
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

Do žiadacieho listu uveďte názov výrobku a číslo verzie softvéru. Táto ponuka je platná pre ktoréhokoľvek príjemcu tejto informácie.

EC82310,0000F7B-76-27JAN21

Identifikačné čísla

Identifikačné štítky

Každý traktor je vybavený identifikačnými štítkami uvedenými v tomto oddiele. Celá séria písmen a čísel vyrazené na štítkoch:

- Identifikujte súčasť alebo zostavu.
- Musia sa uvádzať pri objednávaní súčiastok alebo pri identifikácii traktora alebo súčasti v rámci programov podpory produktov John Deere.

Pre každý identifikačný štítok presne zaznamenajte identifikačné čísla na určenom mieste.

RW29387,00003B7-76-04MAR20

Identifikačné číslo výrobu

* _____ *

Zapište PIN do určeného priestoru



RXA0185270—UN—30AUG21

Štítok s PIN (A) sa nachádza na pravej strane rámu traktora

		DEERE & COMPANY JOHN DEERE		
		1		
		2		
		3		
		4		
		5a		5b
		6a		6b
B-1	kg	7a	7b	7c
B-2	kg	8a	8b	8c
B-3	kg	9a	9b	9c
B-4	kg	10a	10b	10c
		11		
		MOLINE, ILLINOIS, USA		
		12		

RXA0158286—UN—14MAR17

Doštička PIN

1. Kategória vozidla vrátane podkategórie a indexu rýchlosti:
 - C4.2 = Nadmerne široké pásové traktory
 - a = index rýchlosti nižší alebo rovný 40 km/h
 - b = index rýchlosti vyšší ako 40 km/h
2. Číslo schválenia EU-typu
3. Identifikačné číslo produktu (PIN)
 - Poloha 8: Trim kód a kód série
 - Poloha 10: Znaky označujúce kalendárny rok výroby
 - Poloha 11: Kód prevodovky a voľby konfigurácie

Poloha 8			
Trim kód	Kód série		
	2	4	6
R	D	M	S

Poloha 10					
Kód	M	N	P	R	S
Rok	2021	2022	2023	2024	2025

Poloha 11		
Kód		Voľba prevodovky a konfigurácie
[Ag]	[Skrejper]	
J	L	e18™ Powershift™

4. Technicky povolené maximum hmotnosti zaťaženia vozidla
5. Informácie o prednom páse
 - a. Technicky povolené maximum zaťaženia na súpravu predného radu pásov
 - b. Priemerný kontaktný tlak na zem na súpravu predného radu pásov
6. Informácie o zadných pásoch
 - a. Technicky povolené maximum zaťaženia na súpravu zadného radu pásov
 - b. Priemerný kontaktný tlak na zem na súpravu zadného radu pásov
7. Technicky povolené vlečného zaťaženia nezabrzdeného traktora s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
8. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora so zotrvačnou bezpečnostnou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy

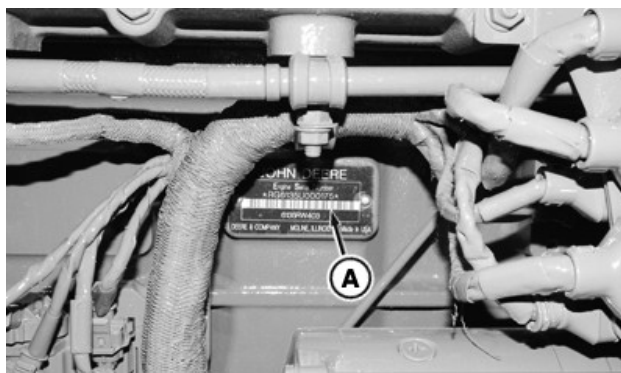
9. Technicky povolené vlečné zaťaženie traktora, brzdeného hydraulickou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
10. Technicky povolené vlečné zaťaženie traktora, brzdeného pneumatikou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
11. Čiarový kód identifikačného čísla produktu
12. Krajina pôvodu

EC82310,0000509-76-30AUG21

Výrobné číslo motora

Na vyhradené miesto si zaznamenajte výrobné číslo.

Štítok s výrobným číslom motora John Deere



RXA0160356—UN—03AUG17

Štítok s výrobným číslom motora (A) sa nachádza na ľavej strane motora v blízkosti štartéra (diely boli odmontované pre prehľadnosť)



RXA0184055—UN—10JUN21

Príklad štítku s výrobným číslom motora

Position 7—Kód emisnej konfigurácie motora (B)

Poloha 7	
Kód	Emisná konfigurácia motora
U	Final Tier 4/Stage V

Štítok s údajmi o motore Cummins® 15 I

Na vyhradené miesto si zaznamenajte výrobné číslo.



RXA0160138—UN—07JUL17

Štítok so sériovým číslom motora (C) je na ľavej strane krytu ventilu motora

Štítok s údajmi o motore, na vrchnej časti krytu kolískovej páky, poskytuje identifikáciu modelu a ďalšie dôležité údaje o motore.

Majte pripravení nasledujúce údaje o motore pri komunikácii s autorizovanou opravovňou Cummins®. Informácie na štítku s údajmi sú **povinné** pri vyhľadávaní servisných súčiastok:

1. Výrobné číslo motora (ESN)
2. Kontrolný zoznam súčastí (CPL)
3. Model
4. Určuje Systém kontroly emisií



RXA0160139—UN—07JUL17

Štítok s údajmi o module riadenia motora (ECM) (D) je na ľavej strane motora (na prednej časti ECM)

Skratky na štítku s údajmi znamenajú nasledujúce:

- P/N = číslo súčiastky
- ESN = výrobné číslo motora

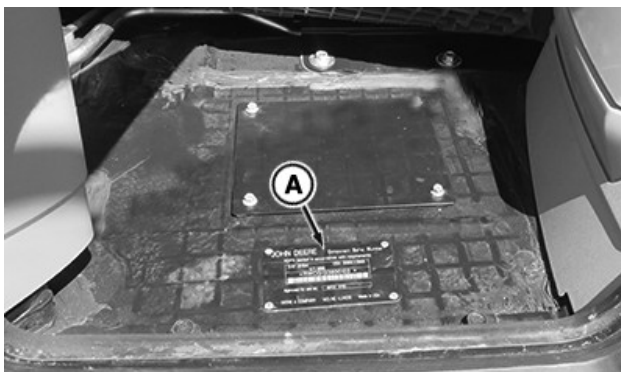
- S/N = výrobné číslo
- D/C = kód dátumu
- E/C = kalibrácia motora

SV81855,000002E-76-09JUN21

Výrobné číslo kabíny

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto.



RXA0179149—UN—18AUG20

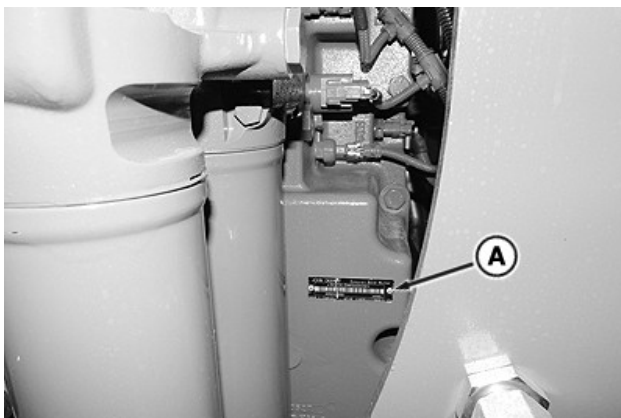
Štítok (A) s výrobným číslom kabíny je pod rohožou na podlahe kabíny pri dverách kabíny

EC82310,000006F-76-22OCT20

Výrobné číslo prevodovky

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142107—UN—05JUN14

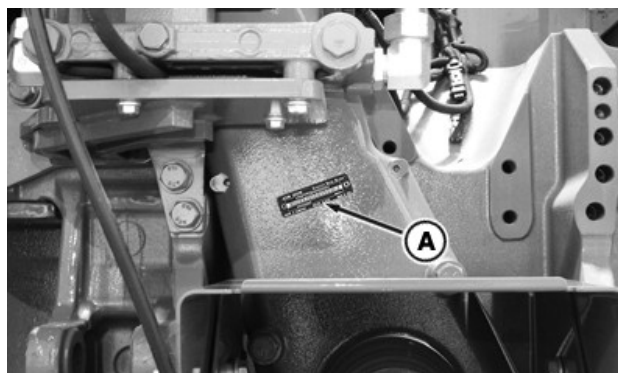
Sériové číslo prevodovky (A) je na pravej zadnej strane puzdra prevodovky (v blízkosti filtrov prevodovky)

TO84419,000021F-76-22OCT20

Sériové číslo schránky na vývodový hriadeľ [Ag]

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142515—UN—24JUN14

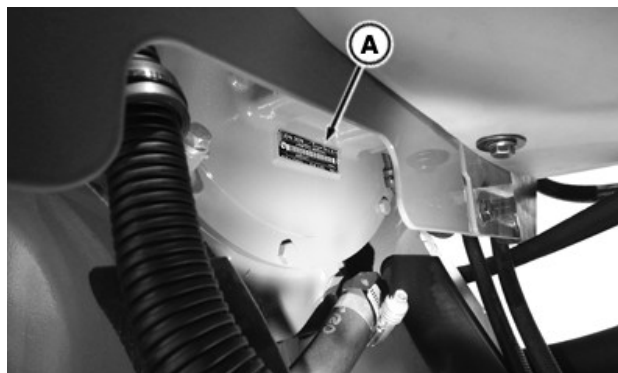
Sériové číslo (A) schránky na vývodový hriadeľ je na schránke na vývodový hriadeľ v zadnej časti traktora

TO84419,0000220-76-22OCT20

Sériové číslo spojky vývodového hriadeľa [Ag]

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RXA0142514—UN—24JUN14

Sériové číslo (A) spojky PTO je na spojke PTO v oblasti Gudgeon

TO84419,0000221-76-22OCT20

Sériové čísla pásov

Predné pásy

* _____ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo ľavého pásu

* _ _ _ _ _ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo pravého pásu

Zadné pásy

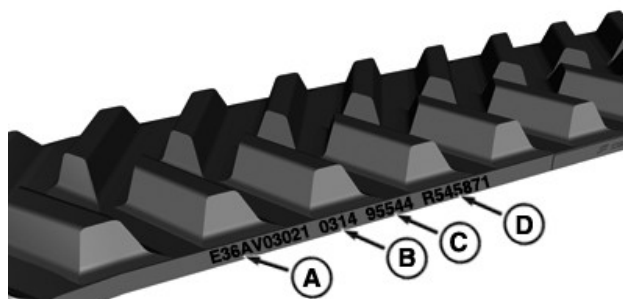
* _ _ _ _ _ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo ľavého pásu

* _ _ _ _ _ *

Na určené miesto si zaznamenajte sériové číslo pravého pásu

Identifikačné číslo pásu sa skladá z:



RXA0145009—UN—23SEP14

- Sériové číslo výrobcu Camso (A) sa skladá z kombinácie desiatich číslíc a písmen na okrajoch pásov.
- Dátum výroby pásu Camso (B): štyri číslice označujúce dátum výroby. Príklad: 0314 (marec 2014).
- Päť až šesť číslíc označuje sériové číslo pásu (C).
- Číslo súčiastky John Deere (D) je písmeno pred šiestou číslicou. Príklad: R123456.

KD34109,000081D-76-27OCT20

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve



TS1680—UN—09DEC03

1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte

inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.

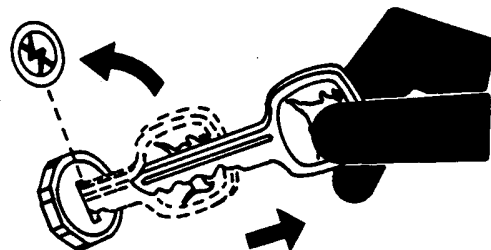
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednajte si duplikáty štítkov.

3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:

- Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
- Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

DX,SECURE1-76-18NOV03

Udržiavajte stroj zabezpečený



TS230—UN—24MAY89

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
 - Spustte zariadenie na zem
 - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
 - Odoberte všetky kľúče a batérie
3. Ak parkujete niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujete vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplotenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.
6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.

DX,SECURE2-76-18NOV03

Zmena majiteľa

Následné vlastníctvo

Druhý majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Tretí majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

TS36762,000029B-76-23NOV16

Pred dodaním

Kontrolný zoznam pred dodaním

POZNÁMKA: Vytvorte kópiu tohto kontrolného zoznamu a dokončite zároveň s vykonaním kontroly.

Traktory vybavené motorom s kubatúrou 15 l automaticky vykonajú počiatočnú regeneráciu motora po minimálne 4 hodinách prevádzky. Táto procedúra môže nastať pred dodaním traktora. Ak sa regenerácia začne, nechajte ju úplne dokončiť. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v kapitole prevádzka motora v tejto používateľskej príručke.

Niektoré uvedené možnosti nie sú k dispozícii pre konkrétne traktory.

Pred dodaním tohto stroja bola vykonaná nasledujúca kontrola, úprava a servisné práce.

Vykonajte postup pred spustením klimatizácie

DÔLEŽITÉ: Znížte riziko poškodenia kompresora klimatizácie. Dokončite postup pred spustením, keď traktor:

- Dorazí k predajcovi.
- Nebol prevádzkovaný viac ako 29 dní.

- ☐ 1. Vykonajte kontroly pred spustením.
- ☐ 2. Naštartujte traktor a nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- ☐ 3. Zapnite klimatizáciu na vysoký výkon.
- ☐ 4. Nechajte traktor bežať minimálne tri minúty.
- ☐ 5. Vypnite traktor.

Pred prevádzkou traktora vykonajte nasledujúce kontroly

- ☐ 1. Hladina motorového oleja je medzi značkami Nízka a Plná.
- ☐ 2. Hladina chladiacej kvapaliny je správna.
- ☐ 3. Vložky vzduchového filtra sú správne namontované.
- ☐ 4. Svorky systému nasávania vzduchu sú tesne pripnuté.
- ☐ 5. Hladiny prevodového-hydraulického oleja a oleja nápravy sú správne.
- ☐ 6. Maznice sú namazané.
- ☐ 7. Kryty, vodiace lišty, rukoväte a schodíky sú správne namontované.
- ☐ 8. farba je bez porúch.
- ☐ 9. Vonkajšie a vnútorné štítky sú hladké a čisté.
- ☐ 10. Ochranný plastový film, ktorý je odstránený zo sedadiel a panelov.

Skôr, než budete v kontrolách pokračovať, naštartujte traktor.

- ☐ 11. Naštartujte traktor a nechajte ho bežať pri

nízkych voľnobežných otáčkach minimálne tri minúty.

DÔLEŽITÉ: Rozhodnite, či je potrebné vykonať postup spúšťania klimatizácie. V prípade potreby ho vykonajte.

- ☐ 12. Vykonajte postup pred spustením klimatizácie.
- ☐ 13. Vypnite traktor.

Skontrolujte v traktore nasledovné:

- ☐ 14. Úniky chladiacej kvapaliny.
- ☐ 15. Úniky motorového oleja.
- ☐ 16. Úniky paliva.
- ☐ 17. Úniky prevodového, hydraulického oleja a oleja nápravy.

Vykonajte nasledujúce kontroly vo vnútri kabíny

- ☐ 1. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sa objavia kódy diagnostických problémov, zaznamenajte tieto kódy a podľa časti Service ADVISOR™ v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymazať všetky kódy.
- ☐ 2. Všetky brzdové systémy pracujú správne:
 - Prevádzkové brzdy.
 - Hydraulické a vzduchové brzdy prívesu.
 - Parkovacia brzda.
 - Sekundárna brzda.
- ☐ 3. Prevodovka pracuje správne (vrátane PARKOVACEJ polohy).
- ☐ 4. Spínač neutrálnej polohy štartu pracuje správne.
- ☐ 5. SCV pracujú správne.
- ☐ 6. Záves pracuje správne.
- ☐ 7. Vývodový hriadeľ pracuje správne.
- ☐ 8. Svetlá výstražného systému a displeje nástrojov a meracie prístroje pracujú správne.
- ☐ 9. Všetky svetlá pracujú správne vo všetkých polohách spínačov.
- ☐ 10. Vysoké a nízke voľnobežné otáčky motora sú nastavené správne.
- ☐ 11. Sedadlo je možné správne nastaviť.
- ☐ 12. Skontrolujte neporušenosť bezpečnostných pásov. Západky bezpečnostných pásov fungujú správne.
- ☐ 13. Dvierka fungujú správne.
- ☐ 14. Kabína je čistá a vzhľad čalúnenia je upravený.
- ☐ 15. Kód regiónu Premium rádia je nastavený na umiestnenie.
- ☐ 16. Rádio funguje správne.
- ☐ 17. Ostrekovače a stierače pracujú správne.
- ☐ 18. Systém vyhrievania, vetrania a klimatizácie funguje správne. Podrobnosti pozri v samostatnom informačnom letáku v kabíne traktora.

- ☐ 19. Všetky voliteľné zariadenia sú správne namontované a pracujú správne.

Pred dodaním zákazníkovi dokončte tieto služby predajcu

- ☐ 1. Traktor dôkladne vyčistite.
☐ 2. Nabite batériu a nastavte kód dátumu batérie.

DÔLEŽITÉ: Predĺženie tlmiča a anténa rádia zvyšujú výšku traktora. Pri preprave traktora dodržiavajte obmedzenia vzdialenosti.

- ☐ 3. Vymeňte proti dažďový prepravný kryt s predĺžením tlmiča. Pri 15 litrových motoroch zarovnajte predĺženie tlmiča s kolíkom, aby bolo zaistené správne umiestnenie.
☐ 4. V prípade potreby namontujte anténu rádia AM/FM.¹
☐ 5. Skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
☐ 6. Upravte rozstupy kolies podľa potrieb zákazníka:
☐ Ak sú vybavené dvojpnematikami s Johnom Dereho CTIS, pozri návod na inštaláciu R572695.
☐ Ak sú vybavené prednými duálnymi pneumatikami bez Johna Dereho CTIS, pozri návod na montáž predného rozšírenia podľa R572069.
☐ 7. Skontrolujte nastavenie rozchodu a zbiehavosť kolies.
☐ 8. Skontrolujte a nastavte riadiace zarážky.²

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie odporúčaní pri preprave pásového traktora môže skrátiť dobu záruky. Pozrite si časť Preprava a časť Všeobecné pokyny na používanie pásov v kapitole Pásky – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

- ☐ 9. Vykonajte postup zábehu pásového systému. Pozrite si časť Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis – Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu pri ťahovaní môže viesť k zraneniu osôb. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované ťahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho ťahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a počas prvého týždňa prevádzky denne.

- ☐ 10. Utiahnite kolesá a závažia podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané nastavenia).
☐ 11. Utiahnite upevňovacie skrutky pohonného kolesa pásu (ozubené koleso), puzdra hnacieho kolesa (ozubené koleso), napínacieho kolesa a stredový valec podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané žiadne nastavenia).
☐ 12. Zmeňte polohu všetkých komponentov z prepravnej na prevádzkovú (t. j. zrkadlá).
☐ 13. Nastavte všetky svetlá, vrátane výstražných obrysových svetiel a majáku. Skontrolujte, či sú všetky svetlá kompatibilné s miestnymi predpismi.
☐ 14. Nastavte komponenty závesu a zaistite v polohe.
☐ 15. Namontujte označenie pre pomaly pohybujúce sa vozidlá (ak je to potrebné).
☐ 16. Nastavte displej podľa preferencií zákazníka.
☐ 17. V CommandCenter™ aktivujte Automatický režim čistenia výfuku.
☐ 18. Namontujte prijímač StarFire™.
☐ 19. Vykonajte proces nastavenia pripojeného stroja spolu s klientom. Podrobnosti sú uvedené v podkladoch CCMS riešenie 206001.
☐ 20. Vykonajte skúšobnú jazdu. Overte si správne fungovanie celého systému, vrátane prevodovky, bŕzd a riadenia.
☐ 21. Kalibrujte radar.
☐ 22. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sú prítomné kódy, zaznamenajte kódy a podľa časti Service ADVISOR™ v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymažte všetky kódy.
☐ 23. Nainštalujte anténu RTK (ak je vybavená). Pozri oddiel Mont RTK (kinematické rádio v reálnom čase) v časti Príslušenstvo tejto príručky prevádzkovateľa.
☐ 24. Skontrolujte úniky v nádržiach na traktor Precision™ (ak sú vybavené):
 a. Naplňte nádrže Precision™ 38 L (10 g) vody. Pozrite Vyplňte nádrže v časti Nádrže na traktor Precision™ v tejto príručke prevádzkovateľa.
 b. Ťahač jazdite 5 až 10 minút s pumpou Precision™ a cirkulujúcou vodou.
 c. Skontrolujte tesnosť systému.
 d. Odvodnite nádrže PrecisionRate™. Pozrite Vyprázdniť systém v časti Nádrže na traktor s presnou rýchlosťou™ tejto príručky prevádzkovateľa.
 e. Utiahnite popruhy nádrže PrecisionRate™. Pozrite si časť Servis – Ťahovacie momenty v tejto používateľskej príručke.

¹ Nachádza sa v kabíne.

² Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia na traktoroch vybavených ILS™ a pneumatikami skupiny 43 alebo väčšími, odmontujte obe zarážky riadenia a upravte nastavenia rozchodu.

Pred dodaním

Dátum a podpis predajcu/servisného technika

KD34109,00005B8-76-31AUG21

Kontrolný zoznam dodávky a dodací list

Vytvorte dve kópie tohto formuláru. Vyplňte jednu kópiu pre zákazníka a uchovajte druhú kópiu pre záznamy predajcu.

☐ Kópia pre zákazníka

☐ Kópia pre predajcu

Kontrolný zoznam dodávky

U predajcu:

- ☐ Kontrola pred dodaním dokončená
- ☐ Všetky formuláre a literatúra sú k dispozícii
- ☐ Štítky namontované
- ☐ Prídavné zariadenia a možnosti, špecifikované zákazníkom, sú inštalované alebo dostupné

! POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu ut'ahovania môže viesť k zraneniu osôb. Kolesá a matice kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované ut'ahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho ut'ahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky kolies opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách činnosti a počas prvého týždňa činnosti denne.

- ☐ Skontrolujte, či je príslušenstvo na ráme, podpere tiahla, kolesách a kolesových závažiach alebo na komponentoch systému traktora tesne utiahnuté

So zákazníkom na mieste dodania: (predvedené a vysvetlené)

- ☐ Všetky výstražné nálepky na stroji
- ☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji
- ☐ Návod na obsluhu
- ☐ Prístup a funkcia Pomocný text
- ☐ Mazacie a servisné body stroja a príslušenstva
- ☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík alebo pásov
- ☐ Použitie plánov mazania a údržby
- ☐ Postupy servisu počas doby zábehu
- ☐ Rozsah záruky a postup uplatňovania záruky

Znázornené prevádzkové postupy:

- ☐ Motor—škrtiaca klapka, štartovanie a zastavenie
- ☐ Prevodovka
- ☐ Riadenie
- ☐ Brzdy
- ☐ Záves a SCV
- ☐ Uzáver diferenciálu
- ☐ Vývodový hriadeľ (PTO)
- ☐ Nastavenie trojbodového závesu
- ☐ Systém ITEC™
- ☐ Osvetlenie
- ☐ Stierače
- ☐ Kúrenie
- ☐ Klimatizácia
- ☐ displej CommandCenter™ a ovládacie prvky
- ☐ Sedadlo šoféra

Dodací list

Výrobné číslo:

Model vozidla:

Číslo OM:

Vydanie:

Registračné číslo:

Číslo motora:

Dátum dodania:

Meno vlastníka:

Čas dodania:

Ulica:

Predajca:

Mesto/Štát:

Pečiatka predajcu:

PSČ/Krajina:

Pred dodaním

Týmto potvrdzujem, že som traktor prevzal v kompletnom a dobrom stave. Obdržal som Návod na obsluhu. Boli vykonané všetky nutné práce po dodaní a bol som informovaný o bezpečnom spôsobe prevádzky a povinnej dennej údržbe podľa kontrolného zoznamu dodávky.

Podpis zákazníka: _____ Podpis inštruktora predajcu: _____

Dátum: _____ Dátum: _____

BH38674,0000D3E-76-11SEP19

Index

A

Aktivácia nezávislého režimu	
SCV	70A-6
Aplikácie	
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-7
Aplikácie skrejpra [Ag]	60F-2
Aplikácie skrejpra [skrejper]	60G-1
AutoLoad™	
Konektor kabeláže	90D-8
Automatizácia	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Aktivujte	40A-1
Obsluha	40A-1
Požiadavky na AutoTrac™	40A-3
Požiadavky na E-SCV	40A-2
Požiadavky na vývodový hriadeľ	40A-2
Požiadavky na zadné ťažné zariadenie	40A-3
Požiadavky prevodovky PowerShift™	40A-2
Úvod	40A-1

B

Bezpečnosť	
Bezpečná údržba, prax	05-14
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu	05-9
Manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-7
Ochrana pred hlukom	05-2
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Prívesy/príslušenstvo, bezpečné vlečenie	05-9
Rotujúce hnacie hriadele, dodržiavajte bezpečný odstup	05-4
Sedadlo spolujazdca	05-8
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6
Vibrácie	05-6
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom	05-2
Bezpečnosť, mazivá	200E-2
Bezpečnosť, ochrana pred požiarom	
Ochrana pred požiarom	05-3
Bezpečnosť, práca v lese	
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7
Bezpečnosť, stupienky a dráždlá	
Správne použitie dráždiel a stupienkov	05-5
Bezpečnosť, utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	
Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	05-18
Bezpečnostné osvetlenie a zariadenia	
Rotčný svetelný maják	90C-4
Bezpečnostné reťaze	110-2
Bionaftové palivo	200A-2
Bočné plávanie	60E-11
Bod nastavenia hĺbky	
Zadné ťažné zariadenie	60E-8

Brzda motora	
Servis po 5 000 hodinách	220B-22
Brzdy	50A-4
Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)	50A-4
Sekundárna brzda	220B-16

C

Citlivosť preklzavania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Citlivosť úpravy prietoku	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
CommandARM™	
Aktivácia hovoru (PTT)	30B-4
Navigačná lišta	30B-6
Otočný ovládač rýchlosti	
Prevodovka e18™	50G-1
Ovládacie páky PTO	30B-2
Ovládacie páky SCV	30B-2
Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Ovládacie prvky na ľavej strane	30B-4
Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
Ovládacie prvky závesu	30B-1
Páka sekundárnej brzdy	30B-6
Poloha, nastavenie	30B-8
Pravá páka voľby smeru jazdy	
Prevodovka e18™	50G-1
Príklad	30B-1
CommandCenter	
iTEC	
Funkcie ovládania	40-1
Kamera	30C-8
Možnosti video displeja	30C-8
CommandCenter™	30C-5
Hlavná strana nastavení svetiel	90C-2
iTEC™	
Funkcie CommandCenter™	40-1, 40-2
Nastavte priradenia	40-5
Podmienky blokovania	40-3, 40-4
Podmienky prerušenia	40-3, 40-4
Podmienky zrušenia	40-3, 40-4
Vykonajte sekvenciu	40-5
Kalibrácia	
Preklzavanie	30C-6
Kalibrácie	
Radar	30C-5
Kompatibilné displeje	30C-4
Napájanie zap/vyp	30C-4
Označenie svetiel	90C-1
Pokročilé nastavenia osvetlenia	90C-3
Ponuka nastavení stroja	30C-1
Predvoľby poľných svetiel	90C-3
Prístup na Osvetlenie	90C-1
Svetlá kapoty/pásu	90C-3
Tlačidlá rýchlej voľby	30B-6

Vstupné polia	30C-4
Chladiaca kvapalina	
John Deere COOL-GARD II coolant extender	200D-2
Likvidácia	200D-3
Miešanie s koncentrátom, kvalita vody	200D-2
Naftový motor	
Motor s mokrými puzdrami vložených valcov	200D-1
Teplé podnebné pomery	200D-2
Testovanie bodu tuhnutia	200D-3
Chladiaca kvapalina motora	
Likvidácia	200D-3
Chladiaca sústava	
Vypustenie, vypláchnutie a naplnenie	220D-22
Chladnička	90D-3

Č

Čapy napínacieho valca	220E-2
Činnosť motora	
Pomocná batéria alebo nabíjačka	20-12
Spínač odpojenia batérie	20-9
Čistenie	
Filter výfuku motora	20-4

D

Ďalšie mazivá	
Použitie prevodového a hydraulického oleja	200E-1
DEF	
Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciov (SCR)	200B-2
Diagnosticke kódy porúch	
Prístup	300B-1
Displej rohového stĺpika	30A-1
Dodatočná úprava	
Vstrekovač paliva	
Vyčistite vstrekovač paliva po dodatočnej úprave	220A-5
Dôsledok chladného počasia na naftové motory	200-1

E

Elektrická inštalácia	
Úvod	220F-1
Emisie	
Potrebný jazyk	
EPA	500A-11
Emisie oxidu uhličitého	500A-12
Emisné zariadenie	
Údržba DPF	20B-4
Externé spínače	
PTO	60A-5
Záves	60E-9

F

Filter	
Náprava	220D-15
Palivový (odlučovač vody), prídavný, kontrola a vypustenie	220A-5
Prevodovka	220D-15
Filter dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny vznietového motora (DEF)	
Výmena	220D-14
Filtre	
Hydraulika	220D-15
Palivo	220D-5
15 l	220D-6
Recirkulácia kabíny	
Výmena	220D-8
Vzduch v kabíne	
Kontrola alebo výmena	220D-8
Filtre paliva	
Filtre, palivo	200A-5
Filtre, oleje	
Olejové filtre	200-2
Filtrová vložka kľukovej skrine motora	
Motor 15 l	220D-22
Fluórový skleníkový plyn, špecifikácie	500A-4
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5

G

Glosár	00-1
GPS	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1
Gumové tlmiče nárazu	
Artikulácia	
Kontrola	
Podvozok	220B-13
Gumový tlmič nárazu	
Kontrola	220B-14

H

Hladina hluku	500A-10
Hladina oleja v strednom valci	
Kontrola	220B-15
Hladina oleja vložky v náboji napínacieho kolesa	
Kontrola	220B-15
Hĺbka zaťaženia	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Hnacie koleso	
Opätovné nastavenie točivého momentu po 500 hodinách prevádzky	220C-1
Hodnoty ťahovacieho momentu metrických skrutiek	210-10
Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom	210-11
Horný limit	
Zadné ťažné zariadenie	60E-3

HVAC	
Nastavenia	
Automatická regulácia klimatizácie.....	90E-2
Klimatizácia	90E-4
Nastavená teplota	90E-2
Prístup	90E-1
Rýchlosť ventilátora	90E-3
HVAC (sústava vykurovania, ventilácie a klimatizácie)	
Nastavenia	
Hlavná stránka.....	90E-1
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Hydraulická sústava	
Snímanie zaťaženia	
Power-Beyond	70B-2
Hydraulické pripojenie	
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag] ..	70B-8, 70B-10, 70B-12, 70B-13
Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper] ...	70B-15
Hydraulické prípojky	
Identifikácia súčastí [Ag].....	70B-4
Identifikácia súčastí [Skrejper]	70B-13
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja	70B-2
Hydraulický olej	200E-1
Hydraulika	
Zohrievanie	50B-3

I

Identifikácia produktu	500B-1
Identifikačné čísla	
Výrobné číslo motora	500B-2
Identifikačné číslo	
Identifikačné štítky	500B-1
Sériové čísla pásov	500B-3
Sériové číslo kabíny.....	500B-3
Identifikačné číslo výrobku	
Sériové číslo, traktor	500B-1
Indikátor poruchy riadenia	30A-1
Indikátory	
Digitálny	30A-1
Informácie	300B-1
Servisné upozornenie.....	300B-1
STOP	300B-1
Upozornenie.....	30A-1
Výstraha	30A-1
Informácie o skrejpri	
Pripojte kabeľáž AutoLoad™	70E-3
Informácie o skrejpri [skrejper]	
Pracovný cyklus skrejpra	70E-1
Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC™)	
Ovládacie funkcie konzoly CommandARM™ ..	40-1
Popis CommandCenter™	40-1
Vykonajte sekvenciu	40-5

Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC™)	
Nastavenie sekvencie.....	40-3
Nastavte priradenia.....	40-5
Odporúčania (AutoLearn).....	40-6
Podmienky blokovania	40-3, 40-4
Podmienky prerušenia	40-3, 40-4
Podmienky zrušenia.....	40-3, 40-4
Popis CommandCenter™	40-2
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
Prevádzka vo väčších nadmorských výškach	200C-1
iTEC™	
Funkcie	
Prevodovka Efficiency manager	40-6

K

Kabína	
Klasifikácia	500A-10
Kalibrácia prekĺzavania	30C-6
Kalibrácia radaru.....	30C-5
Kapota, otvorená.....	210-1
Kat. Čap ťažnej tyče 5 až 4	
Adaptér čapu tiahla.....	60F-5
Klaksón	
Ovládanie.....	30-1
Klasifikácia kabíny	
(EÚ 1322/2014).....	500A-10
Klimatizácia	
Kontrola.....	220B-3
Klimatizácia (A/C).....	90E-4
Kľúč zapalovania	30-2
Kolesá, hnacie	220B-14
Konektor	
Diagnostika	90D-1
Displej.....	90D-2
Displej GreenStar™	90D-2
Ethernet.....	90D-2
ISO 11783	90D-1
ISO 11786	90D-2
Príslušenstvo	
ISO 11783.....	90D-8
Konektor príslušenstva	
Čistenie konektora príslušenstva	220A-5
ISO 11783	90D-8
Kontrola	
Hladina oleja v strednom valci	220B-15
Odtokový otvor.....	220B-4
Pásky, hnacie kolesá, stredné valce a voľné kolesá	220B-12
Tesnenie vodného čerpadla	220B-4
Zarovnanie pásov	220B-7
Kontrola	
Alebo výmena recirkulačného filtra.....	220D-8
Alebo výmena vzduchových filtrov kabíny....	220D-8
Kontrola hladiny oleja v náboji napínacieho kolesa ...	220B-15

Krátka ťažná tyč	
Premena krátkej ťažnej tyče skrejpra	60G-2
Kvapalina DEF	
Likvidácia	200B-4
Testovanie	200B-4

M

Manipulácia	
Žiarovky halogénových svetiel	220F-7
Manipulácia s batériou, bezpenos	
Bezpenos, manipulácia s batériou	05-11
Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie	
Špecifikácie	500A-10
Mazanie	
Ložiská otočného čapu s vysokou odolnosťou	220E-2
Spodné ložisko hnacieho ústrojenstva	220E-3
Mazanie a údržba	
Podľa potreby	
Čistenie nádrže DEF	220A-1
Mazivá, bezpečnosť	200E-2
Mazivo	
Miešanie	200E-2
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)	200E-1
Mazivosť motorovej nafty	200A-3
Meracie prístroje	30A-1
Miešanie mazív	200E-2
Montážne konzoly	
Monitor	90D-4
Motor	
Emisný certifikát	20-9
Ovládanie	20-9
Skontrolujte priestory motora a výfuku	
Skontrolujte usadenie nečistôt	220B-3
Štartovanie v studenom počasí	
S pomocnou štartovacím zariadením	20A-1
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou	20A-1
Tlmič kľukového hriadeľa	220D-22
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou	20A-1
Vzduchové filtre	
Kontrola	220D-9
Zníženie spotreby paliva	20-12
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva	20-12
Motorová nafta	200A-1
Doplňujúce prípravy na úpravu	200A-1
Motorová nafta, testovanie	200A-5
Motorový olej	200-1
Nafta	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach	200C-1
Vniknutý motorový olej Použitie-motor Cummins 15 l	200C-1

Zábeh

Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1

N

Nabíjacie otvory	
USB	90D-3
Nádrž DEF	
Čistenie	220A-1
Nádrž, palivo	200A-4
Naftové motory, efekt chladného počasia	200-1
Namažte hnací hriadeľ vývodového hriadeľa	220E-2
Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus	220E-4
Napínacie koleso, predné	220B-14
Nastavená rýchlosť	30A-1
Nastavenia AutoLoad™	
Hlavná stránka	70E-4
Počiatkový úkos	70E-6
Pokročilé	70E-7
Poloha skrejpra	70E-6
Priemerný úkos	70E-7
Prístup	70E-4
Rozmery skrejpra	70E-8
Stav škrabky	70E-6
Nastavenia brzdovej sústavy privesu	
Hlavná stránka	50A-1
Pokročilé	50A-3
Posun pred-brzdy	50A-2
Prístup	50A-1
Test brzdy privesu	50A-3
Zosilnenie brzdy	50A-2
Nastavenia motora	
Automatické brzdenie motorom	20-8
AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra	20-5
Čistenie filtra počas parkovania	20-6
Deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra	20-6
Hlavná stránka	20-1
Informácie o čistení filtra výfukových plynov	20-4
Max. rýchlosti	20-3
Pokročilé	20-8
Prístup	20-1
Spomaľovač	20-7
Výkon	20-3
Nastavenia prevodovky	
ECO	
e18™	50G-7
Hlavná stránka	
e18™	50G-4
Maximálne rýchlosti	
e18™	50G-8
Pokles	
e18™	50G-7
Prístup	
e18™	50G-4

O

P	
Palivo	
Bionafta	200A-2
Filtre	220D-5, 220D-6
Manipulácia a skladovanie	200A-3
Mazivosť	200A-3
Nádrž	200A-4
Nafta	200A-1
Odkalovací priestor nádrže	220B-4
Systém	20-9
Palivová sústava	
Neupravujte	210-10
Odvzdušňovanie	210-10
Palivový filter	
Odlučovač vody, prídavný, kontrola a vypustenie ..	220A-5
Pásky	
Používanie pásov	
Pokyny	80-1
Servisné	80-1
Pásky, hnacie kolesá, stredné valce a voľné súčasti	
Kontrola	220B-12
Pedále	30-2
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Po 2000 hodinách prevádzky	
Vôľa ventilov motora	220B-20
Podpera a upevňovacie skrutky tiahla	
Skontrolujte podperu tiahla a upevňovacie skrutky	
Servis po 500 hodinách	220C-1
Podpera krátkej ťažnej tyče	
Krátka ťažná tyč	60G-2
Rýchlopínacia ťažná tyč	60G-2
Poloha	
Zadné ťažné zariadenie	60E-5
Pomocník na obrazovke	30C-1
Potrubný filter DEF	
Zmena	220D-12
Použitie vysokotlakového čističa	220A-2
Povlak šupinového zinku	
Spojovací materiál s povrchovou úpravou	210-10
PowerShift™	
Kalibrácia	210-6
Pred dodaním	
Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1
Predná konzola	
Príklad	30-1
Predný bočný kryt motora, demontáž	210-2
Prehľad indikátorov	20B-1
Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov ..	20B-1
Prechádzanie systému CommandCenter™	
4. generácie	30C-3
Preprava	
Jazda na verejných komunikáciách	110-1
Predĺžená preprava po ceste	110-1
Preprava plošiny	110-3
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-6
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-6
So závažím	110-2
Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-7
Vlečné body	110-3
Prevádzka motora	
Štartovanie motora	20-10
Prevádzka v studenom počasí	
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora	20A-1
Prevodovka	
Nasávacie sito	220D-15
Nastavené otáčky a Efficiency Manager™	
e18™	50G-3
Obsluha	
e18™	50G-1
Pokročilé nastavenia	50B-1
PowerShift™	
Kalibrácia	210-6
Preradenie	
e18™	50G-2
Prístup k rozšíreným nastaveniam	50B-1
Sústava PARKOVANIA	220B-17
Zohrievanie	50B-3
Zrušenie kalibrácie	210-10
Prevodovka e18™	
Nastavené otáčky a Efficiency Manager™	50G-3
Obsluha	50G-1
Preradenie	50G-2
Prevodovka/hydraulická nádrž/nápravy	
Kontrola hladiny oleja	220B-6
Prevodový olej	200E-1
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického	
výboja	05-4
Prídavný hnací remeň	220D-1, 220D-2
Prídavný hnací remeň motora	220D-1
Prídavný palivový filter a odlučovač vody	
Skontrolujte a vypustite	220A-5
Prijímač StarFire™	
Montáž	90D-6
Prípojka Snap to Connect (STC)	
STC	210-5
Priradenie	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Prístupový panel motora, demontáž	210-2
PTO	
Externé spínače	60A-5
Nastavenia	
Hlavná stránka	60A-1
Správne otáčky motora	60A-6
PTO, návod na obsluhu	
(EU 1322/2014)	60A-4
Puzdrá čapu riadenia	220E-1

R

Radar	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1
Radiátor	
Čistenie	220A-2, 220A-3
Remeň	
Napínač	
Napínač remeňa	
Kontrola napínača remeňa	220B-19
Remeň alternátora	
Výmena	220D-1, 220D-2
Remeň kompresora klimatizácie	
Výmena	220D-1, 220D-2
Remene	220D-1, 220D-2
Reťazová skrinka	90D-8
Režim funkcie	
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-4
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-6
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-6
RTK prijímač	
Montáž	90D-7
Rýchlosť jazdy	30A-1
Rýchlosť spúšťania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-3
Rýchlosť ventilátora	90E-3
Rýchlosť zdvíhania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-3
Rýchlosti jazdy	
Prevodovka PowerShift™ e18™	500A-11
Rýchlopínací záves	60E-10
Rýchlopínací záves kategórie 4/4N	60E-11

S

SCR	
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-5
Prehľad sústavy	20B-3
Sedadlo	
Remene	220B-18
Snímač prítomnosti obsluhy	90-3
Vzduchové sedadlo	90-1
Sedadlo spolujazdca	90-4
Sériový komunikačný konektor RS232	90D-8
ServiceADVISOR™	30C-5
Servis	
10 hodín alebo denne	
Kontrola pásov, hnacích kolies, stredných valcov a voľných kolies	
Hromadenie odpadu na pásoch	220B-12
Podľa potreby	
Čistenie nádrže DEF	220A-1
Servis	
Po 1500 hodinách činnosti	
Hlavný filter SCV	220D-10
Servis – Čistenie	
Exteriér traktora	220A-2

Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	
Vykonajte servis v dobe zábehu	210A-1
Servis – Elektrická inštalácia	
Poistková skriňa – Predná	220F-5
Prístup k hlavným poistkám	220F-6
Prístup k poistkám modulu relé napájania	
príslušenstva	220F-7
Rozvodná skriňa – kabína	220F-3
Servis batérií a prípojk	220F-2
Servis – Kontrola	
Hladina chladiacej kvapaliny motora	220B-1
Hladina motorového oleja – 13,6 l motor	220B-5
Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper]	220B-20
Opotrebovanie ťažnej tyče	220B-21
Systém nasávania vzduchu motora – 13,6 l motor	
Final Tier 4/Stage V	220B-17
Servis – Všeobecné informácie	210-1, 210-2
Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Prístup k priestoru batérie	210-3
Servisné	
10 hodín alebo denne	
Vypustenie vody z palivových filtrov	220B-2
500 hodín	
Vypustenie odkalovacieho priestoru palivovej nádrže	220B-4
Pásky	80-1
Skontrolujte hladinu oleja v náboji napínacieho kolesa	220B-15
Skontrolujte hladinu oleja v strednom valci	220B-15
Servisné intervaly motorového oleja a filtra	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	
0,12 l/kW alebo väčšia olejová vaňa	200C-2
Servisovanie a pripojenie prípojk Snap to Connect ..	210-5
Skladovanie mazív	
Skladovanie, mazivá	200E-2
Skladovanie paliva	200A-3
Skontrolujte napnutie pásov	
Napnutie pásu	
Napnutie	
Uvoľnenie pásu	220B-9
Skontrolujte systém nasávania vzduchu – 15 l motor	
Systém nasávania vzduchu	
Servis po 500 hodinách	220B-18
Skontrolujte vôľu stieracieho noža hnacieho kolesa	
Hnacie koleso	220B-16
Skontrolujte vyrovnanie pásov	
Denne alebo každých 10 hodín	220B-7
Sľučná clona	90D-4
Smerové svetlá	
Ovládanie	30-2
Spustenie motora	20-11
Stabilizačné bloky	60E-10
Stanovisko obsluhy	
Obchodné pásmo alebo CB, montáž	90D-5

Stierače a ostrekovače	
Ovládanie.....	30-1
Stlačený vzduch	220F-2
Stredný valec	
Opätovné nastavenie točivého momentu po 500	
hodinách prevádzky.....	220C-1
Stredové valce	220B-14
Sústava spracovania výfukových plynov	
Funkcia pokračovania v činnosti.....	20B-5
Svetlá	
7-pólová zásuvka.....	90C-4
Hlavná stránka.....	90C-2
Identifikácia svetiel	220F-11
Nasmerovanie svetlometov	
Svetlomety	220F-9
Nastavenia kapoty/pásu	90C-3
Nastavenia predvolieb poľných svetiel.....	90C-3
Nastavenia prístupu	90C-1
Nastavenie denných svetiel	90C-3
Nastavenie oneskorenia osvetlenia po vypnutí	
motora	90C-3
Nastavenie svetiel na prednej mreži	220F-9
Nastavenie vstupných/výstupných svetiel	90C-3
Obrysové výstražné svetlá	90C-4
Obsluha.....	30-3
Označenie	90C-1
Označenie svetiel.....	220F-11, 220F-12
Rotačný svetelný maják	90C-4
Výmena žiarovky brzdového svetla	220F-11
Výstražné svetlá	90C-4
Žiarovky pracovných svetlometov na prednej mreži	
Výmena.....	220F-8
Svetlomety na prednej mreži	
Nastavenie	220F-9
Systém proti krádeži	
Kľúče imobilizéru	20-10
Systém označenia údajov CESAR	20-10

Š

Špecifikácie	
Elektrická sústava	500A-7
Hladina hluku	500A-10
Hydraulická sústava.....	500A-4
Integrovaná technológia	500A-7
Motor: John Deere	500A-1
Motor: QSX15 Cummins®.....	500A-2
Objemy náplní	500A-3
Prevodovka a hnacie ústrojenstvo	500A-5
Rozmery	500A-8
Rýchlosti jazdy: Prevodovka PowerShift™ e18™ ..	
.....	500A-11
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a tiahlo ...	500A-6
Štandardný režim	
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-3

Štartovanie v studenom počasi	
Motor	
S pomocnou štartovacím zariadením	20A-1

T

Tabuľky ťahovacích momentov	
Metrické.....	210-10
Štandardné palcové.....	210-11
Tankovanie, predchádzajte riziku elektrostatického	
výboja	05-4
Teplota	90E-2
Tesnenie vodného čerpadla	
Kontrola.....	220B-4
Testovanie motorovej nafty	200A-5
Tiahlo.....	60F-2
Vlečné lano.....	60G-3
Výpočet statického zvislého zaťaženia 60F-3, 60G-1	
Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže za zadnou	
nápravou	60F-3, 60G-1
Traktor	
Uskladnenie	
Príprava pre.....	400-1
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6

U

U-kíby predného hnacieho vedenia	
Servis	220D-22
Údaje GPS	
Sériový komunikačný konektor RS232	90D-8
Údržba	
1000 hodín	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny.....	220D-8
Po 1000 hodinách prevádzky	
Kontrola recirkulačného filtra.....	220D-8
Po 2000 hodinách prevádzky	
Kontrola vôle ventilov motora	220B-20
Údržba – Výmena	
Chladiaca kvapalina 13,6 l motora	220D-19
Motorový olej a filter – 13,6 l motor	220D-3
Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny	
vznetového motora (DEF).....	220D-11
Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže	220D-8
Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej	
kvapaliny naftového motora (DEF).....	220D-14
Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny	
vznetového motora (DEF).....	220D-11
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva	
(30 mikrónov)	220D-7
Údržba po 500 hodinách prevádzky	
Opätovná nastavenie točivého momentu	
upevňovacích skrutiek pásov	220C-1
Údržba po 1000 hodinách prevádzky	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny.....	220D-8
Uskladnenie	
Blatník.....	90D-4

Chladiaci box.....	90D-3
Nad hlavou	90D-4
Návod na obsluhu	90D-4
Odmontovanie z	400-1
Reťazová skrinka	90D-8
Uskladnenie traktora	400-1
Uťahovacie momenty skrutiek	
Metrické.....	210-10
Štandardné palcové	210-11
Uťahovacie momenty spojovacieho materiálu	
Metrické.....	210-10
Štandardné palcové	210-11
Úvod do	
Elektrická inštalácia	220F-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	
Preprava	110-7
Uzáver diferenciálu	50-1
Podlahový spínač.....	30-4

V

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ..	200E-1
Vidlica	
Kat. 5.....	60F-4
Vlečené náklady	110-1
Vlečenie	
Náklad	110-2
Uvoľnenie parkovacej brzdy.....	110-6
Všetky kolesá na zemi	
Motor naštartuje	110-6
Motor neštartuje	110-6
Vlečná hmotnosť.....	110-1
Volant a stĺpik riadenia	
Úprava	30-1
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	
Údržba – Výmena	220D-7
Voľné koleso	
Opätovné nastavenie točivého momentu po 500 hodinách prevádzky	220C-1
Vôľa stieracieho noža	
Denne	220B-16
Vôľa ventilov motora	
Údržba po 2000 hodinách prevádzky	220B-20
Vstup AUX	
Rádioprijímač	90D-1
Vstup USB	
CommandCenter™	90D-1
Rádioprijímač	90D-1
Vyberte traktor z uskladnenia	
Vyberte traktor z uskladnenia	400-1
Vyčistenie dvojlúčového radarového snímača	
Údržba po 500 hodinách prevádzky	
Dvojlúčový radar.....	220A-4
Vyčistite chladič oleja-paliva, kondenzátor klimatizácie	
Chladič-kondenzátor klimatizácie	220A-2, 220A-3

Výfuková kvapalina vznetrového motora	
Výfuková kvapalina vznetrového motora	
Filter plniaceho hrdla.....	220A-1
Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)	
Filter dávkovacej jednotky, výmena	220D-14
Nádrž, čistenie	220A-1
Nádrž, doplnenie	200B-3
Plnenie nádrže na DEF pre motor Final Tier 4/Stage V.....	200B-1
Uskladnenie	200B-2
Výmena zabudovaného filtra	220D-12
Výfukový filter, bezpenos	
Bezpenos, výfukový filter	05-14
Výkonnosť emisií	
Manipulácia	2
Výmena	
Žiarovka brzdového svetla	220F-11
Výmena motorového oleja.....	220D-4
Výmena oleja	
Prevodovka	
PowerShift.....	220D-15
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou ...	20A-1
Vymeňte olej a filter motora - 15 l motor	220D-4
Vymeňte tlakové veko chladiča	
Tlakové veko chladiča	
Motor 15 l	
Chladiaca kvapalina	220D-19
Vypúšťanie	
Odkalovací priestor palivovej nádrže.....	220B-4
Palivové filtre.....	220B-2
Výrobné čísla.....	500B-1
Výrobné čísla pásov Camso	
Identifikačné čísla	500B-3
Vysokotlakové čistiace zariadenia	210-6, 220F-2
Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Výstraha zastavenia stroja, potrebnej	20-8
Výstražné indikátory brzdy	30A-1
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1
Výstup	
12 V príslušenstvo.....	90D-1, 90D-3
AC (striedavý prúd).....	90D-2
Vyváženie výkonu	
Meranie preklzávania	100-4
Možnosti závažia	100-3
Pokyny na používanie náradia.....	100-7
Použitie závažia na napínacom kolese	100-6
Použitie závažia Quik-Tatch™	100-5
Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora	100-9, 100-12
Všeobecné informácie o vyvažovaní.....	100-1
Všeobecné pokyny	100-1
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti ..	100-3
Vývodový hriadel	
Nastavenia	
Automatické odpojenie.....	60A-4
Miera zapojenia	60A-3

Pokročilé.....	60A-2	Zaznamenajte výrobné číslo schránky vývodového hriadeľa	500B-3
Prístup	60A-1	Zaznamenajte výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa	500B-3
Využitie zadného vývodového hriadeľa PTO	60A-3	Zdieľanie prietoku	
Obsluha.....	60A-5	SCV (ventil vonkajšieho okruhu).....	70A-10
Vzduchové filtre kabíny		Zdvíhacie body pre zdvihák	210-3
Kontrola alebo výmena	220D-8	Zdvíhanie traktora	210-3
Vzduchový recirkulačný filter		Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva.....	20-12
Kontrola alebo výmena	220D-8	Zrkadlá	
		Nastavenie	90A-1
Z		Ž	
Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám pod vysokým tlakom		Žiarovka brzdového svetla	
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom.....	05-18	Výmena	220F-11
Zábeh systému pásov.....	210A-1	Žiarovky halogénových svetiel	
Zábehový motorový olej		Manipulácia	220F-7
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1		
Zadné ťažné zariadenie			
Bod nastavenia hĺbky	60E-8		
Namažte zadný záves	220E-3		
Zadný bočný kryt motora, demontáž	210-2		
Zadný záves [Ag]			
Zdvíhacia nosnosť závesu	60E-1		
Záložný alarm			
Ovládanie hlasitosti.....	50B-4		
Zastavenie motora	20-11		
Závažie			
Určenie so závažím			
Hmotnosť traktora	100-7		
Požadované tlaky hustenia pneumatík	100-7		
Rozloženie váhy traktora	100-7		
Zaťaženie náprav traktora.....	100-7		
Záves			
Externé spínače	60E-9		
Komponenty.....	60E-9		
Nastavenie bočného plávania.....	60E-11		
Nastavenie stabilizačných blokov.....	60E-10		
Nastavte výšku príslušenstva	60E-11		
Rýchlopínací záves			
Odpojenie príslušenstva	60E-10		
Pripojenie príslušenstva.....	60E-10		
Úprava	60E-11		
Vymeniteľný hák rýchlopínacieho závesu			
Kategória 4N/3.....	60E-13		
Záves (Zadný)			
Manuálne spúšťanie.....	60E-9		
Plávajúca poloha	60E-8		
Spodné vymeniteľné háky rýchlopínacieho závesu			
Kategória 4N/3.....	60E-12		
Závesné čapy	220E-1		
Záznam			
Identifikačné číslo výrobku	500B-1		
Zaznamenajte výrobné číslo motora	500B-2		
Zaznamenajte výrobné číslo prevodovky	500B-3		

Dostupná servisná literatúra spoločnosti John Deere

Technické informácie

Technické informácie môžete zakúpiť od spoločnosti John Deere. Publikácie sú k dispozícii v tlačenej forme alebo na CD-ROM.

Objednávať môžete jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Obchod s technickými informáciami John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Zavolajte na telefónne číslo 1 800 522 7448
- Kontaktujte svojho predajcu John Deere

Dostupné informácie obsahujú:



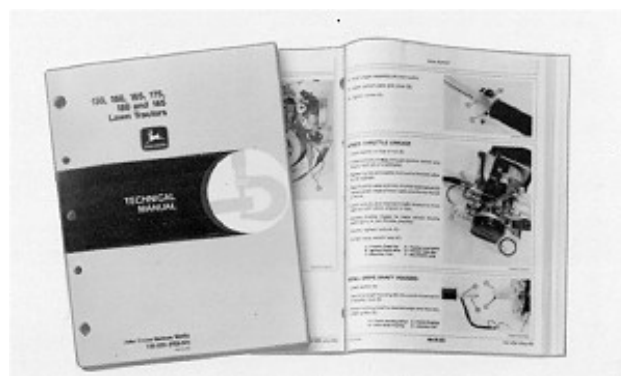
TS189—UN—17JAN89

KATALÓGY DIELOV obsahujú zoznam náhradných dielov dostupných pre váš stroj so schematickými ilustráciami, ktoré vám pomôžu určiť správne diely. To je tiež užitočné pri montáži a demontáži.



TS191—UN—02DEC88

NÁVODY NA OBSLUHU poskytujú informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a servise.



TS224—UN—17JAN89

TECHNICKÉ PRÍRUČKY popisujúce servisné informácie pre vaše zariadenie. Zahnuté sú špecifikácie, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulické schémy prietoku oleja a schémy zapojenia kabeláží. Niektoré produkty obsahujú samostatné príručky na opravu a diagnostiku. Niektoré súčasti, napríklad motory, sú k dispozícii v samostatných technických príručkách.



TS1663—UN—10OCT97

VZDELÁVACIE KURIKULUM sa skladá z piatich základných radov kníh približujúcich základné informácie bez ohľadu na výrobcu:

- Rad poľnohospodárskych učebníc pokrýva technológie v poľnohospodárstve a farmárčenie.
- Rad vedenia poľnohospodárskeho podniku skúma problémy "reálneho sveta" a ponúka praktické riešenia v oblasti marketingu, financovania, výberu zariadení a dodržiavanie predpisov.
- Príručky Základy servisu vám ukazujú, ako opraviť a udržiavať terénne vybavenie.
- Príručky Základov obsluhy stroja vysvetľujú kapacity strojov a úpravy, ako zlepšiť výkon stroja a ako odstrániť zbytočné poľné činnosti.
- Príručky Základy kompaktného vybavenia obsahujú úvod do servisu a údržby vybavenia do 40 hp na vývodovom hriadieli.

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90

